# LA NACION

Año LXXVI — Núm. 26.643 | 3 SECCIONES | BUENOS AIRES, SÁBADO 18 DE AGOSTO DE 1945 | 36 PAGINAS | San Martín 344|60 - Florida 337|47


# LA DELEGACION DE PAZ DEL JAPON IRA MAÑANA A MANILA

## HARÁ EL VIAJE EN AVIÓN Y DESDE KYUSHU LA ESCOLTARÁN FUERZAS AÉREAS DE LA UNIÓN

### El general MacArthur dará a los japoneses instrucciones sobre lo que han de hacer antes que se firme oficialmente la rendición

MANILA, 18 (AP). — Los japoneses anunciaron al general MacArthur que la delegación encargada de hacer efectiva la rendición había sido ya elegida y partiría mañana con destino a esta capital. Aguijoneados por la nota de tonos severos que les ha dirigido el jefe norteamericano, requiriéndoles para que abandonen las tácticas dilatorias de estos dos últimos días y procedan a entablar las negociaciones de paz, los gobernantes de Tokio han actuado sin nuevas demoras. A las 2.45 de la madrugada de hoy —las 14.45 del viernes en Nueva York—, el cuartel general del general MacArthur anunció que se había recibido de Tokio "la deseada información"

En su breve mensaje, los japoneses declararon que su delegación no podía partir hasta el domingo, a causa "de los procedimientos necesarios de régimen interior", y prometieron que facilitarían nuevos detalles en mensajes posteriores. En Manila, la delegación japonesa recibirá las instrucciones sobre lo que ha de hacerse antes de que se firme la rendición y las fuerzas aliadas de ocupación se dirijan a las islas metropolitanas, zonas imperiales y territorios ocupados por el enemigo.

El lugar donde se realizará la ceremonia solemne de la rendición es objeto de conjeturas. Se están trazando los detalles de este acto, al que se dará probablemente un carácter espectacular. Un despacho sugiere que el representante aliado en la ceremonia de la firma será el almirante Nimitz y que el acto se realizará en un acorazado norteamericano en la misma rada de Tokio, "escenario muy lógico"".

La nota del comandante supremo aliado ha debido también de acelerar la partida de Tokio de los emisarios imperiales que llevan la orden de cesar el fuego a los comandantes de los diversos frentes de lucha. Estos emisarios partieron ayer de Tokio con destino a Manchuria, China y la Indochina francesa y es probable que hoy mismo comience a ser una realidad la entrega de las fuerzas enemigas.

Unas horas después de la salida de los emisarios, diez aviones de caza japoneses y un violento fuego antiaéreo constituyeron el recibimiento que se hizo sobre Tokio a cuatro bombarderos norteamericanos que realizaban un vuelo de reconocimiento. Uno de los bombarderos resultó dañado y, según se cree, fueron derribados dos cazas enemigos. Dos aparatos de caza Lighting que efectuaban separadamente vuelos de reconocimiento sobre la isla Kyushu también fueron atacados por las baterías antiaéreas.

Estos ataques iban colmando la paciencia aliada, pues siguieron a la información de Tokio que daba cuenta, sin excusa alguna, de que los aviones japoneses habían atacado a varios buques aliados de transporte, a los que probablemente causaron algunos daños, al acercarse estas unidades "extraordinariamente" a la costa de la isla metropolitana de Shikoku el jueves último, "pocas horas antes de que el Emperador emitiera la orden de cesar el fuego". Al publicar esta noticia, los japoneses "pidieron encarecidamente" a los aliados que "evitaran la aproximación a las costas japonesas hasta que las órdenes de cesar el fuego tuvieran plena efectividad".

Sin embargo, las armas están callándose gradualmente en todos los campos de batalla. Los comandantes del ejército chino anunciaron que los japoneses habían suspendido las hostilidades y la radioemisora de Tokio declaró hoy que el comandante en jefe de las fuerzas japonesas en China "había decidido cumplir sin dilación la orden imperial". Según esta información, dicho comandante había pedido al mariscal Chang Kai-Shek que las tropas chinas cesaran también en toda actividad militar, "a fin de que los soldados japoneses pudieran adoptar medidas de propia defensa" en espera del momento de la entrega.

En Manchuria, la lucha continúa, pero los rusos dan cuenta de que las tropas japonesas han comenzado a entregarse en algunos sectores y que las columnas del mariscal Vasilevsky han hecho durante el día unos 20.000 prisioneros. Entretanto, sin esperar el plazo que finaliza el lunes a mediodía y que el comandante soviético ha señalado para la entrega de los japoneses en un ultimátum, las columnas rusas prosiguen su avance por territorio manchú. Una de estas columnas se ha apoderado de la ciudad de Kailu, a unos 275 kilómetros al noroeste de Mukden, corazón industrial de Manchuria. Otras fuerzas han entrado en Poli, a la misma distancia aproximadamente al este de Harbin. Tokio ha pedido al general MacArthur que requiera a los rusos que cesen en sus ataques, "pues ello dificulta el cumplimiento de las órdenes de cesar el fuego", pero el cuartel general del comandante en jefe norteamericano ha permanecido silencioso a este respecto.

El nuevo primer ministro japonés, príncipe Nigashi Kuni, ha manifestado al ejército japonés que se ha tomado la decisión de "cesar la lucha y volver a la paz" y que deben obedecerse sin discutir las órdenes del Emperador. La orden de cesar el fuego y deponer las armas ha sido dada en edicto imperial, el cual tiene en el Japón más fuerza que cualquier otra disposición de los poderes públicos. En su edicto, el Emperador rinde homenaje a los "heroicos guerreros que cayeron en la lucha en tierra, mar y aire", y dice que su fe en la bravura de sus hombres sigue inquebrantable. Añade que, ante la entrada de la Unión Soviética en la guerra y la situación interior y exterior, decidió negociar la rendición con las cuatro potencias aliadas, "a fin de evitar nuevos desastres y a pesar de que el ejército y la marina conservan incólumes su espíritu combativo. Termina pidiendo a sus guerreros que se dediquen ahora, en unión completa, a la reconstrucción del país. Después de la primera reunión de su gobierno, el príncipe Nigashi Kuni declaró también que la primera tarea de los japoneses será ahora iniciar el trabajo de reconstrucción a la brevedad posible.

Todo indica que ha sido el tono de la última réplica del general MacArthur lo que ha inducido a los japoneses a apresurar los trámites. Tokio había enviado un cuarto mensaje al cuartel general norteamericano, declarando que las instrucciones recibidas originaban cierta confusión y preguntando si los delegados tendrían que firmar la capitulación de la rendición. El general MacArthur contestó en sentido negativo, y agregó: "Las instrucciones de este cuartel general son claras y explícitas y no debe haber más demoras en su cumplimiento". Pocas horas después, a primera hora de hoy, los japoneses anunciaron que la delegación saldría de Tokio el domingo próximo.

De conformidad con las instrucciones del general MacArthur, el representante del emperador Hirohito vendrá acompañado de tres militares, que actuarán en nombre de las fuerzas de tierra, mar y aire. El avión en que viajará la delegación levantará el vuelo en Tokio y se unirá sobre la zona meridional de la isla Kyushu a 36 cazas norteamericanos Lightning, los cuales le escoltarán hasta la isla de Ye, próxima a Okinawa. En dicho punto, la delegación subirán en un avión de transporte del ejército norteamericano y, en cinco horas de vuelo, será conducido al aeródromo de Nichols Field, cerca de Manila. De aquí, los enviados imperiales se dirigirán a la sala de conferencias de la residencia del presidente de las Filipinas, Sr. Sergio Osmena, donde comparecerán ante el general MacArthur.

La sala de la histórica entrevista estará protegida por hombres de la guardia de honor del general MacArthur, gigantescos soldados del 738o. batallón de la policía militar. Esta selecta unidad está en servicio en el Lejano Oriente desde agosto de 1942, y, a costa de serias bajas, dirigió el tránsito militar durante los combates de Leyte, Lingayen y Manila. Está compuesta por hombres de 1m85 de estatura y mandada por el teniente coronel Karl Gustafson, de Los Angeles.

#### Oficiales aliados que intervendrán en la capitulación

MANILA, 17 (INS).—Acaban de llegar al cuartel del general Douglas MacArthur oficiales de alto rango norteamericanos, británicos y australianos para tomar parte en el acto formal de la capitulación del Japón.

El general Sir Thomas Blamey, comandante en jefe del ejército australiano, encabeza el grupo australiano, y una misión presidida por el general W. R. C. Penney llegó procedente del cuartel general en el sudeste de Asia, de Lord Louis Mountbatten.

La radio de Melbourne anunció que tropas australianas participarán en la ocupación del Japón. La Secretaría de Marina de los Estados Unidos envió una misión, presidida por los generales C. L. Dasher y J. B. Stadler. El general MacArthur no dió detalles de los planes de los recién llegados jefes militares aliados, limitándose a decir que ellos "participarían en las actuaciones aliadas".

El envío de estas misiones a Manila, comentan los observadores, no significa necesariamente que la ceremonia formal de la capitulación haya de efectuarse en la destrozada capital de las Filipinas. Se señaló a propósito de esto que nada se ha dicho de que el almirante Chester Nimitz y otros oficiales de alto rango de la marina y del ejército que actúan en la zona central del Pacífico estén en camino hacia Manila.

#### La delegación china

CHUNGKING, 17 (AP).—El general Hsu Yung Chung, jefe de la Oficina de Operaciones Militares de Chungking, desde 1937, partió para Manila como jefe de la delegación china para firmar el acta de rendición japonesa. El grupo, compuesto por ocho personas, viaja en un avión del ejército norteamericano, acompañado por varios corresponsales chinos.

#### Cesación del fuego en China

NUEVA YORK, 17 (R).—El comandante en jefe de las tropas japonesas en China, general Okamura, ordenó a sus tropas cesar el fuego en la madrugada de hoy.

#### Hirohito podrá ser enjuiciado

LONDRES, 17 (AP).—El vocero oficial del Ministerio de Relaciones Exteriores manifestó que no hay motivo alguno para impedir el enjuiciamiento del emperador Hirohito como criminal de guerra, si los aliados deciden considerarlo responsable de la política japonesa de agresión.

## *Los rusos tienen que seguir luchando en la Manchuria*

MOSCU, 17 ("The New York Times").—La lucha entre los ejércitos soviéticos del Lejano Oriente y el ejército japonés de Kwangtung prosigue en Manchuria, según las informaciones procedentes de la Unión Soviética en la tarde de hoy. No abundan los detalles exactos en esta capital, situada a 6500 kilómetros del frente oriental manchú, pero los comunicados rusos indican que ocho días después de la declaración de guerra al Japón por Rusia, y dos después de irradiado por radiotelefonía el comunicado de la victoria por los soviéticos, los rusos encuentran la oposición más fuerte y la lucha más encarnizada de la campaña en Manchuria. Los militares aliados han expresado sus temores de que el ejército de Kwangtung pueda actuar independientemente después de la capitulación del Japón. Se estima que dicho ejército tiene abastecimientos en alimentos y municiones para dos años, además de poseer facilidades industriales suficientes para fabricar municiones ligeras esenciales para su defensa. Es posible que pueda obligar a los campesinos manchúes a procurarles los alimentos necesarios para mantener las operaciones militares indefinidamente. A pesar de que los japoneses solicitaron que los rusos cesaran el fuego, el mariscal Vasilievsky, comandante supremo de las fuerzas soviéticas en el Lejano Oriente, declaró que el ejército de Kwangtung no ha ordenado la rendición de las fuerzas japonesas en Manchuria. Envió un ultimátum a los japoneses dándoles plazo hasta el 20 de agosto para cesar el fuego y deponer las armas. Los tres días de gracia fueron propuestos ateniéndose a la suposición de que las fuerzas japonesas no posean comunicaciones eficientes para hacer efectiva la rendición antes de dicho plazo. Aunque es muy incierto, hasta ahora, si el ejército de Kwangtung tiene la intención de proseguir la lucha por separado, las actuales hostilidades se presentan como típicas del comportamiento de dicha unidad especial del ejército japonés. Se cree generalmente en esta capital que el ejército soviético no tiene otra alternativa que continuar las operaciones ofensivas en la mayor escala posible.

Los relatos de testigos presenciales, en su mayor parte corresponsales de guerra rusos, aparecen por primera vez en la prensa de Moscú. Los corresponsales del frente del Lejano Oriente —oeste del territorio marítimo ruso— informan del tipo de fortificaciones y la cantidad de alimentos encontrados en depósitos durante el primer avance de 140 kilómetros dentro de Manchuria, lo cual indica que el ejército de Kwangtung había efectuado preparativos para atacar a Rusia. De acuerdo con las descripciones, las instalaciones no estaban destinadas a operaciones defensivas. Las tropas del ejército rojo encontraron una red de aeródromos muy buenos, grandes cobertizos, depósitos subterráneos de combustibles, un eficiente sistema de comunicaciones, caminos y señales y puestos de comando de avanzada, destinados a apoyar los ataques. Como en Europa, el ejército soviético sobrepasó las fortificaciones iniciales mediante el empleo de artillería en masa; su número se elevaba a más de 200 cañones por kilómetro. En Fuchin, "portada de la Manchuria central", los japoneses prepararon la defensa de la ciudad mediante un complicado sistema de fortificaciones subterráneas. En los alrededores de Tyamusy, que había sido rodeada de tres guarniciones menores, los japoneses emplearon levas manchúes para la primer línea de defensas, retirándose ellos mismos dentro de la ciudad para la defensa principal.

Los ejércitos japoneses de Manchuria no acataron todavía la orden de rendición, por lo que las fuerzas soviéticas prosiguieron su ofensiva y, en rápidos avances, conquistaron numerosas localidades. Las flechas que aparecen en el mapa señalan aproximadamente la dirección de los ataques rusos

## PRESTÓ JURAMENTO EL NUEVO GABINETE JAPONÉS PRESIDIDO POR NARUHIKO NIGASHI KUNI

### El jefe del Gobierno impartió una orden al ejército para que abandone la lucha y obedezca el edicto del emperador Hirohito

SAN FRANCISCO, 17 (AP).—La agencia Domei anunció en una transmisión por la radioemisora de Tokio que el príncipe Naruhiko Nigashi Kuni prestó juramento como primer ministro, y en su primer acto oficial ordenó a las fuerzas armadas que "obedezcan estrictamente" el edicto imperial y depongan las armas.

El príncipe Kuni, primer miembro de la familia imperial que dirige el gobierno civil de la Nación, anunció en la primera sesión que realiza el nuevo gabinete los tres puntos básicos de su política de reconstrucción. El nuevo gobierno quedó integrado así: primer ministros, príncipe Naruhiko Nigashi Kuni, quien también conserva la cartera de Guerra; príncipe F. Konoye, viceprimer ministro; almirante Mitsumasa Yonai, ministro de Marina; Sr. Naoto Kohiyama, ministro de Transporte; Sr. Juichi Tsushima, ministro de Hacienda; Sr. Chuso Iwata, ministro de Justicia; Sr. Kotaro Sengoku, ministro de Agricultura y Comercio; Sr. Mamoru Shigemitsu, ministro de Relaciones Exteriores; Sr. Shikuhei Nakajima, ministro de Municiones; Sr. Taketaro Ogata, secretario del nuevo gobierno, y Sr. Naoki Murase, jefe de la Oficina Legislativa.

El jefe del Gobierno, que también tiene a su cargo la cartera de Guerra, después de ordenar que se obedezca el edicto del emperador Hirohito y de que se abandone la lucha, dijo que "si se registrara cualquier incidente en el cumplimiento de la orden de Su Majestad, perderemos la confianza del mundo. Los nuevos miembros del gabinete deben vigilar para que dicha tarea se lleve a cabo con gran cuidado. La segunda cuestión hemos de tener presente es que que hemos de tener presente es que debemos recobrarnos de los estragos de la guerra y lanzarnos a la tarea de la reconstrucción lo más pronto posible". Declaró que no es necesario decir que "la tarea inmediata y más importante que se presenta ante el Gobierno en la actualidad es realizar las negociaciones para la firma de los términos de paz y cumplir la declaración de Potsdam".

La agencia Domei informó también que la primera reunión del gabinete duró una hora y media, y que se realizó principalmente con el propósito de que el primer ministro pudiera hacer a sus miembros un llamamiento para lograr una completa colaboración en la tarea que deben emprender. Los observadores señalan el significativo hecho de que todos los nuevos ministros, excepción hecha de los de Guerra y Marina, son civiles. El juramento, dijo la citada agencia, se cumplió hoy viernes, pero no reveló la hora de la ceremonia.

#### Declaración del príncipe Kuni

SAN FRANCISCO, 17 (AP).—La radioemisora de Tokio anunció que el nuevo jefe del Gobierno, príncipe Naruhiko Nigashi Kuni, impartió órdenes a todos los oficiales y soldados de las fuerzas armadas imperiales del Japón para que "se abstengan de todo arranque de emoción ante el sacrificio de sus sentimientos y afronten la situación con calma y seguridad".

La orden dice que "se tomó la decisión de cesar el fuego y volver a la paz. Todos los oficiales y soldados del ejército imperial, con su espíritu combativo más alto que nunca, y que valientemente han estado librando la guerra en tierras extranjeras, a miles de millas de la patria, o haciendo preparativos para la defensa de ella, deben ahora deponer las armas con profundo pesar. Surge de nuestro corazón una gran emoción cuando pensamos en el futuro de nuestro Estado".

"Su Majestad, aunque profundamente enterada de nuestros sentimientos, ha emitido una orden imperial para el arreglo de la situación actual, con extraordinaria determinación. Todos los oficiales de las fuerzas armadas imperiales reciben con este edicto la orden de reprimir cualquier demostración de emoción ante el sacrificio de sus sentimientos, de hacer frente a la cruda realidad con calma y al propio tiempo de mantener una sólida unidad y una estricta disciplina para llevar a cabo las instrucciones imperiales al pie de la letra. Es, en verdad, un glorioso honor saber que Su Majestad declaró que cree que las leales realizaciones logradas por sus oficiales y por las fuerzas imperiales, serán para siempre la quintaesencia de nuestro honor nacional. Todos los oficiales y las fuerzas armadas imperiales deben vivir con este glorioso honor, y orgullosamente sobrellevar la más ardua de las dificultades y tolerar lo intolerable, aumentando así el encumbrado espíritu del ejército imperial japonés".

Añadió que "las deplorables relaciones" existentes entre el Japón y China deben sufrir un cambio y que es necesario que haya una nueva vinculación "basada en la estrecha cooperación entre los dos países, que no esté indebidamente influenciada por la victoria o la derrota".

Agregó que se contempla "el desarrollo de la actividad de una opinión pública informada. Me propongo adoptar medidas para alcanzar la libertad de prensa y reconocer la libertad de asociación".

#### Preparan al pueblo japonés para la ocupación

SAN FRANCISCO, 17 (AP).—La radioemisora de Tokio continúa preparando al pueblo japonés para la ocupación del territorio patrio por las fuerzas aliadas. En una emisión captada por la Comisión Federal de Comunicaciones declaró que las fuerzas aliadas desembarcarán pronto en el Japón y pidió al pueblo que se aprestara a proporcionar los necesarios alojamientos y facilidades. "Sin embargo —agregó—, debe tenerse en cuenta que los aliados no van a desembarcar como unidades combatientes y, por lo tanto, no se apoderarán directamente de nuestros alimentos ni de cuanto el pueblo necesite para su subsistencia. Tampoco se incautarán de los fondos que los ciudadanos japoneses tengan depositados en los bancos. Deberá desecharse todo temor a estos respectos".

Seguidamente, el locutor dijo: "El período comprendido entre la conclusión del armisticio y la conclusión del tratado de paz, tras el que se retirará el ejército de ocupación, será una época que exigirá una confianza y un respeto a sí mismo máximos por parte de todos los japoneses. Durante esta época, la soberanía del Japón quedará limitada por las disposiciones que adopte el cuartel general del ejército de ocupación y sólo el tratado de paz permitirá la restauración completa de esta soberanía". Es esta la primera vez que la radioemisora de Tokio señala a los japoneses los duros tiempos que les esperan.

#### Se suicidó el vicealmirante Takijiro Onishi

NUEVA YORK, 17 (AP).—La radioemisora de Tokio informó que el Ministerio de Marina japonés anunció que el vicealmirante Takijiro Onishi, subjefe del Estado Mayor General de la Armada, se suicidó ayer por la mañana en su residencia oficial.

## SIGUIÓ EL AVANCE DE LOS SOVIÉTICOS EN LA MANCHURIA

### Se apoderaron de muchas localidades y tomaron unos veinte mil prisioneros

MOSCU, 17 (AP). — Tras desbaratar todas las reacciones del enemigo, las fuerzas soviéticas del Lejano Oriente reanudaron su avance en todos los sectores, en dirección a Harbin y el Mar Amarillo. Fueron ocupadas numerosas poblaciones, incluídas algunas de gran importancia estratégica. Las tropas japonesas han comenzado a entregarse en algunos puntos y las unidades soviéticas han contado durante la jornada unos 20.000 prisioneros, entre oficiales y soldados.

Los soldados del mariscal Meretskov, operando en la zona oriental de Manchuria, a ambos lados del Ferrocarril del Este Chino, progresaron muchos kilómetros y, entre otras localidades, ocuparon las ciudades de Ningan, Woli y Tunin. Las vanguardias soviéticas se hallaban esta noche a menos de 200 kilómetros al este de Harbin y proseguían su avance, superando una resistencia que se debilita por momentos.

En los sectores septentrionales, las fuerzas del general Purkayev progresaron profundamente a ambos lados del río Sungari y al sur de Blagovetchensk, donde fué ocupada la ciudad de Sichja. En algunos puntos se combatió reciamente, pero en otros el adversario, en pleno desconcierto, se repliega apresuradamente o se entrega con facilidad. Las columnas soviéticas se acercan rápidamente a Harbin a lo largo del valle del Sungari.

El tercer ejército del Lejano Oriente, después de derrotar a las unidades enemigas que ayer trataron de perturbar sus movimientos, se lanzaron impetuosamente en persecución de los japoneses y realizaron grandes avances. Desplegados en amplio frente de varios centenares de kilómetros, los soldados del mariscal Malinovsky amenazan simultáneamente las grandes ciudades manchúes de Harbin, Changchun y Mukden y se acercan a la costa del Mar Amarillo, al nordeste de Pekín. En algunos puntos, la distancia que separa a las columnas soviéticas de estos objetivos es de unos 200 kilómetros. Entre las localidades ocupadas hoy figuran las de Udanchen, Shifin, Kailu, Tunlau, Paitung, Buhetu y Djalantun.

El enemigo no ha hecho todavía oferta alguna de rendición inmediata, limitándose a declarar que está dispuesto a cesar el fuego. Por su parte, las fuerzas soviéticas no admiten otra fórmula que la de la entrega inmediata e incondicional y prosiguen con todo vigor sus operaciones militares, a la espera de que los japoneses acepten esta solución. En todo caso, se cree que pronto quedará liquidada la resistencia enemiga. Las unidades japonesas comienzan a desintegrarse y son frecuentes las rendiciones en masa. Entre los 20.000 prisioneros hechos hoy por los soviéticos figuran varios batallones enteros con sus jefes y oficiales.

#### Los rusos tomaron una poderosa línea de fortificaciones

MOSCU, 17 (R). — En un ataque nocturno, iniciado durante una terrible tormenta, las tropas del general Kiril Meretskov irrumpieron a través de la primera línea japonesa de fortificaciones erigida a lo largo de la frontera de Manchuria y la provincia marítima. Gran número de fortines, casamatas con comunicaciones subterráneas, aeródromos y depósitos formaban esta cadena de defensas, que en algunos puntos tenía hasta 180 kilómetros de profundidad, y que al parecer había sido construída por los japoneses como base o trampolín para un eventual asalto contra la provincia marítima.

Enormes cantidades de material de guerra y municiones fueron halladas por los soldados del ejército soviético. Se encontraron igualmente verdaderas ciudades subterráneas abiertas profundamente en las laderas de las montañas, con cuartos para oficiales, hospitales y todas las dependencias necesarias para el cuartel general de un ejército moderno. Algunas de las bases encontradas tenían una profundidad de tres pisos.

Los mapas y documentos hallados por los soldados rusos revelan que los japoneses preparaban un ataque a Vladivostok, pero el general Meretskov se anticipó a dicha acción. Este militar concentró su artillería a lo largo de la frontera, reuniendo en algunos puntos más de 300 cañones en un sector de un kilómetro y medio.

Durante el avance, los rusos dominaron a los defensores japoneses, llegaron hasta los fortines y otras fortificaciones y arrojaron sus granadas a través de las aberturas, limpiándolos después de soldados enemigos en violentas luchas cuerpo a cuerpo.

#### Pedido al general MacArthur

NUEVA YORK, 17 (R).—La Oficina de Información Bélica de los Estados Unidos cita a la agencia oficial japonesa, que anunció que el gobierno del Japón ha enviado un mensaje al general MacArthur declarando que las fuerzas japonesas de Manchuria están encontrando "grandes dificultades" para llevar a la práctica la orden imperial de cesar las hostilidades, porque las tropas soviéticas están "todavía en actitud positivamente ofensiva".

Agrega dicho mensaje: "Urgentemente se pidió al general MacArthur que adopte las medidas adecuadas para hacer cesar inmediatamente la ofensiva soviética".

No se menciona en el citado mensaje la orden impartida por el mariscal Vasilevsky al ejército japonés de Kwantung para deponer las armas y rendirse antes del mediodía del lunes.

#### *LOS COMUNISTAS CHINOS Y CHIANG KAI - SHEK*

CHUNGKING, 17 (AP). — Se informa en fuente autorizada que el comandante de las fuerzas comunistas chinas Mao Tze Tung rechazó la invitación que le formuló Chiang Kai-shek de venir a esta capital para discutir la solución de las divergencias entre las dos facciones chinas.

Se entiende que el mayor Patrick J. Hurley, embajador de los Estados Unidos en China, irá en vuelo a Yunnan, a fin de aconsejar al general Mao Tze Tung que reconsidere su decisión. En caso de conseguirlo, el general Hurley lo acompañará a Chungking.

Mientras tanto, se ha intensificado la confianza de que las fuerzas del gobierno central podrán reocupar Shanghai y Nankín antes de que los comunistas consigan entrar en dichas ciudades.

## CON EMOTIVOS HOMENAJES HONRÓ TODO EL PAÍS LA MEMORIA DEL LIBERTADOR

### Tanto en la metrópoli como en el interior las ceremonias señalaron la veneración que despiertan su obra y su sacrificio

El pueblo argentino y, solidarios con él, todos los hombres del mundo que han asentado en esta tierra su esperanza, conmemoraron ayer a San Martín, el gran soldado de la libertad de un continente, de la independencia de sus naciones y de la soberanía de sus comunidades. En actos públicos y en el recogimiento de los hogares, en las ciudades y en los campos, a las 3 de la tarde la Nación toda guardó un instante de silencio como homenaje de amor y gratitud a quien no sólo aseguró su personalidad en el mundo, sino que también le dió, como el más preciado de los legados, el ejemplo de sus virtudes. A esa hora cumplíanse 95 años del instante en que el Libertador entró, serenamente, en la inmortalidad.

#### El homenaje del Instituto Sanmartiniano

No obstante la lluvia que cayó hasta poco después de las 14, las autoridades del Instituto Nacional Sanmartiniano llevaron a efecto su anunciado homenaje a la memoria del Libertador. Ya a esa hora se hallaban en el propileo de la Catedral el abanderado del regimiento de Granaderos a Caballo General San Martín y la charanga del mismo cuerpo, así como también conscriptos pertenecientes a otras unidades, estos últimos sin armas. La galería exterior y la escalinata del templo congregó, asimismo, a miembros del cuerpo diplomático, jefes y oficiales del ejército y la armada y delegaciones de institutos culturales que realizan obra americanista. El público, menos numeroso que en las ceremonias análogas desarrolladas en los últimos años, ocupó la acera exterior de la Plaza de Mayo, desde frente a la calle Reconquista hasta cerca del Cabildo; la recova de la calle Victoria, desde Defensa hasta Bolívar, y parte de la calzada de la diagonal norte. Los espectadores que estaban fuera de todo resguardo, permanecieron, sin embargo, sin alejarse de los sitios que habían elegido. A las 14.30 disminuyó la intensidad de la lluvia, que cesó minutos más tarde.

Eran las 14.50 cuando llegó, en un automóvil oficial, el ministro de Marina e interino de Guerra, cuyo arribo coincidió con una suelta de palomas y con la ejecución de la marcha de San Lorenzo. El aludido secretario de Estado recibió al pie de la escalinata los saludos de las autoridades del Instituto Nacional Sanmartiniano, dirigiéndose acto seguido al interior de la Catedral, donde al pie del mausoleo del Libertador colocó, en representación del Poder Ejecutivo, una ofrenda floral. Igual tributo efectuó el presidente de la institución organizadora del homenaje. Tras unos instantes de recogimiento, los oferentes y quienes los acompañaban se retiraron, dirigiéndose al exterior de la Catedral, en cuyas naves habían formado, sin armamento, sendas delegaciones del Colegio y Liceo Militares y de la Escuela Naval.

Rodeados del ministro de Marina, de los embajadores de Bolivia, Colombia, Cuba y México; de los agregados militares a las representaciones diplomáticas de Bolivia, Chile, España y los Estados Unidos, y de jefes y oficiales de las fuerzas armadas de la Nación, los dirigentes del Instituto Nacional Sanmartiniano aguardaron la hora 15, momento en el que se cumpliría el 95o. aniversario de la muerte de San Martín. El instante solemne fué anunciado mediante la campana del Cabildo. Tres trompas del regimiento de Granaderos a Caballo ejecutaron el toque de silencio. Mientras los militares, firmes, mantenían la actitud de venia, los civiles se descubrían respetuosamente. Ejecutado poco después por la charanga el Himno Nacional, fué coreado por autoridades y público y aplaudido entusiastamente al terminar.

#### Discurso del coronel Descalzo

Por los altavoces distribuídos en algunos lugares de la plaza, se anunció que iba a hacer uso de la palabra el presidente del Instituto Nacional Sanmartiniano, coronel (R.) Bartolomé Descalzo. El orador comenzó recordando una frase del discurso del presidente Avellaneda pronunciado el día en que los restos del Libertador llegaron a Buenos Aires: "Los pueblos que olvidan sus tradiciones pierden la conciencia de sus destinos, y los que se apoyan sobre tumbas gloriosas son los que mejor preparan el porvenir".

"El patriarca de los historiadores argentinos, teniente general don Bartolomé Mitre —prosiguió—, terminando biografías de guerreros muertos fuera de la patria, escribió esta patriótica queja: "Todavía le debemos los siete pies de tierra de una tumba".

"En esta deuda de gratitud nacional están comprendidos todos los héroes anónimos muertos en el campo de batalla, cuyos huesos están fuera de la patria, jalonando las victorias de las armas argentinas, cuyos nombres no figuran en las páginas de la historia, que no tienen estatua, ni siquiera una tumba o una urna funeraria en un pedazo de tierra argentina donde descansar como reliquia nacional, bautizados en su gloria como Soldado Desconocido de la Independencia.

"El gobierno de la Nación va a pagar esta deuda de gratitud nacional en nombre del pueblo argentino repatriando al Soldado Desconocido de la Independencia, que representa a todos los que murieron en los campos de batalla y cuyos nombres no figuran en la historia de la patria, y ha decretado el 17 de agosto como día para rememorar el recuerdo del general San Martín y el del Soldado Desconocido de la Independencia.

"Sus cenizas serán reunidas en una urna común construída con el bronce de un cañón de la Independencia, la que será depositada en el mausoleo que guarda los restos del general San Martín.

"Al espíritu de nuestro Gran Capitán le ha de ser grato que las cenizas de los soldados a quienes educó e instruyó y condujo a la victoria, descansen junto a su tumba. El general San Martín saludó sus cadáveres reunidos para la incineración, con su sombrero elástico en alto después de la batalla definitiva de Maipú; en Chile, e hizo lo mismo en el Perú, saludando también a su ejército, antes de embarcarse de regreso a la patria, cuando diera por terminada su misión como comandante en jefe.

"Hace unos días, el jefe supremo de los ejércitos aliados, al recibir el grandioso homenaje de su pueblo, rendía el suyo al soldado que luchó y murió en la batalla, que rindió el mayor tributo a la victoria, que no escuchó la dicha del triunfo y al cual lloran sus deudos en medio del júbilo general.

"Todo comandante en jefe consideraría, sin duda, un gran honor saber que será acompañado en su tumba por el soldado desconocido de los ejércitos que mandó.

"En estas primeras horas jubilosas de la paz, los mandatarios y jefes superiores de los ejércitos, han rendido reverente homenaje a los que lucharon y murieron en los campos de batalla, solidarizándose con el dolor de sus deudos.

"Los manes del Libertador y de nuestros próceres y soldados de la Independencia, también en homenaje reverente en las puertas de la inmortalidad, habrán saludado con el elástico en alto al Soldado Desconocido de la Libertad en el día jubiloso de la paz, y a falta de clarines para rendirle honores, le habrán dedicado la mitad del minuto de silencio que hemos guardado, porque nadie como ellos saben cómo los argentinos compartimos y sentimos este bello ideal.

"Cada año, en lo sucesivo, al reunirnos aquí en este mismo día para rememorar al primer argentino en el aniversario de su muerte, recordaremos también a nuestro soldado desconocido de la Independencia, "que dió todo a la patria y nada le pidió".

"El Instituto Nacional Sanmartiniano, encargado de la organización de los homenajes al prócer máximo de los argentinos, ha convocado al pueblo argentino y a todas las colectividades extranjeras que comparten nuestra vida, sin distinción alguna política, social o económica, para formar parte de este acto final de la semana sanmartiniana, instituída para recordar, por partes, la obra múltiple y la vida del Libertador, lo que han realizado con erudición y galanura, conferenciantes y oradores calificados, en instituciones, academias, colegios, sociedades, etc., argentinas y extranjeras.

"La prensa argentina y extranjera, aquella que es verdadera tribuna de doctrina, ha mantenido informado al país en forma completa y hoy termina su homenaje cultural con bellos y enjundiosos artículos.

"¡Argentinos!: el Instituto Nacional Sanmartiniano, que modestamente represento, encargado de encauzar el gran sentimiento sanmartiniano, ha llamado, no sólo a todos los ciudadanos nativos para realizarlo, sino también a todas las colectividades que comparten nuestra vida, recordando que, tanto San Martín, el más grande de los argentinos, y Rivadavia, "el más grande hombre civil de los argentinos", como también la casi totalidad de nuestros próceres, fueron hijos o nietos de extranjeros, cuyos padres y abuelos, sin duda, fueron para nosotros excelentes extranjeros.

"Aquí y en todo el país están rindiendo con nosotros su homenaje de reconocimiento al Gran Capitán.

"Voy a leer, para los argentinos nativos, la nota que una federación de sociedades extranjeras pasa a sus connacionales, la cual representa a la perfección el sentir de todos:

"El 17 de agosto el pueblo argentino, solidario en el culto de sus gloriosos antepasados, rendirá un patriótico y sentido homenaje al Libertador, general don José de San Martín.

"En esta exteriorización de devoción patriótica no deben estar ausentes las instituciones nuestras y nuestros connacionales, que en esta tierra bendita viven y trabajan al amparo de aquella libertad, que el prócer de la emancipación e independencia argentina forjó para éste y los demás pueblos de América.

"Por ello nos dirigimos al señor presidente invitándole a sumar la adhesión de esa respetable sociedad al merecido homenaje organizado por el Instituto Nacional Sanmartiniano para que la adhesión de nuestra colectividad sea total y completa, para que el homenaje mismo constituya una prueba incontrovertible de nuestra íntima unión espiritual con el pueblo argentino, en su devoción al grande prócer y en la fe en los más altos destinos de esta República".

"El culto de los héroes tiene una finalidad superior: honrar sus memorias, inspirarse en su ejemplo y recoger para practicar enseñanzas! de sus vidas y de sus obras. Argentinos y extranjeros, elevemos el pensamiento y el sentimiento para no disminuir jamás la finalidad superior de nuestro homenaje al más grande de los grandes argentinos, el general don José de San Martín.

"Cerrando nuestro homenaje, evocaré sólo una parte de su ostracismo.

"El ideal concreto del Libertador fué la independencia americana a la cual entregó la madurez de su vida, como había entregado a España su juventud.

"Siendo dueño de disponer para sí de su vejez, aspiraba a pasarla en Mendoza como labrador. Llegó allí de regreso del Perú a fines de 1828.

"La efervescencia política no le permitió realizar su deseo y después de construir para su "esposa y amiga", María de los Remedios de Escalada un sepulcro sencillo en el cementerio de Buenos Aires, cargado con su inmensa gloria, salió del país al iniciarse el año 1824.

"Siempre pensó en la patria lejana y entristecía más su corazón de patriota la incomprensión mutua de sus conciudadanos, que el olvido y la desconsideración que con él tenían.

"Regresó cinco años después, en los comienzos de 1829.

"Los argentinos ya estaban enceguecidos por la pasión política, que los dividía profundamente.

"No desembarcó. Miró a Buenos Aires desde el buque, y volvió a Montevideo.

"Poco después regresó a Europa; no para producir nuevas divisiones o ahondar las existentes, sino para no mezclarse en ellas, y así lo dejó escrito:

"Varias razones tengo para irme: pero las dos principales son las que me han decidido a privarme por ahora del consuelo de estar en mi patria: la primera no mandar; la segunda, la convicción de no poder habitar mi país como particular en tiempo de convulsión, sin mezclarme en divisiones... Siempre será un foco en que los partidos creerán encontrar un apoyo, como me lo ha acreditado la experiencia a mi regreso del Perú y en las actuales circunstancias.

"San Martín no se mezcló jamás en la vorágine de las luchas políticas y no echó su personalidad ni su acervo glorioso en la balanza de ningún partido. Sirvió a la patria y no a particulares, ni a sus conveniencias personales.

"Es, pues, irreverente, pretender llevarse a su campo partidario al Libertador con sofismas históricos, volviendo a debates que en su hora enrojecieron con sangre de hermanos el alma doliente de la patria.

"Si "la República —como dijera el gran repúblico— no tiene sino un honor y un crédito como sólo tiene un nombre y una bandera", la patria de los argentinos es una sola, indivisible, y tiene una historia solamente. ¿Cómo es posible que haya dos historias en una misma patria?

"El Libertador es el "Gran Neutral", porque era y es el padre de la patria, no habiéndose enrolado en las luchas fratricidas de sus hijos.

"Antes de embarcarse para Europa, escribe al jefe de la fracción triunfante, a quien quiere intensamente, porque ha sido su oficial al iniciarse en la carrera de las armas como granadero a caballo: "...en la situación en que usted se halla, una sola víctima que pueda economizar a su país, le servirá de consuelo inalterable, sea cual sea el resultado de la contienda en que se halla empeñado, porque esa satisfacción no depende de los demás sino de uno mismo". ...

"San Martín no fué escuchado. La guerra civil trajo la anarquía, y la anarquía produce al tirano. La Nación fué obscurecida y entristecida veinte años, hasta que Caseros le devolvió la luz y la alegría.

"El "Gran Neutral" no tomaba, por cierto, la actitud cómoda del abúlico ni del débil, sino la más difícil y la más enérgica, cuando el horizonte de la Patria se obscurece, porque el choque de las pasiones, las ambiciones y el amor propio heridos, apagan la luz de la razón y disminuyen el sentimiento de la fraternidad.

"El "Gran Neutral" está contra los unos y contra los otros, que, enceguecidos, siguen con su furor y el puñal en la mano el camino que les marca quien no tiene


(Continúa en la 6a. pág., 1a. col.)


**EL TIEMPO** Pronóstico del Serv. Met. Nac.

**HOY: Algunas lluvias. Aclarando, con leve descenso de temperatura. Otras informaciones en la pág. 7**

Ayer: Temp. máx., 15,4; mín., 10,3

Sol: saldrá hoy a las 7.31; se pondrá a las 18,25, hora oficial

## *LLEGARON A MENDOZA RESTOS DEL SOLDADO DE LA INDEPENDENCIA*

Mendoza, 17.—En el tren internacional llegaron a esta capital, procedentes de Chile, las cenizas del soldado desconocido de la Independencia, recogidas en los campos de batalla del país vecino, que fueron conducidas por el agregado militar argentino a la embajada de nuestro país en Santiago, coronel Julio Alberto Lagos. Los acompañó una comitiva integrada por el general de brigada del ejército chileno Guillermo Barrios Tirado, el mayor Arturo Vergara Puga y siete cadetes de las escuelas Militar, Naval y de Aviación de Chile.

Un grupo de personas se trasladó desde esta ciudad hasta Las Cuevas para recibir los restos, y al llegar el tren a la estación del Ferrocarril al Pacífico, se hallaban en el andén el general Vargas Belmonte y una comitiva formada por funcionarios y jefes y oficiales del ejército. Después de los saludos de práctica, se procedió a conducir la urna a una ambulancia que esperaba frente a la estación, la cual la condujo al cuartel del regimiento 16 de infantería, donde oficiales de la unidad la retiraron del vehículo y la llevaron por entre una doble fila de soldados que rindieron honores, hasta la sala donde ya se hallaba la urna traída de Salta. La banda del regimiento ejecutó durante el acto música sagrada.

## OTRO SUMERGIBLE NAZI SE ENTREGÓ EN MAR DEL PLATA

### El U-977 es una nave de 600 toneladas, con 32 hombres de tripulación

Otro submarino alemán rendido a las autoridades navales argentinas. Tal en su escueta elocuencia fué la noticia que ayer al mediodía se difundió rápidamente por la ciudad, adquiriendo contornos de sensación no sólo por el hecho en sí, sino también porque renovaba el planteamiento de un interrogante que en su momento dió lugar a divergentes respuestas, ninguna de las cuales, a pesar de verse apoyada por la deducción de técnicos navales, alcanzó plenamente a convencer al público en su afirmación. ¿Existieron realmente los dos submarinos que algunos vecinos de San Clemente del Tuyú aseguraron haber visto a unos tres mil metros de la costa, cuando todavía estaba fresco el recuerdo de la rendición del U-530? Muchas conjeturas se hicieron entonces al respecto, y aun ahora, a poco más de un mes del episodio, son muchos los que no alcanzan a dilucidar si el avistamiento fué verdadero o producto de la sugestión de ánimos predispuestos por aquel suceso. La aparición de este nuevo sumergible germano lleva ahora a darle visos de verosimilitud a lo que se puso en duda.

El submarino que se entregó ayer es el U-977, de características parecidas al U-530, aunque de menor tonelaje. Venía al mando del teniente de fragata Heinz Schaffer, con una tripulación total de 32 hombres —22 menos de los que traía el que se rindió el 10 de julio último—, y si el primero puso término a su actuación entrando directamente a la base de Mar del Plata, éste, que por lo visto buscaba el mismo destino, se entregó en cambio en alta mar a un rastreador de nuestra armada, que después lo remolcó hasta el puerto de la ciudad balnearia, mientras un submarino y otra embarcación argentinos los escoltaban. Un rato después del arribo, a bordo del Belgrano, el teniente de fragata Schaffer y el capitán de navío Mallea, jefe de la base naval marplatense, subscribieron el acta respectiva.

#### La rendición de la nave

Mar del Plata, 17.—Otro submarino del Reich entró esta mañana en el puerto local. La nave fondeó a las 11.6 en el antepuerto anterior y fué amarrada en la segunda boya, frente a la dársena de submarinos.

La noticia se difundió rápidamente y gran cantidad de personas se trasladó al puerto, donde ocupó los lugares más apropiados para seguir de cerca los movimientos de a bordo. En las inmediaciones del sumergible se hallaba fondeado el rastreador M-10, a cuya oficialidad se rindió la tripulación alemana. El aspecto del U-977 es parecido al del U-530. Tiene la proa lanzada, de líneas modernas, y un puente ancho y cómodo para la guardia, que son características de los sumergibles que navegan preferentemente en la superficie.

La oxidación exterior del casco parece indicar que hizo una larga travesía. El sumergible entró en el puerto escoltado por el rastreador Comodoro Py, el submarino Salta y el remolcador Ranquel. El comandante de la unidad que se rindió a la marina argentina, teniente de fragata Heinz Schaffer, fué trasladado a bordo del buque madre de submarinos Belgrano, con el fin de formalizar la rendición del sumergible ante el comandante de la división de submarinos, capitán de fragata Julio C. Mallea. Desembarcaron, asimismo, los cuatro oficiales y los 27 tripulantes.

#### Detalles oficiales de la rendición

Las fuerzas navales argentinas que efectuaban maniobras frente a esta ciudad y patrullaban ese sector de la costa advirtieron a las 9, aproximadamente, la presencia de un submarino extranjero a ocho millas al este del puerto local. Inmediatamente el rastreador Comodoro Py, que navegaba al Sur, puso proa al Este, seguido por el submarino Salta y por el remolcador de la armada Ranquel. El Comodoro Py se acercó al submarino, en las inmediaciones del cual se hallaban algunas lanchas. Las tripulaciones de los barcos argentinos establecieron que se trataba de una unidad alemana, cuyo comandante ma-


(Continúa en la 5a. pág., 3a. col.)


## HECHOS SALIENTES DE AYER

Viernes 17 de agosto de 1945


| | Pág. |
|---|---|
| Mañana irá a Manila la delegación japonesa | 1 |
| SIGUE EL AVANCE DE LOS RUSOS EN LA MANCHURIA | 1 |
| GAULLE CONMUTÓ LA PENA AL MARISCAL H. PÉTAIN | 2 |
| Ante las Cortes en México prestó juramento Martínez Barrio | 2 |
| Fueron fijadas las fronteras entre la Unión Soviética y Polonia | 2 |
| Con hondo fervor se celebró el aniversario de San Martín | 1 |
| Prosiguieron los actos con motivo del término de la guerra | 8 |

# LA UNIÓN APURA EL RETORNO A LA ECONOMÍA DE PAZ

WASHINGTON, 17 (AP).—En los Estados Unidos se advierte que, en las cuestiones de la transición de la guerra a la paz, la relacionada con la economía es la de mayor importancia.

Hoy se han registrado ciertos acontecimientos que tienden a llevar nuevamente al país a las condiciones normales en tiempo de paz. Entre ellos deben destacarse los siguientes:

El secretario de Agricultura, Mr. Anderson, manifestó que cree posible poner término al racionamiento de la carne muy pronto, posiblemente en los primeros días de septiembre. En una entrevista exclusiva, Mr. Anderson declaró al corresponsal que un análisis de las perspectivas de las demandas y existencias a la fecha, indica que aumentan rápidamente las existencias de productos que no son necesarios para fines militares. Señaló el secretario de Agricultura que las cifras más recientes demuestran que las cantidades de carne para consumo de la población civil en el trimestre octubre-diciembre, serán superiores a cualquier otra de este año. Explicó que podría ser mucho mayor si se produjera más afluencia de ganado a los mercados septentrionales en el otoño próximo. Dijo que la situación de la carne como la reducción de las necesidades militares, plantea la incertidumbre sobre si se harán convenios financieros para el envío de gran cantidad de aquel producto a Europa. Entretanto las noticias en el sentido de que han aumentado las ventas de ganado desde el día que Japón pidió la paz han hecho que tuvieran efecto conferencias entre las autoridades encargadas de la cuestión alimenticia. Los funcionarios del Departamento de Agricultura dicen que podría ser necesaria cierta acción, como ser la supresión del racionamiento, para impedir una posible depreciación del ganado. Las autoridades tienen la preocupación de que los productores puedan enviar una cantidad de animales superior a la capacidad de los establecimientos de faenamiento.

Otro de los acontecimientos que merecen destacarse es el levantamiento de la prohibición que pesaba sobre los viajes para fines deportivos.

El tercero, es el anuncio de que se han autorizado nuevos artículos para consumo civil.

Frente a ello se presentan nuevos problemas en el campo económico. Millares de hombres en toda la nación buscan nuevos empleos como consecuencia de haber cancelado las fuerzas armadas gran parte de los contratos para provisión de diversos elementos. El principal cambio en el abastecimiento lo registra el carbón, ya que el ejército ha reducido sus necesidades, lo que alivia enormemente la situación civil. Sin embargo no se ha podido determinar si con ello se resolverá por completo el problema del combustible.

Entre las cuestiones más difíciles que encara la industria, figura la de los jornales de los obreros. Durante la guerra el Gobierno había establecido un límite para los aumentos de los jornales, con el objeto de evitar la inflación. Ahora, la política del Gobierno es que los empleadores podrán aumentar los salarios sin necesidad de requerir previamente permiso del Gobierno, siempre que ello no signifique un aumento en los precios de los productos. Como consecuencia de tal situación, muchos de los contratos colectivos de trabajo serán negociados entre los sindicatos y los empleadores. Los dirigentes de las dos grandes organizaciones obreras de los Estados Unidos han manifestado que no anticipan una ola de huelgas, pero que quieren que se aumenten los jornales para satisfacer las exigencias de la elevación del costo de la vida.

### El programa de Préstamo y Arriendo

WASHINGTON, 17 (AP). — Trascendió que por lo menos siete naciones podrán continuar recibiendo ayuda de acuerdo con el programa de Préstamo y Arriendo.

En esferas autorizadas se anunció que dentro de poco se dará a conocer una declaración oficial para aclarar la situación provocada por el cese de la guerra, pero que muy probablemente Francia, Bélgica, Holanda, Gran Bretaña, Australia, India e Italia proseguirán recibiendo materiales. Agregóse que la continuación del programa indicado será determinada por la ayuda que las distintas naciones prestan a los planes de traslado de fuerzas norteamericanas. Dijose también que existe el propósito de suspender todos los envíos del programa de Préstamo y Arriendo a las repúblicas latinoamericanas, con la probable excepción del Brasil.

## URUGUAY

## SE CREE QUE AMÉZAGA REFORMARÁ EL GABINETE

MONTEVIDEO, 17 (Esp.).—La crisis parcial de Gabinete, originada por la renuncia del ministro de Industria y Trabajo, Dr. Javier Mendivil, aceptada hace varias semanas sin que se haya designado reemplazante, ha de ser aprovechada por el presidente de la República, según se anuncia en círculos autorizados, para realizar modificaciones a fin de dar al Gobierno más sólida base parlamentaria.

Todavía no se mencionan nombres, desde que recién empiezan las consultas, pero se tiene entendido que habrá cambios importantes y que se incorporará el blancoacevedismo, que es, dentro del Partido Colorado, después del batllismo, el grupo que tiene más representantes en el Parlamento.

### Regresará a Buenos Aires el doctor Rodolfo Moreno

MONTEVIDEO, 17 (AP).—El ex gobernador de la provincia de Buenos Aires, doctor Rodolfo Moreno, ha resuelto embarcarse mañana en el barco de la carrera, con el propósito de estar el domingo en esa capital, donde se reintegrará inmediatamente a sus actividades políticas.

### Regreso de exilados argentinos

MONTEVIDEO, 17 (INS). — Llegó la delegación de la Federación de Organizaciones Obreras de Buenos Aires, integrada por Antonio Cabrera, Joaquín Olivera, Aladini Gianni y Agustín Almeida, cuyo propósito es el de invitar a regresar a Buenos Aires a los exilados por cuestiones sociales José Peter, Pedro Tadioli, Ricardo Cantoni, Ricardo Mármol, Felipe Besrodnik, Adolfo Roig y Luis Sommi.

El levantamiento del estado de sitio, restableciendo las libertades individuales, permitiría el regreso de esos exilados, quienes hace días pretendieron, infructuosamente, desembarcar en la Argentina, debiendo regresar a Montevideo en el mismo vapor que los condujera.

La delegación obrera les trae las garantías que personalmente ofreció el ministro del Interior, señor Quijano.

Los delegados y los exilados se embarcarán mañana sábado en el mismo vapor, en el cual también viajarán el Dr. Rodolfo Moreno y el escritor Alvaro Yunque.

## RENUNCIARON VARIOS MINISTROS BÚLGAROS

SOFIA, 17 (AP).—Cuatro ministros del gabinete búlgaro renunciaron a raíz de las declaraciones hechas por el primer ministro, Kimon Georgiev, en el sentido de que las elecciones nacionales búlgaras se llevarán a efecto, como se había anunciado, el 26 de agosto. Los ministros que renunciaron, por ser partidarios del aplazamiento de las elecciones, son Asen Pavlov, de Agricultura; Angel Derzhansky, de Ferrocarriles; Grigor Chesmedjien, de Bienestar Social, y Petko Stoyanov, de Hacienda.

# *No habrá cambios substanciales en la política exterior británica*

LONDRES, 17 (INS). — Toda la parte de Europa situada al este de la línea que va desde Lubeck a Trieste, está conformándose por la fuerza al molde comunista. Al oeste de esa línea las tendencias de izquierda predominan en todas partes. Inglaterra acaba de dar un poderoso viraje hacia la izquierda. ¿Qué significa todo esto para el futuro político y económico del mundo?

Esta es, en substancia, la pregunta a la cual he sido invitado a formular una respuesta. La contestación tiene, en realidad, dos partes distintas, según consideremos el aspecto político o económico de lo que actualmente ocurre en Europa.

En el campo político existe, sin duda, en toda Europa, una tendencia orientada hacia la democracia en el sentido de una afirmación más definitiva de la voluntad de las clases obreras de ejercer el poder en contraste con otros regímenes, ya sean aristocráticos o de la clase media.

Pero esa tendencia está inspirada por dos tradiciones esencialmente diferentes: de una parte, la tradición de la libertad política individual; de la otra, la de la uniformidad totalitaria, el estado de un solo partido brutalmente disciplinado.

Dentro de la esfera de control rusa se encuentra este último sistema, que se está poniendo en vigor más o menos rigurosamente por minorías determinadas y con el apoyo efectivo de las autoridades militares y políticas soviéticas. ¿Cuánto tiempo podrá mantenerse contra los instintos naturales de una mayoría de pequeños terratenientes campesinos en países como Yugoeslavia o Bulgaria, una vez retiradas las fuerzas rusas? He ahí lo que queda por ver.

Nada parecido a esto, ni aun remotamente, ha sucedido en Inglaterra. Aquí, un partido, esencialmente democrático por su tradición, aunque socialista en su aspecto económico, ha obtenido una aplastante victoria en virtud de la simple determinación generada, tras quince años de exclusión del poder, por el instrumento superior de organización y propaganda que ofrecen el movimiento sindical y las sociedades cooperativas, así como por la inercia representada por la falta de una política definida en la campaña electoral de sus contrarios.

La oscilación del péndulo puede haber sido ligeramente acentuada por la tendencia general izquierdista predominante en el Continente. Pero la poca simpatía de que aquí goza el totalitarismo se demuestra por el hecho de que, entre 640 miembros del Parlamento, sólo fueron electos dos comunistas.

En lo ocurrido aquí no hay nada que indique probabilidades de cambios substanciales en la política exterior británica, que, después de todo, está principalmente regida por consideraciones geográficas y debe tener en cuenta los intereses y puntos de vista de la mayoría de la comunidad británica en general.

El nuevo gobierno británico estará tan interesado como su predecesor en restaurar alguna forma de existencia humana ordenada en medio del caos de lo que fué Europa y efectuar esa acción en estrecha cooperación, tanto con los Estados Unidos como con Rusia.

Los Sres. Attlee y Bevin continuarán la labor iniciada por los señores Churchill y Eden. Sus objetivos serán los mismos. Mientras tanto, en la parte de Europa situada al oeste de la esfera rusa, la tendencia izquierdista general contiene elementos tanto democráticos como totalitarios. En busca de apoyo moral, los primeros mirarán hacia Inglaterra y los Estados Unidos; los segundos, hacia Rusia.

No hay motivos para suponer que la victoria socialista en Inglaterra aumentará el peligro de sovietización de la Europa occidental. Por el contrario, puede significar cierto estímulo a la izquierda democrática para afianzarse contra las tentativas comunistas. En todo caso, es probable que la Europa occidental, velando por su propia existencia y cansada de antiguos conflictos nacionalistas, se una, tarde o temprano, en algún sistema regional práctico para la defensa de sus intereses comunes, políticos y económicos. Tal unión sólo puede contribuir a la paz, no sólo en Europa, sino en todo el mundo, y merece la simpatía tanto británico como norteamericana.

Esto en cuanto al aspecto político de las actuales tendencias de este lado del Atlántico. Veamos ahora el aspecto económico.

En este campo el cambio se presenta en forma mucho más clara y está llamado a tener efectos más duraderos. El ejemplo de los éxitos militares logrados por la economía soviética ha intensificado en todas partes la creciente tendencia hacia el control de las economías nacionales, como si ello no se hubiera tornado inevitable a causa de las dificultades inmediatas de la postguerra.

Aun cuando la era inmediata de rígido racionamiento y control ha pasado ya, no existe en Europa ni la más remota perspectiva de retorno al concepto del siglo XIX, de que el comercio y las inversiones son asuntos de pura preocupación individual, que deben desarrollarse en un mundo de comercio internacional, de bajos aranceles, cláusulas de nación más favorecida y un sistema monetario común.

Todo ello se hallará gobernado y controlado por consideraciones de política nacional, aun en aquellos países que no se encuentren en manos directas de instituciones gubernamentales y donde sólo sirvan de guía los aranceles, cuotas, control de cambios o juntas de inversión.

Indudablemente, será difícil conciliar este sistema con el panorama económico presente de los Estados Unidos. Sin duda, se hará la tentativa —y se hará de buena fe— para aceptar los puntos de vista norteamericanos en cuestiones como las estudiadas en Bretton Woods, tratados comerciales múltiples sin preferencias, etc.

Pero la tendencia general de ideas en Europa y aun en Inglaterra, sin hablar de las urgentes necesidades de los próximos años —en mi opinión, al menos—, interpondrán dificultades cada vez mayores en la senda del desarrollo del cualquier empresa. Será posible, en efecto, no sólo eliminar gradualmente las restricciones inmediatas de la postguerra, sino también fomentar políticas comerciales liberales. Entretanto, la mejor manera de lograr un régimen más liberal será favoreciendo los acuerdos bilaterales y aún más los preferenciales de grupos, por medio de los cuales la tendencia a la autarquía nacional se disminuirá y se ampliarán los mercados, sin tratar de resucitar el mundo económico del siglo pasado.

En resumen: como la guerra contra Alemania fué una guerra por la libertad política y contra el totalitarismo agresivo, todavía se tiene esperanza de que, con el apoyo británico y norteamericano, la Europa occidental será salvada para la causa de la libertad y que el ejemplo de libertad democrática en la Europa occidental podrá ejercer de modo gradual una creciente influencia en la Europa oriental y, posiblemente, aun en la misma Rusia. Pero los Estados Unidos no deben hacerse ilusiones sobre las consecuencias económicas de la guerra, que intensificó enormemente en Europa y en el resto del mundo la tendencia, ya anterior a la conflagración, que se apartaba del internacionalismo económico y se inclinaba hacia las economías nacionales controladas.

*Leopold Amery*

(Ex ministro británico para los asuntos de la India)

# HAN SIDO FIJADAS LAS FRONTERAS DE RUSIA Y POLONIA

MOSCU, 17 (AP).—Se anunció que el miércoles fué firmado en esta capital el tratado ruso-polaco sobre fronteras de ambos países, así como el acuerdo sobre compensación por los daños infligidos por la ocupación alemana.

Firmaron el tratado, en nombre de Rusia, el comisario de Relaciones Exteriores, Molotov y en representación de Polonia, el Sr. Osubka-Morawski.

Asistió al acto de la firma el generalísimo Stalin, acompañado de otros funcionarios; también se hallaban presentes el viceprimer ministro polaco, Stanislaw Mikolajczyk y el presidente del Consejo Nacional Polaco, Beirut.

El anuncio dice que las negociaciones se realizaron en una "atmósfera de mutua comprensión y amistad".

El artículo 1o. del tratado se refiere al establecimiento de la frontera entre ambos países, de acuerdo con lo resuelto en la conferencia de Crimea. Dicha frontera seguirá la Línea Curzon. En algunos lugares la frontera se separará de dicha línea de cinco a ocho kilmetros en favor de Polonia. En el sector de Belovecz Puczcha se ha efectuado un nuevo desvío de 17 kilómetros en favor de Polonia, quedando incluídas en el mismo las poblaciones de Nemerov, Gainvoak, Velovecz y Yalibka.

Respecto a la zona del Báltico el tratado expresa que de acuerdo con la conferencia de Berlín la frontera ruso-polaca en aquella región, seguirá una línea que va desde un punto de la costa oriental del golfo de Danzig hacia el Este, hasta el norte de Braunsberg Goldap, llegando hasta un punto en que la línea cruza la frontera mencionada en el artículo 2o. del tratado. La comisión mixta ruso-polaca, con sede en Varsovia, iniciará su labor no más tarde de quince días después de la ratificación del tratado y el cambio de copias firmadas.

Conforme al nuevo tratado, la compensación de Polonia en concepto de indemnizaciones de guerra incluirá el 15 por ciento de todos los bienes que correspondan por reparaciones a la Unión Soviética en la zona de ocupación de este país en Alemania. También comprenderá la renuncia por parte de la Unión Soviética a toda reclamación sobre la propiedad, el activo o las acciones de las empresas industriales y de transporte alemanas situadas en territorio polaco, incluído el que Polonia reciba de Alemania. Por último, se adjudicará a Polonia el 15 por ciento del equipo industrial y del capital que los soviéticos van a recibir de las zonas occidentales de Alemania, conforme a la decisión de Potsdam.

Por su parte, Polonia se obliga a entregar a la Unión Soviética determinados bienes. Polonia no tendrá que efectuar pago alguno por todo aquello que se le adjudica, pero proporcionará a los rusos durante el período de la ocupación de Alemania, cantidades de carbón a un precio especial. Durante el año inicial de 1946, los polacos entregarán a los rusos ocho millones de toneladas de carbón, y durante los cuatro años siguientes, trece millones de toneladas anuales. Durante los años que sigan al primer quinquenio, la cantidad será de doce millones de toneladas anuales.

### Las observaciones de Churchill

LONDRES, 17 (R). — La condenación hecha ayer en la Cámara de los Comunes por el Sr. Churchill, al hablar como jefe de la oposición, acerca de la concesión a Polonia de los territorios alemanes situados al este del Oder y el Neisse, se considera en los medios diplomáticos como señal de que el documento firmado en Potsdam no ha tenido la plena conformidad de los partidos políticos británicos.

El Partido Conservador que no estuvo representado en la última fase de la conferencia de Berlín, como lo estuvo el Partido Laborista, ha mostrado su disconformidad respecto a los territorios cedidos a Polonia y parece que la opinión del Sr. Churchill es compartida por una parte importante de la opinión pública británica. Aunque no existe aquí el deseo de favorecer a Alemania con "una blanda paz" no se aprueba la conducta de los polacos de retener definitivamente grandes territorios que pertenecieron al Reich.

Sin embargo, el hombre de la calle cree que el asunto no tendrá arreglo, pues se sabe que la Unión Soviética apoya las pretensiones de los polacos de ser compensados por las regiones que perdieron y que pasaron al dominio de los rusos. Se cree y con razón que si Churchill estuviese en Potsdam en la última parte de la conferencia, tendría también que aceptar las condiciones de los rusos, que fueron aprobadas por el actual primer ministro Sr. Attlee.

## *VIAJA A LONDRES EL EMBAJADOR CÁRCANO*

NUEVA YORK, 17 (AP).—El embajador argentino en Gran Bretaña, Dr. Miguel Angel Cárcano, partió a las 16.30 en tren hacia Baltimore, donde tomará el avión transatlántico que lo llevará a Londres, terminando así su permanencia de tres meses en los Estados Unidos. El Dr. Cárcano debe llegar a Londres el domingo próximo.

El embajador argentino, que está totalmente restablecido de su enfermedad, ha visitado a amigos del mundo financiero en Wall Street, para darles las gracias por las atenciones que le dispensaron durante su estada en Nueva York. Ayer fué invitado de honor de un almuerzo ofrecido por el duque de Windsor en el aristocrático restaurante Colony. Hoy almorzó con Mr. James A. Farley, ex director general de Correos.

El Dr. Cárcano no quiso hacer comentarios sobre las perspectivas que ofrece el aumento del intercambio comercial entre la Argentina y Gran Bretaña, pero dijo que expresará su opinión cuando se halle en Londres y haya tenido conocimiento de la situación actual. Tampoco quiso comentar los tumultos ocurridos en Buenos Aires con motivo de los festejos relacionados con el fin de la guerra.

# GAULLE CONMUTÓ LA PENA DICTADA CONTRA H. PÉTAIN

PARIS, 17 (R).—El general Charles de Gaulle ha conmutado la sentencia de muerte dictada contra el mariscal Pétain, por la de prisión perpetua, según informó hoy la agencia de prensa francesa.

El comunicado emitido por el Ministerio de Justicia expresa:

"La Alta Corte de Justicia condenó a Henri Philippe Pétain a la pena de muerte, con pérdida de los derechos civiles y confiscación de bienes, el 15 de agosto de 1945.

"La Alta Corte de Justicia, al mismo tiempo, recomendó que debido a la avanzada edad del condenado a muerte, la sentencia dictada no fuese ejecutada.

"Por decreto de fecha 17 de agosto de 1945, el general Charles de Gaulle, presidente del gobierno provisional, ha conmutado la sentencia de muerte dictada contra Henri Philippe Pétain por la de prisión perpetua".

### La visita de Gaulle a Truman

PARIS, 17 (R).—El primer grupo de funcionarios franceses que forman parte de la comitiva del general Gaulle, para su próxima visita al presidente Truman, partió hoy de esta capital con destino a Washington. El general Gaulle partirá a principios de la semana próxima, e irá acompañado del ministro de Relaciones Exteriores, M. Georges Bidault.

Esta entrevista entre el general Gaulle y el presidente Truman es considerada como la primera oportunidad del jefe del gobierno francés para discutir directamente con el presidente de uno de los más grandes países aliados de Francia cuestiones de importancia vital relacionadas con el establecimiento de la paz. Se espera que las conversaciones de Washington serán seguidas por conversaciones similares, en las capitales de otros países aliados.

## *HOMENAJE A LA MEMORIA DEL GENERAL SAN MARTÍN*

MONTEVIDEO, 17 (AP).—La prensa uruguaya destaca hoy el nuevo aniversario de la muerte del general José de San Martín, señalando que "pocas veces como en esta oportunidad la evocación del héroe argentino tiene un sentido tan potente y vital".

El diario "El País" dice: "San Martín es el guerrero aureolado por el éxito, el estadista genial, de visión profunda e ímpetu idealista, el libertador de pueblos que vence los Andes, conquista las palmas de Chacabuco y Maipú, emancipa la patria de los incas y sabe del gesto abnegado del renunciamiento a la gloria.

"Pero, por sobre todo esto, es un hombre libre, con plena confianza en el porvenir de la democracia en esta América a cuya emancipación contribuyó, con honda conciencia de la misión que su patria habría de llenar en el continente, redimido con fe vibrante y absoluta en los postulados que dignifican al ser humano".

Por su parte, "La Tribuna Popular" publica la historia de la gesta del Libertador, y en "La Mañana" aparece un extenso comentario del Dr. Santiago Nudelman sobre la personalidad de San Martín.

### En Lima

LIMA, 17 (AP).—El diario "La Prensa", en una breve nota, se refiere al 95o. aniversario del fallecimiento del libertador general San Martín. Concluye su nota, diciendo: "San Martín es, pues, para el Perú, una gloria auténtica. Y es su monumento, levantado por un sentimiento de gratitud imperecedera, símbolo de nobilísima comprensión histórica y cultural, entre nuestra patria y la Argentina. Por este hecho, no podemos dejar de adherirnos a los actos recordatorios que hoy se celebran en su patria de origen, con motivo de la conmemoración de la fecha de su fallecimiento".

## CHILE

## ENTREGÓSE A RÍOS LA ORDEN DEL LIBERTADOR

SANTIAGO, 17 (AP). — El presidente Ríos, en una lucida ceremonia realizada en el salón de recepciones de la Moneda, recibió de manos del embajador de la Argentina, Sr. Carlos Güiraldes, el Gran Collar de la Orden del Libertador San Martín. Asistieron a la ceremonia ministros de Estado, el personal de la embajada argentina y altos funcionarios de la Presidencia y de la Cancillería.

En el momento de la entrega de la condecoración, el embajador Güiraldes expresó: "Con el mismo propósito que inspiró al Director Supremo, D. Bernardo O'Higgins, la creación de la Orden al Mérito y a San Martín la institución de la Orden del Sol en el Perú, el gobierno argentino, por decreto del 17 de agosto de 1943, creó la Orden del Libertador San Martín. Pocos días más tarde se otorgaban las dos primeras condecoraciones, que correspondieron a vos, excelentísimo señor, en el grado de collar, que sólo puede conferirse en limitado número de jefes de Estado, y a V. E. el señor ministro de Relaciones Exteriores, en el de Gran Cordón de la Orden. Habéis sido el primero, señor presidente, a quien el gobierno de mi patria hizo tal distinción, que al recaer en un chileno, como lo hizo notar vuestro canciller, excelentísimo señor Joaquín Fernández, evoca la circunstancia de que el primer condecorado por O'Higgins con la Orden al Mérito fué el más grande de los argentinos, el general San Martín, cuya memoria se honra en este día aniversario de su muerte. Bien estará sobre vuestro pecho esta insignia que os entrego por especial disposición del excelentísimo señor presidente de la República Argentina, a quien representó al cumplir esta misión. Misión honrosa que me es particularmente grata, como lo será la de entregar dentro de pocos días las insignias correspondientes al excelentísimo señor ministro, pues, así como el gobierno argentino está enterado de cuánto habéis hecho en favor de una mayor vinculación entre las dos naciones, yo he podido comprobar día por día y en distintas circunstancias cuánto hay de acción personal y de amistoso empeño por vuestra parte y de eficaz colaboración de vuestro canciller en mantener inalterable y siempre lealmente cordiales las relaciones con mi patria y su gobierno. Recibid, señor, esta prueba de reconocimiento justiciero de vuestros méritos y de vuestra acción como estadista. Recibidla también como una manifestación de admiración y simpatía de los argentinos, del gobierno de la Nación y del excelentísimo señor presidente de la República, en cuyo nombre os condecoro".

# ANTE LAS CORTES, EN MÉXICO, JURÓ MARTÍNEZ BARRIO

MEXICO, 17 (AP).—El Sr. Diego Martínez Barrio, presidente de las Cortes reunidas en el destierro, prestó juramento de fidelidad al cargo de presidente del gobierno republicano español, después de una sesión de 10 minutos realizada por aquel cuerpo, con asistencia de 96 diputados, en el viejo Palacio Municipal.

La sesión fué iniciada por el señor Luis Fernández Clérigo, segundo vicepresidente de la Cámara, en ejercicio de la primera vicepresidencia, por ausencia del Dr. Luis Jiménez de Asúa, que reside en Buenos Aires. El Sr. Fernández Clérigo leyó una comunicación del Ministerio de Relaciones Exteriores de México acordando el derecho de extraterritorialidad al edificio del Palacio Municipal, para que los diputados republicanos puedan reunirse en territorio sometido a jurisdicción española, y dió a conocer un mensaje del Sr. Manuel Tello, secretario interino de Relaciones Exteriores, quien manifestó al Sr. Martínez Barrio: "Me complace informaros que mi gobierno accede cordialmente a vuestro pedido y otorga, al mismo tiempo, las inmunidades inherentes a la naturaleza de la empresa que deseáis realizar". Luego recibió el juramento del Sr. Martínez Barrio y finalmente el Sr. Eduardo Frapolli, secretario de las Cortes, leyó mensajes de adhesión de la Cámara de Diputados del Perú y del general Lázaro Cárdenas, ministro de Guerra del gabinete actual y ex presidente de la República. El general Cárdenas elogió a los republicanos españoles, señalando que fueron los primeros en luchar contra el fascismo, y expresó la esperanza de que "pronto podrán devolver la libertad a su patria". A la sesión asistieron los embajadores de China, Colombia, Venezuela y Bolivia; los ministros de Francia, Checoslovaquia y Suecia, y los encargados de negocios del Uruguay, Nicaragüa, Rusia y Grecia.

La primera magistratura corresponde al Sr. Martínez Barrio, de acuerdo con lo establecido por la Constitución republicana de 1931, que dispone que en caso de quedar vacante la primera magistratura del país, será llenada por el presidente de las Cortes. En este caso, la presidencia de la República quedó vacante por el fallecimiento del Sr. Manuel Azaña.

En los círculos republicanos se manifiesta la esperanza de que la integración del nuevo gobierno permitirá lograr la ansiada unidad y se destaca que, de no lograrse una acción conjunta, se habrá perdido la oportunidad de hacerse cargo del gobierno de España si cae el régimen de Franco. El Dr. Juan Negrín fué el encargado de preparar el advenimiento de esta solución al ofrecer su renuncia a la presidencia del gabinete. Con su renuncia salen también del Gobierno otros miembros destacados, entre ellos los ministros de Estado, Sr. Julio Alvarez del Vayo; de Justicia, Sr. Ramón González Peña; de Agricultura, Sr. Vicente Uribe; de Trabajo, señor José Moix; de Obras Públicas, Sr. Antonio Velao; de Instrucción Pública, Sr. Segundo Blanco, y sin cartera, Sr. Tomás Bilbao, quienes se encuentran en México; de Hacienda, señor Francisco Méndez Aspe, que se halla en Gran Bretaña, y el Sr. Paulino Gómez, de Gobernación, que reside en Colombia.

El Sr. Martínez Barrio ha manifestado que consultará a todos los ex primeros ministros de la República antes de integrar su gabinete. Algunas de las consultas deberán ser hechas por telegrama, ya que si bien los Sres. Negrín y José Giral se encuentran en México, Manuel Portela Valladares, Francisco Casares Quiroga y Francisco Largo Caballero residen en Francia, en tanto que Alejandro Lerroux está en Portugal y Augusto Barcia en la Argentina. El nuevo presidente tiene el propósito de iniciar sus conversaciones —de las que también participaría el Sr. Fernando de los Ríos, último embajador de la República en Washington, que el domingo ha de llegar de los Estados Unidos— el martes próximo, y tener formado el nuevo gobierno a fines de la semana entrante. Agregó que una vez integrado el gabinete, el gobierno republicano se trasladaría a Francia, para estar más cerca de su patria en caso de producirse la caída de Franco.

Los republicanos esperan que su gobierno sea reconocido por numerosas naciones y consideran que las primeras que lo harán serán México y Rusia.

### Acción conjunta americana

WASHINGTON, 17 (AP).—Las informaciones sudamericanas en el sentido de que las repúblicas del continente realizan consultas sobre la posibilidad de romper relaciones diplomáticas con el gobierno del general Franco han despertado interés en esta capital, pero son escasos los indicios de que los Estados Unidos preparen una nueva acción diplomática contra el régimen de Madrid, o estén dispuestos a quebrar sus actuales vínculos con él.

Funcionarios del servicio diplomático de la Unión manifestaron que no existía el propósito de ir más allá de la declaración de Potsdam y recordaron que los "tres grandes" ya le han dicho al general Franco que mientras detente el poder en España, este país no podrá ser miembro de las Naciones Unidas. Con relación a la situación española en general, los funcionarios aludidos destacaron que el núcleo de miembros del Departamento de Estado que estaba en favor del empleo de la política de no reconocimento como arma, ha sido eliminado casi totalmente en los últimos cambios registrados en dicha secretaría.

### Gestión estudiantil

QUITO, 17 (INS). — Respondiendo a una iniciativa lanzada en el segundo Congreso de Estudiantes Universitarios Ecuatorianos, varios sindicatos obreros, grupos estudiantiles y organizaciones culturales se han dirigido al Gobierno pidiendo la ruptura de relaciones diplomáticas con el régimen del general Franco.

La Federación de Universitarios españoles, que tanto había contribuido a la implantación de la República Española en 1931 y que ha sido reconstituída en México, envió un mensaje de felicitación a los estudiantes ecuatorianos por el acuerdo tomado en su congreso. Dijo también el mensaje enviado por la Federación Universitaria Española que la acción conjunta de los estudiantes de toda América podría influir definitivamente en la eliminación del último "foco de reacción" en Europa.


**LA NACION**

R. N. PROP. INTELECTUAL Nº 146.104

**Precio del ejemplar . . . 10 centavos**
**Ediciones dominicales y extraordinarias . . . 15 "**

**TARIFA DE SUSCRIPCIONES**
**Edición diaria**

| Capital, Interior, Toda América y España | | Exterior |
|---|---|---|
| Un mes (*) . . | $ 3.— | — |
| Tres meses . . | „ 9.— | $ 25.— |
| Seis meses . . | „ 18.— | „ 50.— |
| Un año . . . . | „ 36.— | „ 100.— |

(*) Un mes, solamente Capital

**Edición Dominical Exclusivamente Excepto Capital**

| | | |
|---|---|---|
| Seis meses . . . | $ 4.— | $ 12.— |
| Un año . . . . . | „ 8.— | „ 24.— |

Giros y correspondencia a nombre de la Administración: Casilla de Correo 773


# EMPIEZAN LA OBRA DE RECONSTRUCCIÓN EN GRAN BRETAÑA

LONDRES, 17 (AP). — El gigantesco plan británico para la construcción de casas será dirigido por los señores Aneurin Bevan, ministro de Salubridad, y Joseph Westwood, secretario de Estado para Escocia, según reveló en la Cámara de los Comunes Mr. Arthur Greenwood, Lord del Sello Privado.

Mr. George Tomlinson, ministro de Obras Públicas, será responsable de la manufactura de las casas "prefabricadas" y albergues temporales.

"El problema de las casas será tratado con el sistema de prioridades, sirviendo primero a aquellos cuyas necesidades son las más urgentes", declaró Mr. Greenwood en los Comunes. Agregó que los prisioneros de guerra serán utilizados más ampliamente en la construcción de casas y que se harán esfuerzos para que muchas partes de las casas sean construídas en las fábricas que en la actualidad producen municiones. Prometió que un plan de seguro social sobre el albergue estará pronto para ser considerado a principios de la semana entrante.

En respuesta a las censuras hechas al Gobierno, Mr. Greenwood dijo: "Hemos luchado hasta alcanzar la victoria. La usaremos con sensatez y creo que bien, y haremos cuanto esté a nuestro alcance para conservar el respeto y el afecto que nos dispensan muchos círculos".

El debate se suspendió a las 15.53, hasta el lunes.

### El programa de nacionalización

LONDRES, 17 (R).—"El nuevo gobierno laborista tiene el propósito de seguir la política de nacionalización que se ha fijado y no piensa retroceder", dijo el Lord del Sello Privado, Mr. Arthur Greenwood, al responder hoy en los Comunes al miembro conservador coronel Lancaster, quien dijo que si el Partido Laborista tiene éxito en la nacionalización del carbón, quedaría justificado en su política y la nacionalización se podría extender a otros servicios del país.

El Sr. Greenwood agregó:

"El carbón es nuestra prueba de fuego. Si fracasamos en esa cuestión los conservadores creerán que ellos tenían la razón y que los métodos anticuados y de propiedad privada serán los mejores para la industria carbonera de la nación. Pero el Gobierno tiene esperanza de no fracasar, pues el problema del carbón ha sido minuciosamente estudiado y planeado y es razonable que tenga éxito".

Expresó que el Sr. Emmanuel Shinwell, actual ministro de Combustible y Energía, se entrevistaría próximamente con los propietarios de las minas de carbón a fin de discutir los problemas del período transicional.

## *CAUSÓ 68 MUERTES UNA EXPLOSIÓN EN EL PUERTO DE OSLO*

OSLO, 17 (AP).—En la zona de los muelles se produjo una violenta explosión que conmovió a toda la ciudad.

El comandante del puerto dió a conocer la siguiente información oficial acerca de la explosión:

"En circunstancias en que se procedía a descargar armas cortas y explosivos, de vagones de carga para transportarlos a una barcaza noruega, tarea que realizaban obreros alemanes, poco después del mediodía se produjo una explosión, que constituye una de las mayores tragedias de Oslo. La lista más reciente revela que murieron 43 obreros alemanes y 15 de los soldados noruegos que los custodiaban. Además, resultaron heridos gran número de alemanes que se encontraban en el lugar del hecho, donde habían llegado por ferrocarril para ser embarcados para su país. Una cantidad de ciclistas que pasaba cerca para dirigirse a un balneario, fueron arrojados al suelo por la intensidad del estallido. Muchos de los heridos pertenecen al personal militar británico y norteamericano. El muelle y dos trenes quedaron completamente destrozados, y se registraron grandes perjuicios en los tinglados y en los barcos atracados. Se pidió ayuda al comando militar para sofocar el incendio y prestar primeros auxilios a las víctimas. En estas tareas se utilizaron todos los elementos y vehículos del cuerpo de bomberos y de la Cruz Roja de Oslo".

El jefe de la división criminal de la policía de Oslo, Sr. Christian Kaltenborg, manifestó que no se ha determinado todavía si la explosión fué motivada por un acto de sabotaje, pero indicó que para facilitar la investigación todo el sector ha sido declarado zona militar.

### Causó cinco muertes una explosión en Rotterdam

ROTTERDAM, 17 (R).—Un grave accidente, en el que resultaron muertas cinco personas y numerosos heridos, se produjo cuando se realizaban los festejos conmemorando el fin de la guerra.

Un cohete de fuegos artificiales disparado en las inmediaciones del puerto, cayó sobre una caja de municiones a bordo de un buque de guerra británico que estaba anclado, produciéndose una explosión, que dió muerte a varios tripulantes, y numerosos espectadores que se encontraban al lado de la nave recibieron heridas graves.

# FRANCIA DEFIENDE SUS INTERESES EN EL LEJANO ORIENTE

WASHINGTON, 17 (AP).—En círculos oficiales se cree que la suerte de los intereses de Francia en el Lejano Oriente no será arreglada hasta que el general Gaulle se entreviste con el presidente Truman, en la semana próxima.

El pedido francés de que un enviado de ese país firme las condiciones de rendición del Japón junto con el general MacArthur, se encuentra a consideración del estado mayor combinado, al iguel que la propuesta de que a Francia se le permita entrar en la Indochina y hacerse cargo del gobierno títere de esa nación. Funcionarios de los Estados Unidos creen que es improbable, sin embargo, que Francia sea actualmente una de las potencias firmantes de los términos del armisticio. La posibilidad de un pedido similar por parte de Australia, Nueva Zelandia, Holanda y otros países interesados, complicaría más el procedimiento ya complicado de la rendición. La rápida rendición del Japón tomó de sorpresa a la mayor parte de los funcionarios y los proyectos de ocupación en el Pacífico son rápidamente revisados, de acuerdo con las decisiones logradas en la conferencia de Potsdam.

### Francia intervendrá en la rendición de Indochina

CHUNGKING, 17 (AP).—El Gobierno aceptó el pedido de Francia para que se permita a oficiales franceses participar en la ceremonia en que el Japón se rinda formalmente en Indochina, cuyo territorio era considerado como parte del teatro de guerra de China, bajo el mando supremo del generalísimo Chiang Kai-shek.

Se ha sabido, sin embargo, que recientemente ocurrió una división estratégica del territorio indochino, y de acuerdo con la misma los británicos se hacen cargo de la porción meridional, correspondiendo a los chinos la zona norte. Al parecer, los chinos se proponen desarmar a los japoneses del norte de Indochina, por considerar, entre otras cosas, que los franceses carecen de armamento necesario para llevar a efecto esa tarea, indicándose que los británicos proceden por igual razones en el Sur.

## *LA SITUACIÓN DE LOS FF. CC. DE LA ARGENTINA*

LONDRES, 17 (AP). — "Financial News" publica una información sobre la 35a. reunión anual de la Liga Naval en Glasgow, y dice que Mr. P. Ridge Beedle, al hacer uso de la palabra en dicha oportunidad expresó que "la rica República Argentina" se ha negado a pagar diez milones de libras esterlinas de interés anual, durante varios años, correspondientes a los ferrocarriles argentinos de capital británico, y agregó:

"Hace muchos años se aprobó la ley Mitre, en virtud de la cual esos ferrocarriles quedaron autorizados a ganar sumas suficientes como para pagar a sus accionistas británicos una cantidad considerablemente superior" a esos diez millones de libras. "A pesar de ese solemne compromiso, el gobierno argentino, cuando los gastos aumentaron en mucho, después de la devaluación del peso, se negó a autorizar a los ferrocarriles a aumentar los fletes de transporte que les permitiesen pagar los dividendos a que tenían derecho y además los ha obligado a aceptar un tipo de cambio inferior".

"El gobierno argentino es, por lo tanto, culpable de una flagrante falta a su palabra, que ha privado a las clases trabajadoras de este país de una cantidad anual superior a 10 millones de libras de trigo, maíz y carne. Nuestro Gobierno debe insistir en que el gobierno argentino cumpla sus obligaciones. Esos dividendos no son enviados en efectivo, sino en alimentos y materias primas que necesitamos desesperadamente. El gobierno argentino nos ha privado de esos alimentos y de esas materias primas tan efectivamente como si se hubiese apoderado de los barcos en que eran conducidos a este país. La única diferencia es que los ha confiscado en los muelles de Buenos Aires, en lugar de hacerlo en alta mar".

## *HAN RENUNCIADO DOS SECRETARIOS AYUDANTES*

WASHINGTON, 17 (AP).—Renunciaron los secretarios ayudantes de Estado, Sres. Archibald McLeish y Julius Holmes.

## *LA UNRRA RECHAZÓ ENMIENDAS SOBRE LOS REFUGIADOS*

LONDRES, 17 (AP). — Yugoeslavia trató de conseguir que los emigrados europeos no deseosos de regresar a sus respectivas patrias deberán vivir en zonas determinadas, donde les estaría prohibida toda actividad política contra los gobiernos de sus países. Una serie de enmiendas yugoeslavas, apoyadas por Rusia y Polonia, provocaron apasionada controversia, durante la cual numerosos delegados expresaron la opinión de que las mismas amenazan todo el funcionamiento del mecanismo de auxilio de las Naciones Unidas.

Varias horas de debate sólo permitieron que se pusiese a votación una propuesta yugoeslava, que fué rechazada por 18 contra seis, estos últimos de Polonia, Rusia, Checoslovaquia, Guatemala y Groenlandia. Por la misma, se darían 30 días a los europeos emigrados para que resuelvan sobre el regreso a su patria. Los delegados de Gran Bretaña y los Estados Unidos se opusieron y señalaron que esos emigrados, muchos de los cuales trabajaron como obreros esclavizados de los alemanes, están fatigados, enfermos, hambrientos y desorientados en la actualidad, por lo que es irrazonable esperar que puedan tomar una decisión rápida.

# ATACARON AYER LOS JAPONESES A VARIOS APARATOS ALIADOS

OKINAWA, 17 (AP). — Cuatro bombarderos norteamericanos B. 32, que efectuaban hoy un vuelo de reconocimiento fotográfico sobre la zona de la bahía de Tokio, fueron atacados por diez aviones de caza japoneses y fuego antiaéreo de moderado a intenso. Uno de los bombarderos ha sido seriamente averiado, pero ninguno de sus tripulantes resultó herido. Dos aparatos japoneses fueron derribados envueltos en llamas.

El ataque se produjo dos días después del comunicado emitido por el general MacArthur anunciando que habían sido suspendidas las acciones ofensivas en todos los frentes, no así los vuelos con propósitos de observación, que será necesario continuar.

### Las pérdidas de Superfortalezas Volantes

GUAM, 17 (AP).—Informó el general Spaatz que en el curso de las operaciones que durante un año han realizado las Superfortalezas Volantes contra el Japón han perdido la vida más de tres mil pilotos norteamericanos y más de seiscientos fueron rescatados por la marina. En combate se perdieron 437 Superfortalezas, y aparte de las acciones bélicas, un número apreciable de estos aparatos, particularmente en los primeros meses de la campaña, cuando los tripulantes estudiaban de lo que eran capaz los aviones.

Los gigantescos aviones han destruído la mayor parte de la capacidad industrial de 59 ciudades japonesas. En conjunto las Superfortalezas recorrieron más de 1600 millones de kilómetros en el curso de 32.612 vuelos desde sus bases en las Marianas y otras islas; y arrojaron 169.421 toneladas de bombas sobre el Japón.

## *REGRESÓ A ITALIA EL MINISTRO, Sr. NENNI*

ROMA, 17 (AP).—El viceprimer ministro, Sr. Pietro Nenni, regresó de París, donde asistió al congreso del Partido Socialista. Expresó a los periodistas que han mejorado las posibilidades para una renovada amistad entre Italia y Francia. Dijo que el general Gaulle le había manifestado que la mayor dificultad para repatriar a los prisioneros italianos que se encuentran en Francia y en el norte de Africa se debe a la falta de transporte, especialmente en lo que respecta a la navegación, y predijo que a Italia le sería acordado un tratado provisional de paz en septiembre, que le permitiría ser aceptada en el seno de las Naciones Unidas.

# SERÁN VENTILADOS EN NUREMBERG LOS JUICIOS DE GUERRA

LONDRES, 17 (AP). — Los Estados Unidos, Gran Bretaña, Francia y Rusia enviaron representantes legales a Nuremberg a fin de analizar y apresurar los preparativos para el proceso conjunto de los principales criminales de guerra alemanes. Unos 15 de los principales acusados, además de varios testigos, han sido ya trasladados a la cárcel de Nuremberg.

Los Estados Unidos estarán representados por el juez Robert Jackson, Gran Bretaña por el nuevo procurador general, Sir Hartley Shaweross; Rusia, por el mayor general I. T. Nikichenko, y Francia, por el profesor André Gross, delegado de aquel país ante la Comisión de Crímenes de Guerra.

### Los prisioneros en Rusia

WASHINGTON, 17 (AP). — Un alto funcionario reveló que Rusia se niega a discutir sobre el destino de cientos de miles de prisioneros germanos que tiene en su poder.

Esta circunstancia ha alterado en cierto modo la tentativa de los aliados de llegar a un acuerdo para lograr el retorno sistemático de los prisioneros alemanes a la vida civil en todas las zonas del Reich. En círculos oficiales se presume que los rusos han puesto ya a muchos prisioneros germanos a la tarea de la reconstrucción de las fábricas y ciudades soviéticas devastadas por los alemanes.

### Liberación de Noruega

NUEVA YORK, 17 (INS).—La radio de Londres dijo hoy en una de sus radioemisiones, que el control militar aliado en Noruega cesará el 30 de agosto.

### El rey de los belgas

BRUSELAS, 17 (INS).—Según informaciones autorizadas, el rey Leopoldo y su familia abandonarán en breve Saint Wolfgang, en Austria, para trasladarse a Suiza, donde fijarán su residencia.

# *El discurso real aumentó el júbilo de Gran Bretaña*

(Especial de LA NACION)

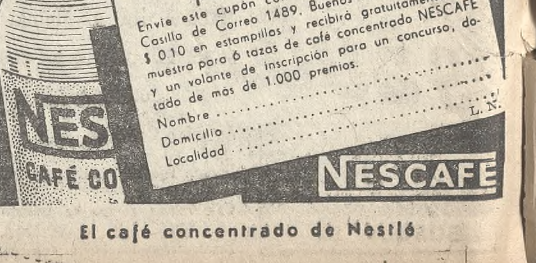
LONDRES, 17.—La reacción del pueblo británico ante la victoria, acaecida antes de lo esperado, que llega en el Pacífico al cabo de varios años de titánicos esfuerzos, culminó con demostraciones en masa tales como jamás ha contemplado esta antigua capital. Estas expresiones de gran alivio espiritual y de júbilo sin restricciones constituyen una impresionante y sencilla interpretación humana de gratitud, alegría y felicidad. Sólo quienes saben lo que Londres ha soportado pueden comprender el significado que el retorno de la paz tiene para sus ciudadanos.

Pero el júbilo en el día de la victoria tuvo otro motivo, pues la fecha era la misma señalada para la reunión del nuevo Parlamento elegido el 26 del mes último, y este Parlamento da a la clase media trabajadora una representación de dos a uno. Jamás expresó el pueblo británico más decisivamente su propósito al hacer uso de sus derechos políticos, y la recompensa le ha llegado con el discurso de la Corona, que anunció el programa de las reformas sociales más grandes sometidas hasta ahora a un Parlamento británico. El discurso del monarca refleja las intenciones legislativas del nuevo gobierno laborista, que tiene el completo apoyo de su gran masa de votantes. Entre los propósitos del Gobierno deben señalarse la nacionalización del Banco de Inglaterra y de la industria del carbón y los proyectos de Servicio Sanitario Nacional, así como otras medidas de seguridad social cuya aprobación, según se espera, ha de producirse durante el actual período parlamentario. La realización de este programa, ciertamente audaz, obligará a romper costumbres y lesionar los privilegios de los intereses creados. Se atribuye especial significación a la parte del discurso real que se refiere a la plena utilización de los recursos nacionales y de la capacidad de trabajo "en el interés de todos". Se interpreta esta expresión como reflejo del propósito del Gobierno de no permitir que ningún interés creado se ponga en el camino del desarrollo amplio de los recursos nacionales británicos en el mínimo tiempo posible.

Aunque los objetivos del programa gubernativo son bastante bien comprendidos, el total alcance de algunos de los planes laboristas no es todavía claro. Los círculos comerciales tienen especial interés en conocer las facultades y funciones de la anunciada Junta de Inversiones y Fomento, que al parecer funcionará en colaboración con el Banco de Inglaterra, convertido en propiedad nacional. Cualesquiera que sean las opiniones en pro o en contra del programa gubernativo, resulta evidente que el Partido Laborista está convencido de la bondad del mismo y espera su éxito. El nuevo primer ministro británico ha anunciado al mundo la decisión de los laboristas de intentar la solución de los enormes problemas de la postguerra en la misma forma en que el pueblo británico afrontó los riesgos de la contienda armada. Es imposible negar que Gran Bretaña se ha embarcado en un gran experimento. En la esfera internacional, tanto en lo económico como en lo político, Gran Bretaña va a considerar a todo un pueblo y a su poder industrial como una unidad. En la acción interna combinará los planes del Estado con el espíritu de iniciativa y la habilidad de los individuos.

El ex primer ministro Churchill, ahora jefe de la oposición, al hablar en el debate relativo al discurso de la Corona, dijo estas palabras: "Puede haber aquí y allí diferencias de opiniones sobre la importancia relativa de las cuestiones, pero en lo esencial es cierto que jamás se reunió un Parlamento que estuviera tan concorde sobre determinada labor legislativa. Tengo grandes esperanzas de que este Parlamento hará grandes esfuerzos para cumplir una tarea fructífera".

*Kenneth Everill*

El café concentrado de Nestlé

# ANTECEDENTES OFICIALES RESPECTO A LA BOMBA ATOMICA Y AL PRIMER ENSAYO DE LA PODEROSA ARMA APLICADA EN ORIENTE

WASHINGTON, 6 de agosto (AP). — Poco después de haber estallado sobre un blanco militar japonés el primero de los proyectiles aéreos del novísimo tipo, el Departamento de Guerra entregó a la prensa un comunicado conciso, que decía: "Se ha captado y aprovechado la energía del átomo para producir el arma más mortífera creada hasta la fecha: la bomba atómica".

El empleo bélico inicial de la bomba viene a ser la culminación de tres años de intentísimos esfuerzos por parte de la ciencia y la industria, en una labor realizada juntamente con las autoridades militares. Se lo señala como la hazaña máxima de toda la historia y como fruto de los esfuerzos combinados de los hombres de ciencia, de los industriales, los trabajadores y el ejército.

El presidente Truman y el secretario del Departamento de Guerra, Mr. Henry L. Stimson, hicieron el primer anuncio de la nueva arma al declarar que la bomba atómica tiene una fuerza explosiva que asusta hasta a la imaginación más frondosa; pero eso no es todo, pues añadieron que habrán de realizarse algunas mejoras que servirán para acrecentar considerablemente la eficacia actual.

Si bien es cierto que el empleo de esta bomba en la guerra permitió que disminuyera un tanto el hermetismo que necesariamente rodeaba al proyecto, no lo es menos que por razones de seguridad el Departamento de Guerra se abstiene aún ahora de revelar los métodos precisos empleados para la fabricación de las bombas o la acción de las mismas, y suplicó a los órganos de la prensa y a las radiodifusoras que se abstuvieran de suministrar informaciones que no fueran las procedentes de dicha fuente oficial.

## La primera comisión de estudios

En términos generales, el Departamento de Guerra reveló lo siguiente:

Hacia fines de 1939 se llamó la atención del presidente Roosevelt acerca de la posibilidad de utilizar la energía atómica para fines militares, y se designó una comisión encargada de estudiar el problema.

En junio de 1942 la tarea había adelantado suficientemente como para que se justificara una notable expansión en el plan inicial, y el Departamento de Guerra se encargara de la dirección de los trabajos, bajo la presidencia del mayor general Leslie R. Groves; en diciembre de ese mismo año ya se había decidido proceder a la creación de establecimientos que debían trabajar en los talleres mecánicos de Clinton, en Tennessee, y desplegar actividades en ese mismo sentido en los talleres mecánicos de Hanford, en el Estado de Washington. Por lo demás, se dispuso que en las proximidades de Santa Fe, Nuevo México, trabajara un laboratorio especial bajo la dirección del Dr. J. Robert Oppenheimer, encargado de resolver los numerosos problemas técnicos que el proyecto llevaba aparejados. Algunos otros establecimientos fabriles comenzaron también a trabajar en menor escala en diversos puntos de los Estados Unidos y Canadá, al mismo tiempo que se optó por aprovechar los elementos con que contaban las universidades de California, Chicago y Columbia, el Iowa State College y otros establecimientos de enseñanza, como, asimismo, determinados laboratorios industriales.

Hasta el 30 de junio del año actual el Congreso había destinado la suma de 1.950.000.000 de dólares para la realización del inmenso proyecto.

## Cooperación del Reino Unido y Canadá

La bomba atómica fué preparada con pleno conocimiento y cooperación por parte del Reino Unido y Canadá, y numerosos derechos se hallan protegidos por patentes en ambos países.

El uranio es el mineral indispensable para la producción del arma, y ya se han tomado, y se seguirán tomando, las medidas necesarias para tener la seguridad de que no habrán de diminuir las cantidades adecuadas de dicho material.

La serie de descubrimientos que condujeron a la creación de la bomba atómica se inició hacia fines del siglo pasado, cuando los hombres de ciencia conocieron la radioactividad. Antes de 1939 fué mundial la labor científica realizada en el vasto campo, pero donde se trabajaba con mayor ahinco era en los Estados Unidos, Gran Bretaña, Alemania, Francia, Italia y Dinamarca. A este respecto cabe señalar que a uno de los más eminentes estudiosos de Dinamarca, el Dr. Neils Bohr, ganador del Premio Nobel, lo arrebataron de las garras de los nazis en su patria ocupada y ulteriormente contribuyó a la fabricación de la bomba atómica.

Es bien sabido que Alemania trabajaba día y noche con la esperanza de despejar la incógnita del dominio de la energía atómica. Gran Bretaña, que sufrió repetidos ataques aéreos durante la primera fase de la contienda armada, se avino a una concentración del proyecto de bomba atómica en los Estados Unidos y envió a muchos de sus especialistas a la América del Norte para que prestaran su cooperación. Oportunamente se llamó la atención del presidente Roosevelt sobre lo que cabía esperar de los experimentos realizados; eso ocurría en 1939, y a partir de entonces se intensificaron las investigaciones que habían estado haciéndose en pequeña escala con fondos de la armada. A fines de 1941 ya se había adelantado suficientemente como para que se juzgara justificada una nueva expansión. Entretanto, los planes habían sido puestos bajo la dirección de la Oficina de Investigación y Fomentos Científicos (O. S. R. D.), cuyo jefe era el Dr. Vannevar Bush. Al mismo tiempo el presidente Roosevelt designó a un grupo denominado de "política general", formado por el a la sazón vicepresidente, Henry A. Wallace; el secretario de Guerra, Henry L. Stimson; el general George C. Marshall y los Dres. James B. Conant y Bush.

## Un enorme centro industrial

El grupo de política general recomendó en junio que el proyecto de la bomba atómica se ensanchara considerablemente y quedara bajo la dirección inmediata del Departamento de Guerra. Así se hizo y se puso el asunto en manos del mayor general Groves, experto y audaz ingeniero militar. Simultáneamente se hizo un añadido al grupo de política general y fué designado un comité de normas militares, formado por el Dr. Bush en calidad de presidente, e integrado por el Dr. Conant como vicepresidente, el teniente general Wilhelm D. Styer y el contraalmirante William R. Purnell de la armada norteamericana.

La necesidad de fabricar el arma y conocer su valor potencial motivó que en diciembre de 1942 se iniciara la construcción de un verdadero imperio industrial, que eventualmente debía contar con ciudades enteras y dar trabajo a más de 125.000 personas. Se erigieron dos edificios fabriles en una parcela de 59.000 acres de propiedad del Gobierno, situada cerca de treinta kilómetros al oeste de Knoxville, Tennessee. Se le dió el nombre de Oak Ridge y se convirtió en la quinta ciudad de ese Estado desde el punto de vista del número de sus habitantes.

La tercera fábrica surgió de los talleres mecánicos de Hanford en un lote de tierra gubernamental de 450.000 acres, situado 25 kilómetros al noroeste de Pasco, Estado de Washington. El lugar se convirtió en la ciudad de Richland.

Ulteriormente se estableció un laboratorio especial en una comarca desierta de Nuevo México, aproximadamente 45 kilómetros al noroeste de Santa Fe.

## La materialización final de la idea

Las ramificaciones del proyecto de la bomba atómica llegaron a alcanzar proporciones tales que en agosto de 1943 se decidió crear una comisión mixta, que en el primer momento quedó integrada por el secretario de Guerra, Henry L. Stimson, y los Dres. Bush y Conant, como representantes de los Estados Unidos; el mariscal de campo Sir John Dill y el coronel J. J. Llewellin, por Gran Bretaña, y Mr. C. D. Howe, por Canadá. Algún tiempo después el coronel Llewellin fué reemplazado por Sir Ronald I. Campbell, a quien a su vez substituyó el Conde de Halifax. La vacante producida por el fallecimiento del mariscal de campo Dill fué llenada por el mariscal de campo Sir Henry Maitland Wilson. Los miembros norteamericanos de la comisión mixta han tenido como asesor científico al Dr. Richard C. Tolman, los británicos a Sir James Chadwick y los canadienses al deán C. J. Mackenzie.

La caída de la primera bomba atómica sobre un blanco militar japonés representa la fructificación de un nuevo y espectacular descubrimiento en el campo de las ciencias. Es evidente que, conforme se lo vaya desarrollando en las décadas próximas, su evolución acarreará incalculables beneficios para toda la humanidad; de ahí que con el propósito de que se realicen los estudios para el óptimo empleo de tamaño descubrimiento el secretario de Guerra haya designado una comisión provisional, constituida en la forma siguiente: el secretario de Guerra, como presidente; James F. Byrnes, actual secretario de Estado; Ralph A. Bard, ex subsecretario de Marina; William L. Clayton, secretario ayudante de Estado; los doctores Bush y Conant; el Dr. Karl T. Compton, presidente del Instituto de Tecnología de Massachusetts, y George L. Harrison, vicepresidente y asesor especial del secretario de Guerra y presidente de la Compañía de Seguros de Vida New York.

En calidad de ayudantes del mencionado grupo figura un cuadro de hombres de ciencia, constituído por los Dres. J. R. Oppenheimer, E. O. Lawrence, A. H. Compton y Enrico Fermi.

**Texto de la información suministrada el día 6 de agosto por el Departamento de Guerra de los Estados Unidos con motivo del primer ensayo de la bomba atómica que se llevó a efecto en Nuevo México:**

La transición realizada con éxito halagüeño hacia una era nueva, la era atómica, se efectuó el 16 de julio de 1945, ante las miradas de un grupo de renombrados hombres de ciencia y militares, que, dominados por gran tensión nerviosa, se habían reunido en una comarca desierta de Nuevo México para presenciar los primeros resultados del esfuerzo que realizaron y que significó la inversión de 2.000.000.000 de dólares. Allá, en una remota zona de la base aérea de Alamo Gordo, que se encuentra a 192 kilómetros al sudoeste de Albuquerque, se efectuó la primera explosión atómica provocada por el hombre, la hazaña más prominente de la ciencia nuclear, lograda aquel día a las 5.30 de la mañana. Un cielo encapotado, que vertía torrentes de lluvia y al que iluminaban frecuentes relámpagos y rayos hasta que llegó la hora cero, daba mayor significación al drama que estaba por representarse.

Colocada en una torre de acero se hallaba una arma revolucionaria destinada a transformar la guerra que hemos conocido, o que tal vez constituya el factor material para terminar con todas las guerras de grandes proporciones. Y en el momento oportuno se alcanzó la meta con un impacto que señaló la entrada del hombre en un mundo físico nuevo.

El éxito resultó más halagüeño que los cálculos más optimistas. Una pequeña cantidad de materia, producto de una cadena de establecimientos industriales especialmente construídos, puso en libertad la energía del universo que está encerrada en el átomo desde el principio de todos los tiempos. ¡Se había ejecutado una proeza fabulosa! La teoría especulativa, que apenas fué esbozada en los laboratorios de la preguerra, habíase cristalizado hasta convertirse en algo real y práctico.

## Momentos de inmensa expectación

Esta fase del proyecto encabezado por el mayor general Leslie R. Groves para crear la bomba atómica, se hallaba bajo la dirección técnica del Dr. J. R. Oppenheimer, profesor de física teórica de la Universidad de California. A él hay que atribuirle cuanto se ha alcanzado en el sentido de utilizar la energía atómica para fines militares.

La tensión nerviosa adquirió proporciones colosales momentos antes de que se produjera la detonación real. El fracaso existía en todo momento como una posibilidad. Y un éxito demasiado grande, como el que anhelaban y adivinaban algunos de los presentes, podía haber significado el nacimiento de una arma que quedara fuera de todo control y por ende que no pudiera ser utilizada.

El ajuste final de la bomba atómica se inició en horas de la noche del 12 de julio en una vieja casa de una finca rural. La tensión nerviosa de los estudiosos iba creciendo conforme llegaban grupos de personas procedentes de puntos distantes. El más sereno de todos era el hombre encargado de montar el núcleo vital de la bomba, o sea el Dr. R. F. Bacher, que en tiempos normales actúa como profesor en la Universidad de Cornell.

El costo total del proyecto, que representaba la construcción de ciudades enteras y fábricas completamente nuevas diseminadas en muchos kilómetros cuadrados de comarcas rurales, amén de experimentos hasta entonces jamás intentados, se hallaba sintetizado en la bomba piloto y sus partes integrantes. Allí estaba el punto focal de la aventura. ¡Ningún otro país del orbe había sido capaz de semejante despliegue de talento y esfuerzo técnico!

El significado pleno de aquellos últimos momentos antes de la prueba final no pasaba inadvertido para tantos hombres de ciencia. Bien sabían cuál era su posición como precursores de una nueva era. Estaban igualmente enterados de que un movimiento equivocado, un paso en falso, los enviaría a ellos y a la totalidad de sus esfuerzos al reino de toda la eternidad.

## De los hombres de ciencia a los del ejército

Antes de iniciarse la unión de las diversas partes de la bomba, el general de brigada Thomas F. Farrell firmó un recibo por el material vital, en su carácter de representante del general Groves. Con aquel acto se hizo la transferencia formal del material insustituíble de manos de los hombres de ciencia al ejército, que, por lo demás, fué el primero en producirlo en una de sus grandes fábricas.

Durante la etapa final del montaje preliminar se vivieron minutos de intensa ansiedad cuando la preparación de una parte importante de la bomba tuvo que sufrir demoras. El conjunto había sido hecho a máquina, de tal manera que las mediciones fueran lo más exactas que hoy se pueda lograr. Ahora bien; la inserción se hallaba realizada a medias, cuando aparentemente uno de los ajustes era demasiado grande y no era posible avanzar en la tarea. En esas circunstancias el Dr. Bacher no se desalentó, y afirmó ante el grupo de los presentes que el problema hallaría solución si se le concedía el tiempo necesario. Al cabo de tres minutos los hechos ratificaron el aserto del Dr. Bacher, y los trabajos pudieron ser terminados sin nuevos contratiempos.

Equipos de especialistas formados por las figuras más prominentes de secciones específicas de las ciencias y todos los cuales contribuían a constituir el conjunto, participaron en su correspondiente rama para el montaje.

El sábado 14 de julio se elevó a la parte superior de la torre de acero el elemento llamado a acarrear el fracaso o el triunfo de la totalidad del proyecto. Durante todo aquel día y el siguiente continuaron las tareas preparatorias. Además del aparato necesario para la detonación, se colocaron en la torre instrumentos completos para determinar todas las reacciones de la bomba.

## El punto de observación más cercano

El tiempo pésimo, que parecía empeñado en dificultar el montaje de la bomba, contribuyó paradójicamente a serenar a los peritos, cuya labor se realizó entre relámpagos, rayos y truenos. El estado de inestabilidad meteorológica, una tormenta inusitada y desconcertante, hizo imposible la observación de la prueba desde el aire; más aun, retardó la explosión, que había sido fijada para las cuatro de la mañana y que debió postergarse para hora y media después. Hacia ya varios meses que se conocía el momento preciso, pero el secreto fué guardado con tan extraordinario rigor que constituyó uno de los mejor respetados de toda la guerra.

El punto de observación más próximo fué elegido a una distancia de 9140 metros hacia el sur de la torre. Allí se colocaron los aparatos de control en un edificio de madera y tierra. En un punto situado a 15.539 metros de la torre y en un sitio desde donde se podía observar en condiciones inmejorables, se reunieron las figuras principales del proyecto de la bomba atómica. Entre los presentes figuraban, el general Groves, el Dr. Vannevar Bush, jefe de la oficina de investigación y fomento científicos, y el Dr. James B. Conant, rector de la Universidad de Harvard. La detonación estuvo a cargo del Dr. K. T. Bainbridge, del Instituto de Tecnología de Massachusetts. El y el teniente Bush (jefe del destacamento de la policía militar) fueron las últimas personas que realizaron la inspección de la torre cuando ya había sido colocada la bomba atómica.

A las tres de la mañana el grupo avanzó hacia el punto de control. El general Groves y el doctor Oppenheimer interrogaron a los encargados de reunir datos meteorológicos. Entonces se decidió seguir adelante con el ensayo, a despecho de la falta de seguridad con respecto a la estabilidad en las condiciones del tiempo. Se fijó la hora del experimento para las 5.30 de la mañana.

## Se aproxima el instante decisivo

El general Groves volvió a conversar con los Dres. Conant y Bush, y poco tiempo antes del momento decisivo se reunieron con los muchos estudiosos que esperaban en el campamento de la base aérea. Allí se ordenó a todos los presentes que echaran cuerpo a tierra, boca abajo y con la cabeza dirigida hacia el punto opuesto al lugar de la explosión.

La tensión nerviosa alcanzaba proporciones torturantes en la cabina de control, conforme iba aproximándose el instante esperado. Los diversos puntos de observación distribuídos en la zona se mantenían en constante contacto con la cabina de control, mediante las radiocomunicaciones, y como faltaban veinte minutos para la explosión, el Dr. S. K. Allison, de la Universidad de Chicago, se encargó de hacer transmisiones periódicas. Las señales cronométricas —faltan veinte minutos... faltan quince minutos... etc.— iban aumentando la nerviosidad general hasta amenazar con la locura, cuando el grupo que se hallaba en la cabina de control, y en el que figuraban el Dr. Oppenheimer y el general Farrell, contuvo el aliento mientras todos oraban con la intensidad de aquel instante que habrá de mantenerse vívido en la memoria de cuantos estuvieron presentes. Al anunciarse "faltan 45 segundos", un mecanismo automático se apoderó del control y a partir de entonces la grande y complicada red de aparatos comenzó a funcionar sin posible acción humana alguna. Sin embargo, de plantón ante un conmutador de reserva, permanecía como un soldado un hombre de ciencia dispuesto a intentar contener la explosión si se impartieran órdenes en ese sentido. Dicha orden no llegó.

## Un fogonazo enceguecedor

En el momento prefijado se produjo un fogonazo enceguecedor que iluminó la totalidad de la zona con mayor brillo que la más intensa luz solar de mediodía. Una cadena de colinas que se extendía a cinco kilómetros del puesto de observación apareció en pleno relieve. Después siguió un estruendo espantoso y prolongado y se formó una presión tan formidable que derribó a dos hombres que se encontraban más allá del centro de control. Inmediatamente después surgió una nube multicolor que ascendió bullente hasta una altura de más de 12.000 metros. Todas las nubes naturales que se hallaban en su camino desaparecieron instantáneamente. Poco tiempo después los vientos subestratosféricos fueron dispersando la masa ingente que a la sazón tenía tinte gris.

¡Había terminado la prueba y el proyecto era un triunfo! La torre de acero se vaporizó materialmente. En el lugar donde se erguía dicha torre aparecía ahora un enorme cráter de bordes ligeramente inclinados. Aturdidos, pero con honda sensación de alivio por el buen éxito de sus esfuerzos, los estudiosos avanzaron prontamente para comprobar la potencialidad de la nueva arma con que contaba la América del Norte. Para examinar la naturaleza del cráter se llevaron a la región tanques especialmente equipados, en uno de los cuales iba el Dr. Enrico Fermi, famoso hombre de ciencia analista de las cuestiones de la energía nuclear. La respuesta que la naturaleza daba a las investigaciones adquirió la forma de la destrucción que sufrió el Japón el día que por primera vez se empleó la bomba atómica con fines militares.

De no haber sido una comarca desolada el lugar donde se efectuó el primer ensayo y por la cooperación de la prensa en dicha región, es seguro que la tentativa experimental habría motivado una atención de vastísimas proporciones. Ahora hay mucha gente que reside en la región y que discute el efecto de la explosión. Un detalle significativo, dado a conocer por los cronistas, fué el caso de una muchacha ciega residente en Albuquerque, a muchos kilómetros del lugar, que exclamó: "¿Qué fué eso?", cuando el fogonazo iluminó el cielo, antes que pudiera oírse el formidable retumbo.

## Habla en general Groves

Los generales Groves y Farrell, a quienes los periodistas entrevistaron a raíz del experimento, dan las siguientes versiones de cuanto pudieron presenciar. El general Groves manifestó:

"Mis impresiones sobre los puntos culminantes de aquella noche son las siguientes: después de alrededor de una hora de sueño, me levanté a la 1 y, a partir de entonces, hasta cerca de las 5, estuve constantemente con el Dr. Oppenheimer. Claro está que él se hallaba sometido a notable tensión nerviosa, pese a lo cual su cerebro trabajaba con su eficiencia extraordinaria habitual. Me esforcé por apartarlo de la evidente preocupación de muchos de sus ayudantes que estaban desazonados por la inestabilidad de las condiciones meteorológicas. A eso de las 4 llegamos a la conclusión de que probablemente pudiéramos hacer estallar la bomba a las 5.30. La lluvia cesó antes de las 4, pero el cielo seguía muy encapotado. Nuestra decisión se volvió más firme conforme avanzaba el tiempo.

"Durante la mayor parte de esas horas ambos hicimos repetidas veces el recorrido entre la cabina de control y el espacio abierto; queríamos observar las estrellas y convencernos mutuamente que uno o dos de los luceros visibles iban adquiriendo mayor brillo. A las 5.10 me separé del Dr. Oppenheimer y volví al sitio principal de observación, situado a 15.538 metros del punto en donde se debía efectuar la explosión. En cumplimiento de nuestras órdenes, todo el personal que no tenía funciones específicas que desempeñar se hallaba agrupado en una reducida zona de terreno elevado.

## Dos estallidos suplementarios

"Dos minutos antes del instante fijado para la explosión todas las personas se arrojaron al suelo, boca abajo y con los pies dirigidos hacia el sitio del experimento. El silencio se tornó absoluto cuando el resto del tiempo que faltaba iba siendo anunciado por los altavoces en transmisiones hechas desde la oficina de control, instalada a más de 9000 metros. El Dr. Conant dijo en cierto momento: "Jamás pensé que los segundos pudieran transcurrir con semejante lentitud". En cumplimiento de las órdenes impartidas, la mayoría de las personas protegieron sus ojos en una forma u otra.

"Lo primero que se produjo fué un fogonazo de brillo tan intenso que con nada podría ser comparado. Todos nos volvimos para mirar con anteojos ahumados aquella bola de fuego. Aproximadamente cuarenta segundos después llegó la ola de choque seguida por el sonido; ni la una ni el otro nos parecieron sorprendentes después del inmenso asombro producido por la extraordinaria intensidad de la luz.

"Se formó una nube inmensa que se elevó trazando volutas con fuerza formidable para alcanzar a la subestratosfera en alrededor de cinco minutos.

"Poco después de la explosión principal se registraron dos suplementarias de menor efecto y que sólo fueron reconocidas por la iluminación que provocaron en la nube. Esta ascendió hasta gran altura, primero bajo la forma de una bola, luego extendiéndose como un hongo, transformándose después en una columna con el aspecto de una chimenea ingente, y, finalmente, se dispersó en varias direcciones impelida por la acción de los vientos variables que rigen a diferentes alturas.

"El Dr. Conant extendió la diestra y ambos nos dimos un apretón de manos a modo de felicitación mutua. El doctor Bush, que se hallaba del otro lado, se apresuró a imitar a su colega. La sensación que embargaba a todos los presentes, inclusive a los no iniciados, era de profundo espanto. Los doctores Conant y Bush, al igual que yo, estaban poseídos por una sensación más fuerte que la mera fe de quienes fueron responsables por la iniciación y ejecución de aquel proyecto digno de Hércules al ver que las esperanzas eran justificadas".

## Impresiones del general Farrell

Las impresiones del general Farrell fueron las siguientes:

"La escena que se desarrolló en el interior del refugio fué tan dramática que no hay palabras que puedan describirla. En la cabina y en torno a ella se hallaban alrededor de veinte personas que debían participar en las disposiciones de último momento. Allí estaban el Dr. Oppenheimer, el director que soportó sobre sus espaldas la carga científica de crear la nueva arma con la materia prima elaborada en Tennessee y en el Estado de Washington, como asimismo asistía alrededor de una docena de sus ayudantes principales; el Dr. Kistianowsky, el doctor Bainbridge, que se encargó de vigilar todos los asuntos previos para la prueba; el perito meteorólogo y varias otras personas. Además, había un reducido grupo de soldados, dos o tres oficiales del ejército y un oficial de la armada. La cabina estaba llena de gran variedad de instrumentos y aparatos de radio.

"Durante alrededor de dos horas de febril expectación antes de la explosión, el general Groves permaneció en compañía del director. Veinte minutos antes de la hora cero el general Groves salió para dirigirse a su puesto de observación en el campamento de la base aérea, ya que allí podía obtener mejor radio visual. Momentos antes de la partida del general Groves comenzamos a escuchar los anuncios hechos mediante altavoces y por los cuales se nos indicaba el tiempo que faltaba para la explosión y se daban instrucciones a los demás grupos que participaban en el ensayo o que tenían la misión de observar. Conforme iba acortándose el intervalo y se pasaba de los minutos a los segundos, la tensión nerviosa crecía en proporciones gigantescas. Todas las personas que estaban reunidas en aquella habitación conocían la espantosa potencialidad del suceso que estaba por desarrollarse. Los estudiosos calculaban que sus hipótesis no podían ser equivocadas y que la bomba debía estallar; pero en todos los cerebros se agitaba la sospecha de un posible fracaso.

## La emoción del Dr. Oppenheim

"Estábamos aproximándonos a lo desconocido y no sabíamos qué podría resultar de semejante aventura. Si el disparo se veía coronado por el buen éxito, serviría para justificar varios años de esfuerzos intensos de decenas de millares de personas: estadistas, hombres de ciencia, ingenieros, fabricantes, soldados y gente de todas las actividades de la vida.

"En aquel breve instante vivido en un remoto desierto de Nuevo México se cosecharon tan súbita como sorprendentemente los frutos del pasmoso esfuerzo del cerebro y músculo de todos aquellos ciudadanos. El Dr. Oppenheimer, el hombre que soportaba una carga muy pesada de responsabilidad, se vió fustigado por la tensión nerviosa cuando transcurrieron los últimos segundos. Apenas respiraba. Se asió a un poste para no perder el equilibrio. Durante los últimos segundos miraba fijamente hacia adelante, y cuando el altavoz gritó: "¡Ahora!" y se produjo el formidable fogonazo, seguido poco después por un trueno provocado por la explosión, los músculos de su rostro dejaron de estar contraídos y apareció la expresión de un alivio infinito. Varios de los observadores que permanecían de pie tras la casilla de observación para comprobar los efectos luminosos fueron derribados por la conmoción.

"Cesó la tensión nerviosa en la cabina y los presentes se entregaron a mutuas congratulaciones. No había quien no pensara: "¡El problema está resuelto!" Sucediera lo que sucediera, todos sabían entonces que la tarea científica que pareció imposible se había convertido en realidad. La división o desintegración del átomo ya no permanecería oculta en los claustros de la física teórica ni sería mero sueño de los físicos; ahora nacía plenamente desarrollada. Era una fuerza grande y nueva que había de utilizarse para el bien o para el mal. Prevalecía la sensación de que quienes tuvieron que ver con semejante nacimiento debían dedicar el resto de su existencia a la misión de vigilar para que siempre se la aplicara al bien y jamás al mal.

## Momentos de entusiasmo delirante

"El Dr. Kistianowsky abrazó al doctor Oppenheimer y lo felicitó lanzando gritos delirantes. Otros no fueron menos entusiastas. Todas las emociones acumuladas se pusieron en libertad en aquellos pocos minutos y diríase que no había quien no se diera cuenta de que la explosión había superado con creces las más optimistas expectativas y las más descabelladas esperanzas de los hombres de ciencia. Todos comprendían que habían presenciado el nacimiento de una era nueva, la era de la energía atómica, y no les pasaba inadvertida su profunda responsabilidad en la tarea de encarrilar hacia los buenos senderos las fuerzas terribles que por primera vez en la historia habían sido desencadenadas.

"En lo que respecta a la guerra actual, predominaba la impresión de que, aparte de cuanto pudiera ocurrir, nosotros teníamos los medios de asegurar su pronta terminación y de ese modo salvar la vida de millares de ciudadanos norteamericanos. En cuanto a las perspectivas para el porvenir, acababa de nacer algo grande y nuevo que demostraría ser más importante que el descubrimiento de la electricidad o cualquier otro de los grandes descubrimientos que han afectado a nuestra existencia.

"El resultado obtenido podía calificarse de incomparable, magnífico, hermoso, estupendo y terrorífico. Jamás había ocurrido un fenómeno provocado por el hombre que tuviera un poder tan formidable. Los efectos de la iluminación no podrían ser descriptos por pluma alguna. Toda la comarca fué iluminada por una luz ardiente cuya intensidad superó muchas veces a la del más brillante sol de mediodía. Era dorada, purpurina, violeta, gris y azul. Alumbró todas las cimas, grietas y faldas de las montañas próximas y lo hizo con claridad y belleza que no hallan descripción y quedan para sólo ser imaginadas. Fué aquélla la magna belleza con que sueñan los grandes poetas, pero que sólo logran describir malamente y en forma insuficiente. Treinta segundos después de la primera explosión, la fuerza del aire ejerció notable presión sobre personas y cosas; luego siguió un rugido, un trueno prolongado y espantoso. La palabra es instrumento inadecuado para expresar a quienes no se hallaron presentes cuáles fueron los efectos físicos, mentales y psicológicos. Para darse cuenta hubiera sido necesario hallarse en el lugar de tan pasmoso acontecimiento".

# LA CANDIDATURA DE GETULIO VARGAS A LA PRESIDENCIA

RIO DE JANEIRO, 17 (AP).—Pese a las repetidas declaraciones del presidente Vargas sobre su decisión de no presentar su candidatura en las elecciones del 2 de diciembre próximo, el movimiento "pro candidatura de Getulio Vargas" se extiende por el país, como lo certifica el anuncio de un mitin para el lunes próximo y la aparición de un manifiesto distribuído hoy en las calles de San Pablo.

Uno de los dirigentes de ese movimiento, llamado de los "queremistas" ("Queremos a Getulio"), es el joven periodista de Río Grande del Sur Jaime de Boa Vista, que se encuentra actualmente en esta capital. Afirma este último que la candidatura del señor Vargas tiene partidarios en todo el Brasil, especialmente entre las clases trabajadoras.

En una entrevista al Sr. Boa Vista, publicada por el diario opositor "O Jornal", aquél expresa que recibe "constantes manifestaciones de apoyo y solidaridad de los más variados elementos representativos de la voluntad popular". El mismo órgano reproduce un volante que se reparte en las calles en el que se asegura que "si Getulio Vargas no es candidato, él no podrá rehusar al pueblo el derecho de hacerlo candidato". Expresiones similares contiene el recurso presentado por el Sr. Boa Vista a la justicia protestando por la decisión de la policía de no permitir la realización de un acto público el martes último en el Teatro Municipal.

De acuerdo con las informaciones de la prensa de la capital, el manifiesto distribuído en San Pablo invita a los ciudadanos a dirigirse al Sr. Vargas pidiéndole que presente su candidatura, y asegura que "dos ilustres miembros del ejército han presentado sus nombres, pero los mismos no han encontrado eco en el pueblo". Se agrega que anoche hubo una reunión en favor de la candidatura del Sr. Vargas a bordo del "ferry-boat" en que los obreros que trabajan en Río de Janeiro regresan a sus hogares en Nichteroy, al otro lado de la bahía.

El vespertino izquierdista "Folha Carioca" publica una entrevista al dirigente comunista Sr. Luis Carlos Prestes, en la que éste expresa que "grandes masas, las más atrasadas, y asimismo buena parte del proletariado, se inclinan por la continuación del Sr. Vargas en el poder".

Esa declaración forma parte de una larga explicación del Sr. Prestes sobre las resoluciones adoptadas por el Partido Comunista el 14 del actual, oportunidad en que aquél fué nombrado secretario general de la agrupación y se decidió pedir que el Gobierno convoque a elecciones para reunir una asamblea constituyente a la brevedad posible. El Sr. Prestes expresó que las elecciones presidenciales deben realizarse el 2 de diciembre próximo, a menos que se decida que es necesario un plazo mayor para el registro electoral y completar otros detalles técnicos.

Agregó Prestes que "sin embargo, el sentimiento de la mayoría de los brasileños" está en favor de la propuesta comunista de elegir primero una asamblea constitucional a fin de modificar la Constitución de 1937, decretada pero nunca sujeta a la aprobación por plebiscito. Señaló el Sr. Prestes que bajo el imperio de ese instrumento la elección de un nuevo presidente "es simplemente la substitución de un gobierno de facto por otro".

Más adelante, para explicar lo que considera actual popularidad del presidente Vargas, el dirigente comunista manifestó: "Se trata evidentemente del atraso de nuestro pueblo, consecuencia natural de tantos años de censura de prensa y la falta de actividad política. Pero ¿qué hacer? ¿Somos demócratas o no? ¿Vamos a imponer nuestra voluntad y exigir que esas grandes masas hagan lo contrario de lo que piensan? La solución consiste en educar políticamente y organizar al pueblo. Solamente así comprenderá lo que vale".

## Mangabeira preside el partido opositor

RIO DE JANEIRO, 17 (AP).—El ex ministro de Relaciones Exteriores, señor Octavio Mangabeira, ha sido elegido presidente del Comité de la Unión Democrática Nacional, partido de la oposición que apoya la candidatura del mayor general Eduardo Gomes en las elecciones del 2 de diciembre.

**Controversia sobre el comunismo ruso**

RIO DE JANEIRO, 17 (AP). — En la prensa de la capital ha surgido una polémica sobre la cuestión del comunismo ruso y el comunismo brasileño. Los principales diarios de la oposición piden un "cuidadoso estudio" respecto a cualquier evolución de las relaciones entre el Brasil y Rusia, y hace objeciones al pedido del jefe comunista Luis Carlos Prestes de una asamblea constituyente y de su declaración acerca de que la entrada de Rusia en la guerra del Pacífico fué la causa de la rendición del Japón.

El diario conservador "Correio da Manha" indica que el embajador brasileño en Moscú "vería limitada sus funciones a las relaciones sociales con un pequeño grupo extranjero", mientras que el diplomático de Moscú en Río de Janeiro tendría "un gran presupuesto y sería apoyado en nuestro Congreso por los diputados comunistas. Tendría, además, libertad para realizar propaganda en todo el Brasil, ayudado por buenos técnicos que poseen todos los elementos para servir mejor los intereses de su país". El Brasil reconoció a Rusia en los primeros días de abril, después de años de "antipatía hacia Moscú de parte del gobierno brasileño".

"Diario Carioca" apoya la posición adoptada por "Correio da Manha", y lo mismo hace el nuevo periódico matutino "Democracia", mientras que el diario comunista "Tribuna Popular" acusa a "Correio da Manha" de realizar una maniobra nazifascista.

"Correio da Manha" afirmó que Luis Carlos Prestes atribuyó a Rusia la rendición del Japón, y agrega que Hirohito, en su mensaje de rendición, citó especialmente a la bomba atómica. Pregunta "Correio da Manha": ¿Quién está más autorizado para dar una opinión, Prestes o Hirohito?

"O Jornal" y "Diario de Noticias" no están de acuerdo con la afirmación hecha el 14 del corriente por el "leader" comunista Prestes de que la actual campaña política "ya no interesa a la gente" y su pedido de una asamblea constituyente.

"Diario de Noticias" dice que convocar esa asamblea en lugar de las elecciones que se tienen fijadas para el 2 de diciembre próximo "sería una prolongación del mandato de Getulio Vargas y de su gobierno inflacionista".

"O Jornal" dice que Prestes obedece órdenes de Moscú.

# EL FINAL

## Por el conde FOLKE BERNADOTTE

*(Continuación — 18)*

Llegué a Estocolmo, procedente de Copenhague, en horas de la mañana y sin pérdida de tiempo tuve una entrevista con el ministro Günther y el subsecretario Boheman. En aquel momento me parecía posible alcanzar la solución positiva del magno problema, es decir la capitulación. Ahora todo no figuraba en el círculo gobernante; en su lugar se alzaba la figura del almirante Döenitz como protagonista y sucesor de Adolfo Hitler. Y el almirante quería continuar la guerra, puesto que expresó:

—Yo asumí el mando superior sobre todas las fuerzas armadas de Alemania con la voluntad de continuar la lucha.

Se produjo, empero, un rápido cambio de escenario. El 4 de mayo recibí un mensaje por intermedio de von Post, que llegó a Estocolmo el día 3. Se me informaba que Schellenberg había vuelto a Copenhague y que tenía muchas cosas interesantes que contarme. Lo primero era que Döenitz estaba resuelto a entregarse con todas las fuerzas alemanas que se hallaban en Holanda, el noroeste de Alemania y Dinamarca. Luego me anunció que Schellenberg debía llegar a Estocolmo al día siguiente, con plenos poderes de Döenitz para celebrar el pacto de capitulación de los ejércitos alemanes que actuaban en Noruega.

El 5 de mayo, a las 10, llegó Schellenberg con credenciales para actuar como enviado extraordinario. Descendió del avión en Estocolmo e inmediatamente nos reunimos él, con Post y yo. Schellenberg entregó la autorización firmada por el almirante Döenitz y al mismo tiempo manifestó que el nuevo ministro de Relaciones Exteriores, conde Schwerin von Korsigk, le había encomendado la misión de conseguir una entrevista con el general Eisenhower para discutir la capitulación general de los ejércitos y de la armada alemanes.

El enviado extraordinario tenía otras novedades muy interesantes que contar. Dijo que en Mürwick, cerca de Flensburgo, había celebrado una larga conferencia con Döenitz, Schwerin von Krosigk, Himmler, el mariscal Keitel y el general Jodl. En aquella ocasión Schellenberg logró que el gobierno provisional tomase la resolución terminante de ordenar que se entregaran todas las tropas que se hallaban en Holanda, el noroeste de Alemania y Dinamarca. Sólo Keitel se opuso a semejante resolución del consejo de autoridades provisionales, y su negativa fué expresada con notable vehemencia.

El subsecretario de Relaciones Exteriores de Suecia, Sr. von Post, anunció a Schellenberg que el gobierno sueco tal vez juzgara conveniente suministrar a los representantes de las naciones aliadas algunas informaciones relacionadas con las gestiones realizadas hasta entonces. Por su parte, el Brigadeführer señaló la conveniencia de que el ministro alemán Thomsen y un representante del agregado militar del Reich fueran enviados a la frontera noruego-sueca para informar al general Böhme. Ambos levantaron el vuelo a las 18.30 en un aeroplano militar sueco desde el aeródromo de Barkarby.

Al día siguiente, 6 de mayo, recibimos un mensaje del ministro Thomsen. Nos comunicaba haberse entrevistado cerca de la frontera con un representante del general Böhme, y agregaba que dicho delegado le manifestó que el general no estaba de ningún modo dispuesto a rendirse con sus fuerzas, salvo que recibiera una orden directa del almirante Döenitz. El comandante de las tropas alemanas en Noruega aseguraba que podía defenderse muy bien en aquel país durante uno o dos meses más. De ahí que no se aviniera a acatar una orden de capitulación entregada por el delegado Schellenberg.

Poco después llamó por teléfono el conde Schwerin von Krosigk, que, según las informaciones que recibimos, llegó a Mürwick juntamente con los demás miembros del gobierno provisional alemán. El citado ministro de Relaciones Exteriores me informó que ya existía contacto directo entre el gobierno del Reich y el general Eisenhower, y añadió que en Noruega estaba tratándose el asunto de la rendición alemana.

En horas de la tarde pudo el Brigadeführer Schellenberg obtener una comunicación telefónica con el almirante Döenitz, a quien expresó que, probablemente, el general Böhme ignoraba cuál era la situación real, razón por la cual solicitó que se impartieran órdenes directas disponiendo que dicho general se aviniese a deponer las armas. El almirante contestó que, posiblemente, iniciaría en persona las gestiones directas ante Eisenhower, lo que significaba que tal vez no se recurriera a la mediación del gobierno de Suecia.

A las 10 y 15 del lunes 7 de mayo llegó el último mensaje telefónico del conde Schwerin von Krosigk, quien informaba que en la noche del 6 al 7 habíase decidido la capitulación total de Alemania. En momentos en que se realizaba la conversación con el Conde estaban celebrándose conferencias entre el Ministerio de Relaciones Exteriores alemán y el general Eisenhower, para dejar establecidas las condiciones que habrían de regir la capitulación.

Inmediatamente puse en conocimiento del príncipe heredero de Suecia, del general Ehrensvid y del subsecretario Boheman de Relaciones Exteriores la información de lo acontecido. Es muy probable que yo haya sido el primer súbdito sueco que se enteró de la gran novedad.

* * *

Estábamos, pues, ante el final. Había terminado la guerra en Europa. Ya no era una realidad la pesadilla que representó el nazismo. Millones de seres podían ahora prepararse para emprender la obra de la reconstrucción destinada a llevarnos hacia un mundo más feliz.

En aquellos momentos me sentía dominado por profunda gratitud al ver que se me había brindado la oportunidad de participar hasta cierto punto en los últimos acontecimientos, y acaso de ese modo conseguir la capitulación en una fecha anterior a la que sin mis esfuerzos habría correspondido.

Tuve ocasión de seguir muy de cerca el desarrollo de sucesos históricos. Descendía el telón sobre una época que quizás haya albergado más maldad y sufrimientos que cualquiera otra en la historia de Europa.

### EPILOGO

En el curso de mis viajes por Alemania durante la primavera de 1945 pude adquirir no poca experiencia en lo que respecta a los hombres más prominentes del Tercer Reich. Puedo afirmar que mis informaciones procedían de fuentes muy fidedignas. De ellas he sacado como conclusión firme que para el futuro de la humanidad tiene suma importancia que todo el mundo vea con claridad meridiana dos puntos primordiales.

En primer término, es indispensable que el pueblo alemán comprenda que Alemania fué batida y totalmente derrotada en todos los frentes, y no sólo desde el punto de vista militar, sino también bajo todos los demás aspectos, sin excepción... como en 1918, cuando, a despecho de toda la propaganda germana, no tardó en arrojarse el fardo de la culpa al frente interior, acusándolo de haber "atacado por la espalda". No se debe dar ocasión para que renazca la leyenda de tal "puñalada artera".

En segundo término, hay que convencer al pueblo alemán en lo tocante al carácter de los hombres que alcanzaron prominencia en el Tercer Reich. La experiencia me enseñó que aquellos individuos carecían de conceptos morales y sentimientos humanos. En los últimos días se mostraron vacilantes, intrigaron desesperadamente entre sí y al mismo tiempo intentaron escudarse en otros personajes, apareciendo como cobardes y faltos de decisión.

El final del Tercer Reich careció de dignidad y se vió desprovisto de toda elevación trágica. Resultó pequeño porque los hombres que actuaron en el drama fueron de poca estatura y notable inferioridad. No lucharon por un ideal, por la fe o por una convicción; sólo trataron de salvar sus propias vidas, aquellas existencias que fueron manchadas por el crimen, por pecados que nunca les serán perdonados.

*(Continuará)*

# EL COMERCIO ENTRE LA ARGENTINA Y URUGUAY

MONTEVIDEO, 17 (R).—Con el título de "Intensificación del comercio con la Argentina", "La Razón" publicó el siguiente comentario:

"Conforme se ha hecho público, la Argentina, a despecho de sus dificultades internas, representadas en este caso por el problema del transporte, concurrirá al alivio de la seria situación planteada a nuestro consumo por la escasez de papas, facilitándonos una importante partida de dicho producto, con lo cual será posible ir al abatimiento de los actuales precios de venta del indispensable alimento.

"Es ésta, fuera de toda duda, una prueba más que demuestra la forma como hasta por imperio de estos hechos debe mantenerse una relación cada día más estrecha entre las economías de ambos países, obligados a prestarse mutua asistencia en algunos aspectos de su abastecimiento fundamental, vinculación que, por lo demás, viene siendo sostenida desde los tiempos más remotos, pudiéndose afirmar ante esa circunstancia que ella habrá de mantenerse en todo instante y cualesquiera sean las orientaciones y tendencias triunfadoras en el ya iniciado movimiento de reorganización del intercambio mundial planteado por la terminación de la guerra. Quiere ello decir que cualesquiera sean las nuevas condiciones que se planteen para el ejercicio del intercambio, siempre el Uruguay y la Argentina, respondiendo a impulsos afectivos tradicionales o a exigencias recíprocas de sus mercados, mantendrán una permanente relación dentro o fuera de aquellas condiciones generales.

"Tal hecho incuestionable, que inclusive es una consecuencia de la vecindad, es el que da la base a la formulación de un tratado de comercio que tiende al establecimiento de normas reguladoras en la situación, propendiendo a la conquista de un más justo equilibrio en cuanto a la forma y modo en que actualmente se desarrollan las corrientes comerciales entre las repúblicas hermanas.

"Hemos bregado insistentemente en pro de la cristalización de ese convenio comercial —ya estructurado en sus líneas básicas en el proyecto de tratado que está en trámite desde hace años—, atendiendo de modo particular a los reclamos que tanto en nuestro país como en la nación hermana formulan importantes sectores de la producción, interesados en intensificar con beneficios recíprocos las mutuas adquisiciones y el mejor aprovechamiento de las posibilidades ofrecidas por los dos mercados en pleno desarrollo y que en determinados aspectos pueden y deben complementarse".

# REUNIÓSE LA COMISIÓN DE LA LIGA DE PAÍSES

LONDRES, 17 (AP).—El comité ejecutivo de la comisión preparatoria de las Naciones Unidas continuó tratando hoy durante cuatro horas la propuesta para el establecimiento de una secretaría internacional y volvió a aplazar su decisión sobre la admisión de los representantes de la prensa a sus deliberaciones.

El representante de China, Sr. Wellington Koo, fué designado presidente del comité ejecutivo y actuará en ese carácter durante dos semanas, sucediéndole por elección otros miembros por períodos iguales hasta que terminen las deliberaciones, que se calcula durarán unos dos meses y medio. La propuesta de la creación inmediata de una secretaría internacional, fué presentada por el secretario de la reunión, Mr. Gladwyn Jebb, miembro del Foreign Office e integrante de la delegación británica.

La sesión se levantó a las 19.30 y las deliberaciones se reanudarán el lunes a las 10.30.

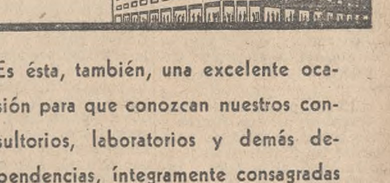
## Ratificación francesa

PARIS, 17 (R).—El gobierno francés ha ratificado hoy la carta de la nueva Sociedad de las Naciones Unidas.

$ 500.000
OJO AL 20
BUSQUE SU PARTE EN LA COCINA

A los ganaderos que visitan la capital

Nos complacemos en ofrecer a los numerosos visitantes llegados a nuestra ciudad con motivo de la 59a. Exposición Rural Argentina, las amplias instalaciones de nuestra casa en pleno centro porteño, Maipú 25.




Es ésta, también, una excelente ocasión para que conozcan nuestros consultorios, laboratorios y demás dependencias, íntegramente consagradas a los problemas de la ganadería y la agricultura y aprovechen para tratar *personalmente* sus propios problemas de producción, con nuestros autorizados profesionales.

*En la planta baja hemos habilitado una cómoda salita con teléfono, balanza, etc., que ponemos a la disposición de nuestros visitantes para la atención de sus asuntos en ésta.*

INSTITUTO CIENTIFICO INDUSTRIAL Y COMERCIAL
PAUL Hnos. S. A.
Maipú 25 Buenos Aires

# LA NACION

*Fundado por Bartolomé Mitre el IV I MDCCCLXX* — *Director* Luis Mitre — *LA NACION será una tribuna de doctrina (Núm. 1, Año 1)*


## La conducta del pueblo

Los momentos por que atraviesa la capital, propensos a sembrar el confusionismo acerca del origen de los sucesos lamentables que han acaecido, aconsejan extremar la serenidad indispensable para discernir las responsabilidades y evitar así el riesgo de emitir dictámenes injustos. En el comentario que dedicamos a los episodios del lunes, cumplimos el deber de señalar el origen de las provocaciones, que tuvieron como saldo dos muertos y numerosos heridos. Sin embargo, a pesar de la evidencia, se nota, en ciertas esferas, la inclinación a dar por establecido que los ciudadanos no han sabido ejercer debidamente las libertades que habían recuperado con el levantamiento del estado de sitio. Pero la inmensa concentración habida anteayer en la plaza San Martín, con el objeto de festejar el triunfo de las Naciones Unidas, y el desfile posterior de los manifestantes, el cual abarcó la extensión considerable registrada en nuestra crónica, han venido a confirmar la verdad notoria de que el pueblo de la capital no es una turba ineducada, sino una masa de ciudadanos conscientes de sus derechos. Al reunirse en la plaza del Libertador y al recorrer las calles, no lo han hecho con armas ni profiriendo denuestos, aunque en el trayecto aparecieron grupos adversos con intenciones hostiles, los cuales luego se retiraron convencidos, sin duda, de que al pueblo en marcha no se lo detiene. Confundir a esas grandes aglomeraciones que exteriorizan sus anhelos democráticos con las bandas que han atacado a órganos del periodismo y ocasionado incidentes luctuosos, sólo puede ser el resultado de una observación asaz superficial de las cosas.

Hay que rendir justicia al pueblo. En la muchedumbre congregada en la plaza San Martín había damas con fervor patriótico y hombres pertenecientes a todos los sectores de la población, pues, felizmente, entre nosotros se desconocen las castas y es imposible crear antagonismos entre el capital y el trabajo. Los patronos y los empleados tienen, a veces, desacuerdos, y es lógico que ello suceda, porque la concordia invariable, si bien únicamente en las apariencias, sólo se ha señalado en las sociedades de otras épocas, dominadas por las dictaduras, y en los Estados totalitarios, a cuya caída hemos asistido. La falta de divergencias inavenibles es lo que permite cobijarse bajo la misma bandera —la de la patria— a obreros, empleados y patronos, a estudiantes, a los representantes de los más diversos partidos políticos y a miembros de las más variadas actividades del país. Todos ellos se aproximan en las ocasiones recordativas de sucesos magnos, como ha sido la de celebrar el triunfo definitivo de la libertad sobre la esclavitud. Porque la verdad es que cada uno se ha visto libre de la pesadilla que significaba la perspectiva de encontrarse sometido a condiciones de vida diferentes, en lo fundamental, de las que tuvieron en vista los próceres que combatieron por la independencia y los que organizaron definitivamente a la Nación. Esa ha sido la preocupación en los seis años de guerra, acompañada de la voluntad tenaz de impedir el aniquilamiento de la obra de los antepasados.

Ese es el sentimiento que ha dominado en los demás países y que ha sido reflejado una vez más por Mr. Churchill, en el discurso que pronunció anteayer en la Cámara de los Comunes. El más pequeño de los temores del hombre común, dijo, es la libertad del temor de una invasión por una potencia extranjera; ese no es esta noche el temor de las familias de Europa; temen a los policías que llaman a la puerta; hay el miedo por los derechos fundamentales del hombre, actualmente amenazados y disminuídos en muchos países. Mi fe en la democracia, agregó el gran demócrata, está siempre presente en cualquier medida que tome o cualquier punto de vista que adopte.

El cuidado de preservar aquellos derechos fundamentales y la fe en la democracia también forman parte de las preocupaciones del pueblo argentino. Ellos son los que inspiran su entusiasmo por la victoria, por estar convencido de que el derrumbamiento de los Estados totalitarios asegura en toda la tierra el imperio del régimen de la libertad. Nuestro pueblo, por la nobleza de sus ideales y su reconocida cultura, no podía exteriorizar sus anhelos sino en la forma correctísima en que ha procedido, nueva prueba de su capacidad para disfrutar, sin restricciones, de todos los derechos que le garantiza la Constitución.

### El certamen ganadero

Tiene un significado extraordinario el acto que se realizará hoy en Palermo para declarar inaugurada la exposición de ganadería que ha organizado la Sociedad Rural Argentina. Dicho extraordinario significado corresponde al excepcional conjunto de ejemplares presentados al certamen, que este año excede de los cinco millares de las diversas especies. Tal vez en ninguna otra parte del mundo sea posible ofrecer espectáculo semejante, tanto por el número cuanto por la calidad de los animales llevados a la competencia. Nuestro país acredita una vez más el notable grado de adelanto de la industria pecuaria, fruto de la tesonera e inteligente labor de los criadores y de las condiciones especiales de los campos para lograr una producción de los más altos valores. Los cabañeros argentinos no han desmayado jamás en sus esfuerzos por el perfeccionamiento de sus haciendas, y aun en las circunstancias más adversas, en los momentos de tribulaciones y de presagios amargos, supieron hacer frente a las vicisitudes y proseguir en la acción empeñada. Por cierto, los magníficos resultados conseguidos constituyen el legítimo premio al trabajo constante, a la firme voluntad y a la confianza que siempre abrigaron en el futuro de la Nación. El perfeccionamiento logrado por la ganadería representa la suma de valores técnicos y de esfuerzos económicos puestos reiteradamente al servicio de una gran empresa, cuyo entusiasmo no decae y cuyos éxitos operan como nuevos estímulos para la labor. En efecto, pese a las grandes dificultades opuestas por la guerra, nuestros cabañeros, con la cooperación de sus colegas británicos, mantuvieron la importación de valiosos ejemplares para renovar las sangres de los rodeos. Hubo necesidad de realizar considerables empeños y de invertir fuertes cantidades de dinero; pero el plan se cumplió casi sin interrupciones durante todo el transcurso de la contienda.

La calificada presencia de criadores británicos, norteamericanos y de otros países de América para desempeñar las funciones de jurados de las distintas especies y razas, añade a la ceremonia inaugural de esta tarde un valor muy estimable, pues permitirá a tan prestigiosos espectadores apreciar el conjunto reunido en las instalaciones de Palermo, conjunto demostrativo —repetimos— del grado de adelanto alcanzado por la ganadería argentina.

Precisamente en los presentes momentos se ponen en evidencia las posibilidades de nuestro país como proveedor de carne. La alimentación en Europa tórnase más difícil cada día en este período de reorganización general, y la Argentina es el único productor en condiciones de acudir con eficacia a la solución del angustioso problema. En este sentido, la presencia de las destacadas personalidades norteamericanas y británicas a que hemos hecho referencia ofrece un interés peculiar, por cuanto sus juicios pueden ser aprovechados por sus respectivos gobiernos como elementos valiosos para la terminación de los convenios correspondientes en el abasto de la carne que reclama el continente europeo en general.

### El mutuo respeto

Hemos comentado días atrás la cesación automática del régimen de censura en los Estados Unidos, una hora después de haberse anunciado que, con la rendición incondicional del Japón, había terminado la guerra. Sólo recaudos vitales de seguridad nacional pudieron explicar que semejante sistema se aplicara en un país democrático. Pero su aplicación tuvo características que, ni aun en circunstancias tan graves, permitirían confundirlo con lo que se entiende por censura en naciones que no se distinguen por el mismo amor a la libertad.

Uno de los jefes que han tenido a su cargo la respectiva oficina gubernativa en los Estados Unidos ha explicado ayer en nuestras columnas el método que permitió a la prensa norteamericana, según sus palabras, "dar una de las demostraciones más convincentes de que las prácticas democráticas son eficaces en alto grado". La explicación puede resumirse en dos de sus palabras: el "mutuo respeto".

La tarea consistió en "mantener fuera de la hoja impresa y fuera de las ondas aéreas toda información militar de interés para el enemigo". En eso, exclusivamente. Se trataba de la lucha exterior, a cuyo amparo nadie habría osado alimentar designios contrarios a los derechos de opinión e información. Frente al enemigo no cabían discrepancias, y por eso "una prensa y una radio libres se constituyeron en sus propios censores durante tres años y medio de guerra".

Cuando se tiene tan elevado concepto de las libertades propias de un pueblo civilizado, el ejercicio de la censura resulta fácil. Sus funcionarios informaban a las empresas de los asuntos cuya divulgación era inconveniente, y las direcciones, que con frecuencia se habían anticipado a la recomendación, se abstenían de publicar hechos ni comentarios que ofrecieran ese riesgo. Para lograr tan plausible finalidad no era menester transmitir órdenes, ni entorpecer el trabajo, ni hacer alardes de discrecionalismo, ni mucho menos pretender el ejercicio de influencia alguna en la orientación de la actividad periodística o radial.

Jamás se intentó imponer ninguna publicación que interesara al Gobierno, ni limitar la difusión de lo que molestara a sus hombres, ni sugerir juicios que los halagaran o favorecieran sus propósitos. Imaginar tan sólo esta clase de abusos parecería absurdo a ciudadanos educados en el culto de los principios republicanos. Ello habría sido inconciliable con el "mutuo respeto" que volvió hacedera la cooperación y que permitió a periodistas y funcionarios enorgullecerse de los servicios que, en plano de cultura y dignidad comunes, prestaban a su patria.

## SERÁ AGASAJADO EL EMBAJADOR DE FRANCIA

El martes próximo será agasajado por la Cámara de Comercio Francesa el embajador de Francia, conde Wladimir d'Ormesson. El referido diplomático asistirá a un almuerzo que le ofrece dicha cámara en el Plaza Hotel.

Han sido invitadas destacadas personalidades argentinas y francesas. El conde d'Ormesson pronunciará un discurso en esa oportunidad.

## CONFERENCIAS

**El programa de hoy**

"Problemas y posibilidades de Portugal y Brasil contemporáneos", por el Sr. Agostinho da Silva, en el Colegio Libre de Estudios Superiores, Cangallo 1372. A las 18.

—"La Marina Mercante y las posibilidades que ofrece a la juventud argentina", por el capitán de fragata Julio Lera, en la Asociación Cristiana de Jóvenes, Reconquista 439. A las 17.

—"La Armenia actual y los armenios en el exterior", por el Sr. I. Arslan, en la Sociedad Científica Argentina, Santa Fe 1145. A las 18.

—"De Plateau a Disney, itinerario del dibujo animado", por el Sr. José Allperin, en la sede del Círculo de Bellas Artes, Avda. de Mayo 1370. A las 18.

—"El alma rusa y León Tolstoy", por el Dr. Alejandro Rognedov, en el salón de actos de la Biblioteca del Consejo de Mujeres, Charcas 1155. A las 21.45, con un acto de concierto por la Sra. Raissa de Bernard.

—"La edad de oro de la música", por el Sr. Kurt Pahlen, en el Ateneo Femenino de la Juventud, Juncal 857. A las 18.

## BELLAS ARTES

**César Fernández Navarro**

Distribuye en dos salas de la Galería Müller un triple conjunto de óleos, grabados y dibujos: figuras, paisajes, bodegones, animales, flores, frutas. Cuando, tras el regreso de España, efectuó su primera exposición en Amigos del Arte, Fernández Navarro se impuso como un conocedor de la forma. Un dibujo ceñido atendía a la solidez constructiva. Su pintura se estructuraba por el volumen, supeditando el color a la energía corpórea. Luego mudó el concepto de sus directivas iniciales, y sin desechar los principios de cultor de la forma, siguió por caminos diversos. ¿Para bien, para mal? Lo positivo de los términos favorables lo enriqueció a ratos, máxime allí donde su pintura atendió a la expresión significativa de lo formal; pero Fernández Navarro se limitó voluntariamente cuando redujo —en parte— los acordes de su paleta, excluyendo de sus registros las tonalidades claras, vivas. Si algo lo preserva —y lo salva— es precisamente su capacidad sensible. Quien puede realizar dibujos tan finos y delicados como los expuestos ahora en la sala quinta, hace comprensible la gama de algunos óleos, tan armoniosos y tan sutiles en su rebajado cromatismo.

En ningún caso elude Fernández Navarro las dificultades del problema pictórico. Ya componga en gran escala, y se enfrente con lienzos dilatados —"Muchachos en la playa", "La bajante en la Setubal", "Hombre descansando", "Las hijas del pescador"—, ya concentre su atención en óleos de dimensiones más reducidas —"Caballos en la playa", "El caballo blanco", amén de los paisajes y los bodegones—, siempre nos da de los seres y de las cosas una visión penetrada de carácter. En todo momento "sentimos" al pintor disciplinado, al técnico seguro, al artista presente en su obra.

**Pedro Tenti**

Exhibe un conjunto de veintiséis esculturas en la sala tercera de la Galería Witcomb: yesos, bronces, maderas doradas. Entre los primeros emerge el "Cacique", laureado por la Comisión Nacional de Cultura, cuando Tenti lo presentó al salón de 1942. A su tiempo comentamos aquí este doble triunfo del artista, triunfo en el esfuerzo logrado y en el de la recompensa alcanzada. También nos ocupamos a su hora del grupo "Madre india", enviado asimismo al Salón Nacional. El resto del conjunto exhibido ahora es "inédito". Antes de ser un escultor de estilo fué Pedro Tenti un tallista experto. De la forma estilizada, según ritmos decorativos, pasó a estructuras de otras exigencias, de mayor rigor en el análisis. Así llegó Tenti a la escultura de carácter, de contenido y valor psicológico en la penetración de lo anímico. Cuando se eleva a nivel semejante la voluntad de dar sentido a la forma expresiva, ya no importan las dimensiones del organismo plástico. Lo pequeño se modela como visto en grande, según una escala de planos y volúmenes materialmente reducidos, pero idealmente situados en proporciones no disminuídas. Si en esta faena el intento se realiza, la creación estética se impone al gustador; entonces la emotividad del artista enlaza con la emoción de quien siente y penetra el sentido de la obra de arte.

Esto viene a decirnos la escultura de Pedro Tenti, artesano recatado ayer, artista serio hoy, probo siempre y siempre en seguimiento de normas severas, a cuyo rigor permanece fiel con una entereza ejemplar. No podría definirse con palabras más justas la calidad de su arte.

**Domingo Viau**

Puede ser considerado el suyo como un retorno a la práctica del arte, y ello tras no breves interrupciones. Lo confirma tal cual aparición esporádica, sin mayores consecuencias. Solicitado por intereses de "marchand", atendió a lo práctico del comercio por sobre el hechizo de la pintura. Así es como le fué preciso desviarse de un objetivo para hacer jornada en seguimiento de otro. Muchos años han transcurrido, en efecto, entre el último envío suyo al Salón Nacional y la breve exposición de dibujos realizada en la Galería de su nombre. Otros intervalos se interpusieron entre ese acto de presencia y su concurso fragmentario a las exposiciones colectivas de Mar del Plata y al más reciente de Amauta. Ahora presenta un conjunto individual en la sala primera de la Galería Witcomb, donde exhibe óleos y dibujos: aspectos de la ciudad —de Buenos Aires—, paisajes de Córdoba, de Salta, flores y frutas. Todo en escala menor. Paisajes pequeños y reducidos temas florales. Si en los dibujos se limita el señor Viau a indicar muy someramente los motivos urbanos, en los óleos también deja resbalar su mirar y su ver sobre los elementos constitutivos del cuadro. Nos ofrece, pues, impresiones ligeras, como observadas al pasar, a flor de piel. No se propone expresar grandes cosas —en lo pequeño también caben ellas cuando se ahonda en la síntesis tras el análisis—. El Sr. Viau no carece de gusto y tiene oficio, pese a la timidez aparente y a la humildad de algunos temas, como los de flores, cuya parvedad los torna más atractivos.

**Vidal Couce**

Nos informa acerca de su actuación pictórica. Tras cursar en nuestra Academia Nacional de Bellas Artes se trasladó al Brasil, donde residió durante diez años. Allí cultivó alternativamente el paisaje, la marina, la figura y la naturaleza muerta, unas veces al óleo, otras a la aguada. De sus viajes al interior del país hermano nos da testimonio lo expuesto ahora en la sala segunda de la Galería Müller. Vemos allí, junto a obras de otro género, aspectos de Río de Janeiro, Santos, Ouro Preto, Bahía, Fortaleza, motivos de un panorama cambiante y rico en sus naturales bellezas, cuyo hechizo procuró captar Vidal Couce con una paleta clara y limpia. Es la suya, desde luego, una pintura ceñida a la observación directa, al asunto en su carácter representativo. Es siempre el tema en función de la luz ambiente, según la hora y las condiciones atmosféricas.

**María Esther C. Ramella**

Hizo del grabado su especialidad. Presenta treinta y tres láminas, realizadas según técnicas disímiles: aguafuerte, punta seca, aguatinta, aguafuerte en colores. Así como varía el modo técnico, también diversifica la autora el contenido de sus grabados. Distribuye con acierto los valores del claroscuro, ciñéndose siempre a un dibujo con frecuencia expresivo. El trazo es enérgico o suave, según lo exige el tema, así como es denso el tono de la sombra o leve la mediatinta en sus muchos matices. Tal se nos muestra María Esther C. Ramella en la sala séptima de la Galería Müller.

**Atilio Angel Fontana**

Es un imaginativo de vena fértil, conforme apreciamos una vez más en los óleos y acuarelas reunidos en la sala sexta de la Galería Müller. No procede —no quiere proceder— ajustándose a la transposición objetiva de la realidad exterior. Compone libremente, combinando estructuras de elementos subjetivos, cuyos acordes cromáticos también derivan de su propio ser íntimo. Si no lo supiéramos vinculado a la escenografía, los óleos y las acuarelas de la serie actual acaso nos mostraran ese aspecto de su arte. La acentuación del color y la amplitud de la forma nos lo revelan aún en las composiciones menos dilatadas.

**Juan H. Videla Balaguer**

Expone óleos y dibujos en la sala tercera de la Galería Müller. Son paisajes y retratos. Los óleos reproducen aspectos del río Iguazú, de Salta, Corrientes, Misiones, Rosario, Mar del Plata; notas expeditivas, impresiones rápidas, logradas con fresca espontaneidad. También constituyen croquis sumarios los dibujos, de trazos leves todos, con exclusión de un modelado dirigido a estructurar la forma en su consistencia corpórea. Los designios de Juan H. Videla Balaguer son otros. Deja flotar la imagen en una fluidez leve, vaga y difusa por momentos. A estas directivas se ajusta en todo momento, ya penetre los rasgos de la fisonomía viril, ya los de efigies femeninas. Véanse los retratos de Ricardo Rojas y María Ovejero de Escobar, Juan Carlos Dávalos y Martha Novillo Sáenz, por no citar otros ejemplos, igualmente ilustrativos.

**Luis Micheluzzi**

En el trigésimo segundo Salón Nacional de Bellas Artes obtuvo Luis Micheluzzi el premio instituído para extranjeros. El dato ilustra con respecto a su procedencia y también en lo relativo a sus posibilidades. De ellas nos brinda ahora algunos ejemplos en la brevísima serie de óleos y monocopias expuesta en la sala cuarta de la Galería Müller. Son paisajes —salvo un motivo floral— resueltos en gamas quietas, observados con mirar sumiso, con la resuelta decisión de quien se propone traducirlos con acento persuasivo. Procede con recato, sin alardes de oficio, ni bruscas acentuaciones destinadas a subrayar lo pintoresco y exterior del paisaje, ya campestre, ya urbano. En todos pone Micheluzzi un matiz muy discreto y muy suyo, como brotado de su propia intimidad.

**Museo Nacional de Bellas Artes**

Hasta el 30 del mes próximo ha quedado fijado el siguiente horario para visitar el Museo: lunes, cerrado; martes a domingo, de 9 a 12 y de 15 a 18.

Para los meses subsiguientes se organizará otro horario, de acuerdo con la estación.

## PERIODISMO Y LETRAS

**Homenaje al "escritor desconocido"**

Un grupo de escritores, dibujantes y plásticos, encabezado por los señores Sixto C. Martelli, Marcelo Menasché, Luis María Albamonte, Félix Molina Téllez, Luis Macaya, Joaquín Neyra, Stephan Erzia y Ramón Columba, ha resuelto tributar hoy un homenaje al "escritor desconocido", reuniéndose a las 21 a comer en el restaurante Pueyrredón 19. Será ocasión para ingenio y compañerismo, harto necesarios en los tiempos que corren y en que la zozobra ha desterrado el buen humor del cual siempre fueron mantenedores cordiales los hombres de espíritu.

Podrán asistir a la comida —bromas y risas sobre un volcán—, quienes reserven antes de las 18 su cubierto, cuyo precio se ha fijado en 5,50 pesos, por el teléfono Cuyo 2091. La fiesta cuenta con adhesiones muy numerosas. Macaya, Columba, Erzia, Pedro Olmos y Cleto Ciocchini han ejecutado dibujos especiales para ornar la sala humorísticamente, y los decoradores Rojo y G. Lázaro han hecho un poeta de tamaño natural — el "escritor desconocido"—, quien presidirá la mesa tendida en su honor.

# DESDE LA CAPITAL PARAGUAYA EMPRENDIO VIAJE DE REGRESO AL PAIS EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA

El acto de la firma de la ratificación del tratado de límites entre el Paraguay y la Argentina

Asunción, 17 (Esp.).—En el solar de la avenida España esquina Perú, donado a la Argentina por el gobierno paraguayo, fué colocada esta mañana la piedra básica del edificio que ocupará la embajada de aquel país. A pesar de su sencillez, la ceremonia adquirió el brillo que todos esperaban y reunió a numerosas personas. El general Farrell presidió el acto con el presidente Morínigo y al mismo asistieron los ministros de Relaciones Exteriores del Paraguay, Dr. Chinetti, y de la Argentina, Dr. Ameghino. También se hallaban en el lugar de la ceremonia el ministro de Obras Públicas de la Argentina, general Pistarini, y la mayor parte de las personas que componen la comitiva del general Farrell, así como altos jefes y oficiales de las instituciones armadas, funcionarios y los principales miembros de la colectividad argentina residente en Asunción.

Al ser colocada la piedra básica habló el ministro de Obras Públicas de la Argentina. El general Pistarini expresó que fijar sobre el heroico suelo paraguayo la piedra básica del edificio que ocupará la embajada de la República Argentina significa ratificar con la inmutable perennidad del granito la firme amistad de estos dos pueblos hermanos. Posteriormente se refirió a la acción solidaria que en un común esfuerzo por levantar un mundo mejor para las sucesivas generaciones de paraguayos y argentinos realizan ambos pueblos, y terminó afirmando que en el magnífico solar que en nombre del gobierno argentino aceptada del gobierno del Paraguay "habrá de levantarse muy pronto en esta muy noble y leal ciudad de Asunción la casa en que cada uno de sus hijos, con justo acierto de patriotismo, podrá señalar al forastero como "la casa del amigo argentino".

El cuerpo central del edificio, que será una de las construcciones más importantes de la ciudad, estará rodeado de jardines. Recuérdase que el edificio fué proyectado de acuerdo al plan del ex embajador Dr. Luis Castiñeiras, actualmente en Roma. La construcción será de estilo colonial y constará de un piso bajo y dos altos y tendrá dos casas habitación destinadas a los agregados a la mencionada representación diplomática.

El presidente Morínigo y señora, el presidente Farrell y los cancilleres paraguayo y argentino en la recepción en el Palacio de Gobierno de Asunción

**Inaugurose un servicio de balsa**

Asunción, 17 (Esp.).—El ministro de Obras Públicas, Dr. Buomgermini, y su colega argentino, general Pistarini, presidieron la ceremonia con la que se inauguró hoy el servicio de balsa automotor entre Puerto Pilcomayo, situado en la costa argentina, y el de Itá Enramada. Para destacar los beneficios que reportará el mismo, establecido por el Ministerio de Obras Públicas de la Argentina, habló el director de Navegación y Puertos de ese país, ingeniero Félix Silvano Florit. En representación del Ministerio de Obras Públicas del Paraguay hizo uso de la palabra después D. Sebastián Silva.

Los ministros, funcionarios y demás personas que asistieron a la ceremonia viajaron en la balsa hasta Puerto Pilcomayo, donde fueron agasajados por las autoridades y el público.

**Almuerzo en San Bernardino**

Asunción, 17 (Æ).—Realizóse anoche en el Club Centenario la recepción ofrecida por el presidente de la Argentina en honor del presidente del Paraguay y su esposa. La recepción transcurrió animadamente hasta después del amanecer del día de hoy.

Esta mañana a las 10, el presidente Farrell y su comitiva, acompañados por el presidente Morínigo y altas personalidades paraguayas, se trasladaron a la ciudad veraniega de San Bernardino, en donde se sirvió un almuerzo campestre en su honor.

**La partida**

Asunción, 17 (Æ).—Poco antes de las 18, a bordo del Ciudad de Asunción partió el presidente de la Argentina.

El general Farrell llegó al puerto acompañado del presidente Morínigo, recibiendo en el trayecto la adhesión del público. Fuerzas del ejército rindieron honores al presidente argentino. Antes de partir el primer mandatario paraguayo abrazó al general Farrell.

## LA SITUACIÓN EN EL INSTITUTO NACIONAL DEL PROFESORADO SECUNDARIO

En una sesión especial la junta directiva del Centro de Profesores Diplomados de Enseñanza Secundaria consideró la situación actual del Instituto Nacional del Profesorado Secundario, con el fin de acordar la acción que deberá desarrollar para que se lleven a la práctica los anhelos de la entidad en el sentido de que el rector y los directores de sección —consejeros natos— sean electivos, y el establecimiento logre en plenitud la jerarquía de un instituto universitario.

Dicho organismo resolvió articular un proyecto de reformas al reglamento orgánico de la casa para presentarlo al consejo de la misma, a fin de que aquellas aspiraciones se conviertan en realidad. Este proyecto será preparado por una comisión especial que integran los profesores Osvaldo M. Giorno, Pascual J. Albanese y Delfor Candia Marc, con la colaboración del presidente del Centro, don Juan S. Valmaggia. Su despacho será tratado el lunes próximo en una sesión especial que tendrá efecto a las 19. Entretanto, la junta directiva concretó sus anhelos en la siguiente declaración:

"La junta directiva del Centro de Profesores Diplomados de Enseñanza Secundaria ha precisado oportunamente su juicio acerca de las condiciones que debe llenar la persona que haya de ocupar el rectorado del Instituto Nacional del Profesorado Secundario, refiriéndose en particular al origen que ha de tener su nombramiento y a otros aspectos de una deseable reforma del reglamento orgánico de la casa, que dé a éste el carácter autónomo y la jerarquía universitaria inherentes a sus funciones.

"A más de tres meses de la acefalía del rectorado, nada se ha hecho oficialmente para contemplar aquellos anhelos, que son viejas aspiraciones de alumnos y egresados, como lo prueban proyectos que tienen ya más de un cuarto de siglo y, junto al reciente voto de este Centro, el que, en términos análogos, aprobó últimamente la entidad que agrupa a los estudiantes del Instituto Nacional del Profesorado Secundario.

"Ante esta situación, la junta directiva del Centro de Profesores Diplomados de Enseñanza Secundaria —insistiendo en la expresión de deseos ya manifestados en el sentido de que no se provea el cargo de rector a la espera de la reforma del reglamento orgánico que dé nueva estructura a la dirección de la casa— invita a las actuales autoridades del establecimiento y en especial a su Consejo Consultivo, a poner en marcha la reforma por tantos años diferida, de acuerdo con los principios que se concretan más adelante. No obsta a ello ninguna razón legal, puesto que el reglamento orgánico tiene su origen en un decreto y puede ser reformado en cualquier momento por la misma vía. No cohibe tal iniciativa la posible objeción de la falta de oportunidad o urgencia, porque nunca podría ser más oportuna y aun urgente esa reforma que en momentos en que la vacante del rectorado permite afrontarla sin que ninguna cuestión personal trabe, con escrúpulos muy humanos, el libre ejercicio de la facultad ejecutiva.

"El Instituto Nacional del Profesorado Secundario —que recibe en sus aulas a quienes han terminado el ciclo medio y entra en la categoría de lo que en otros países se llaman escuelas superiores o de altos estudios— no puede ni debe seguir sometido al tratamiento actual. Aspira con justicia y con derecho a una autonomía razonable que le dé su cabal posición en el cuadro de la enseñanza pública nacional. Y para dar en tal sentido un paso inicial que juzga decisivo, la junta directiva del Centro de Profesores Diplomados de Enseñanza Secundaria entiende que es necesario acercar el reglamento orgánico al modelo que le brinda el estatuto universitario. Por ello sugiere al Consejo Consultivo del Instituto que dé forma a un proyecto de modificaciones basado en los siguientes puntos, cuya adopción implica, desde luego, otros cambios menos substanciales —a menudo de forma— que deducidos de la simple lectura del reglamento deberán ser, sin duda, contemplados por el Consejo:

"1o.: Rector elegido cada cuatro años por los profesores titulares de la casa.

"2o.: Restitución al Consejo del carácter de órgano de dirección que tuvo hasta la reforma de 1935.

"3o.: Su integración con los directores de sección —también electivos—, tres delegados estudiantiles y dos representantes de los graduados.

"4o.: Hacer que el Colegio Nacional Bartolomé Mitre sea realmente anexo de aplicación del Instituto poniéndolo bajo la supervisión del Consejo y entregando a éste la iniciativa en materia de nombramiento de profesores y autoridades directivas del Colegio".

## CARTA DE DESPEDIDA DEL SACERDOTE CHINO JUAN B. SE-TSIEN KAO

El sacerdote chino fray Juan B. Se-Tsien Kao nos ha enviado la carta siguiente:

"Tengo el agrado de dirigirme a usted antes de partir de este bello y hospitalario país, la República Argentina. Me hago un deber de expresarle a usted mi más sincero agradecimiento por la cordial colaboración y ayuda prestada por su honorable diario a mis actividades de intercambio cultural durante mi estada en esta capital.

"Lamento de corazón no tener el tiempo necesario para ir, como sería mi deseo, a presentarle mi reconocimiento y mi saludo personalmente; pero puedo asegurar a usted que guardaré de esta Nación, de sus dirigentes y de su pueblo, como de la prensa, todo un recuerdo indeleble y feliz que sólo es dado hallar en países de elevada cultura como éste.

"Mucho estimaría, si no hay inconveniente, que por intermedio de su importante diario se sirviera agradecer a todos los amigos argentinos que me han prestado tantas atenciones y gentil apoyo.

"Sin otro particular, hago votos al cielo por su ventura personal como por la prosperidad de esta gran República".

## INFORMACIÓN GENERAL

**La demostración al Dr. José L. Alberti**

Fué diferida para el 23 del actual la demostración que organizaron para ayer en honor del profesor Dr. José L. Alberti, sus alumnos y ex alumnos de la Facultad de Filosofía y Letras, con motivo de cumplir 25 años de actuación en la docencia universitaria.

**"Avisador Técnico"**

Con el título de "Avisador Técnico" ha aparecido la segunda edición del libro de consulta publicado en 1944 y denominado "Catálogo Industrial". Trátase de un conjunto muy completo de informaciones sobre maquinarias y equipos industriales que 365 fabricantes norteamericanos describen detalladamente. La obra, editada en castellano, comprende 16 secciones rigurosamente clasificadas. "Avisador Técnico" se distribuirá gratuitamente a quienes lo soliciten por carta a la Hitchcock Publishing Co., 542 South Dearborn St., Chicago 5, Ill., U. S. A.

**Cartilla para el olivicultor**

La Corporación Nacional de Olivicultura ha publicado la cartilla para el olivicultor, volumen de 190 páginas que contiene muchos cuadros estadísticos y gráficos que ponen en evidencia la importancia de las explotaciones actuales y dejan ver las grandes perspectivas que las mismas adquirirán en un futuro próximo.

Al editar esta obra —dice la corporación indicada— se ha tenido especialmente en cuenta la necesidad de encauzar, dentro de prácticas racionales y técnicas a la vez, el cultivo olivícola de nuestro país, que posee extensas regiones aptas al mismo.

La cartilla contiene un prólogo que subscribe el general (S. R.) Rodolfo Martínez Pita, presidente de la corporación citada.

**Centro de Acopiadores de Cereales**

Como consecuencia de la elección celebrada en la asamblea general ordinaria oportunamente efectuada, y de la respectiva distribución de cargos, el consejo directivo del Centro de Acopiadores de Cereales quedó constituído de la siguiente manera: presidente, señor Luis E. Orcoyen; vicepresidente, Sr. Roberto M. Miranda; secretario, Sr. Rafael H. Rumi; tesorero, Sr. León Goldenberg; prosecretario, Sr. J. Raúl Rodríguez; protesorero, Sr. José E. Costa; vocales titulares, los señores Díez Hermanos & Cía.; Casa Lanz Soc. de Resp. Ltda.; Angel Canevello; Erize & Narbaitz Soc. de Resp. Ltda.; Figueroa & Rabini; Goldaracena Hnos. Ltda. S. A.; Granar S. A.; Guarrochena de Oliver & Cía.; Lauhirat, Villa-Abrille & Cía. Soc. de Resp. Ltda.; Cándido Menica; Montes & Cía.; Novick Insausti Soc. de Resp. Ltda.; Carlos Reisz & Cía.; Roteta & Tamborenea Soc. de Resp. Ltda.; Salaverri, Avendaño Hnos. & Cía.; Vitalini & Cía.; Angel Vivanco & Cía. Soc. de Resp. Ltda., y Zocca & Cía., y vocales suplentes, señores Mario Civetta; Fescina & Cía.; García & Cía.; José P. García; Goldin & Cía.; Jaca & Cía.; Osías Jaroslavsky, y Massucco, Rodrigo & Cía.

**Nuevas autoridades de la Sección Industrias Metalúrgicas de la Unión Industrial**

De acuerdo con los resultados de la elección de renovación de autoridades efectuada por la Sección Industrias Metalúrgicas de la Unión Industrial Argentina, su comisión directiva para el período 1945-46 ha quedado así integrada:

Presidente, Aquiles Merlini (Pedro Merlini e Hijos, Soc. Resp. Ltda.); vicepresidente, Patricio Plante (S. A. Talleres Metalúrgicos San Martín "TAMET"); secretario, Pascual Gambino (La Cantábrica, S. A. Met. Industrial y Comercial); tesorero, F. Martín Maspero (Pablo Maspero e Hijos, Soc. Resp. Ltda.); vocales titulares: J. A. Saglio (J. A. Saglio, S. A.), Germán F. Blecher (Soc. Electro Met. Argentina "SEMA"), Carlos Fischbach (Establecimientos Industriales FEBO), A. D. Parise (Talleres A. D. Parise), Julio Piazza (Piazza Hnos., S. R. L.), Roberto van Gelderen (C. A. M. E. A.) y Guido Clutterbuck (Siam Di Tella Limitada); vocales suplentes: Juan Belenda (Belenda, Scapusio y Compañía), Antonio B. Stobart (The Anglo Argent. Iron Co. Ltd.), Santo Rosati (Rosati y Cristófaro), Marcos Zimmermann (Longvie, S. A. Com. e Industrial) y Alberto O. Schärer (Estab. Shärer); revisores de cuentas: Luis Cóppola (Cóppola Hermanos), Enrique Gibelli (Estab. Metalúrgicos E. G. Gibelli y Cía.) y Colin L. Thomson (Fundición y Talleres "La Unión").

Delegados al consejo directivo de la Unión Industrial Argentina resultaron electos los señores Aquiles Merlini y Guido Clutterbuck.

**Destino de bolitas halladas en instalaciones sanitarias**

Entre los objetos puestos al descubierto por la limpieza recientemente efectuada en el sifón San Francisco, en el Riachuelo, se cuentan unas 29.000 bolitas de vidrio de las que habitualmente se utilizan en los juegos infantiles. De acuerdo con una resolución del administrador general del Agua, esos objetos de entretenimiento han sido entregados a la Sociedad de Beneficencia de la Capital para su distribución a los niños que la institución asila en sus establecimientos.

**Ateneo Femenino de la Juventud**

Prosiguiendo su plan de paseos culturales, el Ateneo Femenino de la Juventud realizará mañana una visita al Club de Pescadores en la costanera norte, donde almorzarán después de visitar las instalaciones y el museo de pesca. Por la tarde las excursionistas visitarán el Museo Saavedra, en la avenida General Paz. La excursión saldrá en ómnibus a las 9.45 de la sede social, Juncal 857. Las estudiantes que deseen participar de estas visitas pueden solicitarlo en la Secretaría del Ateneo, que funciona de 16 a 19.

**Demostración a D. Javier Vázquez Iglesias**

Numerosas personas vinculadas al comercio de importación y representantes de otras importantes actividades económicas ofrecerán hoy una demostración en honor de D. Javier Vázquez Iglesias, con motivo de la iniciación por él de nuevos negocios.

La demostración, que consistirá en un banquete, se llevará a efecto a las 21 en el salón Les Ambassadeurs. El precio del cubierto ha sido fijado en 12 pesos.

**Exposición de modelismo náutico**

Ha sido aplazada para el jueves 23 del actual a las 11 la ceremonia inaugural de la exposición de modelismo náutico, organizada por la Liga Naval Argentina, que se efectuará en los salones de Harrod's.

## *Trabajará por la normalidad del país un vasto organismo*

Los Sres. Alejandro Lastra, Adolfo Lanús y Luis V. Migone dirigieron ayer la siguiente comunicación al jefe de policía:

"Estamos informados de que con el propósito de coordinar las iniciativas y la acción pública en favor del restablecimiento del imperio de la Constitución y de la ley en la vida de la Nación, acaba de constituirse un organismo en el que estarían representados partidos políticos; la industria, el comercio y la producción; las asociaciones gremiales de patronos y empleados; los profesores y alumnos de las universidades y establecimientos secundarios; las mujeres; los maestros primarios; las instituciones civiles de profesionales que tan clara y unánimemente han definido su posición; las entidades obreras no sometidas a la fiscalización oficial; los artistas, escritores y periodistas; los padres de alumnos, en fin, todo lo que en el país es representativo de la cultura, del espíritu cívico, del esfuerzo privado y, en términos generales, de los diversos factores morales y materiales a los cuales se les debe la grandeza argentina.

"Entre las primeras pruebas de la existencia de ese organismo figuraría un gran acto público del que participarían todos los sectores a que nos hemos referido en una mención que es simplemente enunciativa y de ninguna manera excluyente, como no sea para aquellos minúsculos que se manifiestan contrarios a la democracia y a la libertad humana.

"La comisión de ciudadanos que tomó la iniciativa del mitin destinado a celebrar la definitiva caída de las bandas armadas que ensangrentron al mundo, y que debía realizarse en la plaza del Congreso, ha resuelto armonizar sus trabajos con los de la nueva organización, a fin de no dispersar esfuerzos. Por lo demás, esa comisión entiende que la labor conjunta y coordinada de los delegados de todos los sectores de la opinión pública, que se han confederado o aglutinado, se caracterizará por la posibilidad de utilizar recursos y elementos de eficacia difícil de superar, para promover y encauzar las demostraciones colectivas que la hora y la situación reclaman.

"En ese convencimiento la comisión, en cuyo nombre nos dirigimos al señor jefe con fecha 10 del actual, ha transferido los trabajos para el mitin de la plaza del Congreso a la junta que acaba de formarse, y que fuera de dudas podrá llevarla a término, en la forma que lo considere oportuno y adecuado con mucho mayor éxito y significación".

## CABE LA SUGESTIÓN DEL MAR EN UN BARQUITO QUE NAVEGA EN UNA BOTELLA

¡Cuántas veces nos ha detenido, de chicos y de grandes, ese barquito, de prolijo velamen, que navega gallardamente dentro del vidrio de una botella! Labor concienzuda de algún marinero, que entretuvo con él las tardes largas de a bordo o la nostalgia del retiro, el modelo maravilloso nos asombra, tanto por la minucia con que ha sido construído, sin olvidar el detalle más pequeño, como por la destreza singular —obra de prestidigitador, parece— con que ha sido deslizado por el gollete delgado hasta el vientre del botellón, las velas y los banderines al viento. Y aunque nos han explicado una y otra vez el truco sutil —toda prestidigitación lo tiene—, aplicando el cual la nave airosa podía fijarse en el fondo del recipiente, con la arboladura baja, para luego levantar ésta, con mil cuidados y suspiros, por medio del hilo que la maneja, y que se suprimirá después, el barquito embotellado sigue siendo cosa de brujería, cosa de artífices vencedores de la materia, para quienes no existe el duro vidrio aislador.

Más allá de la admiración que deriva del prodigio técnico que representa, el barquichuelo frágil impresiona a quien lo ve, entre los jarros panzones de una cantina del Riachuelo, como una embarcación encantada que boga sobre un océano quieto de leyenda marinera. Todo el mar cabe en esas botellas toscas: el mar y sus puertos de casucas multicolores —cuyo paisaje suele prestar fondo a esos navíos minúsculos—, el mar, sus fragatas, sus goletas, sus barcos a vapor.

Por eso parece enorme la vitrina que en el Ateneo Popular de la Boca encierra apenas treinta de esas naves, para estupor de quien visita la exposición que allí se efectúa, organizada por la Comisión de Historia y Numismática de la Boca del Riachuelo. Enorme parece, con su escuadra de Liliput.

Hay allí desde modelos antiguos hasta actuales, construídos hace setenta u ochenta años o recién terminados, porque éste es un arte popular cuyo secreto no se ha perdido, felizmente, a diferencia de lo que ha sucedido con otras expresiones igualmente simpáticas. Algunas piezas pertenecen al Museo de Bellas Artes Pedro de Mendoza; otras han sido cedidas por particulares. Muchas de ellas tienen bellos nombres de mujeres: "La Magdalena", "Concepción", y "La Elida". La comisión que las ha reunido merece los mejores elogios. Así se lo ha manifestado el vecindario boquense, que ha desfilado frente a su vitrina, y todos aquellos, marinos, artistas, enamorados de cuanto habla al espíritu con sugerencia remota, que han acudido al Ateneo, desde los barrios más distantes de la capital, en busca de la flota enanita que navega hacia el país de los sueños.

Con esta exposición —la primera de su índole que en el país se lleva a cabo— se abre el camino hacia otras, no menos atrayentes, que en breve se presentarán en el mismo Ateneo. Así nos lo ha dicho el presidente del mismo, D. Constancio Fiorito. Luego vendrán los modelos de barcos en cajas, de tamaño mucho mayor; las cajas de fósforos, tan pintorescas, de todos lados del mundo; los pisapapeles de cristal, con panoramas ingenuos, con falsa nieve; un universo diminuto, romántico, poético.

Felicitemos al Ateneo Popular de la Boca por la fina preocupación espiritual que evidencia al salvar del olvido estos recuerdos cándidos. En su local, Almirante Brown 789, puede visitarse la exposición de barquitos en botellas hasta el 25 del actual.

## INSTRUCCIÓN PÚBLICA

**Reunión diferida**

La Asociación Leopoldo Herrera, de ex alumnos de la Escuela Normal de Paraná, ha postergado la reunión de compañerismo anunciada para hoy.

**Escuela Florentino Ameghino**

Mañana a las 10, en su local, Independencia 4246, proseguirán las clases de las escuelas para padres, organizadas por el Consejo Argentino de Pedagogía Familiar. La profesora Lucrecia Veríssimo hablará sobre el cultivo de la libertad y la iniciativa en los niños y la profilaxis de las parasitosis infantiles. El encargado del curso y vicepresidente del Consejo, profesor Ernesto F. Martínez, tomará nota de las consultas que formulen los padres sobre la orientación educativa de los hijos, y hablará a los concurrentes sobre el Libertador.

**Colegio Don Bosco**

La Unión Padres de Familia del Colegio Don Bosco, que preside D. Juan B. Cichero, ha organizado una función de beneficio para mañana a las 17 en el salón Solís 252. El producto será dedicado íntegramente a dotar al colegio de un consultorio médico odontológico.

## INSTITUCIONES CIENTÍFICAS Y CULTURALES

**Colegio Libre de Estudios Superiores**

Hoy a las 18, el profesor portugués Agostinho da Silva hablará sobre "Problemas políticos del Portugal contemporáneo". A la misma hora, el doctor Horacio J. Rinoldi dará su segunda clase sobre "Pruebas mentales".

**Asociación Cultural Angel D'Elía**

Esta tarde a las 18, en el local de la Asociación Cultural Angel D'Elía, calle Sarmiento 1244, D. Pedro Miguel Obligado pronunciará una conferencia sobre el tema "La vida de Schubert". A continuación ofrecerá una audición de piano la niña Perla Argerich Berascochea, quien interpretará composiciones de Schubert, Debussy, Boero, Paganini-Liszt y otras dos, propias.

# LA LLUVIA DE AYER ABARCÓ DIVERSAS REGIONES DEL PAÍS

El tiempo fué ayer desapacible desde las primeras horas y no mejoró en toda la jornada. La humedad relativa se colocó muy cerca del punto de la saturación completa. El cielo estaba cubierto por espesas nubes de las clases stratus, strato-cumulus y nimbostratus. Hubo precipitaciones de variada intensidad.

La presión demostró mucha irregularidad en su descenso, que fué bastante sostenido durante la noche anterior. Casi no hubo variaciones en las marcas térmicas, las que permanecieron aproximadamente como las del día anterior. La temperatura mínima, de 10,3 grados, se produjo a las 3.55, y la máxima, de 15,4, a las 16. El promedio de los dos valores representa un aumento de 4 décimas con relación a la víspera. El viento sopló invariablemente desde el NE., con una velocidad entre 12 y 15 kilómetros, hasta la entrada de la noche, momento en que se registró una disminución considerable.

Poco después de la medianoche se produjeron lluvias, acompañadas por truenos y relámpagos. Aquellas precipitaciones continuaron con breves intervalos durante toda la jornada. Los pluviómetros totalizaron 29,1 milímetros a las 18. A las 19 registraron 3 décimas más, y a las 20 marcaron un total de 29,5.

## Las lluvias en Entre Ríos

Paraná, 17.—Llovió en la provincia, con excepción de los departamentos Feliciano y Federación. Hubo precipitaciones con granizo en Basavilbaso, Rocamora, Nogoyá, Lucas González, Veinte de Septiembre, Gualeguaychú y Estación Irazusta. En esta capital cayeron algunos chaparrones en horas de la mañana; a mediodía el tiempo estaba despejado.

## Copiosa granizada en Concordia

Concordia (Entre Ríos), 17.—Anoche cayó sobre esta ciudad y los alrededores una granizada tan copiosa y de tal tamaño como rara vez se ha visto. Fué seguida por intermitentes aguaceros y un viento huracanado de gran fuerza. El granizo causó generales daños en las quintas y en cuantos terrenos cultivados se hallan dentro de la extensa área castigada.

El viento arrancó algunos techos en los alrededores, derribó árboles y ocasionó otros diversos perjuicios.

La abundante lluvia inundó numerosas casas, a causa de que los desagües de techos y patios quedaron largo tiempo obstruídos por la masa de granizo acumulada. También se derrumbaron algunos cielos rasos por efectos del agua estancada en los techos. No hay noticia de que hayan ocurrido desgracias personales.

## En el interior

Las condiciones atmosféricas fueron muy complejas ayer en toda la República. Sobre las provincias había una depresión. En el extremo sur se asomó otra "baja", y en el Oeste, sobre el Pacífico, se observaba un anticiclón, cuyo frente había alcanzado Mendoza, San Luis y La Pampa. A las 9 llovió, con tormentas eléctricas, en el norte de Buenos Aires, extremo sur de Entre Ríos y de Santa Fe. Asimismo se observaron precipitaciones en la cordillera patagónica, en Tierra del Fuego y en zonas aisladas de Santa Cruz. En el sur de Buenos Aires y el este de Córdoba estaba nublado el cielo.

La temperatura se hallaba ocho grados superior a la normal en el norte del litoral y varios grados sobre la misma en Buenos Aires y el sur del litoral. Las heladas eran muy escasas y sólo cayeron en zonas aisladas de Mendoza y los territorios meridionales.

Hasta las 9 del viernes se registraron lluvias ligeras a moderadas en el norte de Buenos Aires, Entre Ríos y extensas zonas de Santa Fe, y las caídas fueron ligeras en el sudoeste de Córdoba, Corrientes y zonas de la Patagonia. Cayó granizo en Casilda (Santa Fe) y en Concordia (Entre Ríos) y nevó en Lago Argentino (Santa Cruz) y en Bariloche (Río Negro).

## Avisos de lluvia (en milímetros)

Seguidamente damos los informes recibidos de nuestros corresponsales, los jefes de las estaciones farroviarias y otras fuentes:

**Capital Federal:** Ofic. F. C. C. A. 18, P. Constitución 16, Plaza Once 16, Puente Alsina 18 y Obs. C. Bs. As. 14.

**Buenos Aires:** Abbott 3, Acevedo 3, Alberti 6, Alfonso 2, Almeyra 11, Anderson 15, Araujo 6, Arrecifes 12, Arroyo Cruz 9, Atalaya 3, Atucha F. C. C. A. 9, Ayarza 17, Báez 18, Balza 2, Baradero 13, Baudrix 3, Bell. H. 10, Benítez F. C. O. 7, Boulogne 20, Bragado 1, Budge 8, Burzaco 9, Cambaceres 2, Campana 12, Cañuelas 6, Cap. del Señor 6, Cap. Sarmiento 16, Carboni 7, Carlos Keen 5, Casanova 5, Castillo 5, Cilley 3, Colón 8, Conesa 3, Corbett 4, Cor. Brandsen 3, Cor. Granada 1, Cor. Mom 17, Cor. Seguí 17, Chancay 1, Chenaut 6, Chivilcoy 4, Del Carril 7, Del Valle 4, Dennehy 2, Don Torcuato 14, Dudignac 3, El Socorro 2, El Tejar 2, El Triunfo 6, Emp. Lobos 8, Ensenada 11, Ernestina 2, Escobar 18, Estrougamou 6, Fiorito 7, Franc. Alvarez 5, Fynn 5, Gral. Pinto 6, Gral. Rodríguez 5, Gral. Rojo 9, Gob. Castro 10, Gob. Ugarte 12, González Risos 5, Gorostiaga 9, Gowland 9, Haedo 10, Hortensia 2, Hudson 16, Huergo F. C. O. 24, Ing. Moneta 6, Ing. Williams 4, Islas 2, Jáuregui 11, Jeppener 2, García M. J. 23, Junín 18, La Delfina 1, La Dorita 2, La Limpia 2, La Luisa 14, La Plata 6, La Rica 12, Larrea 3, Las Flores 6, Libertad 5, Lincoln 4, L. de Zamora 6, Los Toldos 3, Luján 8, M. Acosta 8, Maguirre 10, Mamaguita 3, M. Berraondo 2, Mechita 2, Mercedes 10, M. Fernández 2, Montaraz 3, Monte 3, Morea 7, Moreno 4, Mosconi 3, Naón 2, Navarro 4, Neild 1, N. de la Riestra 11, Nueve de Julio 2, O'Brien 10, Olascoaga 2, Oliden 1, Olivera 9, Ordoqui 3, Ortiz de Rozas 2, Pazos Kanki 6, Pergamino 13, Plomer 4, Portela 7, P. Quintana 14, Pueblitos 3, Quilmes 13, Quirno Costa 3, Quiroga 11, R. Obligado 3, Ramallo 25, Rojas 5, Romero 20, Roque Pérez 5, Saladillo 3, Salvador María 17, San Antonio 18, San Emilio 6, San Enrique 6, San Martín 12, San Miguel 14, San Nicolás 7, San Pedro 3, San Sebastián 10, Santa Coloma 4, Santos Unzué 4, San Vicente 6, Solís 11, Suipacha 13, Temperley 8, Tigre 14, Valdés 8, Veinticinco de Mayo 2, Vergara 7, Vicente Casares 3, Vigilancia 3, Villa Calzada 10, Villa Lía 7, Villa Rosa 10, Warnes 6 y Zavalía 9.

**Santa Fe:** Acebal 25, Alejandra 2, Alvarez 6, Amenábar 4, Armstrong 6, Arocena 2, Arroyo Seco 7, Berabevú 1, C. de Gómez 6, Carcarañá 8, Casilda 3, Clarke 3, Chabás 3, Díaz 13, Elortondo 13, Elisa 7, El Cantor 4, Firmat 6, Fuentes 3, Gessler 3, Godoy 19, Hughes 5, Iturraspe 6, Juncal 15, La Chispa 3, Larrechea 6, Las Rosas 5, L. Quirquinchos 1, Maggiolo 4, Maizales 3, María Juana 7, Matilde 1, Nelson 8, Pérez 3, Peyrano 4, Roldán 5, Rosario 9, Rueda 24, Saladero Cabal 2, San Agustín 7, Sancti Spíritu 3, San Javier 3, Santa Emilia 1, Santa Fe 1, Santa Teresa 2, San Urbano 1, Serodino 7, Venado Tuerto 2, V. Constitución 7 y Zavalla 11.

**Entre Ríos:** Antelo 22, Basavilbaso 23, Colón 19, Concordia 32, Diamante 3, Febre 11, Federación 2, Galarza 18, Gualeguay 14, Guardamonte 8, Irazusta 7, La Paz 1, Larroque 13, Las Mercedes 16, Maciá 14, Mansilla 13, Médanos 4, Nogoyá 21, Raíces 3, Solá 9, Urdinarrain 18, Victoria 11 y Villaguay 13.

**Corrientes:** Bonpland 4 y P. de los Libres 4.

**Córdoba:** Arias 1, Guatimozín 2, Isla Verde 6 y La Carlota 4.

**Río Negro:** Bariloche 6.

**Chubut:** Esquel 3.

## *La parroquia de Santa Elena celebrará su fiesta titular*

Para celebrar sus fiestas patronales, la feligresía de la parroquia de Santa Elena, sita en el barrio de Palermo Chico, ha preparado un programa de ceremonias, que contarán con la adhesión fervorosa de la masa creyente. Los festejos tradicionales en honor de dicha santa —Emperatriz de Occidente y madre del emperador Constantino, que halló la verdadera Cruz del Salvador— culminarán con la solemne procesión por las adyacencias de la hermosa cripta de la calle Juan Francisco Seguí.

Hoy a las 8 cantará una misa el Pbro. David Auletta, cura párroco de Santa Adela, y a las 18.30 oficiará las Vísperas Solemnes el R. P. Agustín Luchía Puig, cura párroco de San Martín de Tours. A continuación se dará a venerar la reliquia de la Santa.

Mañana se efectuará la solemnidad externa. Habrá misas a las 6.15, 7, 8, 9, 10, 11 y 12. A las 8 celebrará la misa de comunión para todas las asociaciones de la parroquia el nuncio apostólico, monseñor Dr. José Fietta, a quien rendirán un homenaje los fieles en el salón parroquial. A las 11 cantará la misa solemne el R. P. Bonifacio Mata, cura párroco de San Agustín, y a las 15 se efectuará la tradicional procesión con la imagen de Santa Elena por las calles cercanas. El panegírico de la Santa estará a cargo del R. P. José María Ponce de León, S. J.

## *Oficiaráse hoy un funeral por el ex subdirector de La Salle*

Con motivo de haberse cumplido el primer aniversario del fallecimiento del ex subdirector del Colegio de La Salle, hermano Alfredo, destacado religioso de las Escuelas Cristianas, que consagró cerca de medio siglo de su vida a la educación de la juventud, hoy a las 10 se cantará un solemne funeral en la capilla del mismo establecimiento, calle Río Bamba 650.

A esta ceremonia han sido invitados los alumnos, ex alumnos y parientes de éstos.

## *Modificará la Intendencia el sistema de registro del movimiento de expedientes*

Resolvió el D. E. que a partir del 1º de enero del año próximo, el registro de la entrada y salida de expedientes en todas las dependencias municipales se efectúe conforme al sistema ya adoptado por la mesa general de entradas, donde los libros han sido substituídos por fichas. "Esa práctica —exprésase—, a la vez que proporciona un control más fácil, rápido y cómodo, permite realizar economía en lo atinente al número de empleados ocupados en la tarea".

Los jefes de dependencias requerirán antes del 16 del actual los elementos que estimen necesarios para aplicar el nuevo sistema, y aun destacarán personal que se informe directamente de sus detalles, con el objeto de que la labor responda a características uniformes en las diversas oficinas.

# *OTRO SUBMARINO ALEMAN SE ENTREGO EN LA BASE NAVAL DE MAR DEL PLATA*

El submarino alemán U-977 al ser amarrado a la boya de la dársena de submarinos

(Continuación de la 1a. pág., 3a. col.)

nifestaba que se rendía a nuestras fuerzas navales.

Inmediatamente se trasladó a bordo del U-977 una dotación de presa, al mando de un oficial argentino, y aquél se dirigió al puerto local, en tanto que el rastreador Comodoro Py se colocaba a babor y el submarino Salta a estribor. El U-977 tiene 32 tripulantes y desplaza 600 toneladas.

## Tripulantes de lanchas pesqueras avistaron al submarino

El patrón de la lancha María Cristina, matrícula 20.352, Rosario Connuci, que navegaba en las primeras horas de la mañana al este del puerto local, divisó a las 9, aproximadamente, una embarcación de extrañas características que se dirigía a tierra. Se acercó a ella por suponer que los tripulantes de la misma demandaban ayuda, y al hacerlo comprobó que se trataba de un submarino cuyo aspecto era idéntico al del U-530, por lo cual supuso que fuera alemán. La María Cristina, perteneciente a la compañía Pesquera Dulmar, se colocó a poca distancia de la nave alemana, parte de cuya tripulación se hallaba en la torre y saludaba con la mano a los pescadores, con gesto amistoso. El que parecía comandante del submarino tenía la barba larga.

Media hora después llegó al lugar el rastreador Comodoro Py, acompañado por el submarino Salta.

Otra lancha —la Mar del Plata— se acercó a unos 300 metros del sumergible nazi. El patrón de aquélla, Rosario Salvini, expresó que, una vez que se acercaron los barcos de la armada, se mantuvieron al pairo largo rato. Luego se advirtieron señales del buque madre de submarinos Belgrano, y en seguida los barcos argentinos y la nave alemana emprendieron la navegación rumbo al puerto.

Esta tarde, a última hora, se esperaba la llegada de personal especializado de la Prefectura Marítima, para la identificación de los tripulantes del U-977, cuya nómina completa, suministrada por las autoridades de la base navel, es la siguiente:

Comandante, teniente de fragata Heinz Schaffer, de 24 años; teniente de corbeta Carl Reiser, de 22; teniente de corbeta Albert Kahn, de 23; teniente de corbeta ingeniero Dietrich Wiese, de 30; cabo de máquinas Hans Krebs, de 26; cabo Leo Klinger, de 28; contramaestre Erich Dudek, de 23; tripulantes, Gerhard Meyer, de 23; Karl Kullack, de 21; Wilfried Husemann, de 20; Heinrich Lehmann, de 21; Rud Scheneich, de 21; Walter Maier, de 19; Rudolf Meuwirther, de 20; Hans Baumel, de 21; Hermann Lleinz Haupt, de 21; Hermann Risse, de 21; Johannes Plontasch, de 20; Heinz Blasius, de 21; Alois Kraus, de 20; Kort Nittner, de 21; Heinz Rottger, de 20; Heldfridd Wurker, de 19; Heinz Waschk, de 20; Kurt Nashan, de 20; Gerard Rofler, de 19; Harry Hentschel, de 19; Helmuth Maris, de 20; Alois Knoblich, de 19; Carl Homorek, de 19; Heinz Franke, de 21, y Adwin Baier, de 19 años.

Mañana a las 11 el comandante de la división de submarinos, capitán de fragata Mallea, recibirá a los periodistas, con el fin de proporcionarles información acerca del U-977, cuya tripulación permanece rigurosamente incomunicada.

Esta tarde a las 17 un remolcador de la armada trasladó al sumergible alemán al interior de la dársena de submarinos, siendo amarrado a uno de los muelles de aquélla. Al lado del mismo fondeó el rastreador M-10, a bordo del cual estaría una parte de la tripulación de la nave alemana.

El público, a pesar del tiempo lluvioso, desfiló durante todo el día por los alrededores de la base naval, cuyos caminos de acceso, así como las escolleras del puerto, están cerrados, y observó con curiosidad el casco negruzco del sumergible nazi, fondeado en el puerto local después de una larga y probablemente azarosa travesía.

Frente a esta ciudad patrulla cerca de la costa el rastreador Seguí.

## Abundancia de víveres

Mar del Plata, 17.—El estado sanitario de la tripulación del sumergible alemán es excelente y a bordo hay abundantes víveres.

Un oficial argentino tuvo a su cargo la dirección de las maniobras del submarino al entrar en el puerto local, y la nave lo hizo por sus propios medios. A las 11.12 fué amarrado en la segunda boya del antepuerto, frente a la dársena.

Los oficiales del sumergible fueron sometidos a interrogatorios por las autoridades de la base naval, las que guardaron reserva acerca de las manifestaciones de aquéllos. Por otra parte, las lanchas de pescadores son sometidas en la entrada del puerto a una revisión, para establecer si traen a bordo algún efecto que la tripulación del submarino pudo arrojar al mar o haber entregado a los tripulantes de esas embarcaciones.

## Dos comunicados oficiales

Por la Oficina de Prensa del Ministerio de Marina se dieron dos breves comunicados, que fueron expedidos por la Subsecretaría de Informaciones. El primero de ellos fué entregado a las 11.40, y decía así:

"A las 9.20, aproximadamente, un submarino alemán, similar al U-530, se entregó en el mar, a la altura de Mar del Plata, a fuerzas navales argentinas que se encontraban patrullando. A las 11.15, el submarino entró a Mar del Plata a remolque del rastreador M-10 y escoltado por un submarino de la armada nacional. Se ha dispuesto el desembarco de la tripulación y se procede en estos momentos al establecimiento de una guardia de seguridad a bordo".

Diez minutos más tarde, y por el mismo conducto, fué facilitado el segundo comunicado, que estaba concebido en los siguientes términos:

"El submarino alemán, que se encuentra ya fondeado en el puerto de Mar del Plata, es el U-977, de 600 toneladas. Su tripulación se compone de 32 hombres, de los cuales cuatro son oficiales. El comandante es el teniente de fragata Heinz Schaffer, y se encuentra ya a bordo del Belgrano".

Tales las únicas informaciones oficiales que se obtuvieron en esta capital.

## Presúmese que el submarino será llevado a los Estados Unidos

Washington, 17 (P).—En esferas autorizadas se presume que el submarino alemán U-977 y sus tripulantes, que se rindieron a las autoridades navales argentinas en Mar del Plata, eventualmente serán traídos a los Estados Unidos, como sucedió con el submarino U-530. Señalan que, de acuerdo con las condiciones de rendición incondicional que Alemania firmó el 8 de mayo, todos los buques alemanes recibieron órdenes para dirigirse a los puertos establecidos y que allí se rindiesen. En dicha lista no está incluído ningún puerto argentino.

En los departamentos de Estado y Marina no se hicieron comentarios, aparentemente esperando un informe oficial desde Buenos Aires.

# LAS HELADAS DE JULIO DAÑARON A LA CITRICULTURA

La segunda parte del informe general agropecuario del Ministerio de Agricultura, correspondiente a julio último, dice que las intensas heladas registradas en ese mes ocasionaron pérdidas de importancia en los montes cítricos, pues no sólo afectaron la producción, sino que llegaron, en muchos casos, a producir la pérdida total de nuevas plantaciones en los viveros.

Los perjuicios sobre la producción total alcanzan alrededor del 50 o|o para mandarinas, 50 o|o para limones y 20 o|o para naranjas, en la provincia de Entre Ríos; para la provincia de Corrientes los perjuicios son variables, según zonas y edad de las plantas; pero, en general, menores que los establecidos para Entre Ríos; en las zonas productoras del Delta (Buenos Aires), Tucumán y Santiago del Estero, este mismo factor determinó pérdidas en la producción prevista que irán concretándose a medida que adelante la evolución.

Hace saber luego el informe que prácticamente finalizó la cosecha de aceitunas, tarea que se realizó en forma normal.

Al ocuparse de algunos cultivos hortícolas dice que la cosecha de papa en la región sudeste de la provincia de Buenos Aires virtualmente ha terminado, quedando tan sólo por recolectar algunos lotes destinados a semilla, para la misma zona. Estos cuadros, cuya cosecha se demora ex profeso, permiten mantener la semilla en el ambiente más adecuado para su conservación, debido a la temperatura del suelo. En esta forma es dable realizar la plantación próxima con el mínimo de desbrotes, manteniendo así a los tubérculos-simiente con el máximo de vigor posible para el momento de efectuar la nueva plantación. El promedio de rendimiento se mantuvo sin variación en 6,500 kilogramos por hectárea.

## Cultivos industriales

En el capítulo destinado a los cultivos especiales el informe expresa que la recolección de girasol finalizó en todo el país, y agrega:

"En el centro y el sur de la provincia de Buenos Aires los rendimientos oscilan de 850 a 1500 kilogramos por hectárea; de 700 a 1500 en el Norte; de 600 a 900 en el Nordeste, mientras que en el oeste de la citada provincia se obtienen, término medio, 750 kilogramos por hectárea. En el sur de Santa Fe varían de 1000 a 1100 kilogramos por hectárea, y de 500 a 600 en el centro y norte; en Córdoba se obtienen de 700 a 900 kgs. por hectárea. En la provincia de Entre Ríos, el rendimiento varía de 600 a 900 por hectárea. En general, en todas las zonas productoras del país los rendimientos son inferiores a los normales. La calidad del producto puede estimarse en general buena, debiendo hacerse notar la existencia de "granos vanos" en la producción obtenida. En el sur de la provincia de Entre Ríos dió comienzo la preparación de las tierras para la próxima siembra de esta oleaginosa.

Terminó la cosecha de maní en todas las zonas productoras, prosiguiendo la trilla del producto. En el norte de la provincia de Córdoba se obtienen, término medio, 800 kilogramos por hectárea; en el Sur, varían de 1000 a 1300, mientras que en el centro llegan a 1100 kgs. por hectárea. En el centro de Santa Fe, de 900 a 1000; en las demás zonas los rendimientos han sido inferiores a los normales, a causa de los distintos factores climáticos que debió soportar esta oleaginosa durante su evolución. En el centro de Santa Fe y en Misiones se efectúan las primeras áradas, aprovechando las condiciones favorables del tiempo.

En la cosecha de tártago, que ha finalizado, se obtuvieron en el este de Santiago del Estero rendimientos aproximados a 280 kilogramos por hectárea, alcanzando en el Chaco a 500 kilogramos; en este territorio, por el producto con cáscara, se pagó de 80 a 90 pesos la tonelada.

Desmejoró el estado de las plantaciones de tung en Misiones y el norte de la provincia de Corrientes, por efecto de las intensas heladas registradas, que ocasionaron pérdidas de plantas jóvenes. Continúa el secado y se transporta el producto a la fábrica, que lo acepta en forma condicional.

En las provincias del Norte prosigue la zafra de la caña de azúcar en forma normal, notándose la falta de braceros. En Tucumán los rendimientos resultaron afectados por las heladas, mientras que en Salta se estima que alcanzarán a los 49.000 kilogramos por hectárea, y en Jujuy resultarán algo mayores. Los cultivos de Misiones y Corrientes resultaron afectados por las heladas; en mayor grado los de esta última provincia, donde la cosecha se considera malograda.

## *Se declaran intangibles extensas zonas del Parque Nacional de Nahuel Huapí*

La Administración General de Parques Nacionales y Turismo puso término a la delimitación de las superficies del Parque Nacional de Nahuel Huapí que, conforme con las previsiones de la ley 12.103, serán conservadas intangibles a perpetuidad. Colaboraron en la tarea con el jefe de la División Conservación de la Naturaleza, Dr. José Santos Gollán, el Dr. Román A. Pérez Moreau, botánico del Museo Argentino de Ciencias Naturales, y un grupo de estudiantes del doctorado en ciencias naturales de la Universidad de Buenos Aires.

La resolución respectiva fija en seis las áreas delimitadas y en las cuales se mantendrán las condiciones de su flora y fauna en absoluto estado y desenvolvimiento naturales, prohibiéndose, por lo demás, toda explotación comercial de las mismas. Trátase de las siguientes zonas: dos en el extremo nord-oeste, incluyendo los lagos Villarino y Falkner y parte de los lagos Espejo y Traful Norte; otra en el Cerro Cuyín Manzano; otra en la primitiva donación del perito Francisco P. Moreno, que dió origen a la creación de los Parques Nacionales y la sanción posterior de aquella ley, incluídos los lagos Frías y Ortiz Basualdo y oeste del Brazo Blest; otra en las nacientes del río Ñirihuau, y la última en los lagos Fonck, Roca, Christie y Martín.

Las zonas mencionadas comprenden extensos bosques de valiosísimas especies de la flora sur-andina y en los que prolifera la fauna característica, cuya protección necesaria se ha contemplado con medidas adecuadas. Esta resolución de la Administración General de Parques Nacionales y Turismo da cumplimiento, por otra parte, a prescripciones de la Convención para la Protección de la Flora, de la Fauna y de las Bellezas Escénicas de los Países de América, que nuestro país ha subscripto juntamente con las naciones miembros de la Unión Panamericana.

# SERÁ CELEBRADA EL 25 LA FECHA PATRIA URUGUAYA

El Instituto Cultural Argentino-Uruguayo celebrará la efemérides patria del país hermano realizando una visita a la Escuela República del Uruguay el 25 del actual a las 15. Con ese objeto fué designada una delegación, que estará presidida por D. Alejo B. González.

El mismo día, las autoridades del Instituto presentarán su saludo al embajador del Uruguay, Dr. Eugenio Martínez Thédy, y enviarán un mensaje al Instituto Cultural Uruguayo-Argentino de Montevideo. El Instituto se adherirá, asimismo, al acto preparado por la Cámara de Comercio Argentino-Uruguaya.

El escritor uruguayo Dr. José G. Antuña ha sido invitado para pronunciar una conferencia el 31 del actual a las 18.30 en el aula de la Facultad de Filosofía y Letras, Viamonte 444, sobre el tema "Una visión de Atlántida".

Resolvió también el Instituto adherirse a los actos en el centenario de la muerte de Rivadavia, designando delegado ante la Comisión Nacional de Homenaje a D. José María Samperio.

Participará además en el homenaje que se tributará el 28 del actual a las 13 al embajador de los Estados Unidos, consistente en un almuerzo que se servirá en el Plaza Hotel.

## *EL 24 SE REALIZARÁ LA FIESTA DEL ÁRBOL*

La Sociedad Amigos del Arbol, que preside el coronel Adrián Ruiz Moreno, prosigue la organización de la Fiesta del Arbol en esta capital, que se efectuará el 24 del actual a las 11 en la calle Atuel, entre Los Patos y Grito de Asencio. En ese acto la entidad organizadora distribuirá entre los alumnos de las escuelas diversos objetos recordatorios.

Si el número de inscriptos llega al requerido, el concurso de plantadores de árboles se inaugurará el mismo día de la Fiesta del Arbol.

## *Ha sido creado un instituto radical de estudios políticos*

Por iniciativa del ex diputado por Tucumán Dr. Antonio B. Toledo, un núcleo de radicales ha creado un instituto de estudios políticos, destinado a analizar y difundir la historia y los ideales de la Unión Cívica Radical; propiciar la revisión del programa partidario; discriminar los problemas de postguerra; auspiciar el intercambio cultural y económico con todas las naciones, especialmente las de América; difundir los principios de la Carta del Atlántico y de las conferencias de Chapultepec y de San Francisco, de modo especial en los puntos que atañen al no reconocimiento de los gobiernos de facto; propender a que se llegue a concertar una acción internacional para el no reconocimiento de esos gobiernos, y sostener la necesidad de que se dicte una ley complementaria de la No. 252 de acefalía, destinada a evitar el establecimiento de un poder de esa naturaleza.

# *NOTAS SOCIALES*

**Reuniones—**

En honor de Lady Kelly, esposa del embajador de Gran Bretaña, el 28 del actual ofrecerá un té Da. María Teresa Peró de Bonorino Udaondo.

➡ En casa de Da. María Luisa Dose de Larivière se efectuará esta tarde a las 19 una reunión, en el curso de la cual la Sra. Suzanne de Barthelemy, presidenta del Centre d'Accueil Georges Guynemer y de la Nouvelle Etoile, dirá unas palabras sobre la obra que desarrolla en París para socorrer a los niños víctimas de la guerra. Después de la disertación la señorita Monique de la Bruchellerie interpretará al piano trozos de música moderna.

➡ Don Alfredo R. Prieto y su esposa, Da. Lía Ester Muñiz, ofrecerán hoy un "cocktail" en obsequio de un grupo de sus amistades.

➡ En atención de las amistades de sus hijas María Elena y Raquel ofrecerán hoy un "cocktail" don Alejo Arocena Folle y su esposa, Da. María Elena Siemens.

➡ La Srta. Beatriz de la Barra Williams reunirá hoy a un grupo de sus amistades.

**Comidas—**

En honor del embajador de Gran Bretaña, Sir David, y Lady Kelly, ofrecerá el miércoles próximo un almuerzo Da. Leonor Uriburu de Anchorena.

➡ Doña Josefina Unzué de Cobo oreció ayer un almuerzo en agasajo de Lord Courthope y su esposa, Lady Courthope.

Concurrieron:

El embajador argentino doctor Carlos Quintana y su esposa, Da. Carmen Sánchez Elía; las Sras. Silvina Lynch de Estrada y Matilde Sánchez Elía de Méndez, la Srta. Gisele Shaw y los señores Jack Macdonald y su esposa, Da. Marta Obejero; Germán de Elizalde, Jacinto F. Villegas, Luis P. Cañás y Carlos Unzué.

**Fiesta de beneficencia—**

Gran atracción por su novedad y colorido tendrá el espectáculo preparado como base del festival que el 20 del actual se realizará en el teatro Presidente Alvear a beneficio del Centro Obrero de Instrucción y Taller de Barracas, cuya comisión directiva preside Da. Enriqueta Basavilbaso de Vázquez Mansilla.

"Cover girls show" se lo ha denominado, aludiendo a las carátulas de revistas y "magazines" que serán representadas plásticamente, en escenas de gran brillo, evocativas y plenas de color, animadas de tanto en tanto con bailes o ilustradas a ratos con canciones.

Al levantarse el telón aparecerá el Sr. Joaquín Figueroa Alcorta pregonando revistas y "magazines", con lo que dará anticipidamente idea al público de lo que en los cuadros sucesivos se verá: en primer término la "carátula" denominada "Flores del trópico", que animarán con los cálidos colores que corresponden —amarillos, verdes y rojos— Violeta L. de Rey y Laura Bracht de Veullity"; en seguida, "Después del baile", por la señorita Dolores García Victorica, bailando el vals póstumo de Chopin la señorita Violeta Cocagne, y tras "Reminiscencia", compuesto por las señoritas María Rosa Wenckheim e Ivette Doutreligne, "El descanso", de apacibles blanco, celeste y rosado, a cargo de Da. Amalia Lacroze de de la Fuente Machain y Srta. Sara Lacroze, y la Srta. Nora Guardia Salcedo bailará una "Mazurka" de Luisa Fernán.

Alternando entre "Atellier", en el que aparecen una pintora y su modelo, las Srtas. María Teresa Nelson y Agustina Robertson Lavalle, y "Tarde de sol", a cargo de las Srtas. María Eugenia Virasoro, Silvia Marcó Alcobendas y María Rosa López Basavilbaso, bailará una polca con música de Strauss la niña Lucrecia Williams Travers. La primera parte terminará con "Bambú", reflejo plástico del ambiente brasileño, al que infundirá vida el "tico tico" que bailará la señorita Fernanda Beláustegui, con el cual habrán formado la "carátula" aludida las Sras. Gloria Rodríguez Alcorta de Santamarina y Mercedes Paunero de Zavalía.

Un cuadro de amplia composición y de valor evocativo será "Escenas de la vieja plantación Cliffton", el número que iniciará la segunda parte, y estará a cargo de Da. Cristina Bonorino de Jofre Hueyo, las niñas Inés Zuberbühler y Sofía Santamarina y Da. Cecilia Serantes de Britos.

Entre cajas cantará canciones americanas del Sur D. Sergio Mihanovich y el cuarteto Mihanovich ejecutará el vals "Missouri". Seguirán "Circo", con Pamela Quian, cantando boleros María Matilde Quintana, y "Mañana, tarde y noche", representado por doña Guillermina Vanderbaad de Elizalde y las Srtas. Diana Nelson y Magdalena Elizalde; seguirá la "carátula" titulada "Sinfonía en colores", con doña María Marta Sánchez Elía de Santamarina, y a continuación la señorita Biyina Klappenbach bailará "Intermezzo".

Con un fondo de canciones españolas que entonará la Srta. Julia Ema López Roca, interpretarán otra escena las Sras. Lucrecia Travers de Williams Alzaga y Nelly Travers de Quirno, "Medallones románticos"; terminando el espectáculo con "Nocturno", por Da. Alicia Barreda de Chopitea, la Srta. Lila Barreda y Da. María Teresa Flynn de Duggan.

La comisión organizadora se reunirá hoy de 14 a 21 en casa de la señora de Vázquez Mansilla, Santa Fe 825, 2o. piso, para atender el pedido de localidades, y pide a las personas que han reservado plateas pasen a retirarlas a la mayor brevedad.

**Casamientos**

El obispo de Ibora, monseñor Martínez, consagrará esta tarde a las 19.30 el matrimonio de la Srta. María Graciela Gauna con el Dr. Jorge Alberto Quesada. Serán padrinos los Sres. Agenor Andrés Gauna y su esposa, Da. Alicia Martínez Burzaco, y Luis Alberto Quesada y su esposa, doña María Luisa Pérez.

Terminada la ceremonia, se realizará una recepción en casa de la familia de la novia.

➡ En la iglesia de Nuestra Señora del Carmelo se celebrará esta tarde a las 20 el casamiento de la Srta. María Laura Bausset Mors con el señor Eduardo Durao, siendo padrinos las Sras. Hortensia L. de Durao y Otilia M. de Echagüe, D. Oscar Bausset y el Dr. Guillermo Mors.

En casa de la familia de la novia se efectuará una recepción después de la ceremonia nupcial.

➡ Hoy a las 19.30 en la capilla del Colegio de La Salle se realizará la boda de la Srta. Sara Ester Meriino Solari con el Sr. Alberto A. Pegazzano.

➡ Se celebrará hoy en casa de la familia de la novia el casamiento de la Srta. Elena Estevenau con el señor Raúl Russell Berdier. Serán padrinos Da. Estela Urruty de Estevenau y don Alejandro Russell.

➡ En la basílica de Nuestra Señora de la Merced será consagrado hoy a las 19.30 el matrimonio de la señorita Nelly Alicia Carbone del Pino con el Sr. Sergio V. Cardini Zar. Serán padrinos las Sras. María Luisa del Pino de Carbone y Carmen Zar de Cardini y los Sres. Oscar E. Carbone y Cecilio H. Zar.

➡ Será consagrado hoy en casa de la familia de la novia el matrimonio de la Srta. María Elisa Luzio González Moreno con el Sr. Augusto Raúl Ramos. Serán padrinos las Sras. Carmen E. de Luzio y María S. de Ramos y los Sres. Luis María Alvarez y José González Moreno.

➡ Hoy a las 19.30 se realizará en la iglesia de San Miguel Arcángel el matrimonio de la Srta. Lía S. Ripari con el Sr. Alejandro J. Viancarlos.

**Beneficios—**

Hoy se efectuará en el salón de la calle Santa Fe 1430 un té bridge a beneficio del Taller de Costura Rebeca Piñeiro del Mármol de Fraga, cuya comisión preside Da. Delia Ceballos Torres de Gutiérrez.

Las mesas aun disponibles pueden solicitarse por el teléfono Palermo 4922.

**Enfermos—**

Doña Matilde Méndez de Santamarina está mejor.

➡ Se halla enferma Da. Jovita Gómez Pombo de Oyuela.

➡ Guarda cama Da. Raquel Gregorio Cané de Sánchez.

➡ Se halla enferma Da. Marta Puccio de Castagnino.

➡ Ha sido sometida a una intervención quirúrgica Da. Blanca Lastra de Rodríguez.

➡ Doña Sofía Reyes de Lerena está enferma.

➡ Guarda cama doña María Luisa Sáenz de Vitón.

➡ Continúa enfermo D. Braulio Barrientos Bejarano.

➡ Doña Raquel Terán Etchecopar de Verstraeten, que hace días guarda cama, sigue bien.

➡ Enfermo D. Julio Méndez Peralta Ramos.

➡ Encuéntrase mejor doña Estela González de Frías.

➡ Sigue enferma Da. Julia Alcalde de Grove.

➡ Aliviada Da. María Cristina Bence Pieres de del Valle.

➡ Guarda cama Da. Carmen Secchi Apaolaza de Iannini.

**Viajeros—**

De México D. Manuel F. Durán Suffern, su esposa Da. Artemia Moritán Tezanos Pinto y su hijo Manuel María.

➡ Para Entre Ríos las Sras. Aída Etcheto de Mihura y Susana Mihura de O'Farrell y D. Roberto A. Mihura y familia.

➡ Para Mendoza la señorita Susana Bustos Arana.

➡ Para Córdoba las Srtas. Marta y Magdalena Olmedo.

➡ Para Río Hondo D. Abel Paz y su esposa, Da. Rebeca Otamendi.

➡ De Tucumán las Sras. Josefina Córdoba Alais de Domínguez Arteaga y María Luisa Padilla de Helguera y el ingeniero José Padilla y sus hijas Lola Marta y Josefina.

➡ De Orense Da. Josefina Pacheco de Riglos.

➡ De Córdoba D. Ernesto González Paz y su esposa, Da. María Isabel Ramella.

➡ De Lincoln D. Enrique Duhau y su esposa, Da. María Teresa Lacroze.

➡ De Rosario Da. Lydia Pinasco de Echesortu y sus hijas.

**Necrología—**

En Córdoba, donde hallábase radicada desde hacía algún tiempo, dejó de existir ayer, a los 93 años, Da. Luisa Arce de Arce. Su fallecimiento apenará sobre todo a cuantos la conocieron y cultivaron su trato, pues a su acendrada bondad unía condiciones personales que la rodearon de múltiples afectos.

➡ En ocasión de cumplirse el segundo aniversario del fallecimiento de Da. Malvina Cilley de Hughes se rezará pasado mañana a las 11 una misa en la basílica del Santísimo Sacramento.

➡ Mañana a las 11.15 se rezará una misa en la iglesia del Salvador por Da. María Renée Vázquez de San Román.

➡ En la iglesia del Santísimo Redentor (Larrea y Berutí) se dirá hoy a las 9 una misa de comunión en sufragio de Da. Raquel Gayán de Campos, recientemente fallecida.

➡ Hoy a las 11 en la iglesia de Nuestra Señora de las Victorias se rezarán misas en memoria de Da. Corina Treglia de Hoyo.

➡ En la basílica de Nuestra Señora del Socorro se rezará hoy a las 11.30 un funeral en memoria del ingeniero Alfredo Galtero.

CUSENIER
LIQUEURS DE LUXE
Presenta
KUMMELS
KUMMEL CRISTALIZADO
KUMMEL ALLASH
ANIS
ANISETTE
ANIS DE LUXE
DULCE Y SECO
UNA GRAN MARCA QUE GARANTIZA UNA GRAN CALIDAD

# CON FERVOR SE CELEBRO EL ANIVERSARIO DE SAN MARTIN

## ALCANZARON SINGULAR BRILLO LAS CEREMONIAS REALIZADAS AYER EN LA PLAZA DE MAYO

(Continuación de la 1a. pág., 2a. col.)

responsabilidad ante la posteridad, o quien la tiene y la asume sin temor.

"Pero no se trata del temor ni del miedo en esta tierra argentina, que produjo siempre el valiente, sino de la razón, el respeto a la ley y su cumplimiento por todos, porque esa es la verdadera y única libertad.

"San Martín es el prototipo del soldado de la libertad, que ha "realizado" el más grande renunciamiento que registra nuestra historia, y tiene sobrado derecho y la máxima autoridad moral para pedir a los que mandan y a los que obedecen, un mínimo de renunciamiento de su amor propio y de su pasión.

"Les pido tal ínfimo renunciamiento, porque quiero prevenir a los argentinos que "la anarquía trae la guerra civil, y la guerra civil trae al tirano".

"¡General San Martín, Gran Neutral, Padre de la Patria, renunciador máximo!, que cada argentino os rinda hoy homenaje prometiendo a vuestros manes un "mínimo de renunciamiento" del interés personal en aras de la libertad de todos y para todos, cumpliendo así la finalidad superior del culto a los próceres que organizaron la Nación y al soldado desconocido, que dió todo a la Patria y nada le pidió."

A continuación, el coronel Descalzo invitó al público a corear la estrofa del poema de Andrade, en la que el poeta proclama la inmortalidad de San Martín. El público repitió, unánimemente, cada uno de los versos, prorrumpiendo en seguida en una cálida ovación. Entusiastas aplausos habían subrayado antes algunos pasajes del discurso, entre ellos el que alude juntamente al Libertador y a Rivadavia y el que exhorta a imitar, aunque en mínima parte, el renunciamiento que agigantó la figura moral de San Martín.

Con el discurso del coronel Descalzo, terminó la ceremonia, retirándose poco después el ministro de Marina, en tanto la charanga de Granaderos a Caballo volvía a ejecutar la marcha de San Lorenzo.

### Homenajes de las fuerzas armadas

Los Ministerios de Guerra y de Marina habían dispuesto, entre otros actos de adhesión, la concurrencia a la plaza San Martín en horas de la mañana de unidades y delegaciones a fin de que asistiesen a la misa de campaña que allí habría de oficiarse y además para que, después de ser ejecutado el Himno Nacional, efectuasen una salva de 21 cañonazos. Mas la inclemencia del tiempo era tal, que tanto uno como otro Departamento de Estado resolvieron suspender dichas manifestaciones.

En cambio, altos jefes y oficiales de ambas armas cumplieron con lo dispuesto, en el sentido de colocar ofrendas florales al pie del monumento erigido a la memoria del Libertador en la misma plaza que lleva su nombre. Alrededor de las 11 y con intervalo de pocos minutos, concurrieron delegaciones del ejército y de la armada, encabezadas por el general Bassi y el contraalmirante Zuloaga, respectivamente, depositando allí su homenaje floral.

Por la tarde, poco antes de realizarse el acto principal organizado por el Instituto Nacional Sanmartiniano, el ministro interino de Guerra acudió a la Catedral Metropolitana, acompañado por altas autoridades del ejército, depositando en el mausoleo que guarda los restos del general San Martín una palma de flores. Homenaje idéntico rindió una delegación del Ministerio de Marina.

### El acto en el Museo Histórico

En el Museo Histórico Nacional se llevó a efecto en la tarde de ayer el anunciado acto de homenaje a la memoria del Libertador en el 95o. aniversario de su muerte. En el estrado tomaron asiento el ministro de Justicia e Instrucción Pública, Dr. Antonio J. Benítez; el encargado de negocios del Perú, Dr. José Jacinto Rada; el presidente de la Academia Nacional de la Historia, Dr. Ricardo Levene, y otras autoridades.

La ceremonia comenzó con la ejecución del Himno Nacional por la banda del regimiento 3 de infantería. Acallados los aplausos que suscitó, hizo uso de la palabra el director del Museo, D. Alejo B. González Garaño.

El orador comenzó destacando la importancia del culto sanmartiniano y citando las recientes obras que se han publicado en el extranjero para exaltar la personalidad de nuestro héroe máximo. Expresó a continuación que el Museo Histórico exhibe la casi totalidad de los recuerdos de San Martín y, con su reconocida autoridad en la materia, se detuvo a hacer un estudio sucinto de la iconografía del patricio.

Más adelante dijo el orador:

"Hoy, 17 de agosto de 1945, cuando los puros metales de la justicia se forjan en un cetro universal de hombre y de concordia, cuando la gesta sanmartiniana se incendia de golpe con fulgor retrospectivo y se actualizan los casi olvidados principios que la informaron, quiero recordar estas palabras: "Mis promesas para los pueblos "en que he hecho la guerra están cumplidas: hacer su independencia y dejar "a su voluntad la elección de sus gobiernos". José de San Martín las firmó el 20 de septiembre de 1822, al despedirse de los peruanos. El 24 de junio de 1821 había declarado, en entrevista concedida al capitán Hall, oficial de la marina real de Inglaterra: "El país mismo juzgará "cuáles son sus verdaderos intereses; es "justo que los habitantes hagan conocer "lo que piensan. La opinión pública es "un nuevo resorte introducido en los asuntos de estas comarcas: ha llegado el día "en que va a manifestar su fuerza y su "importancia".

"Debemos convenir en que las mejores virtudes argentinas, las que ilustró San Martín, no son privativas de la Argentina; son también las virtudes esenciales de cuanto pueblo libre dignifica la tierra, corriendo hasta el espléndido riesgo de equivocar la ruta; debemos convenir en que la verdadera soberanía argentina no condice con el terco aislamiento de tanto decoro; surge, por el contrario, de un responsable fervor: el de compartir humanamente aquellas virtudes esenciales con la ilustre comunidad de naciones que encarnan la victoriosa cultura occidental; debemos convenir en que, en horas como la presente y tras la obliteración de bárbaras ideologías, mucho más importante que hablar "sobre" la Argentina es hablar "desde" la Argentina, trocando el tema propuesto como meta en irradiante punto de partida. Pero, para lograrlo, tiene que aventurar la patria la multiplicidad de sus recursos: los de su compleja actividad, en las variadas esferas del trabajo y del pensamiento; los de su auténtica tradición de civismo, que emana de una Francia lúcida e inmortal, los de su buena memoria, los de su paisaje. Cuando nuestras palabras broten así "desde" la Argentina, plenamente compenetradas de su ubicación en el orbe y de su participación elocuente en el concierto de todas las palabras democráticas del mundo, habremos ganado el derecho de pronunciarlas, frente a San Martín, con una boca ya integra y con la voz recién soberana. Ese derecho no entrañará, entonces, ninguna claudicación; ese derecho se ergutrá estrictamente, como un triunfo".

Los oportunos conceptos del director del Museo fueron largamente aplaudidos por la concurrencia. El Sr. González Garaño finalizó poniendo en posesión de la tribuna al capitán de fragata Héctor R. Ratto, cuyo elogio dijo con palabras calurosas.

El orador citado desarrolló en seguida el tema "Aspectos navales en las campañas de San Martín". Tras de algunas consideraciones generales, el disertante pasó a tratar el tema fijado, señalando que éste perseguía como objeto "considerar la figura de nuestro Libertador como la del guerrero de la noble causa americana que mayor comprensión mostrara en la necesidad de hacer intervenir al mar en el desarrollo de su genial estrategia".

"La tesis tiene importancia —añadió— porque, sin el conocimiento y difusión de esa verdad, el genio de San Martín quedaría circunscripto al de un táctico cuando es, en verdad, el más grande estratego de América y el único que hizo intervenir básicamente al poder naval en el desarrollo de un plan cumplido con admirable precisión y que tiene, sobre el del gran Bolívar —su émulo en la gloria—, el mérito de haber llegado antes al corazón mismo del adversario con notable economía de sangre y horrores, que los sudamericanos, evidentemente, conocimos en menor grado que nuestros hermanos del norte del Ecuador. Cuando aparezca entre nosotros un historiador de la escuela del inmortal Mahan, la visión del mar de San Martín figurará entre la de aquellos "grandes" que más desarrollada la tuvieron. Recién entonces se comprenderá hasta dónde llegó su innata perspicacia y cómo, precisamente, a la apreciación del poder naval debe el Libertador el éxito de su esfuerzo y la singularidad de su plan".

Con acopio de eruditas referencias, el capitán Ratto expuso la forma en que, a consecuencia de los triunfos de Brown y de la caída de la plaza de Montevideo, quedó anulado el plan realista para operar en esta parte del continente. Más adelante indicó, en sus líneas generales, cuál había sido la acción de San Martín en el mismo sentido en el Pacífico.

"Si grande —dijo después— fué el tesón empleado por San Martín en la formación de la escuadra de Chile, no fué menor el desplegado en el Perú. Allí, con la colaboración de los más fieles elementos de la flota, fundó la marina de esa otra nación hermana, que, como las de Chile y nuestra patria, venerará su nombre porque es tradición de todos sus miembros recordar a los que la honran con el fervor de sus preocupaciones. Estudiar, pues, todos esos aspectos diseminados y mal conocidos es, afirmo yo, hacer sana obra sanmartiniana. Omitirlos, en cambio, es retacear su gloria, empequeñecer sus concepciones de estratego y negarle el derecho de ser también el mentor de los marinos. El nos ha dicho que fué la naval la carrera de su predilección; en naves de España sirvió dos años como infante embarcado; dos marinas hermanas le deben su existencia, y la de su patria el respeto con que siempre honró a su figura más representativa y al rol prestado por la escuadra en encuentros fraternales. Muchos marinos sirvieron en sus filas: Zapiola, Blanco Encalada, Warnes, Erézcano y Morris, entre otros. Uno, Hipólito Bouchard —presente en San Lorenzo, tuvo la gloria insigne de capturar la primera bandera enemiga, el mismo que diez años más tarde montó altiva y celosa guardia para impedir los desmanes del ambicioso Cochrane. Otro, Tomás Espora, fué de los pocos que lo saludaron a su llegada infortunada a Buenos Aires, en mayo de 1829, y quien recogió la afirmación escrita a Díaz Vélez proclamando los eminentes servicios del almirante Brown. Cuando sus sagrados restos volvieron a la patria, los más viejos marineros del Villarino disputaban, llorando, el honor de velar sus restos a lo largo de la travesía y sus herederos, por razones inherentes a su profesión, desfilan emocionados ante los bronces que lo evocan en tierras extrañas.

"Si es cierto —expresó finalmente el orador— que el Libertador asume, en mérito a sus excepcionales dotes de estratego, el primer puesto entre los conductores de América, residirá siempre en la suma de sus esclarecidas virtudes ciudadanas y militares, el prestigio que su nombre goza en su patria, en nuestro continente y en el mundo entero. Su respeto por los hombres, la sinceridad con que supo rechazar la adulación de sus iguales y principalmente su desinterés activo y vigilante, su fortaleza sin arrebatos y su energía moral sin estridencias serán los substantivos de una recia, noble y esclarecida personalidad que la Providencia puso ante el corazón y cerebro de los argentinos para darnos el cartabón, metro y cíngulo de quienes dirijan pueblos o gobiernen naciones en esta bendecida aurora de la dignidad humana".

El capitán Ratto fué muy aplaudido.

### Depositó el intendente una ofrenda floral

Para traducir la adhesión de la Municipalidad de la Ciudad de Buenos Aires a la recordación del general San Martín, depositó el intendente una ofrenda floral en el mausoleo en la Catedral.

La ceremonia tuvo efecto a las 9, y acompañaron al teniente coronel Caccia los secretarios del Departamento Ejecutivo y otros altos funcionarios de la administración municipal.

### En las escuelas primarias

En las escuelas del Consejo Nacional de Educación, se realizará hoy durante la última hora de clase, y en cada turno, un acto de homenaje al Libertador. El director, el vicedirector o un maestro tendrá a su cargo el discurso alusivo. Serán invitados los miembros de las asociaciones cooperadores, ex alumnos y los padres de los educandos.

Las escuelas que han dispuesto entronizar la imagen del Libertador concentrarán los alumnos de ambos turnos a fin de dar a la ceremonia toda la trascendencia que ella merece.

El concurso de composiciones sobre la personalidad de San Martín se efectuará hoy.

### Escuela Estados Unidos de América

Hoy a las 15 en su local, Bruselas 721, será entronizada la imagen del Libertador. El programa comprenderá:

Himno Nacional; palabras por la directora, Srta. Julia G. Bustos; "Padre nuestro que estás en el bronce...", de B. Roldán, adaptación. Recitación en conjunto, cronología relámpago (adaptación de R. Rojas, O. V. Andrade, E. de Lucca, V. López y Planes y G. Méndez), recitado: "San Martín", marcha de doña Elsa Farrel de Carral, coro; "Vidala de la Virgen Generala" de A. Chazarreta, coro; "El romance de San Martín, el General", de Horacio E. Guillén, recitado por Nélida Zadra; "San Lorenzo", y "Día del Reservista", marchas. Dirigirá los coros la profesora Celia Bellotti.

### Donación de un busto del Libertador

Hoy a las 9 tendrá efecto en la Escuela Almirante Brown No. 1 del Consejo Escolar IV, sita en la calle Aristóbulo del Valle No. 471, la recepción de un busto del general José de San Martín, donado por el alumno Enrique Rosario Penco.

### Instituto Cultural Argentino-Norteamericano

El Instituto Cultural Argentino-Norteamericano realizó un acto de homenaje al pie del monumento en la plaza que lleva el nombre del Libertador.

En dicho acto, el presidente del I. C. A. N. A., profesor Ernesto Nelson, miembros de la comisión directiva, profesores, alumnos, amigos y empleados del Instituto depositaron una corona de flores en el monumento.

### Asociación de ex Alumnos de la Escuela No. 10 del C. E. VII

La comisión directiva de la Asociación de ex Alumnos de la Escuela número 10 del Consejo Escolar VII, ha organizado para mañana a las 10 un acto de homenaje al Libertador. El mismo se efectuará en el local de la escuela, Canalejas 975. Hablará en primer término el presidente de la entidad, D. Alberto J. Lumbreras, y don Marcelo M. Benítez disertará sobre el tema "Vida y obra del general José de San Martín".

### Comisión Popular de la Boca pro Celebración de Fechas Patrias e Históricas

Cumplió también ayer la Comisión Popular de la Boca pro Celebración de Fechas Patrias e Históricas una jornada en recordación del Libertador.

En horas de la mañana colocó una ofrenda floral en la Catedral Metropolitana y al promediar el día hubo una reunión frente al mástil levantado en la intersección de Almirante Brown y Pérez Galdós, donde una delegación de soldados depositó una ofrenda floral en instantes que el clarín rompió el silencio y simultáneamente las campanas de la iglesia de San Juan Evangelista doblaron por breve espacio de tiempo.

Hoy a las 16 habrá otro acto recordatorio en la Vuelta de Rocha, diferido ayer debido al estado del tiempo.

### El desfile gaucho

La comisión organizadora del desfile gaucha informa que éste fué suspendido ayer por el mal tiempo y que será realizado hoy, a la misma hora, recorriendo las calles Almirante Brown, Pedro Mendoza y California, para llegar a la plaza Almirante Brown, donde la banda de la marina ejecutará el Himno Nacional. Un gaucho procederá después a arriar la bandera, finalizando la ceremonia con un discurso del vicepresidente de la Comisión de Fiestas Patrias de la Boca, y breves palabras del presidente de la comisión organizadora del desfile, señor Santiago H. Rocca.

### Centro Tradicionalista Provincianos Unidos

Una conferencia y recital artístico ofreció ayer el Centro Tradicionalista Provincianos Unidos en adhesión a los actos organizados en el aniversario de la muerte del general San Martín.

El Himno Nacional fué coreado por los asistentes al iniciarse la reunión; luego el Sr. Rodolfo Muñoz Cabrera disertó sobre el tema "Estampas del Gran Capitán". Su conferencia fué cortada en varios pasajes por el aplauso de la numerosa concurrencia.

El conjunto de guitarras del maestro Arfilofio de la Fuente ejecutó un variado programa de música nativa; luego cantó la Srta. Mercedes Alcaraz, actuó después el conjunto folklórico Los Riojanos, que dirige el maestro Peralta Dávila, y los bailarines nativos hermanos Gutiérrez realizaron una exhibición, con la orquesta de la entidad organizadora.

### Asociación Argentina pro Arte Juvenil

La Asociación Argentina pro Arte Juvenil realizó ayer en los salones del Club Sirio-Libanés Honor y Patria un acto artístico en adhesión al Día del Libertador. La reunión congregó a numerosas familias vinculadas a las instituciones, y siguieron con interés el desenvolvimiento del programa preparado.

Al iniciarse la reunión usó de la palabra el presidente del club, don Moisés J. Azize, quien se refirió al significado de la fecha.

El programa desarrollado en la reunión artística contó con la colaboración de los profesores de la asociación organizadora, quienes, con sus alumnos, efectuaron lucidas interpretaciones musicales.

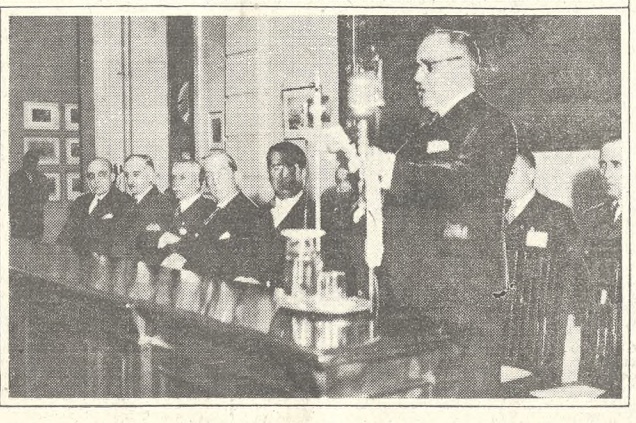
### Ateneo Popular de Nueva Chicago

Una lucida reunión cultural realizó ayer el Ateneo Popular de Nueva Chicago en su sede de Tellier 2349. El acto dió comienzo con el Himno Nacional cantado por el coro de la entidad. Luego el Sr. Victorio Comercio disertó sobre el tema "San Martín ante la patria".

En la Catedral, al ser colocada la corona de flores del Gobierno en el mausoleo del Libertador

Una parte del público en el acto realizado en la Plaza de Mayo

El coronel Bartolomé Descalzo pronunciando su discurso



En el Museo Histórico. Durante el discurso del capitán de fragata Héctor R. Ratto

## UN SENCILLO PERO EMOTIVO HOMENAJE HUBO EN LA PLATA

LA PLATA, 17.—En la plaza San Martín y al pie del monumento del Libertador se efectuó esta mañana, no obstante la persistente lluvia que arreciaba alrededor de las 10.30, un sencillo pero emotivo homenaje en memoria del prócer. Mucho antes, al amanecer, en la misma plaza, una dotación de piezas de artillería de las fuerzas armadas realizó salvas, y poco después quedaban apostados soldados de guardia del regimiento 7 de infantería al pie del monumento, al mando de un oficial, guardia esta que se renovó durante toda la jornada.

En el acto realizado a las 10.30 se hicieron presentes varias delegaciones de jefes y oficiales del comando divisionario, de la base naval de Río Santiago, de las guarniciones locales, del gobierno de la intervención federal, Municipalidad, policía de la provincia, Instituto Sanmartiniano, Asociación de Maestros, Centro Correntino, Club Hípico y Centro de Fomento Vecinal, cuyos integrantes depositaron sendas ofrendas florales en el monumento. Por la tarde, a las 15, por los altavoces colocados en diversos sitios de la plaza San Martín se escuchó la transmisión del tañido de las campanas del Cabildo de Buenos Aires y los toques de clarín anunciadores de la hora en que pasó a la inmortalidad el Libertador.

Asimismo, en numerosas asociaciones culturales y centros de fomento urbano de la ciudad se realizaron actos conmemorativos, consistentes en conferencias relativas a la figura del Libertador, como también se desarrollaron programas artísticos, que fueron presenciados por crecida cantidad de público.

Por otra parte, y de acuerdo con una reglamentación del Consejo General de Educación prevista para este aniversario, en la totalidad de las escuelas primarias de la provincia se llevaron a efecto actos alusivos a la conmemoración.

Como lo establece una disposición de la autoridad escolar, mañana no habrá clases en las escuelas de la provincia.

### En Bahía Blanca

BAHIA BLANCA, 17. — El número central del programa de homenaje al Libertador consistió en una concentración en el Parque de Mayo, al pie del monumento del héroe, en la que formaron numeroso público y las autoridades. Luego de depositarse flores, hicieron uso de la palabra, en nombre de la Asociación pro Patria, la señorita Herminia Abat, el obispo de Mercedes, monseñor Serafini, y el Dr. Luis Márquez Garavano, éste en nombre de los reservistas de Bahía Blanca. Finalmente, desfilaron las tropas del 5 de infantería.

### En Quilmes

QUILMES, 17.—Los actos preparados en homenaje a San Martín no fueron cumplidos, debido a la inclemencia del tiempo. No obstante, con la presencia del comisionado municipal, Dr. Héctor Etchegaray; del comisionado escolar, D. Francisco Urrestarazu, otras autoridades y delegaciones del magisterio, fué depositado sobre la piedra fundamental del monumento al héroe una ofrenda floral. Habló el secretario general municipal, Dr. Juan Carlos Fontenla. Por la tarde, una delegación del Colegio Nacional rindió también homenaje al Libertador.

### En General Viamonte

GENERAL VIAMONTE (Buenos Aires), 17.—Lucidas proyecciones alcanzó el acto de la entronización del busto de San Martín, donado por el Club Juventud Unida, en el local de la escuela hogar No. 6, que funciona en la coolnia de la tribu del cacique Coliqueo. Concurrieron, procedentes de la Capital Federal, las autoridades escolares representadas por los doctores Mario L. Smith y Ernesto Ortiz, las autoridades locales y numeroso público.

El vasto programa preparado para celebrar el acto organizado en memoria del Libertador, en el 95o. aniversario de su muerte, se desarrolló ante el general recogimiento de los asistentes.

### En Villaguay

VILLAGUAY (Entre Ríos), 17.—Con gran brillo se efectuaron los actos de homenaje y con motivo de la entrega de un busto del prócer, donado por los jefes y oficiales de los regimientos 14 de caballería y 2 de artillería. Comenzaron los actos a las 14.30, en la plaza Veinticinco de Mayo, con asistencia de las autoridades, escuelas, tropas del ejército y gran cantidad de público. El teniente coronel Rodolfo Larcher habló para hacer entrega del busto al pueblo de Villaguay, y a las 15 guardóse un minuto de silencio. A continuación, el secretario de la Municipalidad doctor Jorge Vuoto, agradeció la donación. Pronunció una alocución patriótica la maestra de la escuela nacional No. 71, Da. Carmen R. de Rolland. La niña Nelly Farías, de la escuela Mitre, recitó una poesía alusiva. Cantóse el Himno Nacional y terminó el acto con un desfile de los regimientos ante el monumento.

A las 16.30 se realizó un festival hípico en el Club Sarmiento, y a las 19.30 se efectuó la ceremonia de arriar la bandera en la Plaza de Mayo, la que cumplió el juez del crimen, doctor Juan F. García.

### En Villa María

VILLA MARIA (Córdoba), 17.—La ciudad toda asistió emocionada al homenaje al Libertador. A las 11 las autoridades concurrieron a la misa celebrada en el templo parroquial y por la tarde concentráronse en la plaza las tropas de la guarnición, escuelas, asociaciones y numeroso público. A las 15, con hondo recogimiento, se guardó un minuto de silencio, mientras una batería de artillería hizo las salvas de ordenanza; luego, diversas delegaciones colocaron ofrendas florales en el busto de San Martín. Ejecutado el Himno Nacional, que coreó la multitud, hizo uso de la palabra el teniente coronel Federico Rottgarth. Por la noche se realizó una función de gala en el teatro Odeón. D. Gonzalo Ellauri Obligado disertó sobre "Algunos aspectos ignorados de la vida del Gran Capitán".

### Saladas rindió homenaje a Cabral

SALADAS (Corrientes), 17.—Fué descubierto un monumento al sargento Juan Bautista Cabral en la plaza de su nombre, desarrollándose los numerosos actos preparados. Con tal motivo, asistió mucho público; la presencia de algunas escuelas del departamento agregó lucimiento.

### En Santo Tomé

SANTO TOME (Corrientes), 17.—En la plaza San Martín, al pie de la estatua del Libertador, se realizó a las 15 una interesante ceremonia patriótica, con asistencia del regimiento 12 de caballería, delegaciones de las escuelas Normal Mixta, Graduada Provincial, nacionales y Láinez, autoridades civiles y numeroso público. Usaron de la palabra el subteniente Néstor Goyeneche y el Sr. Florindo Giménez Denis. El acto terminó con el canto del Himno Nacional.

Desde las primeras horas de la mañana la estatua del prócer estuvo con guardia de honor formada por conscriptos del regimiento 12 de caballería y durante las horas del día llegaron numerosas ofrendas florales.

### En Santiago del Estero

SANTIAGO DEL ESTERO, 17.—Los distintos actos asumieron gran significación y brillo. La ceremonia principal se efectuó en la plaza Absalón Rojas, donde se levanta el monumento al Libertador. Se realizó una misa de campaña, que fué presenciada por extraordinaria concurrencia y delegaciones de los establecimientos educativos. Concluído el oficio religioso, fueron colocadas flores al pie de la estatua. Por la tarde, las tropas del regimiento formaron alrededor del monumento para rendir honores; finalmente hubo un desfile.

PAMPLONA
SOC. DE RESP. LTDA.
AUTOMOVILES - ACCESORIOS - OCASIONES
REMATES MARTES Y VIERNES
A LAS 21 HORAS
Bmé. Mitre 2741, U. T. 47 Cuyo 3513

## ROSARIO ADHIRIÓ A LA CELEBRACIÓN CON ENTUSIASMO

ROSARIO, 17.—Los actos se iniciaron poco después de las 14.30, con una concentración en la plaza del Libertador. Asistieron, además de las autoridades civiles y militares, delegaciones de escuelas de la enseñanza primaria y media. Formó, asimismo, el regimiento 11 de infantería General Las Heras, y concurrieron representantes de diversas entidades. En primer término se procedió a izar la bandera nacional, y luego se sucedieron las ofrendas florales en la base del monumento al prócer. Inició este homenaje el comisionado municipal, y le siguieron en el uso de la palabra el jefe del regimiento 11 de infantería y diversas instituciones. Un toque de clarín anunció que debía guardarse un instante de recogimiento, que se prolongó dos minutos, y luego pronunciaron alocuciones patrióticas el teniente coronel Adolfo Botti, el director del Colegio Nacional No. 2 General San Martín, Sr. Ramón Batallán; el Sr. Edgard Spinassi, miembro del Instituto Sanmartiniano, y el Sr. Pedro Cristaiu. Finalizado el acto, los conscriptos desfilaron ante el monumento al Libertador, a quien rindieron honores. Luego iniciaron la marcha por la calle Santa Fe, para continuar por España, Córdoba y bulevar Oroño.

En San Lorenzo se efectuó un acto por la mañana, al que concurrieron delegaciones de gran número de escuelas de ésta. A las 11 se reunieron las mismas ante el pino histórico, donde también se congregó gran cantidad de público, y después de entonado el Himno Nacional, usó de la palabra el secretario de Gobierno e Instrucción Pública de la intervención federal, Dr. Leandro Meiners. Asistieron también a este homenaje el secretario de Salud Pública y Trabajo, Dr. Carlos Lambruschini, y el subsecretario de Gobierno, Dr. Horacio J. Varela.

La Asociación de Reservistas del Regimiento 11 de Infantería rindió homenaje en la plaza San Martín y, con la concurrencia de la casi totalidad de los miembros de la institución, fué colocada una ofrenda floral. Después usó de la palabra el presidente, Sr. Federico Baraldo Victorica.

En la Biblioteca Mitre se efectuó un acto a las 17, dedicado a los niños. Se leyeron composiciones sobre San Martín y se recitaron poesías alusivas. Hubo, además, audiciones radiotelefónicas alusivas a la fecha, entre las cuales una organizada por el Colegio Nacional General San Martín.

### En San Juan

SAN JUAN, 17.—Con actos que alcanzaron destacadas proporciones se rindió homenaje al Libertador. En horas de la mañana hubo una concentración en el parque de Mayo, que reunió ante la estatua del prócer a las autoridades de la intervención federal, fuerzas nacionales y provinciales, escuelas de la capital y un público numeroso. Luego de izada la bandera y cantado el Himno Nacional, colocáronse muchas flores al pie del monumento, y varios oradores destacaron la vida del héroe y su gesta libertadora. A las 15 organizóse un acto patriótico en la celda que ocupó el Libertador durante su permanencia en San Juan, en el convento de Santo Domingo. Participaron del homenaje las escuelas de la capital, una compañía del regimiento 22 de infantería de montaña y diversas instituciones. Después de escucharse oraciones alusivas, la concurrencia guardó un minuto de silencio, como tributo a la memoria de San Martín.

### En Viedma

VIEDMA (Río Negro), 17.—Con la presencia de las autoridades civiles, militares y eclesiásticas y numeroso público se desarrolló un acto cultural en el teatro Argentino, donde se efectuó una distribución de premios a las mejores composiciones escolares referentes al prócer. Por la tarde, en la plaza San Martín, se realizó una concentración de autoridades y pueblo, concurriendo también el comisionado de la vecina localidad de Patagones. En esta oportunidad hicieron uso de la palabra el Dr. Carlos Quaranta, la Srta. Teresa Rucci y el estudiante Serrano.

### En Posadas

POSADAS, 17.—A los diversos homenajes se asociaron las autoridades y el público. La ceremonia del juramento que los conscriptos del regimiento 30 de infantería, del destacamento 12 de zapadores pontoneros y del distrito militar No. 40, efectuaron en la plaza Nueve de Julio, alcanzó destacadas proporciones y fué presenciada por una cantidad extraordinaria de público. El acto se inició con una misa de campaña, que ofició el presbítero Bloster; a continuación, la señorita Julia Hierro, en nombre de la comisión, hizo entrega de una bandera de guerra al regimiento, la que fué recibida por el teniente coronel Eduardo M. Silvano. En seguida, el teniente coronel José Antonio Ramayón pronunció una arenga y los jefes tomaron el juramento a la tropa. Previa la ejecución del Himno Nacional, comenzó el desfile de los conscriptos. La ceremonia fué presidida por el gobernador del territorio, ingeniero Eduardo N. Otaño, las autoridades y representantes consulares. En la plaza San Martín se rindió homenaje al héroe epónimo, colocándose flores al pie de su monumento. Por la tarde, una compañía de infantería arrió la bandera del mástil, instalado junto a la estatua del prócer. Otros actos que alcanzaron lucidos contornos fueron la inaugura-

## MUCHAS FLORES SE COLOCARON EN LA CASA DE YAPEYÚ

YAPEYU (Corrientes), 17.—Se realizó en el templete que guarda las reliquias de la casa donde nació el Libertador una misa de campaña, oficiada por el padre Salort, con la presencia de tropas del escuadrón y de los regimientos 12 de caballería, 27 de infantería y de zapadores pontoneros, con banda de música, juntamente con alumnos de las escuelas, del batallón de Niños Patricios Boy-Scouts y delegados de los estudiantes de la Escuela Normal de Santo Tomé. Después de haber sido entonado el Himno Nacional, se realizó en la casa natal una colocación de ofrendas florales y placas conmemorativas. Hicieron uso de la palabra, en representación de la Comisión de Monumentos y Lugares Históricos, el profesor Francisco Menzy, y por la Escuela Normal de Santo Tomé, el estudiante de cuarto año Sr. Castro.

A las 15, reunidos ejército y pueblo, guardóse un minuto de silencio. Luego entonóse el Himno Nacional y después los oficiales, en nombre del ejército argentino, depositaron ofrendas florales, ceremonia que se realizó dentro del solar histórico. A las 15.30 desfilaron tropas del ejército, de marinería, "boy-scouts" y el batallón de niños Patricios General San Martín.

ción de un busto del Libertador en la escuela No. 7 y la ceremonia recordatoria en el Museo Regional.

### En Río Cuarto

RIO CUARTO (Córdoba), 17.—Por la mañana hubo un desfile de jinetes y fueron depositadas flores al pie del monumento a San Martín. Seguidamente, el jefe de la guarnición local, teniente coronel Velasco, hizo entrega del mástil donado por la unidad al pueblo de Río Cuarto. La ceremonia se inició con la ejecución del Himno Nacional, que fué cantado por la concurrencia. Por la tarde desfilaron el regimiento y las escuelas locales.

### En Boulogne

BOULOGNE, 17.—A causa de la lluvia fueron suspendidos los actos que en homenaje al Libertador debieron realizarse en la plaza que lleva su nombre, en esta localidad.

REMEDIO de HIMROD
CALMA LA FATIGA RESPIRATORIA
Y FACILITA LA EXPECTORACION.
INSISTA EN EL LEGITIMO
REMEDIO de HIMROD
Se vende desde hace 76 años en todas las farmacias.

Paladée ese opulento sabor, tan lleno de vigorosas sugestiones... Aspire ese delicado aroma, tan grato y perdurable... Comprobará que el "Americano Gancia" es una bebida noble... una bebida superior... una bebida digna.
VERMOUTH
Americano
Gancia
PRIMERO... Y UNICO!

# LOS HOMENAJES EN EL INTERIOR

## ANTE EL MANZANO DE TUNUYÁN HUBO UN LUCIDO ACTO

MENDOZA, 17.—Ante el monumento al Libertador, en la plaza San Martín, cuyo pedestal ostentaba los colores patrios y una gigantesca bandera que, a modo de banda cruzada, cubría la parte frontal del mismo, tuvo lugar una solemne ceremonia. El acto determinó una gran afluencia de público y estuvieron presentes numerosas delegaciones escolares con sus abanderados y escoltas, que formaron junto a las fuerzas militares de la agrupación local. En el costado oeste de la plaza San Martín estaba ubicado el palco oficial, frente al monumento al héroe epónimo, en cuya base se instaló una amplia plataforma en la cual montaron guardia cuatro granaderos.

Con la llegada del interventor federal comenzó el acto, al izar la enseña patria, mientras la banda de policía ejecutaba un toque de oración; cuando la bandera alcanzó el tope del mástil, el público, que colmaba los paseos profusamente embanderados, prorrumpió en aplausos, hasta que el general Vargas Belmonte se adelantó a depositar una palma de flores al pie del monumento, en medio de un completo silencio. Seguidamente hizo lo propio, en representación del ejército de Bolivia, el mayor Rubén Rioja, a quien siguieron varias delegaciones escolares portando también flores, lo mismo que representaciones obreras y de empleados bancarios. En tal oportunidad, la directora de la Escuela Industrial de Niñas José Vicente Zapata, Da. Lina Moretti de Flores, pronunció una alocución después de haber colocado ante el monumento del prócer un ramo de flores, en nombre de la citada institución docente.

En el departamento Tunuyán también tuvo lugar la tradicional peregrinación al manzano histórico, donde descansó el prócer a su regreso de su gloriosa campaña libertadora. En este lugar, y con la presencia de numeroso público, delegaciones escolares del departamento citado y tropas, el programa se inició al izar la bandera en el mástil levantado frente al manzano. Momentos antes hicieron su arribo las autoridades provinciales y departamentales, encabezadas por el general Vargas Belmonte, a quien las tropas rindieron honores. Ejecutado el Himno Nacional, que fué coreado por las tropas y el público, el comandante del cuarto destacamento de montaña, teniente coronel Ricardo Amador Giménez, pronunció palabras alusivas.

Finalizado el discurso se inició el desfile de las tropas, al cual siguió luego el de jinetes criollos, y a las 13 fué servido un almuerzo popular, siguiéndole luego música y bailes evocadores de la época emancipadora.

### En San Francisco

SAN FRANCISCO (Córdoba), 17.—Al pie del mástil, frente al edificio municipal, se reunieron las autoridades y alumnos de las escuelas, tropas del distrito militar y de la Fábrica Militar de Municiones, bomberos, policía y vecinos.

El teniente coronel Rodrigáñez Riccheri izó la enseña patria y en seguida fué cantado el Himno Nacional, ejecutado por la banda municipal. Se guardó un minuto de silencio en memoria del Libertador, y las escuelas depositaron ofrendas florales. Hablaron el inspector de enseñanza, D. Benjamín De Viana; las alumnas Srtas. Iris Neda Pozzotti y Beatriz Martínez, y el teniente coronel Eduardo Bagaró.

### En San Luis

SAN LUIS, 17.—Hubo una concentración junto al monumento ante el cual fueron depositadas abundantes flores. Después de guardarse un minuto de silencio, fué ejecutado y cantado el Himno Nacional, y a continuación habló el mayor Jesús M. Pérez Villalobos; después desfilaron las tropas y las escuelas, con lo cual se dió fin a la ceremonia.

Los edificios oficiales, así como los de comercio y las casas particulares, fueron embanderados.

### En Salta

SALTA, 17.—En la Catedral Basílica se realizó un solemne oficio religioso; por la tarde, ante el monumento a San Martín desfilaron las tropas de la guarnición de Campo Belgrano; fueron depositadas flores y pronunció una oración el teniente coronel Dipasquo. Asistieron las autoridades, entidades diversas y público.

### Malogró la lluvia el homenaje en Concordia

CONCORDIA, 17.—Los actos fueron en parte malogrados por el mal tiempo, que después de la tormenta de anoche continuó en una constante alternativa de sol, nublado y aguaceros copiosos. Uno de éstos, poco antes de las 15, provocó el desbande de las alumnas de las escuelas, que marchaban hacia la Plaza de Mayo y de las que ya estaban en ella. El Himno Nacional fué ejecutado bajo la lluvia y lo mismo se hizo el desfile de las tropas militares ante el monumento a San Martín.

### En Gualeguaychú

GUALEGUAYCHU (Entre Ríos), 17.—Un sencillo homenaje tributóse en la plaza San Martín. Las dos unidades militares destacadas en ésta y un grupo de reservistas se reunieron al pie de la estatua del Libertador y le rindieron honores, dentro del marco formado por numeroso público. A las 15 guardóse un minuto de respetuoso silencio y luego fueron depositadas flores de las unidades nombradas, los reservistas, el Colegio Nacional y la Escuela Normal. Hizo uso de la palabra el mayor Osvaldo Arena y luego ejecutóse el Himno Nacional, que fué coreado por la concurrencia, muy numerosa a pesar del mal tiempo.

## TUCUMÁN RECORDÓ CON VARIOS ACTOS AL GRAN CAPITÁN

TUCUMAN, 17. — Los actos de homenaje a San Martín se realizaron en la plaza que lleva el nombre del Libertador, con numerosa concurrencia.

Esta mañana se concentraron las tropas del regimiento 19 de infantería y del batallón 5 de comunicaciones, para el acto al que asistieron el interventor federal, los secretarios de la intervención y otros funcionarios. Después de colocarse una ofrenda floral por oficiales de la guarnición y otra por estudiantes de la Facultad de Filosofía y Letras, pronunció un discurso el teniente coronel Cornejo. Finalmente, las tropas desfilaron ante el monumento y regresaron a los cuarteles.

Por la tarde se realizó una formación escolar, a la que asistieron también el interventor y otras autoridades. Después de cantarse el Himno Nacional, el interventor federal colocó en la base del monumento al prócer una corona de flores.

### En General Villegas

GENERAL VILLEGAS (Buenos Aires), 17.—Ofició una solemne misa el Pbro. Francisco Panacea, y a las 11 hubo una concentración escolar y cívica en la plaza General Villegas. Desde el palco oficial pronunció un discurso la Srta. Nelly Urtea, en representación del magisterio. Habló luego el comisionado municipal, D. Miguel P. Irigoyen, quien exaltó las virtudes del prócer. La banda municipal ejecutó el Himno Nacional, que fué coreado por el público, y al declinar la tarde fué arriado el pabellón del mástil, en medio de toques de diana y calurosas ovaciones de la concurrencia. Rindió honores un piquete policial.

### En Empedrado

EMPEDRADO (Corrientes), 17.—Con gran unción patriótica se realizó el acto patrocinado por la comisión de reservistas. Hubo un funeral religioso y una concentración cívica en la plaza que lleva el nombre del prócer, con asistencia de las autoridades, escolares y público. Coreado el Himno Nacional, habló el comisionado municipal, don Emilio Martín Martínez, siendo muy aplaudido. Hicieron luego uso de la palabra representantes de las escuelas e instituciones, quienes exaltaron las virtudes del Libertador.

### En Curuzú Cuatiá

CURUZU CUATIA (Corrientes), 17.—Presidido por las autoridades, se realizó un homenaje público a San Martín. Hablaron el Dr. Aristóbulo Gómez, el teniente coronel Granillo Fernández y el Dr. Pedro Díaz de Vivar. El regimiento de la guarnición y los escolares desfilaron frente a la efigie de San Martín.

### En Zapala

ZAPALA (Neuquén), 17.—Se rindió un homenaje al prócer al pie de su busto, en la plaza que lleva el nombre del Libertador, ante el cual se congregaron jefes y oficiales del ejército, autoridades y numeroso público. Fué depositada una ofrenda floral y hablaron D. Miguel Zingoni y el capitán A. F. Repetto.

### En Puerto Madryn

PUERTO MADRYN (Chubut), 17.—Un emocionado homenaje rindió esta población al Libertador de América. Su monumento, que se halla emplazado en el paseo principal de esta localidad, fué cubierto por numerosas ofrendas florales, y en horas de la tarde una imponente concentración de autoridades, reservistas, alumnos de las escuelas y pueblo, llegó en fervorosa manifestación hasta la plaza San Martín. Posteriormente se congregó en la playa, donde se halla el mástil, para presenciar la ceremonia de arriar la enseña.

### En Villa Regina

VILLA REGINA (Río Negro), 17.—Un sentido homenaje al Libertador rindió la escuela Nº 52, la que se concentró al pie del busto del héroe, en la plaza Seis de Septiembre. Después de un minuto de silencio, los alumnos entonaron los himnos Nacional y a San Martín. Pronunciaron discursos miembros del personal docente, depositándose una ofrenda floral. Desfilaron los escolares y en el establecimiento educativo hubo una función infantil.

## RESULTÓ LUCIDO EN CORRIENTES EL HOMENAJE ESCOLAR

CORRIENTES, 17.—Se efectuó en la plaza Veinticinco de Mayo la concentración de los alumnos de las escuelas nacionales y provinciales de esta capital, con la presencia de representantes de la intervención federal, de las autoridades escolares de la provincia y de un destacamento del regimiento 9 de infantería, que efectuaba guardia de honor, así como de numeroso público. Una vez formados alrededor del monumento al prócer los alumnos de las escuelas, el secretario de Hacienda de la intervención, doctor Julio R. Méndez, en representación de ésta, depositó flores al pie del monumento, y luego las delegaciones de las escuelas tributaron igual homenaje al prócer. La banda del regimiento 9 de infantería ejecutó el Himno Nacional, que fué cantado por los concurrentes, y luego los alumnos desfilaron frente al monumento.

Por la tarde, a las 15, concentradas nuevamente frente al monumento delegaciones de las escuelas de esta capital y colegios de enseñanza secundaria, con la presencia de las autoridades provinciales, se escucharon los actos transmitidos por el Instituto Sanmartiniano de la Capital Federal y el toque de silencio recordatorio de la hora del fallecimiento del Libertador, que fué reproducido por un clarín, guardándose silencio con la mayor unción por todos los presentes. Más tarde, el mismo cuerpo de ejército tributó su homenaje al Libertador, ceremonia que fué presenciada por numeroso público.

## SE REALIZÓ UN DESFILE QUE TUVO BRILLO EN PARANÁ

PARANA, 17.—Junto a la estatua de San Martín en la plaza Primero de Mayo, realizóse el homenaje. Poco después de las 14 empezaron a concentrarse en el lugar las unidades del ejército, que, al mando del teniente coronel Eduardo Valette, y con sus banderas de guerra, intervinieron en la formación y en el desfile. Concurrieron también numerosas delegaciones escolares, los Exploradores de Don Bosco, reservistas y diversas entidades civiles. A las 14.30 llegó el interventor federal y comandante de la división, general José Humberto Sosa Molina, quien ocupó el palco oficial acompañado por jefes militares, los secretarios de la misión federal, el comisionado municipal de ésta y algunas familias de la sociedad local. Al lado de la estatua del prócer hallábanse integrantes de las fuerzas de tierra y aire de la guarnición, magistrados y funcionarios. Un público numeroso colmaba los espacios restantes del paseo. Una banda militar hizo oír los acordes del Himno Nacional, y una vez ejecutado éste, el general Sosa Molina depositó una palma de flores naturales ante la estatua, entre los aplausos de la concurrencia.

El comandante de artillería de la división, coronel Carlos Alberto Vélez, pronunció una arenga patriótica, y luego de escucharse la transmisión radiotelefónica de la ceremonia cumplida en esa capital por el Instituto Sanmartiniano, inicióse el desfile de las tropas militares, que rindieron honores ante el monumento.

### Militares brasileños concurrieron a Yapeyú

PASO DE LOS LIBRES (Corrientes), 17.—Jefes militares argentinos y brasileños y numerosos turistas se trasladaron a Yapeyú, por vía fluvial, a rendir homenaje al Libertador en el lugar de su nacimiento. La delegación brasileña, que fué presidida por el general Edgardo Amaral, fué objeto, a su vez, de diversos agasajos.

### En Catamarca

CATAMARCA, 17. — Destacadas proporciones adquirió el homenaje al Libertador. El interventor interino, doctor Rodríguez Beascochea, juntamente con el jefe del regimiento 17 de infantería, procedió a izar la bandera nacional en el mástil existente en la plaza principal, y mientras la banda militar ejecutaba la Oración a la Bandera, el público aplaudió entusiastamente. Luego, las autoridades y su comitiva se trasladaron al centro de la plaza, donde las tropas formaron alrededor de la estatua del héroe, a cuyo pie se improvisó un altar, donde fué oficiada una misa de campaña por monseñor Samuel Toranzos. Finalizada esta ceremonia, el jefe del regimiento depositó una palma de flores en el monumento a San Martín y a continuación arengó a la tropa. Inmediatamente, la banda del regimiento ejecutó el Himno Nacional, que cantó la concurrencia, y desfilaron las tropas.

A las 14.30 se concentraron las escuelas en la misma plaza, encontrándose presentes las autoridades y numeroso público. El interventor interino colocó una ofrenda floral al pie de la estatua y luego lo hicieron diversas instituciones y alumnos de las escuelas. A las 15, previo un toque de clarín, se guardó un minuto de silencio, y a continuación, en nombre del gobierno de la provincia, pronunció un discurso el secretario de Hacienda, D. Juan Carlos Parborell. El acto final del homenaje fué tributado a las 18.45; ante las autoridades y público se procedió a arriar la bandera.

## ALCANZÓ EL ACTO EN SANTA FE HONDO FERVOR PATRIÓTICO

SANTA FE, 17.—Con asistencia del interventor federal y demás autoridades se realizó en la plaza San Martín el homenaje al Libertador, acto que tuvo significación por el fervor patriótico de los concurrentes. Alrededor del monumento al prócer tomaron ubicación los soldados del regimiento 2 de infantería y del tercer cuerpo de defensa aérea y delegaciones de las escuelas locales. En primer término pronunció una alocución patriótica el mayor Eduardo Llana y a continuación hizo uso de la palabra don Alberto Andino. Después fueron colocadas numerosas flores al pie de la estatua por el interventor, D. Oscar Alfonso Aldrey; el comisionado municipal, las autoridades militares y los escolares. Finalmente se ejecutó el Himno Nacional, que fué coreado por los concurrentes, oyéndose luego con claridad la transmisión que desde Buenos Aires realizó el Instituto Sanmartiniano. Al terminar el acto las tropas desfilaron, recibiendo los aplausos del público.

### En Lincoln

LINCOLN (Buenos Aires), 17.—Con distintos actos, a los que concurrió numeroso público, se rindió homenaje a San Martín. Por la mañana, en la plaza Rivadavia, hubo una concentración y desfile de estudiantes de las escuelas locales. Lo encabezó el comisionado interino, Sr. Alberto Molina Rodríguez.

### En La Rioja

LA RIOJA, 17.—Se realizó una concentración de los establecimientos de educación en la plaza Veinticinco de Mayo, frente a la estatua del prócer. Después de depositar una ofrenda floral, pronunció un discurso el secretario de Gobierno, Dr. Cecilio Gualberto Arrua. Luego desfilaron frente a la Casa de Gobierno soldados de la guarnición local y reservistas.

### Monumento a San Martín en Bella Vista

BELLA VISTA (Buenos Aires), 17.—La comisión del monumento a San Martín, a erigirse en esta localidad, procedió a estudiar las cinco maquetas y proyectos presentados al concurso, y se expidió adjudicando la obra a la maqueta presentada por el escultor Héctor Rocha.

## EN CÓRDOBA HUBO DESFILES Y OTROS ACTOS ALUSIVOS

CORDOBA, 17.—En la plaza San Martín se realizó el homenaje al héroe epónimo, acto que revistió particular relieve. A las 8 fué izada la bandera patria en el mástil existente en dicho paseo, donde a las 11 se desarrolló una interesante ceremonia. Asistieron el interventor federal, doctor Oderigo, y sus secretarios; el arzobispo, monseñor Lafitte, autoridades de la cuarta división de ejército, varios funcionarios y gran cantidad de público. Una compañía del regimiento 13 de infantería, con bandera y banda, una batería con bandera y charanga del 4 de artillería reforzado, otra del batallón número cuatro de comunicaciones y una sección de los servicios del comando formaron alrededor del monumento al Libertador, así como delegaciones de alumnos de las escuelas de esta capital. Además, el jefe de la guarnición aérea Córdoba dispuso que todo el personal militar de la misma se hiciera presente en el homenaje, sobrevolando el lugar del acto una escuadrilla de aviones militares.

Después de oficiarse una misa de campaña fueron depositadas varias ofrendas florales al pie de la estatua de San Martín, para cantarse en seguida el Himno Nacional, que fué largamente aplaudido. Finalmente los efectivos militares desfilaron, rindiendo honores frente al monumento, con lo que se puso término a la emotiva ceremonia. Por la tarde fué arriada la enseña patria. Hicieron guardia soldados y la charanga del 4 de artillería.

El Club Hípico Comandante Escalada tributó también su homenaje al Libertador. Una cabalgata llegó hasta la plaza San Martín, donde los miembros de dicha entidad colocaron una palma de flores en el monumento del prócer.

## UN MONUMENTO HA SIDO INAUGURADO EN RESISTENCIA

RESISTENCIA (Chaco), 17.—Esta mañana a las 10 se realizó el acto central de homenaje a San Martín. En tal oportunidad se procedió a la inauguración del monumento al prócer. Desde hora temprana numeroso público se había congregado en la plaza Veinticinco de Mayo, y un piquete del regimiento de Granaderos a Caballo General San Martín, llegado a esta ciudad anoche, montaba guardia de honor en las escalinatas del monumento, junto con los abanderados de todas las escuelas y de las instituciones militares y civiles. A las 10 llegaron al palco oficial las autoridades del territorio, civiles y eclesiásticas, y delegaciones del interior. Se encontraba, entre otros, y como invitado especial, el Dr. Octavio R. Amadeo.

El gobernador del territorio procedió a descubrir el monumento y, previa la ejecución del Himno Nacional, el presidente de la Comisión pro Monumento a San Martín, Dr. Hugo Saling, hizo entrega del mismo a la ciudad en la persona del comisionado municipal, Sr. Carrió, quien agradeció en una breve alocución. El Dr. Saling puso de manifiesto las virtudes civiles de San Martín, que lo colocaban para siempre, dijo, en el plano de ciudadano de la nacionalidad.

Con las palabras del comisionado municipal se dió por terminada la primera parte de los actos organizados en honor del Libertador, que continuaron por la tarde, con una procesión cívica, y finalizaron por la noche con un acto académico.

## LA ORGANIZACIÓN DE TRIBUNALES ESPECIALES

El Colegio de Abogados, la Asociación de Abogados y el Colegio de Procuradores de esta ciudad han redactado una declaración refiriéndose a manifestaciones del vicepresidente de la República el 11 del corriente, en Avellaneda.

Expresa que los profesionales del foro han manifestado su repudio a la magistratura del trabajo recientemente creada, movidos por razones de orden constitucional y porque la forma en que ha sido instituída presenta las características de las comisiones especiales, de triste recordación histórica —dice—, y que fulmina expresamente el artículo 18 de la Constitución Nacional, con la agravante —agregan— de que está bajo la dependencia del Poder Ejecutivo y no ofrece las garantías esenciales en el Poder Judicial.

Señala que con anterioridad al 4 de junio los profesionales del derecho han auspiciado la creación de verdaderos tribunales del trabajo, como lo declaró la primera Conferencia de Abogados, en mayo de 1943. Glosa después la labor realizada por los abogados y los jueces en pro del derecho obrero argentino y la cultura argentina, con una valiosa jurisprudencia.

Dice que los abogados cumplen en la sociedad una elevada función cultural, y que atacarlos sin razón y fundamento desde tribunas oficiales es rebajar la misión de la Universidad argentina y desconocer la función que realiza.

Declaran las citadas entidades que no se sienten alcanzadas por esas impugnaciones y "que ratifican su propósito de denunciar ante la opinión pública toda transgresión a la Constitución y a los derechos del pueblo".

Firman la comunicación los doctores José M. Sáenz Valiente, presidente, y Avelino Quirno Lavalle, secretario, por el Colegio de Abogados; por la Asociación de Abogados, su presidente, Dr. Bartolomé A. Fiorini, y el Dr. Fulvio Pietranera, secretario, y por el Colegio de Procuradores, los Sres. Alfredo Eymann y José Tomás Castellanos, presidente y secretario, respectivamente.

## PIDEN LA DEROGACIÓN DEL DECRETO SOBRE EL PRECIO DE LAS MADERAS

Una delegación de la Cámara Argentina de Maderas, que preside don José Collazo, se entrevistó con el secretario de Industria y Comercio con el objeto de ofrecerle su colaboración, haciéndole entrega de un memorándum, en el que se le solicita su intervención directa en la resolución de los expedientes originados en las gestiones que viene realizando la Cámara en procura de la derogación del decreto No. 59.168, de abril de 1940, que fija precios máximos a la madera, cuya aplicación ocasiona perjuicios al comercio e industria de las maderas.

El teniente coronel Abarca apreció la colaboración ofrecida, pues en esa forma se facilita el estudio y la solución de problemas, en una acción conjunta que ha de traducirse en medidas de beneficio general. Prometió acelerar todo trámite tendiente a resolver estos asuntos, adelantando que pronto se llegará a resultados de equidad.

## Plazo para la presentación de declaraciones juradas de contribuyentes de S. Juan

La Dirección General del Impuesto a los Réditos nos informa que se ha fijado definitivamente el 20 del mes en curso como fecha de vencimiento para que los contribuyentes afectados por el terremoto ocurrido en San Juan el 15 de enero de 1944 y que se encontraban comprendidos en los beneficios del decreto del P. E. No. 3360 de ese año presenten sus declaraciones juradas y abonen los impuestos a los réditos, beneficios extraordinarios y ventas por los períodos fiscales cuyo pago fué suspendido.

## Actuará la propaganda en favor de la disminución en el consumo de carne

El Instituto Económico Interamericano que propicia la disminución del consumo de carne en el país a fin de que sea posible exportar en mayor cantidad ese producto a Europa, para contribuir así a la alimentación de grandes poblaciones que necesitan auxilio urgente, se ha dirigido a las autoridades nacionales haciendo esa sugestión y ofreciendo la colaboración de los organismos asesores de la entidad con el objeto de buscar la forma de que una gran parte de la población argentina se abstenga, sin que ello importe una obligación, de consumir carne dos días por semana.

Con ese mismo propósito la mencionada entidad ha redactado un manifiesto en el que, luego de adherirse al júbilo por la victoria de las Naciones Unidas, expresa:

"Pero esta alegría está empañada no sólo por el dolor de quienes se sacrificaron, sino de los que viven aún en el continente europeo, en medio del caos económico, de la indigencia de medios para su trabajo, su alimentación, su vestido y su calor. La destrucción de hogares, la desintegración de la familia, la invalidez física y las taras psíquicas de millones de personas, el retorno a las labores de la paz, con los instrumentos de producción de energía destruídos, los medios de transporte anulados, las instalaciones fabriles desmanteladas, ausencia de materia primas y puertos cegados, aparte de todas las demás calamidades que deberán soportar en el invierno que se aproxima, poblaciones que están disminuídas en su resistencia física y deprimidas en su vida anímica. Ese es el panorama de Europa.

"América toda debe ser solidaria con el dolor de ese continente con el cual todos nosotros tenemos orígenes o arraigo y al cual le debemos nuestra cultura y nuestro poder económico.

"Busquemos soluciones y adoptémoslas, no con el prurito material de aumentar nuestras ventajas en una mayor salida de productos; no sólo con la finalidad de prevenir el reflujo del caos que se producirá en Europa, si nuestra cooperación no es efectiva, sino por el amor fraterno que debe ser nuestra elevada inspiración y acción. Por encima de todo y por sobre todo debe privar nuestro puro sentido de la solidaridad humana.

"El Instituto Económico Interamericano, cuya alta doctrina es promover la comprensión y la cooperación entre los países americanos, siente la responsabilidad de la hora y cree que la más amplia, categórica y concreta celebración de la victoria y de la consolidación de la paz futura es dando algo de nuestro esfuerzo para que, quienes viven, han sufrido y están en la pendiente de terribles necesidades, reciban nuestra mano hermana que contribuya a tonificar su posición de congéneres".

Termina el manifiesto invitando a entidades y personas a concurrir al acto preliminar que, en su sede de la avenida Roque Sáenz Peña 637, se realizará el 28 del actual, a las 18, para que en debate libre se acepten o modifiquen sus sugerencias a fin de dar realidad a los propósitos enunciados.

## Expone un folleto la obra del Banco de la Nación en cuanto al crédito agrario

Con el título de "El crédito agrario en el Banco de la Nación Argentina" se reseña en un folleto, de indudable valor informativo y documental, la amplia obra realizada por nuestra primera institución bancaria en cuanto a la aplicación de la ley 11.684, sobre crédito agrario, analizándolo desde los primeros ensayos. Revela el examen, minuciosamente efectuado, que el Banco de la Nación ha realizado servicios de relieve en cuanto al progreso agropecuario del país concierne, no sólo al facilitar el desenvolvimiento racional de las explotaciones rurales, sino también estimulando el mejoramiento y la mayor producción de la masa agraria.

Expresa el folleto en su introducción que la labor progresista desarrollada por el Banco ha inducido a otros del país a la realización de una acción paralela, similar en varios de sus aspectos, y dice que así van consolidándose las industrias agrarias sobre bases cada día más estables, puesto que permite a los agricultores modestos y a los de explotación mediana desenvolver sus negocios dentro de la capacidad máxima que puede esperarse del propio esfuerzo del agricultor.

Destaca que ha sido sorprendente la evolución del crédito agrario en el país en estos últimos años, y que las perspectivas que ofrece son mucho más promisorias, señalando finalmente que la institución está llamada a prestar en su sección agrícola cada día más relevantes servicios a la riqueza agropecuaria del país, con la interpretación y aplicación exacta de la ley 11.684.

## CENTROS SOCIALES

**Centro Riveras del Eo**

El Centro Riveras del Eo efectuará mañana a las 15.30 una fiesta social en el salón de Rodríguez Peña 254. Dos orquestas amenizarán la danza.

**Fiesta de la Danza en el Club Italiano**

Tendrá lugar mañana a las 22 la denominada Fiesta de la Danza, reunión que organiza periódicamente el Club Italiano. La fiesta se efectuará en los salones del club, Rivadavia 4731, y dará comienzo a las 22.

**Reuniones culturales, artísticas y sociales preparadas para hoy y mañana**

Se efectuarán hoy las siguientes reuniones culturales, artísticas y sociales:

Club Oriental, fiesta en honor del doctor Virgilio Reffino Pereyra, en su sede de San Martín 967, a las 13.

Club de Gimnasia y Esgrima de Villa del Parque, acto patriótico, en sus instalaciones de Tinogasta 3045, a las 18.45.

Biblioteca Popular Doctor Tristán J. González, acto patriótico, en el local de Pedro Goyena 1579, a las 17.30.

Ateneo Popular de Barracas, acto patriótico, en Montes de Oca 1181, a las 18.30.

Club Italiano, Fiesta de la Danza, en Rivadavia 4731, a las 22.

Comisión Popular de la Boca pro Celebración de Fechas Patrias e Históricas, acto patriótico, en la Vuelta de Rocha, a las 16.

Asociación de Vecinos y Bibliotecas Carlos R. Vignale, acto patriótico, a las 15, en Australia 1081.

Sociedad Filantrópica Suiza, función artística y baile en celebración del 654o. aniversario de Suiza, en el salón de Rodríguez Peña 254, a las 21.

Centro de Estudios de Derecho Constitución, acto cultural, en Ayacucho 1260, a las 17.30.

Hogar Andaluz, función artística, en el teatro de la entidad, Rivadavia 4731, a las 18.

Centro Asturiano, fiesta artística y baile, en su sede de Solís 475, a las 21.30.

Centro Antas de Ulla y Monterroso, fiesta artística y baile, en el salón de Sáenz Peña 242, a las 21.

Círculo Vigués de Buenos Aires, reunión social y baile, en el salón de San José 224, a las 21.

Centro Español de Buenos Aires, reunión artística y baile en el salón de Sáenz Peña 242, a las 21.

Círculo Daconés, fiesta artística y baile, en el salón de Sáenz Peña 242, a las 21.

Boston Social Club, baile, a las 16, en Cangallo 2535.

Mañana se efectuarán los siguientes actos artísticos, culturales y sociales:

Club Español, fiesta artística y social, en su sede de Bernardo de Irigoyen 172, a las 17.

Asociación de Ex Alumnos de la Escuela No. 10 del Consejo Escolar VII, acto patriótico, en el local de Canalejas 975, a las 10.

Corporación Mitre, fiesta social, en la sede de Alvarez Jonte 3176, a las 17.

Casa de Castilla, homenaje a Eladio Pérez, a las 12.30, en Sáenz Peña 538.

Centro Riveras del Eo, fiesta social y baile, en Rodríguez Peña 254, a las 15.30.

Club Metropol, baile, en Rodríguez Peña 361, a las 18.

Boston Social Club, baile, en Cangallo 2535, a las 16.

## CULTO CATÓLICO

**R. P. BUENAVENTURA SABATE BALSEI**

**Falleció ayer en esta capital**

En la residencia de Regina Martyrum falleció ayer el R. P. Buenaventura Sabaté Balsei, religioso de la Compañía de Jesús que ejercía la dirección espiritual del Apostolado de la Oración en el mismo templo. El extinto, que contaba 70 años, había realizado una ponderable labor espiritual, no sólo en su país de origen, España, sino también entre nosotros desde su llegada en 1938. Nacido en 1875, en Tarragona, ingresó a la orden fundada por San Ignacio de Loyola, donde completó su formación religiosa y ahondó el estudio de diversas disciplinas superiores, que luego enseñó con ejemplar autoridad en Valencia y Barcelona. Su clásica formación ignaciana no descuidó tampoco su preocupación por el problema de las misiones, al que consagró energías y largos años de prédica constante y esforzada.

En Regina Martyrum había suscitado múltiples simpatías por sus dotes personales y por la generosidad de su espíritu, que se prodigaba con incansable solicitud. Sus restos serán inhumados hoy a las 16 en el cementerio del Oeste, previa misa de cuerpo presente que se oficiará a las 9.30 en el templo citado.

**Las religiosas adoratrices honrarán el Inmaculado Corazón de María**

Las religiosas adoratrices de la capilla de la calle Paraguay 1419, iniciarán hoy el solemne novenario que anualmente dedican al Inmaculado Corazón de María. El ejercicio se hará todos los días, de acuerdo con la siguiente distribución: a las 7 y a las 9.30, misas rezadas, y a las 16.30, rosario, novena, sermón y bendición eucarística.

El 26 del actual, festividad del Inmaculado Corazón de María, a las 7.30 oficiará la misa de comunidad el nuncio apostólico, monseñor José Fietta; a las 8.30 habrá misa de comunión general; a las 9.30, misa solemne por las intenciones del Sumo Pontífice, y a las 16.30, panegírico por el R. P. José M. Blanco, bendición a cargo de monseñor Antonio S. das Neves y veneración de la reliquia de la Virgen.

**En honor de San José de Calasanz**

Hoy se iniciará en la parroquia de San José de Calasanz la novena preparatoria a la festividad del santo, conforme con la siguiente distribución: a las 18, rosario, plática especial y bendición con Su Divina Majestad.

Mañana a las 9, en la capilla del hospital Piñero, el R. P. Juan Bendetti cantará la misa en honor de San José de Calasanz.

**Cuarenta horas**

Hoy, en la parroquia de los santos Sabino y Bonifacio, Junta 4083.

# EL TIEMPO

## PRONÓSTICOS — OBSERVACIONES

**Probabilidades para hoy**

Pronóstico del Servicio Meteorológico Nacional efectuado anoche y válido hasta hoy a las 24:

C. Federal y este de B. Aires.—Algunas lluvias; aclarando durante el 18, con leve descenso de temperatura.

Centro de B. Aires.—Lluvias aisladas por la noche del 17; bueno en general el 18, con temperatura en leve descenso.

Oeste de B. Aires, S. Luis, Mendoza, La Pampa, centro y norte de Neuquén, centro y este de R. Negro, Chubut y norte de S. Cruz.—Bueno; temperatura en descenso.

Sur de Neuquén, oeste de R. Negro y sur de S. Cruz.—Precipitaciones aisladas; aclarando; temperatura en descenso.

Centro y sur de S. Fe y sudeste de Córdoba. — Chaparrones muy aislados; luego bueno, con temperatura en descenso.

Centro y noroeste de Córdoba, Catamarca, La Rioja y S. Juan.—Bueno; temperatura en descenso.

Norte de S. Fe, S. del Estero, Salta, Jujuy y Tucumán.—Bueno; luego nublándose algo, con temperatura en descenso.

E. Ríos, sudoeste de Corrientes y Chaco.—Nubosidad variable; chaparrones en puntos aislados; temperatura en descenso por la noche del 18.

Nordeste de Corrientes, Misiones y Formosa.—Tiempo caluroso e inestable; chaparrones especialmente por la noche del 18.

**Perspectiva general para mañana**

Algo nublado, con temperatura en descenso en el norte del país; bueno en general en las demás provincias, con poco cambio de temperatura.

**Pronóstico para la navegación**

R. de la Plata interior.—Vientos leves y variables, con algunas lluvias y nieblas por la noche del 17; aclarando el 18, con vientos moderados del Sudoeste.

R. de la Plata exterior. — Vientos moderados y variables con lluvias; mejorando durante el 18.

Costa sudeste de B. Aires.—Vientos leves y variables, luego regulares del sector sudoeste; lluvias con visibilidad reducida; mejorando hacia la noche del 18.

Costa sur de B. Aires y norte de la Patagonia.—Vientos regulares del Sudoeste, rotando al Oeste y disminuyendo luego.

Costa central de la Patagonia.—Vientos regulares a fuertes del Oeste.

Costa sur de la Patagonia.—Vientos regulares y variables, luego del sector oeste; precipitaciones en Tierra del Fuego y sur de S. Cruz; mejorando por la noche del 18.

**Estado del tiempo a las 20 de ayer**

Llovía en el nordeste de B. Aires y lloviznaba en puntos aislados del centro y noroeste de dicha provincia; se registraron chaparrones en Corrientes y precipitaciones de regular intensidad en T. del Fuego y en el extremo sudeste de S. Cruz; faltaban datos de la región de Bariloche y en las demás regiones del país reinaba tiempo bueno en general; la temperatura se encontraba unos 10 grados superior a la normal en los territorios del Norte y en el nordeste de Corrientes; en las provincias la temperatura estaba algo sobre la normal, y en la Patagonia no difería mayormente de la misma.

**Observaciones meteorológicas oficiales**

Ayer a las 9, 15 y 19:

Presión barométrica, 755,3, 750,8 y 751,8; temperatura del aire, 12,5, 15 y 14,7 grados centígrados; humedad relativa, saturación igual a ciento, 96, 94 y 99; tensión del vapor, 10,4, 12 y 12,3; dirección del viento, NE., NE. y NE.; velocidad del mismo en km. por hora, 13, 15 y 4; forma de las nubes, stratus; alto-stratus, strato-cumulus, y stratus; grado de nubosidad, décimas de cielo, 10; 1, 9, y 10; lluvia en milímetros, 29,5 desde la 1 hasta las 19. Temperatura máxima, 15,4 a las 16, y mínima, 10,3 a las 3.55.

**El sol y la luna**

Sol: saldrá hoy a las 7.31, hora oficial; se pondrá a las 18.25. Luna: saldrá a las 13.43; se pondrá a las 3.29. Creciente.

**Observaciones hidrométricas**

Río Paraguay: Formosa 2,12 y Bermejo 1,86.

Río Bermejo: Pr. Roca (K. 254) 0,77 y Pto. Exp. (K. 117) 1,20.

Río Alto Paraná: Puerto Aguirre 1,20, Itá-Ibaté 0,02, Itati 0,57 y Paso de la Patria 1,04.

Río Paraná: Corrientes 1,01, Empedrado 0,76, Bella Vista 1,14, Goya 1,28, Esquina 1,24, La Paz 1,02, Paraná 0,54, Rosario 1,66, San Nicolás 0,40 y San Pedro 0,70.

Río Uruguay: San Javier 0,83, Barra Concepción 0,70, Santo Tomé 1,45, Alvear 1,58, Paso de los Libres 1,50, Monte Caseros 1,20, Concordia 2,40, Colón 1,15, Uruguay 0,94 y Gualeguaychú 0,70.

Río de la Plata: Capital 0,73.

Río Salado (B. A.): Ernestina 2,52, R. Pérez 2,90, Bonnement 2,10 y Guerrero 2,22.

Río Colorado: Pichi Mahuida 0,25 y Buena Parada 2,18.

Río Agrio: Loncopué 1,86 y Las Lajas 0,65.

Río Neuquén: Paso de los Indios 2,63.

Río Limay: Nahuel Huapi 5,08 y Paso Limay 3,48.

Río Negro: Fuerte Gral. Roca 2,21 y Pringles 3,35.

**Estado de los ríos**

Paraguay: Estacionario en Formosa, baja en Puerto Bermejo.

Bermejo: Baja lentamente.

Paraná: Continúa bajando en todo su curso.

Uruguay: Continúa bajando en todo su curso.

De la Plata: Ayer a las 8, 0,73; anteayer, la máxima y la mínima fueron de 1,35 y 0,05 bajo cero a las 24 y a las 7.15, respectivamente.

Salado (Buenos Aires): Continúa estacionario.

Colorado: Más o menos estacionario.

Agrio: Crece en su curso superior e inferior.

Neuquén: Crece en su curso inferior.

Lago Nahuel Huapí: Sin datos.

Limay: Estacionario en sus cursos superior e inferior.

Negro: Continúa bajando en todo su curso.

Chubut: Sin datos.


CORTO de OIDO? El aparato "SORDOYEN" ayuda a oir. Pida folleto GRATIS a casa Julio Valle.C. Pellegrini 641 Buenos Aires


SOLICITADA

## A LOS SEÑORES SOCIOS DEL AUTOMOVIL CLUB ARGENTINO

En el mes de abril próximo pasado, ante las autoridades de la Secretaría de Trabajo y Previsión, el Automóvil Club Argentino firmó un convenio con su personal que posteriormente fué aprobado por resolución del Consejo Nacional de Postguerra.

A menos de cuatro meses de firmado ese convenio, que continúa firme y en vigencia, el Sindicato de Trabajadores del A. C. A. pretende desconocerlo y organiza un paro por tiempo indeterminado en busca de mejoras inmediatas de sueldo. Sin embargo, el Sindicato no ignora que la Entidad se encuentra, contra su voluntad, imposibilitada de acceder a su pedido, pues, en los largos estudios que precedieron la firma del convenio, se reconoció ante la propia Secretaría de Trabajo y Previsión que los aumentos no podían materializarse hasta que desaparecieran los racionamientos de nafta y neumáticos a que está sujeto el país desde 1942 y que en forma muy directa afectan a nuestra Institución.

El Automóvil Club Argentino, entidad civil sin espíritu de lucro, no hace, pues, oídos sordos a la reclamación de su personal y comprende perfectamente que el encarecimiento extraordinario del costo de la vida, del que la entidad no es causa, ni beneficiaria, afecta a los hogares de sus empleados y obreros. Pero también el Automóvil Club Argentino no puede dar, en estos momentos, lo que no tiene y su Comisión Directiva está obligada a administrar el patrimonio confiado por 70.000 asociados dentro de sus actuales posibilidades económicas.

La situación planteada por el Sindicato —que en nota fechada el 23 de julio ppdo. pide mejoras de salarios sin que medien circunstancias distintas a las ya estudiadas al firmarse el Convenio en vigencia— ha sido puesta en conocimiento del Consejo Nacional de Postguerra el día 2 del corriente.

En tanto el Automóvil Club Argentino —que ya ha pedido cordura y reflexión a su personal para que retorne al trabajo— efectúe la reorganización de sus servicios en la Capital Federal, Rosario y La Plata, únicos sitios afectados por el paro, la Comisión Directiva ruega a los señores asociados quieran colaborar con las autoridades tolerando incomodidades que, momentáneamente, pueda ocasionarles la situación planteada.

LA COMISION DIRECTIVA


Buena amiga

Gertudis Cretta se distingue por su discreción y por no hacer jamás un comentario en vano. Pero no pierde oportunidad de recomendar a sus amistades, los refrescantes Chicléts Adams, con toda razón, porque son ¡verdaderamente deliciosos!

CELEBRE ESTE TRASCENDENTAL ACONTECIMIENTO DEL SIGLO

EN NUESTRO SALON RESTAURANTE EN EL QUE SE SERVIRA HOY UN MENU ESPECIALMENTE PREPARADO PARA ESTE JUBILOSO HECHO

PRECIO DEL CUBIERTO $ 5.-

OCTAVO PISO CASA CENTRAL

Gath & Chaves

33 Avda. 1960 - Florida y Cangallo R. 28

# PROSIGUIERON AYER LOS ACTOS EN CELEBRACION DE LA PAZ

## A PARTIR DE LAS 15 SE ADOPTARON MEDIDAS POLICIALES

Salvo una excepción, que fué dada por un grupo antidemocrático —y a la cual nos referimos más adelante—, no hubo ayer en la ciudad manifestaciones, ni de las que tan jubilosamente celebraron en las jornadas precedentes el definitivo triunfo de las Naciones Unidas sobre las fuerzas totalitarias, ni de las que, respondiendo a las inspiraciones de estas últimas tendencias, pretendieron con la violencia apagar aquellas otras que reclamaban la vuelta del país a la normalidad.

A tono con los propósitos enunciados en un comunicado oficial, la policía adoptó, a partir de las 15, amplias medidas que en determinadas circunstancias se concretaron en una acción enérgica que repercutió incluso en personas que no integraban precisamente grupos sospechosos de ser focos de posibles columnas de manifestantes. En las principales calles céntricas y en las que fueron recientemente los puntos elegidos de concentración, el despliegue de fuerzas resultó más crecido: la Plaza de Mayo, casi toda Florida y principalmente en la intersección con Corrientes y alrededor del monumento a Sáenz Peña; la avenida de Mayo y Perú, la plaza del Congreso y la plaza San Martín fueron los lugares que exigieron mayor celo policial, notándose en ellos, en número muy superior, las camionetas con guardias de seguridad, los piquetes de policía montada, el ir y venir de motocicletas y las paradas o recorridas de agentes policiales reunidos en grupos de tres o cuatro, todos bien armados.

En esos puntos no se permitió que la gente se aglomerara, pues rápidamente la policía ordenaba circular, y cuando la orden no era acatada procedía inmediatamente, originándose inevitables corridas entre el público. En otros casos, a ciertas personas se las cacheó, obligándolas a levantar las manos y poniéndolas de espaldas a la pared, presumiéndose quizá que fueran de las que, unidas a otras, tuvieran el propósito de constituirse en manifestación.

### La policía prohibió las reuniones

En las primeras horas de la tarde, la Policía Federal dió a conocer el siguiente comunicado:

"Con el objeto de prevenir no sean llevados a cabo desórdenes como los ocurridos en la madrugada de hoy, que han tenido como consecuencia asaltos a mano armada de comercios, os que fueron saqueados por grupos de manifestantes, quienes efectuaron irrupción en algunas armerías con el fin de substraer armas y municiones para poder realizar sus intentos criminales, cometiendo toda clase de robos de diversas mercaderías en numerosos negocios a cuyos dueños y concurrentes se les hizo víctima de todo género de desmanes, con el trágico resultado de numerosos heridos graves, el jefe de la Policía Federal hace saber a la población que a partir de las 15 no se permitirá ninguna reunión ni manifestación que no haya sido previamente autorizada por la Jefatura de Policía, de acuerdo con lo que dispone el edicto vigente sobre reuniones públicas. Toda contravención a tales disposiciones será enérgicamente impedida por las autoridades policiales, las que harán pasibles a los infractores de las penalidades establecidas".

### Una manifestación

Los disturbios ocurridos ayer en la zona céntrica de la ciudad tuvieron su origen en una manifestación realizada por personas que habían concurrido al acto de homenaje a la memoria del Libertador realizado por la tarde, frente a la Catedral Metropolitana, por el Instituto Nacional Sanmartiniano. Eran las 15.40. El acto había terminado. El abanderado del regimiento de Granaderos, con su escolta, y la charanga del mismo cuerpo se dirigieron a pie hacia las adyacencias de la Casa Rosada, seguidos por una parte del público. Silenciosamente, los espectadores se distribuyeron en distintos sectores de la confluencia de las calles Rivadavia y Balcarce, donde habían establecido guardia un piquete de la policía montada y numerosos agentes de infantería. Cuando en tres camiones los soldados se alejaron del lugar, fueron despedidos con aplausos. Poco después, un oficial a caballo, acompañado de dos agentes, también en sus cabalgaduras, invitó a los presentes a disgregarse. Túvose la impresión de que esas recomendaciones no iban a ser desobedecidas, pero ello resultó fugaz. Detrás de un camión dotado de dispositivos sonoros, que daba vueltas alrededor de la Plaza de Mayo propalando aires militares, marcharon por Rivadavia hacia el Oeste numerosas personas. Poco después, detrás de ellas corrieron los que quedaron rezagados. Ya organizada la columna, pasó frente a la Catedral y entró en la diagonal Norte sin que se opusiera a su paso la policía montada. Antes de llegar a la calle Florida los integrantes del desfile iniciaron una grita, distinguiéndose entre todas sus exclamaciones, por lo insistentes, los vítores al coronel Perón. Por Florida hacia el Norte siguió la andanza. Cuando las primeras filas de manifestantes se aproximaban al cruce de la calle Sarmiento, un piquete de policía montada alejóse de allí hasta la avenida Corrientes, desde donde, al galope de sus caballos, volvió con los sables desenvainados. En esos instantes, en la intersección de Florida y Cangallo ocurrían incidencias entre grupos organizados y personas que observaban los acontecimientos, a las cuales los componentes de aquéllos increpaban una actitud que a ellos les parecía adversa para su tendencia. Los pequeños disturbios desaparecieron en seguida, barridos por la carrera tumultuosa de actores del suceso y de mujeres, algunas con niños, que procedían asimismo de la Plaza de Mayo, a la que habían concurrido en la creencia de que el homenaje no tendría derivaciones violentas.

Junto con la policía montada intervinieron los agentes de infantería, algunos de los que consiguieron despojar de cachiporras a integrantes de la columna ya dispersada. Mientras la mayoría de los que huían de las cargas buscaban refugio en las calles Cangallo, Maipú y San Martín, muchos lo hicieron introduciéndose en la Galería Güemes, donde se formaron algunos corrillos, en los que se comentaba el comunicado propalado horas antes por la Policía Federal con la advertencia de que hallábase dispuesta a reprimir toda exteriorización pública que no contase con el respectivo permiso de las autoridades.

Poco después los manifestantes volvieron a formar núcleos, instándose para ello con nuevos vítores al coronel Perón. En la calle Florida, y ahora también en la avenida Corrientes, las fuerzas policiales dispersaron a esos grupos, haciendo extensivos sus procedimientos a los transeúntes que no acataban con presteza sus órdenes de alejarse de las inmediaciones. Ante la resistencia de algunos manifestantes, los agentes desenfundaron sus pistolas, sin llegar a emplearlas.

## LA JUSTICIA ESTÁ INVESTIGANDO LOS GRAVES ATENTADOS

Con motivo de los sucesos que se desarrollaron en la zona céntrica y de los que dimos cuenta, la policía realizó procedimientos en los que se detuvo a un gran número de personas, secuestrándoseles diversos objetos.

Los detenidos fueron remitidos a las respectivas comisarías, donde quedaron alojados a disposición de los jueces de instrucción correspondientes, quienes iniciaron los sumarios de práctica para establecer la responsabilidad de cada uno en los hechos en que se les atribuye participación.

Al allanarse el local de la calle San Martín 398, desde donde se tirotearon durante más de una hora con grupos de manifestantes democráticos, se hallaban allí 23 personas. En el local los empleados policiales se incautaron de algunos elementos. Como entre los detenidos figuraban algunos menores, se dió intervención al juez de instrucción Dr. Albarracín.

Inmediatamente de tener conocimiento de lo ocurrido, dicho magistrado, con personal de la secretaría Frías, se constituyó en la comisaría 1a. y dispuso que se iniciasen las actuaciones correspondientes, así como también las relacionadas con el asalto a la armería de la calle Sarmiento esquina a la de Maipú, donde, al intervenir la policía, fueron detenidas ocho personas, dos de ellas menores.

Anoche el Dr. Albarracín constituyó nuevamente el juzgado en la comisaría 1a. y, luego de tomar conocimiento de las actuaciones producidas en los distintos sumarios, dispuso tomar declaración indagatoria a los detenidos en San Martín 398. Con la actuación de la secretaría Frías, el juez inició esa tarea, que proseguía a la hora de cerrar esta edición.

Por su parte, el Dr. Narciso E. Ocampo, que interviene en los sumarios a que dieron origen los hechos ocurridos frente a la Subsecretaría de Informaciones, donde fué recogido mortalmente herido Enrique Blastein, y en el restaurante y "bar" de la esquina de Charcas y Suipacha, prosiguió las actuaciones iniciadas con motivo del primero de esos hechos y dispuso que el único detenido acusado de participación en el segundo de los sucesos, fuese trasladado a la alcaidía del Palacio de Justicia, a fin de tomarle hoy declaración indagatoria.

Igualmente, el Dr. Méndez, a quien le correspondió intervenir en la investigación de los sucesos que se desarrollaron frente al diario "Crítica", y en los que perdió la vida Alberto Beltrán, prosiguió las diligencias a fin de individualizar a los responsables; pero, hasta ahora, poco se ha adelantado.

Además de los hechos a que nos hemos referido, los mismos jueces intervienen en otros sumarios a que dieron origen las incidencias en distintos sitios de la zona céntrica, y en los que también se registraron víctimas.

Según nos hemos informado, ayer de madrugada se detuvo en San Martín y Lavalle a Pedro Alberto Bidegarain, de 16 años, domiciliado en Roque 1671, Avellaneda, y Alfredo Cocca, argentino, de 18 años, domiciliado en Libertad 346, secuestrándoseles prendas de vestir que habían sacado de la casa Testai, Corrientes al 400, y a José Antonio Fernández, argentino, de 28 años, soltero, domiciliado en Pampa 2991, al que se le secuestró una bandera hurtada.

En ocasión del asalto a la casa Rasetti, de Sarmiento y Maipú, fueron detenidos Rubén C. Camella, argentino, de 19 años,, domiciliado en Boedo 1256; Juan Gaetano, argentino, de 19; Mario Wikinks, polaco, de 18, domiciliado en Bolívar 1368; Antonio Ciapetta, argentino, de 16 años, Cangallo 2178; Alberto Strier, argentino, de 18 años, Viamonte 2419; José Astudillo, argentino, de 16 años, Deheza 4767; Julio Rabini, peruano, de 26 años, soltero, Origone 821; Luis Varela, argentino, de 16 años, soltero, Bolivia 4306, de Lanús, e Ismael Ponce, argentino, de 19, domiciliado en Donado 2468. Este se halla lesionado.

En jurisdicción de la seccional 2a., a la 1.10, el automóvil No. 231.100 de Matanza, circulaba por Rivadavia al Oeste y al llegar a la esquina de Bolívar, las personas que iban en él, aproximadamente 15, efectuaron disparos contra un piquete de agentes que en ese lugar se hallaba custodiando la armería Rasetti.

Los ocupantes del automóvil lograron huir, menos dos, que fueron detenidos y que son José María Gumbao, español, de 17 años, domiciliado en San Juan 3650, y Justo Alvarez, argentino, de 27 años, soltero, sin domicilio. También fué detenido en el mismo sitio Horacio Bárcega, argentino, de 20 años, soltero, domiciliado en Miró 507, secuestrándosele un revólver calibre 32, con seis balas. Se había parapetado detrás de una columna existente allí. El vehículo de referencia había sido hurtado momentos antes en la calle Corrientes frente al 550 y dentro del coche había otro revólver con tres cápsulas utilizadas.

En el ataque a un comercio de Charcas y Suipacha, alguno de los autores hurtó mercaderías y 400 pesos de la caja registradora. En esa oportunidad se causaron daños en la casa Harrods, en Santa Fe 902, Suipacha 961, Santa Fe 968 y 792. Se logró detener a uno de los agresores, llamado Francisco Eleuterio Cortés, argentino, de 19 años, cortador de calzado, domiciliado en White 1332.

### Comunicado de la policía sobre los disturbios últimos

La Policía Federal dió a conocer en la madrugada de ayer el siguiente comunicado:

"Como es del dominio público, se realizó ayer en la plaza San Martín una reunión y manifestación que se desenvolvió normalmente. Luego de disgregarse los concurrentes se organizaron algunos núcleos que fueron recorriendo varias calles y que por sus exteriorizaciones demostraron ser elementos de ideología comunista, los cuales se dedicaron a cometer toda clase de desmanes e insólitos atentados contra la persona y la propiedad. Uno de tales núcleos, que de la Casa del Pueblo tomó por J. E. Uriburu y luego por Corrientes al Este, pasó frente al comercio que lleva el número 1436 y sus integrantes arrojaron proyectiles que rompieron los cristales del negocio, así como también, posteriormente, los de la confitería ubicada en el número 1505 de la misma arteria, en cuyo interior resultó, como consecuencia de ello, herida una persona. Poco después, estos hechos acrecieron en gravedad cuando penetraron en la rotisería ubicada en Charcas y Suipacha, pues en tanto que agredían sorpresivamente a las personas que allí se encontraban, realizaban depredaciones de toda índole y despojaron al dueño del comercio de la suma de 400 pesos.

"Actos de la misma naturaleza se cometieron poco después cuando destrozaron vidrios, puertas y muebles del teatro El Nacional, substrayendo los retratos de las artistas y asaltando a las personas que salían del interior del teatro para despojarlas de los "pilotos" que vestían, e instantes después penetraron violentamente en la casa Testai, ubicada en la calle Corrientes al 500, apoderándose de mercaderías, parte de las cuales fué secuestrada al ser detenido uno de los autores. Estos graves sucesos cobraron aún mayor trascendencia cuando en las calles Florida y Lavalle los elementos comunistas se encontraron con otros antagónicos, desarrollándose un intenso tiroteo, al propio tiempo que era atacado con armas de fuego, palos y proyectiles, el local de la Alianza Libertadora Nacionalista, ubicado en San Martín 398, y se asaltaba la armería Casa Rassetti, ubicada en Sarmiento y Maipú, con el propósito de conseguir armas. A fin de facilitar esta acción, tales elementos desorbitados detuvieron a un tranvía que circulaba por la calle Sarmiento, y luego de amenazar a los encargados y ocupantes, despojaron al vehículo de los implementos de hierro más accesibles, que utilizaron para penetrar al local de ese negocio, en el cual cometieron depredaciones y se apoderaron de armas. Fueron detenidos dos de los delincuentes, a quienes se les secuestró parte de lo substraído.

"Ante la situación de suma gravedad, que por momentos se iba acrecentando, la Jefatura de Policía dispuso el envío de personal del cuerpo Guardia Infantería al lugar de los hechos, y mientras procedía al restablecimiento del orden y a la cesación de los desmanes y atentados que se consignan, otros grupos atacaron la sucursal de la armería Casa Rassetti, ubicada en Rivadavia y San Martín, y el comercio similar sito en L. N. Alem 766, en los cuales, luego de cometer diversos daños, se apoderaron de toda clase de armas. También en esos instantes, desde el automóvil particular No. 223, de Matanza, dos individuos de filiación comunista y que fueron detenidos hicieron numerosos disparos contra un oficial y varios agentes de infantería, que resultaron ilesos, en circunstancias en que se hallaban en San Martín y Rivadavia con el fin de restablecer el orden, siendo detenido también en ese lugar otro individuo que con un arma en la mano trataba de parapetarse detrás de una columna. La enérgica y decidida actitud del personal destacado rápidamente en los lugares indicados impidió, no sin esfuerzo, que se consumaran los propósitos que animaban a tales grupos, contrarios a todo sentimiento de orden y de respeto a la ley".

### Más de 260 detenidos

Ayer por la tarde se informó en la policía, ante el requerimiento de los periodistas, que a partir del momento en que la autoridad comenzó a actuar, con motivo de los sucesos ocurridos en distintos sitios de la zona céntrica, fueron arrestadas doscientas sesenta y nueve personas, de las cuales 137 por empleados de la División de Investigaciones.

A muchas de esas personas se las detuvo pasada la medianoche, unas en comercios donde habían permanecido a raíz de los tiroteos y otras mientras transitaban. Agrégase que el personal de Investigaciones que recorría las calles sorprendió a algunas de aquéllas con objetos extraídos de vidrieras rotas, y, en consecuencia, esos presos fueron remitidos a las respectivas comisarías, para su procesamiento por robo. A otros se les retiene por tenencia de armas y a los demás por desorden, a disposición del jefe de la Policía Federal.

### Estado de los heridos de anteanoche

Según se informó anoche en el consultorio central de la Asistencia Pública, ha mejorado el estado de las víctimas de los sucesos ocurridos anteanoche en el centro de la ciudad, muchas de las cuales se asisten en los hospitales Rawson, Durand, Ramos Mejía y Fernández.

De los heridos socorridos de primera intención en la Asistencia Pública, Manuel Viderno, Emilio E. Roberts, Miguel A. Ledesma, José Baralla, Juan P. Salcini, Horacio H. O'Connell e Ismael L. Ponce, que figuran en ella, fueron sometidos a intervenciones quirúrgicas.

### Ayer hubo algunos contusos

En las últimas horas de la tarde de ayer y al anochecer fueron socorridas en la Asistencia Pública las siguientes personas, que resultaron con lesiones en las pequeñas incidencias que se produjeron durante el día y de las que damos cuenta aparte:

Aldo Bertoli, argentino, de 18 años, soltero, domiciliado Juan B. Justo 3850, contusión en el cuero cabelludo; Antonio Tripoli, argentino, de 21, soltero, estudiante, Belgrano 124 (Villa Ballester), contusión en la región occipital; Antonio Jofre, español, de 22 años, soltero, empleado, Bolívar 355, herida cortante en la nariz y hematoma en el ojo derecho; Carlos A. Sand, argentino, de 22, soltero, estudiante, Maipú 359, contusiones en el hemitórax derecho y mano del mismo lado; Carlos N. J. Cappellaro, argentino, de 21, soltero, Maipú 359, hemitórax izquierdo y muslo del mismo lado; Darío Arduin Barbieri, argentino, de 17, empleado, Lemos 230, herida cortante región occipital, y Francisco Bruno, argentino, de 37 años, marino mercante, Avenida de Mayo 962, contusiones costado y codo derechos.

Luego de ser curados, todos se retiraron a sus respectivos domicilios.

### Visitó el intendente a los heridos

Luego de rendir homenaje a San Martín, en la forma indicada por la crónica respectiva, el intendente municipal trasladóse ayer por la mañana a los hospitales donde se encuentran internadas las víctimas de los sucesos acaecidos en la noche anterior, interesándose por su mejor atención médica. Lo acompañó el secretario municipal de Salud Pública.

### Valuación de daños

En representación de la Casa Tow, D. Juan Salart manifestó en la comisaría 1a. que los daños originados el miércoles por un grupo punitivo en las vidrieras de ese negocio ascienden a 10.000 pesos.

### Diversas entidades obreras condenan los hechos ocurridos

Numerosas entidades obreras y sindicales han expresado por medio de comunicados y manifiestos su repudio de los hechos ocurridos en las calles de la capital, cometidos por provocadores cuando se celebraba la terminación de la guerra.

La Unión Ferroviaria, "en presencia de los luctuosos sucesos, provocados por elementos irresponsables —dice—, y de neta filiación ncaionalista y nazifascista, públicamente exteriorizada por ellos, traducidos en agresiones a mano armada contra pacíficas demostraciones populares que celebraban el advenimiento de la paz y contra órganos de la prensa, exterioriza su repudio y expresa su solidaridad con las personas y diarios agredidos".

La Unión Obrera local manifestó también su protesta por los sucesos y por los ataques dirigidos por los nazifascistas contra la prensa democrática, y afirma que ésta no será jamás acallada, porque es la voz de los pueblos, y llegará al pleno goce de sus garantías tan pronto la República recobre su normalidad institucional y los nazifascistas dejen de ser una fuerza de provocación utilizada.

La Unión Tranviarios, después de exteriorizar su regocijo por la terminación de la guerra, condena a "los grupos reaccionarios que enlutaron hogares argentinos", y manifiesta su repudio "por hechos contrarios a toda la límpida tradición democrática del pueblo argentino".

La Asociación Porteña de Trabajadores declara que no puede pasar por alto los hechos ocurridos en estos últimos días, "en que elementos perturbadores de la tranquilidad y del orden públicos, contrarios a la Constitución Nacional y a los principios democráticos, han turbado el regocijo del pueblo por la terminación de la guerra".

La Federación Argentina de Agentes Comerciales, con motivo de la agresión a los diarios democráticos, hizo pública su solidaridad con esos órganos de la prensa y señala la necesidad de que se ponga término a las actividades de quienes atacan cobardemente al pueblo que manifiesta su júbilo por el advenimiento de la paz.

Los Obreros Antinazis de la Madera han condenado la agresión de que han sido objeto las últimas manifestaciones populares, donde perdieron la vida ciudadanos argentinos.

La Asociación Empleados de Farmacia expresa su júbilo por la paz, el que se ha visto empañado —dice— por las repudiables acciones provocadas por elementos que pertenecen por su ideología a las fuerzas que fueron derrotadas en la contienda que terminó, y expresa su solidaridad con la prensa argentina, agredida por esas mismas fuerzas enemigas de la cultura.

También se ha pronunciado contra los atentados de los nazifascistas La Fraternidad, sociedad del personal ferroviario de locomotoras, que repudia los actos y reclama el enjuiciamiento de los responsables, a la vez que hace llegar al pueblo y a los órganos de la prensa su adhesión en la lucha democrática.

### Declaración del Círculo de la Prensa

La comisión directiva del Círculo de la Prensa resolvió dar la siguiente declaración:

"La crónica de los actos con que la población de la capital ha querido celebrar espontáneamente el triunfo de las Naciones Unidas registra como notas que ensombrecen la justificada alegría de nuestro pueblo el atentado contra algunos diarios, realizado por manos extrañas al júbilo universal de la victoria que hoy se celebra. El Círculo de la Prensa, en presencia de tan lamentables episodios, que aspiran a disminuir o limitar el ejercicio de la libertad de pensamiento, inherente a la existencia de todo diario, hace público su repudio de esas agresiones, que si bien no han tenido gravedad material, han constituído un atropello a principios esenciales de la vida ciudadana".

### Tedéum en San Nicolás de Bari

Mañana, después de la función parroquial de las 10.30, en la basílica de San Nicolás de Bari se oficiará un solemne Tedéum por la feliz terminación de la guerra. Oficiará y predicará el cura rector, monseñor Daniel Figueroa.

Terminada la ceremonia se impartirá la bendición eucarística.

### En la parroquia de Corpus Domini

Con el mismo propósito, mañana a las 10, en la parroquia de Corpus Domini, Albariño 266, se celebrará una misa en acción de gracias por la terminación de la guerra, el triunfo de las Naciones Unidas y en sufragio de todos los caídos.

Será pronunciada una alocución de circunstancias.

## EL EMBAJADOR DE LA UNION HABLO EN UNA CEREMONIA DE LA COLECTIVIDAD

Un aspecto del proscenio del Cine Opera durante la realización del acto

La colectividad norteamericana celebró ayer el final victorioso de la guerra contra el Japón en un solemne acto de acción de gracias que por la mañana se realizó en el teatro Opera. Concurrió al mismo un público numeroso, entre el cual se hallaban las figuras más prestigiosas de la gran nación amiga residentes entre nosotros.

El amplio proscenio había sido decorado con las banderas de todas las naciones aliadas. En el centro se ubicaron el embajador de los Estados Unidos, Mr. Spruille Braden; Mr. Theodore A. Post, presidente de la Sociedad Americana del Río de la Plata; el Dr. Poole, pastor de la primera Iglesia Metodista, y los agregados militar y civil a la representación diplomática de los Estados Unidos.

Se inició el acto con el Himno Nacional Argentino y el norteamericano —"The Star Spangled Banner"—, los cuales fueron cantados por la concurrencia y largamente aplaudidos. A continuación de un número coral, Mr. Theodore A. Post hizo uso de la palabra y, tras de referirse brevemente a los magníficos triunfos que provocaron la incondicional rendición nipona, dijo:

"Al glorificar el valor y las hazañas de nuestras fuerzas armadas, es adecuado que rindamos también un elevado tributo a nuestros aliados, los británicos, los chinos, los holandeses y los rusos, cuyas valientes fuerzas han desempeñado su parte en el ataque final contra nuestro enemigo común. A través de los siglos, la música y las canciones han sido el medio por el cual hombres y mujeres han dado expresión a sus emociones y sentimientos más profundos. Por eso, el servicio de hoy ha sido preparado con la idea de expresar nuestra profunda sensación de alivio y de gratitud por haber sido nuestra la victoria en el Pacífico y por haber cesado ya la muerte y mutilación de la juventud de nuestra tierra.

"Por aquellos —finalizó— que jamás regresarán a sus hogares y a sus familias inclinamos nuestras cabezas en reverencia y profundo respeto. Lo que hicieron constituirá un capítulo imperecedero de nuestra gloriosa historia y la Nación honrará siempre el sacrificio supremo que hicieron en aras de la victoria final".

La Srta. Mary Wrany cantó seguidamente el "Aleluya" de Mozart, y los aplausos que suscitó su interpretación se prolongaron cuando el embajador Mr. Braden se puso de pie para pronunciar su discurso.

### Discurso del embajador de la Unión

"La guerra ha terminado —dijo al comenzar en medio de un silencio profundo—. Nuestra victoria, como expresó el presidente Truman, "fué más que una victoria de las armas. Fué la victoria de un modo de entender la vida sobre otro distinto. La victoria de un ideal fundado en la dignidad del ser humano y en nuestra concepción del Estado como el servidor —y no el amo— de su pueblo. Un pueblo libre mostró que era capaz de vencer a soldados profesionales cuyas únicas armas morales eran la obediencia y la adoración de la fuerza".

"De un lado —añadió el orador— se alinearon los nazis, los fascistas y los militaristas, y del otro aquellos pueblos que, o bien poseían ya la democracia en buena medida, o bien a ella aspiraban. De un lado se hallaban los dictadores que esperaban esclavizar al mundo por la agresión; del otro, los pueblos amantes de la paz, que creen en los derechos humanos y en las libertades fundamentales. El conflicto se planteó y continúa planteándose entre la democracia y el despotismo, entre la paz y la agresión. En una lucha así no cabe neutralidad.

"La victoria nos ha dado nuevos y sorprendentes amigos. Las Naciones Unidas victoriosas son aclamadas ahora, en algunas posiciones altas, por aquellos mismos que en el pasado se habían atado, ellos y sus destinos, al Eje. El hecho de que su conversión a los principios de la libertad, sonoramente proclamada, no haya engañado a nadie, se prueba en la actitud que la prensa libre del mundo mantiene respecto a dictaduras como la de Franco en España —y ahora tenemos la declaración de Potsdam.

"Los pueblos han aprendido que los fascistas militaristas no se detendrán ante nada, por cruel o vil que sea, para alcanzar sus fines. Para vencerlos hemos pagado un doloroso tributo en sangre y sufrimiento. No olvidaremos esta lección, meramente porque pequeños tiranos se oculten tras el disfraz de la democracia espuria.

"Corresponde a cada ciudadano de las Naciones Unidas —prosiguió el embajador—, como su privilegio y su deber hacia sus conciudadanos, vigilar eternamente en defensa de los derechos y de las libertades humanos. La menor incursión dentro de esos derechos y libertades debe ser inmediatamente reprimida. Estos derechos y libertades fueron ganados por fuerza por nuestros antecesores; han sido defendidos en esta guerra por nuestros hijos, por la fuerza, y en cualquier momento o lugar en que sean amenazados debemos defenderlos, como los defendieron nuestros antecesores y nuestros hijos.

"El presidente Truman dijo al anunciar la victoria final: "Este es el día de la democracia. Pero nuestra tarea está más adelante: la implantación de gobiernos libres en todo el mundo...". Con ello quiso decir que las democracias tienen que hacer frente a una paz dinámica; que no tienen que caer de nuevo en la indulgencia ni tolerar el apaciguamiento; que deben, siempre alertas, extirpar hasta las últimas raíces de esas ideologías malignas, las cuales, si se les dejara sobrevivir, amenazarían de nuevo nuestras libertades; que deben destruir, inexorablemente, las fuentes de esas ideologías, y que deben eliminar con fuerza y determinación al crimen y a los criminales fascistas. No puede ya un mundo que se respeta a sí mismo aceptar un gobierno que domina por la violencia y humilla al hombre bajo la dictadura. Para asegurar la paz del mundo, nosotros, las democracias victoriosas, tenemos —y lo haremos— que establecer la única soberanía legítima: la inviolable soberanía del pueblo.

"Este es —terminó el orador— nuestro compromiso de gratitud hacia aquellos que dieron su vida y su sangre para liberar al mundo".

En diversos pasajes de su vibrante alocución Mr. Braden fué interrumpido por los aplausos, los cuales redoblaron cuando le puso fin.

El público cantó a continuación el himno "America the beautiful" y el pastor Dr. Poole dió la bendición. Hubo por último un minuto de recogido silencio, en memoria de los caídos por la causa de la libertad, en el curso del cual llenó la sala un largo y emocionante toque de clarín.

## DOS AGRUPACIONES POLÍTICAS JUZGAN SUCESOS ACTUALES

A última hora de la tarde de ayer en la Casa Radical se entregó una declaración de la mesa directiva del Comité Nacional del partido, en la que se juzgan acontecimientos que son del dominio público. Esa declaración está subscripta por todos los miembros de la mesa, Sres. Gabriel A. Oddone, presidente; Atanasio Eguiguren, vicepresidente 1º; Henoch D. Aguiar, vicepresidente 2º; Raúl Rodríguez de la Torre, tesorero; Alberto J. Paz, protesorero, y Carlos E. Cisneros, Carmelo Piedrabuena, Julio F. Correa y José Víctor Noriega, secretarios. Su texto es el siguiente:

"El triunfo definitivo de las fuerzas aliadas sobre los países totalitarios ha sellado la paz en el mundo y abierto una nueva era para la humanidad, que habrá de reconstruirse en base a principios de democracia social.

"Es por ello que las fuerzas democráticas y sociales del mundo entero han exteriorizado su júbilo y afirmado su decisión de defender estas conquistas inherentes a la libertad y a la dignidad humanas, y su repudio hacia los sistemas y los hombres que todavía encarnan las doctrinas regresivas del nazifascismo.

"Todo el país, y en especial Buenos Aires, se ha volcado a las calles en celebración de tan trascendente acontecimiento. Eran formaciones espontáneas, en que los obreros y la juventud estudiantil han sido abanderados insustituibles, evidenciando aquéllos que no se cobijan a la sombra de las dictaduras, y éstos, los jóvenes, que siguen siendo los mismos que iluminaron la juventud de América con sus rebeldías generosas en procura de mayor justicia.

"Han tenido estas manifestaciones un claro sentido internacional, de solidaridad con las democracias; e interno, contra los gobiernos de facto, contra las candidaturas patrocinadas por el oficialismo, y a la vez de enérgico reclamo por la normalización institucional. Estas voces han querido ser acalladas por grupos de tendencia totalitaria, que, invocando el nombre del candidato oficial, han ensangrentado las calles de la metrópoli, y es lamentable haber visto conscriptos que, formando parte de nuestro pueblo y copartícipando de nuestros ideales, se mezclaron en estos disturbios, confundiendo a la opinión pública.

"La Unión Cívica Radical, como intérprete de la nacionalidad, se ha sentido plenamente solidaria con el júbilo del pueblo argentino y desea contribuir, en nuestro país, al afianzamiento de la paz en el respeto a la ley y a los derechos ciudadanos, y condena el bárbaro atentado, denunciando ante el país a sus responsables, como resabios del régimen vencido en la contienda mundial.

"El gobierno de facto, en comunicaciones recientes, contesta amenazando con la reposición de medidas de fuerza tomadas al margen de la ley. Debió, en cambio, escuchar el reclamo popular e, inspirándose en los intereses superiores de la patria, proceder al inmediato reencauzamiento institucional, sin trabas, sin maniobras y sin presiones.

"La mesa directiva del Comité Nacional del partido fija una vez más su posición ante los actuales acontecimientos y expresa su solidaridad con la mayoría auténtica de la Nación y con los ciudadanos que han caído víctimas del ataque premeditado, constituyéndose en símbolos del pueblo argentino, fervoroso y valiente en la defensa de los ideales democráticos.

"Hace llegar también su adhesión a los diarios que sufrieron un atropello inaudito por la sola razón de haber reflejado en sus columnas las protestas y las esperanzas de nuestra nacionalidad".

### Dió una declaración el Partido Socialista

El comité ejecutivo nacional del Partido Socialista aprobó una declaración relacionada con los acontecimientos de actualidad.

Comienza expresando que el referido organismo partidario cuya posición en la política internacional del país "fué desde el primer momento de franca adhesión a la causa de las democracias en lucha contra los regímenes totalitarios y de severa condenación a la conducta seguida por quienes han ejercido el gobierno de la República, saluda jubilosamente la terminación de la guerra con el triunfo de las Naciones Unidas y expresa su solidaridad con el pueblo argentino, que ha celebrado unánime y entusiastamente esa victoria, a la vez que reclama el pleno ejercicio de sus derechos democráticos, como base de todo gobierno que represente en forma auténtica la voluntad de la Nación".

Rinde después su homenaje a las víctimas de los sucesos últimos, y declara su repudio por los hechos registrados en esta ciudad, "única urbe del mundo civilizado —dice— en que han reaparecido hordas totalitarias para cometer desmanes durante la celebración popular de la paz, por obra exclusiva de grupos que son señalados por la opinión pública como elementos de provocación y agresión, destinados a crear situaciones de fuerza y de violencia".

Termina diciendo la declaración:

"Frente a la fervorosa exteriorización democrática del pueblo argentino, en oposición al actual estado de cosas, y con el propósito de encauzar la vida de la República hacia la normalidad de la Constitución y la libertad, el comité ejecutivo nacional del Partido Socialista considera llegado el momento de que se proceda a materializar esos anhelos de la ciudadanía, a cuyo efecto el gobierno "de facto" debe entregar el Poder Ejecutivo al presidente de la Corte Suprema de Justicia para la inmediata convocatoria a elecciones generales, al tiempo que los partidos políticos democráticos y las organizaciones populares, obreras y estudiantiles deben, con urgencia, coordinar sus esfuerzos para orientar, en un vasto movimiento de opinión, la inquietud patriótica de esta hora argentina en un sentido de pacificación y recontrucción nacionales".

### Núcleos radicales se proponen efectuar un mitin

Ciudadanos que actúan en el radicalismo se proponen celebrar el advenimiento de la paz y la derrota de los sistemas totalitarios, efectuando para ello un acto público el martes próximo, a las 18.30, en la plaza San Martín. Allí, junto a la estatua del Libertador, pronunciarían discursos algunos oradores, iniciándose luego un desfile por las calles Florida, Corrientes y Callao, para llegar hasta el monumento a los Dos Congresos, con el fin de depositar en el mismo una ofrenda floral.

### Del Partido Radical Antipersonalista

El Partido Radical Antipersonalista dió la siguiente declaración:

"Que ratifica su fervorosa adhesión a los homenajes que se tributan a las fuerzas aliadas, por la victoria total obtenida en su lucha por el imperio de la democracia en el mundo.

"Que censuran acerbamente los actos de violencia que han ensangrentado el brillo de esta gran celebración de la argentinidad, señalando como únicos responsables a los agentes de una candidatura repudiada por la civilidad.

"Que hace un llamado a los jefes y oficiales de las fuerzas armadas, para que eviten con todos sus esfuerzos que los soldados de la patria, confiados a su custodia, sean desviados de su augusta misión ciudadana, para ser dirigidos a perturbar las más elevadas expansiones del pueblo de la Nación Argentina".

### De la Juventud Socialista de la Facultad de Derecho

Ante la gravedad de los acontecimientos de los últimos días, "y considerando —dice— como un deber imperativo de todo estudiante reformista rechazar resueltamente el intento de enfrentar a los universitarios con los obreros", la Juventud Universitaria Socialista de la Facultad de Derecho expresa su total adhesión a la protesta de la Federación Universitaria Argentina, y declara "que la Reforma Universitaria es el movimiento de lucha juvenil por una Universidad sin privilegios de clases ni de castas, y que realice su función social como órgano de la comunidad, y que el movimiento reformista ha acompañado, a través de toda su historia, las reivindicaciones del proletariado argentino, con el cual se hallan hermanados los jóvenes reformistas".

Luego repudia las agresiones totalitarias de estos días, rechaza toda idea de candidaturas oficiales y condena los bárbaros atentados contra los órganos de la opinión libre, LA NACION, "La Prensa", "La Razón" y "Crítica".

## PROFESORES DE LA UNIVERSIDAD NO DICTARÁN CLASES

En el local del Círculo de la Prensa tuvo efecto ayer antes del mediodía una reunión de profesores integrantes de los cuerpos docentes de las distintas facultades, con el propósito de cambiar ideas sobre los hechos ocurridos el miércoles y jueves últimos, fechas en que se registraron varios muertos y numerosos heridos, en momentos en que el pueblo manifestaba su franco regocijo por la victoria de las Naciones Unidas y reclamaba el retorno a la normalidad constitucional.

Al comenzar el acto se hallaban presentes los profesores Alejandro Ceballos, Eusebio Gómez, José María Paz Anchorena, Daniel Obejero, Alberto Padilla, Alfredo J. Molinario, Juan Silva Riestra, Teófilo Barañao, Antonio Vaquer, Edgardo Nicholson, Francisco De Aparicio, Daniel A. Rojas, Jorge Leiro Díaz, Benito J. Carrasco, Nerio Rojas, Ricardo M. Ortiz, Luis R. Gondra, Alberto D. Molinario, Isidro De Benedetti, Alejandro Agra, Abel Prini, Germán Hugo Dickman, Pedro L. Errecart y Antonio R. Zambrini.

En primer lugar el Dr. Eusebio Gómez explicó los motivos que habían determinado la reunión, pronunciando frases de repudio de la actuación de los elementos antidemocráticos.

Con el propósito de ordenar el debate se designó presidente de la asamblea al profesor Dr. Alejandro Ceballos y secretarios a los Dres. Prini y Dickman.

El profesor Nerio Rojas hizo una reseña de los últimos hechos y formuló una moción en el sentido de que los profesores universitarios presentes se declararan en comisión y resolvieran, en señal de duelo por la muerte de jóvenes estudiantes, no dictar clases durante dos días en la próxima semana.

Habló después el Dr. Obejero para reiterar enérgicas frases de condenación frente a los hechos ocurridos, exaltar la actitud de los estudiantes y sostener que era necesario adoptar una resolución más enérgica, como sería la de suspender el dictado de las clases por tiempo indeterminado, hasta tanto se obtenga la absoluta normalización institucional del país.

Uno de los presentes expresó a su vez que una medida de tal naturaleza podría determinar la clausura de las universidades, que en estos momentos constituyen el nexo espiritual entre los profesores y los alumnos y que era imprescindible mantener esa vinculación con los jóvenes universitarios que tan valientemente han sabido defender los principios de democracia y de libertad.

El Dr. Aparicio elogió también la posición estudiantil y señaló que los profesores universitarios con su actitud expectante están en retraso respecto de aquéllos. Aceptó la sugestión del Dr. Rojas para expresar el duelo de los profesores universitarios, ratificó las solidaridad del cuerpo docente con la declaración de los rectores y sugirió la conveniencia de convocar a una asamblea de profesores para adoptar una actitud más enérgica y en consonancia con los acontecimientos.

El Dr. Luis Roque Gondra pidió que se dejase bien sentada la protesta por los hechos ocurridos y la responsabilidad directa que le ha correspondido al Poder Ejecutivo y a la policía.

La asamblea deliberó por espacio de una hora, condenándose por boca de todos los oradores los hechos de referencia, y fué aprobada por último la siguiente resolución:

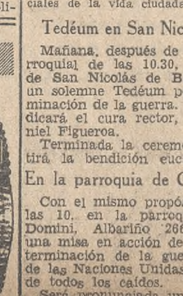
"Los profesores universitarios resuelven, como acto de protesta y repudio por los hechos vandálicos promovidos por elementos totalitarios contra las manifestaciones democráticas que expresaban el júbilo del


GOYESCAS
CONFITERIA - VARIEDADES
HOY TARDE DE 18.30 a 20.30 NOCHE DE 22 a 3
GRAN EXITO DE

Pastora ROMERO Charles RICHARD Ellen PARDI
EL CHUCARO Y DOLORES
MARTIN BROTHERS
PRESENTA REGINA LAVAL
DIRECCION MUSICAL EDDIE KAY
SARMIENTO 777 - U. T. 31-7570
(GALERIA SARMIENTO)



EL GRAN APERITIVO
Hesperidina




CIEN POR CIENTO ARGENTINA



...y pronto ¡más y más CEPEA!

LAS HERMOSAS TELAS QUE *PERMANECEN* HERMOSAS

El trabajo de un marino nunca se acaba. Su diligencia, su coraje, permitieron que barcos con cargas de paz - telas, alimentos, medicinas - surcaran los mares cuando la guerra acechaba, pronta al zarpazo la garra sangrienta. Ahora, los marinos continúan su labor. Pero ella tiene un nuevo significado... un nuevo incentivo. Ahora despejan las rutas del mar, verdes caminos de esperanza, para las alegrías de la Paz tanto tiempo soñadas: Seguridad, Tranquilidad, Belleza - la belleza expresada en la colorida gracia de las nuevas Telas Cepea.

AVISO ESPECIAL PUBLICADO POR CEPEA FABRICS LIMITED - MANCHESTER - INGLATERRA

# EN VARIAS LOCALIDADES DEL INTERIOR DE LA REPÚBLICA SE REGISTRARON NUEVOS ACTOS

Córdoba, 17.—Hasta la madrugada de hoy continuaron en esta ciudad las manifestaciones callejeras para celebrar el triunfo de las Naciones Unidas, las que dieron lugar a algunas incidencias sin mayor importancia, aun cuando una de ellas hizo pensar que habrían de producirse sucesos desagradables, que afortunadamente no se registraron. A la salida del cinematógrafo Cervantes, situado en la segunda cuadra de la calle Rivera Indarte, se registró un incidente entre los integrantes de una manifestación y varios jóvenes uniformados de la Escuela de Especialidades, sin que el episodio cobrara mayores proporciones, si bien resultaron rotos algunos vidrios de las puertas posteriores de aquella sala de espectáculos. Pasada la 1.30, todavía había algunos grupos numerosos en la plaza San Martín, lo que determinó a las autoridades policiales a adoptar algunas medidas. Sin embargo, cuando llegaban al lugar soldados de la Guardia de Caballería, aquéllos se habían dispersado. Hubo algunos otros hechos aislados, entre ellos uno que no dejó de llamar la atención. Una veintena de chicos, algunos armados con palos, se dieron a recorrer las calles céntricas dando vítores al vicepresidente de la Nación y gritos contra la democracia; respaldados por grupos nacionalistas, intentaron luego provocar un desorden a la salida del público de otros cinematógrafos, sin conseguir su objeto,

## Postergación de un acto en Córdoba

Córdoba, 17.—La junta de gobierno de la Alianza Democrática Argentina, respondiendo a numerosos pedidos y a la circunstancia de que los exilados en Montevideo comunicaron la posibilidad de no poder encontrarse en Córdoba para el día 21, resolvió postergar hasta el 24 el acto público anunciado para ese día.

Se informa que harán uso de la palabra representantes de todos los partidos políticos, siendo probable que puedan hacerlo también los señores Nicolás Repetto, Silvano Santander, Agustín Rodríguez Araya, Rodolfo Ghioldi, José Aguirre Cámara, Julio A. Noble, Luciano Molinas, etc., además de varios oradores locales.

## Declaración del radicalismo cordobés

Córdoba, 17.—El comité de la capital de la Unión Cívica Radical, ante los sucesos producidos en la Capital Federal, dió una resolución expresando su repudio "a estos procedimientos violentos de los elementos antidemocráticos, que denuncian la existencia de organizaciones para conspirar contra las instituciones".

También dispuso hacer llegar su solidaridad a la prensa libre, "hoy objeto del odio y la agresión totalitarias", declarando que "es necesario salvar a la Nación y que no existe más que un solo camino: el retorno inmediato a la normalidad por medio de elecciones libres, sin presiones ni candidaturas oficiales".

Por iniciativa del mismo comité, se realizará un acto público de refirmación democrática y censura a los acontecimientos de Buenos Aires, el que se realizará en la Casa Radical.

## Ceremonia en San Francisco

San Francisco (Córdoba), 17. — En el Cine Teatro Plaza se efectuó esta tarde el acto de refirmación democrática, organizado por la Federación de Estudiantes Secundarios, como adhesión al júbilo universal por el triunfo de la causa de las Naciones Unidas y el advenimiento de la paz.

El acto tuvo también el carácter de un homenaje al Libertador de América, en el 95o. aniversario de su muerte. La sala estaba adornada con banderas de las Naciones Unidas, en tanto que el escenario aparecía engalanado con enseñas argentinas y de los países aliados y carteles alusivos. La ceremonia, que se inició ante un público numeroso y entusiasta, y con frecuentes vivas a la patria, a la libertad, la justicia, el derecho y la democracia, fué abierto con las estrofas del Himno Nacional, coreado por la concurrencia y por los estudiantes presentes. Luego, un toque de clarín anunció un minuto de silencio, en homenaje a los caídos en los campos de batalla, después del cual el estudiante Pablo Ponzano expuso, en breves palabras, los propósitos de la Federación, recientemente constituída. Acto seguido, la Srta. Sara Galiano recitó un poema alusivo, seguido por la palabra del presidente de la Federación, señor Carlos Moro, y de los estudiantes Edmundo Arrieta, Carlos Escobar y Oscar Niño. Finalmente se cantó la Marsellesa y el himno "Dios salve a América".

## Acto en Pehuajó

Pehuajó, 17. — En el parque San Martín se realizó a las 17 la concentración pública auspiciada por la comisión de vecinos democráticos para celebrar el primer aniversario del pronunciamiento popular de Pehuajó. Con salvas de bombas se anunció la iniciación de la ceremonia, congregándose en torno del busto del general San Martín delegaciones de maestros, integrantes de la comisión vecinal y una extraordinaria cantidad de público. Luego de cantarse el Himno Nacional, una delegación de damas depositó una palma de flores al pie del busto del prócer. A continuación el profesor del Colegio Nacional señor Julián Iza pronunció un discurso en nombre de la comisión de vecinos. Comenzó diciendo el orador que la intentona totalitaria que hace un año quiso apoderarse de la Municipalidad provocó en Pehuajó, por sus desatinos, la justa reacción de todos los demócratas. Agregó luego que "este año transcurrido desde que Pehuajó aclarara su posición, ha visto desmoronarse estrepitosamente los regímenes de fuerza, mostrando la desnudez de convicciones de sus dirigentes. ¡Cuán distinta, en cambio, sencilla y grande la muerte del gran estadista americano que en vida fuera Franklin Delano Roosevelt!" Después de referirse a la valiente actitud de la juventud de Buenos Aires, que, como siempre, estaba defendiendo los ideales más puros y nobles, cayendo por ellos, el orador formuló sus votos "por la victoria contra el fascismo del mundo, por la victoria común del hombre de todas las patrias, santa levadura con que se amasan los únicos hechos trascendentes de la historia". Los aplausos y vítores del público fueron frecuentes durante el acto, escuchándose insistentes exclamaciones de repudio a las dictaduras.

## Otro acto en Pehuajó

Pehuajó, 17. — Resultó de elocuente significación democrática la asamblea efectuada esta noche en el teatro Español, ante una gran concurrencia, organizada por la juventud democrática con la adhesión de la comisión de vecinos surgida el 17 de agosto del año pasado.

En ambiente de cálido entusiasmo se vivó a la democracia y se pidió el retorno a la normalidad. Hubo quien, con palabras emocionadas, pidió un minuto de silencio en homenaje a los primeros mártires que en defensa de la libertad cayeron en las calles de Buenos Aires. También fué expresado el anhelo de que se concrete la unión de todos los argentinos democráticos.

Fué leído un mensaje de felicitación, una ratificación de aplauso, del mayor Vázquez Saavedra, siendo saludados sus conceptos con un prolongado aplauso.

Abrió el acto el Sr. Alfredo Moreno, expresando que en estos momentos en que la humanidad celebra la culminación victoriosa de los pueblos libres en su lucha contra la barbarie, hacía un llamado a todos los demócratas pehuajenses para que apoyen el movimiento juvenil argentino en su afán de que en nuestro país impere la libertad y la democracia.

Siguió en el uso de la palabra el estudiante Oscar Ciarlo, que invitó a los jóvenes a mantenerse firmes en la lucha en que se han empeñado los democráticos.

En nombre de los obreros habló el Sr. Alfredo Sardi, expresando algunos conceptos respecto a la actitud de esta ciudad en los momentos actuales.

En representación de la comisión de vecinos usó de la palabra el profesor del Colegio Nacional Dr. Fermín U. Fuentes, quien dijo:

"La derrota sufrida por las fuerzas de la regresión en todos los frentes no ha sido suficiente para retraerlos en sus desmanes. El pueblo de la capital siente hoy en carne viva no haber reparado a tiempo las desviaciones de esa desgraciada juventud envenenada. Así como Pehuajó reaccionó en un instante para aplastar la infiltración totalitaria, así debió repudiar Buenos Aires los cuadros de camisas pardas que salían de cuando en cuando para atraer incautos, a pobres ilusos a quienes se hizo creer que en día no lejano serían rectores del país".

Después el orador hizo un llamado ardiente a la unión democrática, con lo cual dió amplia interpretación al objeto primordial de esta asamblea.

En representación del periodismo de Pehuajó habló el Sr. Benigno González, quien fustigó los desmanes de los reaccionarios y encareció la necesidad del acrecentamiento de la acción democrática en el país.

En nombre del sector democrático de Nueve de Julio hizo uso de la palabra el profesor Manuel Barroso, para hacer el elogio de San Martín. En representación de los obreros usó de la palabra el Sr. Demetrio Hernández, que también hizo un llamamiento a la unión democrática.

Cerró el acto el secretario general de la juventud radical de Pehuajó, ingeniero David Pérez Islas, quien dijo:

"El nombre de San Martín está en boca de los tiranuelos, que encuentran fácil la advocación del que desde la historia los señala con sus palabras de renunciamiento: "Un militar afortunado es un peligro para los pueblos que se constituyen de nuevo".

"Y al hacer refirmación de la fe democrática como parte del pueblo que somos, venimos a exponer ante esta asamblea, que sabrá decidir hasta qué punto estamos equivocados, el pensamiento que nos guía en la composición de lugar que hemos hecho frente a la crisis a que asistimos".

Historió luego lo acaecido desde el 6 de septiembre hasta la fecha, y luego resumió episodios de los últimos tiempos.

## Un telegrama del Círculo de Periodistas de Buenos Aires

La Plata, 17. — Con motivo de la agresión de que fueron objeto varios diarios de la Capital Federal, el presidente del Círculo de Periodistas de la Provincia, D. Carlos R. Molteni, dirigió a su igual del Círculo de la Prensa de Buenos Aires, D. Miguel A. Fulle, en nombre de la entidad, el siguiente telegrama:

"Nos dirigimos al Círculo de la Prensa de Buenos Aires, como exponente del periodismo metropolitano, rogando transmita a los directores de los diarios agredidos por los enemigos de la libertad de prensa nuestra más amplia solidaridad en sus respectivas posiciones defensivas de los ideales de libertad y democracia constructiva, y en contra de los elementos despreciables que desconocen esa tradición argentina en procura de imponer sistemas repudiados por el verdadero espíritu nacional, trazado por los hombres de Mayo".

## Se realizó en Tucumán un mitin estudiantil

Tucumán, 17.—A pesar de haberlo prohibido anoche la policía, en virtud de no haber sido solicitado el permiso necesario, esta tarde se efectuó el mitin organizado por la Federación Universitaria Tucumana y otras instituciones democráticas, para protestar por los atropellos contra estudiantes y obreros ocurridos en la Capital Federal en los últimos días.

Poco después de las 19 se observó en la plaza Independencia, donde debía realizarse el acto, una actividad inusitada. Numerosos agentes de la División de Investigaciones fueron apostados para impedir el acto, en tanto que los organizadores se habían propuesto efectuarlo, sin tomar en cuenta la resolución de las autoridades policiales. En la esquina de las calles Veinticinco de Mayo y Las Heras se congregó numeroso público, al que la policía obligó a disgregarse, pero la multitud se rehizo, y, como aumentara el número de la misma, y en razón de la imposibilidad de estacionarse en la calle, los integrantes del grupo empezaron a dar vueltas alrededor de la plaza. Los estudiantes encabezaron la columna en el primer momento y la manifestación se vió reforzada después por numerosas personas, y a las 19.30 el mitin quedó virtualmente organizado. La columna dió varias vueltas a la plaza y, en un momento dado, entre vítores a la libertad y a la democracia avanzó sobre el quiosco donde la banda de música de la provincia ejecutaba una marcha militar. Los manifestantes silenciaron la música a gritos y, a instancias de los mismos, la banda ejecutó el Himno Nacional, que la multitud coreó. Rubricaron la canción patria aplausos y vítores a la democracia, con los que se mezclaron algunos mueras. El dirigente Lázaro Barbieri surgió luego de entre los manifestantes y se dispuso a usar de la palabra. La policía trató de impedírselo y se produjo un alboroto, hasta que los empleados y agentes se retiraron a cierta distancia.

El Sr. Barbieri dirigió entonces la palabra a los manifestantes. Expresó que la juventud siempre permaneció vigilante y acusadora y condenó los atentados contra las manifestaciones realizadas en esa capital. Un empleado de policía dispuso que la banda continuara el programa de música, con la intención de acallar la voz del orador, pero los estudiantes reclamaron silencio, y en virtud de que no se les escuchara, corearon el estribillo "Hijos de Mussolini", refiriéndose a los ejecutantes. Se suscitó una rápida incidencia entre los estudiantes y la policía, al avanzar aquéllos sobre el quiosco de la banda. Restablecida la calma instantes después, el Sr. Barbieri pudo continuar su discurso.

Habló en seguida el Dr. Hugo Fabio, en nombre de la junta provisional de la Unión Cívica Radical. Expresó que su partido, como la Federación Universitaria Tucumana, no se disuelve por decreto. Pronunciaron también discursos el Dr. Fernando Nadra y la estudiante señorita Alzogaray, quienes criticaron asimismo los atentados contra la juventud metropolitana.

Durante el acto se guardó un minuto de silencio a la memoria del menor Blastein, y finalmente se formó una compacta columna, que se dirigió por las calles Muñecas y Mendoza, para detenerse frente al diario "La Gaceta", donde, después de aclamar a la prensa libre, reclamó un toque de sirena. Los manifestantes entonaron el Himno Nacional, y luego de repetidos toques de sirena del diario mencionado y de proveerse aquéllos de banderas argentinas, que les fueron entregadas en el local a su pedido, siguieron por las calles Maipú y Las Heras, hasta el diario "La Unión", después de proveerse en el trayecto de otras banderas. En ese lugar también se dieron toques de sirena a la llegada de los estudiantes, y en seguida pronunciaron discursos los Sres. Emilio Nadra y Argentino Alonso.

La columna se reorganizó después de esos discursos y regresó por la calle Las Heras a la plaza Independencia, y luego de marchar alrededor del paseo por las calles Veinticinco de Mayo, Veinticuatro de Septiembre y Las Heras, se reunió frente a las escalinatas de la Casa de Gobierno, donde la policía impidió que los estudiantes pronunciaran nuevos discursos. Sin embargo, habló brevemente el estudiante Chevaia, quien pidió a los manifestantes que se disgregaran, lo que se hizo dentro del mayor orden.

## Manifestación en Rosario

Rosario, 17.—Al anochecer una manifestación de estudiantes recorrió la calle Córdoba, con algunas banderas argentinas y entonando el Himno Nacional. La columna se organizó en la plaza Veinticinco de Mayo y llegó hasta la plaza San Martín. Sus integrantes profirieron en diversas oportunidades gritos hostiles, pero no se registró incidente alguno.

## Homenaje universitario en San Luis

San Luis, 17. — Los alumnos universitarios de esta ciudad, juntamente con los representantes de la Federación Universitaria de Cuyo, que se encuentran en esta ciudad, realizaron en horas de la tarde un homenaje al Libertador y en celebración del advenimiento de la paz y el triunfo del ideal democrático.

En la plaza Pringles de esta capital hubo una importante concentración de estudiantes y público, que luego se dirigió a la plaza Independencia, donde se efectuó el homenaje. Allí fueron depositadas flores al pie de la estatua del prócer y, tras de entonarse el Himno Nacional, hablaron delegados estudiantiles de esta ciudad, San Juan y Mendoza.

Los manifestantes insistieron, tanto durante la marcha como en la concentración, en la necesidad del pronto retorno a la normalidad institucional de la República.

## Acto en San Fernando

San Fernando, 17. — En la avenida Sarmiento y calle Constitución se realizó un acto en celebración de la paz y el triunfo de los ideales aliados, organizado por entidades locales con la adhesión de la Municipalidad. Fueron depositadas ofrendas de flores al pie del monumento a Sarmiento e hicieron uso de la palabra los señores Juan Carrón, Pedro F. Calvo, José R. Verona, Manuel Caserio y el estudiante Pablo R. Arnoldi.

pueblo argentino por el triunfo de la libertad en el mundo, y como señal de duelo ante la pérdida de vidas jóvenes en edad estudiantil, invitar a sus colegas universitarios a suspender las clases los días lunes y martes próximos".

Además de las personas presentes en la reunión, se han solidarizado con esta declaración los siguientes profesores:

Eduardo Casterán, Raúl Becco, Juan Manuel Tato, Carlos P. Mercandino, Armando Trabucco, Enrique Gil, Amado Alonso, Alberto Freixas, José M. Monner Sans, Francisco Romero, Miguel A. Virasoro, Ludovico Ivanissevich, Emilio Ravignani, Aníbal Villar, Marcelino J. Sepich, L. Castellani, A. Pavlovsky, Roque A. Orlando, Julio Hanon, José Pereyra Käfer, Beujamín Spota, Armando F. Camaüer, Nicolás Romano, Egidio Mazzei, Julio A. Cruciani, Alfonso Albanesse, Gabriel Pecco, José A. Pangaro y Héctor Gotta.

## Reunión de los centros de la Facultad de Ciencias Exactas

Hoy a las 17 celebrarán una reunión conjunta las tres entidades estudiantiles de la Facultad de Ciencias Exactas, Físicas y Naturales en el local de la calle Perú 222, con el objeto de considerar la actitud a adoptar frente a los acontecimientos actuales.

## Cruz Roja Británica

En homenaje a las víctimas caídas durante la celebración de la victoria sobre el totalitarismo y de la paz mundial, la Comisión de Damas Argentinas de Ayuda a la Cruz Roja Británica, que preside Da. Maud d'Alkaine de Rodríguez Larreta, profundamente apenada, ha resuelto suspender la Cena de la Paz, cuya realización estaba anunciada para el lunes próximo.

## Agrupación Reformistas de Farmacia y Bioquímica

La Agrupación Reformistas de Farmacia y Bioquímica ha dado a conocer una declaración, en la cual expresa que, a pesar de su tradicional norma de acción estudiantil solamente, no puede permanecer ajena a los hechos delictuosos producidos por las bandas "nacionalistas", hechos que condena por "atentatorios contra el país en su vida y en su cultura".

## Agrupación Reformista de Medicina

Con la firma del delegado estudiantil en el consejo directivo de la Facultad de Ciencias Médicas, D. Gilberto Gallo Morando, se dió un comunicado en que la Agrupación Reformista de Medicina expresa su protesta por los hechos de violencia de estos días, ratifica su fe en la democracia y en la libertad y condena los desbordes de los elementos totalitarios que han pretendido, sin éxito, amedrentar a los defensores de las ideas liberales.

FARMACIA
LUCIONI
Las Heras 2002 esq. Junín
HOY DE TURNO
CERRAMOS A LAS 24 HORAS
U. T. 44-2415 y 5627 - 42-6892

## FARMACIAS DE TURNO

Hoy permanecerán abiertas, después de las 13, las farmacias con la siguiente dirección y teléfono:

1a sección—Sarmiento 799 (31-3566), Tucumán 701 (31-3325) y Viamonte 302 (31-8000).
2a—Defensa 201 (33-7220) y Chile 700 (33-4443).
3a—Córdoba 1000 (31-7139) y Corrientes 1255 (35-2595).
4a—Avda. de Mayo 1102 (38-2215), Moreno 1301 (38-5235) y Chile 1199 (37-0864).
5a—Córdoba 1402 (41-7633), Lavalle 1500 (38-5983) y Callao 200 (47-8885 y 0601).
6a—Rivadavia 2300 (47-0640), Victoria 1900 (38-7884), Belgrano 1858 (38-2277), Belgrano 2301 (47-1200) y Venezuela 1502 (38-4278).
7a—Sarmiento 2102 (47-7866), Pasteur 555 (47-1716), Corrientes 2600 (47-3506) y Córdoba 2700 (79-3954).
8a—Rivadavia 3086 (62-4888), Moreno 2599 (47-2043 y Belgrano 3301 (45-0623).
9a—Corrientes 3202 (62-2977), Corrientes 4187 (79-1933) y Lavalle 3502 (79-3589).
10a—Rivadavia 3802 (79-3600), México 4002 (45-6087), San Juan 3802 (45-3387), Mármol 1314 (45-2135), Asamblea 301 (60-4864) y Pedro Goyena 400 (60-7638).
11a—Lavalle 4126 (79-2366), Río de Janeiro 797 (60-0876), Avellaneda 199 (60-1419) y Neuquén 601 (60-4446).
12a—Juan B. Alberdi 1401 (63-3378), José Ma. Moreno 99 (60-5016), Directorio 902 (60-3961), Asamblea 891 (60-3529 y Avda. Cobo 1310 (61-6292).
13a—Avda. Parral 796 (60-2079), Fragata Pte. Sarmiento 801 (63-7778), Avda. San Martín 1600 (59-1189) y Donato Alvarez 587 (66-1453).
14a—Carlos Calvo 799 (23-7189), Perú 1401 (23-1501) y Bolívar 1001 (33-9978).
15a—Arroyo 900 (42-1678 y 3248), San Martín 908 (31-0208) y Santa Fe 1000 (31-9772).
16a—Pavón 1299 (23-8476), Garay 1100 (23-6897) y Salta 2002 (23-3608).
17a—Santa Fe 1299 (41-4152), Santa Fe 2048 (44-1565), Charcas 1500 (44-7462) y Callao 1301 (44-6921 y (42-3375).
18a—Independencia 1800 (38-3673), San Juan 2000 y Pavón 1601 (23-5331).
19a—Santa Fe 2600 (44-1193), Las Heras 2002 (44-2415 y 5627), Anchorena 1900 (44-0713) y Paraguay 2902 (44-4454).
20a—San Juan 2600 (45-0198), San Juan 3158 (45-2901), Independencia 3002 (45-3080) e Independencia 3574 (45-1596).
21a—Santa Fe 3295 (71-8637), Santa Fe 3599 (71-3333), Charcas 3300 (71-1441) y Las Heras 2902 (71-0606).
23a—Santa Fe 4512 (71-0815) y Malabia 3150 (71-0819).
24a—Pi y Margall 781 (23-0714), Suárez 253 (21-0517) y Olavarría 601 (21-0570).
25a—Canning 840 (54-0347), Canning 1305 (71-6941), Cnel. Niceto Vega 5000 (54-4278) y Honduras 5202 (71-2128).
26a—Patricios 299 (23-1172), Australia 2099 (21-0231) y Olavarría 999 (21-1803).
27a—Corrientes 5100 (54-5043) y Gurruchaga 102 (54-0586).
28a—Garay 2600 (61-0346) y Entre Ríos 1999 (23-2949).
29a—Donato Alvarez 2001 (59-0989), Federico Lacroze 4156 (54-7243), Juan B. Justo 2701 (59-4845), Dorrego 1002 (54-1891) y Loyola 1103 (54-1972).
30a—Montes de Oca 1800 (21-2310), Patricios 1602 (21-1110) e Iriarte 2501 (21-0738).
31a—Federico Lacroze 2816 (73-0614), Luis Ma. Campos 299 (71-1912), Carranza 2002 (71-0229), Arévalo 1502 (54-5971) y Tte. Gral. Uriburu 1399 (73-6927).
32a—Caseros 2827 (61-1816), Chiclana 3100 (61-3432), Garay 3600 (61-0535) y Beazley 3602 (61-0441).
33a—Cabildo 1541 (76-1166), Cabildo 2540 (73-0354), Juramento 2101 (73-1186) y Monroe 1801 (73-4354).
34a—Avda. La Plata 2000 (61-2459), Avda. Sáenz 899 (61-0769), Saraza 900 (61-0860), Avda. Cruz 999 (61-3718) y Centenera 3005 (61-2060).
35a—Cabildo 3399 (70-8021), Cabildo 4299 (70-9272) y Republiquetas 3197 (70-9476).
37a—Monroe 4602 (51-0010), Monroe 3382 (73-8639), Plaza 1102 (51-6446), Alvarez Thomas 1258 (54-2208), Pampa 3400 (73-3271), Nahuel Huapí 3799 (73-7136), Cramer 2802 (73-7337) y Acha 4098 (70-9764).
38a—Rivadavia 6799 (66-0376), San Pedrito 296 (66-2568), Pedernera 602 (63-7796), Carabobo 699 (63-5175) y Avda. Quirno Costa 2430 (63-0910).
39a—Olazábal 5502 (51-6462), Triunvirato 4900 (51-0036), Colodrero 3300 (51-0232), Gral. Artigas 5198 (51-1054), Nazca 4302 (50-0133), Aizpurúa 3400 (51-2250) y Avda. de los Incas 4960 (51-6212).
40a—San Pedrito 1002 (63-1238), Laguna 1403 (67-0738), Francisco Bilbao 3501 (67-9078), Directorio 3401 (67-8652) y Juan B. Alberdi 4301 (67-7269).
41a—Nazca 2001 (59-0745), Gaona 2701 (59-1616), Jonte 2196 (59-1305), Lascano 3202 (50-5741), Empedrado 2601 (50-3150) y Avda. San Martín 4511 (50-2760).
42a—Avda. Quirno Costa 5901 (68-0271), Juan B. Alberdi 4928 (67-5743), Juan B. Alberdi 6102 (68-0145) y Avda. Chicago 7196 (68-0220).
43a—Rivadavia 8705 (67-7700), Rivadavia 7500 (67-1678), Gaona 4000 (67-7611), R. E. de San Martín 4805 (67-7061), Segurola 1143 (67-6039) y Emilio Lamarca 1500 (67-6813).
44a—Rivadavia 11.552 (64-0055), Tellier 512 (64-0496), Pola 299 (64-3030), Nogoyá 5800 (64-1169), Lope de Vega 580 (67-7291) y Lope de Vega 2050 (64-0499).
45a—Avda. San Martín 5764 (50-0303), Marcos Sastre 3802 (50-2823), Segurola 2002 (67-8362), Sanabria 2821 (50-5562), Francisco Beiró 4500 (50-3994) y Nueva York 4899 (50-0800).

# UNA FÁMULA ABANDONÓ A SUS PATRONES LUEGO DE ROBARLES ALHAJAS

La sección Robos y Hurtos, de Investigaciones, está empeñada en la tarea de hallar a una sirvienta que aprovechando la ausencia de sus patrones, substrajo de la casa donde trabajaba diversas alhajas y objetos de valor.

El hecho ocurrió en la finca de la calle Arenales 2240, primer piso, departamento A, en circunstancias en que los moradores habían salido de paseo, dejando allí a la fámula.

El Sr. Raúl Pedro Montes Ruiz, que es el damnificado, manifestó al formular la denuncia, que pocos días atrás había tomado a su servicio a una persona de sexo femenino, que, según dijo, se llamaba Clara Montenegro. No hubo causa para desconfiar de ella y de ahí que al salir la familia anteayer se le dejase al cuidado del departamento. Pero resultó que al regresar la familia descubrió que Clara había desaparecido. Lo robado alcanza a 7000 pesos.

# UN CICLISTA DERRIBÓ A UN TRANSAÚNTE Y LE OCASIONÓ LA MUERTE

Frente al número 5335 de la calle Corrientes, Abel Angel Fumagalli, que iba en una bicicleta, derribó a Raúl Mederman, polaco, de 38 años, viudo, y le produjo heridas que le privaron del conocimiento.

La víctima fué auxiliada por varios testigos y llevada al hospital Durand, donde algunas horas más tarde dejó de existir. La policía procedió a la detención del ciclista y lo puso a disposición de la justicia.

—Mientras transitaba por frente al No. 5800 de la calle Rivadavia, Francisco Benítez, argentino, de 27 años, soltero, jornalero, fué arrollado por un automóvil que inmediatamente desapareció y resultó con heridas de gravedad en distintas partes del cuerpo, razón por la cual fué internado en el hospital Teodoro Alvarez.

—Las autoridades de la comisaría 26a. trasladaron al hospital Rawson a D. Felipe Martínez, argentino, de 42 años, para ser curado de una herida en el muslo izquierdo, que le produjo un automóvil particular que lo embistió en circunstancias en que aquél trataba de cruzar la calzada, frente al número 871 de la avenida Montes de Oca.

## *Fué fulminado el caballo de un vigilante en Palermo*

En circunstancias en que el agente de la policía montada Héctor Edmundo Sol Tedesco se dirigía a tomar servicio, al llegar a la avenida Figueroa Alcorta y Los Ombúes, su caballo rozó con una columna del alumbrado público, la cual tenía contacto con un cable eléctrico. A causa de la descarga recibida el animal cayó fulminado, despidiendo contra el pavimento al jinete, quien, por fortuna, resultó sólo con heridas en la pierna y muñeca izquierdas.

## *Un incendio destruyó un taller de carpintería*

En un galpón de maderas y chapa de cinc, de cinco metros de largo por tres de ancho e instalado en el fondo de la finca calle Freire 2978, debido tal vez a un corto circuito, se produjo un incendio que alarmó a la vecindad.

Serían más o menos las 2.45 cuando unos vecinos advirtieron que en dicho galpón, cuyo propietario, D. Carlos Rieger, tenía instalado allí un taller de carpintería, se originaba un violento incendio. Inmediatamente solicitaron el concurso de los bomberos, concurriendo una dotación del cuartel Belgrano. Estos trataron de evitar que las llamas se extendiesen a las demás dependencias de la casa, lo que se logró después de una labor que duró casi media hora.

El galpón, así también como las herramientas que en él había, quedaron destruídos.

VENTRE LIVRE
LAXANTE VEGETAL
En venta en las farmacias del País

## SANTA FE

# A LA PARALIZACIÓN DEL PUERTO DE SANTA FE SE REFIRIÓ UNA ENTIDAD

SANTA FE, 17.—La Cámara de Comercio de la Bolsa de esta capital realizó un estudio sobre la falta de movimiento en el puerto, y determinó las causas que han originado esa situación.

El puerto —expresa el informe de la entidad aludida— ha perdido por completo el tránsito fluvial combinado con los ferrocarriles del Estado de la Capital Federal al norte y noroeste del país, y viceversa. Después de dar las cifras del primer semestre de 1935, comparadas con las del primero de 1940, señala que a partir de este último año y en la actualidad, dicho movimiento ha desaparecido por completo. Agrega que una de las causas se debe al hecho de que los Ferrocarriles del Estado, al comprar el Ferrocarril Central Córdoba, encararon el transporte, dando toda clase de preferencias a dicha línea, desviando las cargas que venían al puerto de Santa Fe, para hacerlas seguir a la Capital Federal. También indica como causa el factor económico, y detalla los costos del flete. Agrega que considera como antieconómico el transporte que se realiza en la actualidad, pues se da el caso que, mientras la industria local está paralizada en su entrega de productos por falta de vagones, los Ferrocarriles del Estado hacen circular por esta ciudad los vagones cargados rumbo a la metrópoli, y llega a la conclusión de que la empresa ferroviaria aludida no cumple la misión de fomento que señala su carácter oficial, sino que la dificulta. Otro factor que señala la misma entidad es la falta de equidad de las tarifas establecidas para productos pesados de la Capital Federal al norte del país, y como conclusiones propone gestionar de los Ferrocarriles del Estado el restablecimiento del tráfico combinado al Norte y Noroeste y viceversa; solicitar de la Dirección General de Ferrocarriles que las tarifas por pinotea, hierros, alambres, chapas, etc., para Santiago del Estero, Tucumán, Salta y Jujuy vuelvan a la diferencia que tenían antes de las rebajas efectuadas, o, en caso contrario, que se rebajen las de Santa Fe a aquellos puntos, en la proporción debida; pedir a las autoridades provinciales la revisión de las tarifas portuarias; gestionar de las compañías de navegación un convenio con los Ferrocarriles del Estado, para habilitar el tráfico combinado, y dar intervención al gobierno provincial para que patrocine y apoye tales gestiones.

## *Los productores agrarios se reunieron en Llambí Campbell*

SANTA FE, 17.—Se realizó en Llambí Campbell la concentración de productores agrarios, organizada por la Sociedad Rural de Santa Fe. Asistieron delegados de la citada entidad y numerosos vecinos de la zona. Hicieron uso de la palabra varios oradores, entre ellos el presidente de la Sociedad Rural de Santa Fe, Dr. Eduardo Mántaras, y el de la Confederación de Asociaciones Rurales del Centro y Litoral Oeste, Dr. Nicolás Gavagnin, y algunos productores de la región. Finalizado el acto, fué servido un almuerzo.

## *Canceló la provincia una hipoteca por 202.545 pesos*

SANTA FE, 17.—Por decreto dictado en acuerdo de ministros, la intervención federal dispuso la cancelación de la hipoteca que la provincia tenía en favor de la Bolsa de Comercio de Rosario, por un total de 202.545,38 pesos, proveniente de la adquisición realizada en el año 1932, del inmueble de propiedad de aquella institución, con frente a las calles San Lorenzo y Santa Fe. En los considerandos del decreto se expresa que es propósito del gobierno de la provincia disponer, libre de gravámenes hipotecarios, del edificio, cuya forma de pago se estipuló en cuotas anuales. Agregó que el pago total de lo adeudado en concepto de capital, más los intereses de este año, se trata de liquidar en forma definitiva, ya que, contándose con los fondos necesarios, no es conveniente seguir abonando en cuotas anuales el importe de la compra, con el consiguiente recargo de intereses.

**Renovó autoridades la Unión Industrial de Santa Fe**

SANTA FE, 17.—Realizó asamblea la Sociedad Unión Industrial y renovó autoridades. Abrió el acto el presidente de la institución, ingeniero Miguel Cerana, quien, después de rendir homenaje a los asociados fallecidos durante el período, pidió que la asamblea se pusiera de pie en honor a los caídos en la guerra mundial y para celebrar la terminación del conflicto bélico. Fué reelegido presidente el ingeniero Cerana.

**Inauguración de una muestra artística**

SANTA FE, 17.—Con asistencia de las autoridades y de numerosa concurrencia, quedó inaugurada la muestra denominada "Cien años de pintura santafecina", instalada en el Museo Provincial de Bellas Artes. Habló el director general de Bellas Artes, Sr. Heraclio Caillet-Bois, quien señaló el éxito que la muestra había tenido recientemente en la Capital Federal.

**Celebrarán una reunión dirigentes del radicalismo**

SANTA FE, 17. — Mañana se efectuará en Venado Tuerto una reunión de compañerismo, organizada por dirigentes del radicalismo de la ciudad. Adelántase que serán tratados temas que interesan directamente al partido.

De esta capital se trasladarán varios dirigentes, encabezados por el presidente del comité provincial, Dr. Eduardo Teisaire; el ex diputado Dr. Manuel J. Mantarás y el Dr. Julio J. Busaniche.

## *Una entidad de Rafaela celebró sus bodas de plata*

RAFAELA, 17.—Celebró sus bodas de plata la Sociedad Anónima de Hacendados, entidad que desarrolla una eficaz obra en pro de las actividades pecuarias.

Con motivo del acontecimiento, fué oficiada una misa en la iglesia parroquial en memoria de los socios fallecidos, y posteriormente hubo un acto con igual propósito recordatorio en el cementerio local. Seguidamente fué descubierta una placa de bronce, en homenaje a los socios fundadores, en las instalaciones de la exposición-feria. Asimismo fué servido un almuerzo campestre, al que asistieron más de 500 comensales, ocasión en la cual hicieron uso de la palabra el presidente de la institución, Sr. Gaudencio Mainardi; después de quien lo hicieron los señores Luis Cravero, Eduardo Beltramino, Francisco L. Ocampo y Francisco Pérez Torres.

## ENTRE RÍOS

## *El interventor ha sido felicitado por su confirmación en el cargo*

PARANA, 17.—Jefes y oficiales de la división militar y de las fuerzas aéreas de guarnición en ésta, saludaron en su despacho de la Casa de Gobierno al general Sosa Molina, con motivo de su confirmación en el cargo de interventor federal, felicitándolo.

**En Villa Crespo se constituyó una cooperativa**

VILLA CRESPO, 17.—Quedó constituída en esta localidad la Cooperativa de Villa Crespo Limitada, cuyo fin es la instalación de una cremería-caseinería. A la asamblea constitutiva asistió el jefe de Fomento de la Industria Lechera, ingeniero agrónomo Rafael Aiello, y resultó electa la siguiente comisión directiva: presidente, C. Soñez; vicepresidente, A. Racedo; secretario, A. Grimaux; prosecretario, E. Stieben Wirth; tesorero, A. Bernhard; protesorero, D. Hetze; vocales, R. Schroeder, J. Lell, M. Caro y G. Barón; síndico titular, E. Pesante, y síndico suplente, A. Cabrol. La entidad se acogerá a los beneficios de la ley 3320, en virtud de la cual el gobierno de la provincia le acordará un préstamo en efectivo, sin interés, por una suma igual a la que reunan los productores asociados.

—La Asociación Tiro Federal Argentino Crespo ha hecho efectivo un subsidio de 5000 pesos, que le otorgara oportunamente el gobierno de la intervención federal. La citada institución ha adquirido un terreno, con una superficie de más de 11 hectáreas, en el límite urbano de la villa, con el fin de construir en él su polígono de tiro y el edificio social.

—Hállanse muy adelantados los trabajos de perforación de los pozos semisurgentes, con los cuales se proveerá de agua corriente a la población.

## CATAMARCA

# CON EL REAJUSTE DEL PRESUPUESTO SE HARÁN VARIAS OBRAS PÚBLICAS

CATAMARCA, 17.—En acuerdo de ministros se resolvió poner en vigor el reajuste del presupuesto para el año actual. Figuran un aumento de 10.000 pesos para la adquisición de materiales destinados a los talleres de la cárcel penitenciaria, a reintegrarse con el producto de éstos; 2500 para la compra de útiles y materiales con destino a los talleres de carpintería y curtiduría de la escuela-hogar de varones; 500 para la iniciación de la granja en la misma escuela; 35.207,76 para la construcción de la casa departamental y sala de primeros auxilios en Chumbicha; 10.319,22 para la ampliación y refacción del edificio de la comisaría de Fiambalá, departamento Tinogasta; construcción de garage y consultorio escolar en el edificio en construcción destinado a Asistencia Pública en esta capital; 6223,86 para la ampliación de las obras en la cancha de la Liga Catamarqueña de Futbol; 10.232,90 para la expropiación y compra de terrenos destinados a servicios de provisión de agua, cloacas, desagües y usina en la ciudad capital, según las leyes 1187 y 1246. Estímase que con este reajuste del presupuesto, la intervención federal podrá solucionar las obras más urgentes y que reclaman inmediata realización.

**El obispo diocesano efectuó ordenaciones**

CATAMARCA, 17.—Con la gran solemnidad del rito litúrgico, el obispo diocesano, monseñor Carlos F. Hanlon, efectuó en la Catedral basílica las siguientes ordenaciones: de presbítero a D. Juan Bures, de la diócesis de Santiago del Estero; de diáconos a Francisco Albornoz, de la diócesis de Tucumán, y Olegario Seri, de la diócesis de Santiago del Estero.

## AVELLANEDA

## *Hará un homenaje a Mitre el Club Gimnasia y Esgrima, de Sarandí*

El Club Social y Deportivo Gimnasia y Esgrima, de Sarandí, con sede en la calle Hernán Cortés 336, ha organizado un expresivo homenaje en memoria de Mitre, en oportunidad de descubrirse un cuadro del prócer en el local social. Concurrirá, especialmente invitado, D. Félix de Madrid, quien hablará sobre diversos aspectos de la vida del prócer.

El acto se realizará mañana a las 10, con la concurrencia de autoridades municipales y eclesiásticas, compañía de "boy scouts" Nicolás Avellaneda y asociados de la entidad y por la tarde se procederá a inaugurar el mástil. Usará de la palabra en esa circunstancia el Dr. Francisco Galeano.

## CORRIENTES

# LA INAUGURACIÓN DEL PUENTE DE URUGUAYANA A PASO DE LOS LIBRES

PASO DE LOS LIBRES, 17.—Para la inauguración del puente internacional entre esta ciudad y Uruguayana, fijada para el 12 de octubre, Paso de los Libres se esfuerza en remozarse y ofrecer un aspecto atrayente. Las calles son pavimentadas rápidamente y algunos edificios públicos se construyen con igual premura. La iglesia parroquial se encuentra sometida a un intenso trabajo de restauración y embellecimiento, todo lo cual ofrece a la ciudad una actividad inusitada y la presencia de gran cantidad de funcionarios y obreros que se renuevan.

La inauguración de esta importante obra de trascendencia continental trae aparejados para estas poblaciones serios problemas de no fácil solución. En este caso se encuentra el del alojamiento para los visitantes de esos días, cuyo número no es posible calcular, pero que probablemente excederá a la capacidad urbana de Paso de los Libres y Uruguayana. Los hoteles se niegan a comprometer hospedaje, ya que en la actualidad tienen colmada su capacidad.

Se ha tenido en cuenta la posibilidad de ubicar a los visitantes en casas de familia, pero de un censo realizado con tal propósito sólo fué dable encontrar comodidad como para 190 personas, incluídos los casinos de oficiales de las fuerzas de la guarnición local, cuyos ocupantes se instalarían en carpas para ceder el local.

**Casamiento**

SANTO TOME, 17.—En la iglesia parroquial fué bendecido el casamiento de la Srta. Elvira Toranzo con el señor Ramón Cueto. Fueron padrinos doña Elvira Aquino de Toranzo y el doctor Lázaro O. Toranzo, y testigos en el acto civil, Da. Teresa T. de Centeno Balsia, Da. Estela T. de Toranzo Centurión, D. Ireneo Centeno y el doctor Joselino Toranzo Centurión.

## TUCUMÁN

## *En la estación Reducción ocurrió un descarrilamiento*

TUCUMAN, 17.—A las 8.10 descarriló en la estación Reducción, de los Ferrocarriles del Estado, el ténder de la locomotora 620, que remolcaba al tren de carga No. 704. Como consecuencia de ello la circulación de convoyes de pasajeros estuvo interrumpida durante varias horas y hasta las 12.30 se efectuaron transbordos. A esa hora se reanudó el tránsito normalmente.

## *En los ingenios azucareros continúan los pleitos obreros*

TUCUMAN, 17.—Continúan los conflictos obreros en los ingenios azucareros. Hoy hubo paros de media hora en las fábricas de la Compañía Azucarera Tucumana, Trinidad y Nueva Baviera, y el tiempo de interrupción de actividades irá en aumento, según se anuncia, hasta que se conceda el pago de horas extras y otras mejoras.

Las gestiones realizadas para resolver el paro iniciado anteayer en el ingenio Florida no dieron resultado, pero continúan las tramitaciones para resolver el conflicto.

## CÓRDOBA

# EL CENTRO DE EMPLEADOS DE COMERCIO SEÑALA SU POSICIÓN INTRANSIGENTE

CORDOBA, 17.—El Centro de Empleados de Comercio de Córdoba dió a conocer un comunicado, en el que expresa que se ve en la necesidad de llamar la atención del gremio "frente a actitudes confusionistas de delegados de la Confederación General de Empleados de Comercio de Buenos Aires".

Luego de sintetizar la intensa labor realizada por la entidad a fin de conseguir mejoras efectivas para la clase trabajadora, señala que "intencionadamente y respondiendo a censurables intereses", se la hace aparecer como saboteadora de la ley de jubilaciones, cuando ya en 1935 luchó por ella. Pero, aclara, la reciente obtención de esa ley en la forma conocida ha trastrocado principios fundamentales de las organizaciones obreras.

Agrega que quiere el aumento de sueldos, pero no la participación "en el juego demagógico con que finalmente se pretenderá entregar las organizaciones obreras como fuerza electoral en auspicio de una candidatura a la que como hombres libres rechazamos".

Y dice más adelante: "Nosotros discrepamos con la Confederación General de Empleados porque con su acción y esfuerzo tiende a popularizar este gobierno dictatorial. Además, so pretexto de lograr mejoras para el gremio, se defienden posiciones personales de dirección gremial".

**Casamiento**

CORDOBA, 17.—En la capilla de la Inmaculada, en La Tablada, fué bendecido el casamiento de la Srta. María Josefina Carroll con el Dr. Teodosio F. Pizarro. Fueron padrinos Da. María Rosa Bahamonde de Carroll, D. José Carroll, Da. Susana Albino de Pizarro y D. Francisco Albino.

**Fallecimiento**

MOLDES, 17.—Ha causado dolorosa impresión la noticia del fallecimiento de D. Mateo Busso, conocido vecino de ésta, donde era apreciado por sus destacadas condiciones personales. Su deceso enlúta a numerosas familias de la localidad.

—La sequía causa alarma entre los hacendados, varios de los cuales han trasladado parte de sus haciendas por temor a la falta de pasto. También falta agua para las sementeras de cosecha fina.

## SALTA

## *Fué bendecido el templo de Nuestra Señora del Pilar*

SALTA, 17.—Con una sencilla ceremonia, el arzobispo, monseñor Tavella, bendijo el templo de Nuestra Señora del Pilar en el barrio norte de la ciudad, levantado en la esquina de las calles Anzoategui y Bartolomé Mitre, y erigido en parroquia por decreto del Arzobispado. Al acto concurrieron las autoridades y numeroso público.

**Construcción de viviendas populares**

SALTA, 17.—El interventor federal subscribió un decreto por el cual se dispone que, con intervención de la Comisión Asesora de la Vivienda Popular, se llame a licitación pública para la construcción de 30 viviendas del tipo A, presupuestas en 4500 pesos cada una, y 10 del tipo B, cuyo costo será de 4111,50 pesos cada una.

# Pochula triunfó en la prueba principal de ayer en La Plata

En la pista auxiliar, fangosa, se realizó la reunión de ayer en el hipódromo de La Plata. El handicap Firmeza, carrera principal del programa, fué ganado de punta a punta por Pochula, en pos de la cual situáronse, por su orden, Condenada, Dilauna, Zingarella, Clueca y cerrando la marcha Villaviciosa. Sin mayores variantes prosiguió la lucha hasta el comienzo de la recta, donde la puntera se mantuvo en buena forma, para arribar al disco con casi dos cuerpos de ventaja sobre Zingarella, que ocupó la segunda colocación. A casi un cuerpo entró tercera Clueca, correspondiendo a Dilauna el último lugar del marcador. La ganadora, que fué conducida por el aprendiz R. Royo, empleó para recorrer la distancia de la prueba 1m.27s. 3|5.

### Las demás pruebas

Un fácil triunfo logró Solgala en los 1400 metros de la carrera inicial, que empezó con ventaja para Zumba, a la que perseguían Hiparque, Solgala y Arenaria. En los 700 metros Hiparque pasó a la punta, para así embocar la recta. A poco de allí Solgala atropelló por el centro de la pista y dominó sin lucha, para llegar al disco con cuatro cuerpos de ventaja sobre Hiparque, que ocupó la segunda colocación. A varios cuerpos se clasificó tercera Arenaria, finalizando cuarta Zumba.

—Tras reñido final, Falso dió cuenta de Peribebuy en la segunda prueba, sobre 1200 metros. Al ordenarse la partida tomó el comando del lote Clamorcito, seguido por Locomotor, Oh My! y Peribebuy. En los 900 metros Oh My! pasó al frente, pero al entrar en el derecho atropelló fuertemente Falso, dominando, a tiempo que se hacía presente con gran empuje Peribebuy, que escoltó al ganador a una cabeza. A casi dos cuerpos ocupó el tercer lugar Oh My!, que dejó cuarto a Clamorcito.

—En buena forma Simoca salió airosa en el tercer turno, con 1300 metros de recorrido. Al darse la señal de partida tomó la dirección del lote Gitanita, pero en el palo de los mil metros aquélla ocupó la vanguardia, escoltada por Relacionada, Marysol y Gitana. La carrera continuó sin variantes y una vez en el derecho final la puntera se mantuvo cómodamente, alcanzando el disco con tres cuerpos de ventaja sobre Relacionada. A menos de un cuerpo entró tercera Gladiadora, mientras Gitanita cerraba el marcador.

—En emocionante final Fuesa batió a sus enemigas en los 1200 metros de la cuarta carrera. Luego de anularse una partida por haber quedado parada Nieta, se largó la prueba con Wager al frente. Detrás venían Migoya, Fuesa, Varenga y Nieta. En la recta, Fuesa, que arremetió en forma violenta, dominó la lucha, pero debió emplearse después a fondo para contener a Varenga, que finalizó a media cabeza. A una cabeza llegó tercera Migoya, ocupando el cuarto puesto, Wager.

—De punta a punta My Eye precedió a sus rivales en los 1500 metros del sexto número. Al principio escoltaban al ganador Mejor, Pelhucó, Porthos y Mate y Venga. En la recta final el puntero se mantuvo cómodamente en ganancia, para llegar al disco con tres cuerpos de ventaja sobre Diga Vd., que arremetió tardiamente. A la misma distancia llegó tercero Parador, y ocupó el último lugar del marcador Libertino.

—También alcanzando la delantera y conservándola en todo momento fué como Agarrenlá se impuso en la séptima prueba, de 1300 metros. Al iniciarse la lucha iban en pos de la nombrada, Agraciada, Siempre Firme y Musanga. En la recta Agarrenlá se mantuvo bien, sin correr peligro alguno durante la carga de Siempre Firme, que la escoltó a tres cuerpos. Tercera se clasificó Agraciada, a dos largos y medio, ocupando el restante lugar en el marcador Crasa.

—Una excelente victoria logró Tritón en el cotejo final, disputado a través de una milla. Al iniciarse la lucha encabezaba las posiciones La Mármora, seguido por Curaré, Zambullidor, Boomerang y Lumen. En los 700 metros pasó al frente Zambullidor, y en esa forma arribó al derecho final, donde dió por cumplida su misión. Allí avanzó Tritón por el centro de la cancha y dominó la carrera, conteniendo luego sin mucho esfuerzo la fuerte atropellada de Julián. Boomerang y Zambullidor terminaron en los puestos siguientes.

**1a. — PREMIO CANTINELA**
**$ 4000, 800, 400 y 200 — 1400 metros**

| | G. | P. |
|---|---|---|
| 1 SOLGALA, 5 a., z. c., 57 ks., Solsticio-La Galatea, cab. El Pino, A. García | 10.390 | 1.663 |
| 2 Hiparque 57\|54, Babera | 5.028 | 982 |
| 3 Arenaria 57, J. Mallo | 4.748 | 902 |
| 4 Zumba 57, J. Lanzoni | 3.247 | 833 |
| Totales | 23.413 | 4.380 |

No corrieron: Noria, Lalina, Migaja, Persicola, Metedora, La Habanera, Lira, Viva y Carriere.
Dividendos: Solgala, $ 3,80 y 2,60; Hiparque, 3. Vs. cpos., vs. cpos. 1m.31s. 3|5. Cuid.: M. Fojo.

**2a. — PREMIO ROLANDO**
**$ 4000, 800, 400 y 200 — 1200 metros**

| | G. | P. |
|---|---|---|
| 1 FALSO, 4 a., a. t., 57\|54 ks., Cardenio-Faisana, cab. L. M. P., R. Camacho | 1.804 | 719 |
| 2 Peribebuy 57\|54, Babera | 6.659 | 2.739 |
| 3 ¡Oh My! 57\|54, Canay | 2.428 | 787 |
| 4 Clamorcito 57 Palavec. | 2.720 | 1.393 |
| 0 Locomotor 57\|55, Prát. | 2.916 | 1.711 |
| 0 Islero 57, F. Vivas | 209 | 135 |
| 0 Snobbish 57\|54, Valdés. | 223 | 144 |
| 0 L. Loco 57, J. Gularte | 2.096 | 1.205 |
| 0 Sportivo 57, Barattucci | 6.626 | 2.168 |
| 0 Guliver 57, J. Sberna | 2.018 | 930 |
| 0 Naviero 57, B. Marcos | 15.143 | 5.269 |
| Totales | 42.842 | 17.200 |

No corrieron: Liberal, Consecuente, Cuadriguero, Alcorán, Mikado, Bramor, Eje, Rolling Stone, Masadero y Soltador.
Dividendos: Falso, $ 40,30 y 11,60; Peribebuy, 4,50; ¡Oh My!, 10,70. 1 cpo., 1 3|4 cpo. 1m.19s. 2|5. Cuid.: L. M. Pecci.

**3a. — PREMIO CANTIMPLORA**
**$ 5000, 1000, 500 y 250 — 1300 metros**

| | G. | P. |
|---|---|---|
| 1 SIMOCA, 3 a., z., 56 ks., Signum - Aurifera, cab. Los Chicos, F. M. Ortiz | 27.745 | 7.907 |
| 2 Relacionada 56, Vivas. | 515 | 251 |
| 3 Gladiadora 56\|53, Canay | 1.641 | 1.192 |
| 4 Gitanita 56\|55, Ibarra | 1.318 | 742 |
| 0 Hacendosa 56, Amadeo | 5.354 | 1.845 |
| 0 Kalku 56\|53, Etchegar. | 1.947 | 908 |
| 0 Marysol 56, Pantanali. | 4.320 | 1.699 |
| 0 Bochita 56\|55, Vadala. | 3.094 | 1.690 |
| 0 Desdeñosa 56, Artigas. | (con Bochita) | |
| 0 Rancheria 56\|54, Mont. | 1.407 | 628 |
| 0 Chafalonia 56, R. Silva | 123 | 97 |
| 0 Cholinvilla 56\|57½, Reta | 630 | 315 |
| Totales | 48.094 | 17.274 |

No corrieron: Guardia, Claudine, Beautiful Bird, Savannah, Machanga, Amachi, Grosera, Barquina y Nieta Nueva.
Dividendos: Simoca, $ 2,90 y 2,40; Relacionada, 16,10; Gladiadora, 4,90. 3 cpos., 3|4 cpo. 1m.23s. 2|5. Cuid.: E. Boni.

**4a. — PREMIO GITANILLA**
**$ 5500, 1100, 550 y 275 — 1200 metros**

| | G. | P. |
|---|---|---|
| 1 FUESA, 3 a., z. c., 56 ks., Haut Brion-Fumala, cab. Condal, J. Sberna | 15.008 | 4.662 |
| 2 Varenga 56, Rodriguez | 13.902 | 3.348 |
| 3 Migoya 56, M. Gil | 2.344 | 795 |
| 4 Wager 56, R. Orduna | 19.426 | 4.346 |
| 0 Nieta 56, B. Castro | 11.648 | 2.410 |
| Totales | 62.328 | 15.561 |

No corrieron: Euzkal Buru, Mondai y Silena.
Dividendos: Fuesa, $ 7 y 3,10; Varenga, 3,50. 1|2 cpo., 1 cbza. 1m.16s. 1|5. Cuid.: N. Andretta.

**5a. — PREMIO FIRMEZA**
**$ 5500, 1100, 550 y 275 — 1400 metros**

| | G. | P. |
|---|---|---|
| 1 POCHULA, 5 a., z. d., 58 ks., Puñetazo - Chúcara, cab. Los Plátanos, R. Royo | 11.062 | 2.463 |
| 2 Zingarella 45\|46, Arism. | 6.661 | 1.933 |
| 3 Clueca 51, P. Falcón | 19.927 | 6.154 |
| 4 Dilauna 51, Lapellegr. | 20.628 | 5.419 |
| 0 Metafórica 55, M. Gil | 3.205 | 824 |
| 0 Villaviciosa 52\|54, Artig. | (c\|Zingarella) | |
| 0 Condenada 50, Mernies | 9.976 | 2.509 |
| Totales | 71.459 | 19.302 |

No corrieron: Briosa, Taitusita, Mackenna, Agraciada y Tórtola.
Dividendos: Pochula, $ 10,90 y 6,80; Zingarella, 8,20. 1 3|4 cpo., 3|4 cpo. 1m.27s. 3|5. Cuid.: P. Frías.

**6a. — PREMIO MANNERING**
**$ 4500, 900, 450 y 225 — 1500 metros**

| | G. | P. |
|---|---|---|
| 1 MY EYE, 6 a., z. d., 57\|54 ks., Cute Eyes-My Lassie, cab Mi Mora, A. Canay | 1.419 | 812 |
| 2 Diga Ud 57, F. Ortiz | 16.180 | 5.600 |
| 3 Parador 57, Martínez | 4.179 | 1.684 |
| 4 Libertino 57, R. Quint. | 9.630 | 3.037 |
| 0 Pickle 57\|55, R. Orduna | 3.249 | 1.282 |
| 0 Porthos 57, B. Marcos | 10.428 | 3.660 |
| 0 Vals 57, F. Guerrero | 8.371 | 3.649 |
| 0 M. y Venga 57\|55, M. Prátola | 8.109 | 3.287 |
| 0 Pelhucó 54\|52, Etcheg. | 1.695 | 826 |
| 0 Mejor 54, R. Royo | 421 | 248 |
| 0 Johnny 52, J. Mernies | 7.901 | 2.610 |
| Totales | 71.532 | 26.702 |

No corrieron: Misivo Lorenzón, Radiante, Savik, Trinquete y Julián.
Dividendos: My Eye, $ 85,70 y 13,90; Diga Ud., 3,70; Parador, 7,70. 3 cpos., 3 cpos. 1m.36s. 2|5. Cuid.: P. Juárez.

**7a. — PREMIO CANDONGA**
**$ 4500, 900, 450 y 225 — 1300 metros**

| | G. | P. |
|---|---|---|
| 1 AGARRENLA, 5 a., z., 52 ks., Talahuasi - Astas del Diablo, cab. Cotrofe A., R. Rodriguez | 4.959 | 1.697 |
| 2 S. Firme 55, J. Mernies | 11.128 | 3.502 |
| 3 Agraciada 57\|55, Prát. | 33.097 | 6.136 |
| 4 Crasa 57, J. González. | 8.163 | 2.900 |
| 0 Feronia 57\|55, Orduna. | 1.193 | 523 |
| 0 Pelea 57, J. Sberna | 6.954 | 2.703 |
| 0 Musanga 57\|54, Manz. | 5.745 | 1.918 |
| 0 Olivia 55, T. Albertini | 3.753 | 1.321 |
| 0 Fleet 52\|53, H. Padula. | 2.562 | 1.272 |
| 0 Pura Fe 52\|50, Montero | 3.173 | 1.132 |
| Totales | 80.727 | 23.107 |

No corrieron: Milonguita, Cracovia, Takuma, Sedalia, Chalanita, Wichita, Gipsy Queen, Mosquetera, Cleodora y Tonita.
Dividendos: Agarrenlá, $ 27,60 y 5,20; Siempre Firme, 3,50; Agraciada, 2,90. 3½ cpos., 2 1|2 cpos. 1m.22s. Cuid.: A. Cotrofe.

**8a. — PREMIO HELIOS**
**$ 4500, 900, 450 y 225 — 1600 metros**

| | G. | P. |
|---|---|---|
| 1 TRITON, 5 a., z. c., 58 ks., Songe-Teórica, cab. San Agustín (B. A.), M. Gil | 14.870 | 1.379 |
| 2 Julián 48\|49, J. Mernies | 16.885 | 3.242 |
| 3 Boomerang 56, López. | 10.812 | 1.420 |
| 4 Zambullidor 51, Catal. | 4.496 | 995 |
| 0 La Marmora 57\|55, R. Orduna | 4.127 | 968 |
| 0 Lumen 56, R. Quinter. | 46.575 | 6.949 |
| 0 Curaré 55, T. Albertini | 3.919 | 968 |
| Totales | 101.284 | 15.776 |

No corrieron: Robin Hood, Canje, Chamal, Coronel, Desterrado, Cerro Quinto, Eslabón, Valioso, Erudito, Gran Collar, Lorenzón, Sin Cobre e Eiqueque.
Dividendos: Tritón, $ 11,50 y 8,30; Julián, 4,70. 1 1|4 cpo., 1 1|2 cpo. 1m.42s. 1|5. Cuid.: J. Giménez.

## Estadística de Palermo y San Isidro en lo que va de esta temporada

**Caballos**

| | |
|---|---|
| Respingo | $ 67.500 |
| Ben Omar | " 61.000 |
| Estuardo | " 58.930 |
| Quelinda | " 53.800 |
| Half Crown | " 52.270 |
| Alí Pasha | " 47.600 |
| Ñiquiñaque | " 46.250 |
| Rummy | " 38.500 |
| Miss Grillo | " 34.800 |
| Halcón Negro | " 34.600 |
| La Flamme | " 34.000 |
| La Gaucha | " 33.920 |
| Grand Prince | " 31.500 |
| Spleen | " 31.250 |
| Unica | " 31.000 |
| Saint Louis | " 30.400 |
| Chadar | " 30.350 |
| Elegy | " 29.400 |
| Quibú | " 29.000 |

**Caballerizas**

| | |
|---|---|
| Indecis | $ 170.870 |
| G. G. | " 147.700 |
| La Pomme | " 112.350 |
| El Grillo | " 102.700 |
| El Potrero | " 88.480 |
| La Giralda | " 87.220 |
| Alzaga Unzué F. de | " 79.000 |
| Los Pingos | " 71.800 |
| Zubiaurre J. B. | " 61.550 |
| Marlita | " 58.150 |
| Los Ranqueles | " 48.700 |
| El Arquero | " 47.600 |
| Upper Cut | " 46.500 |
| Ancalú | " 46.250 |
| Condal | " 44.000 |
| L'Espoir | " 43.100 |
| S. A. D. A. | " 41.500 |
| Catriel | " 41.300 |
| Bullrich H. J. B. | " 38.500 |
| La Cascada | " 37.900 |
| Seabra | " 37.750 |

**Cuidadores**

| | | |
|---|---|---|
| D. Torterolo | 28 carreras | 10 clásicos |
| G. Torterolo | 27 " | 4 " |
| G. A. Cervi | 19 " | 1 " |
| I. Núñez | 18 " | 3 " |
| O. Canay | 16 " | 4 " |
| P. P. Ferro | 14 " | — " |
| F. Mashio | 13 " | 3 " |
| A. Tedeschi | 11 " | 1 " |
| J. Lapistoy | 11 " | — " |
| J. R. de la Cruz | 10 " | 3 " |
| J. J. León | 10 " | 2 " |
| B. Cardinale | 10 " | 1 " |
| V. Pérez | 10 " | — " |
| S. Fuentes | 10 " | — " |
| D. Parera | 9 " | 4 " |
| N. Ojeda | 8 " | — " |
| G. Bidegai | 8 " | — " |
| L. Saini | 7 " | — " |
| B. Dios | 7 " | — " |
| G. Vichera | 7 " | — " |
| J. V. da Silva | 7 " | — " |
| A. L. Salvati | 7 " | — " |
| V. E. Irusta | 7 " | — " |

**Jockeys**

| | | |
|---|---|---|
| I. Leguisamo | 48 carreras | 9 clásicos |
| F. R. Quinteros | 47 " | 6 " |
| R. B. Quinteros | 36 " | 3 " |
| S. L. Di Tomaso | 36 " | 2 " |
| J. Zúñiga | 33 " | 4 " |
| J. P. Artigas | 28 " | 3 " |
| E. Antúnez | 23 " | 6 " |
| L. Ríos | 21 " | 1 " |
| J. Caballero | 21 " | — " |
| R. Recavarren | 16 " | — " |
| M. López | 12 " | 3 " |
| O. A. Nardi | 10 " | — " |
| J. Sberna | 8 " | 1 " |
| A. Vidal | 8 " | — " |
| F. Echagüe | 7 " | 2 " |
| J. Mernies | 7 " | — " |
| O. Pellegrino | 7 " | — " |
| A. E. Lhuillier | 7 " | — " |

**Sementales**

| | |
|---|---|
| Rustom Pasha | $ 216.680 |
| Congreve | " 202.100 |
| Barranquero | " 160.650 |
| Full Sail | " 145.600 |
| Rolando | " 124.250 |
| Alan Breck | " 116.350 |
| Master Vere | " 114.300 |
| Ipe | " 112.770 |
| Meadow | " 107.900 |
| British Empire | " 101.920 |
| Baber Shah | " 96.500 |
| Hunter's Moon | " 91.020 |
| Technique | " 78.350 |
| Haut Brion | " 77.800 |
| Badruddin | " 66.050 |
| Camerino | " 62.100 |
| Pancho Beazley | " 56.550 |
| Foxglove | " 55.800 |
| Parlanchín | " 55.650 |
| Parwiz | " 54.200 |
| Table Green | " 53.500 |
| Magnax | " 52.850 |

## José Ríos combatirá esta noche con Guillermo Giménez

Esta noche reaparecerá en el ring del Luna Park el destacado peso liviano José Ríos. Su vuelta a las actividades, después de una tregua de varios meses, se producirá enfrentando a un elemento que viene escalando posiciones. Se trata de Guillermo Giménez, promisorio valor que, después de haber vencido, entre otros, a Carlos Beulchi, superado también por Ríos, surge en la categoría liviano como un exponente calificado. Ríos tendrá que poner frente a este animoso muchacho de discretos recursos, aspirante al título de la categoría en cierto modo, todo cuanto sabe y puede. Giménez posee un temperamento un tanto apático, que reacciona esporádicamente, para declinar a continuación; pero no obstante esa discontinuidad en la acción, su punch es de cierta potencia y llega con golpes en distancia acusando precisión y velocidad. Como para Giménez ésta resultará una verdadera prueba de fuego, esperamos que Ríos fije la capacidad del aspirante a la primera línea de la categoría, esto siempre que el púgil rosarino no corte en forma terminante la campaña de Giménez. Desde luego que si Ríos acusa el estado de preparación que siempre mostró en el ring, su recio golpe y su agresividad, Giménez deberá producir una performance insospechada para pasar por sobre su adversario de hoy.

El combate de semifondo estará a cargo de Carlos Alonso y Celestino Santana y será a ocho vueltas. Los asaltos preliminares, a seis vueltas, los realizarán Teófilo Páez v. Jorge Sosa y Pedro Yedro v. José Urrestarazu.


**PARA COMBATIR LOS CATARROS**

"UNO" es bueno, "DOS" es mejor

Muchas personas no dan importancia a los resfríos. — Grave error, pues estas afecciones que atendidas a tiempo no traen mayores consecuencias, pueden, si se abandonan, dar origen a graves enfermedades.

Para combatir tos y resfríos conviene tener a mano el Jarabe de Bronquialina Ruxell o bien las agradables Pastillas Ruxell. — Estos productos constituyen cada uno por su parte un medio agradable y eficaz contra la tos y los catarros.—Pero si se toman combinados (el jarabe es propio para tomar en el hogar y las pastillas que pueden llevarse en el bolsillo, se toman también en viajes y en la oficina) ambos productos multiplican su eficacia.

De aquí que resulte acertado recomendar el Jarabe de Bronquialina Ruxell y las Pastillas Ruxell cuando se trata de combatir una tos rebelde o un catarro crónico.


# Será disputada esta tarde en La Plata la Polla de Potrancas

Atrayentes contornos ofrece la reunión que se llevará a cabo hoy en el hipódromo de La Plata, en razón de disputarse la Polla de Potrancas, que tiene en esta oportunidad una recompensa de $ 21.000 a la primera, 6150 a la segunda, 2700 a la tercera y 1350 a la cuarta. Ha reunido esta prueba un lote de catorce inscriptas, pero de las que faltarán unas cuantas. Entre las que corran figuran algunas como Michunga, Miss Grillo y Eureka, de destacada actuación en el escenario máximo. Michunga acaba de finalizar tercera en pos de Half Crown y La Gaucha en la Polla de Palermo. Pudo haberle correspondido un desempeño todavía más eficaz, pero sufrió durante el desarrollo serios tropiezos que la hicieron llegar última a la recta. También Miss Grillo cumplió una excelente performance en esa ocasión al integrar el marcador. En cuanto a Eureka, recomiéndala el holgado triunfo que obtuvo en ocasión de su estreno. Por lo demás, Ballyhoo, que ha obtenido tres victorias comunes, señálase asimismo para conseguir una posición aventajada en el desenlace de este premio.

### Las demás pruebas

Perdura, por la regularidad demostrada en sus desempeños, está en condiciones de hacer suya la carrera inicial, de 1200 metros, donde Hija Hermosa, Doña Sol y Tesonera, son sus enemigas más calificadas.

—En los 1300 metros del segundo turno, tiene Dantés una excelente ocasión para lograr el primer éxito de su campaña. Mocito, Baruc y Don Victoriano, aparecen como sus principales adversarios.

—Sindhia, que viene actuando en buena forma, puede adelantarse a sus enemigas de la tercera prueba, a disputarse sobre 1200 metros. La descendiente de Sind llevará en Embassy, Moylena y Trovadora contrarias muy capaces de superarla.

—En el cuarto número, con 1400 metros de recorrido, se destaca Calaita, que en sus tres únicas presentaciones ha logrado otras tantas victorias. No obstante, Castellana, Tangente y Mackenna están en condiciones de doblegarla.

—A través de una milla se medirán los competidores de la quinta carrera, donde sobresale Hondo en razón de su fácil triunfo a expensas de Said. Batacazo, Tejada y Negresco, son los rivales de mayor consideración para el hijo de Technique.

—Amor, que al actuar por última vez en Palermo precedió a Epecuén, puede repetir ese compromiso en la séptima carrera, aun cuando deba reconocerse que Minuet, Avellanado y Fling son también serios aspirantes a la victoria.

—La prueba final, de 1400 metros, se presenta favorable a Sagrado, ya que el hijo de Malandro viene del escenario palermitano, en condiciones de responder a las buenas performances cumplidas allí. Cantaor, Quebec y Plácido, le opondrán gran resistencia.

Los probables competidores y jockeys son estos:

**1a. carrera—1200 metros—A las 13.20**

| | | |
|---|---|---|
| 1 Gitanita | 56 | No correrá |
| 2 Amachi | 56 | H. Palavecino |
| 3 Simoca | 56 | No correrá |
| 4 Kalku | 56 | No correrá |
| 5 Claudine | 56 | J. Babera |
| 6 Guardia | 56 | R. Orduna |
| 7 Hacendosa | 56 | No correrá |
| 8 Tesonera | 56 | T. Mernies |
| 9 Merry Maid | 56 | F. Ortiz |
| 10 Fascinación | 56 | A. Tadei |
| 11 Perdura | 56 | J. Mernies |
| 12 Umbela | 56 | L. Reta |
| 13 Doña Sol | 56 | A. Goñi |
| 14 Hija Hermosa | 56 | J. Sberna |

**2a. carrera—1300 metros—A las 13.55**

| | | |
|---|---|---|
| 1 Galliciano | 56 | P. Artigas |
| 2 Tigulio | 56 | H. Palavecino |
| 3 Infidente | 56 | L. Reta |
| 4 Chinito | 56 | R. Silva |
| 5 Ogueitalau | 56 | R. Quinteros |
| 6 { Dogal | 56 | J. Gómez |
| 7 } Baruc | 56 | No correrá |
| 8 Lagarto | 56 | E. Medina |
| 9 Kalú | 56 | L. Canú |
| 10 Brocal | 56 | A. Díaz |
| 11 Verdeo | 56 | H. Padula |
| 12 Doncel | 56 | X. X. |
| 13 Don Gerónimo | 56 | A. Canay |
| 14 Mocito | 56 | R. Orduna |
| 15 Quichua | 56 | No correrá |
| 16 Dantés | 56 | J. Gularte |
| 17 El Fierito | 56 | No correrá |
| 18 Don Victoriano | 56 | J. Sola |

**3a. carrera—1200 metros—A las 14.30**

| | | |
|---|---|---|
| 1 Starry | 57 | H. Padula |
| 2 Moylena | 57 | J. Sberna |
| 3 Scylla | 57 | T. Albertini |
| 4 Sindhia | 57 | C. Riero |
| 5 Yerbasa | 57 | F. Echagüe |
| 6 La Milberg | 57 | C. Dominguez |
| 7 Pastilla | 57 | No correrá |
| 8 Hija Alegre | 57 | No correrá |
| 9 Guatemala | 57 | F. Vivas |
| 10 Tabarina | 57 | No correrá |
| 11 Travesura | 57 | No correrá |
| 12 Canta | 57 | A. Tadei |
| 13 Laña | 57 | A. Canay |
| 14 Embassy | 57 | N. Alvarez |
| 15 Katty | 57 | No correrá |
| 16 Malala | 57 | H. Palavecino |
| 17 Trovadora | 57 | P. Artigas |

**4a. carrera—1400 metros—A las 15.5**

| | | |
|---|---|---|
| 1 Taitusita | 56 | No correrá |
| 2 Mackenna | 55 | No correrá |
| 3 Calaita | 55 | R. Quinteros |
| 4 Mucha Clase | 55 | J. Gularte |
| 5 Eme | 55 | No correrá |
| 6 Castellana | 55 | R. Rodríguez |
| 7 Tangente | 55 | R. Royo |
| 8 Añosa | 54 | T. Albertini |
| 9 Chila | 53 | R. Cincunegui |
| 10 Ceba | 52 | A. Tadei |
| 11 Marcha | 49 | R. Vadala |

**5a. carrera—1600 metros—A las 15.45**

| | | |
|---|---|---|
| 1 Tejada | 58 | A. Canay |
| 2 Pendón | 56 | No correrá |
| 3 Stromboli | 56 | P. Artigas |
| 4 Hondo | 55 | M. Prátola |
| 5 Lúmen | 55 | No correrá |
| 6 Coral | 55 | A. Avero |
| 7 Negresco | 53 | M. Fernández |
| 8 Batacazo | 53 | J. Sberna |
| 9 Said | 52 | A. Arismendi |
| 10 Bagrero | 52 | No correrá |

**6a. carrera—1600 metros—A las 16.25**

| | | |
|---|---|---|
| 1 Eureka | 56 | J. Sola |
| 2 Ballyhoo | 56 | A. Villalba |
| 3 Brunela | 56 | J. Sberna |
| 4 Salsita | 56 | R. Rodriguez |
| 5 Miss Grillo | 56 | R. Quinteros |
| 6 { Clío | 56 | X. X. |
| 7 } Simoca | 56 | No correrá |
| 8 La Gaucha | 56 | No correrá |
| 9 Figuranta | 56 | J. Gularte |
| 10 Michunga | 56 | R. Recavarren |
| 11 Scotch | 56 | No correrá |
| 12 Arondelle | 56 | T. Albertini |
| 13 Enjeu | 56 | S. Di Tomaso |
| 14 Relumbrosa | 56 | No correrá |

**7a. carrera—1300 metros—A las 17.5**

| | | |
|---|---|---|
| 1 Fling | 56 | M. Prátola |
| 2 Engrillado | 56 | No correrá |
| 3 Prefecto | 56 | No correrá |
| 4 Lindo Mozo | 56 | H. Padula |
| 5 Tabí | 56 | No correrá |
| 6 Montemar | 56 | R. Amadeo |
| 7 Minuet | 56 | J. Sberna |
| 8 Avellanado | 56 | J. Caballero |
| 9 Amor | 56 | L. Canú |

**8a. carrera—1400 metros—A las 17.45**

| | | |
|---|---|---|
| 1 Quebec | 57 | T. Mernies |
| 2 Mayor | 57 | F. M. Ortiz |
| 3 Plácido | 57 | R. Orduna |
| 4 Cantaor | 57 | O. Manzoni |
| 5 Destello | 57 | F. Guerrero |
| 6 Batuque | 57 | P. Artigas |
| 7 Gallo de Oro | 57 | A. Arismendi |
| 8 Cold Med | 57 | F. Echagüe |
| 9 Sagrado | 57 | J. Sola |
| 10 Primor | 57 | V. Lanzalot |
| 11 Malpo | 57 | R. Rodríguez |
| 12 Pegador | 57 | T. Albertini |
| 13 Motor | 57 | H. Padula |
| 14 Persil | 57 | H. Palavecino |
| 15 Osric | 57 | A. Avero |

## Por la lluvia suspendiéronse ayer las actividades deportivas

A causa de la lluvia fueron postergadas casi todas las actividades deportivas anunciadas para ayer. La mesa directiva de la Asociación del Futbol Argentino, resolvió a mediodía la suspensión de los partidos anunciados para jugarse en el día, y todos los clubs de golf postergaron sus concursos. En la mayoría de estas entidades se suspendieron las competencias sin fijar nueva fecha de realización, a excepción del Ituzaingó Golf Club, que resolvió iniciar el torneo abierto a 72 hoyos medal play, mañana, con el mismo horario; los segundos 18 hoyos se harán el 25 y los últimos 36 el 26. La cancha permanecerá cerrada hoy todo el día.

Por el mismo motivo no se efectuarán hoy ni mañana los concursos de equitación anunciados en la Asociación Deportiva del Comercio y la Industria, que han sido postergados para el 25 y 26 del actual, respectivamente.

Tampoco se llevaron a efecto los partidos que por el campeonato de hockey sobre césped, para caballeros, de primera división, fijaba el fixture de la Asociación Argentina. La Asociación Femenina, por su parte, en vista del mal estado en que quedaron los fields, dispuso postergar hasta fin de temporada las matches que tenían que realizarse esta tarde.

# Fueron designados ayer varios teams de futbol de primera división

Damos a continuación los equipos de primera división designados anoche para los partidos de mañana:

Boca Juniors: C. Vacca; J. Marante y J. R. Dezorzi; J. Pascal, E. Lazzatti y N. Pescia; M. Boyé, P. Corcuera, J. Sarlanga, S. Varela y M. Sánchez.

San Lorenzo de Almagro: A. Peñalva; J. A. Vanzini y O. Basso; A. Zubieta, S. Grecco y B. Colombo; F. Antuña, A. Farro, R. Pontoni o E. Fizel, R. Martino y F. de la Mata.

Independiente: A. Cammarata; O. Crucci y A. Arrigo; O. Sastre, R. O. Leguizamón y A. Alvarez; C. R. Cervino, V. de la Mata, A. Erico, T. Pedaci y R. Mouriz.

Huracán: S. Gualco; C. Marinelli y J. H. Alberti; J. Banchero, E. Videla y J. Titonell; D. Unzué, N. Méndez, J. C. Salvini, Ll. Simes y J. Ferreyro.

Platense: J. Cozzi; J. Piano y A. Iglesias; J. C. Fonda, N. Toledo y A. Wergifker; A. P. Belén, J. Canteli, P. Gallina, S. R. Prado y M. Dorado.

F. C. Oeste: J. Risso; O. Noseda y M. A. Garavano; M. Pont, A. Santamarina y J. Gutiérrez; J. Guglielmetti, A. Borgnia, J. Corvetto, B. Gandulla y R. Danza.

Atlanta: L. Carlettl; J. Cruz y J. Bedia; P. Bertarelli, E. Espinosa y F. Aguirre; J. Lapresa, C. R. Yorlano, L. Agnolin, F. Rodríguez y J. Rosell.

Lanús: A. O. Rodríguez; E. Alvarez y M. O. Filippo; A. Duca, J. M. Fracuelli e I. Orleans; O. Contreras, E. Araujo, A. Lijé, S. Romay y C. Avalos.

Gimnasia y Esgrima de La Plata: R. Manceda; O. Chiarini y O. Montañez; J. Tombel, C. Spósito y E. Cerioni; C. Rodríguez de Lara; C. M. Montes de Oca, R. Quevedo, H. Cerioni y G. Arregui.

Vélez Sarsfield: J. C. Marcello; V. Cuchet y B. Angrisano; J. Folgado, F. Santos y A. Ovide; E. Heisecke, I. Sciiar, J. J. Ferraro o E. Espinosa, A. Bermúdez y D. Cano.

### Central Córdoba venció a Los Andes

Tuvo lugar ayer por la tarde en Rosario el match del campeonato de ascenso que había sido adelantado entre los equipos de Central Córdoba y Los Andes.

En el primer tiempo, el equipo de Central Córdoba anotó dos goles, por intermedio de Rinaldi, y los visitantes uno, obtenido por D'Alessandro.

En la segunda etapa, los locales acentuaron el ligero dominio iniciado en el primer período, y lograron tres nuevos tantos, por intermedio de Hobberg, Ozcoidi y Rinaldi.

En definitiva el conjunto de Central Córdoba triunfó por cinco goles a uno.

### Fueron suspendidos los matches de reserva

Se reunió ayer a mediodía la mesa directiva de la Asociación del Futbol Argentino y en vista de la persistencia de la lluvia y la cantidad de agua caída, resolvió suspender la jornada del torneo de reserva, cuyos matches fueron diferidos para la semana próxima.

### Inauguración de un mausoleo

En el cementerio de la localidad de Monte fué inaugurado ayer el mausoleo que por subscripción levantaron los árbitros de la Asociación del Futbol y en el cual se depositarán los restos de Germán Guassoni, fallecido hace algunos años en dicha localidad.

Hablaron en tal circunstancia para recordar las virtudes del extinto, D. Alfonso Rodríguez, en representación de la Asociación Argentina de Arbitros; D. José Galli, por los amigos, y D. Domingo Colombo, por el Club Atlanta. En representación del Club Independiente, de Monte, lo hizo D. P. Stefani.

### Jugadores lesionados

Severino Varela comunicó al Club Boca Juniors, desde Montevideo, que sigue lesionado, y no obstante anunciar que se embarcará para ésta, no asegura si podrá jugar mañana. En caso de que no pueda alistarse en el primer equipo, su puesto lo ocupará J. C. Lorenzo.

—El centre-forward de Vélez Sarsfield, J. J. Ferraro, recibió un fuerte golpe en un pie en el curso del match por la copa Newton, y es problemático que pueda alistarse frente a F. C. Oeste. Hoy será revisado, y en caso de seguir lesionado, E. Espinosa actuará en su lugar.

—Hasta anoche, René Pontoni no se había repuesto totalmente de una indisposición que lo tuvo inactivo durante varios días. Como no existe seguridad sobre su estado para actuar mañana, ha sido citado E. Fizel para substituirlo, aun cuando existe el propósito entre algunos miembros de la comisión de ponerlo a A. Farro, en cuyo caso actuaría R. Alarcón como insider derecho.

### Otras informaciones

Para el match con Racing, los dirigentes de Boca Juniors han dispuesto que hoy, de 10 a 17 y mañana de 8 a 11, en las boleterías del estadio se expendan entradas oficiales, populares y menores exclusivamente para socios.

—Hoy a las 6.50 partirá para Rosario la delegación del Club Platense que jugará mañana con Rosario Central, la que va presidida por D. Archibaldo P. Goodfellow. Como suplentes del equipo superior viajarán A. Pristini, R. Custodio, R. Frutos y R. J. Torielli.

### Hubo en Córdoba una amnistía

Córdoba, 17. — El tribunal de penas de la Liga Cordobesa de Futbol acordó una amnistía general, como expresión de júbilo por la paz mundial, levantando las penas impuestas a instituciones, dirigentes, referees, linesmen, jugadores y demás personas que fueron objeto de medidas disciplinarias por faltas ya juzgadas o cometidas hasta la fecha y no hayan sido aún tratadas por el Tribunal de Penas.

## No se inició el torneo de poloto del Circuito Norte

Rosario, 17.—Debido al mal estado de las canchas no se realizaron los partidos de polo que por el torneo del Circuito Norte debían jugar hoy Las Totoras v. Jockey Club y Las Rosas v. Fraile Muerto. Es probable que mañana por la mañana se decida la fecha en que se jugarán esos matches.

## Hipódromo Argentino

Los probables competidores y jockeys para la reunión de mañana en el hipódromo de Palermo son los siguientes:

**1a. carrera — 1400 metros — A las 13.15**

| | | |
|---|---|---|
| 1 Albricias | 56 | I. Leguisamo |
| 2 Natty | 56 | O. Pellegrino |
| 3 Catela | 56 | J. Sberna |
| 4 La Marquise | 56 | R. Quinteros |
| 5 Fob | 56 | F. Quinteros |
| 6 Fialherpe | 56 | J. Caballero 2 |
| 7 Flechada | 56 | J. Mernies |
| 8 Atalaya | 56 | H. Ponzi 4 |
| 9 Pietá | 56 | L. Ríos |

**2a. carrera — 1000 metros — A las 13.50**

| | | |
|---|---|---|
| 1 Don Benedo | 56 | R. Rodriguez |
| 2 Praxitel | 56 | R. Quinteros |
| 3 Arsénico | 56 | O. Pellegrino |
| 4 Xenium | 56 | No correrá |
| 5 Hero | 56 | F. Quinteros |
| 6 El Cielito | 56 | J. Zaragoza |
| 7 Solano | 56 | A. Dominguez 2 |
| 8 Panhindú | 56 | M. Fernández |
| 9 Ganó | 56 | No correrá |

**3a. carrera — 1000 metros — A las 14.25**

| | | |
|---|---|---|
| 1 Jerez | 56 | R. Recavarren |
| 2 Consejo | 56 | C. Riero |
| 3 Carol | 53 | J. Artigas |
| 4 Plover | 53 | F. Quinteros |
| 5 Avellanado | 53 | No correrá |
| 6 Colorín | 53 | R. Picón |
| 7 Prefecto | 53 | J. Sberna |

**4a. carrera — 2000 metros — A las 15.—**

| | | |
|---|---|---|
| 1 Escudo | 57 | No correrá |
| 2 Teherán | 57 | H. Laborde 3 |
| 3 Genial | 57 | No correrá |
| 4 Fisherton | 57 | No correrá |
| 5 Hijo Pampa | 57 | P. Costa |
| 6 Prepotente | 57 | J. Ausbruch |
| 7 Figurón | 57 | R. Quinteros |
| 8 Sinuntzi | 57 | R. Gallero |

**5a. carrera — 1800 metros — A las 15.40**

| | | |
|---|---|---|
| 1 Embezzler | 56 | F. Quinteros |
| 2 El Hornero | 56 | E. Antúnez |
| 3 Estival | 56 | I. Leguisamo |
| 4 Los Curros | 56 | J. Sberna |
| 5 Rico Monte | 56 | S. Di Tomaso |
| 6 Top Lad | 56 | L. Ríos |
| 7 Marino | 56 | O. Pellegrino |
| 8 Longchamp | 56 | J. Zúñiga |

**6a. carrera — 2200 metros — A las 16.10**

| | | |
|---|---|---|
| 1 Ganges | 56 | S. Di Tomaso |
| 2 Ramito | 52 | J. Artigas |
| 3 Ganga Din | 51 | E. Callejas |
| 4 Delfín | 50 | R. Martín |

**7a. carrera — 1600 metros — A las 16.50**

| | | |
|---|---|---|
| 1 Salfina | 58 | J. Caballero 2 |
| 2 Piasina | 56½ | A. Dominguez 2 |
| 3 Aclarará | 56½ | H. Ponzi 3 |
| 4 Milonguita | 55½ | S. Di Tomaso |
| 5 Rubia | 55½ | M. Prátola 2 |
| 6 Magot | 54 | No correrá |
| 7 Tangente | 53½ | No correrá |
| 8 Calaita | 53½ | No correrá |
| 9 Oliana | 53 | C. Zingoni 3 |

**8a. carrera — 1600 metros — A las 17.30**

| | | |
|---|---|---|
| 1 Spleen | 59 | No correrá |
| 2 Trick | 58 | J. Artigas |
| 3 Quino | 55 | J. Caballero 2 |
| 4 Chadar | 55 | M. López |
| 5 Sleepy | 53 | H. Ponzi 3 |
| 6 Pan | 52 | L. Ríos |
| 7 Josafat | 50 | No correrá |
| 8 Sofanor | 47 | V. Lapellegrina |
| 9 Tanque | 45 | M. Fernández |
| 10 Tablón | 45 | J. Vitabar |

# ACTOS DEPORTIVOS A REALIZARSE HOY

### FUTBOL

**Campeonato de ascenso**

Barracas Central v. Argentinos Juniors, en Olavarría y Luna.
Defensores de Belgrano v. Almagro, en avenida Teniente General J. F. Uriburu y Besares.
Argentino v. All Boys, en Rosario.
Temperley v. Unión, en Temperley.
Banfield v. Tigre, en Banfield.
Acassuso v. Talleres, en Victoria.
Nueva Chicago v. Tiro Federal, en Coronel Cárdenas 2848.
Estudiantes v. Excursionistas, en Humboldt 408.
Sportivo Dock Sud v. Quilmes, en Dock Sur.

**Los partidos comenzarán a las 15.45.**

### TENIS

Campeonato interclubs de caballeros, primera división: Unión Telefónica v. Adrogué Tenis Club, en Ciudadela, a las 14.

### BASQUETBOL

Club Universitario, copa Wellie O'Farrell, matches, en Viamonte 1560, a las 17.

### ATLETISMO

Club de Gimnasia y Esgrima, torneo en pista cubierta, en Cangallo 1154, a las 20.

### ACTOS DIVERSOS

Asociación Cristiana de Jóvenes, copa Cincuentenario de Volley-Ball, matches, desde las 15.30, en Reconquista 439.

### BOXEO

José Ríos v. Guillermo Giménez, en el Luna Park, Bouchard y Corrientes, a las 22.
Federación Argentina de Box, campeonato argentino de novicios, matches, en Castro Barros 75, a las 22.

## Se hará en el velódromo de Platense la carrera por el premio América

Una prueba de velocidad para competidores de primera, segunda y tercera categoría se llevará a efecto mañana a las 9 en el velódromo del Club Atlético Platense, organizada por el Club Deportivo América. Se pondrá en juego el Gran Premio América y en la competición participarán corredores conocidos, entre los que figurarán los de mayor prestigio.

Las inscripciones, que son gratuitas, se reciben en el local del Club Motociclista, Moreno 2895.

### Trofeo Fernando C. Scaglia

El Club Ciclista Nacional organiza para el 25 del actual una reunión ciclista a efectuarse en el velódromo del Club Atlético Platense, ocasión en la cual se pondrá en juego el trofeo Fernando C. Scaglia, disputado por primera vez en 1933.

Para intervenir en la competición se han anotado ya P. Fernández, A. Castellani, R. Galluzzi, V. González, O. Vecchi, E. Ali, I. Carbonero, M. González, J. y D. Busatto, R. González, E. Moreno, A. Mazzotti, O. Giacché, C. Morello, P. Rojas, J. Díaz, A. Gudelevich, A. Bazzi, R. Guerrero y A. Tricotti.

Además de esa prueba, habrá otra a la australiana, en la que participarán los competidores de la anterior, con exclusión de los cuatro mejor clasificados en la misma.

### Campeonatos sociales de velocidad

De acuerdo con lo dispuesto por la Federación Ciclista Argentina, el 2 de septiembre próximo a las 8.30 se realizarán en el velódromo del Club Atlético Platense los campeonatos sociales de velocidad de las entidades afiliadas a la Federación. La entrada al estadio será gratuita.

La misma institución ha fijado la fecha del 22 de septiembre a las 16 para la realización del congreso anual. Con ese motivo, se dirigió a las entidades afiliadas a fin de solicitarles el envío, antes del 1o. de ese mes, de las ponencias que deberán considerarse en dicha reunión.

# El torneo de volley-ball siguió en el gimnasio de la Asociación Cristiana

El torneo de volley-ball por la copa Cincuentenario prosiguió ayer en el gimnasio de la Asociación Cristiana de Jóvenes con diversos matches, que tuvieron lugar por la mañana, la tarde y la noche. A las 18 se efectuó el desfile de las delegaciones que intervienen en el certamen, las que recibieron banderines recordatorios del concurso, y luego continuó el juego, en el que se clasificaron para las semifinales de la rueda de ganadores los equipos representativos de Correos y Telecomunicaciones, Agrupación G. Argentina, Dámaso Centeno y el Club Municipalidad, los que se medirán hoy en el orden citado. Fueron eliminados los equipos del Club de Regatas de Santa Fe y de la Asociación Cristiana de Jóvenes de Rosario, a pesar de que ambos tuvieron un desempeño satisfactorio.

Los resultados de ayer fueron estos:

El equipo de Ex Alumnos del Instituto de Educación Física venció al de Pillahuincó Tribu, por 13-15, 15-13 y 15-13; Agrupación Gimnástica Argentina al Club Obras Sanitarias de la Nación, por 15-10 y 15-10; Correos y Telecomunicaciones a la Asociación Cristiana de Jóvenes de Rosario por 15-6 y 15-11, Dámaso Centeno a El Tala por 15-13 y 15-12; Club Municipalidad al Club de Regatas de Santa Fe por 15-5 y 15-11; Asociación Cristiana de Jóvenes de Buenos Aires a Ex Alumnos del Instituto de Educación Física por 15-10, 16-18 y 15-11; Club Obras Sanitarias de la Nación a la Asociación Cristiana de Jóvenes de Rosario por 15-10 y 15-11, y El Tala al Club de Regatas de Santa Fe por 15-3 y 15-13.

Hoy, desde las 15.30 hasta las 22.30, se jugarán las semifinales y final de la rueda de ganadores, y la rueda de perdedores hasta la semifinal.

## Con siete combates continuará el torneo de púgiles novicios

Hoy a las 22 continuará en la Federación Argentina de Box, Castro Barros 75, el campeonato argentino de púgiles novicios, por el que se efectuarán los siguientes combates:

Peso gallo: Daniel Posada (Santa Fe) v. Jacinto Romero (Chaco) y Jesús Vaquel (Catamarca) v. Bruno Defonsi (Tucumán). Pluma: Alejandro Agüero (Catamarca) v. Humberto López (Mendoza). Liviano: Rogelio Villalba (Chaco) v. Alberto Recupero (Capital). Semimediano: Alejo Núñez (Salta) v. Alfredo Catán (Chaco). Mediano: Francisco Cáceres (Chaco) v. Miguel Toledo (Entre Ríos). Semipesado: Pedro Nievas (Mendoza) v. Patrocinio Montil (Córdoba).

## Dos partidos de basquetbol se jugaron en Independiente

Dos matches se efectuaron anoche en el Club Independiente por el concurso abierto de basquetbol que organiza anualmente la citada institución.

River Plate en una lucha que le fué favorable se impuso a Atenas por 35 a 18 y Boca Juniors, que evidenció recursos más eficientes, derrotó a Gimnasia y Esgrima de Vélez Sarsfield por 43 a 33.

### Federación Femenina

En el anexo del Racing Club, Nogoyá 3045, se realizará mañana a las 17 el partido decisivo del concurso de cuarta división de la Federación Femenina Argentina de Basketball, en el que jugarán River Plate y Villa General Lamadrid.

## Diversas informaciones

**Tiro Federal Argentino**

El polígono del Tiro Federal Argentino, en Núñez, estará habilitado mañana para prácticas en todas las armas, de 8.30 a 11.30 y de 14.30 a 17.30, pudiéndose tirar, además, las pruebas limitadas especiales de campeones sociales de fusil, revólver, pistola a voz de mando, pistola calibre 45 y siluetas olímpicas y la categoría limitada de fusil Reservistas, a 300 metros.

Asimismo, podrán cumplirse las condiciones reglamentarias y durante todo el día se efectuará la cuarta rueda de la prueba instituída por la Federación Argentina de Tiro, que sirve, a la vez, para constituir los equipos que representarán a la entidad en la IX Semana Nacional de Tiro.

A las 9.30 se efectuará el concurso de tiro al platillo por el premio Juniors; a las 14.30, el premio A la Cazadora, y a las 16.30, el premio Doblete. Por último, a las 18 serán entregados los premios a los ganadores.

**Asociación Alumni**

El viernes próximo a las 20 se efectuará en el Hotel Argentino, Carlos Pellegrini 37, la comida anual de la Asociación Alumni, entidad formada por ex alumnos del Buenos Aires English High School, fundado en 1884 por A. Watson Hutton.

**Torneo de hockey sobre patines**

Se jugará mañana a las 10 en el Club Atlético Estudiantil Porteño en Ramos Mejía, la final del concurso de hockey sobre patines que por la copa Valerio Piana organizó dicha institución y en la que se medirán River Plate y Harrods-Gath y Chaves.

**Torneo de bochas en Tucumán**

Rafaela, 17.—Especialmente invitada partió para Tucumán, a fin de participar en el torneo de bochas interprovincial, una delegación del Club Atlético Cooperación, de esta ciudad. La misma es presidida por D. Jorge Zaqueo y lleva la siguiente representación: trío, integrado por Pedro Cademazzi, Eduardo Picco y Juan Demaldé; de parejas, por Pedro Baldemónico y Uladislao Torres, e individual, Oreste Brusco.

## En septiembre comenzarán los torneos argentinos de natación

La Federación Argentina de Natación y Water-Polo dió a conocer el programa de los campeonatos argentinos de invierno para novicios y seniors, damas y caballeros, niñas y niños menores de 11 a 13 años y cadetes de 13 a 15 años, los que se realizarán en el Club Obras Sanitarias, Paraguay 2060.

Las pruebas para novicios se efectuarán el 20 y el 22 del mes próximo, a las 19; las de seniors, el 27 y 29 del mismo mes, a idéntica hora y, finalmente, las de niñas y niños menores de 11 a 13 años y cadetes de 13 a 15, el 4 y 6 de octubre, a las 18.30.

Por su parte, los campeonatos de water-polo comenzarán el 1º de octubre y continuarán todos los miércoles y viernes, a las 20.30, en las piletas a designarse oportunamente.

En la secretaría de la entidad organizadora, Lavalle 391, se recibirán las inscripciones. Las de novicios serán clausuradas el 6 de septiembre; las de seniors, el 13 del mismo mes, y las de niñas y niños menores y cadetes, el 22.

## Hoy habrá un concurso atlético abierto en Gimnasia y Esgrima

Hoy a las 20 tendrá efecto en la pista cubierta del local del Club de Gimnasia y Esgrima un torneo atlético abierto, en cuyo programa figuran pruebas para atletas de primera, segunda y tercera categorías. Además habrá otras pruebas para cadetes y damas de segunda categoría.

### Torneo Isabelino Gradín

La Federación de Entidades Culturales, Sociales y Deportivas Aficionadas llevará a efecto el domingo 2 de septiembre a las 15 en el campo del Club Independiente un torneo de atletismo denominado Isabelino Gradín, en cuyo programa figuran pruebas para damas, cadetes y atletas infantiles.

Las inscripciones se recibirán en Boulogne-sur-Mer 547.

### Se postergó una carrera

González Catán, 17.—Se postergó hasta una fecha que se dará a conocer oportunamente la carrera Maratón de los Hogares, de la Colonia Hogar Ricardo Gutiérrez, que había sido anunciada para hoy.

## La Federación de Pelota hizo una entrega de premios

Se realizó anoche en el Club Atlético Huracán la entrega de premios de los campeonatos de la Federación Argentina de Pelota, correspondientes a 1944.

Una vez distribuídas las recompensas se jugó un partido de exhibición, en el que la pareja formada por Enrique S. Badino y Federico H. Berdiñas venció a la integrada por Carlos A. Ruiz y Mateo D'Agostino por 30 a 23.

Finalmente se efectuó un banquete del que participaron las autoridades de aquellas entidades y numerosos comensales.

# POR KNOCK-OUT VENCIÓ ANOCHE ABEL CESTAC AL PÚGIL BIG BOY BAKER

Worcester, Massachussetts, 17 (AP).—El peso pesado argentino Abel Cestac venció por knock-out a Big Boy Baker a los 2 minutos y 15 segundos de la última vuelta, o sea el décimo round. Cestac pesó 97,500 kilogramos y Baker 99,500.

El púgil argentino dominó a Baker a lo largo de las diez vueltas y lo derribó en tres oportunidades. Sin embargo, Baker conectó algunos poderosos golpes, que fueron sentidos por el boxeador argentino. Este ubicó un poderoso golpe de derecha en la nariz de Baker, que lo derribó por la cuenta reglamentaria.

El superior boxeo del norteamericano no ofreció brechas para que Cestac colocase sus poderosos golpes. Sin embargo, a poco de iniciada la segunda vuelta el argentino derribó a su adversario por 9 segundos y al incorporarse volvió a caer, esta vez sin cuenta. Nuevamente Baker tocó la lona en el quinto round, pero sin que tampoco se iniciase la cuenta.

### Alrededor de un combate Louis v. Conn

Pittsburgh, 17 (INS). — Johnny Ray, representante del boxeador de peso pesado Billy Conn, declaró que aceptaba en principio el desafío que le lanzó el representante del campeón mundial Joe Louis. "Si Joe Louis —dijo— no nos tiene miedo, nosotros no tenemos miedo tampoco".

En principio, el combate ha sido fijado para el mes de junio; pero Johnny Ray expuso que, por su parte, estaba dispuesto a aceptar el desafío con fecha anterior. Billy Conn, que tiene el grado de cabo en el ejército norteamericano, se encuentra actualmente en Alemania.

### Planes de Mike Jacobs

Nueva York, 17 (R).—Mike Jacobs, famoso promotor de box del Madison Square Garden, está trabajando activamente en los planes para la realización de grandes matches internacionales en Nueva York, París o Londres, cada fin de semana.

Tiene esperanzas de iniciar cada semana, o una semana sí y otra no, un gran torneo en una de las tres capitales mencionadas, trasladando por vía aérea destacados boxeadores de los otros países. Ya está organizando un gran torneo en el Madison Square Garden todos los viernes.

El campeón peso pesado británico, Bruce Woodcock; el campeón semipesado de la misma nacionalidad, Freddie Mills, y el campeón mediano francés, Marcel Cedran, son boxeadores que desea contratar Mike Jacobs para que participen en esa serie de combates. El Dr. Sol Strauss, abogado de Jacobs, está efectuando actualmente gestiones para obtener pasaje a Europa para arreglar las condiciones a fin de que los tres púgiles citados se trasladen a los Estados Unidos para enfrentarse con boxeadores locales.

## En España se hacen cálculos sobre el regreso de Lángara

Madrid, 17 (AP).—El probable retorno a España del delantero Isidro Lángara, que actualmente se encuentra en México, es objeto de vivos comentarios de los aficionados del futbol. El hermano de Lángara, que integra actualmente las filas del Oviedo, ha sido requerido por la comisión directiva del club, a fin de tratar las condiciones para el regreso del nombrado futbolista. Se cree que Lángara regresará a España tan pronto como reciba noticias de que se ha llegado a un acuerdo con el Club Oviedo. El capitán del equipo se ha atrevido a pronosticar que Lángara volverá en la próxima temporada, con lo cual el refuerzo del team será notabilísimo y la delantera conducida por Lángara sería la nota sensacional del campeonato.

## En la Unión fueron autorizados los viajes de entidades deportivas

Washington, 17 (AP).—La Oficina de Transportes de la Defensa levantó oficialmente todas las restricciones que pesaban sobre los viajes deportivos.


ERHART Publicidad — U. T. 34 - 2576 y 5248 — 544

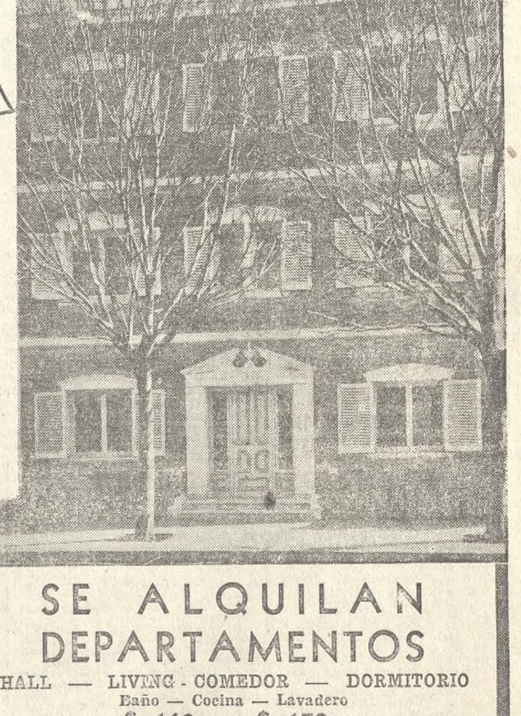
SUCRE 3279
A 1 cuadra de la Est. BELGRANO R

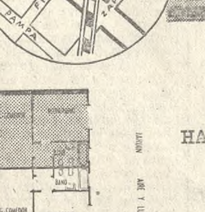
ARQUITECTOS
ASLAN y EZCURRA
MARTIN ANGEL QUADRI & Cía.
Empresa Constructora
HIDALGO 90 U. T. 60 - 4497

A sólo 1 cuadra de la estación Belgrano R, en un barrio residencial, rodeada de chalets y jardines, se encuentra convenientemente ubicada esta moderna y confortable casa de departamentos.

Sus ambientes son amplios, llenos de aire, luz y sol; poseen cocinas y calefones a gas, pisos de parquet, lavadero cubierto en cada departamento, gran jardín en el contrafrente, etc.

El proyecto y dirección estuvo a cargo de los **Arqs. Aslan y Ezcurra** y su construcción fué confiada a la firma **Martín A. Quadri y Cía.**



SE ALQUILAN DEPARTAMENTOS
HALL — LIVING - COMEDOR — DORMITORIO
Baño — Cocina — Lavadero
$ 160.- y $ 170.-
QUESADA ACOSTA
Administra esta propiedad
Sarmiento 938 - 7o. piso

CATTANEO CORTINAS
EMPRESA DE PINTURA
"Nabesco"
SOC. IND.
SCOTTI Y BELLONI
PICHEUTA 1135 — U. T. 35-5979 43-2926

OBRAS SANITARIAS
JOSE DE CARLO
TECNICO CONSTRUCTOR
POLA 281 U. T. 64-3214

ELECTRICIDAD
DOMINGO A. FALASCA
NEUQUEN 526 U. T. 60-8336

ESTE EDIFICIO HA SIDO EQUIPADO CON
FLU-MAX
DEPOSITOS SANITARIOS PARA EMBUTIR DE
HIERRO FUNDIDO

Artículos Sanitarios CALLAO 332 47 - 9051
ANGELERI Hnos. & Cía.

CARPINTERIA
LUIS ANTOGNONI
CONDARCO 1422 — U. T. 59-3398

HERRAJES DE CALIDAD
A. ESPIGARES
CORDOBA 985 — U. T. 31 - 7438

PARQUETS - MAYOLICAS AZULEJOS
BARUGEL, AZULAY y Cía.
Sucesores de ERNESTO BARUGEL
Av. J. Félix Uriburu 3500 U. T. 70 - 5100 y 5700

VIDRIOS Y CRISTALES
Juan Squeri
IMPORTADOR
PARANA 1026 U. T. 44-6309

Aquí también... ARTICULOS ELECTRICOS
ATMA

# PAUL MUNI EN EL RECIO PAPEL DE "CONTRAATAQUE"

Producción de la Columbia, hablada en inglés, con títulos sobreimpresos en español. Estrenada ayer en el Ocean. Intérpretes principales: Paul Muni, Marguerite Chapman, Larry Parks, Philip Van Zandt, Geo MacCready, Roman Bohnen, Harro Meller, Erik Rolf y Rudolph Anders. Director: Zoltan Korda.

Paul Muni en "Contraataque"

El largo encierro de los protagonistas en un subterráneo cuyas salidas fueron obstruídas por los bombardeos no consigue ahogar la película "Contraataque", ni tornar lenta o monótona su acción dialogada. El director Zoltan Korda salva con singular destreza el riesgo de ese escenario casi único, bajo las ruinas de una aldea que las fuerzas rusas han de quitar a los alemanes. Pocas veces la visión del espectador se distrae con el cielo o el paisaje o con la fugaz impresión de un exterior de guerra. Casi enteramente transcurre en el sombrío subterráneo el episodio de esta producción de la Columbia que ayer conocimos en la sala del Ocean, pero en ningún momento decae el interés vivo del asunto ni se agota en expresiones ni palabras el repertorio dramático. No hay en "Contraataque" acontecimientos ajenos al motivo central ni recursos circunstanciales. Todo, o lo poco que el público ve fuera del encierro de ese patriota ruso con sus temibles enemigos, se desenvuelve en rigurosa función de este dramático episodio, del cual es eje el recio soldado soviético, sencillo campesino, que afronta con serenidad extrema la dura prueba de resistir al cansancio y al sueño mientras espera que de algún modo llegue hasta él y su eventual compañera —una valiente muchacha que se prestó a guiar a las tropas de su patria por senderos que conocía bien— la ayuda indispensable para salir con vida del trágico encierro. Ambos han logrado desarmar al grupo de alemanes y, con el poder de sus fusiles, los tienen arrinconados. Son inútiles las tentativas de los cautivos para sorprender una distracción en el invencible soldado que los domina. Son también infructuosas otras intenciones que aspiran a lo mismo por medios de persuación o con promesas sospechosas. Alexei Kulkov, el valeroso combatiente, sostendrá hasta el último aliento de sus fuerzas la posición que en aquel reducido mundo del subterráneo lo hace dueño de siete alemanes. Son muchos los variados juegos con que el diálogo oportuno, real, ingenioso a veces, y la conducta del protagonista, hacen interesante y renovado el proceso dramático hasta alejar toda posibilidad de fatiga en realización tan peligrosa. El engaño, la observación penetrante y sagaz, el recurso de un hombre que conoce las artes de la guerra o que sabe aprenderlas en el momento necesario; la sutileza en el afán de descubrir indicios capaces de ayudar a sus compatriotas, todo alcanza en la figura a cargo de Paul Muni un sentido de realidad y una fuerza en pocas oportunidades semejantes tan logradas como en "Contraataque". Otros aciertos levantan, asimismo, el nivel de esta producción, como el levantamiento de un puente bajo la superficie del río que deben cruzar las tropas libertadoras, y luego el paso milagroso de ese río en medio del estupor del enemigo, que ve avanzar los grandes tanques repletos de soldados como si fueran barcos de guerra. Tiene "Contraataque" mucha emoción y, sobre todo, un amplio, abundante caudal de observación y de hallazgos en lo que expresan los rostros, tanto el de Paul Muni, invariablemente comunicativo y certero en cada gesto, en cada mirada, como los de los actores que tienen a su cargo los papeles de alemanes. Los primeros planos de "Contraataque", frecuentes e ilustrativos, forman la mejor trayectoria del drama. Paul Muni, como se ve, cumple con su autoridad de siempre, con la ductilidad que le ha permitido encarnar brillantemente personajes tan diversos como Pasteur, Juárez y Zola, o como el reciente profesor de Chopin, una labor de muy ricos matices dentro de la continuidad de una situación prolongada. A la sostenida línea dramática de la acción, Paul Muni opone en esta novedad de guerra la cambiante variedad de su fisonomía. Marguerite Chapman lo acompaña con seriedad y sencillez, y forman el resto del reparto, con mucho acierto en la representación de sus tipos, Larry Parks, Philip Van Zandt, Geo MacCready, Roman Bohnen, Harro Meller, Erik Rolf y Rudolph Anders.

*En fecha cercana: "La barraca" y "Rayando el sol", de origen mexicano*

"La barraca", versión cinematográfica de la novela de Vicente Blasco Ibáñez, será estrenada en una fecha cercana por la distribuidora Films Mundiales. En los primeros puestos del elenco de esta película de procedencia mexicana figuran Domingo Soler, Amparo Morillo, Ana Blanch y José Baviera. También anuncia la misma empresa que en el curso de esta temporada el público local juzgará "Rayando el sol", otra producción mexicana. Su primer intérprete es Pedro Armendáriz ("Flor silvestre" y "María Candelaria").

*El 23 en el Iguazú: "Los miserables", junto con otra película mexicana*

En la sala del Iguazú —anuncia la distribuidora Films Mundiales— se estrenará el jueves de la semana próxima la versión mexicana de "Los miserables", de Víctor Hugo. Los principales intérpretes del film son el veterano Domingo Soler y Manolita Saval. La dirección estuvo a cargo de Fernando A. Rivero.

Junto con la anterior figurará en la citada fecha en el programa del Iguazú "Bandolero de amor", cuyo personaje central encarna el galán Jorge Negrete. Como se supondrá, el tema es de acento romántico y acoge varias canciones.

*Un film con la vida de dos novelistas anuncia Paramount*

La Paramount anuncia como próximo estreno de su sello, a continuación de "Boda sin compromiso", que se exhibe en el Gran Rex, la comedia titulada "Escapada de amor", cuyo argumento está tomado de la novela de Cornelia Otis Skinner y Emily Kimbrough. Dicha película, autobiografía de las autoras, refiere los episodios a que dió motivo el viaje que realizaron a Europa en 1923. El escenario de sus incidencias está situado primero en la Universidad de Bry Mawr, donde cursaban estudios, para trasladarse luego a París y a Londres, donde la inexperiencia de ambas provocó episodios y situaciones inesperados. Gail Russell encarna a Cornelia Otis Skinner, y el papel de Emily Kimbrough fué confiado a Diana Lynn. En otras partes figuran Charles Ruggles, la famosa Dorothy Gish, Beulah Bondi, James Brown, Bill Edwards y Alma Kruger. La adaptación de la novela fué realizada por Sheridan Gibney. Dirigió la película Lewis Allen.

## EL BALANCE DE LA SEMANA

Además de **"Contraataque"** —el estreno de ayer que hoy comentamos en estas columnas—, se registraron en la semana las siguientes novedades: **"Boda sin compromiso"**, norteamericana, con Claudette Colbert, Fred MacMurray, Gil Lamb, Cecil Kellaway, Robert Benchley y Tom Powers; **"Te volveré a ver"**, norteamericana, con Ginger Rogers, Joseph Cotten, Shirley Temple, Spring Byington, Tom Tully y Chill Wills; **"El regreso de aquel hombre"**, norteamericana, "doblada", con William Powell, Mirna Loy, Lucille Watson, Gloria de Haven y Anne Revere; **"Cuando tú me quieras"**, mexicana, con Jorge Negrete, María Elena Marqués, Antoñita Grima, Antonio Badu y Chicote; **"Por su honor"**, británica, con John Clements, Tom Walls, Rachel Thomas, Stephen Murray y Mary Morris; **"El gallardo tenorio"**, norteamericana, con Joe E. Brown, June Hovac, Dale Evans y Marjorie Gateson, y **"Aquí sobra un cadáver"**, norteamericana, con Jack Haley, Jean Parker, Bela Lugosi y Bernard Neddell.

Mapy Cortés y F. Piñero en una escena de "La hija del regimiento"

## MÚSICA

*Rudolf Firkusny reapareció en la sala del teatro Colón*

Después de una brillante "tournée" artística por el Brasil reapareció ante nuestro público, ofreciendo una audición de piano en la sala del teatro Colón, el concertista checoslovaco Rudolf Firkusny. En repetidas oportunidades hemos señalado en esta sección, con el merecido elogio, las magníficas condiciones como ejecutante y como intérprete que posee este virtuoso, que pasa, sin duda, por un momento excepcional de su carrera. Su actuación entre nosotros, durante la presente temporada, debe figurar entre los hechos más sobresalientes en lo referente a las actividades artísticas del año; así lo ha entendido el público, que ha seguido su labor en forma particularmente entusiasta. El programa de ayer estaba consagrado a compositores clásicos y románticos de diferente tendencia: Mozart, Liszt y Chopin, que fueron traducidos de manera impecable. Firkusny, que fué aplaudido por la concurrencia, debió agregar numerosas páginas fuera de programa.

—Fué postergado, hasta una fecha que oportunamente daremos a conocer, el concierto de órgano que debía ofrecer Ermete Forti en el salón del Colegio Nacional de Buenos Aires.

—Esta noche a las 21.30 se llevará a efecto una audición sinfónica bajo la dirección de Ferruccio Calusio y con el concurso, en calidad de solista, de Rudolf Firkusny. El programa es el siguiente: obertura "Leonora No. 3", de Beethoven; "Concierto en sol menor, op. 25", de Mendelssohn, y "Concierto No. 5, en mi bemol mayor, op. 73", de Beethoven.

—En el salón del Instituto Francés de Estudios Superiores verificará esta tarde a las 18.15 un concierto la pianista francesa Monique de la Bruchollerie, quien desarrollará un programa en el que ha inscripto páginas de Vivaldi, Schumann, Fauré, Debussy, Ravel y Chopin. La misma concertista ofrecerá otra audición en el teatro Odeón el martes próximo a las 18.15. En esta oportunidad ejecutará obras de Beethoven, Chopin, Liszt, Ravel, Balbastre y Daquin.

—La Comisión de Cultura de la Asociación del Profesorado Orquestal para el período correspondiente al ciclo XXIV ha quedado constituída de la siguiente manera: Juan Maffioli, presidente; Manlio C. Pisani, secretario, y Manuel Blanco, Oscar Napolitano y Otto Elías, vocales.

—La misma entidad ha organizado un ciclo de cinco conciertos sinfónicos. Los dos primeros, a realizarse los días 31 del corriente y 1o. de septiembre, en el local de la Fábrica Argentina de Alpargatas, serán dirigidos por Héctor Panizza. El programa de los mismos es el siguiente: obertura de "El barbero de Sevilla", de Rossini; "Sexta sinfonía (Pastoral)", de Beethoven; "Variaciones sinfónicas", de Franck (solista, Osvaldo Pontino); "Huella y gato", de Julián Aguirre; "El aprendiz de hechicero", de Paul Dukas, y obertura de "Tannhauser", de Wagner.

## TRIBUNALES

**Desalojamiento desestimado de una filial del Club Independiente**

El Sr. Oscar Diego Hoffman, en su calidad de propietario de la finca sita en la calle Rivadavia 6302-38, en la que el Club Atlético Independiente tiene su filial local, se presentó ante el juez federal Dr. Gache Pirán, demandando a la citada entidad por desalojamiento del inmueble. Expresó que había resuelto vender la propiedad y que el adquirente iba a realizar allí obras importantes, que hacían indispensable la desocupación de aquélla.

En este asunto ha dictado sentencia el magistrado, no haciendo lugar a la demanda en cuestión. Comienza por desestimar la defensa del demandado, de incompetencia de la justicia federal para entender en la causa, por no haber demostrado que el actor renunciara a ese fuero; y, en cuanto al fondo del asunto, establece que la disposición del artículo 1º, inciso b) de la ley Nº 11.756, para admitir la procedencia de la acción supone que las obras a realizarse, que se invoquen para el desalojamiento de la propiedad, deba hacerlas el dueño, sin contemplar la situación del caso actual.

Resuelve el juez, como decimos, no hacer lugar a la demanda, por esos fundamentos, y atento lo dispuesto por el decreto 1580, artículos 4º y 1º del decreto 33.059, por estar comprendida la demanda dentro de las actividades lícitas que ambos amparan.

## UNIVERSITARIAS

**FACULTAD DE DERECHO**

**Distinción al profesor Dr. Alfredo L. Palacios**

La Academia Americana de Ciencias y Artes, de Boston, Massachusetts, ha designado en su última asamblea miembro honorario extranjero al profesor Alfredo L. Palacios.

**ASOCIACIONES ESTUDIANTILES**

**Declaración del Centro Estudiantes de Derecho y Ciencias Sociales**

En presencia del decreto del Poder Ejecutivo por el cual se dejó sin efecto la disolución de la Federación Universitaria Argentina y de las federaciones y centros adheridos a ella, el Centro de Estudiantes de Derecho dió una declaración, en la que expresa:

"A pesar del gesto dictatorial con que una vez más un gobierno revolucionario —como en 1930— pretendiera con la clausura de los centros estudiantiles ahogar la voz de la juventud universitaria, el Centro Estudiantes de Derecho, consecuente con su límpida trayectoria, se ha mantenido fiel a los ideales de la generación reformista de 1918, durante todo el tiempo en que su local estuvo cerrado.

"De este modo se comprueba que las medidas de fuerza tomadas por quienes no se respaldan en la auténtica expresión del pueblo son sólo efímeras y duran únicamente el tiempo que la misma fuerza las sostiene. El mismo día 4 de junio de 1943 la C. D. del Centro fijó la posición que es hoy el clamor unánime de la argentinidad, en el sentido de que la función específica del ejército debía limitarse al restablecimiento inmediato de la normalidad consttucional, por ser el gobierno "de facto" una situación meramente excepcional.

"Nunca como en las épocas de clausura de los centros y tenaz persecución a la juventud universitaria ha brillado con más fuerza y esplendor la antorcha de la reforma, correspondiendo a nuestra institución, con el aporte considerable de todo el estudiantado democrático y reformista de la Facultad de Derecho, al sentirse interpretado por esa conducta, asumir la responsabilidad de la lucha contra la reacción.

"Aun subsisten los profundos vicios introducidos por los profesores antidemocráticos en los últimos lustros en la organización y funcionamiento de la Facultad. Las distintas intervenciones contribuyeron a fortificarlos y fueron en cierta manera cómplices de las camarillas universitarias".

Por lo tanto, resuelve hacer la siguiente declaración:

"1o. Sólo bajo los principios de la reforma y lealtad democrática la juventud puede encontrar la solución de los tremendos problemas ante los cuales se encuentra enfrentado el pueblo argentino en su lucha por la libertad.

"2o. Mientras la C. D. de esta institución estudia el problema de la posible agremiación obligatoria, que solamente aceptará siendo impuesta por ordenanza universitaria hasta tanto se dicte la necesaria ley universitaria, no acepta el decreto del Poder Ejecutivo, por entender que es violatorio a la autonomía de la Universidad.

"3o. Hace una vibrante exhortación al estudiantado reformista y democrático de la Facultad de Derecho para unirse en un centro único, que sea el fiel reflejo de las inquietudes de la juventud y que constituya el respaldo a su actitud viril y enérgica para el logro de sus verdaderos fines".

## MUNICIPALES

**Movimiento mensual de las bibliotecas públicas**

Informó la Dirección de Bibliotecas Públicas Municipales, que durante el mes de julio último acudieron a los centros de lectura de su dependencia 41.284 personas, para requerir 70.544 trabajos. El promedio diario de lectores alcanzó a 1651, y el de obras consultadas elevóse a 2821.


**IMPORTANTE**

"LAS ESCLAVAS DE HITLER", que fuera considerada "no apta para ser exhibida", por razones que incidían sobre los fundamentos básicos de la civilización, acaba de ser autorizada por Decreto número 3185|945 del Sr. Intendente, calificándosela "no apta para menores de 16 años".

CENTRO FILM tiene el agrado de informar su estreno, el martes 21, en el Cine París, Lavalle 769.

# ORQUESTA SINFONICA JUVENIL ARGENTINA

dirigida por el maestro

**LUIS GIANNEO**

## CUARTO CONCIERTO

en el

# GRAN TEATRO OPERA

**CORRIENTES 860**

***MAÑANA a las 10.15 horas***

**PROGRAMA**

1a. PARTE *(Fuera de Transmisión)*

CHERUBINI ......... *Anacreón (Obertura).*
LIADOW ............ *Ocho cantos populares rusos.*
*1) Canto religioso. 2). Canto de Navidad.*
*3) Lamento. 4) Yo bailé con un moscardón.*
*5) Leyenda de los pájaros. 6) Canción de cuna.*
*7) Ronda. 8) Coro Danzado.*

SEGUNDA PARTE

***En transmisión desde las 11 horas con***
**L. R. 1 Radio El Mundo, sus ondas cortas L. R. X. y L. R. X. 1 y su cadena de emisoras.**

BACH .............. *Concierto en mi mayor para violín y orquesta.*
*Solista Luis A. Caracciolo.*
*a) Allegro. b) Adagio. c) Allegro assai.*

INGHELBRECHT .... *La Nursery.*
*a) No iremos más al bosque.*
*b) La torre en guardia.*
*c) Buen viaje señor Dumollet.*
*d) Sobre el puente de Avignon.*
*e) Donde está Margarita.*
*f) Arlequín casa a su hija.*

GARCIA MORILLO .. *Nocturno y recreo.*
BEETHOVEN ........ *Primera Sinfonía en*
*a) Adagio Molto y Allegro con Brío.*
*b) Andante cantabile con Motto.*
*c) Miñuetto Allegro Molto Vivace.*
*d) Adagio Allegro Molto Vivace.*

AUSPICIA

CADE

**COMPAÑIA ARGENTINA DE ELECTRICIDAD S. A.**

***NOTA: Rogamos puntualidad a fin de evitarse demoras en la entrada.***

PUB. EXCELSIOR


## ESPECTÁCULOS CINEMATOGRÁFICOS

**GRAN PALACE** — Maipú 456. 31-4868. Hoy, a las 15.10, 18.25 y 22.25, 2da. semana de gran éxito de: **Las seis suegras de Barba Azul**, por Pepe Arias; a las 14, 17.10 y 21: **La caza del malvado.** Hoy, platea, matinée, $ 2.

**NORMANDIE CINE TEATRO**—Lavalle 861. (35-1400 y 1600). 15.10, 18.20 y 22.20: **El regreso de aquel hombre**, p. William Powell y Myrna Loy; 13.50, 17 y 21: Var. Pl., $ 2, Pull., 1.50, Mat., 1.50

**GRAN REX**—Hoy a las 14, 17 y 21: **Aquí sobra un cadáver**; 15.15, 18.30 y 22.30, primicia: BODA SIN COMPROMISO, con CLAUDETTE COLBERT y FRED MacMURRAY. Pullman, $ 1.50.

**GRAN TEATRO OPERA**—15.10, 18.30 y 22.30: Diana Durbin y Robert Paige en **Feliz y enamorada**, comedia music. en tecnicolor; 13.45, 17 y 21: **Su media naranja.** Pl., 2.50. Pull., 2. Mat., 1.50.

**AMBASSADOR** — Lavalle 777. 14.50, 17.45 y 21.45 (en punto): **Las llaves del reino**, la difundida novela de A. J. Cronin, con Gregory Peck; 14, 17.20 y 21: Varied. Pullman, $ 2.

**PREMIER** — Corrientes 1565. 35-2113. Hoy 15.10, 18.20 y 22.20, EL EXITO DEL AÑO: LA SEÑORA DE PEREZ SE DIVORCIA; 14, 17 y 21: UN GRITO EN LA OBSCURIDAD. Platea, matinée, $ 2.

**GRAN CINE OCEAN** — Lavalle 739. (32-1515). Hoy, matinée de 13.40 a 17 hs. A las 15.15, 18.30 y 22.30 hs.: **Contraataque**, p. Paul Muni y M. Chapman; 13.40, 16.55 y 21: **Tahití, isla de amor.**

**BROADWAY**—Matinée de 14 a 17. Platea, $ 1.50. A las 14, 17.10 y 21: **Infamia**, c. M. Oberon; 15.30, 18.45 y 22.45: **Intermezzo**, c. L. Howard e I. Bergman. Vermouth 17.10 y noche a las 21. Platea, $ 2. Pullman, $ 1.50

**CINE IGUAZU** — Lavalle 940. 35-4431. Mat. 13.45. A las 15, 18.20 y 22.10: ARCO IRIS (inc. p. niños). Por avión: 57.000 NAZIS EN MOSCU; 13.55, 16.50 y 21.10: TAXI AL CIELO.

**LOS ANGELES** — Corrientes 1770. 35-3742. Calefacción. Continuado de 13.30 a 24 hs. 17 y 22.15: **La dama duende**, D. Garcés; 15.15 y 20.30: **El prisionero de Zenda**, R. Colman; 13.45 y 19: **La monja alférez.** Superpullman, 1.20.

**GRAN CINE IDEAL** — Suipacha 378. 15.25, 18.35 y 22.35: TE VOLVERE A VER, p. Ginger Rogers, Joseph Cotten, Shirley Temple. (Prod. Selznick); 13.45, 17 y 21: **Ritmos y amores.** Mat., $ 2.

**MONUMENTAL** — Lavalle 780. Mat. 13.40 hs. Pta., $ 1.50. A las 15.30 18.40 y 22.40: **Concierto macabro** (inc. p. men. 16 años) c. L. Cregard; 14, 17 y 21: **Esposas errantes.** Verm. y noche, Pull 1.50.

**PARIS**—Lavalle 769. 31-2916. Mat. 14 a 17.30. Pta., 1.50. Niñ., 1. 16, 18.45 y 22.30: **Por su honor**, epop. de las guerrillas yugoeslav.; 15, 17.35 y 21: **Esta noche bailamos**; 14 y 20.30: Var. Pull., 1.50.

**ASTOR** — Corrientes 746. Actualidades. Not. c. Desastre en el Empire State. Una tragedia aérea en pleno N. York. La toma de Balikpapan. Not. Arg. c. inf. loc. **Pretendiente tímido**, c. Espaguetti. Platea, 0.60. Cont. de 13 a 24.

**GRAN CINE SUIPACHA**—Suipacha 442. 35-1195. Hoy, matinée, $ 1.50. 15.25, 18.35 y 22.35 hs.: **Angel de maldad** (i.n.), p. Fredric March, Betty Field y S. Homeier; 13.45, 17 y 21: **Muchacha de Leningrado.**

**GLORIA** — Av. de Mayo 1225. 38-6966. 14.30 y 20.30: Varied., **¡Ay, qué tiempos aquellos!** Gran éxito. 4a. semana: **La copla andaluza**, canciones Niño Marchena; bailes, Carmen Amaya. Pull., 1.

**GRAN CINE FLORIDA** — Florida 271. 33-6133. Cont. 12.30 a 24. A las 12.40, 15.35, 19.5 y 22.35, Marsha Hunt, Alexander Knox y Henry Travers en: DEUDAS IMPERDONABLES (no apta menores de 16 años) 14.5 17.35 y 21, Jean Arthur, Lee Bowman y Charles Coburn en: VOLVAMOS AL AYER 17.15 y 20.30: EL PEDIGUEÑO, dib.; COSECHA PELIGROSA, varied., actualid. PULLMAN $ 1

**SELECT LAVALLE** — Lavalle 921. 35-0235. **Caballo infernal**, extraordinaria superserie completa; **La niña prodigio.** Platea, $ 1.

**LUXOR**—Lavalle 669. (31-3893). Mat. 13.40. Pta., $ 1.50 A las 15.10, 18.20 y 22.20: CUANDO TU ME QUIERAS, J. Negrete; 14, 17 y 21: **El gallardo tenorio**, J. E. Brown. Platea, $ 1.50 y 2.

**ROSE MARIE** — Lavalle 750. CONTINUADO. $ 1. 13, 17.10 y 20.30: Cortas. 14.45, 19 y 22.35 (en color): EL RUISEÑOR Y EL CUERVO c. Boris Karloff, S. Foster; 13.20, 17.30 y 21.5 horas: CABEZUDOS c. Abbott y Costello; 16.10 únic.: ATAVISMO QUE MATA (inconv. p. niños), c. E. Ankers.

**PETIT SPLENDID**—Libertad 976. 41-1324. 17.45 y 22.5: LA AMADA INMOVIL, G. Cou (inc. p. niños); 16.25 y 20.40: SONATA DE MEDIANOCHE, Paderewsky; 14.45 y 19.30: **Pescadoras de maridos.** 16: Var. Men., tarde, 0.60.

**PRINCESA** — Suipacha 460. (35) 1112. Continuado de 11 a 24. Calefacción. FIESTA MAGICA (tecnicolor) Susan Peters y Herbert Marshall en: CUIDADO CON MAMA Greer Garson y Walter Pidgeon en: ROSA DE ABOLENGO. PLATEA, 0.80

**PLAZA** — Corrientes 939. (35) 7777. Hoy, tarde de 14 a 20 hs. Noche a las 20.30 hs. A las 14, 18.10 y 22.5: EL GRAN DICTADOR, Charles Chaplin y P. Goddard; a las 16.45 y 20.45: DOS ROMEOS SIN JULIETA, D. O'Keefe y W. Bendix; a las 16 y 20.30: Variedades. Pullman. $ 1.20. (Noche, numeradas).

**SARMIENTO** — Lavalle 852. 35-3338. Cont. 14.30, 18.30 y 22.30: **Madame Sans Gêne**, p. Niní Marshall; 13.30, 17.5 y 21.5; **Juventud indómita**, p. M. O'Shea; 16.10 y 20.10: **La caza del fantasma.** Noticiarios y variedades. Pullman, $ 1.20.

**ARIZONA**—Lavalle 727. 31-6967. $ 1.50. T. 14 hs. **Dos ángeles y un pecador**, Z. Moreno y P. L. Lagar; **Caminito de gloria**, L. Lamarque; **La casa de Quirós**, L. Sandrini.

**GRAND SPLENDID** — Santa Fe 1860. Hoy cont. 15.20 y 19.45: Varied.; 15.40 y 20: CONOZCA A LA GENTE, p. L. Ball y D. Powell; 17.45 y 21.50: LOS BLANCOS ACANTILADOS DE DOVER, p. Irene Dunne y Alan Marshall. Pull., 1.20. Mañana a las 14, matinée infantil.

**PORTEÑO** — Corrientes 846. Actualidades. Not. c. Desastre en el Empire State. Una tragedia aérea en pleno N. York. La toma de Balikpapan, Río de Janeiro, var. **Pretendiente tímido**, c. Espaguetti. Platea, 0.60. Cont. de 11 a 24.

**NOVEDADES** — Florida 364. 31-5155. Cont. Comp. vistas DESASTRE EN EL EMPIRE STATE, NUEVA YORK. Marroquíes en Alemania. Churchill derrotado, triunfo de las izquierdas. Franceses en Berlín. Dib. Vard. Suc. Arg. Excl. Not. Francés No. 13.

**CALLAO** — Callao 27. 38-1898. 18 y 22.10: CANCION INOLVIDABLE, M. Oberon, Paul Muni; 16.25 y 20.40: MILLONARIO SIN MILLONES, Ann Miller; 15.15, únic.: **Rica y revoltosa**; 14.30 y 20: Variedades. Loc. num. Bol. 10 hs.

**METROPOL**—Lavalle 869. 35-1936. Continuado de 13 a 24. **Sed de sangre** (inc. p. niños), **El pequeño valentón**, D. Purcell; **El gran fraude.** Platea, $ 1.

**CINE ROTARY**—Corrientes 565. 31-8061 Cont. 11 a 24 hs. **El pájaro carpintero**, Espaguetti; **Los celos muerden.** El puente internacional. Paraíso de cazadores. Not.: Reunión de Tres Grandes. DOMICILIO DESCONOCIDO, p. Paul Lukas 0.60.

**VERSAILLES** — Santa Fe 1447. (44) 2799. Cont. 14.30 y 19.20: **Ha entrado un ladrón**, T. Lusiardo; 15.45 y 20.35: **Veinte años y una noche**, P. López Lagar; 17.35 y 22.20: **Se abre el abismo**, S. Chiola (no apt. men. 16 años). Pull., 0.80

**GAUMONT** — Rivadavia 1635. 38-0606. $ 1. 17.35 y 22.35: EL RUISEÑOR Y EL CUERVO, con B. Karloff y S. Foster; 16.5 y 21.5: CABEZUDOS, con Abbott y Costello; 14.55 y 19.55: LA PERLA FATAL, con Basil Rathbone.

**ALVEAR** — Esmeralda 320. 35-1522. **La mujer de aquella noche**, Raimu y M. Morgan; J. Berry en: LADRON DE MUJERES **Se ha encontrado una mujer desnuda.** Continuado. No apto para menores.

**MUNDIAL**—Corrientes 959. 4a. sem. CAMPOS DE CONCENTRACION MAIDANECK, ESTE ES EL ENEMIGO, (Espectáculo para mayores).

**PARAMOUNT** — Lavalle 845. 35-0999. **El Halcón en México**, Tom Conway; **Mi plata por un marido**, Alan Marshall; **Los tres caballeros**, Walt Disney. Pta., $ 1.

**CAPITOL** — Santa Fe 1848. 44-2379. Cont. Pull. 1.20. Men., tarde, 0.60. **El gran dictador**, C. Chaplin; **Dos Romeos sin Julieta**, W. Bendix; **Señal del amor.**

**CINE ARTE**—Corrientes 1553. 35-8501. Calefac. Matinée. 13.30, 17 y 20.40: **La butaca del amor**, no apto p. men. 16 años, c. Raimu y F. Rosay; 18.45 y 22.25: **La última vuelta**, M. Simon, C. Luchaire. $ 1.

**REAL**—Esmeralda 425. 31-3800. **Danzas y andanzas**, **Bellezas de México**, **Sangre torera**, **Carlitos cambalachero**, **El que no corre vuela**, Variedad., etc. 0.60.

**ATLANTIC** — Belgrano 1260. 38-2726. **Canción inolvidable**, Paul Muni; **Millonario sin millones**, **Cura infalible**, **Una noche misteriosa.**

**GRAN CINE VICTORIA**—Av. de Mayo 882. 34-1493. Hoy cont. de 13. **La historia del Dr. Wassell. Mundos individuales.** Variedades, $ 1.

**METROPOLITAN**—Corrientes 1343. 38-9900. Pull., $ 1.20. 17.25 y 22.30: **Amok** (exc. para may.), c. María Félix; 16 y 21.5: **Tormenta sobre Lisboa**; 14.30 y 19.40: **Brasil**; 14 y 19.30: Variedades.

**RADIO CITY**—Corrientes 2067. 48-0030. **El buque espía**, **Honrado a la fuerza**, **Arsénico y encaje antiguo** (inc. p. niños).

**ASTORIA** — Suipacha 482. Cont. de 13.45 a 24: Variedad. **Vals inmortal**, **Señora Luna.** Precio único, $ 1.

**ELECTRIC** — Lavalle 836. 35-1846. Cont. **Los amores de Edgar Allan Poe**, **La casa de los Rothschild**, G. Arliss; **La preferida**, B. Gable (inc. p. niñ.). $ 1.

**GRAN CINE TROCADERO** — Lavalle 820, 35-1455. Continuado de 12.30 a 24. Calef. Sala familiar. **El orgullo de la creación**, **Conozca a la gente**, **La séptima cruz** (inc. p. niños). Super, $ 1.20.

**CERVANTES** — Belgrano 1820. 38-2698. **La dama duende**, Delia Garcés; **El fin de la noche**, **El valentón.** Variedades.

**GRAN CINE MITRE**—Bmé. Mitre 1332, 38-5591. $ 1. **Los tres caballeros**, W. Disney; **Mi plata por un marido**, **La mascota de Hitler**, **Una noche de aventuras.**

**AMERICAN**—Córdoba 1785. (44-0494). **Madame Sans Gêne**, **Los ojos más lindos del mundo**, **Su esposa diurna.**

**CATALUÑA**—Corrientes 2046. 47-0662 **Huérfano de Stalingrado**, **Pacto con la muerte**, **Privilegio de mujer.**

**RENACIMIENTO**—Lavalle 925. 35-1850. ¡Maravillosa! **Canción inolvidable**, p. P. Muni-M. Oberon; **La cena trágica**, A. Joslyn; **Cosecha peligrosa**, **Tres Chiflados.**

**HINDU** — Lavalle 824. (35-1114). **Un desolado corazón**, C. Grant; **Noche en el alma**, Hedy Lamarr; **El inventor moderno** (tecnicolor), de W. Disney.

**INCA**—Corrientes 1550. 35-6118. Cont. Hoy: **El encanto del Oeste**, **Tengo dos novios**, **La vanidosa**, Notic, Pullman 0.80.

**FLORIDA**—G. Güemes. 34-0275. Cont. desde las 11 horas. CAMERUN (no apt. p. men.), **La cabalgata del tango**, Gardel, Irusta, Corsini. Cortas. Pl., $ 1.

**AVENIDA**—Av. de Mayo 675. De 10.30 a 24. Noticiosos, variedades, dibujos y **El capitán Blood**, E. Flynn. Pr., 0.60.

**LUX**—Corrientes 1372. De 12.30 a 24. Variedades, dibujos, noticiosos y **Dos novias para un marino**, J. Durante, 0.55.

### ALMAGRO

**ALMAGRO** — Rivadavia 3876. 62-1216 **Madame Sans Gêne**, **Con las alas rotas** (c. nueva), **24 horas de la vida de una mujer** (inc. p. men.).

**ALCAZAR** — Corrientes 4636. 79-3970. **Madame Sans Gêne**, N. Marshall; **Naná** (no apta m. 16 a.), **Con las alas rotas.**

**HOLLYWOOD**—Corrientes 4256. 79-4213 0.80. **La vanidosa**, B. Davis; **Tengo dos novios**, A. Sheridan; **Cuatro hijas.** Var.

**MEDRANO**—Corrientes 3976. 79-3501-02 $ 1. **Santa Cándida**, **La monja alférez**, **Son cartas de amor.** Dib. y var.

**ROCA** — Rivadavia 3753. 62-1516-1517. $ 1.20. Calefacción. **El gran dictador**, Ch. Chaplin; **Dos Romeos sin Julieta**, **El capitán Cautela.** Dibujos y var.

**LUMIERE** — Belgrano 3270. 45-2838. **El ruiseñor y el cuervo**, **Cabezudos**, **La perla fatal.**

### BARRACAS Y BOCA

**OLAVARRIA** — Olavarría 635. 21-0454. **Los ojos del muerto**, **La venganza del hombre invisible**, **La extraña muerte de Adolfo Hitler** (inc. niños).

**DANTE** — Alte. Brown 1243. Hoy: **La señorita de Moscú**, **La monja alférez**, María Félix; **Allá en el setenta y tantos**, Silvana Roth.

**GUEMES** — M. de Oca 972. 21-4072. $ 1.20. Men., 0.60. **El gran dictador** (inc. niños), **Los tres compadres**, **Manos a la obra.** Cómicas y varied.

### BELGRANO

**Gral. BELGRANO** — Cabildo 2165. 73-7200. 18.20 y 22.45: LA AMADA INMOVIL (inc. niñ.), S. Gómez Cou; 17 y 21.20: SONATA DE MEDIANOCHE, Ignacio Paderewsky; 15.35 y 20.10: **Tragedia del puente**; 14.30: Var. Pull., 1.50.

**RITZ** — Cabildo 685. 73-0686. 18 y 22.25: LA AMADA INMOVIL, p. S. Gómez Cou (inc. niños); 16.40 y 21: SONATA DE MEDIANOCHE, p. Ign. Paderewsky; 14.30 y 20: **Noche de suplicios.** Pull., $ 1.50. Loc. numer.

**CINE GENERAL PAZ** — Cabildo 2702. (76) 3344 Hoy a las 17.50 y 22: EL GRAN DICTADOR, Charles Chaplin y P. Goddard; a las 16.30 y 20.40: DOS ROMEOS SIN JULIETA, D. O'Keefe y W. Bendix; a las 15: LA SEÑAL DEL AMOR, C. Landis; a las 14.20 y 20: Variedades. Pullman, $ 1.20.

**MIGNON** — Juramento 2433. 73-3899. Numeradas, 1.50. **Rapsodia jovial**, **Cena trágica**, E. Keyes; **Canción inolvidable**, P. Muni y M. Oberon.

**CABILDO** — Cabildo 2347. 73-3852. Compl. 1. 14.10, 18.30 y 22.30: DEUDAS IMPERDONABLES (no ap. men.), Marsha Hunt; 16.45 y 20.50: PRIVILEGIO DE MUJER, Charles Boyer; 15.35: **Pacto con la muerte**; 14 y 20: Varied.

**ELITE**—Cabildo 3241. 70-5122. **El fin de la noche**, L. Lamarque; **La gallina clueca**, G. Marín; **Los hombres las prefieren viudas**, C. Bárcena.

**BELGRANO**—Cabildo 2356. **Belleza en venta**, p. Ina Hutten; **Falsa identidad**, p. R. Dix; **Volvamos al ayer**, p. Jean Arthur. Lunes: **Sahara**, p. H. Bogart.

**PRINCIPE** — Cabildo 2327. 73-2781. Numeradas, 1.20. **Sueño de amor**, C. Arrau; **El escándalo**, Manuel Luna; **La dama duende**, Delia Garcés.

**IDEAL MONROE** — Monroe 3245. 73-7538. **Madame Sans Gêne**, **Gente de postín**, **Orquesta de señoritas.**

### BOEDO

**EL NILO**—Boedo 1063. 45-2984 y 9622. **La dama duende**, **El fin de la noche**, **El valentón.** Local. numeradas.

### CABALLITO

**ASTRO**—Rivadavia 5456. 60-6246. Hoy continuado de 13.30 a 24. M. Oberon en LA ENCANTADORA ENEMIGA; M. Félix en LA MONJA ALFEREZ; C. Lombard en NACIDOS PARA AMARSE; Laurel y Hardy en HIJOS DEL DESIERTO. Comp., $ 1. Men., 0.30.

**RIO DE LA PLATA**—Parral y Gaona. 60-5705. 17.40 y 22: CANCION INOLVIDABLE, P. Muni y M. Oberon (tec.); 16.10 y 20.30: MILLONARIO SIN MILLONES, Ann Miller; 15.40 y 20: Varied.; 14.20: **Belleza en venta.** Cta., 1.50, Num. Bolet. 10 hs.

**PRIMERA JUNTA** — Rivadavia 5338. 60-3950. 18 y 22: **Un desolado corazón**, C. Grant; 16.30 y 20.30: **Noche en el alma**, H. Lamarr; 15.30: **El buque siniestro**; 14.30 y 20: Var. Loc. num.

**CONDOR**—P. Goyena 127. 60-0221-3388. Cont. desde 14. Nacionales: **La dama duende**, D. Garcés; **El fin de la noche**, L. Lamarque; **El rey se divierte**, inc. niñ.

**LEZICA** — Rivadavia 4622. 60-9695. Hoy 15 hs. **El club de los suicidas**, **El lobo hambriento**, **Horas robadas**, **Los blancos acantilados de Dover**, I. Dunne. Menores. 0.60.

**PELLEGRINI** — Gaona 1356. 59-1607. 17.25 y 21.50: LA VANIDOSA, B. Davis; 16 y 20.20: TENGO DOS NOVIOS, J. Reynolds; 15.40 y 20: Varied.; 14.20; **El jade fatal.** Comp., $ 1. Num. Bol. 10 hs.

**L. LAMARQUE**—Espinosa 574. 43-3472. **Madame Sans Gêne**, **La monja alférez**, **Su hermana menor.**

**ASAMBLEA**—60-3022. Cont. **Rigoberto**, E. Serrano; **Monja alférez**, María Félix; **Vida es un tango**, H. del Carril. P. 1 y 0.50

### COLEGIALES

**REGIO**—Córdoba 6056. 54-3350. Calef. **Santa Cándida**, N. Marshall; **La monja alférez**, M. Félix; **Son cartas de amor**, López Lagar. Pull., $ 1.

**ARGOS**—F. Lacroze 3455. 54-0673. Calef. Hoy: **El gran dictador**, C. Chaplin; **Dos Romeos sin Julieta**, D. O'Keefe; **El camino de hierro.** Pull., $ 1.20.

**RIALTO**—Córdoba 4287. 71-4795. **Concierto de almas**, **Madame Sans Gêne**, **La monja alférez.**

**ALVAREZ THOMAS**—A. Thomas 841. (54-4999). **La dama duende**, **Madame Sans Gêne**, **El forastero.**

### FLORES

**FLORES** — Rivadavia 6661. 63-3701. 17.50 y 22.10: LA AMADA INMOVIL, S. Gómez Cou (inc niños); 16.30 y 20.50: SONATA DE MEDIANOCHE, I. Paderewsky; 15.10, únic.: ORQUIDEAS MORTALES, B. Lugosi (inc. niños); 14 y a las 20: Variedades. Noche, loc. numeradas. Boletería 10 horas.

**SELECT**—J. B. Alberdi 2941. 67-8145. **La dama duende**, **El canto del cisne**, **Petróleo.**

**SAN MARTIN** — Rivadavia 7060. 63-3365. **Los conspiradores**, Hedy Lamarr; **La realidad de un sueño**, B. Davis, J. Leslie; **El jardín de la luna.** Varied.

**PUEYRREDON** — Rivadavia 6871. 63-0389. **El gran dictador**, Ch. Chaplin y P. Goddard; **Dos Romeos sin Julieta**, D. O'Keefe; **El camino de hierro.** Varied.

**FENIX** — Rivadavia 7802. 67-9520. **Cabezudos**, Abbott y Costello; **El ruiseñor y el cuervo** (tec.), S. Foster; **El cantor nocturno.** Variedades.

**REX**—Gral. Artigas 60. 63-1667. 16.5 y 21.5: **Desde que te fuiste**; 14.40 y 19.40: **La camisa de Mabel**; 13.50: **Los tres compadres**; 13.20 y 19.30: Varied.

**CONTINENTAL**—Carabobo 945. 63-2218. **La historia del Dr. Wassell**, G. Cooper; **Mundos individuales**, **Rapto en avión.**

**COLISEO DE FLORES** — Bonorino 36. 63-6181. **La dama duende**, Delia Garcés; **La monja alférez**, María Félix; **Nuestra Natacha**, Amelia Bence.

**VARELA**—Varela 1136. 63-0979. **Santa Cándida**, **El rey se divierte** (inc. p. niñ.), **Mi reino por un torero.**

### FLORESTA

**GAONA**—Gaona 3263. 59-2551. 17.15 y 22.15: EL CANTO DEL CISNE; 15.40 y 20.40: EL ROMANCE DE MARIA; 14.10 y 19.15: **Noche de bodas.**

**CANADIAN**—J. B. Alberdi 3728. (67-8395). **La dama duende**, **Madame Sans Gêne**, **De la sierra al valle.** Men., 0.50.

**FEBO** — Jonte 4461. 67-6640. **El ruiseñor y el cuervo**, **Cabezudos**, **Fruto del mal.** Dibujos, cómicas y variedades.

**JUPITER** — Rivadavia 8838. 67-7107. **Madame Sans Gêne**, N. Marshall; **La monja alférez**, **Concierto de almas.**

**AVELLANEDA**—Avellaneda 3671. 67-5835. **El canto del cisne**, **Mi novia es un fantasma**, **La vida es un tango.**

### LA PATERNAL

**Pte. MITRE**—Gral. Artigas 1788. 59-3154. **La historia del Dr. Wassell**, G. Cooper; **Mundos individuales**, Sec. varied.

### NORTE

**GRAND PALAIS** — Santa Fe 2840. 42-4465. Hoy: Actualidades, **Volverás, hijo mío** y (castellano) **El sombrero de tres picos** (p. may. 16 años) y la extraordinaria:

MADAME SANS GÊNE

Niní Marshall.

**PALAIS BLEU**—S. Fe 2541. 44-5845. **Belleza en venta**, var., **El canto de la victoria**, **La cena trágica**, M. Chapman.

CANCION INOLVIDABLE

(tecnic.), con Paul Muni y Merle Oberon.

**BIJOU**—Pueyrredón 965. 47-2316. Hoy: **El lobo hambriento**, **En la noche del pasado**, R. Colman, G. Garson; **Los blancos acantilados de Dover**, I. Dunne, Alan Marshall.

**ROXY** — Las Heras 2460. Hoy: **La dama duende**, p. D. Garcés; **Noches de ronda**, p. S. Guizar (inc. niñ.), **Malhechor por herencia**, p. J. Cooper. Men., 0.50.

**PALAIS ROYAL**—S. Fe 2450. 44-2692. 14.45: **Mi amigo lobo**; 20: **Los niños de Hitler**, W. Disney; 16.20 y 20.25: **Noche en el alma**, Hedy Lamarr; **Un desolado corazón**, Cary Grant, Ethel Barrymore.

### ONCE

**ONCE**—Rivadavia 2866. 47-5137. 18.20 y 22.40: **La amada inmóvil**, S. Gómez Cou, A. Bernal (inc. niñ.); 17 y 21.20: **Sonata de medianoche**, I. Paderewsky; 14.30 y 20: **Crímenes fantásticos**, D. Purcell. Localidades numer. Bolet. 10 horas.

**ALBA**—Moreno 2967. 45-3760. Hoy: **El canto del cisne**, **La monja alférez**, **Naná** (no apta para menores).

**ETOILE PALACE** — Corrientes 2759. (47) 4251. Cont. 14.40 y 19.20: **Claro de luna**, M. Legrand; 16 y 20.45: **Hay que casar a Paulina**, P. Singerman; 17.45 y 22.30: **María Celeste**, P. López Lagar, M. Legrand. Pull., 0.80. Men., 0.50.

**LORIA**—Rivadavia 3058. 62-1436. **El canto del cisne**, **Santa Cándida.** $ 1. Jueves: **La dama duende**, **Madame Sans Gêne**

**COLUMBIA**—Pueyrredón 336. **El cisne negro**, **Odio que mata** (inc. p. niños). **Locos de remate.** P., 0.50.

### PALERMO

**ROSEDAL** — Serrano 2454. (72-3101). T. 13.50 y N. 19. **Cuatro corazones**, G. Guzmán; **Nacidos para amarse**, J. Stewart, C. Lombard; **La dama duende**, D. Garcés. Menores, 0.50.

**ODEON PALACE**—S. Fe 3333. 71-0687. 15 y 19.30: **Hotel de verano**, **La monja alférez**, María Félix; **Allá en el setenta y tantos**, Silvana Roth. Pullman. 0.80.

**PARK** — Santa Fe 4196. (71-3401). 14: **Falsa identidad**; 15.10 y N. 20: Sección de variedades. **Millonarios sin millones**, Ann Miller.

EL FILM DEL AÑO

CANCION INOLVIDABLE

c. P. Muni y M. Oberon. Noche, loc. num.

(Continúa en la página siguiente)

# EN EL COLON DIERONSE "MA MERE L'OYE" Y "HARRILD"

En la 13a. función correspondiente a la serie de gran abono se llevó a efecto anoche en la sala del teatro Colón un espectáculo lírico-coreográfico, bajo la dirección del prestigioso músico francés Albert Wolff, en cuyo programa habían sido incluídas las dos únicas novedades que registra la presente temporada oficial: los "ballets" "Ma Mére l'Oye", de Maurice Ravel, y "Harrild", de nuestro compatriota Roberto García Morillo, cuya realización coreográfica había sido confiada a Luis Le Bercher, quien también hacía su presentación ante nuestro público en este nuevo carácter.

En primer término se representó la fantasía lírica "L'Enfant et les Sortilèges", igualmente de Ravel, y uno de los mayores aciertos de la temporada anterior, sobre la que nos ocupamos en detalle con motivo de su estreno; sin duda una de las más acabadas producciones escénicas del famoso autor del "Bolero", y que impresiona tanto por la originalidad de su concepción como por la seguridad de la realización técnica, en la que ha sabido sortear todos los escollos con facilidad suma. El reparto estuvo a cargo de un numeroso grupo de cantantes y bailarines jóvenes, que, en general, se desempeñaron con ponderable eficacia, brindando una versión variada y homogénea. En la parte de protagonista, la soprano Clara Oyuela, una de nuestras cantantes más inteligentes, reeditó su excelente labor y su exacta comprensión de la psicología infantil, siendo calurosamente celebrada. Junto a ella actuaron en buena forma, como decimos, y de acuerdo con sus respectivas capacidades, Emma Brizzio (la mamá), Consuelo Ramos (la "bergère" y la gata), Norma Palmieri (la taza china y la lechuza), Amanda Cetera (el fuego y el murciélago), Olga Chelavine (la princesa y la ardilla), Tota de Igarzábal (la libélula y un pastor), Angel Mattiello (el sillón), Víctor Bacciato (el reloj), Alvaro Bandini (la tetera), Rogelio Baldrich (el viejecito), Renato Cesari (el gato), Carlos Feller (un árbol) y Carlos Giusti (la ranita). Muy acertado, como de costumbre, el conjunto coral preparado por Rafael Terragnolo.

A continuación subió a escena, en calidad de estreno, el "ballet" "Ma Mère l'Oye", de Ravel. Como otras obras de este compositor, fué escrita en un principio para un instrumental diferente: piano a cuatro manos, y dada a conocer bajo ese aspecto en 1908; pero posteriormente, y atendiendo a sus cualidades sonoras, fué orquestada y, con la adición de un preludio, una "fileuse" y algunos breves interludios, convertida en una obra escénica que se escuchó por primera vez en el teatro "Des Arts", de París, el 21 de enero de 1912. En esta oportunidad, sin embargo, y por no poderse recibir oportunamente los materiales de orquesta, se representó sin los números añadidos por Ravel; digamos, desde luego, que éstos poco o nada agregan al valor puramente musical de esta deliciosa "suite", una de las partituras más finas y serenas de Ravel, de una inspiración tierna y melancólica, en la que apenas pone una nota más optimista y espiritual el cuarto cuadro, "Laideronnette impératrice des pagodes". Transcripción musical de algunos cuentos para niños, la misma ha sido llevada a cabo con un dominio asombroso del color orquestal y de las posibilidades instrumentales. Igualmente la versión escénica ofrecida anoche es de categoría, tanto por los primorosos decorados y trajes de Héctor Basaldúa— de una tonalidad suave y poética los primeros, en contraste con los matices más firmes y acusados de los segundos—, como por la coreografía de Luis Le Bercher, que se ajusta con evidente eficacia al espíritu de la obra y a la atmósfera especial de cada uno de sus diferentes cuadros (anunciados por medio de letreros iluminados con luz negra), entre los que sobresalen, probablemente, el primero, "Pavane de la belle aubois dormant", y el último "Le jardín féerique", de movimientos lentos y acompasados.

Bajo la sobresaliente dirección orquestal de Alberto Wolff, quien obtuvo uno de sus mayores éxitos interpretativos, actuó el cuerpo de baile estable del teatro, teniendo a su frente algunos elementos jóvenes, de buenas aptitudes naturales, y que actuaron con convicción sobresaliente. Se destacaron en esta oportunidad Nora Irinova, Teresa Goldkuhl, Esmeralda Agoglia, Víctor Ferrari, Josefina Schiepatti, Wasil Tupin y Ciro di Pardo. La concurrencia expresó su aprobación con prolongadas y calurosas manifestaciones de aplauso.

* * *

Cerraba el programa, también en calidad de estreno, el "ballet" en un prólogo y cuatro cuadros titulado "Harrild", de Roberto García Morillo, inspirado en un cuento fantástico de Henry Jacques.

García Morillo encabeza el grupo de los jóvenes compositores argentinos y desde sus primeras obras —"Sonatas" y "Conjuros", para piano, y "Cuarteto", para piano, clarinete, violín y violoncelo— se apreciaron las extraordinarias dotes de creador que posee. Formado en el Conservatorio Nacional, al lado de José André, heredó de este gran maestro la austeridad en el ejercicio de su arte y un estricto control autocrítico. Estas cualidades, unidas a un absoluto dominio de la técnica, lo colocan entre los compositores más representativos de nuestro país. Su vigorosa personalidad rechaza todo procedimiento impresionista, situándose por afinidad temperamental dentro de las tendencias estéticas denominadas expresionistas. Dos de sus últimas obras escuchadas en esta capital "Usher", según Edgar Allan Poe, y "Tres pinturas de Paul Klee", además del "ballet" estrenado anoche, lo confirman.

"Harrild", cuya transposición coreográfica se debe al mismo compositor, es un cuento que se presta por sus características para la acción escénica. Lo fantástico y lo real se mezclan en la trama, resultando el conjunto atractivo y eficaz. La acción transcurre en el país encantado por el mago Nohrge, que lo ha encerrado en una esfera de cristal, para escapar a la acción del tiempo. En el prólogo se ve al mago que está ensayando las cualidades de la esfera. Como existe el peligro de que su hija, Nehss, nacida de una mortal, destruya su obra por los elementos mortales que contiene, Nohrge ha suspendido los latidos de su corazón. Pero a pesar de ello está preocupado, pues asiste a la paulatina invasión del organismo de su hija por el efluvio terrestre.

Se realiza una fiesta nocturna en la terraza del palacio de Nohrge. La animación es general, y al llegar a su punto culminante, se oye un canto lejano de flauta, de extraña y penetrante melodía. Por orden del mago, salen varios guardias, quienes regresan con Harrild, joven adolescente, hijo del geniecillo de las cosas naturales y de una mortal. Invitado por Nohrge, Harrild baila despertando primero el interés y luego el entusiasmo de la concurrencia. Complacido el hechicero, sin sospechar del peligro, lo deja participar en la fiesta. Harrild se acerca a Nehss y ambos danzan lentamente, la joven es dominada por una deliciosa y desconocida emoción. Al advertirlo, Nohrge extiende sus brazos contra Harrild; las fuerzas subordinadas al mago acometen a Harrild, pero éste les opone con éxito las energías de la naturaleza, los cuatro elementos y los siete colores del prisma. Vencido el hechicero en esa lucha de abstracciones, no puede impedir que los jóvenes, llevados por irresistible impulso, se besen. Estalla la esfera de cristal.

Al romperse el sortilegio de Nohrge, todo lo imaginario se desintegra, y lo natural es proyectado al plano de la realidad. Nohrge se refugia bajo el aspecto de un anciano y solitario caballero; vive atormentado por un secreto terror, pues, despojado de sus armas más poderosas, puede ser aniquilado por las fuerzas nacidas de Harrild.

Nehss y sus amigas han constituído una compañía de "ballets", representando una obra de Harrild, transformado a su vez en compositor. Al encontrarse en el mundo de los hombres, los jóvenes no se han reconocido, ni recuerdan nada de su vida anterior.

Nohrge, escondido en su habitación, espía las actividades de los jóvenes; teme que se reconozcan, pues el amor entre ellos le sería fatal. Invoca sus poderes mágicos y observa a través de un gran espejo las evoluciones del conjunto de Nehss, en una representación de "El Príncipe Encantado", el "ballet" de Harrild. Pero en cierto momento intuye, horrorizado, que la música, a pesar de sus esfuerzos y contra las indicaciones de la partitura, se va acercando a una frase que inevitablemente traerá a la memoria de los jóvenes su existencia anterior. En efecto, al presentarse ese motivo, se ve llegar bruscamente a Harrild, transfigurado, que aparta al Príncipe Encantado, y abraza a Nehss, quien lo ha reconocido también. La visión se desvanece y Nohrge, que se desploma, cree llegado su último momento. Pero, con gran sorpresa, nota que no le ocurre nada y se da cuenta que, sobre la tierra, las leyes mágicas son muy diferentes. Van entrando en la escena los personajes del cuento, Nehss y Harrild, las bailarinas y las fuerzas naturales y el séquito de Nohrge. Se reconcilian todos, finalizando la obra con una danza general muy animada.

Con una orquesta ora brillante, ora discreta, con extraños timbres en algunas ocasiones y con incisiva ironía en otras, García Morillo comenta las diversas situaciones del argumento. El prólogo, titulado "La esfera de cristal", se caracteriza por las irreales armonías y sonoridades. En cambio, en el fragmento denominado "Fiesta" encontramos ritmos sincopados que se prestan para el baile; la "Danza de Harrild" es un fragmento lleno de gracia y agilidad, mientras en el "Pas de deux" se vislumbra una contenida emoción. El "Interludio" representa el tránsito de la abstracción a la realidad y es uno de los fragmentos más importantes de la partitura. El "Ballet", del tercer cuadro, es otro número que debe señalarse por su realización, lo mismo que la "Danza final", alegre y pujante.

La coreografía que Luis Le Bercher ha trazado para "Harrild" es de calidad y se adapta con acierto a las diversas sugestiones musicales. Alternan en ella la pantomima con el baile clásico, que aporta su elegancia y su distinción, y con la danza moderna, que confiere al conjunto energía y variedad.

Los hermosos decorados y figurines de Héctor Basaldúa crean el clima propicio para el desarrollo del "ballet". De carácter moderno, surrealista, cada uno de los cinco decorados, realizados hábilmente de acuerdo con las necesidades de la danza, pueden figurar por su novedad entre los más interesantes trabajos de este artista. Los trajes, variados y de delicado colorido, complementaban el hermoso espectáculo.

La interpretación se caracterizó por la jerarquía de las principales figuras y por el ajuste del conjunto. María Ruanova, en el personaje de Nehss, no sólo lució su extraordinaria técnica, sino también toda la delicadeza que requería su papel. Jorge Tomín, que personificó a Harrild, fué el intérprete ágil, vigoroso y de gran carácter y personalidad. Francisco Gago dió especial relieve a su preponderante Nohrge. Las Srtas. Cresto, Levers, Hirsching y Cavigioli se destacaron en el conjunto de "Fuerzas mágicas", así como los Sres. Ferrari, Tupin, Lommi y Moreno en los "Elementos".

Debemos señalar muy especialmente el alto grado de colaboración evidenciado por el cuerpo de baile y el conjunto orquestal, quienes se desempeñaron con gran eficiencia, obedeciendo en forma precisa las indicaciones del director.

Alberto Wolff, verdadero animador de la música argentina, que tanto le debe, preparó y dirigió con entusiasmo, convicción y dedicación esta difícil partitura, realzándola con una brillante interpretación. El autor, rodeado de todos sus colaboradores, agradeció desde el escenario los cálidos aplausos con que el público recibió esta nueva obra, que honra a nuestro arte.

*Alberto E. Ginastera*

# En el Municipal se representó una pieza de Goldoni

"La viuda astuta", título de una prolija traducción que el Dr. Pedro E. Pico ha realizado de "La vedova scaltra", de Goldoni, con la que anoche renovó su cartel el conjunto oficial del Teatro Municipal, pertenece a la producción escénica de la primera época del más fecundo de los autores del género cómico italiano del siglo XVIII. El candor y el gracejo que animan su argumento, como los recursos de su juego escénico, desconciertan, tal vez, un poco en nuestros días, y sólo cabe admirar en ella, como en "Il ventaglio" y "La locandiera", ese tono romántico e inocente, que tan bien traduce el espíritu de la ciudad de los Dux; siempre que la interpretación se ciña al carácter de farsa que engendra cada una de esas manifestaciones. Y fué, precisamente, el ambiente de farsa lo que estuvo ausente en la representación de la deliciosa comedia de Goldoni, acusando la falta de una tarea directriz que supliera con la labor de los artistas el interés que actualmente puede señalar ese género escénico. El tema de la viuda que mediante recursos hábiles busca encontrar en su segundo matrimonio la verdadera felicidad, es siempre interesante cuando se lo adereza con el empleo de modalidades que condigan con la expresión cabal de lo que debe ser un tono de farsa, en el buen sentido de la palabra. Correspondía entonces que "La viuda astuta" hubiera sido jugada en un ambiente más de "scherzo"; con elegancia no sólo de léxico, ya que el libro la tiene, sino también de juego escénico más dinámico y jovial, en consonancia con lo que es el teatro de esa época del arte escénico de Italia. El teatro de Goldoni marca una etapa en la escena de su patria, y para hacer honor al mismo es menester, además de la comprensión, que se supone debe existir, del espíritu de sus comedias, jugarlas con una mayor vivacidad y ritmo que reemplacen la razón de candidez que ahora pueden sustentar. Y es pena que ello no haya sido logrado, sobre todo, cuando, salvo contadas excepciones, la interpretación no ha estado a la altura de la puesta en escena y el vestuario, apropiado y vistoso, perfectamente identificado con la época de su acción. Irma Córdoba animó la figura de la protagonista con sentido cabal del personaje, brindándole plausible coquetería y donaire; Carlos Perelli fué de los cuatro enamorados el que dijo mejor su papel, mereciendo señalarse con ellos la intervención animosa de la actriz Berta Ortegosa y de los actores Juan Mangiante y Alberto di Salvio. El resto de los intérpretes se desempeñó con exageración unos y con marcada afectación los demás. El público dispensó a la exhumación de Goldoni una acogida amable.

# "LE MISANTHROPE" FUE UN ESPECTACULO VISTOSO

En la variedad multiforme, pintoresca, contorsionada del teatro de Molière, "Le misanthrope" ocupa uno de los sitios de mayor jerarquía, por su factura literaria y su línea escénica. Sus personajes, que suelen ser caracteres tan simples, en el sentido de enteros, de una sola pieza y de una única inmensamente jocunda faceta, cambian en este protagonista, hasta hacerlo mucho más complejo, más sombrío, menos regocijado, con una profunda verdad psicológica, tomada no de la primera capa aparente, como sus héroes menores, sino de estratos más recónditos, de allí donde el hombre piensa, siente y sufre. Aunque tenga, como en todas sus piezas, el sonriente juego molieresco, Alceste es uno de los tipos de más recia envergadura teatral. También aquí es menor la intriga, menos abundante y menos escondidamente inesperada, y, en cambio, mayores son el caudal de pensamiento, el jugo de las ideas, la observación penetrante y un poco amarga de la vida y de los seres y el trazo del verso, más cuidado que en el vértigo habitual de su producción, y acaso menos flúido, por lo mismo que es más ceñido y sirve más estrictamente al fondo. Todas estas características hacen de "Le misanthrope" tal vez la obra más intelectual de Molière, aunque, naturalmente, su inagotable surtidor humano no lo deje disecarse en especulaciones cerebrales, sino que lo vuelca siempre en episodios y reflexiones de vida. En el grupo de sus grandes protagonistas, si "L'avare" es más siniestro y "Tartuffe" mucho más despreciable, quizá "Le misanthrope" sea el más amargo, por lo mismo que, sin ninguna deformación extrema, como los otros, es el que cosecha una experiencia más triste y tiene un más sombrío sentido de la humanidad. Contrariamente a los otros, grandes hipócritas, preocupación tan persistente en Molière, Alceste es una víctima de la hipocresía, que concluye con sus últimos sueños y su postrera esperanza, siendo la sinceridad su débil coraza para la lucha y el trato con los hombres. Y, claro está, que con mayor motivo, con las mujeres. Ante este ejemplar molieresco rara vez resuena el campanilleo de la risa, ni menos se dibuja la inmensa mueca de la carcajada. Tiene un rictus suave y hondo, que queda grabado, como las máscaras tristes.

A tono con esa jerarquía de la obra estuvo el montaje escénico realizado anoche en el Odeón. Si bien Jean Marchat subrayó un poco excesivamente la impresión ya apuntada, pues, aunque su intención era buscar los detalles cómicos, no lo acompañaba una suficiente agilidad de ritmo, dijo su parte con su inteligencia, con su sentido y con su intención. Georges Cusin actuó con la más pintoresca gracia, y Lucien Mascal muy moderadamente en tipo. Celimene, de extraordinaria importancia en esta pieza, como en todo el panorama de Molière, y aun en todo el teatro francés, pues es el germen de muchas de las coquetas que vinieron después y tiene en su registro intérpretes ilustres, fué encarada por Jacqueline Delubac con un sentido personal, muy fino y muy agudo, no muy animado, pero sí con delicadeza y elegancia. Gisele Cassedessus puso su gracia irónica al servicio de un papel breve. Decorados y trajes de una deslumbrante, iluminada vistosidad, con un poder de fantasía y una libertad de tonos que pusieron en la escena una abigarrada fiesta de color.


Un nuevo sistema de Ahorro

Por sus características especiales, sus garantías y privilegios, constituye un medio ideal para los ahorristas que buscan una colocación tranquila y sin riesgos de ninguna naturaleza.

TITULO NACIONAL DE AHORRO

libre del impuesto a los réditos y de todo otro gravamen presente o futuro

Estos valores se emiten con la garantía de la Nación y producen una renta que se agrega automáticamente al capital, a una tasa de interés que irá creciendo cuanto mayor sea el tiempo que el suscriptor conserve el título en su poder. El capital y los intereses ganados siempre estarán a disposición del suscriptor; los títulos serán registrados a su nombre con lo que se eliminan los riesgos derivados de un eventual robo, pérdida o destrucción.

PRECIO DE COLOCACION
m$n. 70,70 %
libre de gastos de comisión de compra y sellado

Los títulos pueden suscribirse en los bancos del país, sus sucursales o agencias, en la administración central de la Caja Nacional de Ahorro Postal, o en cualquiera de sus agencias postales habilitadas del país.

SOLICITE EL FOLLETO INFORMATIVO

PERIODO DE SUSCRIPCION: DEL 1 AL 15 DE SEPTIEMBRE

CREDITO ARGENTINO INTERNO

CAMILA QUIROGA
Aclamada en su genial creación de la famosa obra de DARIO NICCODEMI
La ENEMIGA
HOY y MAÑANA
Ultimos Sábado y Domingo
DE ESTE GRANDIOSO ESPECTACULO!
Mañana última Matinée 15.30 hs.
—o—
MIERCOLES 22
Despedida de la Compañía
TEATRO Smart CORRIENTES 1283 TELEFONO 35-2592
ADQUIERA SUS LOCALIDADES CON ANTICIPACION

EL LUGAR IDEAL PARA FESTEJAR LA
PAZ
100 ATRACCIONES GRANDES ESPECTACULOS
Abierto desde las 18 horas hasta las 2 de la mañana
Entrada $ 0.10
PARQUE RETIRO

Sevilla Colmado
Todo el arte popular español con sus más caracterizados cultores
POMPOFF - THEDY
y sus hijos. Excéntricos-cómicos-musicales-flamencos
PIRULEZ
El caricato máximo de Europa
Hnas. PALOMERO, CARMEN OLMEDO, La Dolores, Chavalillo de América, Antonio Vargas, Carmen Miraflores, La Sultanita y Niño POSADAS en la guitarra.
Orquesta maestro PALOMO.
PARQUE RETIRO

Teatro ODEON MARTES 21 A LAS 18,30
Ultimo Recital de la Pianista Monique DE LA BRUCHOLLERIE


## ESPECTÁCULOS CINEMATOGRÁFICOS

(Continuación de la página anterior)

**COLISEO PALERMO** — Serrano 2437. (71-1720). 14.20: Sección de variedades; 15.15 y N. 19.30: **Hablan las pistolas**, J. McBrown; **Cabezudos**, Abbott y Costello; **El ruiseñor y el cuervo**, B. Karloff y S. Foster. Menores, 0.50.

**PALAIS BLANC**—S. Fe 3085. 71-1846. 15 y 19.30: **Trocadero**, **Nace una estrella**, Fredric March; **El cowboy y la dama**, G. Cooper y M. Oberon. Pullman, 0.80.

**NATIONAL** — Santa Fe 5280. Hoy: **La dama duende**, p. D. Garcés; **La isla siniestra**, **La obra destructora**.

**LONDRES** — Cnel. Díaz 1427. 79-0263. **María Celeste**, **Su verdadera victoria** (inc. p. niños), **Su hermana menor**.

### SAAVEDRA

**CUMBRE**—70-5572. **Madame Sans Gène**, **Su esposa diurna**, **Soñar no cuesta nada**.

**AESCA**—70-8419. **El ruiseñor y el cuervo**, B. Karloff; **Cabezudos**, Abbott y Costello. Variedades y dibujos.

**ESTRELLA** — Cabildo 3948. 70-8169. **Gente de postín**, **La encantadora enemiga** (inc. niños), **Jardín de Alá**. $ 1.

### SUR

**NATIONAL PALACE**—San Juan 2461. (45-1723). 18.10 y 22.40: **Deudas imperdonables**, M. Hunt (no apta men.); 16.30 y 21: **Volvamos al ayer**, J. Arthur; 15.10: **Cantinera del batallón**; 14 y 20: Var. $ 1.

**GRAN SUD**—B. de Irigoyen 1652. 23-6844. Calef. **Canción inolvidable**, P. Muni (tec.); **Millorio sin millones**, A. Miller; **Falsa identidad**, R. Dix. Var.

**COLISEO**—B. de Irigoyen 500. 38-2127. M. Ortiz: **El canto del cisne**; M. Felix: **La monja alférez**; J. Negrete: **El valentón**.

**ATENEO** — Piedras 646. 33-6346. Nini Marshall en **Madame Sans Gêne**; **Puerta cerrada** (copia nueva). **Verdadera victoria**.

**CECIL**—Defensa 849. 33-5679. **La historia del Dr. Wassell**; **Mundos individuales**, **Saboteadores del aire** (inc. niñ.).

**UNION** — Independencia 2870. 45-2565. Continuado con calefacción. **El valentón**, Jorge Negrete; **Hotel de verano**, R. Armengod; **El jardín de Alá**, M. Dietrich, Charles Boyer.

**RIVAS**—Rioja 2054. 61-1841. Hoy: **El canto del cisne**, **La gauchita y el charro**, **Naná** (no apta p. menores).

**BUEN ORDEN**—B. de Irigoyen 1521. Cont. **La dama duende**, Delia Garcés; **Nuestra Natacha**, **Casa de muñecas**.

**GARDEL** — Bolívar 1032. 34-7155. **El fantasma invisible**, **Su mayor anhelo**, **No soy delator**.

**S. TELMO**—Chacabuco 966. 33-2804. **La luz que agoniza**, **El chico de la pista**, **Desfile peligroso**.

### VILLA DEVOTO

**NOBEL**—Av. Fco. Beiró 5258. 50-5852. **La luz que agoniza**, **El ángel ciego**, **Amistad peligrosa**.

**LASTRA** — Fco. Beiró 4379. 50-4533. **Madame Sans Gêne**, **Al amanecer morimos**, **Hijo de mi alma**. Loc. numeradas.

**DEVOTO**—Nueva York 3330. 50-1443. Platea, $ 1.20. Menores, 0.60. **Santa Cándida**, **Son cartas de amor**, **Luisito**.

**UNIVERSAL** — Lacar 3176. **Fuga hacia lo incierto**, **Infamia**, **Escándalos romanos** (inc. para niños). 0.80.

### VILLA DEL PARQUE

**GRAN BIJOU** — Cuenca 2734. 50-1538. 14.45 y 20: **La historia del Dr. Wassell**, **La princesa de la selva**. Varied. Pull., 1. Noche, loc. num.

**PARQUE**—Cuenca 3256. 50-4448. 14.20 y 20: **La dama duende**, **El prisionero de Zenda**, **Ritmos de Hollywood**.

**EL SOL DE MAYO** — Nazca 2335. 50-5568. **Madame Sans Gêne**, **El prisionero de Zenda**, **El Corsario Negro**.

### VILLA URQUIZA

**9 DE JULIO** — Bauness 2523. 51-3488. Cont. de 14 a 24. **Un desolado corazón**, Cary Grant; **Noche en el alma**, H. Lamarr, G. Brent y P. Lukas; **Ladrido primaveral**, W. Disney.

**EDEN PALACE**—Bauness 2506. 51-2135. Cont. **Los tres caballeros**, W. Disney; **Goyescas**, I. Argentina; **Vida de nazi**, P. Donald; **La cucaracha**, S. Dunna. Pullman, 0.80.

**SUPREMO** — Bucarelli 2696. 51-1600. Calef. **Extraña confesión** (inc. p. niñ.), **La camisa de Mabel**, **Patrulla fronteriza**. Variedades.

**PARQUE CHAS** — Triunvirato 3936. **Los blancos acantilados de Dover**, **Noche del pasado**, **Ilustre incógnito**. Pull., $ 1.

## PROVINCIA DE BUENOS AIRES

### LA PLATA

**COLISEO PODESTA**—Cía. O. Bozán-C. Morganti. A las 18 y 21.30: **Llegó el diablo con polleras**.

**PARIS**—A las 16 y 20.30: **Aguas tenebrosas** y **Rebeca, una mujer inolvidable**.

**ASTRO**—A las 16.15 y 21: **Alas y una plegaria** y **Serenata bohemia**.

**SELECT**—A las 16 y 20.30: **Eran cinco hermanos** y **Santa Cándida**.

**SAN MARTIN**—A las 13.30, 17.15 y 21: **Dama de compañía** y **Dos ángeles y un pecador**.

### MAR DEL PLATA

**OPERA CINE TEATRO**—U. T. 4405. 16.45 y 20.45: **Entiéndase con mi abogado**; 18.20 y 22.20: **Feliz y enamorada**.

**GRAN CINE AMBASSADOR** — U. T. 7270. 17 y 21: **Secretos de Scotland Yard**; 18.25 y 22.25: **Villa Rica del Espíritu Santo**.

**GRAN CINE ATLANTIC**—U. T. 0206. 16.45 y 20.45: **Tentaciones de otoño**; 18.20 y 22.20: **El regreso de aquel hombre**.

**OCEAN REX**—U. T. 0303. 17 y 21: **La caza del fantasma**; 18.20 y 22.20: **Las seis suegras de Barba Azul**.

**CINE BRISTOL**—U. T. 7613. Continuado de 14 a 24. **Dumbo**, **Bambi** y variedades.

**CINE REGINA** — U. T. 0467. 17 y 20.45: **La reina de los mares**, dibujos; 18.35 y 22.15: **Amores a los quince**.

**CINE ODEON**—U. T. 4114. Continuado de 15 a 24. **El muerto vivo**, **La máscara de Demetrio**, **El capitán Blood**.

**CINE BELGRANO** — U. T. 1477. **El campeón olímpico** y **Rigoberto**.

**CINE AVENIDA**—U. T. 0908. **Cuando empieza el amor** y **El hombre de la máscara de hierro**.

### LOMAS DE ZAMORA

**AVENIDA**—Av. Meeks 162. **Noche en el alma**, **El enigma del collar**.

**COLISEO**—España 55. U. T. 1537. **Sucedió un domingo**, **La casa de los Rothschild**, **Odio que mata**. Pan y British.

**ESPAÑOL**—**Allá en el setenta y tantos**, **Amok**, **Una mujer sin importancia**. Platea, 1.20.

### OLIVOS

**ATLANTIC** — Avda. Maipú 2538. U. T. 1791. **La noticia lo perseguía**, **Prisioneros del terror**, **El mañana es nuestro**.

### QUILMES

**RIVADAVIA** — Rivadavia 335. Hoy: **La señora de Pérez se divorcia**, p. M. Legrand; **Amok**, p. M. Félix. Variedades.

**MODERNO**—Uriburu 719. Hoy: **Pacto de sangre**, **Sor Clotilde**, **Mi hijo no se vende**. Pull., 0.60. Men., 0.40.

**COLON**—Uriburu 566. Hoy: **El mañana es nuestro** (totalmente hablada en castellano), p. L. Young; **Prisioneros del terror**. Sección de variedades.

**CERVANTES** — Rivadavia 125. U. T. 1234. Hoy 15 hs. **La realidad de un sueño**, **Misión en Moscú**.

### RAMOS MEJIA

**RAMOS MEJIA**—Rivadavia 13.956. U. T. 0443. Hoy tarde y noche: **Caras falsas**, **Felipe Derblay**, **La cabalgata del circo**, L. Lamarque y Hugo del Carril.

### SAN FERNANDO

**TAMAGNI**—Madero 1258. U. T. 0308. **Buffalo Bill**, **Alas y una plegaria**.

### SAN ISIDRO

**ACASSUSO**—9 de Julio 533. U. T. 830. **Misión en Moscú**, **Cuando sonríen unos ojos**, **Yo lo arreglo todo**, dibujos.

**CENTENARIO**—Av. Centenario 404. U. T. 1879. **La historia del Dr. Wassell**, **El rey de la selva**, **Ambición sin freno**.

**CINE PALACE**—Marín 276 U. T. 173. **El muerto falta a la cita**, **La trepadora**, **El globo de Cantolla**.

## TEATROS, CIRCOS Y VARIEDADES

### Teatros

**COLON**—HOY, a las 21.30, 14a. función extraordinaria. CONCIERTO SINFONICO. Programa: Obertura Leonor No. 3, Beethoven; Concierto para piano y orquesta, en sol menor, op. 25, Mendelssohn; Concierto para piano y orquesta No. 5, en mi bemol mayor, op. 73, Beethoven. Solista: RUDOLF FIRKUSNY. Director: FERRUCCIO CALUSIO.

Localidades en venta. PLATEA CON IMPUESTO, $ 12.

MAÑANA, a las 15, 10a. y última función de abono a matinées en domingos o feriados. LA TRAVIATA. Libro de Piave. Música de Verdi. Con Delia Rigal, Norma Palmieri, Nelly Rubens, Pedro Mirassou, Renato Cesari, Alvaro Bandini, Víctor Bacciato, Angel Mattiello, Joaquín Alsina, Fernando Traverso. Danzas: Lida Martinoli, Michel Borovsky, Blanca Zirmaya y cuerpo de baile. Director: HECTOR PANIZZA. Presentación escénica de Otto Erhardt. Coreografía de Margarita Wallman. Decorados y figurines de Héctor Basaldúa. Director del coro: Rafael Terragnolo.

Localidades sobrantes del abono en venta. PLATEA, $ 14.

**NACIONAL DE COMEDIA** — Libertad 815. 41-2224. Dirección: DE ROSAS.

EL SUCESO TEATRAL DE AÑO
101 REPRESENTACIONES 101
LOS INTERESES CREADOS
Hoy, vespertina 18 y noche a las 22:
LOS INTERESES CREADOS
de Jacinto Benavente, con De Rosas, Marga Acchiardi, Cornaro, Cuitiño, Gambier, Corradi, Dupré, Barcel, Linvell, Giusti, da Passano, Moabro y Vázquez Vigo. Platea, $ 2; platea balcón, 1; tertulia, 0.70; paraíso, 0.40. Mañana, 18 y 22.

**MUNICIPAL** — Corrientes 1530. U. T. 35-8611. Hoy, a las 18.30 y 22:

LA VIUDA ASTUTA

3 actos y 12 cuadros de CARLO GOLDONI, traduc. de Pedro E. Pico. Con Irma Córdoba, Carlos Perelli, Florindo Ferrario, Berta Ortegosa, Claudio Rodríguez Leiva, Helvecia Hirt, Héctor Coire, Juan Mangiante, Alberto De Salvio y un gran elenco. Lujosa presentación escénica. $ 1.50, PLATEA, $ 1.50

Mañana, a las 15: Matinée a cargo del TEATRO INFANTIL LABARDEN. Platea, 0.50.

### SAN MARTIN

**GRAN PLAZA**—Bs. As. 7. U. T. 0516. A las 14.45 y 19.45. **Su primer romance**, **Prisioneros del terror**, **El mañana es nuestro**.

### TEMPERLEY

**GRAND SPLENDID**—**Amok**, **Las dos huérfanas**, **Guadalupe**, **la chinaca**.

### VICENTE LOPEZ

**ELECTRA** — Av. Maipú 1410. 741-0047. Hoy: Variedades. **Huyendo de su destino**, **La realidad de un sueño**, **Misión en Moscú**.

**POLITEAMA** — 1478 Corrientes. (38) 5214. LUIS SANDRINI. 18.30 y 22: JUAN GLOBO. ¡EL EXITO COMICO DEL MOMENTO! Ría y emociónese con el gran cómico argentino LUIS SANDRINI. Pullman 1.50. Mañana, 15.30, matinée popular. Platea, matinée, 2.75. Pullman, 1. En venta.

**POLITEAMA**—Lunes, a las 18, 4o. y último concierto sinfónico-coral de abono Asoc. Filarm. de Bs. As. bajo la direcc. mtro. J. J. Castro. En el programa obras de: Bach y Honegger. Platea, 10.65. Pullman, $ 2.25. En venta.

**EL NACIONAL** — Corrientes 960. (35) 0816. Cía. de espectáculos musicales Alberto Castillo con Marcelo Ruggero. A las 18.30 y 22 hs., el gran éxito: **Yo llevo un tango en el alma**. Platea, vermouth, $ 2.85; pullman, $ 2.35. Mañana, matinée a las 15.30 horas.

**SMART**—Ultimos días de actuación de CAMILA QUIROGA en su genial creación de LA ENEMIGA, famosa obra de Darío Niccodemi. (Corrientes 1283. 35-2592). Hoy, 18.30 y 22 hs.: LA ENEMIGA. Grandioso espectáculo aclamado por el público y la crítica. Platea, $ 3. Platea alta, $ 1.50. Mañana, matinée 15.30 hs. Miércoles 22: despedida de la compañía.

**SAN MARTIN**—Esmeralda 255. 34-2666. PRECIOS POPULARISIMOS. Cía. TITA MERELLO (un éxito más de la actriz cómica de Bs. As.). Regocíjese y ría 2 hs. Hoy, a las 18.30 y 22: SEXTETO, de L. Fodor (inc. p. men.). 123 repres. ULTIMOS DIAS DE LA TEMPORADA. PLATEA: Verm. o noche, $ 2.50. Mañana, 15.30, 18.30 y 22: SEXTETO. Matinée: Platea, $ 2.10. Localidades en venta.

**COMICO** — Corrientes 1280. (35) 2108. Compañía MECHA ORTIZ con P. Quartucci y P. Codina. Dir.: L. Mottura. Hoy, a las 18.20 y 22 hs., grandioso éxito: LA SEÑORA ANA LUCE SUS MEDALLAS (134 repts.) y NOCHE DE CELOS. Dos notables interpretaciones de MECHA ORTIZ. Platea, $ 3. Pullman, $ 2. Mañana, gran matinée a las 15.30.

**AVENIDA** — Av. de Mayo 1224. (38-2295). ULTIMO SABADO DE ACTUACION DE LA COMPAÑIA JOAQUIN PEREZ FERNANDEZ. A las 18.30 y 22 horas, el espectáculo de DANZAS Y CANTARES DE ESPAÑA Y AMERICA. Lunes 20, DESPEDIDA.

**ODEON**—Esmeralda 367. 31-3633. COMPAÑIA FRANCESA DE COMEDIA. Hoy a las 17.15, cuarta vespertina de abono: LE MISANTHROPE. A las 21.15, velada extraordinaria: LA PARISIENNE y FEU LA MERE DE MADAME. Mañana domingo, a las 14.30, segunda matinée clásica y literaria de abono: MUSSET-CHOPIN. Les quatre nuits de Musset, par la COMPAGNIE. CHOPIN, interprété par la celebre pianiste MONIQUE DE LA BRUCHOLLERIE. A las 17.15, vespertina extraordinaria: LA PARISIENNE y FEU LA MERE DE MADAME. A las 21.15, velada extraordinaria: LE MISANTHROPE. Lunes 20, a las 21.15, quinta velada de abono: HISTOIRE DE RIRE, de Armand SALACROU. Localidades en venta.

**ODEON** — Martes, 18.15, concierto de DESPEDIDA, antes de su regreso a Francia, de la pianista MONIQUE DE LA BRUCHOLLERIE. Platea, $ 8, en venta.

**COMEDIA**—Paraná 426. 35-0226. Cía. BERTA SINGERMAN con Eloísa Cañisares y el 1er. actor Orestes Caviglia. Hoy, a las 18.30 y 22, 62 rep.: **La sombra** (inc. p. niñ.). Magnífica interpretación de BERTA SINGERMAN. Plt., $ 3. Mañana, matinée: Plt., 2.50.

**Pte. ALVEAR** — (CALEF.). Corrientes 1659. (35-6076). Dir. Emp., P. E. Carcavallo. Cía. arg. de grandes espectáculos musicales FRANCISCO CANARO, con Alicia Vignoli, León Zárate, Rosa Catá, Ibis Blasco, Oscar Villa y un gran elenco. Dir. I. Pelay. 18.10 y 22, en punto: EL TANGO EN PARIS. Comedia musical. Lib. de E. GARCIA VELLOSO. Versión libre de I. Pelay. Mús. de FRANCISCO CANARO y MARIANITO MORES. Mañana, matinée a las 15. Pullman, $ 2.50.

**EMPIRE** (Teatro Intimo) — Victoria 1934. 47-8770. Hoy, 18.30 y 22 hrs., sigue el éxito de ESTEBAN SERRADOR con AIDA LUZ y JUANITA SUJO en las 285 REPRES. de la deliciosa comedia: LA VOZ DE LA TORTOLA. Mañana, MATINEE a las 15.30 horas.

**APOLO** — Corrientes 1386. (38) 3938. Pepe Ratti y su gran compañía de espectáculos cómicos en otro gran suceso de hilaridad: LA NIÑA BONITA CON LOS DOS GALLEGOS (01555). Si Vd. cree en los sueños y en los prodigios de la Magia Negra debe ver esta comedia para divertirse como nunca lo ha hecho. Todos los días, a las 18.30 y a las 22. El espectáculo reidero preferido por el público de familias. Platea: Verm., $ 2. Mañana, mat. a las 15.30.

**MAIPO** — Esmeralda 443. (31) 3882. Cía. ARG. DE GRANDES REVISTAS. 18.30 y 22.30: ¡NO HAY MAS SITIO EN EL ESTADO! 21.20: ¡CAMBIO DE MANO!, con Marcos Caplán, Sofía Bozán, Mario Fortuna, Fanny Navarro, Aída Ollivier y la bailarina española Carmelita Vázquez.

**CASINO**—Maipú 336. 31-3500. IVO PELAY pres. Hoy, en las 3 secciones del día, 18.30, 21.15 y 22.30 hs.: ¡La sensacional rev. política!: SE VIENEN LAS ELECCIONES. ¡El éxito más comentado de Bs. Aires! Cía. Rev. cómicas Alberto Anchart-Severo Fernández, con T. Carló, A. Regina, J. Pou, M. Murillo, Padrón, Orloff. Entr. Gral. a platea, $ 1. Mañana, 15.30 hs. (matinée doble pop.): **Se vienen las elecciones** y **Entre vivos anda el juego**. (Las 2 rev.: Platea, $ 3.30).

**ATENEO**—Paraguay y Suipacha. U. T. 31-2888. Hoy, 18.30 y 22 hrs., Cía. argentina FERNANDO OCHOA, c. Carmen Valdés, Eloy Alvarez, Leticia Scuri y gran elenco en:

CUATRO RUMBOS

Un canto a la tierra y al amor, de Fernando Ochoa. Música de A. Yupanqui. Diálogos supervisados p. Enrique Muiño. Localid. en venta. MAÑANA, 3 funciones, a las 15.15, 18.30 y 22 hrs.

**ASTRAL** — 35-1707. Corrientes 1639. ¡Llegan las 100 representaciones! Todo un éxito de risa y de público jamás presenciado en el teatro! Obtiene la gran Cía. ENRIQUE SERRANO con Alicia Barrié, Alberto Bello, Ana Arneodo, Nuri Montsé, Rodolfo Onetto, Carlos Castro (Castrito), Julio Renato y Elina Colomer. ¡Exito cómico! Hoy 18.20 y 22 hs.: VIEJO VERDE (inconv. p. menores). Graciosa y divertida comedia de S. Pondal Ríos y C. Olivari. Dir. Esteban Serrador. Loc. en venta. Mañana mat. 15.30

**BUENOS AIRES**—Corrientes 1753. 35-5680. Cía. Luis Arata. Direc., A. Cunill Cabanellas. Hoy 18.30 y 22 hs., 267 repres. de **El avaro**. Bolet. desde las 10.30. Mañana, matinée a las 15.30 horas.

**LICEO**—HOY: CAMPO DE ARMIÑO, bella comedia de BENAVENTE, que el martes llegará a las 100 representaciones. Veála 18.30 y 22 hs. Gran interpretación de la Cía. DIAZ-COLLADO con ANA LASSALLE y notable elenco. Mañana matinée 15.30. Próxima semana, estreno: LA BARCA SIN PESCADOR, de A. Casona. (Rivad. y Paraná. 38-4291).

**ARGENTINO**—PARA REIR HASTA... ¡LLORAR! Hoy 18.15 y 22, éxito clamoroso de la obra más graciosa que ha venido de España: ¡¡SIEMPRE LLEGO TARDE!! Cía. GARCIA LEON-ORNAT. B. Mitre 1448. 38-4688. Mañana matinée.

**SOLIS**—23-2721. Bdo. de Irigoyen 1433. HOY a las 18.30 y 22 hs., gran éxito cómico: UNA SUEGRA Y TRES MARIDOS, tres actos muy reideros de Alcira Olivé, por la gran compañía cómica de LEONOR RINALDI. Verm., pta., $ 1.20. Mañana matinée 15.30 hs.

**BOEDO**—Boedo 949. (45-4493). (A un paso subte Est. Boedo). Hoy 18.30 y 22, ría con **¡Las cosas que hay que aguantar, para poderse casar!** (81 rep.). Cía. Dealessi-Cicarelli c. T. Podestá. Prec. pop.

**VARIEDADES** — Lima 1615. 23-1303. Carcajadas a granel con **Rasputín, rey de los curanderos**, de Botta y Quaratino. 82 repres. 18.30 y 22. Cía. Juan Dardes. (Mañana matinée 15.30).

**PALACE RIVADAVIA**—Rivadavia 9654. 67-7399. Hoy 18.15 y 22 hs., Cía. TOMAS SIMARI en **El vasco de Olavarría**, de A. Novión. Mañana mat. 15.15. $ 1.

**MARCONI**—47-0116. Cía. Canzone Napoli. Hoy 17.45: **Davanti la giustizia**. Noche 21.30, gran estreno: **Canzone a Maria de Andrés Darín**. Acto var. Pta., $ 2.50.

**TITERES DEL TRIANGULO** — Tucumán 780. 23-9215. Hoy a las 16.30 y 18.15 horas, funciones infantiles con tres estrenos. Programa total. renovado. Noche a las 22, para mayores, obras de F. García Lorca. Platea, $ 1.

**TEATRO DEL PUEBLO**—Diag. Norte 943. (35-3606). 18.30 y 21.45: **El maldito (Anatema)**, de L. Andreieff, 6 cuadros. Entr. numerada, 0.80.

### Variedades

**LUNA PARK** — Corrientes 99. 31-1990. Hoy 21.30, pelean José Ríos con Guillermo Giménez, 12 rounds; Alonso con Santana, a 8, y dos prel. Pop., $ 1.

**SHANGRI-LA**—Tucumán 98. T. 32-2407. Arist. circo con calef. Ultimos días de los monos-hombres. Hoy, 15.30, 18.15 y 21.45: La "V 3", arma secreta. Los monos-hombres. Las Estrellitas del Sud. La mujer Robot. El proy. humano. Leones, osos, tonys y payasos y 20 atrac. Pl., 2. Tert., 1.50. Gdas., 1. Men., 0.60.

**CANCHA DE PELOTA ALMAGRO** — Riv. 3777. A las 22 dos partidos a combinarse con los mejores profesionales de paleta. Entrada, $ 2.

## ESTACIONES DE RADIO

**L R A RADIO DEL ESTADO** — 10.30: Desde Escuela Gral. San Martín. 12: Música rusa. 14: Comentarios. 16: Sr. Francisco Ottaviano: disertación. 16.30: señor Julián Vilardi, disertación. 17: Sexteto de L R A. 17.30: Prof. Nelly Kantor, disertación. 19: Dr. Agustín de la Riega (h.), disertación. 19.30: Hugo Bergallo Andrade, canto. 20: Sr. John Montés, disertación; Fanny Jacobs, Isabel Celia y Tila H. de Montés, pianos. 20.30: Síntesis noticiosa oficial. 20.35: Dr. Ataliva Herrera, disertación. 21: Celia Fasce de Galián, piano. 21.30: Fauré. 22: Boletín oficial.

**L R 6 RADIO MITRE**—8 a 9: **Lectura de LA NACION**. Bolet. infor.: 13 a 13.15 y 20 a 20.15.

**Jornadas Deportivas**: Bolet. inf.: 13.30 a 14 y 19 a 19.28, 19.30 a 19.44: **Notic. desde Nueva York**. 21.15 a 21.30: **Notic. desde B. B. C. de Londres**.

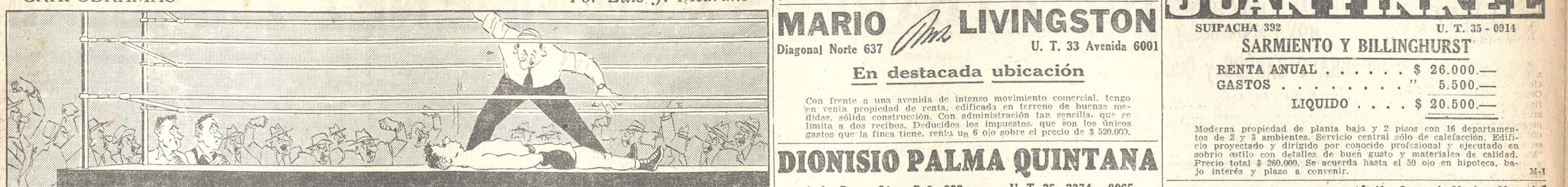
**L S 1 RADIO MUNICIPAL**—10.15: Variedades internacionales. 12.30, 18.5 y 22: Boletines. 13.30, 19.30 y 23: Noticioso Y. P. F. 17: Grabaciones. 18.20: Operetas. 19.15: Sinfónico varios. 20: Variedades musicales. 20.30: Síntesis noticiosa oficial del Estado. 21: Cuarteto op. 12; Arias de Elías y San Pablo; Sueño de una noche de verano, de Mendelssohn. 22.15: Música sinfónica.

**L R 4 RED SPLENDID**—10.30: Vera-Molina, C. Demaría, R. Lavalle. 16.30: L. Evans, R. Santacápita. 20: S. Gorio, L. Rolero, E. Bedrune, E. Nóbile.

**L R 3 RADIO BELGRANO** — 12.30: Francisco Canaro. 13: Mario Fortuna. 14: Cine, por Chas de Cruz. 16: Bailables hasta las 20. 20.5: Pasado, presente, futuro. 22: Bailables hasta las 2.

**L R 2 RADIO ARGENTINA**—21: Al Cidale y Amílcar Neira. 22: Abrazado a lo nuestro, presenta R. Alvarez.

GRAFODRAMAS Por Luis J. Medrano



SEGUNDOS


**COBRANZAS CASATI**
Organización recaudadora cuotas mensuales Sociedades, Clubs, Revistas, Clínicas, etc. P. GOYENA 776, U. T. 60-1515.

**Colchón "PULLMAN"**
legítimo, de fama universal. Auténticos. Precio sin competencia
CHARCAS 1365 — U. T. 41-2152

**BRETE HACIENDA**
véndese, manga ensanchable, balanza, todo muy buen estado. — BOERO y Cía., Córdoba 1437 - Rosario

**VDO. PIANO**
de siglo y medio. Int. motivo antiguo en cacha. 1 gr. portón hierro forjado, 1 bicil. niña, 1 radio 2 c. y 1 break aceite como nuevo. — VIEYTES 500
Martínez. T. 0634

**TRANSFERENCIAS de Departamentos**
y CASAS con o sin muebles, permutas, etc. Lea los avisos Clasificados de la sección 61|B

**MOTOR MARINO**
"OTTO DEUTZ", legítimo 20|24 H.P. 575 r. p. m. Semidiesel, con cambio, eje y hélice. Poco uso, se da a prueba. Vendemos urgente. Restoy & Fischer, GUALEGUAYCHU, E. R.

**COMPRO O ALQUILO**
Petit hotel en Palermo chico, recepción, 2 ó 3 derm., jardín, garage. Por carta. Sta. Fe 1599. Capital o U. T. 742-1479

**PINO EN TIRANTES**
2 x 3" . . . . $ 0.80 m.l.
3 x 3" . . . . " 1.20 m.l.
3 x 4" . . . . " 1.60 m.l.
para Encofrado $ 5.20 m2.
COMAT — Corrientes 3853

**IMPORTANTE LAVADERO DE ROPAS EN MENDOZA**
Perfectamente instalado y con numerosa clientela. Se vende por cesación de negocio. Dirigirse: ESPEJO 29|35, MENDOZA

ALTO PRECIO PAGAMOS ZAPATOS
**GOMA CREP**
TUCUMAN 2089 U. T. 47-9471

JUEGO COPAS
**BACCARAT**
A PARTICULAR — VENDO - 42-7146

**PIANO COMPRO**
Sin intermediarios, marcas Steinway Rönis Bechstein, cuarta cola — U. T. 42-0294

**LEICA**
compro únicamente a particular. Ofrecer Ingeniero Siva — U. T. 62-4664

**A 48-5750**
Compramos máquinas de escribir. "Royal", "Remington", "Underwood". Pagamos hasta $ 500

**CAPILLA DEL MONTE**
Lotes muy bien situados, todas dimensiones, al contado o en mensualidades. La venta de lotes de mayor éxito de todas las sierras cordobesas. Planos, etc.: Av. DE MAYO 878, 4o. piso
ADRIAN BRUNORI

**APICULTOR**
Para estancia. Muy competente, activo y formal, indispensable excelentes certificados. Cangallo 315. Escritorio 26

**Técnico Textil Lana**
con amplios conocimientos para DIRIGIR fábrica TEJIDOS LANA. Indicar referencias, actuación, copias, certificados, edad, estado civil, sueldos percibidos.
CASILLA CORREO 1366

**EL CUARTITO**
MONTEVIDEO 1023
Talleres de la Sociedad de Beneficencia Hermanas de Dolores. Exposición y venta de los trabajos de lencería, bordados a mano y a máquina, mantelería, bebés, telares, etc. Se reciben encargos.
PRECIOS MODICOS

Diariamente recibirá usted recortes de diarios y revistas de todo el mundo de cuanto asunto le interese si se subscribe a:
**LOS RECORTES**
AGENCIA INTERNACIONAL DE RECORTES PERIODISTICOS
CANGALLO 940 U. T. 35-2786


# POR LOS CAMINOS DEL MUNDO

## NUEVO REMEDIO

Dos hombres de ciencia franceses, los doctores Crimes y Pierre Boiteau, han descubierto un remedio contra la lepra, que se considera decisivo. Se trata de la utilización de un glucócido extraído de la "Hirocotila Asiática", planta que se encuentra en Madagascar, y al cual denominó el doctor Bontemps, "Asiáticocido". Es sumamente activo, no tóxico y muy soluble en la piridina. Este glucócido tiene una acción solvente sobre la envoltura cerosa del bacilo, destruyéndolo, lo que permite que las mismas defensas orgánicas, reforzadas con medicinas adyuvantes y reconstituyentes se encarguen de exterminar el temible microorganismo. La Academia Francesa de Medicina ha sido enterada de las curaciones hechas en el leprocomio de Tanamarivo, capital de Madagascar, por los médicos mencionados, aún tratándose de casos avanzados con lesiones oculares y nerviosas.

**El Rey y el oficial**

Luis XIV tuvo muchos amores, pero de todos ellos, dícese en El Paralelo de los Tres Reyes Borbones, el único verdadero fué el que se tuvo a sí mismo. A toda petición inesperada contestaba con un "ya veré", por lo que un oficial gascón, que había perdido un brazo en la guerra, le replicó al recibir la misma respuesta:

—Señor, si yo hubiese dicho a mi general "ya veré", cuando me encargó lo que me costó este brazo, no estaría manco ni os pediría nada.

El Rey sonrió y le otorgó una pensión inmediatamente.

**La primera**

Es antiguo el origen de ese tipo de publicación periodística que llamamos "revista". El nacimiento de la revista se debe a M. A. Ricci, que más tarde fué cardenal. La primera se fundó en el año 1668 y su nombre era "Giornali de Letterati".

**Motivo**

Pocas veces habrá tenido una mujer más motivos para divorciarse. En Dedham, Massachusetts, Mrs. Laura Grim ganó el juicio de divorcio después de manifestar que cuando enviaba a su desocupado marido a buscar trabajo, regresaba al hogar con la noticia de que había encontrado una ocupación... para ella.

## TIENEN ESCLAVOS

Aunque las hormigas son consideradas por lo general uno de los seres más industriosos, hay especies que esclavizan a otras para que trabajen en su lugar. Las comunes hormigas coloradas, conocidas con el nombre científico de "Raptifórmica Sanguínea", se distinguen de las demás del mismo color por una pronunciada incisión del pequeño escudo que protege la parte anterior de su cabeza. Esta hormiga hace frecuentes incursiones a los hormigueros de las negras con el fin de substraerles las larvas para convertirlas en esclavos. Les prodigan los mismos cuidados que a las crías propias y, cuando llegan al estado adulto, participan de todos los derechos de la "ciudadanía" propios de las rojas. Nada les impide ir y venir a su guisa. Hasta suelen cobrar tanto afecto a sus amos colorados que se las ve combatir a menudo al lado de ellas contra las propias especies en cuyo seno nacieron. Mas también se producen sublevaciones en la ciudad de las hormigas. Exasperadas por las condiciones sociales, cuando son malas, las hormigas negras traman una revolución, secuestran a una reina roja y la convierten en su propia soberana para fundar con ella una nueva colonia. Esta se compone luego de coloradas y de negras, pero aquéllas serán consideradas siempre los amos y estas últimas los esclavos.

**Teléfono sin alambre**

Tan pronto como lo permitan las circunstancias será instalado como ensayo un servicio telefónico doméstico sin alambres entre Nueva York y Boston. Walter S. Gifford, presidente de una empresa de teléfonos, hizo este anuncio a los accionistas de su compañía hace algún tiempo. Se utilizarán para ello ondas ultracortas o microondas. El primer empleo comercial probablemente será un servicio telefónico para las poblaciones aisladas y distantes de los grandes centros urbanos. Su finalidad será desplazar los actuales teléfonos con alambres.

**Hay más en la Unión**

Como demuestran las estadísticas, hay más noruegos en los Estados Unidos que en la propia Noruega, pues en aquel país viven 2.729.523 noruegos y la población total de la mencionada nación escandinava es de 2.649.775 habitantes.


Compra-Venta e Hipotecas — Casas, Campos y Terrenos

**MARIO LIVINGSTON**
Diagonal Norte 637 U. T. 33 Avenida 6001
**En destacada ubicación**
Con frente a una avenida de intenso movimiento comercial, tengo en venta propiedad de renta, edificada en terreno de buenas medidas, sólida construcción. Con administración tan sencilla, que se limita a dos recibos. Deducidos los impuestos, que son los únicos gastos que la finca tiene, renta un 6 o|o sobre el precio de $ 520.000.

**DIONISIO PALMA QUINTANA**
Avda. Roque Sáenz Peña 933 U. T. 35-3374 y 8065
**En barrio aristocrático**
Sobre la Plaza Vicente López y en el sitio predilecto del Norte. Espléndida casa de renta con deptos. muy bien distribuídos con amplia recepción, 2 dormitorios, baño, cocina y dependencias de servicio. Todo el confort moderno y muy buena calidad. Neto anual más del 7 o|o. Precio $ 520.000, con largos plazos. t-1

**ALIOTO & QUEREJETA**
Diagonal Norte 995 U. T. 35-7771 y 8615
**EN BELGRANO — ALTA RENTA**
A dos cuadras de Cabildo y en sitio de intenso movimiento, edificada en terreno de gran frente, en planta baja y 2 pisos altos, con una distribución excelente y materiales de muy buena calidad. Tiene hermoso aspecto. Departamentos de hall, living-comedor, 1 y 2 dormitorios, baño, cocina. Calefacción central, cocinas y calefones a gas, incinerador de residuos y detalles de muy buen gusto. Con alquileres moderados, produce libre de todo gasto el 9,70 o|o sobre la suma de $ 350.000 a invertir al contado. Saldo en cédulas del 4 o|o. M-1

**DI BATTISTA y Cía.**
ADMINISTRACION DE PROPIEDADES
Diag. Norte 811 - 2 p. A. U. T. 34-6234
**Avda. PUEYRREDON Y CORDOBA**
**Precio $ 355.000 - Renta neta $ 26.212**
Próximo a esta magnífica ubicación ofrecemos casa de renta, esquina, construída con materiales de primera calidad. P. B. y 7 pisos, deptos. de hall, comedor, 2 dormitorios, baño y cocina eléctrica, dep. de servicio. Calefacción, agua caliente y heladeras Siam centrales. Ascensor. 05161 M-1

**GUILLERMO A. PEÑA y Hno.**
ADMINISTRACION DE PROPIEDADES
PERU 631 U. T. 33-1521-2-3
Sección Compra y Venta de Propiedades
Sin servicios centrales
Renta $ 13.645,20 anuales — Precio $ 195.000.—
Hay $ 52.000.— en Céd. Hip. Arg. 4 o|o
BILLINGHURST, a 1 1|2 cuadras de Córdoba. Planta baja y un piso. Frente de mármol botticino, revestimiento de mármol en la entrada. Deptos. de living-comedor y 1 y 2 dormitorios, regios baños instalados, cocinas a gas. Pisos de parquet, placards. Alquileres actualizados. 05156 M-1

**MATEO B. HARTZ**
AVENIDA DE MAYO 1365 U. T. 37-5935
**CHARCAS y ORO**
**SIN SERVICIOS CENTRALES**
**RENTA $ 23.000 ANUALES — PRECIO $ 260.000**
Magnífica finca de renta de planta baja y 2 pisos altos, deptos. de hall, comedor, 1 y 2 dormit., baño y cocina. Construcción de calidad. — Alquileres de $ 140 y $ 160. T-1

**J. A. SANCHEZ CREXELL**
DIAG. NORTE 730 - 1er. p. - Of. 11 U. T. 34-8944
SOBRE CORDOBA Y PUEYRREDON
RENTA REAJ. $ 37.051,20 PRECIO $ 375.000.—
A 1 cuadra de estas importantes avenidas ofrecemos una magnífica propiedad con la renta expresada, que consta de planta baja y 7 pisos con 2 dtos. por planta de: hall, living-comedor, 2 dormitorios, baño, cocina y dep. de servicio. Frente y entrada revestidos de mármol, servicios centrales de cal., ag. cal. y heladeras "SIAM", cocinas eléctricas. Datos únicamente a interesados. M-1

**V. F. ESPOUEYS**
SARMIENTO 470 U. T. 33-3394
**Lavalle entre Junín y Larrea**
Con 43 mts. de frente a 2 calles, vendo moderno edificio compuesto por varios locales de negocio y dependencias, ubicado en pleno foco comercial de una zona cuyo valor se acrecienta día a día. Locaciones de simple administración, sólidas y respaldadas por contratos garantidos, con alquileres de actualidad, reditúan sobre su precio de $ 450.000, el 7 o|o neto. t-1

**AGOTE AYERZA & SALVATIERRA**
Diag. Norte 615, Ofic. 917 34-Defensa 4140|2471
**En Sarmiento dentro de Pueyrredón**
Sólo a interesados, ofrecemos terreno
Con 14 mts. de frente
A $ 200 LA V|C. — (C|demolición)

**GIMENEZ ZAPIOLA Y CIA**
FLORIDA 239, BUENOS AIRES CORDOBA 1621, M. DEL PLATA
**MAGNIFICA ESTANCIA**
**PROXIMA A MAR DEL PLATA**
Vendemos un magnífico establecimiento en General Alvarado, a 35 kms. de Mar del Plata y 5 kms. del camino pavimentado a Necochea. Sus 1048 hectáreas están divididas en 16 potreros con alambrados de 7 y 8 hilos. Posee varios montes añosos y grandes mejoras. Precio de venta $ 1000 por hectárea. 05215 M-1

**SEGUNDO VILLALBA**
AVDA. PTE. ROQUE S. PEÑA 740 U. T. 34-8315
**EN BELGRANO - ARRIBEÑOS 1286-300**
MAGNIFICO CHALET, en 1500 varas de jardín bien arbolado, en la parte más importante de Belgrano, sobre las mismas barrancas; garage, amplia y completa recepción, 4 dormitorios, 2 baños y muy ricas dependencias. Precio razonable y facilidades para el pago si son necesarias. Puede visitarse, está desocupado. M-1 v.19

**SUFFERN MOINE & CADEMARTORI**
SARMIENTO 528 U. T. 33-0201 y 8743
**VENDIMOS en $ 109.000**
**Av. LAS HERAS e|CANNING y UGARTECHE**
Terreno que mide 21m92 de frente por 21m89 y 28m56 de fondo y superficie de 540,04 m|c. t-1

**JUAN FINKEL**
SUIPACHA 392 U. T. 35-0914
**SARMIENTO Y BILLINGHURST**
RENTA ANUAL . . . . . . $ 26.000.—
GASTOS . . . . . . . . . " 5.500.—
LIQUIDO . . . . $ 20.500.—
Moderna propiedad de planta baja y 2 pisos con 16 departamentos de 2 y 3 ambientes. Servicio central sólo de calefacción. Edificio proyectado y dirigido por conocido profesional y ejecutado en sobrio estilo con detalles de buen gusto y materiales de calidad. Precio total $ 260.000. Se acuerda hasta el 50 o|o en hipoteca, bajo interés y plazo a convenir. M-1

**CAMPO EXCEPCIONAL**
PARA AGRICULTURA O GANADERIA, VENDO 750 HECTAREAS
En LAS ROSAS (Prov. Santa Fe)
No acepto intermediarios. Tratar portería Savoy Hotel, Callao y Cangallo, de 10 a 12 y 16 a 18 horas.

**Reinaldo Elena**
**MAR DEL PLATA**
**HOTELES EN VENTA**
MUY BUEN HOTEL a 2 cuadras de la Playa Bristol, 22 habit., 11 baños y dependencias. Alquiler muy bajo.
HOTEL CERCANO a la Perla, con 40 habit., 20 baños, con contrato de locación por 10 años.
BAR EN EL LUGAR más destacado del gran balneario. Muy acreditado.
Consúlteme en mi casa central, Rivadavia 842, o en mi sucursal Mar del Plata, Santa Fe 1757. t-1

**2—Comp. Casas, Camp. y Terr.**
$ 1,30 LA LINEA
**Casas y Chalets**
COMPRO casita amplio terreno, alrededor capital, 20 hasta 50 kilómetros, cartas Laprida 1437, piso 1º tp-2v19

**3—Venta de Propiedades**
$ 1,30 LA LINEA
**Casas y Chalets**
**BELG., JURAMENTO, ARCOS**
Regia, 3 plantas, 6 reg. dtos., rta. neta $ 11.000, 9 o|o, t. $ 122.000, fac. 73-5856.
BARILOCHE, hermoso chalet dos plantas, dominando lago Nahuel Huapí, planos y detalles tratar con propietario hasta día 22, Quirno Costa 3646, U. T. 63-9049. mo-3v19
CHALET colonial b. parque, San Andrés, C. A., 2 c. estac. y Golf Club, Florida 242, fdo., pat. andaluz, gge., gas, fc. vd. 70-8416. mo-3v19
PETIT hotel, Juncal 3626, gge., recep., 4 dorm., vdo. 58.000. Visite 15 a 16 hs. 33-7387. mo-3
R. Mejía, Chacabuco 286 esq. Av. Mayo. Liv., com., 2 dorm., placards, baño inst., calefac., s.-gás; fácil. Ver hoy y mañana, 14 a 18 hs. mo-3
S. Isidro, Francia 344, mod., 2 hab., hall, comed., baño inst., cloacas, jard. fdo., frutales, etc., líquido $ 7500 y lote lindero por $ 2466, inf. 743-0742, urgente
VTE. López, p. hotel desoc., esc., liv., com. y 3 dorm., cal. cent., gge. s-gas, 900 vs. Patricios 1260, al 1800 Av. Maipú. mo-3v19
**Campos y Chacras**
SUR, Bs. As. 2100 hects. campo de invern., 16 potr., alamb. 1r. orden, casco, cédulas, inform. inters. directos, C. Correo 3015. mo-3

**4—Permutas**
PEDIDOS — 1,50 LA LINEA
CASA negocio M. del Plata v. $ 45.000. Rta. 10 o|o, por granja inst. a 50 km. Cap. y 2 est.; Mansilla 3202.

**6—Arrendamientos de Campos**
OFRECIDOS — 0,90 LA LINEA
CAMPO bien empastado se ofrece para pastoreo de vacunos, yeguarizos o lanares, hasta diciembre o febrero próximos; superf. 2200 hras., 15 potreros, en fracciones desde 100 has. Ubicado entre las estaciones Falucho F. C. S. Realicó y Embajador Martini, F. C. O. Para revisar dirigirse campo "La Pebeta", encargado Honorio Córdoba, Estación Embajador Martini. Mayores datos, Curto, San Martín 66. to-6v19

**6|C—Semill. Plant., Frut., Flor.**
OFRECIDOS — 0,70 LA LINEA
PLANTAS, liquidación total. U. T. 654-0150. to-6|Cv19

**7—Dinero Pedido**
Operaciones de Créd., Prést. e Hipot.
$ 1,20 LA LINEA
CRIADERO aves plena marcha, busca socio con capital. C. V., Rivadavia 921

**9—Com.-Venta Alh. Pied. Prec.**
PEDIDOS — 1,60 LA LINEA
**ALHAJAS Y BRILLANTES**
PAGAMOS TODO SU VALOR
**Joyería Broggi, San Martín 140**
to-9v20
**LA EQUITATIVA, Suipacha 540**
Nuevo local compraventa, cambio.
**ALHAJAS, BRILLANTES**
mp-9v30ag.

**13—Filatelia**
PEDIDOS — 0,60 LA LINEA
FILATELICOS, compro colección del Brasil y Argentina, especializada en cuadros y bloques para coleccionista particular. Escr. Céd. Identidad 43.833. P. Restante. C. Central. mp-13v19

**15—Artíc.- para Señ. y Señorit.**
SE COMPRA — 1,10 LA LINEA
A MARTA, compra vestidos calle, fiesta, tap. b. uso, a dom.; 35-4541. v20
ELSA compra vestidos y tapados en buen uso, a domic. 35-2801. tp-15
SE VENDE — 0,60 LA LINEA
**A RAIMUNDA**
Verdadera liquid. mod. ocasión, elegante colección trajes calle, noche, tap., vest. novia; Libertad 1071, U. T. 44-5152. v8s
CANAS tiñe, excel., por especialistas. Casa Weiss, Callao 714, 41-4109. v18
**MARIA DEL CARMEN**
Liq. vestidos de ocasión, modelos alta calidad. Precios rebajadísimos; Montevideo 928. 5º D; U. T. 41-2945. v19
DESDE $ 15 doy vuelta traj., sobret., comp. B Mitre 1683. T. 38-4778. v31a
POSTIZOS finos y rellenos para peinados. Casa Weiss, Callao 714, 41-4109. mo-15v18
PERMANENTES excelentes por espec. Casa Weiss, Callao 714, 41-4109. v18

**20—Pieles**
OFRECIDOS — 0,70 LA LINEA
LIQUIDO tapados de piel desde $ 70. Chile 1370. U. T. 38-9273.

**23—Automovilismo y Anexos**
SE VENDE — 0,50 LA LINEA
AUSTIN último modelo, 12 HP., 4 puertas, sedan, de lujo, nuevo, pesos 5000, Tucumán 3399. mo-23
FORD, últ. mod., radio, calef., cubiertas nvas., pat. 1945, vdo. Sucre 3032. v21
HERMOSO Nash 1937, sedan, 4 puertas, luxe, gomas s|nuevas. 47-1652. ho-23v19

**24—Alquiler de Automóviles**
OFRECIDOS — 0,70 LA LINEA
ALQ. autos part., furgones, camiones, c|s. chófer: Güemes 4228. 71-0828. v20

**26—Chóferes y Conductores**
PEDIDOS — 0,70 LA LINEA
CHOFER part., buena presencia, recomendado, p. flia., Av. Alvear al 3800, tratar Corrientes 447, esc. 801, de 9 a 12 horas. mp-26
OFRECIDOS — 0,40 LA LINEA
CHOFER prof. comp. pídalo Sociedad Chóferes Particulares: 71-9211. v23ag

**31|A—Policía Particular**
OFRECIDOS — 1,20 LA LINEA
POLICIA PRIVADA: I. P. C. Investigaciones. Abs. reserva. 35-3399-3328. to-31v24 Agto.

**32—Emp. Limp.-Lust. de Pisos**
OFRECIDOS — 0,40 LA LINEA
A $ 1 y 1,50 encero, limp. casas, lustro mueb.: 71-0870, Charcas 3447. v98

**38—Páj., Perros, Aves de Corr.**
SE VENDE — 0,50 LA LINEA
CACHORROS policía lobos y otros, a $ 10; Victoria 752. to-38
CANARIOS flautas naranja, blanc. y amar., a $ 10, hemb. $ 4. Victoria 752
DOBERMANN, Cocker, Caniche, Scotch, Pekín, Coly, Bull Francés; Av. Uriburu 1538, Olivos. Tel. 0538. v48.
IRISH SETTER, cachorros hijos de "Shot", 1r. premio K. C. 1945. Villanueva 1279 esquina Teodoro García, U. T. 73-5638. mo-38v19

**40—Comp. de Mueb. y Mercad.**
$ 1,60 LA LINEA
**ANTES DE VENDER**
**A 47-9911, ALTO PAGO**
Moblaje, pianos, mueb. franceses, ingleses antig., cuadros, alfombras, adornos, platería, porcelana, marfiles, heladeras eléctricas, cristales, cajas de hierro, ropa; Tucumán 1365. ap-40v1s.
A 71-2511 Balak compra muebles, pianos, máquinas, alf., cortinados, metales, porcelanas. Santa Fe 3610 bp-40v23a
A 67-7177 Compro muebles, pianos, adornos, porcelanas, objetos arte. Charcas 1551. KREIMER. v26A.
A 71-7337 "CASA ITALIANA" compra muebles, adornos, objetos arte, alfombras, etc. Soler 3924. v30ag.
A ERNESTO Compra muebl., pianos, adornos, plat., alfombras, obj. valor. 62-1586, Corrientes 2136. v18
A 71-7926 Sta. Fe 2839, comp. mueb., pian., máq., ropas, obj.

**41—Venta de Mueb. y Mercad.**
0,90 LA LINEA
SE vende cocina de gas, Flamex, con 4 hornallas y horno, cama de caoba con colchón Simmons, guardarropa, cama turca con colchón. 73-8688, 9 a 12 hs. v19
SE vende escritorio; Montevideo 734. mo-41
VENDO juego dormitorio roble Eslavonia estilo inglés, 2 camas, ropero, 2 mesas luz y cómoda, buen estado. Ambrosetti 543, ver de 10 a 12. to-41

**43—Compra-Venta Art. Diver.**
Ropas, Calzados y Art. Varios
PEDIDOS — 1,10 LA LINEA
A 47-5849 ALBERTO paga mucho trajes hombre y señora, sobretodos, perramus, calzados, ropa etiq., platería, máq., alfombras; J. E. Uriburu 522 y Lavalle 2225. v19
A 47-8816, DAVID KUCHINSKY Paga bien trajes, perramus, sobret., alfombras, máq., objetos; Junín 673.
A 47-9749 José paga muchís. ropa us. homb., Sra., calz., objetos.
A 47-9749 José paga muchís. ropa us. homb., Sra., calz., objetos.
DENTADURAS, dientes post., chafal., ant. p. b. Cangallo 949. tp-43v15sep.
47-0199. ALVAREZ paga más trajes hombre, Sra., perram., ador., plat., obj. Lavalle 2282. ap-43v18

**44—Ventas Varias**
0,80 LA LINEA
ASPIRADOR y encerador Electrolux ocasión vendo. U. T. 51-0220. to-44
BALANZA bebé se vende, perfecto estado, buena calidad. 44-8653. v19
VENDO cocina Verycor, sillones y espejo p. peluquería. S. Fe 1391, 1r. p.

**46—Radiotel., Fonogr., Acces.**
SE COMPRA — 0,70 LA LINEA
CASA CHICA A. WARD, 30 años comprando discos selectos; Salta 676. T. 38-7609 y Talcahuano 419. 35-3321. v18
COMPRO discos clásicos, pago más alto precio. Tucumán 1383, 37-2801. v18
SE VENDE — 0,70 LA LINEA
A Talcahuano 419. Discos clásicos, conciertos, sinfonías, óperas compl. a bajos precios. $ 1, 1.50 y 2.50, selecciónelos en "Casa Chica" Ward, Salta 676. v18

**48—Pianos e Instr. Musicales**
SE COMPRA — 1,20 LA LINEA
CASA de pianos compra pianos y armonios, pago en el acto; T. 35-3334. tp-48v29ag.
PIANO sólido aunque sea antiguo, compra club; T. 35-7020. mp-48v18
SE VENDE — 0,90 LA LINEA
PIANOS Steinway y Sons 1|4 cola y modernos, recién import. "Casa Celestino Fernández". B. Mitre 975, T. 35-1556. to-48v29ag.
PIANO casi nvo., moderno, color moda, $ 850. vdo.; Sarmiento 2121. v20

**53—Máq. Coser, Esc. Calc. etc.**
SE VENDE — 0,70 LA LINEA
VDO. máq. escribir Underwood, excelente estado. 79-6047. mo-53v19

**56—Mat. Const. y Art. de Corr.**
SE VENDE — 0,60 LA LINEA
PUERTAS, ventanas, celosías, portones, verjas, barandas, frente neg., cortinas, vidrieras; Córdoba 3620-3683. v19ag.
SE vende pedregullo granítico 40 mts. Ramos 0139. mo-56

**59—Hallazgos y Extravíos**
$ 1,20 LA LINEA
GRATIFICACION $ 300, devolución anillo plat. hombre con solit., extraviado por empleado taller joyería, días 9 al 11; Bolaños 75, 67-8183. mo-59
PARAGUAS señora, olvidado martes 14 taxi trayecto Suipacha y Santa Fe a Av. Alvear y Junín, se gratificará a quien lo entregue en Junín 2037, 4º p. 44-4748. mo59
PERRITO Pomerania negro, viejo, se escapó de Pieres 1063, barrio Mataderos, se gratificará devolución; 38-4060.

**61|B—Casas y Departamentos**
Transf. de alquil. y venta de mueb.
OFRECIDOS — 0,80 LA LINEA
TRANSF. departamento liv.-com., 3 dormit., calefacc., helad. centr., t. confort. Alquiler, $ 380; Rivadavia 2643. v18
TRANSF. cont. año y medio depto. nuevo, conf., liv.-com., 2 dorm., dep. R. Peña 1043, 4º B, $ 320. mo-61|B

**62—Casas, Chalets sin Amueb.**
PEDIDOS — 0,60 LA LINEA
ADMINIST. nec. urg. para b. inquilinos casas y deptos. capital y pueb. vecinos. También compra, tel. 33-6941. v18
BUSCO casa chica confortable, con dependencias, patio o jardín, tr. 76-4176. mp-62v20
OFRECIDOS — 0,70 LA LINEA
ALQ. casa 7 h. y 2 b., depend., jardín, cal. P. Goyena 531. Ver 14-16
BELGRANO, casa confortable, 5 habit., hall y dep. Virrey Loreto 2595 esq. Amenábar, ver y tr. 9 a 12 hs. v19
CONESA 1930|90, una c. est. Belgrano R. Alq. chalet conf., hall, amplia recep., 6 dormit., 3 baños, buenas dep., gge., jardín, chimeneas, etc. Vis. de 9 a 13 y de 15 a 18 hs., trat. Thompson, Florida 833. 31-8484. mo-62v19
CASA altos mod., 5 hab., hall, tza., gas, sobre 2 avenidas, alq.; Nazca 1294. to-62v19
**IRIARTE 3224**
A estrenar, cómoda casita, 2 hab. y dep., tr. E. Tornquist y Co. 33-0900. mo-62
PETIT hotel en Belgrano alq., amplia recepción, 4 dormit. 2 baños, dependencias, gge. y jardín; T. 76-0192. v18

**63—Depart. y Pisos sin Amueb.**
PEDIDOS — 0,60 LA LINEA
ENTRE Rivadavia, Pueyrredón, Córdoba, busco departamento independiente de uno o dos ambientes, sin muebles, oferta por carta a A. C., Conde 1078. v19
OFRECIDOS — 0,70 LA LINEA
A ESTRENAR
**RIO BAMBA 1142**
CASI ESQUINA SANTA FE
PISOS DE CATEGORIA
Hall, living, comedor, 2 y 3 dormitorios amplios, baño, toilette, placards, habitación de servicio para 2 camas, office, cocina, patio cubierto, baño de servicio, calefacción, agua caliente filtro, heladera, caja de seguridad y guardamuebles.
ALQUILER HASTA $ 480
**GRAN LUJO Y CONFORT**
mo-63v19
A ESTRENAR
**Av. J. B. Justo 2126**
a 1 cuadra Corrientes
Cómodos departamentos de amplios ambientes, inmejorable ventilación, abundante luz y sol, grandes placards. Con y sin hab. serv. Entrada escalera y palieres espac. y lujos. decorad. A 4 cuad. estación Dorrego, subte. Lacroze; a 2 cuad. estación Chacarita del F. C. P.
**ALQUILERES DESDE $ 150**
mo-63v11

**Casa IRIBARNE**
Servicios desde el más modesto al más suntuoso
CALLAO 416 PARAGUAY 3647-57

**Casa LAZARO COSTA**
*Servicios de calidad*
Callao y Santa fe Rioja 280


## SEPELIOS

✝ GUSTAVO M. GONELLA, Q. E. P. D., falleció el 17 de agosto de 1945, confortado con los auxilios de la santa religión.—Su esposa, Teresa Sessa de Gonella; su hijo Miguel José Gonella; sus hermanos Pedro, Rosa y Dr. Eduardo M. Gonella; su madre política, Juana Solari de Sessa; sus hermanos políticos Angela Mantelli de Gonella, Nieves Picasso de Gonella, María Luisa Sessa de Sanguinetti, Rosa Sessa de Pugliese, José Pugliese y Ernesto Sanguinetti; sus sobrinos y demás deudos invitan a acompañar los restos del extinto al cementerio del Oeste hoy sábado 18 a las 15.—Casa mortuoria, Boyacá 279.—Servicio, Casa Mazzarella, Corrientes 4729, anexo Entre Ríos y Caseros. S

✝ GUSTAVO M. GONELLA, Q. E. P. D., falleció el 17 de agosto de 1945. —La Razón Social Gonella y Cía., S. R. L., invita a acompañar los restos del extinto al cementerio del Oeste hoy sábado 18 a las 15.—Casa mortuoria, Boyacá 279.—Servicio, Casa Mazzarella. S

✝ GUSTAVO M. GONELLA, Q. E. P. D., falleció el 17 de agosto de 1945. —La Razón Civil Gonella Hnos. invita a acompañar los restos del extinto al cementerio del Oeste hoy sábado 18 a las 15.—Casa mortuoria, Boyacá 279.—Servicio, Casa Mazzarella. S

✝ ADOLFO PEDRO TELLECHEA, q. e. p. d., falleció el 17 de agosto de 1945, confortado con los auxilios de la santa religión y la bendición papal.—Sus hijos Amalia T. de Daneri, Delia María T. de Esteban, Dr. Ernesto Daneri y Rodolfo D. Esteban; su hermana Agustina Tellechea, hermanos políticos, sobrinos y demás deudos invitan a sus relaciones a acompañar sus restos al cementerio del Oeste hoy sábado 18 a las 10.30.—Casa mortuoria, Callao 611.—Casa Lázaro Costa. S

✝ ADOLFO PEDRO TELLECHEA, q. e. p. d., falleció el 17 de agosto de 1945.—Los empleados de la firma Adolfo Pedro Tellechea invitan a sus relaciones a acompañar sus restos al cementerio del Oeste hoy sábado 18 a las 10.30.—Casa mortuoria, Callao 611.—Casa Lázaro Costa. S

✝ MANUEL CARBALLO, Q. E. P. D., falleció en Magdalena el 17 de agosto de 1945, confortado con los auxilios de la santa religión y la bendición papal.—Sus hijos Cecilia, Julio y Pilar C. de Carballo; sus hijastros Cristóbal, Teresa y Magdalena Dupuy; sus hijos políticos Mariana Delpech de Carballo y Marcelino Carballo; su hermana Carmen C. de Loureiro; sus hermanos políticos Generoso Loureiro y Dolores Couto de Carballo; sus nietos Julio Oscar, Juan Manuel, Alicia Beatriz, Aníbal Marcelo y Guillermo Daniel Carballo; sus sobrinos y demás deudos invitan a sus relaciones a acompañar los restos del extinto al cementerio de Magdalena hoy sábado 18 a las 15.30, previo responso en la iglesia de Santa María Magdalena.—Casa mortuoria, Magdalena.—El duelo se despedirá por tarjeta.—Servicio Casa Delovo Hnos. U. T. 31. S

✝ ANA J. SANSONE DE LOPEZ, Q. e. p. d., falleció el 17 de agosto de 1945, confortada con los auxilios de la santa religión y la bendición papal.—Su esposo, Domingo López, y su hijo adoptivo Luis Sansone invitan a sus relaciones a acompañar sus restos al cementerio local, previa misa de cuerpo presente que se oficiará en la iglesia parroquial de Monte hoy 18 de agosto a las 10.30 horas. — Empresa Sansone (Monte). 5291-S

✝ MARIA BERNARDINA CASTAING, q. e. p. d., falleció en San Fernando el 17 de agosto de 1945, confortada con los auxilios de la santa religión.—Sus hermanos Luisa R. C. de Passarini, Miguel B. y Felisa M. C. de Albani; su tío Víctor; sus hermanos políticos, sobrinos, primos y demás deudos invitan a sus relaciones a acompañar los restos de la extinta al cementerio local hoy sábado 18 a las 17 horas.—Casa mortuoria, Colón 522. S

✝ P. BUENAVENTURA SABATE, DE la Compañía de Jesús, falleció el 17 de agosto, recibidos los santos sacramentos y la bendición papal.—Los padres y hermanos de la Compañía de Jesús de Regina Martyrum, el Apostolado de la Oración y demás asociaciones religiosas invitan a la misa de cuerpo presente que se celebrará a las 9.30 del día de hoy.—El sepelio tendrá lugar a las 16 en el cementerio del Oeste.—R. I. P.—Casa mortuoria, Victoria 1905.—Servicio, Casa Spallarossa, Corrientes 2180. S

✝ DOCTOR JUAN CARLOS BERTRAND, q. e. p. d., falleció el 17 de agosto de 1945, confortado con los auxilios de la santa religión y la bendición papal.—Su señora madre, María Lermitte de Bertrand; su hermanos Luis A. y Alberto H.; su hermana política Josefina Belgrano Rawson de Bertrand; primos y demás deudos invitan a sus relaciones a acompañar los restos del extinto al cementerio del Oeste hoy sábado 18 a las 10.—Casa mortuoria, Paraná 918.—Servicio Casa Mirás, Callao y Córdoba. S

✝ Dr. JUAN CARLOS BERTRAND, q. e. p. d., falleció el 17 de agosto de 1945.—La Sociedad Argentina de Pediatría invita a sus asociados a acompañar sus restos al cementerio del Oeste hoy a las 10 horas.—Casa mortuoria: Paraná 918. S

✝ MARIA ESTHER RUIZ MONTEVERDE, q. e. p. d., falleció en San Martín el 17 de agosto de 1945, confortada con los auxilios de la santa religión y la bendición papal. — Sus hermanos Julia M. Lázaro J., Tte. Cnel. José M. Ruiz Monteverde y Mercedes Ruiz; sus hermanas políticas María A. Torres, Amelia Carballo y Norma Capdepón; sus tíos, sobrinos, primos y demás deudos invitan a sus relaciones a acompañar sus restos al cementerio local hoy 18 a las 16.30 horas.—Casa mortuoria, Ramón Falcón 158. — San Martín.—Carruajes Casa Scápola, Belgrano 223, San Martín. S

✝ MIGUEL JUAN MOLINOS, Q. E. P. D., falleció el 17 de agosto de 1945, confortado con los auxilios de la santa religión.—Sus hermanos Luis y Catalina M. de Sarmiento; su hermano político Pedro Sarmiento; sus padres políticos Ramón Iguacel y Dolores S. de Iguacel; sus tíos Miguel Molinos y Miguel E. Bourdet; sobrinos, primos y demás deudos invitan a la misa que se rezará en la iglesia parroquial hoy sábado 18 a las 9 horas, y luego al sepelio, que se efectuará en el cementerio local a las 15 horas, con responso.—Favor que agradecerán.—Unica invitación. — Casa mortuoria: Carlos Pellegrini, González Chaves. — Servicio fúnebre: Casa Arán. 5285-S

✝ MARIA ELENA CARRACEDO DE GARIBOTTO, q. e. p. d., falleció el 17 de agosto de 1945, confortada con los auxilios de la santa religión.—Su esposo, Domingo J. Garibotto; sus hijos María Benita, Juan Cristóbal y María Elena Julieta; sus hermanos Benigno E., Jorge R. y Oreste A. Carracedo; su tía Carmen Carracedo Vda. de Sala; sus hermanos políticos, sobrinos, primos y demás deudos invitan a acompañar sus restos al cementerio del Oeste hoy sábado 18 a las 15 horas.—El duelo se despedirá por tarjeta. — Casa mortuoria, San Juan 1185. — Servicio Casa Riva. S

✝ HUGO AMERICO PERALTA ORONA, falleció el 17 de agosto de 1945. —Sus padres, ingeniero Luis Américo Peralta y Margarita Orona, y demás familiares, participan su fallecimiento y que sus restos fueron inhumados en el cementerio de Ranchos (F. C. S.). P

✝ OSCAR CASTRO GACHE, Q. E. P. D., falleció el 15 del corriente, confortado con los auxilios de la santa religión.—Sus hermanos, hermanos políticos, sobrinos y primos participan a sus relaciones que sus restos fueron inhumados en el cementerio del Oeste.

## AGRADECIMIENTOS

✝ CARMEN FIORITO DE EMMANUELLI, q. e. p. d., falleció en la paz del Señor el 14 de julio de 1945.—Sus hijos Clotilde E. de Sordelli, Leonor E. de Noguera Bosch, Cala E. de Costa Torras, Emilio, Miguel L. Noguera Bosch, Carlos Costa Torras e Irma Rodríguez Delgado de Emmanuelli; sus nietos Jorge A. Sordelli, Ethel S. de González Calderón y Martha Costa Torras; bisnietos, hermanos y demás deudos agradecen íntimamente a las instituciones religiosas y a sus relaciones las expresiones de condolencia y ofrendas florales recibidas. A

✝ INGENIERO DE LA ARMADA (R) PEDRO MONTEGANI, q. e. p. d., falleció el 12 de agosto de 1944. — La familia agradece íntimamente a las relaciones que la acompañaron en el funeral a su memoria. 32421-A

✝ JOSE LAMOTA, Q. E. P. D., FAlleció el 17 de julio de 1945, confortado con los auxilios de la santa religión. — Su esposa, Magdalena Heguiaphal de Lamota; sus hijos José, María Angélica y Emma Isabel; su hija política Blanca F. de Lamota; sus hermanas Rosa L. de Berandi y Juana L. de Barrán; sus nietas, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás deudos agradecen íntimamente a las instituciones religiosas, firmas comerciales, amigos y relaciones los testimonios de condolencia recibidos, ofrendas florales, asistencia a los actos de velatorio, misa y sepelio de sus restos. A

✝ ELSA GIUSTI DE LIMA, Q. E. P. D., se durmió en la paz del Señor el 16 de julio de 1945.—Su esposo, Feliciano Lima; sus hermanos Leopoldo y Aníbal, hermanos políticos; sus tías Luisa y Elvira Ferrer, sobrinos, primos y demás deudos agradecen profundamente a sus amistades las expresiones de condolencia recibidas, ofrendas florales, asistencia al velatorio, al sepelio de sus restos y al funeral oficiado en su memoria. A

## MISAS Y FUNERALES

✝ Rvdo. Hno. ALFREDO, Q. E. P. D., falleció el 15 de agosto de 1944, confortado con los auxilios de la santa religión.—La Dirección del Colegio De La Salle y la Comisión Directiva de la Asociación de Ex Alumnos invitan al funeral que se oficiará hoy sábado 18 a las 10.30 horas en la capilla del Colegio, Río Bamba 650. MF

✝ CARMEN SABELLI, Q. E. P. D., falleció el 17 de febrero de 1945, confortada con los auxilios de la santa religión y la bendición papal.—Sus hermanos Dr. Manuel, Fernando, Víctor, Cap. de navío Ing. Francisco, Rogelio, Dora S. de Chelle y Sara S. de Preto; sus hermanos políticos, sobrinos y demás deudos invitan a sus relaciones al funeral que por el eterno descanso de su alma se oficiará en la iglesia del Carmelo hoy sábado 18 a las 11. MF

✝ FRANCISCO COVIELLO (HIJO), q. e. p. d., falleció el 16 de agosto de 1944, confortado con los auxilios de la santa religión y la bendición papal. —La familia invita al funeral que por el eterno descanso de su alma se oficiará hoy sábado 18 a las 11 horas, en la basílica de San Nicolás de Bari. MF

✝ JUAN CHIOSSONE, Q. E. P. D., falleció el 20 de agosto de 1944, confortado con los auxilios de la santa religión y la bendición papal. — Su esposa, Antonia Olave de Chiossone; sus hijos Juan B. y José A. Chiossone; sus hijas políticas Luisa Cassanello de Chiossone y Adela Piatti de Chiossone; sus nietos Haroldo R. Chiossone y Lydia M. Chiossone de Bertelli; sus nietos políticos Dr. José A. Bertelli y Elsa Albino de Chiossone; su bisnieta Lidia Teresita Bertelli, sus hermanos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás deudos invitan al funeral que por el eterno descanso de su alma se oficiará en la iglesia de Nuestra Señora de Balvanera el lunes 20 de agosto a las 11 horas. 31991 MF v20

✝ GABRIELA GRAGIARENA DE AMUNDARAIN, q. e. p. d., falleció el 20 de agosto de 1944, confortada con los auxilios de la santa religión y la bendición papal.—Su esposo, Juan C. Amundarain; sus hijos Juan A., Heraclio F., Juana A. de Astoreca, Lorenzo G., Ignacio A., Reinaldo J. y Abelardo A.; sus hijos políticos Honoria Astoreca, Enrique T. Astoreca y Luisa Oria; sus hermanos José y Juan Gragiarena, sus nietos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás deudos invitan al funeral de cabo de año que por el eterno descanso de su alma se oficiará en la iglesia parroquial de Chascomús el 20 de agosto de 1945 a las 10.30 horas. 5164-MFv19

## PARTICIPACIONES

✝ MARIA BELTRANO Vda. DE FRASSATI, q. e. p. d., falleció en Cosquín (Córdoba) el 14 de agosto de 1945, confortada con los auxilios de la santa religión y la bendición papal.—Sus hijos Andrés Santiago y Esther F. Vda. de Reibaldi; su hija política Josefina Mazzarino de Frassati, sus nietos, bisnietos presentes y ausentes y demás deudos participan a sus relaciones que sus restos fueron trasladados a la Capital Federal e inhumados el 16 de agosto en el cementerio del Norte.—Casa de duelo: Lafinur 3170.—Sepelio: Casa Marimón, Cosquín (Córdoba). 32392-P

✝ ADELAIDA TACHELLA Vda. DE MARINI, q. e. p. d., falleció el 16 de agosto de 1945, confortada con los auxilios de la santa religión y la bendición papal.—Sus hermanas Teresa T. Vda. de Dufour, María T. de Paita, Juana T. de Comastri, Celina T. Vda. de Volpi y Luis Tachella; su prima Juana Protolongo de Falivene, sus hermanos políticos, tíos, sobrinos, primos y demás deudos participan a sus relaciones su fallecimiento y que sus restos fueron inhumados ayer en el cementerio del Oeste.—Casa de duelo: Bulnes 186.—Servicio: Cochería Zuccotti Hnos. 5287-P

✝ TRANSITO C. DE PERI, FALLEció en San Pedro (Bs. As.) el 15 de agosto de 1945. — Sus hijos Pablo F., Juana M., Bartolomé A., Tránsito y Eva de Letiche; su hija política Carolina Navarro de Peri; sus hermanos Vicenta, Teresa Concepción, Juana C. de Guntsche y Andrés Carchini; su hermana política María Guastavino de Peri; sus nietos, bisnieta, sobrinos, sobrinos políticos, sobrinos nietos y demás deudos participan su fallecimiento y que sus restos fueron inhumados en el cementerio local el 16 del corriente. —Casa de duelo: San Pedro (F.C.C.A.). 32478-P

✝ AMALIA CUENCA DE SOBRAL, q. e. p. d., falleció el 16 de agosto de 1945, confortada con los auxilios de la santa religión y la bendición papal.—La familia participa su fallecimiento y que sus restos fueron inhumados en el cementerio del Oeste ayer viernes 17. — Casa de duelo, Acevedo 2341.—Casa Lázaro Costa. P

✝ MARIA FERRANDO DE BASSANO, q. e. p. d., falleció en Marcos Paz el 18 de agosto de 1944, confortada con los auxilios de la santa religión. —Su esposo, Pablo Bassano; sus hijos, hija política, nietos, hermanos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás deudos invitan a sus relaciones al funeral que por el eterno descanso de su alma se oficiará hoy sábado 18 de agosto a las 11 horas en la iglesia parroquial de Marcos Paz. MF

✝ LUIS ARATA (padre), Q. E. P. D., falleció el 16 de julio de 1945; MARIA ELIZONDO DE ARATA, q. e. p. d., falleció el 28 de abril de 1924, confortados con los auxilios de la santa religión.—Sus hijos, hijos políticos, hermana, nietita, sobrinos, sobrinos políticos, primos y demás deudos invitan al funeral que por el eterno descanso de sus almas se oficiará el lunes 20 de agosto a las 11.30 horas en la iglesia de Ntra. Sra. del Rosario (Bonpland 1987). 32394-MF v20

✝ LUCIA MacCORMICK DE KENNY, q. e. p. d., falleció el 16 de julio de 1945 confortada con los auxilios de la santa religión y la bendición papal. —Sus hijos Margarita, Santiago, Guillermo, Lucy Brenda y Maureen; su hija política Haydée Berasategui de Kenny, sus hermanos, hermanos políticos, primos, sobrinos y demás deudos invitan a sus relaciones a la misa que se oficiará en sufragio de su alma mañana domingo 19 de agosto a las 10 horas en la capilla del Colegio Mater Misericordiae (24 de Noviembre 865). 32416-MF

## HOMENAJES

✝ PEDRO GASPAR, Q. E. P. D., FAlleció el 22 de agosto de 1944.—Los empleados y obreros de la casa Pedro Gaspar y Cía. invitan a sus relaciones a asistir a la colocación de una placa en el lugar donde descansan sus restos, con motivo del primer aniversario de su fallecimiento. — Punto de reunión: peristilo del cementerio del Oeste mañana 19 a las 10.45 horas. 5288-H

## RECORDATORIAS

✝ RITA CIPULLO DE BAVIO, Q. E. P. D., falleció el 19 de agosto de 1943.—Su esposo, José Antonio Bavio; sus hijos, hijos políticos, nietos, hermanas y demás familia ruegan y agradecerán una oración y un recuerdo a su querida memoria en el segundo aniversario de su fallecimiento. 31968-Rv19

✝ Dr. ERCILIO AMENDOLA, Q. E. P. D., falleció el 18 de agosto de 1940.—Su esposa ruega y agradece una oración por el descanso de su alma. R

## TRASLADO DE RESTOS

✝ CEMENTERIO DEL NORTE. BOveda del coronel JUAN ISIDRO QUESADA, Letra Q, Sección 19.—Se avisa a los que tengan deudos depositados que deberán retirarlos antes de los cinco (5) días, a contar de la fecha; de lo contrario sus restos serán cremados y sus cenizas depositadas en el Cinerario General. y18 TR


CLINICA GENERAL Y NIÑOS
**Doctor E. H. MONTERO**
APARATO DIGESTIVO
Consultas de 10 a 12 y de 15 a 19
Bartolomé Mitre 1835. T. Cuyo 47-1792

NEUROLOGIA - PSIQUIATRIA (TRASTORNOS GLANDULARES)
**Dr. C. SANCHEZ AIZCORBE**
Consultas de 10 a 12 y de 15 a 20 hs.
PARAGUAY 1365 U. T. 41-4207

**SANATORIO "MITRE"**
Dirigido por los Doctores
E. H. MONTERO
P. E. ZENI
A. V. FERNANDEZ
Cirugía general - Clínica médica
Bmé. Mitre 1835
Teléfonos:
Dirección 47-1792 - Adminis. 47-2923 - Enfermos 47-6025

SEÑORAS Y PARTOS
**SEÑORAS** Ginecología
Dr. A. V. FERNANDEZ
Consultas de 10 a 12 y de 15 a 19
U. T. 47 Cuyo 1792
BARTOLOME MITRE 1835

**Partera MASSILLON**
C. PELLEGRINI 331 4o. A. (fte. al Obelisco)
Consultas todos los días y dgos. 35-1596

**PARTERA FABBRI**
PARANA 260 — U. T. 35-3995
Cons. tds. los días y domingos de 8 a 21 hs.

**PARTERA E. BOBENRIETH**
Atención permanente, todos los días. U. T. 71-8493. BULNES 1937. Pta. BAJA B. 1|2 cuadra de Santa Fe y subterráneo.

**B. MAS, PARTERA**
Consultas todos los días de 8 a 21 hs. Pensionistas. Sarmiento 1187, esq. Libertad. 35-7740; a una cuadra del Obelisco.

**Doctora GIORGI**
MEDICA
Martes, jueves y sábados, de 15 a 17
URUGUAY 335 — U. T. 37-0508

**PARTERA** JUANA M. CASAS ATIENDE TODOS
LOS DIAS de 10 a 22 Horas
Bmé. MITRE 1970, p. 3º - 47-5155

SECRETAS Y PIEL
**PIEL Y LUES**
Dr. ZENI Consultas de 10 a 12 y de 15 a 19. U. T. Cuyo 47-1792
— BARTOLOME MITRE 1835 —

**Dr. DINER** Especialista en
VIAS URINARIAS del HOSPITAL RAWSON
AZCUENAGA 243. De 16-20. Sábado 13-16

Dr. JAIMOVICH
ENFERMEDADES de la **PIEL**
De 10-12 y 15-20 horas — U. T. 35-3051
CORRIENTES 1665 - 1er. PISO

**GENITO - URINARIAS**
Dr. E. SAGASTUME OLAIZOLA
TALCAHUANO 475 — U. T. 35-8161
De 10 a 12 y de 16 a 20 horas

**UNICAMENTE PIEL - LUES**
GENITO - URINARIAS
Dr. SPILZINGER del servicio de la misma especialidad del Hospital Alvear. TUCUMAN 941. De 14 a 19 hs. 35-2651.

DENTISTAS
**• DENTISTAS •**
MAURICIO Y LUIS BLIFFELD
PROTESIS-CLINICA. De 9 a 12 y de 14 a 20. U. T. 35-3705. TALCAHUANO 291.

*GERMAN RILLO CANALE*
DOCTOR EN ODONTOLOGIA
Consultas a horas convenidas
44 - Juncal - 8055; URUGUAY 782, 7o. P.

**63—Depart. y Pisos sin Amueb.**
OFRECIDOS — 0,70 LA LINEA

ADMINISTRACION DE PROPIEDADES
ARPES
SANTA FE 1284 42-6465

EXCEPCIONAL VISTA AL RIO
GUIDO 2652-56
(FRENTE PLAZA FRANCIA CERCA ESTATUA GRAL. MITRE)
DEPARTAMENTOS DE LUJO
EN TERMINACION
Hall, living-room, comed., hall íntimo, 3 dormits., 2 baños y toilette. Muy buen servicio y todo confort.

COPERNICO 2373-75
(A 1|2 c. Las Heras y PUEYRREDON)
A ESTRENAR
DEPARTAMENTOS DE LUJO
4 dormitorios, gran living y comedor, 2 baños y toilette, 3 dormitorios servicio. Todo confort, garage.

FRENTE A PLAZA E. MITRE
BARRIENTOS 1534-40
(1 c. LAS HERAS Y PUEYRREDON)
A ESTRENAR
DEPTOS. DE CATEGORIA
Hall, living-room, comedor, hall privado, 3 dormitorios, 2 baños, Amplio servicio y todo confort. mo-63v19

A ESTRENAR EN BELGRANO
Cómodos departamentos de 1, 2 y 3 habitaciones, dependencias amplios placards, etc.
TODOS A LA CALLE O A JARDINES
MOLDES esq. J. HERNANDEZ
(A 3 CUAD. DE CABILDO) mo-63v19

A ESTRENAR
AV. QUINTANA 50
Suntuosos departamentos, 3 grandes ambientes de recepción, 3 dormitorios, 2 baños, amplias dependencias, calefacción, agua caliente, refrigeración y secador central.
GRAN LUJO Y CATEGORIA

A ESTRENAR EN BELGRANO
PISOS DE LUJO
ZABALA 2520
(A 1 CUAD. DE CABILDO)
Pisos de hall, living-comed., 3 dormits., 2 baños, depend. de servicio, calefacción y agua caliente, incinerador, etc.
DOTADOS DE LUJO Y CONFORT mo-63v20

A ESTRENAR
SALGUERO 1965
A 30 mts. de Avenida Santa Fe
Deptos. de lujo, gran recepción, 4 dormitorios, 2 baños, calefacción "Delgiu", aire caliente, gran cocina, 2 piezas de servicio y todo confort.
VISITELOS. v20

AV. ALVEAR 1917
PISO DE CATEGORIA Y LUJO
Living-room, comed., 4 dorms., 2 baños, toilette office y cocina (eléct. y gas), 2 habs. serv. y baño, lavadero, sec. a gas, calef. y agua cal. central, 2 ascens., entrada indep. servicio por Ayacucho. mo-63v18

A ESTRENAR, ENTRE JARDINES
Av. LUIS M. CAMPOS 1616
FRENTE Avda. VERTIZ y RIO
Gran categoría. Deptos. de hall, liv., comed., 3 y 4 dormit., 2 baños y depend., todo conf. mod., 3 ascens. Playa para autos. Med. loc. exc., 2 c. est. Belgrano. v21

A ESTRENAR
AV. ALVEAR Y CALLAO
MUY CONFORTABLES
Lujosos departamentos de hall, liv. r., com., 3 dorm., 2 b., off. y coc., 2 ascensores, instalaciones centrales.
ROD. PEÑA 1882
Trat.: Pueyrredón 1450 - U. T. 44-7209 mo-63v20

A ESTRENAR
VTE. LOPEZ 1851
A POCOS METROS DE CALLAO
ULTIMO DISPONIBLE
Departamento de hall, living comedor, 3 dormits., baño y toilette, depend. de servicio. Calefacción y agua caliente central, heladeras, incinerador de residuos. mo-63v21

A ESTRENAR
AVDA. QUINTANA 345
LUJOSOS DEPARTAMENTOS
De hall, gran living, comedor, 3 dormitorios, baño y toilette. Dependenc. de servicio, calefacción, agua caliente y heladera central.
TRATAR CIFASA
CORRIENTES 525 — 3er. PISO mo-63v19

A ESTRENAR
MALABIA No. 2251
Sobre subte. Chadopyf y Jardín Botánico, deptos., hall, 2 ambientes principales, placards, cocina a gas, calefac., agua cal. y heladeras centrales, mucho aire y luz.
DETALLES DE LUJO Y CONFORT mo-63v31

AVENIDA ALVEAR 3468, piso 8o.
Piso, gran recepción, 4 dormitorios con 4 baños, toilet, amplios placards, amplias dependencias, excelentes comodidades servicio, con baño instalado, calefacción, agua caliente, garage y depósito baúles. Ver portero. mo-63v19

A ESTRENAR
TALCAHUANO 1283
PISOS DE CATEGORIA: Recepción, 2 y 3 dormitorios, 2 baños, 2 piezas de servicio, calef., agua caliente central.
CONFORT MODERNO Y LUJO mo-63v25

A ESTRENAR
CANNING 2930
PROXIMO SUBTERRANEO
Deptos. living-comedor, 3 dormitorios, baño, toilette, dependencias de servicio, calefacción, agua caliente, heladeras centrales, secaderos, etc.
GRAN LUJO Y CONFORT v19

A ESTRENAR
DEPARTAMENTOS DE CATEGORIA
PERU 635
Living-room, comedor, 3 dormitorios, 2 baños, cuarto de roperos, amplios placards, dependencias de servicio. Agua caliente, calefacción y heladeras eléctricas. Incinerador. Depósito de baúles. v19

A ESTRENAR
CABILDO y FEDERICO LACROZE
TEODORO GARCIA 2448
Deptos. mod. Liv.-com., 2 dorm., p. y b. serv. Calefac. mo-63v22

A ESTRENAR
SUBTERRANEO - 1 c. SANTA FE
SALGUERO 1851
2 y 3 habit., calefón y coc. a gas, mucho sol y luz. $ 110 a 195. v20

A ESTRENAR
ARCOS No. 1888
Sobre Cabildo, barrancas de Belgr., dptos. hall, 2 amb. princip., plac., calef. centr., desde $ 170. Detall. de lujo y conf. v21

A ESTRENAR
ARENALES 3439
A 1 cuadra est. Bulnes, subte. Florida-Palermo, deptos. hall, com., dorm., coc., baño, placard, mucho aire y sol. v20

A ESTRENAR
Salguero esq. Cabrera 3710, a 1 c. Avda. Córdoba, deptos. a la calle de 2 y 3 habit. y depend., aire y sol. bo-63v19

A ESTRENAR EN BELGRANO
SOBRE ESTACION COGHLAN
WASHINGTON 2540, esq. MONROE
Deptos. hall, liv.-comed., 2 dormit., $ 150 mo-63v18

AMENABAR 1853
A ESTRENAR
Deptos. conf. de living con chimenea, 1 y 2 dormitorios, placards. mo-63v20

A ESTRENAR - SALGUERO 1881
A 1 cuad. de Santa Fe, deptos. de 2 y 3 hab., calef. centr., agua cal. Desde $ 160. mo-63v19

A ESTRENAR
Parque Rivad., 1 c. subte. J. M. Moreno Viel 261, hall, 2 hab., de $ 135 a 145. v19

## AVISOS DEL DIA Y VENTAS A EFECTUARSE HOY Y MAÑANA

### BRAVO BARROS y Cía.

Nueva, gran renta.—
Al lado de Corrientes y de Medrano. Francisco Acuña de Figueroa 578. Tres pisos. 22 confortables departamentos. Sin servicios centrales, produce $ 32.040 al año. Base, $ 260.000. Con cédulas.
El jueves 23, en nuestro hall.—Bravo Barros y Cía. 05232 v.18

ALQ. depto. mod., calle, máx. confort, living-comed., 2 dorm., c. placards, office, cocina, t. centr., gran dep. serv. Laprida 1963. to-63v19

A ESTRENAR, BULNES 2172
1 c. Av. Sta. Fe y subte. Palermo, Florida, deptos. hall, living-comed., 2 dorm., dep., aire, sol. to-63v22

A estrenar, Laprida 1640, 2 cuadras Santa Fe y subte., 3 amb., $ 200. v21

ALQ. depto. nuevo, a la calle, hall, 3 habit. Arévalo 2305, a 1 c. Sta. Fe.

ALQ. pisos de 3 y 4 hab., comod., Céspedes 2490, 1|2 c. de Cabildo. v19

BELGRANO R. a estrenar, una cuadra estación, deptos. todo confort, Sucre 3279, trat. Sarmiento 938, 7º p., $ 160|170 mo-63v19

CHARCAS 3758, 2 c. Sta. Fe y subte., alq. deptos., hall, com., 1 dormit., depend. ag. cal. central., trat. 44-9106, Arenales 2428. to-63v19

CABALLITO, subte., Picheuta 290, alt. Rivad. 5200, depto hall, com., 2 dormit. y dep. h. serv., plac., calef. y a|cal. central. mo-63c19

CENTRO DE FLORES
Amplios, cómodos deptos., 2 hab., placards, coc. gas, baño perfec. instalado, patio, sol; Pedernera 360. to-63

CHARCAS 4028, deptos. a estr., 2 hab., baño, placc., coc. gas, calef. centr. Vila Alquila. mo-63v19

CABILDO 2421, depto. de 3 hab., baño, coc. gas, calefón, terraza y hab. de serv. Vila Alquila. mo-63v19

DEPTO. nuevo 3 ambientes y dependencias, V. Loreto 1573, entre L. M. Campos y Av. Vértiz, único disponible $ 150. mo-63v19

EN LO MEJOR DE PALERMO
Aire, luz y sol en abundancia, Av. Sta. Fe 5154. Deptos. de gran categ., 5 ambient., calefac., agua caliente, refriger. centr., teléf., grandes placards y dem. depend. bo-63v19

ECHEVERRIA 2570
A 1 cuadra de Cabildo, deptos. de 2, 3 y 4 habitaciones y dependencias. v19

GUIDO 1842, departamento lujoso, tres dormitorios, 2 baños. mo-63v19

MATRIMONIO ofréc. encarg. a cambio depto., pagando algo. U. T. 48-2721. mo-63v18

PARQUE Chacabuco, depto. de lujo. Asamblea 1390. ao-63v21a

RIVADAVIA 5586, A ESTRENAR
Alq. dpto. mod., 5 hab., 2 bañ. y comod. mo-63v19

TEODORO García 2833, deptos. a estr., comed., 1 y 2 dorm., frte. est. Colegiales. mo-63v19

TERRADA 3330, depto. liv.-com., dormit., plac., dep. t|conf. moderno v19

**64—Casas, Dep. Am. sin Pens.**
OFRECIDOS — 0,80 LA LINEA

• ADECA • FLORIDA 229 U. T. 34-7798
OFRECEMOS LOS MEJORES
DEPARTAMENTOS Y CHALETS CON MUEBLES
EN LA CAPITAL Y ALREDEDORES mo-64v18

A. MOLINA & Cía.
OFRECEN
Los mejores departamentos amueblados.
CONSULTENNOS
San Martín 469 — U. T. 32-0576 to-64v11S.

APARTAMENTOS MODERNOS
AV. VERTIZ 702 — VISTA AL RIO
Hall, living-room, dorm., calefac., agua cal. central, heladeras eléctricas, lav., roperos, teléf. int. to-64

ALQUILO septiembre, octubre, dpto. amueblado, living, comedor dos dormit., vajilla, tel., etc. para flia., 13 a 15 hs. 42-0643. mp-64

ARENALES 1947, 2º A. depto. amueb., francés, dos ambientes, ropa, teléf., $ 350, ver de 15 a 17. mo-64v18

ALQ. moderno depto. c. muebles, 4 habit. a la calle, agua cal., calefac. Posadas 1415, 2º piso. mo-64v19

A estrenar alq. depto. luj. am., living-comed., 2 ó 3 dorm., vajilla completa, tel. Juncal 1435, ver portero. v22

ALEMANY, Cevallos 452, a señor, dep. titos c|s. muebles, todo radio. v20

DEPTOS. AMUEBLADOS
CON SERVICIO DE HOTEL
terraza — cocina — frigidaire
estrictamente familiar
EDIFICIO VIGGIANO
CORRIENTES 785 mo-64v19

DEPTO. reg. amuebl., living-comedor, 2 dorm., ant. ch., c. de serv., cal., frig. y a. c. c., vajilla y cristalería; Talcahuano 464, 1o., C. Dirigirse al 5, D. mo-64v19

DPTO. am., 3 dor., liv., comed., demás dep., tel., conf. ultramod. Callao al 2000. Tratar C. Pellegrini 1520. v18

EN Belgr., regia mansión am., de gran lujo, gran recep., 4 dorm., amp. dep., jard., gge., calef. Vila Alquila. 31-8371. mo-64v19

LAUTARO 593, p. hot. amueb., importante recep., 3 dorm., 2 baños, ampl. depend., garage, jardín. mo-64v21

SE alq. depto. mod., amueb., c. tel., liv., com., 2 dorm., dep., cercano pza. San Martín. tr. 42-6224. mo-64v21

**67—Casas—Chalets—Quintas en Pueblos de Campo y Veraneo**
OFRECIDOS — 0,70 LA LINEA

HAEDO
A ESTRENAR
MODERNAS CASAS DE DOS PLANTAS
JARDINES, LUZ, AIRE, SOL
Sobre la estación y Rivadavia, calles M. A. Fresco y J. M. Estrada. Distribución: Planta baja, living, comedor diario, despensa, cocina, lavadero, jardín. Planta alta: Dos dormitorios, baño completo, placards, alacenas, cocina y calefón eléctricos, calefacción independiente. Con y sin pieza y baño de servicio. Administración Luis Turchetto, U. T. 0036 Morón. mo-67v19

ALQUILERES COQ
(34-3130) Diag. Norte 710 (742-1039)
CHALETS, QUINTAS, CHACRAS
Con o sin muebles, por año y temporada to-67v19

A ESTRENAR 2 CHALETS
Haedo, 2 c. est., Vignes esq. Justo, liv., com., 2 dorm., depend. serv., tr. 35-2362, 17 a 19. to-67v20

ACASSUSO, F.C.C.A., living, comedor, 4 dormitorios, baño, coc., calefac., garage, jardín y dep. Eduardo Costa 584, Tr. Casal, Manfredi, Pérego y Cía., Bmé. Mitre 226, p. 7º T. 33-2051. mo-67v19

ADROGUE, chalet a estrenar, 2 c. est., living, comedor, 2 dormit., gge., dep. jardín, alquilo o vendo, ver 13 a 18 hs. Cordero 565. mo-67v19

ALQ. hermoso chalet en Bernal, 3 hab., jard., tza., baño compl., calefón, coc. de gas, Constitución 31, a 2 c. estac. v19

LOMAS DE ZAMORA
Avda. Meeks 419, alq. deptos., aire, sol. to-67v20

LOMAS DE ZAMORA
Alq. Avda. Meeks 419, deptos. modernos y conf., rec. terminados. to-67v20

OLIVOS, chalet nuevo, 2 dorm., living, comedor, garage y dependencias; Bermúdez 1304, $ 170; U. T. 741-2230. bo-67v20

OLIVOS, 2 c. est. Mitre, a estrenar, liv.-com., 2 dor., dep. lujo, terr.; Entre Ríos 1417. Tr. Administ. Hoevel. bo-67v19

OLIVOS, chalet bajo, liv.-com., 3 dor., depend., gge., jar. y fondo; Olaguer 1567, Tr. Adm. Hoevel. bo-67v19

RIVADAVIA, F.C.C.A., a 3 c. est. Segurola 315, reg. chalet amuebl., con todo lujo, 2 plantas, gran recep., 3 dor., 2 b. gge., calef., jard. Vila Alquila. v19

VICENTE LOPEZ
Chalet lujoso con calefacción, jardín, garage, hall, living, comedor, hall interno, 3 dormitorios, office, baño, alq. pesos 250. Agustín Alvarez 1269. mo-67v19

**67|A—Hoteles y Pensiones en Pueblos de Veraneo y Playas**
OFRECIDOS — 0,70 LA LINEA

BELLA Vista, pens. Qta. Frisia, ideal f|sam., desc., caballos; 656-0233. v19

PALOMAR, Hotel "Chalet Suizo", descanso ideal p. week-end o residir, gr. parque, caball., calef. ctr.; 658-1247 v18

**67|B—Salas y Piezas en Pueb. de Campo y Veraneo**
PEDIDOS — 0,50 LA LINEA

SR. solo busca hab. am., alta, sol de mañana, cerca cap. 47-8695. v19

# BRAVO BARROS & Cía

### Al Norte, por $ 6.800.— Judicial. Peña 2958-60.—
Entre Sánchez de Bustamante y Austria, 4 cuadras de Av. Pueyrredón y Las Heras, a 5 de Santa Fe. Local o garage y comodidades para vivir. Llave en mano. Juez Dr. Fernández Moujan, secretario Dr. López Cabanillas. Testamentaría de Doña Matilde Martínez Baya de Peralta Ramos. Base, $ 6800. ¡Muy barata!
El jueves 23 de agosto, a las 15, en nuestro hall, 6m. por 18m93 en el E. y 18m. en el O. Local o garage al frente, depósito, tres habit., cocina. 8 o|o de seña y a cuenta de precio. Comisión, 2 o|o.—Informes, Bravo Barros y Cía. v-23

### Gran esquina central al Sud.
Bernardo de Irigoyen y Venezuela. Más de 39 metros al Norte y Oeste; dando frente a la futura gran avenida 9 de Julio, que será, sin duda alguna, la arteria preferida por todos. Para locales comerciales y departamentos, es realmente excepcional, por su situación inmejorable. A una cuadra de Av. Belgrano y Av. 9 de Julio; de la Plaza Moreno. Cuatro locales y casa, en planta baja y piso alto. Base, $ 170.000.
El jueves 23 de agosto, a las 15 hs., en nuestro hall. Bajos: Cuatro locales, uno con 2 piezas y cocina. Altos: Casa con hall, 8 habit., 2 piezas más, baño inst., cocina, piecita, patio cubierto. Informes, Bravo Barros y Cía. 04732 v.23

### Palermo: Por $ 7600. Judicial
Gorriti 4886, al lado de Acevedo, a 3 cuadras de Córdoba y Canning. Para vivir o renta. Desocupada. Juez Dr. González, secretario Dr. Folchi, Florentino Dino Enrique contra Molins Fernando y Florentino Enrique Mauricio, sobre disolución de Sociedad, liquidación y rendición de cuenta. Base, $ 7.600.
El domingo 19 de agosto, a las 17 hs., en la misma. 7m30 por 12m91 en el SE. y 13m10 en el NO., contrafrente 7m20. Hall, sala, comedor, dos dormitorios, baño, cocina, pieza y baño serv. Azotea, terraza y lavadero. Puede visitarse de 10 a 12 y de 14 a 16 hs. 8 o|o a cuenta de precio. Comisión 2 o|o.—Bravo Barros y Cía. 04733 v.19

### Excelente casa de renta Av. Sta. Fe 2048|50. Judicial.
Al lado de Ayacucho, a 2 cuadras de Callao. A todo costo, lujosa, con calef. y agua caliente central, dos ascensores. Gran local y 6 casas. Con alquiler reducidísimo produce $ 3.755 mensuales. Juez Dr. Fernández Moujan, secretario Dr. López Cabanillas, Testamentaría de Doña Matilde Martínez Baya de Peralta Ramos. Base, $ 290.400.
El jueves 23 de agosto, a las 15 hs., en nuestro hall. 12m99 por 43m30. Bajos: Local, sótano, pieza y baño serv. Departamento portero con 1 pieza, baño, cocina, sótano. 1o. a 6o. piso: Una espléndida casa por planta: Hall, living-room, sala con boisserie comedor, escritorio, toilette, 4 dormitorios, hall íntimo, dos baños, antichambre, vest., guarda-ropas, office, cuarto planchar, cocina, pieza y baño serv. 8 o|o de seña y a cuenta de precio. Comisión, 2 o|o.—Bravo Barros y Cía. v-23

### 300 hts. en Trenque Lauquen. Buen campo, para todo destino.
En la Colonia Zuasnábar. Frente al camino general de Primera Junta-Beruti, a 4 kil. NE. estación Primera Junta, a igual distancia al O. de Beruti y próximo al camino a Pehuajó, con colectivos a Bragado, Mercedes, Luján, Capital, a 16 kil. al NE. de la ciudad de Trenque Lauquen. Campo alto, con tierras excepcionales, pastos de engorde, para todo destino agrícola-ganadero. En un lote. Base, $ 135 la hect. 1|2 al contado y 1|2 a 1, 2 y 3 años, 5 1|2 o|o.
El martes 21 de agosto, a las 15 hs., en nuestro hall. Linda con Dr. Belloni y Peiretti. Alambrado en el perímetro, molino, tanque. Arriendo sin contrato por los Sres. Uberti, Brezza y Cía. Visita por Trenque Lauquen. El cochero Baño, conoce el campo.—Bravo Barros y Cía. 04565 v.21

### Casa de renta, moderna.— S|Corrientes y Medrano.—
Francisco Acuña de Figueroa 578, a metros de Corrientes, a 1 cuadra de Medrano y la est. del subterráneo. Bien construída, 3 pisos, con 22 departamentos, bien distribuídos; sol, luz, aire, jardines, en 20 por 50. Sin servicios centrales y de fácil administración. Da $ 32.040 al año. Base, $ 260.000. Tiene 79.000 cédulas.
El jueves 23 de agosto, a las 15 hs., en n|hall. 17m32 por 43m30. Bajos: 2 departamentos al frente, c|u., living-comedor, dos dormitorios, baño, cocina, lavadero, jardín. Ocho departamentos interiores, con living-comedor, dormitorio, baño, cocina, lavadero y jardín. Piso 1o.: iguales a los anteriores. Piso 2o.: Dos departamentos iguales a los del frente de planta baja. Pueden visitarse.—Bravo Barros y Cía. 04566 v.23

### Colegiales: Maure 3142.—
Entre Conde y Freyre. A 2 cuadras de Av. Federico Lacroze, a 3 de Alvarez Thomas, a 5 de la estación. Cómoda casa de una planta, en 10 por 50. Produce $ 1440 al año. Base, $ 21.000. Tiene hipoteca en cédulas de $ 5500, del 4 o|o.
El domingo 19 de agosto, a las 16 hs., en la misma. 8m66 por 43m58. Comedor, 3 habitaciones, baño, cocina, pieza y baño servicio. Visítese.—Bravo Barros y Cía. v-19

### Av. Córdoba 5255-63.— Dos pisos. Local y casa.—
Uriarte y G. Cruz: sitio comercial y de familia. A 1 cuadra de Av. Juan B. Justo. Buen edificio, bien tenido. Dos pisos. Con rebaja, sin contrato, da pesos 4.080 al año. Div. condominio. Base, $ 50.000. Mitad al contado y mitad a 1, 2 ó 3 años, al 6 o|o.
El martes 21 de agosto, a las 15 hs., en nuestro hall. 7m79 por 42m45 y 41m22. Bajos: Amplísimo local, 3 habitaciones, cocina, piecita. Altos: Casa con gran hall, sala, escritorio, comedor, 3 dormitorios, baño, cocina, pieza y baño servicio, lavadero, depósito, en altos 1 pieza. Puede visitarse lunes, miércoles, viernes y sábado 18, de 14 a 15 hs. — Bravo Barros y Cía. 04567 v.21

### Lomas: Central. Con $ 4.250.
Pueyrredón 450, al lado de Matheu. A 2 cuadras de Alsina, con colectivos, a 5 cuadras de la estación. 11.61 por 64, con edificios en construcción. Llave en mano. Base, $ 8.500. Mitad al contado y mitad a 1, 2 ó 3 años, 6 o|o.
El viernes 24 de agosto, a las 15 hs., en nuestro hall. 9m97 por 55m76 y 55m86. Tres habitaciones, baño, cocina, dos piezas en alto. Llaves en Hornos 280.—Bravo Barros y Cía. 05233 v.24

### 8 pisos. Lavalle 1886.—
Al lado de Callao; cuadra importantísima; sitio destacado del centro. Moderna, a todo costo. Planta baja y 7 pisos altos, con 15 confortables departamentos, calefacción, agua caliente central y ascensor. Alquileres reducidos, $ 24.674,40 al año. Base, $ 170.000. A plazos.
El jueves 23 de agosto, a las 15 hs., en nuestro hall. Mayores informes, Bravo Barros y Cía. 04889 v.23

### Campo en Tucumán. Judicial.
1.860 hectáreas, en el Segundo Distrito de Leales. El conocido campo denominado "Los Romanos", próximo al deslinde con la Provincia de Sgo. del Estero, entre las estaciones El Guardamonte y La Donosa (F. C. del E.), a 20 kil. aprox. de las Termas de Río Hondo. Tierras aptas para cualquier cultivo, con la facilidad que pueden ser regadas, presentando napas de agua surgente. Juez Dr. Carreño, secretario Dr. Padilla. Concurso de don Ricardo López. Base, $ 15.000.
El martes 21 de agosto, a las 15 hs., en nuestro hall. Linderos, al N. puesto del Naranjo; al S. Río Grande, Salí o Dulce; al Este, Arias y al O., Cía. Estancia de Chicligasta. 8 o|o de seña y a cuenta de precio. Comisión, 2 o|o.—Bravo Barros y Cía. 03994 v.21

### Las Heras esq. Ugarteche.—
Judicial. Norte y SE. Petit hotel, con garage. A 1 cuadra de Canning y del jardín Botánico, de la plaza Las Heras, a 4 de Av. Santa Fe y de Av. Alvear. Rez de chaussee, recepción y piso alto. Para profesional y residencia, es apropiada. Tiene calefacción y ascensor. Juez Dr. González, secretario Dr. Folchi. Sucesión de don Pedro Solanet. Base, pesos 73.333,33.
El martes 21 de agosto, a las 15 hs., en nuestro hall. 22m65 a Las Heras 3802-20; 24m62 a Ugarteche; 11m50 y 8m20. Puede visitarse de 10 a 12 y de 14 a 17.30 horas. Hay cuidador. Seña, 8 o|o. Comisión, 2 o|o.—Bravo Barros y Cía. 04731 v.21

### Centro de Flores. 2 casas.—
Condarco 55-57, al lado de Rivadavia, a 2 cuadras de la plaza e iglesia y de la estación del F. C. O. Dos casas bajas, independientes, amplias, en 10 por 56,59. Venta con opción. Base, $ 30.000 cada propiedad, con opción. Mitad contado y mitad a 2 años, al 5 o|o.
El domingo 19 de agosto, a las 16 hs., en las mismas. Casa No. 55: 8m.66 por 49m.01, vest., sala, antesala, comedor, 4 dormitorios, baño, cocina, pieza serv. Casa No. 57: 8m.66 por 49m.15., vest., sala, antesala, comedor, 3 dormitorios, baño, cocina, depósito, lavadero, pieza y galpón de madera. Se visitan de 14 a 16 hs.—Bravo Barros y Cía. v-19

### Sobre la avenida Alvear.—
Judicial. — 10 por 63 con edificios. Cavia 3112, al lado de Cabello, a una cuadra de la Av. Las Heras, al lado de la Plaza, a 3 de Av. Alvear y de los jardines. Indicadísimo para una propiedad de renta, con departamentos. Juez Dr. Fernández Moujan, secretario Dr. Dominguez. Sucesión de Eduardo Bouchez. Base, $ 22.533,33.
El jueves 23 de agosto a las 15 hs., en nuestro hall. 8m66 por 55m14 y 55m18. Vest., sala, comedor, 3 habit., baño, gran sótano, piecita, galpón. Visita por la mañana, no pudiendo hacerlo las señoras. 8 o|o a cuenta de precio. Comisión, 2 o|o. —Bravo Barros y Cía. v-23

### Flores. Av. Nazca 1127-29.
Nueva. Gran renta. A metros de Gaona, a 1 cuadra de J. B. Justo: sitio comercial y de familias. Dos locales de negocio y dependencias, en terreno de lindas dimensiones. Produce $ 6.240 al año, con contratos. Base, $ 48.000. Hasta la mitad del precio puede quedar en hipoteca a 10 años de plazo, pagadera en 10 cuotas anuales, iguales, al 6 por ciento.
El viernes 24 de agosto, a las 15 hs., en nuestro hall. 8m66 por 25m98. Dos locales amplísimos, toilette, una habitación, baño, cocina. Puede visitarse. — Bravo Barros y Cía. 05064 v24

### Buena casa en Colegiales.— ¡Con $ 5000 en mano!.—
Moldes 981, e|Céspedes y Aguilar. A 3 cuadras de Cabildo y F. Lacroze y de los colectivos a los subterráneos, a 4 de la estación. Cómoda casa. Con rebaja, sin contrato, da $ 1260 al año. Base, $ 15.000; tercera parte al contado, saldo a 1 y 2 años, 6 o|o.
El domingo 19 de agosto, a las 15 hs., en la misma. 8m66 por 25m65 y 26m11. Hall, comedor, 2 dormitorios, baño inst., coc. completa, pieza y baño serv. Puede visitarse de 14 a 17 hs.—Bravo Barros y Cía. v-19

### Bóveda en la Recoleta.—
Moderna. Bien ubicada. Título a perpetuidad. Sobre la entrada de Vicente López y frente a la bóveda del Gral. Pannero. Más de 8 m|c. Base, $ 70.000.
El viernes 24 de agosto, a las 15 hs., en nuestro hall. Sepulturas 2a., 3a., 4a. y parte de la 5a. del No. 126, 1|2, Sec. 16. Frente granito lustrado, capilla con altar mármol, finos vitraux, capacidad 2 ataúdes. 1er. subsuelo: 8 catres de mármol, grandes. 3 chicos; 2o. subsuelo: 12 catres de material. Se entregará desocupada. Gastos de transferencia a cargo del comprador. Cuidador: Vicente Paneta la conoce.—Bravo Barros y Cía. 05063 v24

# GIMENEZ ZAPIOLA y Cía

**Agencia en Mar del Plata: Córdoba 1621 (Tel. 2965)**

### Renta $ 12.000 al año. Av.
Independencia 2963|69 e|Rioja y Deán Funes. Valor comercial, 2 de Jujuy y 3 Av. Belgrano. Medidas ideales, 17m32 por 41m. y 37m80. Edif. 2 plantas con 4 casas y unido tiene: en bajos, vest., hall, 2 salas, com., 10 hab., 2 baños, toilet, patio cub., jardín. Altos: hall, 15 hab., 3 baños, toilet. Sótano con depend. Const. excelente. Visítese 14 a 18. Alquilado una mano $ 12.000 año, con pocos gastos, contrato Sept.|949. Base, $ 100.000. A PLAZOS.
El martes 21 agosto, a las 15, en n|. hall. 8 o|o seña. 2 o|o com.—Giménez Zapiola y Cía., Florida 239. 04104 v.21

### S|. Santa Fe y Callao. Terreno: Rodríguez Peña 1256.
E|Juncal y Arenales. Ubicación excepcional. 1 cd. Callao, Santa Fe y Plaza Vte. Lpez, 2 de Plaza R. Peña. 8m66 por 31m. y 31m75. Sup.: 271.70 m.c. Base, $ 160 c|75 d.c. (v.c.). A plazos.
El martes 28 agosto, a las 15, en n|. hall. 8 o|o seña. 2 o|o com.—Giménez Zapiola y Cía., Florida 239. 05048v28

### Con cédulas. S|. Charcas y Cnel. Díaz. Vidt 1670
E|Paraguay y Soler. 8m. frente por 31m30 al NE. y 30m32 al SO. Ad-corpus. Hall con vitraux, sala, living comd., en 2 ambientes, 3 hab., baño, coc., desp., 2 piezas y toilet serv. Depósito, patios, galería, terraza. Const. buena. Visítese 15 a 17. Entrega desocupada. Base, $ 27.000. Incluídos $ 19.700 en cédulas.
El martes 21 agosto, a las 15, en n|. hall. 8 o|o seña. 2 o|o com.—Giménez Zapiola y Cía., Florida 239. 04322 v.21

### Av. Corrientes 6017|23.—
Al lado de Humboldt y s|Estación Dorrego subte. Gran valor comercial. 2 cds. Av. J. B. Justo. Afirm. pago. 8m66 por 34m64. Gran local, casa hab. y 2 deptos. Local: sótano, entrepiso y dep. 2 departamentos c|u.; comd., 2 hab., baño, coc. y dep. Casa: hall, comd., 3 hab., baño, office, coc. y dep. Const. excelente, frente moderno, tirantería hierro, etc. Puede producir $ 10.320 al año. Base, $ 85.000. A plazos. Por división de condominio.
El martes 21 agosto, a las 15, en n|. hall. 8 o|o seña. 2 o|o com.—Giménez Zapiola y Cía., Florida 239. 04105 v.21

### S|. Santa Fe. Terreno Talcahuano 1251|53 e|. Arenales
y Juncal. Ubicación excepcional. 1 cd. Santa Fe, 2 Plazas Vte. López y C. Pellegrini. Pxmo. Avs. Quintana y Guido. 7m57 por 60m62 y martillo a favor 3m80 por 1m80. Sup.: 465.74 m.c. Base, $ 120 c|75 d.c. (v.c.). A plazos.
El martes 28 agosto, a las 15, en n|. hall. 8 o|o seña. 2 o|o com. — Giménez Zapiola y Cía., Florida 239. 05049v28

### Av. Corrientes 1620|22.—
Una de las cuadras de mayor importancia comercial. 9m526 por 30m31. Sup.: 288.73 m.c. (385 v.c.). Ad-corpus. Edificio antiguo: Bajos: gran local, 3 hab., baño, coc. Altos: Casa hall, 2 salas, comd., 4 hab., baño, coc.; 3 piezas altos. No tiene contratos. Base, $ 200.000. A plazos.
El martes 28 agosto, a las 15, en n|. hall. 8 o|o seña. 2 o|o com.—Giménez Zapiola y Cía., Florida 239. 05050v28

### S|. Corrientes y Subte. Dorrego.
Moderna. Renta $ 13.920 al año. Velazco 1557 e|Carranza y Bonpland. Ubicación importante. Pxma. Dorrego y 3 cds. Av. Corrientes, Parque Los Andes y Est. subte.; 4 Av. J. B. Justo y Córdoba. Afirm. pago. 8m66 por 48m87 y 49m20. Construcción reciente, de 2 plantas con 12 depart. amplios, buena distribución, mucho aire, luz y sol. C|u.: living, com., 2 y 3 ambientes, baño, coc., lav. Lujosa entrada, dep. portero. Const. excelente, gran confort moderno. Renta al año $ 13.920 con pocos gastos. Base, $ 110.000. A plazos.
El martes 21 agosto, a las 15, en n|. hall. 8 o|o seña. 2 o|o com.—Giménez Zapiola y Cía., Florida 239. 04106 v.21

### Sierras de Córdoba. Campo "La Lomita". Con riego.
Zona influencia Dique La Viña, 1348 hs., 30 ás., 50 cs. A 7 Kms. Est. Conlara, F.C.P. Cruzado por camino a Va. Dolores y s|cam. a Quinos. Buen campo de valle. Alambrado perímetro. Chalet: living, comd., chimenea, dormt., baño, coc. Casa 6 piezas, gal., coc., bodega piedra. De la mejor construcción, 3 piletas 300 ls. c|u. Sótano; puesto. 10 Hs. viña sana, plena producción, castaños, olivares, árboles seculares leña, tajamares, acequias, sangrías. Derecho riego permanente y otra cantidad eventual. Indicado para explotación intensa o residencia. Clima sano, alt. 600 ms. Base, $ 35 hect. Entrega inmediata.
El martes 28 agosto, a las 15, en n|. hall. 8 o|o seña. 2 o|o com.—Giménez Zapiola y Cía., Florida 239. 04770 v.28

# C. A. FIGUEROA
## En CALLAO 260
**LAS GRANDES FORTUNAS ESTAN EN TERRENOS BARATOS COMO ESTOS**
## HOY a las 16

### Casa quinta, 90 x 110 varas.
Merlo, 45 minutos del Once. Cercada 3 costados, ligustre, 100 frutales en producción, parque, añosa arboleda de sombra, casa 3 piezas tipo chalet, galería, 2 galpones, cielos rasos metal desplegado y tirantería hierro, 3 cuadras iglesia y centro comercial, tierra superior, altísima, 3 cdras. colectivos y afdo. Conocida Sucesión Escudero, 1|2 cdra. Almirante Brown, fte. a calle J. B. Justo. Base, $ 1.85 los 75 decímetros (v. c.). Entrega desocupada.
Hoy sábado 18 de agosto, a las 16, en Callao 260. 47-6720.

### El Talar de Pacheco, 1|2 hora
Retiro, numerosos trenes eléctricos y Diesel diarios, F.C.C.A., 2 cdas. estación y 1|2 cdra. plaza. Quinta 20x49 mts., rodeada chalets. Lote 18, manzana J. Base, $ 1 los 75 decímetros (v. c.).
Hoy sábado 18 de agosto, a las 16, en Callao 260. 47-6720.

### Futura Ciudad de Guernica,
fundada por la democracia española en febrero de 1937 45 minutos de Constitución y 1 hora Plaza Mayo, tren y subterráneo, 2 cdras. estación López Camelo, F. C. S., 13 quintas desde 30 varas de frente y hasta 1|2 cuadra de fondo, 1 cdra. Ruta 210 a M. del Plata, 2 líneas colectivos de Lima y Garay y Pte. Barracas. Manzana 5, lotes 1 al 13. Base, $ 5 por mes, 120 meses, sin interés, 5 cuotas acto del remate y 5 al escriturar.
Hoy sábado 18 de agosto, a las 16, en Callao 260.

### 27 hectáreas en Baradero,
conocida Sucesión Valenti, al lado almacén "La Paloma" y Colegio del Estado, zona gran movimiento comercial por donde pasan las rutas Baradero-Zárate 300 metros ruta 9, altura km. 117. Dista 6 kilómetros y 15 kilómetros estaciones Atucha y Alsina, F. C. C. A. y 15 kilómetros estaciones Villa Lía y Sta. Coloma, F. C. del Estado. Mejoras: casa material, baño instalado, cocina, galería, galpón de material, de 54 metros2., molino, tanque, depósito, bebedero, alambrado perímetro, 200 frutales y sombra, están rodeados alambre tejido. Entrega libre en diciembre 1945, zona maicera, rinde hasta 100 fanegas por hectárea. Base real, $ 20.000. Pidan planos ilustrados.
Hoy sábado 18 de agosto, a las 16, en Callao 260. U. T. 47-6720.

### San Vicente. Regia chacra 19
hectáreas y 7500 metros, 15 cuadras al nordeste estación, 40 trenes diarios, conocida por Cau Montnuki, de Francisco Nabrink, 1 hora Plaza Mayo, colectivos de Lima y Garay cada hora. Mejoras: 2 espléndidas casas de material. Casa principal: seis piezas, baño instalado, baño auxiliar, cocina con luz, galería, parque, añosa arboleda. Otra casa: tirantería hierro, 5 ambientes, arboleda, aparte: comodidad servidumbre, galpón 320 mts2 con divisiones para cría de aves, conejos y cerdos, huerta esparraguera, dividida en cuatro cuadros, rodeada de cuatro calles, molino, c|tanque de cemento, cañerías para riego del parque, tierra flor, ideal para flores o qta. verduras. El camino que están pavimentando de Cañuelas a La Plata, pasará en frente o a 4 cuadras, informarse Dirección Vialidad. Próximo a esta chacra compró la Sra. Dithurbide Segura en octubre 1944, 10 hectáreas en $ 50,000 o sea ($ 0,50 el metro), clima sano para vivir todo el año. Altísimo, 22mts.22 sobre el nivel del mar (Morón tiene 22,04). Desocupada al escriturar, también puede explotarse con tambo modelo con 40 lecheras. La renta que puede dar por año es de $ 8000 ($ 4000 cada casa con 10 hectáreas c|u.). Base real, $ 38,000, sólo las mejoras costaron el doble de la base. Pidan planos ilustrados.
Hoy sábado 18 de agosto, a las 16, en Callao 260. U. T. 47-6720.

### T. 9x28 varas, Virgilio, lindero
al 1126, 1 cdra. L. de Vega al 1200. Base, $ 25 por mes, en 102 meses sin interés. Afdo. y vereda pagos.
Hoy sábado 18 de agosto, a las 16, en Callao 260. v.18

### 8 manzanas, se liquidan en 8
lotes. Con opción en la planta urbana de Empalme San Vicente 5 cdras. sudoeste estación y 1 cuadra ruta 210 K. 44, afirmada a Mar del Plata, colectivo cada hora desde Lima y Garay y Pte. Barracas y a 1 hora Constitución y Plaza de Mayo, 45 trenes por día. Dan fte. a la Avda. Gral. Mitre, Frías, Belgrano, Dr. Moreno y otros. Las manzanas están rodeadas por 4 calles c|u., todas tienen nombre aprobado Municipalidad. Base, $ 0,30 los 75 decímetros (v. c.). Ideales para chalets, criaderos, qtas. de recreo, verduras y floristas, a 1 cdra. hay luz y fuerza motriz. Pidan planos ilustrados.
Hoy sábado 18 de agosto, a las 16, en Callao 260.

OFRECIDOS — 0,50 LA LINEA

OLIVOS, en herm. residencia con jard., hab. con pensión; T. 741-5728. v22

VICENTE López, piecita amueb., $ 35, alq. Sr., ú|inq. U. T. 741-6784.

**69—Casas de Pens. y Hoteles**
OFRECIDOS — 0,70 LA LINEA

EN casa luj. alq. ampl. sala am., c. pens., b. cal., otra int. Arenales 1637. to-69v18

HOTEL CITY BARRANCAS
En regio petit hotel, fte. barrancas, a 1|2 c. est., todo lujo y conf., se alq., amb., de 1 y 2 hab., con baño privado, teléf., gge., serv. de hotel; Juramento 1765. bo-69v18

HOTEL "El Cuyano", baños cal., pensión d. $ 4.50. Maipú 768. v18

**70—Pensión en Familia**
OFRECIDOS — 0,60 LA LINEA

A domicilio envío viandas, comida 1a., precios módicos. 42-4104. v19

BELGRANO: viandas a domic., com. fliar., pr. mód. 44-4374; Obligado 1547, depto. E. bo-70v18

VIANDAS a domicilio, comida de primera. 41-7693. mo-70v18

**71—Piezas sin Mueb. sin Pens.**
PEDIDOS — 0,30 LA LINEA

BUSCO pieza con cocina, para matrimonio. 44-1939. ap-71v18

BUSCO vivienda cualq. barrio; ref. 35-1524. mp-71

OFRECIDOS — 0,30 LA LINEA

A persona distinguida, en Belgrano linda habit. con ventana, depto. moderno, sin cocina, único inquilino. 76-0367

ALQ. hab. s|m. grande, para 1 ó 2 Sres., único inq., com.; U. T. 33-0609, altura Venezuela 600. mo-71v19

A Sra. o Srta. hon. 1 ó 2 piezas, esq. Pueyrredón y Las Heras, referencias mutuas, alq. 44-5505. to-71

ALQ. habitación, caballero; Cabildo 1209. bo-71v18

BELGR., alquilo 2 piezas; U. T. 73-2928, Echeverría 2490. bo-71v18

**73—Piezas Amueb. sin Pensión**
OFRECIDOS — 0,40 LA LINEA

ALQ. pieza amueb. a pers. seria, único inquil. México 1320, 19 D. to-73

ALQ. habit. am., Sr., vent., calefac. Corrientes 1969, 4o. I, 2o. asc. to-73

ALQ. hab. am. a cab., ún. inq.; Talcahuano 438, 3o., L. 2o. asc. mo-73

A Srta. empleada habit. amueb., en depto. de flia. 71-9133. to-73

ALQ. habitac. lujos. amueb., Sr. solo, disting. U. T. 79-0121. to-73v19

C. Florida 575, alq. pieza lujo, t. com., con ventana, con muebles. mo-73

INDEP. alq. habit. 1 ó 2 Sres., Cangallo 1409, 5º I. to-73

**74—Piezas Amueb. con Pens.**
OFRECIDOS — 0,50 LA LINEA

ALQ. regio comedor con o sin muebles, a flia. o matrim. disting., pens. fina, luz natural, Charcas 2017. to-74

ALQ. pieza amueb., con pens., para 1 ó 2 Sres. Libertad 380, 3º, 6. v18

BELGR., Barrancas, José Hernández 1992, T. 76-0800 y 0972, piezas bien amuebl., pensión fina, gran jardín. v20

EN espléndida mansión flia. alquila hab. amueb., c|pens., para 1 ó 2 pers. Estomba 2696, Fte. Est. Coghlan. v20

**78—Salas Amueblad. sin Pens.**
OFRECIDOS — 0,40 LA LINEA

A Sr. alq. sala bien am., indep., conf., tranq., único; Av. Vértiz 1290, 2o., depto. 4. to-78v18

ALQ. 2 salas am., matr. Victoria 1910, 6º, depto. A. to-78v18

ALEMANY, Cevallos 452, a señor, salas indep., amuebladas, todo radio. v20

ALQ. sala amueb., todo lujo y conf., ú. inq. 38-6935. to-78

ALQ. sala amueb., agua cal., calefac. 35-8463. Tucumán 900, 2º, dpto. 8 v19

PALERMO, cerca subte., sala amueb., ag. cal., tel. U. T. 72-3162. v19

REGIA sala am. alq. a matrim. Sarmiento 1411, 4º, depto. 10. v19

SALA am., señor solo, único inquilino, todo confort, Salguero 1859, 2º B, subir sin preguntar. mo-78v18

SALA bien am., a|cal., teléf., cerca subte.; Agüero 1614. to-78v19

SALA o pieza b. amueb., ag. cal., calef. centr. Paraná 767, 3r. piso. to-78v22

SALA am., t. conf., a pers. dist., trat. 13-16, Tucumán 900, 2º, dep. 6. v19

SALA b|amuebl., b|cont.; Sarmiento 1173, 1er. asc., dto. C, 2o. p.

SALA amueb., ind. Sr., ú. inq., ag. cal. central, calef., confort 35-4428.

SALA indep. reg. am., contig. a baño, ún. inq., Sr. solo; 41-8126. v-19

SALA regia, am., alq. a caball. o matrim., Talcahuano 132, 1º A. to-78

VISTA río, parque Recoleta, alquílase salita amueb., todo confort, señor serio, ú. inquil. U. T. 41-4680. v19 mo-78

**79—Salas Amueb. con Pensión**
OFRECIDOS — 0,50 LA LINEA

ALQ. sala y habit. am. a matrimonio o mayores, c. pens. de 1a. Tacuarí 242. mo-79v19

ALQ. sala lujosamente amueb., baño cal. al lado, tel., c|o. sin pens., 1 1|2 cuadr. Belgr. R. Juramento 3129. v19

ALQUILO a flia. disting. habit. con pensión, sobre jardín, confort, comida de la. Juncal 2164. mo-79v19

ALQ. sala regiam. amueb., c. pens., a 2 pers. honorables, alt. Rivadavia 4100. 43-1207 mo-79v19

ALQ. reg. sala am. y 1 pieza, t. conf. matr. o pers. sola, 1|2 pens. Santa Fe 1317, 4o. 7. to-79v19

ALQ. sala reg. amueb., todo conf., comida fliar. Sta. Fe 1317, 5º 10. v20

BELGRANO, Barrancas, en lujoso petit hotel alq. reg. sala amuebl., con balcón, excel. pensión; Zavalía 2058, 3 de Febrero 2045. bo-79v20

BARRANCAS Belgrano, sala am., linda, grande, al jardín t|confort, con pens. excel.; 11 de Septiembre 2145. v19

BELGR., alq. sala am., con pens. 1a., casa flia., jard., gge., todo confort; Echeverría 3091. bo-79v18

BELGR. R. alq. 2 salas am., c|pens., prec. mód.: Juramento 3188. to-79v22

BELGR. C. sala b. am., c. p., t|conf., 11 de Septiembre 1742. bo-79v22

BELG., sala b|am. a matr., c|pens., conf. José Hernández 2174. bo-79v19

DIAG. norte 671; p. 2º A, sala grandiosa, luj. amueb., c. pens., alq., c. ref.

EN barrio Norte alq. lujosa sala am. a matrim. disting., con pens. de 1a., ag. cal., calef. 41-1118. to-79v19

ESPLEND. sala am., c. pens., a matr. honor. Sta. Fe 1206, 6º K. v19

SE alquila sala am., con pens., todo confort. Río Bamba 1050. v18

SALA am., pens., ag. cal., jard., terraza, 1|2 c. S. Fe, Billinghurst 1748. v18

SALA amuebl., con baño privado, alq. pensión fina, confort; Callao 1695. v28

SALAS con pensión 1ra.; todo confort; O'Higgins 2300. bo-79v22

SALA regiamente amuebl. a flia. con pensión; Esmeralda 904. to-79v19

SALA amueblada, con pensión italiana, Arenales 2014. mo-79v18

**80—Salas Amueb. c|o sin Pens.**
OFRECIDOS — 0,50 LA LINEA

ALQ. sala am., c|s. 1|2 pens., p. 2 personas, Paraguay 794, 5º. to-80

BELGRANO, en chalet, habit. amuebl., c|s. pens. con terraza, persona sola, agua cal., tel.: Amenábar 1673. bo-80v20

SALA amueb. grande, alq., a personas may., c. o s. pens., casa sola, mucho sol, frente subte.; Santa Fe 3590. v18

SALA amueblada, c. o sin pensión. 11 de Septiembre 1407. to-80v21

SALITA amueb. c|s. 1|2 pens., alq. a pers. sola, refer., ú|inq. 71-3019.

**84—Compra-Venta de Negocios**
OFRECIDOS — 0,60 LA LINEA

HOTEL en Mar del Plata, b. ubicac., 23 habit., vdo. urg. 79-6047. v19

**88—Emp. Esc. y Dep. de Com.**
PEDIDOS — 0,70 LA LINEA

CADETE activo se necesita, limpieza, present. de 8 a 10 hs., Cangallo 645. mp-88v18

EMPLEADA experta taqui-dactilógr., inglés, castellano, conoc. trab. gral., oficina, se necesita, contestar Cas. Correo 735. mp-88v18

SECRETARIA particular se neces., joven, con buena caligr. y pres. U. T. 31-1121, de 9 a 13. mp-88

SEÑORITA para escritorio necesítase, sdo. $ 100, por carta a escritorio primero, 25 de Mayo 532. mcp-88

TAQUI-dactilógrafa joven, prefer. sepa inglés, import. socied., por carta, Defensa 441, 4º D. mp-88

**89—Corred., Agent., Represent.**
PEDIDOS — 0,70 LA LINEA

CORREDORES y viajantes comestibles, jóvenes, import. soc. Por carta, Defensa 441, 4o. D. mp-89

OFRECIDOS — 0,30 LA LINEA

BENEDICTO Pinto Bonifacio, acepto representaciones para Brasil, viajo mensualmente, dirigirse por carta, Corrientes 1125, 9º A. mo-89v12s.

**92—Instit., Coleg. y Academias**
0,60 LA LINEA

ACADEMIA "Luis Pastor". Ingresos E. Naval, C. Militar, Liceo Militar. Pupilos y extern. Medrano 272, 62-1284. to-92v23ag.

**93—Profesores y Maestros**
OFRECIDOS — 0,40 LA LINEA

A $ 11 por mes clase individual, bachillerato, normal, grados, idiomas, ortografía, domic. o casa; 23-6493. v25ag.

APLAZADOS ingres., matem., idiomas etc., prof. 47-7975. Alsina 1927 y dom. to-93v30ag.

A $ 5 prep. inglés, franc., mat., fís., quím., cast., bach., eq. 79-1141. v11

CORTE y confecc., sistema Sania y Rodríguez. 5 hs. semanales $ 6 mens. Rivadavia 2159. ao-93

FRANCES, profesora joven, culta, diplom. Universidad París, exam., niños, señoras; 71-1039. to-93v30A

FRANCES, profra. parís., gramát., lit., conv., práct., Allianz., coleg. 42-3356. to-93v13S

FRANC., prof. jov., culta, dipl. Univ. París, exam., niñ., Sras. 71-1039. v30

INGLES, convers.: taquigr.: e español, profras. londinenses y normal. 33-5954. Cursos $ 10. Piedras 75. v19

INGLES Mres. Poole, cursos convers., prepara éxito exam., ingres. Charcas 1449. 44-8747. v20a

INGRESO ingeniería, curso acelerado, 27 agosto, 27 dic. Tucumán 1958, dpto. 3. 48-4582, de 13 a 15 hs. mo-93v19

INGLES latín, contabilidad, taquigrafía, 3 horas seman., $ 6 mens. 60-6233. 48-3094. ao-93

INGLES p. londinense; C. Pellegrini 1337, 7o. p., d. P., 42-1121. mo-93v30

IDIOMA RUSO. Profesor universit., sistema moderno. T. 26-2598. mo-93v30

MATEMATICAS, física, química, profesor espec. 54-9126. mo-93v29ag.

MAESTRA prof. prep. prim., aplaz., matem., ingr., libr. Inglés a dom.; 54-5395. mo-93v26a

MAESTRO ofréc. coleg. y lecciones a domicilio; Valle 651, 60-3257. v31ag.

PROFRA. prep. prim. y secund., ayuda deber. Callao 1621, 44-1370. v18

PROFESORA de matemáticas prep. y ayud. alum. a domic. 73-3550. v19

TAQUIGRAFIA, dactilogr., profesora enseña, 3 mes. 62-4789 to-93v8S.

**97—Profesores de Baile**
OFRECIDOS — 0,60 LA LINEA

APRENDA DANZAS CON GAETA
A un estudio de bailes serio y de amplia responsabilidad moral y material debe concurrir si desea iniciarse o perfeccionarse, para ello únicamente estudio "Gaeta", instalado en su propio edificio de 4 pisos, salones reserv. p. cada alumna o alumno. Cangallo 1610. 38-2614. mco-97perm.

**94—Profes. de Música y Canto**
OFRECIDOS — 0,40 LA LINEA

GUIDE su vocación, declamación, arte escénico, niños y adultos, prepara radio, cine, teatro, profesora superior. Anchorena 1684; 41-1685. to-94

CURSOS esp. ingr. al Conserv. Nac. y T. Colón, canto, armon., contr., piano, solf., teor. R. Peña 232, 6o. B; 38-9210 to-9v30ag

PIANO: evolución total de su enseñanza por sist. exclus., demostrac. gratis a domic., niños, adult. 47-0765. v18

**100—Libros Nuev. y de Ocas.**
SE COMPRA — 0,70 LA LINEA

A b. prec. comp. lib. y bibliot. "Edit. Argentina"; Ayacucho 404, 47-3618. to-100v24A.

A domicilio, capital y provincia, compro toda clase e idiomas libros, revistas, textos, etc. U. T. 34-5038, 35-7109. mp-100v1sep.

A domic. "Librería Sardú" comp. lib. ant. y mod.; Libertad 891. 42-8233. to-100v21ag.

ALTO precio pago libros Derecho, Hist. Liter., Arte, Corrientes 1301, 38-9615. mp-100v8s.

ALTOS precios pago sus libros; Lavalle 1284, U. T. 35-1789. tp-100v4S.

A domic. compro libros en gral., atiendo en el día, 37-2316. mp-100

LIBROS Derecho, Hist. Americ., Antig., Moderna, compra contado "Librería Suárez", Lavalle 558. U. T. 31-0267.

**101|A—Masaj., Calist., Pedic.**
OFRECIDOS — 0,70 LA LINEA

ANNY, masaj. reduc., circulación, pedic., manic., limp. cutis; 79-4763. v18

SRA., masaj. parálisis, reuma, ciática, obesid., a Sras., va domic.; 73-9295. v2

**104—Parteras Diplomadas**
0,60 LA LINEA

A BACIGALUPPI E. H.
Partera. Consultas de 8 a 18 hs.
RIVADAVIA 2368, 1o. T. 47-5056 to-104v12sept.

A. VALLERGA, PARTERA
Consulta todos los días
CORRIENTES 1327, U. T. 38-3386 to-104v4S.

A Fabbri, Paraná 260, T. 35-3995
PARTERA — CONSULTAS
todos los días y domingos 9 a 20 hs. v31

A PINORI, PARTERA, LAVALLE 1898 47-3656, pr. md., cons. t. el día. v25a

A Pérez Sarmiento, partera; Paraguay 1247. U. T. 41-1513. to-104v14S.

B. Más, Sarmiento 1187, pr. mód. Consulte t. el día, de 8-21. 35-7740. v13

CANNING 2457, Sta. Fe, Part. Emma González, Cons. t. días. 71-3436. v3s.

**109—Oficios Diversos**
OFRECIDOS — 0,40 LA LINEA

A RENÉ CHARLES
L' HOMME DECORADOR
SAN JUAN 2850—U. T. 45-0388
FUNDAS PARA MUEBLES
Mil gustos en géneros clásicos, solfil, cretonas, pompadour, brin. Se hacen con vivos, bolados o flecos, quedan como tapizados los muebles, se mojan los géneros, así no achican más; colores firmes; juegos desde $ 60, pianos $ 30 otomanas o lit. de repos. $ 25. Se admite género. Confección desde $ 15 el juego. Se entrega a las 24 horas
CORTINADOS, STORES
doble bando; divisiones de ambientes, últimas creaciones; agarraderas a bordas estilos francés, inglés, norteamericano. Muestras, dibujos y precio en el acto. Se admiten géneros, nuevos o usados. Los stores y cortinas se adaptan de una casa a otra. Se limpian se entregan como nuevos, no chingan que esto es muy importante en lo usado. Géneros para cortinados de alta novedad. Voile suizo y otros. Se mandan muestras, dibujos y precio en el acto, por grande que sea lo encargado. Se entrega dentro de las 24 horas. Ni garantía, ni seña, ni adelanto en dinero admito. Tapicería en general.
Llame 45-0388 - RENÉ CHARLES to-109 v6 Sept.

A ISABEL - TAPICERA
Confec. Cortinados $ 10. Fundas $ 15. Colchas $ 4. Adapto cortinados de un ambiente a otro. Gén. y hechuras últ. creac. Pida muestras. Voy a dom. 32-1955

BONFIGLIO lustra, reforma muebles, tapiza; Anchorena 756, 79-0389. v5S.

BORDADOS
En bordados en Oro y bordados en general se especializa el Taller de la Asociación del Divino Rostro, cuyos precios son moderados. Chubut y Campichuelo, U. T. 60-1277, Caballito. mo-109v30 s.

CERAMICA
Asociación del Divino Rostro, Campichuelo 1041. Se ejecuta: Cerámica artística, imágenes, fuentes, bancos, azulejos sevillanos. Llamar a los números 60-2388 y 60-1277. Un técnico va a domicilio. v30s.

ENCUADERNACION
En el Taller de Encuadernación de la Congregación del Divino Rostro, Avda. Angel Gallardo y Campichuelo, se hacen trabajos de encuadernación desde 1|2 tela hasta las encuadernaciones de lujo. U. T. 60 Caballito 1277. mo-109v30 s.

FUNDAS - FUNDAS
Para todo mueb., las más bonitas y baratas SEÑORA: Nos compra el género, la conf. es gratis. Gén. y corte últ. creac. Pida muestras. Voy domic., ciu., pueblo ref. tap. Cort., ahora CABELLO 3321
U. T. 71-8772 to-109v15s.

LUSTRO, modernizo muebles a domic., ebanista Juan, cert. Thompson 67-6761

TAPICERIA Liberman arr. sillas, sofás, fundas, cortin., stor., va dom., créd. sola firm. R. Peña 1785. 41-8012. v7S.

**110—Pintores, Empap. y Afin.**
OFRECIDOS — 0,50 LA LINEA

PINTURAS, blanqueos, albañilería gral. refac. casas, goteras, filtración, humedad, grietas, arreg. techos; 50-1772. bo-110v20

PINTO, empapelo, blanqueo, trabajo esmerado, 42-1969, Av. Quintana 439. mo-110v19

PINTOR, papel, imit. papel, precios módicos; 79-5445. mo-110v19

**111—Jardineros y Quinteros**
PEDIDOS — 0,60 LA LINEA

MATRIM. s|h., jard., parquero, cerca cap., neces., presentarse lunes de 10 a 11 hs. Espinosa 760. mp-111v19

OFRECIDOS — 0,30 LA LINEA

JARDINERO polaco, joven, ofr. p. medio día, parques, jardines, b. ref., 13 años en la misma casa, muy competente. Tr. U. T. 743-0020, S. Isidro. v18

JARD., quint., compet., parques, montes frut., adorn., poda, inj., cura c. añ. 31-2891. mo-111v18

JARDINERO dinamarqués, competente en floricultura, se ofrece. 34-7930. v18

SE ofrece encargado parque, monte frutal, quinta, checoslovaco. 31-3228.

**112—Mayordomos y Agricult.**
PEDIDOS — 0,60 LA LINEA

ENCARGADO que entienda plantaciones de árboles frutales y forestales. 35-8761. mp-112

HOMBRE práctico todo trabajo de cabaña de toros, neces. Eduardo Costa 3063. tp-112

SE necesita encargado soltero, práctico manejo instalaciones residencia quinta 7 hectáreas. Indispensable manejar auto y hablar alemán. Sueldo $ 200. Presentarse 9-12, Avenida Forest 2980. bp-112v20

OFRECIDOS — 0,40 LA LINEA

SEGUNDO mayordomo, extranjero, soltero, práct. en todos trabajos de campo, E. G. 12, C. C. 3200. mo-112

**113—Granjeros y Afines**
PEDIDOS — 0,60 LA LINEA

BUEN apicultor muy competente, activo y formal, necesito para estancia, indispensable certificados anteriores de estancias. Cangallo 315, escritorio 26. v18

**115—Costureras y Modistas**
OFRECIDOS — 0,30 LA LINEA

ALTA COSTURA Y LENCERIA FINA
MODELISTA PARISIEN
Creaciones Vestidos Novia, Fiesta, Sport, Ajuares, Blusas, Deshabillés. Acepta tel. 42-7821. JEANNE DE MARBO; Junín 1371. t-115v12sep.

APRENDA corte y confec. Sras., niñas, cursos rápidos. Fund. 1898, Moldes a med.; Esmeralda 573. U. T. 31-0430. v20

APR. corte, confec., en 1 mes, $ 30; "Sist. Robain", en 2 meses otorgo dipl.; Ayacucho 117 47-6442. to-115v2S.

ALTA costura, modelos $ 100, fac. pago. Arroyo 932, 2º B. 41-5075. v8s.

CORTE, confec., lencería, labores, cursos ráp. Vte. López 2209. U. T. 44-5485

MODISTA fina, hech. vest. d. $ 12, tap. $ 15; J. M. Moreno 412. 60-9572. v24a.

MODELISTA sombr., vestidos, lencería fina, bebés, niños; 42-2217. to-115v12

MODISTA fina, corta, prueba. $ 5. U. T. 42-0906. to-115v19

PELETERA toma medidas, modelos de gran chic; 71-7875. to-115v30ag.

PRIMERA vestidos muy competente, necesita Astesiano, Talcahuano 1071.

**116—Zurcidoras**
OFRECIDOS — 0,40 LA LINEA

ZURCIDORA Acigar, trab. perf.; México 1824, lado E. Ríos. T. 38-9733. ao-116v18

ZURCID. tejedora, Maipú 768. T. 31-5142, suc. Segurola 3002; T. 50-7165. v22ag.

ZURCIDORA, tejedora, perfección, rapidez; Montevideo 295, T. 35-3006. v3S

ZURCIDORA, tejed., trab. invis., géneros, medias, Callao 164. 47-5635. v25a

ZURCIDORA tejedora, perfectos trabajos; Río Bamba 85, 48-5598. v5S.

ZURCIDORA tej., perf., gros., medias, ponch. e inf. Alberti 30, 47-8741. v5S.

**117—Amas de Ll. y Dam. de C.**
PEDIDOS — 0,60 LA LINEA

AMA de llaves para San Juan, preferencia alemana. T. 59-4442. v22

**118—Gobernantas e Institutric.**
PEDIDOS — 0,60 LA LINEA

INSTITUTRIZ joven p. 2 niños, que sepa inglés correctamente, b. sueldo, ocurrir Sr. Contador, Brasil 1027, lunes. mp-118v19

OFRECIDOS — 0,30 LA LINEA

GOBERNANTA educadísima, diploma enfermera, 45 años, se ofrece cualquier trabajo casa distinguida, informes a satisfacción; Bolivia 4260. v19

GOBERN. alemana, certif. 6 años, se ofrece, con retiro; 44-6207, de 18-21. mo-118v20

GOBERNANTA recomend., b. inglés, ofréc., sueldo mín. 120 $. 62-3119. v18

**119—Enfermeros y Enfermeras**
OFRECIDOS — 0,30 LA LINEA

A DOMICILIO INYEC. 38-6044
A todas horas. P. indic. médica. Cabo enfermero del H. Durand. Diplomado Cruz Roja, autorizado Direc. S. Pública No. 00339; Victoria 1634, dto. 17, p. baja

**122—Servicio Doméstico**
PEDIDOS — 0,40 LA LINEA

COCINERAS

AYUDANTA cocina neces. para flia., disting., buen sueldo, Rodríguez Peña 1845. tp-122v20

BUENA cocinera joven, conozca bien su oficio, neces., con inform., p. flia. dist., buen sueldo, tiene ayudante de cocina, trat. Av. Alvear 1711, 2º tp-122

BUENA cocinera sepa amasar, recom., para 3 personas, Av. Alvear 1760, 2º piso, 5. tp-122

COCINERA con lavado y planchado, cédula, referencias, para matrimonio solo, sueldo $ 80 a 90. Mariano Moreno 656 La Lucila, F.C.C.A. mp-122v20

COCINERA de 30-40 años, rec., con cama, neces., lave y planche chico, $ 80. Callao 796, 7º p. tp-122v19

COCINERA senc., con lavado y planch. de ropa, para Hurlingham, llamar 44-0212. tp-122v19

COCINERA con retiro, cocina solamente, neces., $ 80, trat. de 15 a 17, Callao 1647, 4º, depto. B. tp-122

COCINERA práctica y recom., se neces., con lavado chico, hay mucama, Callao 67, 4º izq. tp-122v18

COCINERA sepa cocinar, neces. y lavado chico, para 4 mayores, con rec., $ 80, neces. Uruguay 1064, 4º C. v19

COCINERA recom., senc., para matr. y un niño, sin lav. $ 70, neces.; Gorostiaga 1781; T. 73-8413. tp-122v19

COCINERA de profes. necesito para 2 pers., c. cama, $ 120. U. T. 31-1121, de 9 a 13. mp-122

COCINERA y pequeños quehaceres, con cama, referencias, neces. U. T. 45-4718 tp-122v20

COCINERA recomendada se necesita, tratar de 9 a 12. Arroyo 824, 4º v18

COCINERA sencilla, lavado chico; Córdoba 1896, 6o. piso. tp-122v18

COCINERA sencilla y otros quehaceres, sueldo $ 80, U. T. 60-5628. tp-122v20

COCINERA con infor., interna, neces.; Juncal 2121, trat. 9 a 11 hs.

COCINERA práctica, pequeño lavado, buen sueldo; Muñiz 783. tp-122v18

COCINERA y lavado neces. Rodríguez Peña 566, 1r. piso. tp-122

COCINERA sencilla, otros quehac., con retiro, neces. Charcas 2438, 2º A.

COCINERA práct. en cocina sencilla, recom., $ 80, neces.; 71-7670.

COCINERA y otros quehaceres, necesito, $ 70; U. T. 76-2640. bp-122v19

COCINERA sencilla, con quehac., $ 90, necesito. Ayacucho 1876, 4º A. v19

COCINERA sencilla, otros quehac., con cama, $ 70. Santiago del Estero 1422.

COCINERA senc. y demás queh., necesito; Oro 2768. tp-122v19

MUJER para cocina, lavado y planchado, con céd., $ 60; Larrea 1045, 2o. A. tp-122v18

NECESITO cocinera, con lavado, sueldo $ 80. Santa Fe 1425, 1r. p. v19

CASEROS

MUJER buena pres. necesito para casera, Miller 4287. mp-122v20

LAVANDERAS

LAVANDERA sin planchado neces. familia por las mañanas, todos los días, mujer sana, con inform., $ 90 mes, pres. de 11 a 13. Av. Alvear 1491. v18

LAVANDERA necesito: Matheu 239. tp-122v20

PERSONA para lavar, planchar y quehaceres, todos los días menos jueves y domingos de 8 a 12 hs., $ 45. tratar U. T. 45-7319. tp-122

MUCAMAS

A Sras., Srtas., pensión, ag. cal., tel., precio $ 1,60, hay piec. Cerrito 1182. mp-122v13

MUCAMA gral. para poca familia, no lava ni cocina, trabajadora, prol., sepa servir mesa, necesito con excel. recomend. y cédula, sueldo $ 80, tr. 9 a 11 y 14 a 17. Callao 1944. 7º, depto. B. v18

MUCAMA de comedor, muy compet., con buenos inf. y céd., se neces., para 3 pers. may., oferta por escrito. M. 25. C. C. 3209. tp-122v19

AMOR... Por BRANNER

## A. C. TAQUINI & Cía.

BUENOS AIRES, BME. MITRE 475 — MAR DEL PLATA, RIVADAVIA 2399
DE LA CORPORACION DE REMATADORES

### Judicial. Casa por $ 16.000.

Serrano 921, entre Velazco y Aguirre, a dos y media cuadras de Avenida Corrientes y subterráneo, a cuatro de Canning y próxima a la Avenida Juan B. Justo. Edificio: vestíbulo, sala, dos habitaciones, dos más pequeñas, baño instalado, patio, cocina, terraza y dependencias. Obras sanitarias y afirmado pago. Mide 9m09 (10v39) de frente al NO. por 21m34 (24v64) de fondo. Base, pesos 16.000.
**El jueves 23 de agosto**, a las 15.30 hs., en n|casa, Bmé. Mitre 475. Venta por orden del señor juez doctor Trujillo, secretaría del doctor Claps, en el juicio sucesorio de doña Badino Spinetto María, Juana. Escrituras ante el escribano señor Alberto Wuille Bille. — A. C. Taquini y Cía. v19

### Tres casas bien ubicadas.— Por división de condominio—

Bien ubicadas y con facilidades de pago. Venta por división de condominio en la sucesión de doña María Fiorito de Gaggiolo.
**Salguero 742-44**, a una cuadra de Avenida Corrientes y a cuatro del Mercado de Abasto, sobre Medrano, subterráneo. Edificio de siete habitaciones, galpón de dos plantas, 20 pesebres, local para forrajes, dependencias. Medidas: 9 metros (10v40) de frente por 58m14 (67 vs.) de fondo. Base $ 37.000.
**Charcas 3959**, a dos cuadras de Avenida Santa Fe, subterráneo y Jardín Botánico. Edificio: cuatro habitaciones, baño instalado, patio y dep. Medidas: 8m66 (10 vs.) de frente por 44m50 (51v30) de fondo. Base $ 35.000.
**Ciudad de La Paz 324**, a dos cuadras de Avda. Cabildo, a tres de Federico Lacroze, próxima a la estación Colegiales. Buena casa, tiene vestíbulo, sala, comedor, dos dormitorios, cuarto de baño instalado, cocina, pieza en altos, galería y dependencias. Mide: 8m66 (10 vs.) de frente por 30m37 (35v06) de fondo. Base $ 15.000.
**El miércoles 22 de agosto**, a las 15.30, en n|casa, Bmé. Mitre 475. Mayores informes en n|casa.—A. C. Taquini y Cía. 05078 v.19

### Dos casas baratas, a plazos.

En Villa Urquiza, en barrio moderno, con medios de comunicación. Av. Congreso 4803 esquina Galván y Galván 3020, desocupada. Tiene cada una: 2 habitaciones, baño, cocina y dependencias. Base pesos 8.000 la esquina y $ 6.000 la lindera, mitad de precio en facilidades al 6 o|o.
**El domingo 19 de agosto**, a las 14.30 hs., en las mismas.—A. C. Taquini y Cía. 05068 v.19

### Chalet por $ 15.000 c. cédulas

11 de Septiembre 4642 al 50, entre Pico y Deheza, sobre el andén de la estación Rivadavia del F. C. eléctrico y la Av. Uriburu. Buena construcción estilo chalet, tiene porch, living-comedor, dormitorio, baño, cocina, garage, dormitorio alto, terraza y dep. Sup. aproximada 225 ms. cs., igual a 300 vs. cs. Base, $ 15.000 incluídas 6.500 cédulas nacionales.
**El domingo 19 de agosto**, a las 14, en la misma.—A. C. Taquini y Cía. 05073 v.19

### Inclán 2400 esquina Matheu.

A una cuadra de Avenida Garay e igual distancia de Avenida Brasil, a cinco de Av. Caseros y Parque Florentino Ameghino e igual distancia de Av. San Juan y subterráneo. Edificio: local de negocio con dos vidrieras y cortinas metálicas. Por entrada independiente: tres habitaciones, baño, patio, cocina y dependencias. Sólida construcción en terreno que mide: 9m955 (11v50) al Oeste, sobre Matheu, 15m267 (17v63) en su otro frente al Norte, sobre Inclán, 9m144 (10v56) y 14m886 (17v18) en sus contrafrentes respectivos. Base, $ 17.000, mitad de precio a 2 ó 3 años de plazo.
**El domingo 19 de agosto**, a las 17 hs., en la misma.—A. C. Taquini y Cía. 05072 v.19

### Judicial. P. Echagüe 1379.—

Entre Santiago del Estero y San José, a dos cuadras de avenida Caseros y plaza España, próxima a la plaza y estación Constitución. Edificio con sala, 3 habitaciones, una pequeña y dependencias. Tiene obras sanitarias y afirmado pago. Mide 7m79 (9 vs.) de frente por 19m75 (22v80) de fondo. Base, $ 13.000.
**El jueves 23 de agosto**, a las 15.30 hs., en n|casa, Bmé. Mitre 475. Venta por orden del señor juez doctor Trujillo, secretaría del doctor Claps, en el juicio sucesorio de doña Badino Spinetto María, Juana. Escrituras ante el escribano señor Alberto Wuille Bille.—A. C. Taquini y Cía. v19

### Ayacucho 1290-92-94-96 esq. Juncal 2002-06. Al Norte.—

Una esquina extraordinaria por ubicación y dimensiones, en la mejor ubicación del barrio Norte, a dos cuadras de Avenida Callao e igual distancia de Avenida Santa Fe, de amplia superficie y frente de más de 33 ms. (38 vs.) aparente e ideal para realizar un edificio de categoría. Base, $ 185.000, mitad de precio a dos o tres años de plazo, interés 6 o|o anual.
**El miércoles 29 de agosto** a las 15.30 hs., en n|casa Bmé. Mitre 475.
Edificio: Ayacucho 1294-96, esquina Juncal 2002-06, salón negocio con sótano, 3 habitaciones, 2 piezas de servicio, baño, patio, cocina y dependencias. Por Ayacucho 1290, casa baja, sala, hall, 3 habitaciones, 2 piezas de servicio, baño, patio, cocina y dependencias. No. 1292, altos, casa con sala, hall, escritorio, 3 habitaciones, baño, cocina, pieza de servicio y dependencias. No. 1294, otra casa alta, tiene 4 salas, 1 habitación interior, baño, cocina, 2 piezas de servicio en altos y dependencias. Mayores informes: A. C. Taquini y Cía. 05076 v.19

### Giribone 1011, con cédulas.—

Entre Zabala y Gregoria Pérez, a sólo una cuadra de Avenida Alvarez Thomas, a igual distancia de Avenida Forest y próxima a El Cano. Vestíbulo, 2 salas, habitación, baño, cocina, patio y dependencias. 8m93 (10v32) de frente por 11m55 (13v32) de fondo. Base, $ 12.500, incluídas 5.000 cédulas nacionales.
**El domingo 19 de agosto**, a las 16.30 hs., sobre la misma.—A. C. Taquini y Cía. 05074 v.19

### En Belgrano. Dos terrenos.—

Ciudad de La Paz 445, en excelente ubicación, sobre Avenida Cabildo, Federico Lacroze y estación Colegiales, mide cada uno, 8m66 (10 vs.) de frente por 43m30 (50 vs.) de fondo. Superficie total de 375 metros cuadrados, igual a 500 varas cuadradas. Base, $ 33 los 75 ds. cs. (v. c.). Mitad de precio al contado y mitad a dos o tres años de plazo, 6 o|o de interés anual.
**El domingo 19 de agosto**, a las 16 hs., sobre los mismos.—A. C. Taquini y Cía. 05075 v.19

### Judicial. San José 1895|99, esquina 15 de Noviembre.—

A una cuadra de avenida Caseros y plaza España, próxima a la plaza y estación Constitución. Edidicio que comprende un local de negocio con dependencias para vivir y una casa independiente en terreno de amplias dimensiones con espacioso frente. Base, $ 31.000.
**El jueves 23 de agosto**, a las 15.30 hs., en n|casa, Bmé. Mitre 475. Edificio: local negocio esquina con sótano, dos habitaciones, una pieza chica y dependencias. San José 1895: casa independiente con sala, tres habitaciones, baño, patio, cocina y dep. Mide 18m40 (21v25) de frente al Este sobre San José por 19m58 (22v60) en su otro frente a 15 de Noviembre, 20m05 (23v15) al Norte y 18m21 (21v02) al Oeste. Venta por orden del señor juez doctor Trujillo, secretario del doctor Claps, en el juicio sucesorio de doña Badino de Spinetto María, Juana. Escrituras ante el escribano señor Alberto Wuille Bille.—A. C. Taquini y Cía. v19

### Dos casas. Con facilidades. México 1829-31. Garay 1843.

Bien ubicadas, ambas a sólo metros de Avenida Entre Ríos, dentro de barrios importantes, con todos los medios de comunicación.
**México 1829-31**, edificio, local de negocio, cinco habitaciones y dependencias en terreno que mide 7 mts. (8v08) de frente por 31 mts. (35v80) de fondo. Base $ 27.000.
**Garay 1841-43**, edificio local y dependencias, construcción antigua, en terreno que mide 8 mts. (9v23) de frente por 16m40 (18v95) de fondo. Base $ 19.000.
**El miércoles 22 de agosto**, a las 15.30, en n|. casa, Bmé. Mitre 475.—A. C. Taquini y Cía. 05079 v.19

### Judicial: Moreno esq. Alberti.

Moreno 2490-500 esquina Alberti 306-10 y Alberti 324, a una cuadra de Avenida Belgrano, a tres de Avenida Rivadavia y estación del subterráneo, sobre el Mercado Ciudad de Buenos Aires y próximas a Plaza Once, dos propiedades, de construcción antigua, sobre terrenos amplios, la esquina de dimensiones extraordinarias. Base $ 56.043,30 la esquina y $ 26.466,66 la lindera.
**El martes 21 de agosto**, a las 15.30 hs., en n|. casa, Bmé. Mitre 475. Orden del señor juez Dr. Oderigo, secretaría del Dr. Funes Lastra, en el juicio sucesorio de Don Carlos Grisetti.
**Distribución:** Moreno 2494-500 esq. Alberti 306-10, dos casas independientes, local negocio, con sótano, 3 habitaciones, patio y dep. La casa lindera, 6 habitaciones y dep. Superficie más de 400 ms. cs. (532 vs. cs.) y frente de 42 m. 48v50.
**Alberti 324**, 4 habitaciones, patio, cocina, galpón y dep. Mide 7m90 (9v12) por 25m78 (29v78). Mayores informes: A. C. Taquini y Cía. v19

### Altos y bajos. Alberti 827.—

Al 29, a sólo metros de avenida Independencia, entre ésta y Estados Unidos, a cuatro cuadras de avenida Belgrano, a tres y media de avenida San Juan, a dos de Jujuy y próxima a plaza Once. Edificio: No. 829: casa baja, hall, sala, comedor, tres dormitorios, comedor diario, baño instalado, cocina, dos piezas de servicio, patio y dependencias. No. 827: casa alta, con la misma distribución, más escritorio y terraza. Mide 8m66 (10 vs.) por 32m50 (57v73). Base $ 37.000. Con facilidades. La casa alta está desocupada.
**El martes 21 de agosto**, a las 15.30 hs., en n|casa, Bmé. Mitre 475. — A. C. Taquini y Cía. v19

### Central. Tacuarí 959. Renta.

Entre Estados Unidos y Carlos Calvo, a una cuadra de Bernardo de Irigoyen, de la plaza Independencia y estación del subterráneo. Edificio: casa al frente, hall, sala, antesala, comedor, baño instalado, amplia habitación, entrepiso y dependencias. Primer departamento, bajos: tres habitaciones, baño instalado, cocina, patio y dependencias. Segundo departamento, altos: dos habitaciones, baño instalado y cocina. La casa está desocupada. Mide 8m08 (9v33) de frente por 26m94 (31v26). Base $ 38.000, incluídas 27.200 cédulas nacionales.
**El martes 21 de agosto**, a las 15.30 hs., en n|casa, Bmé. Mitre 475. — A. C. Taquini y Cía. v19

### Judicial: Avda. Gaona 1745.

Entre Paysandú y Espinosa, en uno de los centros comerciales del Norte de Caballito, frente a la importante avenida Gaona, que cuenta con todos los medios de construcción. Edificio con zaguán, vestíbulo, sala, comedor, tres dormitorios, baño instalado, cocina, habitación de servicio y dependencias. Construcción muy sólida, con obras sanitarias y afirmado totalmente pagado. Mide 8m495 (9v80) de frente por 34m64 (40 vs.) de fondo en sus costados y 8m667 (10 vs.) contrafrente. Superficie total de 300 ms. cs. (400 vs. cs.). Base $ 28.733.
**El martes 21 de agosto**, a las 15.30 hs., en n|. casa, Bmé. Mitre 475. Orden juez Dr. Rojas, secretaría del Dr. Grandoli, juicio sucesorio de don Enrique Pellice.—A. C. Taquini y Cía. 05077 v.19

### Fracción en Villa Devoto. Pedro Morán, Ricardo Gutiérrez y Mercedes,

en ubicación de primer orden dentro del gran barrio, frente a la estación del Ferrocarril Pacífico, sobre la plaza Arenales, rodeada de moderna edificación, notable fracción de terreno con frente a tres calles, aparente e ideal para realizar un edificio de renta con locales de negocio y departamentos que han de producir la mayor y más segura renta. Mide, 44m25 (51v10) frente a R. Gutiérrez, 4m05 (4v70) en la ochava, 20m50 (23v70) a Mercedes, 6m25 (7v20) en la ochava, 33m70 (38v90) a Pedro Morán y 4m. (4v61) en la otra ochava. Base, $ 35.000, mitad a 2 ó 3 años de plazo, 6 o|o. Afirmados totalmente pagos.
**El domingo 19 de agosto**, a las 15.30 hs., en la misma.—A. C. Taquini y Cía. 05071 v.19

### Base, $ 55.000. Rta. $ 6.200.

Paysandú 772, entre Avenida Neuquén y Arengreen, en Caballito, barrio moderno, con todos los medios de comunicación, buena casa de renta, planta baja y dos pisos que comprende seis departamentos, 3 de ellos al frente y 3 interiores, produce $ 6.189,20 de renta anual y tiene únicamente como gastos sus tres impuestos. Base, $ 55.000. Con facilidades. Edificio bien realizado con materiales de calidad, tiene cada departamento: 3 habitaciones, baño con calefón a gas, cocina, hall, patio, pasillo y dependencias. Terraza y departamento de portero. Mide 8m66 (10 vs.) de frente por 20m95 (24v22) de fondo.
**El jueves 23 de agosto**, a las 15.30 hs., en n|casa, Bmé. Mitre 475. Mayores informes: A. C. Taquini y Cía. 05070 v.19

### En Barracas, en 1.420 vs. cs.

Río Cuarto 2560, entre Santa María y Santa Magdalena, en el centro de Barracas, sobre la estación del Ferrocarril Sur y próxima a la estación Sola, de carga, a las de Vieytes, Vélez Sarsfield, Pedro Mendoza y Riachuelo. Edificio: sala, 2 habitaciones, baño, cocina, amplia entrada de vehículos, gran fondo. Mide: 12m552 (14v50) de frente al Norte por 86m60 (100 vs.) de fondo en el Oeste, formando la línea Este una quebrada de 73m61 (85 vs.) de Norte a Sur, donde tiene martillo en contra de 1m732 (2 vs.) por 12m99 (15 vs.) hasta dar con el contrafrente que mide 10m82 (12v50). Sup. 1.065 ms. cs. (1.420 vs. cs.). Base, $ 32.000, mitad a 2 ó 3 años de plazo, 6 o|o.
**El domingo 19 de agosto**, a las 17.30 hs., sobre la misma.—A. C. Taquini y Cía. 05069 v.19

### Judicial. Av. Córdoba 2615. Local, casa y 2 departamentos.

A sólo metros de avenida Pueyrredón, en uno de los centros de gran actividad comercial. Propiedad muy bien construída, de altos y bajos, con un local de negocio, una casa y dos departamentos. Base, $ 76.500.
**El jueves 23 de agosto**, a las 15.30 hs., en n|casa: Bmé. Mitre 475. Distribución: Nro. 2617: local de negocio con vidrieras y cortinas metálicas. Nro. 2615: entrada a dos departamentos, el primero anexo al local de negocio, compuesto de vestíbulo, dos habitaciones, baño, cocina y dependencias. El otro tiene además, pieza pequeña en altos. Nro. 2619: casa alta, escalera de mármol, hall, sala, escritorio, comedor, galería cubierta y vestíbulo interno, dos dormitorios, dos cuartos de baño, comedor diario, patio, cocina, dos habitaciones y dependencias de servicio, terraza, lavadero, depósito. Muy buenos detalles de construcción. Se visita de 9 a 12 hs. Mide 8m66 (10 vs.) de frente por 36m939 (41v67) en un costado y 33m341 (38v50) en el otro. Venta por orden del señor juez doctor Trujillo, secretaría del doctor Claps, en el juicio Badino de Spinetto María, Juana, su sucesión. Escrituras ante el escribano señor Alberto Wuille Bille.—A. C. Taquini y Cía. v19

## RUFINO DE ELIZALDE & Cía.

Cangallo 461 — DE LA CORPORACION DE REMATADORES — U. T. 33 - 4517 - 4518 - 4519

### En Miramar. 28 lotes. Todos

en ubicaciones excepcionales. Sobre la rambla, el mar y el centro comercial de la ciudad. 1o.: Seis lotes en la manzana 11, Sec. 1o., calle Primer Congreso Eucarístico esq. 13, a 4 cuadras del Boul. Marítimo. Base, $ 5 v. c. 2o. lote, 3 manz. SS, Sec. 1o., Avda. Pueyrredón entre Legarra y 17. Sobre el centro comercial, alambre tejido en su perímetro. Base, $ 9 v. c. 3o. Catorce lotes, en las manz. V y U, Sec. 2o., calles 34 (antes 8), calle 11 y Gob. M. de Hoz. Base, $ 2.30 v. c. 4o. Dos lotes en la manzana R, Sec. 4, calle Gob. Monteverde y 16, (antes 26). A 2 cuadras del Boul. Marítimo y a 3 de la rambla. Base, $ 12 v. c. (5o. lote C), manz. H, Sec. 4o., calle 25 entre 16 (antes 26) y 14 (antes 28), a 1 cuadra de la Rambla y del mar. Base, $ 12 v. c. 6o. Tres lotes en la manz. i, Sec. 5o., calle 33, entre 10 (antes 32) y 8 (antes 34), a una cuadra del Boul. Marítimo y rodeado de grandes residencias. Base, $ 10 v. c. 7o. Lote 3, manz. U, Sec. 5, calle 33 entre 8 (antes 34) y calle 6 (antes 36), a pocos metros de la Avda. Costanera y del mar. Base, $ 12 v. c. Todos los lotes tienen amplios frentes y fondos proporcionados.
**El viernes 24 de agosto**, a las 15, en nuestra casa, Cangallo 461. Inf. en Miramar al Sr. Maximino L. Dalponte.—Rufino de Elizalde y Cía. 05235 v.24

### Sobre la Plaza del Congreso.

Paraná 134|36 y 150|52. Entre Bmé. Mitre y Cangallo. Dos casas antiguas con opción. En conjunto 24,77 por 53,92. Son dos propiedades de dos plantas cada una que producen buena renta, en terrenos magníficos y en una gran ubicación. A una cuadra de la plaza del Congreso. **Número 134|36.** Mide: 10m55 de frente por 46m70. Casa baja: 11 piezas, baños, cocinas y dep. Casa alta: 12 piezas y dependencias. **No. 150|52.** Mide: 10m90 de frente por 46m70 de fondo, teniendo en el costado E. dos pequeños martillos en contra. Con igual distribución que la anterior. Base, $ 70.000, cada propiedad. A plazos.
**El miércoles 22 de agosto**, a las 15. en n|casa, Cangallo 461. 03708v22

### Estados Unidos 1828|32 casi

esq. Av. Entre Ríos. Casa antigua con local. En el centro de mayor actividad comercial del barrio Sud, a pocos metros de la Avda. Entre Ríos, a una cuadra de Independencia. Orientado al Norte y de medidas que se adaptan para el mejor plan de construcción. Consta de local al frente, entrada para familias, galpón y numerosas dependencias. Mide 7m577 (8v15) por 58m888 (68v.) de fondo. Base, $ 33.000. A plazos.
**El jueves 23 de agosto**, a las 15, en n|casa, Cangallo 461.—Rufino de Elizalde y Cía. 04861 v.23

### En las Barrancas de Belgrano.

Amplio petit hotel. Con entrega inmediata. O'Higgins 1901|15 esq. Sucre. A 2 cuadras de las Barrancas y a 4 de Cabildo. Una gran ubicación. Buen edificio de dos plantas, hecho a todo costo, amplio y de muy cómoda distribución. En terreno de 17m32 por 17m32. Base, pesos 42.000, con $ 30.000 en hipoteca.
**El jueves 23 de agosto**, a las 15, en n|casa, Cangallo 461. Visítese. — Rufino de Elizalde y Cía. 05085 v.23

### En Banfield. Casa con local.

Desocupada. Talcahuano 601|11, esquina Arenales. A 4 cuadras de la Avda. Alsina, a 6 de la estación. Local negocio, entrada para familia, sala, comedor, 2 grandes dormitorios, baño, sótano, cocina y dep. Mide 17m32 (20v.) de frente por 35m46 (40v95) de fondo. Base, $ 10.000. A plazos.
**El jueves 23 de agosto**, a las 15, en n|casa, Cangallo 461. Se visita de 14 a 17.—Rufino de Elizalde y Cía. 05086 v.23

### Terreno en Belgrano. Obligado 1546.

Entre Pino y Arredondo. A 1 cuadra de Cabildo. Una ubicación lindísima para levantar la lujosa casa habitación o el edificio de renta. Mide: 8m77 de frente al Norte por 27m32 de fondo. Base, $ 17.000.
**El jueves 23 de agosto**, a las 15, en n|casa, Cangallo 461. — Rufino de Elizalde y Cía. 05083 v.23

### Moreno 2002 esq. Sarandí 305.

De gran renta. Espléndida propiedad de 8 plantas, hecha a todo costo y con toda clase de detalles del confort moderno. Ubicada en pleno centro y en un lugar donde se obtiene la mejor renta. A 2 cuadras de la Av. Entre Ríos, a 3 de Rivadavia y a 4 de la plaza del Congreso. Con ascensor, calefacción, etc. Está constituída por planta baja con local para negocio y dep. y 7 pisos altos, con una amplia y confortable casa habitación por piso. Base, $ 110.000. Con cédulas.
**El jueves 23 de agosto**, a las 15, en n|casa, Cangallo 461. — Rufino de Elizalde y Cía. 03706 v23

### Mar del Plata. 1874 m.c. 89

(2500 v. c.) en un lote. En el Parque Luro. Calle Misiones y calle 12. Muy bien ubicado, en un sitio donde se ha formado un conjunto de espléndidos chalets y próxima al mar y al centro de la ciudad. Mide 43m30 (50v.) de frente a Misiones por 43m30 (50v.) a la calle 12. Base, $ 3 los 75 dec. cdos.
**El jueves 23 de agosto**, a las 15, en n|casa, Cangallo 461.—Rufino de Elizalde y Cía. 05084 v.23

### En Hurlingham, 7693 m. c.27

(10.258 v. c. 30). Lindando calle por medio con el Club Hurlingham. A un paso de la estación Parada Kilómetro 15 del tranvía Lacroze y de la estación Hurlingham. Base, $ 0,50 los 75 dec. cdos. (v|c.).
**El miércoles 22 de agosto**, a las 15, en n|casa, Cangallo 461. 03705 v22

### En Caballito De habitación.

Hortiguera 536. Entre Directorio y J. Bonifacio. A 1 cuadra de la Av. Pedro Goyena y de Emilio Mitre, a 3 del Parque Chacabuco y a 5 de Rivadavia. Barrio moderno, servicio de tranvías y colectivos al frente. Mide: 8m66 por 42m82 de fondo. Tiene 2 hab., comedor, baño, cocina y pieza en alto. Base, $ 11.000. A plazos.
**El miércoles 22 de agosto**, a las 15, en n|casa, Cangallo 461. 04862 v22

### Concepción Arenal 1578 casi

esq. Av. Vértiz. Lindísimo lote con edificio destinado para stud. Al lado mismo de la Av. Vértiz y del Hipódromo. Mide 15m60 (18v01) de frente por 22m69 (26v20) en el costado NE. 13m87 (21v789) al SO. y 15m16 (18v43) contrafrente. Sup. 324mc02 (432vc05). Base, pesos 22.000.
**El jueves 23 de agosto**, a las 15 hs., en n|casa, Cangallo 461. 04824 v.23

### Corrientes 1994|96|2000 esq. Ayacucho 385|89.—

Magnífica esquina con edificio que produce buena renta, de medidas notables indicadísima para levantar un gran edificio de renta dada su descollante ubicación. A 2 cuadras de la Avda. Callao y frente a la gran Avda. Corrientes, de indiscutible valor comercial. Mide según títulos 15m155 (17v50) de frente al Norte s|Corrientes por 25m98 (30v.) s|Ayacucho de cuyas medidas hay que deducir la ochava. Base, $ 215.000. Con cédulas.
**El jueves 23 de agosto**, a las 15, en n|casa, Cangallo 461. — Rufino de Elizalde y Cía. 03062 v.23

### Paraná 621. Espléndido terreno.

Entre Tucumán y Viamonte. En pleno centro y en un lugar sumamente cotizado por la alta renta que allí se obtiene. A una cuadra de la Avda. Córdoba y de los Tribunales y a 2 de la Avda. Corrientes. De medidas lindísimas, que permiten el mejor proyecto de construcción moderna. Mide: 11.11 por 14.42. Base, $ 50.000.
**El miércoles 22 de agosto**, a las 15, en n|. casa, Cangallo 461.—Rufino de Elizalde y Cía. 03707 v.22

## Suhr-Horeis y Cía

RECONQUISTA 336 — U.T. 31-1533 y 5979
DE LA CORPORACION DE REMATADORES

**MAÑANA**
Hermoso Petit Hotel Nuevo y Lindo Lote-Jardín Lindero
ENTRE
PALERMO y BELGRANO

### Olleros 1907|09 (s|Avdas. L.

M. Campos, Lacroze, Vértiz, etc., y a 5 c. est. GOLF): muy buena construc. con amplia planta de recep., depend. muy compl., 2 lindos patios, garage, 3-4 dorm., 2 baños, calef. ctl., placards, parquets y otros interesantes detalles. BASE, $ 55,000 con facil. OPCION de compra s|hermoso lote lindero, frente a L. M. Campos, de mts. 10.40 x 36, al PRECIO FIJO de $ 32.000. PUEDE VISITARSE.
**Mañana Dgo. 19 de agosto**, a las 16.30 (allí). Más datos y vol. en n|ofic. 05237 v.18

## RODOLFO E. LOUIT

### Sobre Cabildo y Federico Lacroze. Moderna casa de gran renta.—

Arcos No. 1157, entre Palpa y Aguilar. Dominando la Avenida Cabildo y rodeada de mansiones de categoría. Planta baja y seis pisos altos, con un departamento por piso, o sea siete en total. Además, jardín y dependencias. Construcción sólida y moderna, en perfecto estado de conservación. Calefacción, agua caliente heladeras "Siam", ascensor "Universal" y otros detalles propios de un edificio de categoría. Base, pesos 80.000 m|n. Con cédulas o facilidades al 6 o|o. Alquileres básicos $ 17.280 m|n. Gastos $ 6058,70 m|n. Neto $ 11.221,30 m|n., o sea el 14 o|o neto sobre la base de venta.—
**El domingo 19 de agosto**, a las 16.30 horas, remataré sobre la misma. Más informes en Bartolomé Mitre 519, (33-5613).—Rodolfo E. Louit. 04586 v.19

### En la cuadra más valiosa de Villa Crespo. Corrientes 5440|42|44.—

Frente al Banco de la Nación. Lindando con otras instituciones bancarias. A 2 cuadras de Cánning y del subterráneo. Brillantísima y excepcional ubicación. Edificio de una planta compuesto de amplio local negocio y casa habitación, sobre terreno de generosas medidas: 12,56 de frente por 75,40 de fondo. Superficie ideal para levantar el edificio de renta que guarde relación con la importancia comercial de ese gran barrio. Base, $ 135.000 m|n. Con cédulas o facilidades al 6 o|o.
**El domingo 19 de agosto**, a las 15.30 horas, remataré sobre la misma. Más informes en Bartolomé Mitre 519 (33-5613).—Rodolfo E. Louit. 04587 v.19

## JOSE BACIGALUPPI e HIJO

Maipú 479 - Sucesor José María Bacigaluppi - U. T. 31 (Retiro) 9516, 9517, 9518
Sucursal en Mar del Plata: Av. Independencia 2379 —U. T. 3680

### Frente al Parque Centenario.

Av. Chubut (hoy Angel Gallardo) 551 entre Campichuelo y Bravard. 750 v|c. con amplio y buen edificio. Base, 39.500 pesos. Facilidades. Para edificar casa de renta se recomienda. Visite. No hay cartel.—**JOSE MARIA BACIGALUPPI.**
27 agosto, a las 15 en n|casa. 05168 v.18

### Av. Corrientes 5753|55|57.—

Entre Thames y Juan B. Justo. Centro Villa Crespo. Cuadra de alto valor comercial. 10 por 48v51. Local negocio y amplia casa. Base, $ 65.000. Facilidades. División condominio. Visite.—**JOSE MARIA BACIGALUPPI.**
El 5 de Septbre., en n|casa. 05167 v.18

## Fiorito, Chiesa & Grillo

B. MITRE 544 — U.T. 33 AVDA. 6173

**PLAZA CONGRESO**

### Judicial. Dos propiedades en

block, calle Sarandí Nos. 30|38|40|48 entre Rivadavia y Victoria, edificadas en terreno de 20.60 metros de frente al O., 29.90 metros en el costado N., 29.75 metros en el del S., y 20.50 metros en su contrafrente al E. Base, $ 125.000 m|n. en block. Seña 8 o|o a cuenta de precio. Comisión 2 o|o a cargo del comprador. JUICIO: "García Bermejo Simón, testamentaría", que tramita por ante el Juzgado a cargo del Dr. César A. Fauvety. Secretaría del autorizante. Venta en remate público el **domingo 26 de agosto**, a las 15.30 horas, en las mismas. Rafael M. Demaría, secretario. 04995 v.18

## Domingo Capurro

De la Corporación de Rematadores

**MAÑANA**
LLAVE EN MANO
BASES INFIMAS - PLAZOS
v. 18

### En Liniers. Desocupadas. 3

propiedades modernas bien construídas y bien ubicadas, a 5 cuadras de la estación Liniers y de Rivadavia y 2 cd. de Versalles. Frente al Mercado Frigorífico "Proveedor del Norte".
Galpón **GALLARDO 611.** Amplio, para industria, garage o depósito, en terreno de 10 por 29,65. BASE, $ 17.000, a plazos. Puede producir $ 350 mensuales.
Esquina **GALLARDO 601|7 y GAMBOA.** Gran salón con sótano, vidrieras y departamento para familia. BASE, $ 16.500, a plazos. Puede producir $ 250.
Casa-habitación **MARCELO GAMBOA 6593.** Moderna, de 4 habitaciones y buenas dependencias. BASE, $ 9.500, a plazos. Puede producir $ 140.
**El domingo 19 de agosto**, a las 16 horas, allí. Visitar de 10 a 12 y de 14 a 17 horas. Prospectos con detalles. Rivadavia 666.—Domingo Capurro. 4752 v19

## SOLARI y ROSSI

CASEROS 2844 — 61 - 1475-76

### Judicial. — Av. Sáenz y Av.

**CNEL. ROCA:** Beazley 3933 e. Av. Sáenz y Romero. Sobre el gran foco comercial de Nueva Pompeya; a un paso del Bco. Popular Argentino. Mide: 8m66 al sur; 16m66 al Oeste y 16m32 al Este. 3 hab., baño, cocina, etc. La cocina a supergás y el calefón no entran en la venta. Orden del Sr. Juez Dr. Arturo G. González, Secretaría Dr. Enrique Giraudy. Juicio Angelini Juan y Rainoldi de Angelini Margarita. Base $ 9.500 m|n. A cuenta de precio 8 o|o. Comisión 2 o|o.
**El domingo 26 de agosto**, a las 14 y 30 hs. en la misma.—Solari y Rossi. Caseros 2844. 4487 v.26

---

MUCAMA fina, gral., sepa servir mesa, p. matrim. solo, c. referenc., buen sueldo, hay otra mucama, de 10 a 17 hs., neces. Malabia 3365, 6º tp-122

MUCAMA niñera necesito, hay niñera, lavado chico, $ 80, inút. presentarse sin óptimas referencias, tratar de 14 a 17. L. N. Alem 2146, 4º p. v18

MUCAMA perfecta, con buenas recomendaciones, para tres personas mayores, buen sueldo, Andrés Ferreyra 4176, Anchorena, U. T. 741-3018. mp-122v20

MUCAMA gral., b. presencia, no lava, sin retiro, coc. sencilla, prol., sepa atender mesa, excel. recom., buen sueldo, neces., trat. 9-11, 15-18 hs. Picheuta 1001

MUCAMA general, práct. p. matrim., con recom y cédula, neces., llamar U. T. 743-1478, San Isidro. tp-122v18

MUCAMA gral. necesita poca familia, $ 70; Olleros 2488. Tratar después de las 10 horas. bp-122v18

MUCAMA servir mesa, planchar ropa chica, familia inglesa, recom., $ 70, Aráoz 2885. mp-122

MUCAMA gral., p|matr., depto. chico, sepa algo cocina, documentos y refer., neces.; Arenales 1749, 7o., A. v20

MUCAMA gral., rec., con ret., neces., no lava ni plancha, $ 70. Callao 796 7º p. tp-122v19

MUCAMA gral. p|3 pers. mayores, recom. y cédula, neces.; trat. 32-1870, de 8 a 10 hs. tp-122

MUCAMA de comedor o gral. neces., $ 90, con céd. y rec. (Borges), Ramón Castro 673. tp-122v19

MUCAMA niñera neces., inútil sin excel. recom., hay gobernanta, Guido 1535, 2º p. tp-122v19

MUCAMA niñera neces. bebé 10 meses, sepa coser, sueldo $ 85, buena recom., tratar 44-0181. tp-122v20

MUCAMA general neces., para 3 personas mayor., con inf. o cédula. Tr. de 9 a 16 horas; Charcas 2099, 3o, p. v18

MUCAMA general con planchado, recomend., $ 70, neces. Leandro Alem 2394, 8º p. U. T. 42-4887. tp-122

MUCAMA joven, bien recomendada, trab. gral. 741- 3856. tp-122v19

MUCAMA competente, con informes, necesito. Cangallo 2242. tp-122

MUCAMA fina, sepa planchar bien, b. rec., neces.; trat. Parera 25, 5o. v20

MUCAMA gral., rec., $ 70. Tratar después 10 hs.; Ayacucho 49. v19

MUCAMA sepa cocinar, matrimonio solo, Echeverría 2336, 3º D. bp-122

MUCAMA general necesito. Florida 895, 5º B. tp-122v19

MUCAMA de 8 a 15, lavar ropa, $ 50, recomendada, Aráoz 2885. mp-122

MUCAMA de comedor, recom., neces.; Santa Fe 969, 1o. piso. tp-122v18

MUCAMA general para 4 personas mayores necesito. 44-2103. tp-122v20

MUCAMA recomend. se necesita; Talcahuano 1071. tp-122v18

NIÑERA mucama p|2 niños, b|presencia, recom., buen sueldo, neces.; 11 de Septiembre 1550, U. T. 73-9367. v20

NECES. joven mucama gral., planche bien, cédula, $ 75, tr. 8 a 12, Rodríguez Peña 1445, 5º piso. tp-122v20

**MUCAMOS**

MUCAMO de comedor de buena presencia, neces., prol., bien recomendado, $ 110, tratar de 9 a 12 hs. Avda. Alvear 3612, 3r. piso. tp-122v19

MUCAMO de comedor compet., muy recom., cédula y ropa, neces., $ 100, tratar 14-17 hs. Callao 1735. tp-122v20

MUCAMO de comedor se necesita, con informes y cédula, buen sueldo; Avenida Quintana 367. tp-122v18

MUCAMO general, recomendado, $ 80, necesito. Ayacucho 1245. tp-122

**MATRIMONIOS**

MATRIMONIO con certificado necesito, ella cocinera sencilla y pequeños quehaceres, él mucamo general. Sueldo $ 130. Presentarse después 9 hs.; Santa Fe 2224, 5o. piso. tp-122v18

MATRIMONIO necesito, joven, s|hijos, mucamo gral. y cocinera que entienda bien cocina, para Bella Vista. Trat. Guido 1944, p. 1º B. mp-122v18

MATRIMONIO sin hijos, chófer, mucamo y cocinera, comp., poca flia., b. informes, neces. U. T. 50-0318. v18

MATRIM., mucamo chófer, mucama adentro, neces., $ 200. Av. Quintana 263 2º E. tp-122v20

MATRIMONIO sin hijos, nec., sirvienta, mucamo, quehaceres, c|céd., p. poca flia.; Rosales 2959, Olivos. v18

MATRIMONIO, cocinera, mucamo gral. rec., $ 190, Emilio Castro 338,, Haedo tp-122v20

NECESITA matrimonio sin hijos, chófer mucamo, ella cocinera, buen sdo., trat. de 12 a 13. Pareja 4356. tp-122v20

**MUCHACHAS**

BUENA muchacha joven, para quehaceres y que ayude en la cocina, búscase para casa extranj., cama adentro, sueldo $ 50, informes; T. 73-4797. v19

BUENA muchacha seria, recom., p. mucama niñera, sin lavado ni planch.; Loreto 2055, T. 73-1288. mp-122v20

CHICA de 17-20 años, con ret., medio día; 47-1204. tp-122v19

CHICA ayudar quehac. neces., sueldo $ 40. Pueyrredón 2010, 1º A. tp-122

MUCHACHA de 8 a 15 horas, ayudar quehaceres, hay otra, doy almuerzo, casa Sra. sola, con beba, cédula o recomendac., sueldo $ 30. Tratar 10 a 14 hs.; Albarellos 930, Acassuso. tp-122v18

MUCHACHA 25 a 30 años p. niñera bebé 11 meses, muy práct., neces., inútil present. sin cédula y recom., última casa, sdo. $ 100. Billinghurst 2576, 3º tp-122v20

MUCHACHA cocina sencilla, quehaceres, no lava ni plancha, para poca flia., sueldo $ 70, con cama. Vicente López 1857, pta. baja A; U. T. 42-2043.

MUCHACHA todo trab. matrim., entienda coc., sin retiro, con cama, C. Pellegrini 331, 8º, depto. A. v19

MUCHACHA para cocina sencilla neces. de 8 a 15 hs., $ 60. Esmeralda 1068. tp-122v19

MUCHACHA necesito, todo trabajo, U. T. 71-0661, Bustamante 1784, 5º L. tp-122v19

MUCHACHA formal, rec., s|ret., 3 may. nec.; Esmeralda 1386, 7o., A. v20

MUCHACHA provinciana se necesita, cédula, sin retiro. U. T. 44-4018. v18

NECES. muchacha joven para cocina y lavado, de 8 a 15 hs., cédula, $ 50, Rodríguez Peña 1445, 5º piso, tr. de 8-12

NECESITO chica para cuidar nene, de 12 a 18; 71-2345. tp-122v18

SE necesita muchacha sin retiro, sin lavado, cocina sencilla, poca familia, $ 60. Juan B. Alberti 888. mp-122v18

**MUCHACHOS**

MUCHACHO p. limpieza y mandados, mayor 16 años, buen sueldo, neces. Santa Fe 2672. tp-122v19

**NIÑERAS**

NIÑERA mucama nec., inútil sin excel. recom., hay gobernanta, Guido 1535 2º piso. tp-122v19

NIÑERA mucama, seria, recom., sin lavado ni planchado, con cama; Loreto 2055, T. 73-1288. bp-122v20

NIÑERA mucama neces., inútil presentarse sin recomend., hay gobernanta, Carlos Pellegrini 1424. v19

**SIRVIENTAS**

NECES. sirvienta para matr. solo de 8 a 14 hs., todo trabajo, Amenábar 392. 76-4283. tp-122v19

NECES. 3 veces por semana, sirvienta p. lav. y limp., Burela 2337. tp-122

NECESITO sirvienta, todo trabajo; U. T. 31-9625, Suipacha 1189, 4o. p. v18

SIRVIENTA para todo trabajo, para persona mayor sola, con cédula, sdo. $ 60 tratar de mañana, José E. Uriburu 1170, 6º A. tp-122

SIRVIENTA gral. necesito, entienda cocina, con lavado y planchado, recom., $ 70, trat. Córdoba 2448, 6º p., de 15-17. tp-122v20

SIRVIENTA para todo trabajo menos lavado ropa, sepa cocinar, con recom., buen sueldo. 35-6038, de 9 a 12. mp-122

SIRVIENTA recom., todo trab. matrim. solo, cocine, lave y planche chico, neces. Río Bamba 944, bajo A. tp-122

SIRVIENTA recomendada, que entienda de cocina, se necesita; sueldo $ 60. Acassuso 1965, San Isidro, U. T. 743-0329. mp-122v22

SIRVIENTA seria para cocina sencilla y quehaceres, con cédula, necesito; Mendoza 2361, 2o. piso B. v19

SIRVIENTA cocina sencilla y quehaceres, sin lavado, hay mucama, $ 70, neces. Azcuénaga 834. tp-122

SIRVIENTA sólo para limp. y pequeño lavado y planch., buenos infor., $ 80, neces.; 11 de Septiembre 1550, 73-9367.

SIRVIENTA entienda bien cocina, rec., efect. o suplenta, hay mucama, José E. Uriburu 1287, 44-1087. tp-122v19

SIRVIENTA para todo servicio menos cocina se nec., $ 70. 63-0420, Faraday 1422. tp-122

SIRVIENTA seria necesitan 2 personas, todo trabajo, para Banfield, U. T. 242-0556. tp-122v19

SIRVIENTA jov., cocina senc. y queh., neces., $ 70; Mendoza 2110, p. 3o., H. bp-122v19

SIRVIENTA, trab. gral., rec., buen sueldo, men. lavado; Entre Ríos 1779. tp-122v18

SIRVIENTA para todo trabajo, sin retiro, C. Pellegrini 833, piso 2º, dp. G. mp-122v19

SIRVIENTA entienda cocina, sin lav., poca flia., b. sueldo, 44-8656. v19

SIRVIENTA recom., menos cocina, necesito; Oro 2768. tp-122v19

SIRVIENTA para t|trab., cocina, sin ret.; Teodoro García 2491. v19

SIRVIENTA sepa coc., rec., barr. Bulnes y Sta. Fe, de 8 a 15; 71-1027. v18

SIRVIENTA por 1|2 día, neces. poca familia; Mendoza 3043. bp-122v18

SIRVIENTA c. retiro, domingos libres, neces. U. T. 72-2350. tp-122

SIRVIENTA neces. p. pensión, con cédula, Libertad 380, 3º, 5. tp-122

SIRVIENTA p|matr., con nena, depto. chico, $ 65, nec.; Larrea 1026, 3o., C

SIRVIENTA recomend., c. familia, sin coc., Sarmiento 2404, 3º B. mp-122

SIRVIENTA sepa algo cocina, nec. matrim., $ 75; 76-2359. El Cano 3415.

SIRVIENTA ent. cocina, recom., $ 80, neces. Vte. López 1695, 3º tp-122

SIRVIENTA coc. senc. quehac., s|ret., céd. Callao 1765, 1º B. mp-122

**OCUPACIONES DIVERSAS**

MADRE e hija, mucamas, niñeras para 6 niños, en chacra cerca capital, no lavan ni planchan, $ 130, neces., tr. U. T. 746, Boulogne 8433 o Suipacha 690, 4º H, capital. tp-122v20

MADRE e hija para San Isidro, t. trabajo matrim., con 3 bebés, neces. U. T. 44-4540. tp-122v19

SRA. o Srta. se necesita 1|2 día, calle V. Sarsfield 102 esq. Patagones, a 1 c. Entre Ríos y Caseros. tp-122v19

SRA. jov. o muchacha p. limp. nec. de 7.30-12 hs., c|inf. Uruguay 991, 2o. p.

### 123—Servicio Doméstico

OFRECIDO — 0,25 LA LINEA

**COCINERAS**

BUENA cocinera, perfecta en amasar etc., ofréc., solam. cocina; 73-4177. bo-123v18

BUENA cocinera española, práctica, recomend. de años, ofr. 41-8626.

B. cocinera extranjera, ciudad o campo, con o sin retiro, $ 100. 61-3489.

BUENA cocinera se ofrece, con cédula. U. T. 42-2717. ao-123

COCINERA joven, muy competente, amasa, postres, fiambres, no importa flia. numerosa. $ 120-140. 44-3421.

COCINERA sencilla, otros quehac. matrim. o poca flia., $ 80, buenas recomend. 2 años, se ofr. 42-3596. ao-123

COCINERA española, efectiva o supl., ofréc., cédula, recom., amasa, Bustamante 2173. ao-123

COCINERA española, joven, competente, certif., cédula, ofréc. $ 120. 41-7108

COCINERA joven, ofréc., suplenta o efectiva, con retiro, cédula. 41-4438.

COCINERA sencilla, pequeño quehac., ofréc., llamar desp. 8 hs. 41-4948.

COCINERA española, prolija, lava chico, recom., ofréc. 44-1994. ao-123

COCINERA práct. ofr., recom., prolija; 47-1479. mo-123

COCINERA cocina sencilla, ofréc. o mayores, $ 85. 41-9940. ao-123

COCINERA triestina ofréc., recom., $ 80 mínimo 44-3421. ao-123

OFRECESE cocinera de profes., familia numerosa. recomend. 42-2416.

OFRECESE cocinera y quehaceres, va afuera, Viamonte 2043. mo-123

OFREC. cocinera práctica con retiro. U. T. 41-3405. mo-123v18

SE ofrece Sra. cocinera para restaurante, cama adentro 26-5182, de 9 en adelante. mo-123

SE ofrece cocinera muy competente, c. buenos informes, con retiro. 38-3574. mo-123v19

**COCINEROS**

A cocinero compet., para flia., postres, amasa, fiambres, rec. 4 años. 31-7711 mo-123

A cocinero de profes., past., repost. se ofrece a flia., c. cama, rec. 42-5357.

COCINERO joven, de profesión, ofréc. U. T. 41-5720. mo-123

COCINERO ofréc. a flia., buenos informes; T. 41-7721. ao-123v18

**LAVANDERAS**

ACTIVA lavandera y ayudar quehaceres, horas de tarde. 41-9433. mo-123

LAVANDERA planchadora muy buena, seria, recomendada interna o día, se ofrece. 41-4638. mo-123

LAVANDERA planchadora joven ofréc. 1|2 o todo el día. 41-4438. ao-123

SE ofrece lavandera joven, práctica, por medio día, radio donde vive. U. T. 72-5885. mo-123

SRA. se ofrece para lavado y limpieza, 41-1544. mo-123

**MUCAMAS**

BUENA mucama fina, práct., ofréc., efectiva o suplenta, 41-9433. mo-123

DOS hermanas jóvenes ofréc. mucama y niñera, recom. 42-6453. v18

MUCAMA de adentro se ofrece, española, muy competente, trabajó casas distinguidas, tiene recom. de años. U. T. 34-5690, Tacuarí 458. mo-123v18

MUCAMA joven, para matrimonio solo o dos personas mayores se ofrece. 23-4828. E. Ríos 1082. mo-123

MUCAMA de adentro se ofrece para poca familia, recomend. de 7 años U. T. 76-0912. bo-123

MUCAMA de adentro, sin servir mesa, ofr., jov., con muy buena rec. Llamar 44-1994, sueldo $ 70-80. v19

MUCAMA general o adentro, compet., buenos inform., va afuera, Crisanta. 44-1994. mo-123

MUCAMA seria y con buenas recom., se ofrece a pers. sola. 72-2637. v18

MUCAMA joven, de buena pres., recom. general o adentro, p. flia. 41-4638.

MUCAMA extranjera, joven, buena presencia, comp., poca flia.; 41-1809.

MUCAMA joven ofrécese, buenos informes. 44-5542. ao-123

OFRECESE mucama de adentro, práct., joven, entiende zurcido y plancha bien, cédula, buenas recom. 44-1146.

SE ofrece mucama provinciana, seria, sueldo $ 75. Bdo. Irigoyen 974. v18

SE ofrece mucama de adentro, con buenos informes, llamar 31-1499.

SE ofrece mucama de adentro, con cédula; 44-3832. mo-123

SE ofrece mucama seria, de adentro poca flia., práctica, 44-9978. mo-123

SRTA. seria, mucama adentro, ofréc. a 1-2 pers., plancha fino, zurce. 41-1164.

**MUCAMOS**

ACT. mucamo comedor o general, joven, alto, práct., prol., recom. años. 35-2764. mo-123

ACT. mucamo práct. hotel, club, recomend., extra., ofr. T. 34-3402.

ACTIVO mucamo de comedor, b. pres., frac, smoking, recom. 5 años. 44-4256

ACT. mucamo comedor o general, joven, serio, compet., bien rec. 31-7439.

ACT. mucamo general ofréc., español, cédula, informes. 38-2411. mo-123

MUCAMO gral., extranjero, con buenos informes. 34-0825. mo-123

MUCAMO checosl., jov., práct., ofr. pens. o familia 741-4687, de 8 a 10 h.

MUCAMO fino p chef mediana edad se ofrece, Venezuela 683, Hipólito.

SE ofrece buen mucamo extranjero, con chico 6 años, va al colegio, compet., con buenas referencias. T. 44-0430.

**MATRIMONIOS**

ACT. matr. español ofr., rec. años familia distinguida, ambos mucamos, comp., práct., plancha trajes. 31-1845. mo-123v18

ACT. matr. extranj., cocinera, muc. prof., comedor o valet fino, ofr., rec. años, b. pres., franc., ingl.; 42-4631. v18

ACT. matrimonio extranj., cocinera y mucamo comp., trab., prol., de confianza, b., recom., ofréc. 31-7439. v19

A cambio comod. ofréc. matrim. encargado o casero, 61 trab. af. 48-2721

ACT. mtr. extr., cocinera comp., y mucamo o jard., ciud. o campo; 31-5119

MATR. español se ofrece, rec. años, familia disting., caseros, buena cocinera, mucamo general, compet. 31-1845. mo-123v18

SE ofrece señora con nena, para matrimonio. 26-3694. mo-123

**NIÑERAS**

NIÑERA joven, alemana, competente, poco trabajo, sueldo $ 120, llamar 458-490. mo-123v19

**PORTEROS**

ACTIVO portero serio, formal, ofréc. a flia., rec. 2 añ. T. 35-7017. mo-123

**SIRVIENTAS**

OFREC. sirvienta para matr. o pers. sola, con o sin retiro, cédula. 41-2133

OFREC. sirvienta extranj., compet., cocina, quehac., buena pres., ún., 1 ó 2 pers., refer., cédula, sueldo $ 90. 42-8468

SIRVIENTA seria, 3 may., limpia, cocina bien, lavado chico, ofréc., s. $ 70. 47-1720. mo-123

SIRVIENTA todo trabajo y cocina, se necesita. 45-3529. mp-122

**OCUPACIONES DIVERSAS**

DOS señoras ofréc. quehac. en parroquia, una cocina, van afuera. 44-1994. ao-123v18

OFREC. señora para atender Sra. sola. Victoria 3283. 62-3119. ao-123v18

OFRECESE Srta. argentina, costurera interna, informes años. 44-3421.

PARA muzos o mucamos comedor, dos hombres jóvenes, con o sin retiro, buenas referencias, Alvarez 2412. U. T. 72-5885. mo-123

SRA. con hijo tr. af., como casera o encargada pers. de conf., como ama de llaves, arreglo de ropa o coc. senc., céd. e inform. 63-6557. mo-123

SE ofrece mujer joven, atender persona sola, todo trabajo, 41-8921, después de las 19 horas. ao-123v18

SEÑORA se ofr., quehac. sencillos, para dos o tres pers. mayores, entiendo algo de cocina, con retiro, U. T. 26-4089.

SEÑORA se ofrece con nena de 7 años, para pocos quehaceres. Tel. 26-1532.

---

## LICITACIONES — SOCIEDADES Y COMPAÑIAS ANONIMAS — BANCOS — EDICTOS — MUNICIPALIDADES — UNIVERSIDADES Y FERROCARRILES

### 125—Edictos

EL Juez Dr. José F. Oderigo (Secretaría 16), llama por treinta días a herederos y acreedores de Mariano Otamendi.—Buenos Aires, julio 25 de 1945. Secretario J. A. Amuchástegui Keen. m-125v25 ag

### 127—Licitaciones

EJERCITO ARGENTINO. — Dirección General de Ingenieros, Avda. Ing. Huergo 251. — Licitación Pública Nº 23 para el día 23 de agosto de 1945.—Covunco (Neuquén). Hora 11,30: Trabajos de reparo, blanqueo y pintura que es necesario efectuar en las casas del barrio de jefes, oficiales y suboficiales del cuartel. Presupuesto oficial $ 54.886,41 m|n. (Depósito de licitación 1 o|o del monto del presupuesto oficial).
La apertura de las propuestas tendrá lugar el día y hora antes mencionados en la Dirección General de Ingenieros. Los interesados deberán remitir su propuesta en sobres cerrados y lacrados, indicando número, día, hora y objeto de la licitación, pudiendo los del interior entregarlas en el Juzgado letrado de Neuquén, hasta el día 20 de agosto 1945 inclusive, dentro de las horas hábiles del mismo, donde podrán concurrir por datos e informes o en su defecto remitirlas a la expresada Dirección General, los que deberán encontrarse con anterioridad a la apertura del acto.—Buenos Aires, agosto de 1945. — Eugenio D. Pinasco, teniente coronel, secretario. 03593 mc-127v18

INTENDENCIA MUNICIPAL DE QUILMES. — Por quince (15) días, llámase a licitación pública para la terminación de la obra del Matadero y Frigorífico Municipal e instalación mecánica del mismo, según planos y pliegos de bases, condiciones y especificaciones que pueden ser consultados y adquiridos en la Tesorería Municipal, previo pago de doscientos pesos moneda nacional de curso legal ($ 200 m|n. de c|l.).
Las propuestas se recibirán en sobres cerrados y lacrados, hasta el momento de la apertura de las mismas, que se efectuará el día 25 del corriente, a las 12 horas en el despacho del Sr Comisionado Municipal, en presencia del mismo y de las personas que deseen concurrir.
Presupuesto oficial: $ 343.953,39 m|n. de c|l. — Quilmes, agosto 11 de 1945. — Dr. Juan Carlos Fontenla, Secretario General, Secretario Municipal. 04099 mc-127v25

**M. O. P. — FERROCARRILES DEL ESTADO. — Postergación** Licitaciones. — Se comunica a los interesados que las licitaciones públicas y privadas cuya apertura estaba fijada para el día 16 del actual, quedan diferidas para el día 20 (lunes) a las mismas horas. — La Administración. 04893 mc-127v18

MINISTERIO DEL INTERIOR. Dirección General de Administración. — Llámase a licitación pública para el día 20 de agosto próximo a las 14,15 horas, con el objeto de adquirir 500 resmas de papel obra primera, alisado, encolado, apto para escritura, con destino al Consejo Nacional de Estadística y Censos.
El acto tendrá lugar en la Oficina de Adquisiciones, Licitaciones y Contratos, (Casa de Gobierno, 29 piso), en la fecha y horas indicadas y en la que también se suministrarán a los interesados los pliegos de condiciones e informes referentes al mismo.—Alejandro G. Unsain, Ministerio del Interior, Director General de Administración. 03840 mc-127v19

SECRETARIA DE AERONAUTICA. — Cuartel Maestre General de Aeronáutica. Dirección de Infraestructura de Aeronáutica. — Llámase a Licitación Pública para el día 6 de Septiembre de 1945 a las 12 horas, para la ejecución de la obra: "Túneles subterráneos para redes eléctricas y telefónicas, pavimentos de hormigón armado en la Planta Principal de Fabricación en el Instituto Aerotécnico "Córdoba".
Presupuesto Oficial m$n. 112.387,50. Precio Documentación Técnica: m$n. 15.
La apertura de las propuestas se llevará a cabo en la Dirección de Infraestructura de Aeronáutica (División Adquisiciones), calle Rodríguez Peña 1693, ante el Señor Escribano Mayor de Gobierno de la Nación y en presencia de los interesados que concurran al acto.
La documentación técnica podrá adquirirse en la Dirección en Infraestructura de Aeronáutica (Oficina de Licitaciones y contratos) calle Charcas 1659, de 8 a 13.30 horas, o en el Juzgado Federal de la Provincia de Córdoba, donde igualmente podrán presentarse las propuestas hasta el día 31 de agosto de 1945. El Secretario de la Dirección de Infraestructura de Aeronáutica. 31126 m-127v27

MINISTERIO DEL INTERIOR. — Dirección Nacional de Salud Pública.— Llámase a licitación pública para el día 3 de Septiembre de 1945 a las 15 horas, para la adquisición de: Drogas, productos químicos y de farmacia, Instrumental científico, Envases, Artículos de electricidad, Limpieza, bazar y menaje, Ficheros, cocinas y estufas a gas de kerosene, Ropas, impresos, artículos de escritorio y alimentos (pan, carne, leche, café y té, con destino al Dispensario Público Nacional de la Zona Oeste. Rivadavia 7961, Capital Federal, durante el año 1946.
La apertura de las propuestas se efectuará en la Sección Licitaciones y Compras, Avda. de Mayo 819, Capital Federal.
Para pliegos y nóminas de los artículos, e informes, dirigirse a la Dirección del Establecimiento citado o a la antedicha Sección.—Buenos Aires, 18 de agosto de 1945.—El Director General de Administración. 05166 mc-127v27

MINISTERIO DEL INTERIOR. Dirección Nacional de Salud Pública. — Llámase a licitación pública para el día 3 de septiembre de 1945, a las 14.30 horas, para la provisión de equipos de Rayos X, equipos radiofotografía, tubos de anodo, válvulas, películas extra sensibles. La apertura de las ofertas se realizará en la Sección Licitaciones y Compras, Avda. de Mayo 819, planta baja. Los pliegos de condiciones se entregan en la dirección indicada, de 11.45 a 17.30 horas.—El Director General de Administración. 03307 mc-127

MINISTERIO DEL INTERIOR. Dirección Nacional de Salud Pública. — Llámase a licitación pública para el día 27 de agosto a las 13,30 horas, para contratar la adquisición de artículos generales de uso y consumo necesarios a la Dirección de Maternidad e Infancia durante el año 1946.
La apertura de las propuestas se efectuará en la Sección Licitaciones y Compras, calle Avda. de Mayo 819 (planta baja), Cap. Federal. Para pliegos, nómina de los artículos e informes, dirigirse a la Dirección del Establecimiento citado o a la antedicha Sección.—Buenos Aires, agosto 8 de 1945.—El Director General de Administración. 04117 mc-127

MINISTERIO DEL INTERIOR. Dirección Nacional de Salud Pública.— Llámase a licitación pública, para el día 28 de agosto de 1945, a las 14 horas, para contratar la adquisición de artículos generales de uso y consumo (Alimentos-Artículos de escritorio y encuadernación, libros e impresos, artículos de fotografía y radiología-Frascos y otros objetos de vidrio. Artículos de laboratorio y curación. Limpieza menaje y bazar. Combustibles, Drogas, productos químicos y de farmacia. Elementos para odontología. Libros y revistas científicas. Ropas y uniformes. Pinturas. Cañerías, etc.), con destino al Instituto Nacional de la Nutrición, calle Córdoba 3120, Capital Federal, durante el año 1946. La apertura de las propuestas se efectuará en la Sección Licitaciones y Compras, Avda. de Mayo 819, planta baja, Capital Federal. Para pliegos de condiciones, nóminas de artículos e informes dirigirse a la Dirección de dicho Instituto o a la citada sección. — Buenos Aires, agosto 13 de 1945.—El Director General de Administración. mc-127v22

M. O. P. ADMINISTRACION NACIONAL DEL AGUA.—Llámase a licitación pública para la construcción de la red de colectoras, cloaca máxima, pozo de bombeo, conducto de impulsión y establecimiento de depuración en la ciudad de Santa Rosa (La Pampa). El pliego de condiciones puede consultarse en la Oficina de Compras, Charcas 1840 Capital Federal, de 11.15 a 15.30, en las oficinas del Juzgado Letrado de la ciudad de Santa Rosa, o en las oficinas del distrito local. Las propuestas se presentarán, indistintamente, en las oficinas del citado Juzgado hasta el 19 de septiembre próximo, o en la Secretaría General, Charcas 1840, 1er. piso, Capital Federal, hasta el 27 del mismo, a las 14, en que serán abiertas en presencia de los concurrentes. Depósito de garantía: $ 12.600,00 m|n.—Buenos Aires, agosto 8 de 1945.—El Secretario General. 04442 mc-127v1

MINISTERIO DE MARINA. — Dirección General del Material. — Llámase licitación pública 15 septiembre próximo 11 horas, construcción "Pañol para Víveres" en la Base Naval de Puerto Belgrano. Presupuesto oficial pesos 74.641,48 m|n.
Pliegos y consultas: Dirección de Construcciones Terrestres, Avenida Eduardo Madero Nº 351, Capital.
Consulta de pliegos: Juzgado Federal de la Ciudad de Bahía Blanca.
Entrega propuestas: Dirección de Construcciones Terrestres y Juzgado Federal Citados, día y hora indicados. 04529 mc-127v28

SECRETARIA DE AERONAUTICA. — Cuartel Maestre General de Aeronáutica. Dirección de Infraestructura de Aeronáutica. — Llámase a Licitación Pública para el día 15 de Septiembre de 1945 a las 10 horas, para la ejecución de la obra: "Habilitación y Ampliación de la red subterránea existente. Ampliación de la potencia instalada en la usina y ejecución de subestaciones transformadoras en el Instituto Aerotécnico-Córdoba".
Presupuesto Oficial: m$n. 665.885,60. Precio documentación técnica: $ 50.
La apertura de las propuestas se llevará a cabo en la Dirección de Infraestructura de Aeronáutica (División Adquisiciones) calle Rodríguez Peña Nro. 1693, capital, ante el Señor Escribano Mayor de Gobierno de la Nación y en presencia de los interesados que concurran al acto.
La documentación técnica podrá adquirirse en la Dirección de Infraestructura de Aeronáutica (Oficina de Licitaciones y Contratos), calle Charcas 1659, de 8 a 13.30 horas o en el Juzgado Federal de la Provincia de Córdoba, donde igualmente podrán presentarse las propuestas hasta el día 8 de Septiembre de 1945.—El Secretario de la Dirección de Infraestructura de Aeronáutica. 31124 m-127v30

MINISTERIO DE MARINA. — Dirección General del Material. — Llámase a licitación pública 10 septiembre próximo 16.30 horas, construcción obra "Suprefectura de San Julián", territorio de Santa Cruz. Presupuesto oficial pesos 232.294,04 m|n
Pliegos y consultas: Dirección de Construcciones Terrestres, Avenida Eduardo Madero 351, Capital.
Consulta de pliegos: Juzgado Letrado del Territorio de Santa Cruz. Entrega propuestas: Dirección de Construcciones Terrestres y Juzgado Letrado citados, día y hora indicados. 03247 mc-127v20

**M. O. P. — ADMINISTRACION NACIONAL DEL AGUA.**—Llámase a licitación pública para la provisión de 15.000 toneladas de cemento pórtland. El pliego de condiciones puede consultarse en la Oficina de Compras, Charcas 1840, de 11.15 a 15.30. Las propuestas se presentarán en la Secretaría General, Charcas 1840, 1er. piso, hasta el 4 de septiembre próximo, a las 14, en que serán abiertas en presencia de los concurrentes. El Secretario General. — Buenos Aires, Julio 31 de 1945. 02229 mc-127v21

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS DE LA NACION. Dirección General de Arquitectura.—Llámase a licitación pública, hasta el día 4 de septiembre 1945, a las 15 horas, para la ejecución e instalación de muebles simples en madera (botiquines, cuadros indicadores, repisas, tableros, tapas, etc.), con destino al nuevo edificio de la Facultad de Ciencias Médicas: Presupuesto, $ 45.350,15 m|n. Pliegos, consultas y propuestas, Avda. 9 de Julio No. 1925, 6o. piso. 04443 mc-127v22

MINISTERIO DE MARINA. Prefectura General Marítima.—Hasta el día 3 de septiembre próximo, a las 16 horas, se recibirán en el local de la Prefectura General Marítima, calle Lavalle No. 341, 3er. piso, propuestas firmadas, cerradas y lacradas, para la construcción de (50) cincuenta lanchas a motor de cinco metros con cincuenta centímetros de eslora.
Se proveerá en las Oficinas de la División Material de la Prefectura General Marítima, 2o. piso, a los interesados en realizar propuestas los antecedentes que correspondan, constituídos por un ejemplar de las Bases de Licitación, Pliego de Condiciones y Especificaciones Técnicas. 04444 mc-127v22

SECRETARIA DE AERONAUTICA. — Cuartel Maestre General de Aeronáutica. Dirección de Infraestructura de Aeronáutica. — Llámase a Licitación Pública para el día 4 de septiembre de 1945 a las 12 horas, para la ejecución de la obra: "Ramales de distribución para servicio de alumbrado interior y fuerza motriz en Planta Principal de Fabricación. Instituto Aerotécnico, Córdoba".
Presupuesto oficial: $ 150.064. Precio Documentación Técnica: m$n. 20.
La apertura de las propuestas se llevará a cabo en la Dirección de Infraestructura de Aeronáutica (División Adquisiciones) calle Rodríguez Peña Núm. 1693, capital, ante el Señor Escribano Mayor de Gobierno de la Nación y en presencia de los interesados que concurran al acto.
La documentación técnica podrá adquirirse en la Dirección de Infraestructura de Aeronáutica (Oficina de Licitaciones y Contratos), calle Charcas 1659, de 8 a 13.30 horas o en el Juzgado Federal de la Provincia de Córdoba, donde igualmente podrán presentarse las propuestas hasta el día 20 de agosto de 1945.—El Secretario de la Dirección de Infraestructura de Aeronáutica. 31123 m-127v25

MINISTERIO DE MARINA. — Dirección General del Material. — Llámase licitación pública 15 de septiembre próximo 11,15 horas, construcción de un "Depósito" en la Base Naval de Río Santiago Presupuesto oficial $ 413.816,25 moneda nacional. Pliegos y consultas: Dirección de Construcciones Terrestres, Avenida Eduardo Madero Nº 351, Capit.
Consulta de pliegos: Juzgado Federal de la Ciudad de La Plata.
Entrega propuestas: Dirección de Construcciones Terrestres y Juzgado Federal citados, día y hora indicados. 04528 m-127v28

MINISTERIO DE MARINA. Dirección General del Material.—Llámase licitación pública 10 de septiembre próximo 16 45 horas, construcción obras "Dirección, Casa de Oficiales, Enfermería y Laboratorio" en el Astillero de Río Santiago. Presupuesto oficial: $ 3.214,405, 27 moneda nacional. Pliegos y consultas: Dirección de Construcciones Terrestres, Avenida Eduardo Madero Nº 351, Capital. Consulta de pliegos: Juzgado Federal de la Ciudad de La Plata.
Entrega propuestas: Dirección de Construcciones Terrestres y Juzgado Federal citados, día y hora indicados. 03478 mc-127v27

SECRETARIA DE AERONAUTICA. — Cuartel Maestre General de Aeronáutica. Dirección de Infraestructura de Aeronáutica. — Llámase a Licitación Pública para el día 8 de Septiembre de 1945 a las 10 horas, para la ejecución de la obra: "Instalación de alumbrado y tomacorrientes en el Edificio Planta Principal de Fabricación en el Instituto Aerotécnico-Córdoba".
Presupuesto oficial: m$n. 256.330.40 Precio Documentación Técnica: m$n 60.
La apertura de las propuestas se llevará a cabo en la Dirección de Infraestructura de Aeronáutica (División Adquisiciones), calle Rodríguez Peña Núm. 1693, Capital, ante el Señor Escribano Mayor de Gobierno de la Nación y en presencia de los interesados que concurran al acto.
La documentación técnica podrá adquirirse en la Dirección de Infraestructura de Aeronáutica (Oficina de Licitaciones y Contratos), calle Charcas Nro. 1659, de 8 a 13.30 horas, o en el Juzgado Federal de la Provincia de Córdoba donde igualmente se podrán presentar las propuestas hasta el día 3 de Septiembre de 1945. — El Secretario de la Dirección de Infraestructura de Aeronáutica. 31125 127v30

### 129—Socied. y Comp. Anónim.

CAJA DEL RIO DE LA PLATA, COMPAÑIA ARGENTINA DE PREVISION, S. A.—Asamblea General Extraordinaria.—De acuerdo con el artículo XIV de los estatutos, convócase a los señores accionistas a la Asamblea General Extraordinaria, que tendrá lugar el 12 de septiembre de 1945, a las 17.30 horas, en la sede social, calle Sarmiento 354, para tratar la siguiente
ORDEN DEL DIA
1o.) Reducción del capital social y reforma del artículo IV de los Estatutos;
2o.) Designación de dos accionistas para firmar el acta de la Asamblea.
Para tomar parte en la Asamblea deben depositarse las acciones o recibos de los Bancos en el local social, tres días antes como mínimo del fijado para la reunión. Buenos Aires, 14 de agosto de 1945. Por orden: Alfredo Picard, Gerente Administrativo. 04617 mc129v28

LA PAPELERA ARGENTINA, Sociedad Anónima.—Convocatoria. — De acuerdo con el artículo 23 de los Estatutos, el Directorio convoca a los señores accionistas, a la Asamblea General Ordinaria, que tendrá lugar el día 23 de agosto de 1945, en el local de la Sociedad Avenida Presidente Roque Sáenz Peña 616, (5º piso), a las 9.30 horas, para tratar el siguiente
ORDEN DEL DIA:
1º — Lectura y consideración de la Memoria, Inventario, Balance General, Cuenta de Ganancias y Pérdidas e Informe del Síndico correspondientes al Ejercicio económico vencido el 30 de junio de 1945 y distribución de utilidades.
2º — Fijar la remuneración del Síndico Titular correspondiente al Ejercicio 1945-1946 (Art. 22 de los Estatutos).
3º — Elección de cuatro Directores por dos años (Art 10 de los Estatutos), así como de un Síndico Titular y su Suplente para el Ejercicio 1945-1946 (Art. 22 de los Estatutos)
4º Designación de dos Accionistas para aprobar y firmar el Acta de las Asamblea (Art. 35 de los Estatutos).
NOTA: Se previene a los Señores Accionistas que para tener derecho de asistencia a la Asamblea, deberán depositar sus títulos o certificados de los Bancos depositarios, en la Caja de la Sociedad, hasta el 19 de agosto próximo inclusive, tal como lo determina el artículo 30 de los Estatutos. Cumplido este requisito se le expedirá la respectiva boleta de admisión con las constancias del caso.—Buenos Aires, 30 de julio de 1945.—Juan Balbi, presidente 02996 mc-129v19

COMPAÑIA GENERAL DE FOSFOROS SUD AMERICANA S. A.—De acuerdo con el artículo 22 de los Estatutos, el Directorio de la Compañía convoca a los señores accionistas a la Asamblea General Ordinaria, para tratar la siguiente
ORDEN DEL DIA:
1o. Memoria del Directorio, balance general, distribución de utilidades e informe del síndico.
2o. Elección de tres directores titulares, por dos años, dos directores suplentes por dos años, elección de síndico titular y síndico suplente por un año.
3o. Remuneración del síndico.
4o. Designación de dos accionistas para aprobar y firmar el acta de la asamblea.
La asamblea se celebrará en el local de la Administración, calle Lima 239, el 21 de agosto p. v., a las 9.30 horas.
Se recuerda a los señores accionistas que para tener derecho a asistencia y voto deberán depositar sus acciones en la Administración, hasta el 18 de agosto p. v., inclusive, como lo prescribe el artículo 29 de los estatutos.—Buenos Aires, julio 31 de 1945.—EL SECRETARIO. mc-129v21

COMPAÑIA ARENERA DEL VIZCAINO, Sociedad Anónima, Lavalle 416, 1er piso, Buenos Aires.—Se hace saber a los señores accionistas que la Asamblea General Extraordinaria convocada para el día 8 de agosto se realizará el día 24 de agosto de 1945, en su local social, calle Lavalle 416, a las 15 horas, para tratar el siguiente
ORDEN DEL DIA:
1º—Reforma de los Estatutos Sociales; Consideración del proyecto sometido por el Directorio.
2º—Designación de dos accionistas para que intervengan en la redacción, aprobación y firma del acta de la Asamblea.
Se previene a los señores accionistas que para poder concurrir a la Asamblea, deberán depositar en las oficinas de la Compañía las acciones o certificados de depósitos de las mismas, con la numeración de cada título (Superior Decreto de fecha 26 de junio de 1927), hasta tres días antes del señalado para su celebración.—Buenos Aires, julio 28 de 1945.—El Gerente. 28563 m-129v23a

SOCIEDAD ANONIMA "THE RIVER PLATE SUPPLY" COMPANY. (Compañía Proveedora del Río de la Plata). Importación y Exportación de Artículos para Artes Gráficas y Afines.
CONVOCATORIA
De conformidad con el artículo 27 de los Estatutos, se convoca a los Señores Accionistas a Asamblea General Ordinaria, para el día 29 del corriente, a las 16 horas, en el local social, calle Moreno Nº 775 con el objeto de tratar el siguiente
ORDEN DEL DIA:
1º—Lectura y consideración de la Memoria, Balance General, cuenta de Ganancias y Pérdidas, distribución de las utilidades e Informe del Síndico, correspondientes al décimocuarto ejercicio de la Sociedad, vencido el 30 de junio de 1945.
2º—Elección de cinco Directores por tres años.
3º—Fijación de la remuneración a los señores Directores electos que ejerzan funciones de administración y dirección en la Sociedad, de acuerdo con el artículo 17 de los Estatutos
4º—Elección de Síndico titular y Síndico suplente.
5º—Designación del Secretario que debe autorizar el Acta de la Asamblea y de un Accionista para que, en representación de los demás, la suscriba conjuntamente con el Presidente y Secretario. —Buenos Aires, agosto 4 de 1945.—El Directorio. 04639 mc-129v28

GOLF CLUB ARGENTINO. — Convocatoria. Se convoca a los señores socios a la Asamblea General Extraordinaria que se realizará el sábado 25 del corriente a las 19 en el local social Avenida Tornquist (Parque 3 de Febrero), para tratar el siguiente
ORDEN DEL DIA:
1º—Consideración del aumento de cuotas propuesto por la Comisión Directiva, y reforma de los artículos pertinentes del Reglamento Orgánico.
2º—Determinar la fecha en que comenzarán a aplicarse las modificaciones aprobadas por la Asamblea.
3º—Designación de dos socios para aprobar y firmar el acta correspondiente.—La Comisión Directiva.—Buenos Aires, agosto de 1945. m-129

### 130—Universidades

COLEGIO NACIONAL DE BUENOS AIRES. — De acuerdo con la ordenanza de 5 de diciembre de 1938, en la secretaría de este establecimiento, desde el 20 del corriente, de 9 a 12, se recibirán inscripciones en concursos para proveer cuatro cátedras de Matemáticas y una de Historia. — El Secretario. mo-125v18

# Furst Zapiola y Cía

FUNDADA EN 1906

## SUCESOR UBALDO VENANCIO

Casa Central: Reconquista 579 (Bs. As.) - Sucursal Mar del Plata: Av. Luro 2569

**MAÑANA** | **MAÑANA**

En Hurlingham—5 lotes— En 120 meses. Frente a las calles Mendoza, Luzuriaga y Uspallata, a 1 cuadra de la Av. Julio A. Roca (Ruta No. 8), al lado de la Av. Ocampo y sobre la estación. Superficies entre 459 y 702 varas. Base $ 8 por mes, con pavimentos pagos.
**Mañana domingo 19 de agosto**, a las 15 hs., en los mismos. Planos en Reconquista 579 (Bs. As.). — **UBALDO VENANCIO.** 04241 v.19

Amenábar 87 entre Dorrego y Concepción Arenal. A 3 cuadras de Cabildo. Consta de hall, 4 habit., baño inst., cocina con económica, etc. En altos 2 habit., lavadero, terraza. Visítese de 9 a 11 y 14 a 18 hs. Base $ 18.000, con facilidades.
**Mañana domingo 19 de agosto**, a las 16 hs., en la misma. Informes en Reconquista 579.—**UBALDO VENANCIO.** 04240 v.19

# Comi & Pini

DE LA CORPORACION DE REMATADORES
ALVEAR 101 (Martínez)-CANGALLO 935 (Bs. Aires)-SANTA FE 1776 (M. del Plata)
TEL. 742-2671 TEL. 35-6967 y 7040 TEL. 2473

## RENTA 15 %

De gran renta. Monroe 4009-11, e|Plaza y Tronador. Magnífica propiedad compuesta de 2 casas y 4 departamentos, en una de las ubicaciones más codiciadas de la capital. Dista solamente 2 cuadras de la estación Coghlan y cuenta con numerosos medios de comunicación. Renta $ 9720 anuales, con contratos perfectamente garantidos. Se visita con n|tarjeta. Base, $ 65.000, a plazos.
El **viernes 24 de agosto**, a las 15.30, en n|hall. Prospectos: Cangallo 935. — Comi y Pini.

Av. La Plata e Independencia. Estados Unidos 4324-26, e|Av. La Plata y Muñiz. Casa habitación en una ubicación destacada. A metros de Av. La Plata, una cuad. de Av. Independencia, 2 de P. Goyena y 3 de San Juan. Base, $ 13.000, a plazos.
El **viernes 24 de agosto**, a las 15.30, en n|hall. Prospectos: Cangallo 935. — Comi y Pini.

Alvarez Thomas y Av. de los Incas. 2 casas y 2 locales de gran renta. Donado 1601-07 esq. Carbajal 4199. A metros de Av. de los Incas, una cuad. de A. Thomas y 4 de Triunvirato. Edificio moderno de dos plantas que renta, con alquileres de acuerdo al decreto del P. E., $ 2967 anuales libres de todo gasto. Base $ 22.000, a plazos.
El **viernes 24 de agosto**, a las 15.30, en n|hall. Prospectos: Cangallo 935. — Comi y Pini.

3 casas nuevas y galpón para renta. Roque Pérez 3816-24-26 e|Manzanares y G. del Río. A metros del parque Saavedra, a 3 cuad. de la Av. Forest, 4 de la del Tejar y muy pocas de la estación. Edificio nuevo y construído a todo costo querenta $ 4234 anuales libre de todo gasto. Rodeado de importantes establecimientos comerciales, lo que asegura permanentemente esta magnífica renta. Base, $ 28.000, a plazos.
El **viernes 24 de agosto**, a las 15.30, en n|hall. Prospectos: Cangallo 935. — Comi y Pini.

## MAÑANA

Gaona y D. Alvarez. Buena casa habitación. Calle Terrero 1020, e|. Gaona y Franklin. A 1 cuadra de Neuquén, a 2 de D. Alvarez y de la plaza Irlanda. Sólido edificio compuesto de: 2 salas, hall, 4 hab., baño inst., cocina con supergás, etc. Visítese de 9 a 12. Base, $ 15.000, a plazos.
**Mañana Dgo. 19 de agosto**, a las 15, en la misma. Prospectos: Cangallo 935. — Comi y Pini.

San Juan 3220|26, e|24 de Noviembre y Loria. Propiedad compuesta de 2 salones de negocio y casa habitación que se vende como terreno. A 2 cuad. de Rioja y 3 de Boedo. Sobre el subterráneo. Base, $ 35 los 75 dm. c. (v|c.), a plazos.
El **viernes 24 de agosto**, a las 15.30, en n|hall. Prospectos: Cangallo 935.—Comi y Pini.

Independencia y Catamarca 754|56. Buena propiedad compuesta de 2 locales y amplia casa habitación, en uno de los parajes más progresistas. A metros de Av. Independencia, 4 cuad. de Belgrano y de S. Juan y sobre plaza Once. Renta $ 5400 anuales. Base, $ 24.000, a plazos.
El **viernes 24 de agosto**, a las 15.30, en n|hall. Prospectos: Cangallo 935. — Comi y Pini. 05176 v.18

San Juan y Rioja. Inmejorable ubicación para la gran casa de renta:

# MARIANO A. ORGEIRA

JUDICIAL

## ARENALES 1361

Entre Uruguay y Talcahuano
NO HAY CARTEL

Petit-hotel, garage y jardín. En 3 plantas. **BAJOS**: Gran entrada, escritorio, hall, despensa, antecocina y cocina con gas, económica, agua caliente y montaplatos depósito y caldera calefacción, jardín, garage con 2 piezas. Recepción: Sala, hall, comedor, ante-comedor y toilet. Altos: 4 dormitorios, 2 cuartos baño y 1 habitación. Terraza, lavadero, 1 pieza. Detalles: Parquets, artesonados, decorados y carpintería de calidad. Mide: 8m32 frente S., 34m00 y 32m40 al E. y O. y 6m39 c|frente N. Sup. aprox.: 241.65 m2. BASE: $ 77.728,20 al contado. Seña 8 o|o y com. 2 o|o en efectivo. **Pued visitarse de 14 a 16 hs.**
El **viernes 24 de agosto**, a las 15.30 hs., en salón ventas de la Corporación de Rematadores, 25 de Mayo 347, piso 3o. Juez Dr. Oderigo, secret. Amuchástegui Keen. Exped.: Thompson Leich J. c|Browne de Martin. Informes secretaría y mis oficinas, Rivadavia 540.—Mariano A. Orgeira. 31359 v.19

# Jorge Cabral y Cía.

REMATAMOS MAÑANA DOS REGIOS TERRENOS

**EN SAN ISIDRO.** Esquina Alem y Vernet, magnífica arboleda, vista al río. Sup. 925 v|c. Base $ 19 vara con pav. pago.
**PUNTA CHICA.** Parque Ibáñez. Lugar residencial 15 x 60 m. Base, $ 8.50 vara con pav. pago.
**MAÑANA DOMINGO 19 de AGOSTO**, en los mismos, a las 15 y 16 horas, respec., informes 25 de Mayo 171, U. T. 34-0558. v.19

# MUEBLES, MERCADERÍAS Y ARTÍCULOS VARIOS

# GUERRICO & WILLIAMS

C. Pellegrini 1042, U. T. (41) Plaza 0551

Magníficas alfombras de lana, gran espesor, de lindos colores, bordeau, verde nilo, beige con preciosos floreados en tonos suaves, tamaños varios. Rico dormitorio Reina Ana con panneau de raíz, elegante comedor moderno con cristalero y sillas asientos de cuero, otro muy indicado para casa quinta pintado al duco verde claro y de buena fabricación, juego hall roble esterilizado, tap. en seda, bonitas arañas de plaquettes. Aparato de **Rayos X Heliodor**, de 60 Ml. y hasta 66.000 Vlt. crte. alt., con tubo Muller de doble foco, reloj de tiempo para radiografía y demás accesorios. Aparato de Diatermia "Siemens" crte. alt. 5 amperes doble circuito. Varias cocinas a gas de buenas marcas; rica cama 1 pl. caoba y marq., banco jardín de hierro, armario fino de citronnier, buenos cuadros, un extenso surtido de juegos comedores, dormitorios de toda clases, muebles de oficina, lit de repos tap. en terciopelo, básculas, buenos guardarropas, una partida de buenas alfombras (usadas), adornos finos de porcelana, cristal, bronce, etc.
**El lunes 20 de agosto**, a las 13 y a las 21 y 30 horas, en C. Pellegrini 1042. Comisión 10 o|o.—Guerrico y Williams. 05150 v.20

# BANCO MUNICIPAL

DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES
660 - Esmeralda - 664

## HOY

EN JUAN JAURES 545
**JUDICIAL:** Automv. Chevrolet 1942 a las 11

**Importante:** Con motivo del feriado del 16, los remates de Armas y Obj. Varios anunciados para hoy, se efectuarán el sábado 25.
**EN ESMERALDA 660-664.** Exhibición de 9 a 11.30 hs., de Muebles, alhajas, platería, cuadros, libros, obj. de arte y varios, armas, pieles y ropas diversas. Efectos judiciales. v.18

BANCO MUNICIPAL DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES
REMATE JUDICIAL

## COLLAR DE PERLAS
## PIELES

En Esmeralda 660 (sala No. 3). Remate: **Jueves 23**, a las 16. Exhibic. desde el día 8, de 12 a 17; sábado, de 9 a 11.30. Seña 30 o|o en efectivo. El Sr. juez en lo civil Dr. César A. Fauvety hace saber por siete días que el BANCO MUNICIPAL DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES rematará un collar de perlas (base $ 16.666,66 m|n.), una capa marta cebellina (base $ 2.666,66 m|n.) y un tapado piel breitschwanz (base $ 1.666,66 m|n.) correspondientes al expte. fo. 410|45. Comisión 10 o|o y al contado. (Secretaría No. 33). — Buenos Aires, julio 28 de 1945. — Ignacio B. Anzoátegui, secretario. 29995 v.19

# olmi

Judicial, gran establecimiento. "Paty-Cuá", en Misiones, depto. Iguazú, Colonia Eldorado. Frente al Río Alto Paraná. Puerto propio. Grandes mejoras. Tierra y agua de primera. Plantaciones (yerbales, frutales seleccionados, etc.) en plena producción, 114 h., 83 á. y 69 cent. Base retasada, $ 74.100.
El **viernes 31 agosto**, a las 15, en Reconquista 353. 04881 v.18

Judicial, ubicación codiciada. Centro de Morón. Avda. Rivadavia 18.286|300 esq. Belgrano 102|24. Casa, 4 locales y gran depósito. 1355 m|c. (1806 v|c. 66). Base muy ínfima: $ 24.560.
El **viernes 31 agosto**, a las 15, en Reconquista 353. 04882 v.18

Judicial, finca en Morón.— Frente plaza principal. Belgrano 258. Amplias comodidades. Base, $ 13.440.
El **viernes 31 agosto**, a las 15, en Reconquista 353. 04883 v.18

Judicial, chacritas centrales. en Ituzaingó, F. C. O. Después fecha. 04884 v.18

# OSCAR E. ROSELLI

MARTILLERO

El domingo 19 de agosto, a las 15 horas.
**JUDICIAL:** En Exaltación de la Cruz (F.C.C.A.). Buena casa calle Alsina 434, compuesta de: edificio dividido en 3 cuerpos. 1o. cuerpo planta baja, zaguán, patio, galería, sala, 3 dormitorios, comedor, despensa, sótano. 2o. cuerpo: patio, comedor, galería, dos piezas servicio, cuarto de baño, cocina, fiambrera. 3o. cuerpo: dos piezas chicas, otra lavadero, w. c., molino, tanque, dos galpones, mide 11.258 mts. de frente por 60.620 mts. de fondo, superficie total 842.65.59 mts.2. Base, 2|3 parte de su tasación o sean $ 14.438,98 c|l. Seña 8 o|o. Comisión 2 o|o. Títulos agregados a los autos. También remataré diversos objetos de cocina, muebles, etc., sin base y al mejor postor al contado. Comisión 10 o|o. Orden del señor juez de lo Civil Dr. Custodio Maturana, Sec. Dr. José Farga, en los autos sucesorios de don Mateo Dillon.—Buenos Aires, agosto 3 de 1945.—José Farga, secretario.—Informes, Moreno 384. U. T. 921, Pergamino. 28717 v.18

# V. P. CACURI

DE LA CORPORACION DE REMATADORES
Casa fundada en 1910. Unicas oficinas: Rivadavia 875 - 33-5597, 5598, otras líneas y 10 int.

Garage moderno con capacidad para 50 coches. Apropiado también para industria. Depósito, etc. Todo en ordenanza. San Juan y Entre Ríos. Pavón 2054|56|58|62. Construcción de calidad, locales. SIN CONTRATO, $ 900. 18m50 (21v36) frente por 43m25 (49v94) fondo. Base, $ 78.500, menos $ 51.100 en cédulas. Remate:
**Lunes 27 de agosto**, a las 15, en Rivadavia 875.—V. P. Cacuri. 04603 v.18

Santa Fe - Pueyrredón. Al lado de Córdoba, Laprida No. 910|12. Altos y bajos. Dos casas. Renta $ 370. Sin contrato. En 10 x 28. Base, $ 38.000. Plazos. Remate:
**Jueves 23 de agosto**, a las 15, en Rivadavia 875.—V. P. Cacuri. 04605 v.18

Renta. Entre Ríos, San Juan, Independencia. Subterráneo. Calle Carlos Calvo 2265 y Pasco. Casa y tres departamentos. Renta anual $ 4774,80. Mide 9,16 x 44,68. Base, $ 42.000. Remate:
**Jueves 23 de agosto**, a las 15, en Rivadavia 875.—V. P. Cacuri. 04604 v.18

Renta anual $ 5856. Sin cartel. Base, $ 45.000, menos 25.000 a 17 años de plazo. Centro Villa Devoto. Avda. Fernández Enciso 4486|90 esquina Vallejos 3726|28. Moderna. Altos y bajos. Dos casas, dos departamentos, local. Afirmados pagos. Remate:
**Lunes 27 de agosto**, a las 15, en Rivadavia 875.—V. P. Cacuri. 04606 v.18

Esquina, Palermo. Dos de Av. Cánning y tres de Córdoba. Gran local, casa habitación. Desocupado. ACEVEDO 1589 esq. HONDURAS 4800. Amplio negocio, vidrieras, habitaciones. Pavimentos pagos. Entrega desocupada. Base, pesos 21.000, plazos. Visítese. Remate:
**Domingo 19 de agosto**, a las 15.30, allí. —V. P. Cacuri. 04607 v.18

# BANCO HIPOTECARIO NACIONAL

Casa Central 25 de Mayo 221/63 y Avenida Alem 232
Los remates están sujetos a las condiciones generales de los mismos y a las leyes y reglamentos del Banco. — La totalidad de los remates se publica en el boletín de la Institución

Gallo 1341 entre las de Paraguay y Mansilla. Casa con la distribución siguiente: zaguán, vestíbulo, sala, comedor, cuatro habitaciones, dos baños, siete piecitas, seis cocinitas. Mide, según obligación hipotecaria: 8m66 de frente al O., 49m085 de fondo en el lado S. y 49m432 en el N. SUPERFICIE APROXIMADA: 426.50 m. c.
El **22 de agosto**, a las 14.30, en Casa Central. A REQUERIMIENTO JUDICIAL. BASE, $ 34.300. HIPOTECA, $ 24.425. DEUDA ACTUAL, $ 22.836. **Capital No. Ho. 102.669.** Serie F. (4 o|o). **No. Banco 369.** Martillero: Rafael P. Bourre, Reconquista 165. NOTA: El pago del pavimento será a cargo del comprador desde la fecha de la aprobación de la subasta. 8|8 al 22|8. 03570 v.22

# TEODORO G. EROLES

## MAÑANA

REGIA CASA QUINTA
DE LA SUCESION DEL Ing. JUAN N. HUBER
EN RAMOS MEJIA

Gelly y Obes 289 esq. Bosch, a sólo 5 cds. de la estación al norte, amplia y confortable casa quinta, apta para residencia particular, escuela, sanatorio, club, etc., en terreno que mide 34.64 mts. por Gelly y Obes por 54.82 mts. por Bosch, sólida construcción en material, compuesta en planta baja de sala, comedor, living, 5 habitaciones, baño, cocina, pieza y depend. servicio, galerías, etc. En planta alta: living, 2 habit., baño, terraza, bohardilla con 3 ambientes, molino, cañerías riego, cámara séptica, agua corriente, pavimento pago, etc. Desocupada. Base, $ 38.000, mitad contado y saldo a 1 y 2 años con 6 o|o interés.
**Mañana 19 de agosto**, a las 16 hs., en la misma. Visítese. Inf., Azcuénaga 540. T. 48-5269. 32194 v.18

# J. C. PORCILE y Cía.

CERRITO 466 U. T. 35 - 6502

## MAÑANA A LAS 16 Hs.
## MORELOS 581-83

**DESOCUPADA** UBICACION EXCEPCIONAL, SOBRE PLAZA IRLANDA y a 1 cuadra de la AVENIDA DONATO ALVAREZ
Soberbias medidas: 8m66 en su frente y contrafrente, 30m48 sobre el costado SE. y 30m43 sobre su costado NO. Descripción: Hall de entrada, 4 hab. grandes, 3 hab. chicas, 2 baños inst., coc., 1 patio extenso, lav., gran tza., ampl. garage, carpintería interior de cedro e instalación de gas.
**Base $ 18.000, todo en hipoteca — Mañana 19 de Agosto**
A LAS 16 hs., ALLI — Visítese de 9 a 18 horas. J. C. PORCILE y Cía.

# CORRADI HERMANOS

S. R. Ltda. — Capital $ 150.000
Mercedes - Pedernera 336 - San Luis

## 3240 h., 39 á., 40 c.
EN SAN LUIS

Por división de condominio— Sobre la Estación "Eleodoro Lobos", Departamento Coronel Pringles. En el ramal del Ferrocarril Pacífico, Villa Mercedes a La Paz (vía San Luis), línea principal entre Buenos Aires, Mendoza, San Juan y Chile, lo que facilita los embarques de los productos tanto agrícolas como ganaderos. Campo apto para agricultura y ganadería. Buen aguada, pastos naturales muy buenos, abundantes y variados. Alambrado de cinco hilos lisos y uno de púa en todo su perímetro, tres molinos con tanques australianos y bebederos de primera calidad.
**Base $ 12 m|n. la hectárea.**
**El martes 28 de agosto**, a las 15 hs., en nuestros escritorios, Pedernera 336, Villa Mercedes (San Luis). Títulos pueden revisarse en nuestros escritorios.
Seña el 10 o|o a cuenta de la compra y el 2 o|o de nuestra comisión en el acto del remate, el resto al escriturar, antes de los sesenta días. Se escriturará por ante el escribano que designe el vendedor. Mayores informes en nuestros escritorios, Pedernera 336, Villa Mercedes (San Luis). v.18

# ENRIQUE M. LOPEZ VERGARA

Edicto Judicial: Por orden del Sr. Juez en lo Civil Dr. CUSTODIO MATURANA, en el juicio sucesorio "LAMBRUSCHINI DE REALINI, Avelina Victorina" REMATARE el TERRENO calle Nazca 5487, entre Bazurco y Cockrane, 8.66 m. de frente S. O. por 17.13 m. de fondo. BASE, $ 1.800 m|n., el Domingo 19 de agosto, 15 horas. En el mismo. Informe: Mis ofic. Triunvirato 5193. Bs. Aires, Julio 24 de 1945. — Secretaría No. 8.—Dr. José Farga, Secretario. 28921 v18

# Román Bravo

Judicial. Casa en Palermo. Honduras 5720, e|Bonpland y Carranza, a 4 cuadras de Córdoba. Moderna, en excelente barrio. Zaguán, 6 habitaciones, baño c|inst., 2 cocinas, galería y patio. En altos 1 pieza, lavadero y amplia terraza. Base, $ 17.183,06. Veria de 14 a 17.
El **domingo 26 de agosto**, a las 16 hs., allí. Mide 8m66 (10v.) por 21m34 (24v64) en un costado y 21m45 (24v76) en el otro. Ad-corpus. Juez Dr. Lozada Echenique, Sec. Dr. Collazo. Juicio López Marfil de Solla, María Luisa c|López Robles, José y otros, sobre división de condominio. 8 o|o de seña. Comisión 2 o|o. —Román Bravo, Beruti 2436, 44-9661. 31975 v.18

# J. E. RUBIO

459 - Sarmiento - 487. U. T. Dársena 0062

Judicial, por orden del señor Juez en lo Civil Dr. José F. Oderigo, se hace saber por 15 días que el martillero J. E. Rubio venderá el **2 de septiembre de 1945**, a las 15 hs., sobre el mismo inmueble, ubicado en esta Capital, calle Cabrera No. 3067 al 69, entre Laprida y Agüero, en pública subasta, una casa compuesta de 7 habitaciones, 2 baños, 5 cocinas, 2 patios y azotea, edificada en un terreno que mide 9m110 de frente al Sud, 41m117 costado Oeste, 37m878 costado Este y 8m66 de contrafrente, con pavimento al día, a cargo del comprador. BASE: $ 19.333,32 m|n. Seña y a cuenta de precio 8 o|o. Comisión 2 o|o en efectivo. Venta decretada en autos Radice Angel Domingo, su sucesión.—Buenos Aires, agosto 6 de 1945.—Hugo F. Vivot, secretario. 03016 v.25

# SALABERRY, BERCETCHE & Cía.

S. A.

En Gral Rodríguez, F.C.O. — 500 Vacunos — HOY Sábado 18
En CUENCA, F.C.O. — 1.000 Vacunos — El Lunes 20
En Gonz. MORENO, F.C.O. — 500 Vacunos — El Martes 21
En URDAMPILLETA, F.C.S. - 1.000 Vacunos - El Martes 21
Informes a n|casa, Defensa 188, Bs. As. - U. T. 33-3976. 65234 v. 18

# LAGO, SALLIES & ALBISU

## EN GRAL. LAMADRID, F. C. S.

**1600 VACUNOS SHORTHORN, A. ANGUS y HEREFORD,** muy buena clase y estado, lotes m|líq. y s|marca, incluso:
**1000 NOVILLOS** 1 1|4, 1 1|2 y 2 años, habiendo lotes **MUY PREPARADOS,** resto **VAQUILLONAS** y **VACAS** servidas, con y sin terneros.
**1200 CAPONES** y **BORREGOS** Lincoln y cruza de buen estado y gordos.

383º REMATE FERIA

## EL MARTES 21 DE AGOSTO, a las 14 hs.

Detalle: 110 VACAS y VAQUILLONAS gordas; 480 NOVILLOS Sh., 2 años, m|b. clase y estado, s|m.; 160 íd., H., 2 años, regular clase, b|est., 1 m.; 360 íd., Sh. y A. A., 1 1|4 y 1 1|2 años, b|c. y est., lotes m|líq; 120 VACAS Sh. y A. A., servidas; b|c. y est., lotes m|l. y s|m.; 120 VAQUILLONAS Sh., 1 1|2 y 2 años, b|c. y est., lotes m|l. y s|m.; 250 VACAS Sh. y tern. b|c. y est., lotes m|l. y s|m.; 1200 CAPONES y BORREGOS L. y Cruza, de b|est. y gordos.
Mayores informes a n|escritorio en Gral. Lamadrid. 5280 v.20

# PEDRO y ANTONIO LANUSSE

SAN MARTIN 240 BUENOS AIRES

En VILLA MARIA, F.C.C.A. — EL MARTES 21 DE AGOSTO

## 1.600 VACUNOS

Entrando: 300 vacas, vaquillonas y novillos gordos; 300 novillos Shorthorn de 12 a 18 m., b|clase y estado; 450 vaquillonas Shorthorn de 2 años, m. l., s|. señal, m|buen estado, consig. de Estancias y criaderos de José Balbiani; 210 vacas b|clase y estado con 210 crías al pie y 130 vacunos al corte.
Comisión: 2 o|o a cargo de cada parte en haciendas generales.
**TREN:** Sale de Retiro la víspera a las 19.40 horas.

En LAS FLORES — El Martes 28 de Agosto — REMATE FERIA

Mayores informes en n|escritorios en ésta, o en nuestras agencias regionales.
05208 v.18 PEDRO Y ANTONIO LANUSSE

# FRANCISCO R. NIVELONI

Martillero: Miguel Arin

En CAÑUELAS, F. C. S. el LUNES 20, a las 13

**2.000** VACUNOS, entrando: 200 vacas, vaq. y novillos gdos., 250 vaq. de año, b|estado m|líq., 200 vaq. de año b|e. m|líq., 200 vaq. de 1 y 1 1|2 a., en lotes de m|líq., 150 vacas inv. y cons. en lotes, 50 vacunos s|m., 150 vacunos en lotes, 150 novillos de año, b|e. m|l., 100 nov. de año b|e., m|l., 500 novillos de 1 y 1 1|2 a. en lotes de m|líq., 3 toros p. p. c. de Pelucchi e h. — Más inf. San Martín 658. U. T. 42, Cañuelas. 05135 v.20

# VIRGILIO GADDI & Cía.

EN MERLO (F. C. O.) MAÑANA

**700** VACUNOS: 80 vacas, vaq. y nov. gordos; 180 nov. y 100 vaq. de 1 y 1 1|2 año; 100 vaq. de 1 1|2 a 2 años; 80 vacas c|80 tern. al pie y 40 vacunos lecheros y 4 Toros Jersey, proc. "Cabaña Tuyú". — CERDOS — YEGUARIZOS — AVES. v.19

# SOCIEDAD RURAL DE RIO CUARTO

*XI EXPOSICION GANADERA — INAUGURACION EL SABADO 1º. DE SEPTIEMBRE, a las 15 horas*

**368** REPRODUCTORES BOVINOS — **156** OVINOS
**57** VAQUILLONAS — **75** PORCINOS

## DETALLE DE REPRODUCTORES

20 toros Shorthorn de pedigree a galpón; 1 toro Aberdeen Angus de pedigree a galpón; 2 toros Holando Argentino de pedigree a galpón; 3 toros Shorthorn no inscriptos, a galpón; 75 toros Shorthorn de pedigree, a corral; 18 toros Aberdeen Angus de pedigree a corral; 189 toros Shorthorn no inscriptos, a corral; 48 toros Aberdeen Angus no inscriptos, a corral; 9 toros Hereford no inscriptos, a corral; 3 toros Holando Argentino no inscriptos, a corral; 39 toros Shorthorn Lechero no inscriptos, a corral; 18 vaquillonas Shorthorn de pedigree, a corral; 9 vaquillonas Aberdeen Angus de pedigree, a corral; 30 vaquillonas Shorthorn no inscriptas, a corral; 5 padrillos Percherón puros, a galpón; 10 asnales de raza Ausetana; 43 ovinos Lincoln de pedigree; 10 ovinos Hampshire Down de pedigree; 3 ovinos Lincoln no inscriptos; 63 ovinos Hampshire Down no inscriptos; 18 ovinos Merino Argentino no inscriptos; 10 ovinos Corriedale no inscriptos; 6 ovinos Romney Marsh no inscriptos; 2 caprinos Angora; 1 caprino Anglo Nubian; 70 porcinos Duroc Jersey (machos y hembras); 8 porcinos Poland China; 227 aves de distintas especies y razas; 6 conejos; 1 casal Nutrias; 3 caninos Fox Terrier.

## DE LAS SIGUIENTES CABAÑAS

Guillermo A. Séré e Hijos, "Santa Angela"; Gustavo C. Torres, "La Arcadia"; Martín y Luis Ballario, "La Elsita"; Llorente Hnos., "Carilóo"; Carlos M. Fernández Nessi, "La Sylvia"; Suc. Gonzalo Sáenz, "San Gonzalo"; Carlos D. Courel, "San Nicolás"; Carlos Valerdi, "La Angélica"; Compañía Pastoril-Agrícola, "El Consuelo"; Vincenti Hnos. y Cía., "La Nelly"; José A. Rosso, "San Lorenzo"; José Mouriño, "María Isabel"; Miguel Angel Cárcano, "Ana María"; Leonardo Benvenuto, "Santo Domingo"; Luis P. Dellarossa, "San Luis"; Santiago Grierson, "Santa Inés"; Elicegui Hnos., "Laguna Clara"; Emilio J. Cliscagne, "El Carmen"; Gustavo A. Torres Lacroze, "Sol de Mayo"; Mario Copello, S. R. Ltda., "Los Esquineros"; Magnole y Eyherachar, S. R. Ltda., "Cabaña Pincen"; José Gardién, "Norma"; Vicente Nicolau Roig, "La Catalina"; López Llames Hnos. y Cía., "El Recreo"; Bridger Hnos., S. R. Ltda., "Bentworth"; Pedro J. Provensal, "Los Diques"; Juan Elordy e Hijo, S. R. Ltda., "Fortín República"; Umberto T. Zanón, "El Porvenir"; Bartolo Rosso, "La Dina"; José María Albizury e Hijos, "San José"; Héctor M. Reynal, "San Alberto"; Dalmasso Hnos., "La Palmira"; Magagno Hnos., "La Dicha"; Suc. Domingo Barnetche, "La María", Leonardo Máspero, "Santa Teresa"; S. A. Mosso Hno. Ltda., "Estancia Mosso"; Esteban Lazzatti, "San Carlos"; Luis Cabrini, "La Josefina"; Cavigliasso Bolati Hnos., "Santa Rosa", Miguel Garetto, "La Margarita"; Suc. Constantino Arburúa, "Aldekoy"; Fernando y Marcelo Ramallo, "La Adelaida"; Juan B. Chesta, "La Margarita"; Manuel R. Méndez y Hnos., "La Valentina"; Pedro Garetto, "María Catalina"; Cavigliasso Hnos., "El Paraisito"; Pedro Moressi, "El Espinillal"; M. G. y R. J. Grant, "La Elena"; Jacinto Curletto, "La Providencia"; Antonio y Alberto Salazar, "La Irma"; Miguel Scott, "San José"; Raúl P. Bernard, "La Querencia"; A. y L. de la Prida e Hijos, "Los Dos Hermanos"; José R. Nievas, "La Granja"; Jorge de Lara, "Aconcagua"; José G. Reale (hijo), "El Consuelo"; Agustín Angeletti, "Las Ensenadas"; Nicolás Allende, "La Celina"; Miguel V. Ferrero, "María Lucía"; A. Schmid e Hijo, "La Ida"; Angel C. Moyetta, "Don Bernardo"; Bartolo Garetto, "Ana Teresa"; Luis Mugnaini, "Tres Arroyos"; Adelia María Harilaos de Olmos, "Santa Catalina"; Guillermo F. Becker, "La Noria"; Margarita Provensal de Remedi, "Criadero Adriana"; Sergio D. Magrini, "El Jarro"; Bertero Hnos., "Mariot"; Guillermo Friedrich, "Ollantay"; Jacinto Tosatto, "La Flora"; Percy T. Sutton, "Midway"; Rafael Gonel, "El Progreso"; Osvaldo Ferrero Hnos., "El Clarín"; Félix Buttiero, "Santa María"; Serafín Frezzi y Cía., "La Severina". Informes, Alvear 1000 - U. T. 857 - Río Cuarto 5154 v.18

# CARLOS A. FOSSATTI y Cía. S. A.

En La Carlota, F. C. P. y C. A. ...... HACIENDAS .... El Viernes 24
En Laboulaye, F. C. P. ............ " .... El Viernes 24
En Alberdi, F. C. P. ............ " .... El Lunes 27
En Canals, F. C. C. A. ............ " .... El Martes 28
En C. Charlone, F. C. P. ............ " .... El Viernes 31

## XI GRAN EXPOSICION GANADERA

ORGANIZADA POR LA SOCIEDAD RURAL DE RIO CUARTO
A nuestra consignación:

SHORTHORN 72 Toros p. p. c. 18 Vaq. " — A. ANGUS 48 Toros p. p. c. 9 Vaq. "

**EXPOSITORES:** "María Isabel", del Sr. José Mouriño; "San Gonzalo", Suc. Gonzalo Sáenz; "Aldekoc", Suc. Constantino Arburúa; "La Catalina", Vicente Nicolau Roig; "Pincen", Magnolle y Eyherachar S. R. L.; "San Lorenzo", José A. Rosso; "San Carlos", Esteban Lazzatti; "La Elena", M. G. y R. J. Grant; "San Nicolás", Carlos D. Courell; "Cariloo", Llorente Hnos.; "El Consuelo", Cía. Pastoril Agrícola "El Consuelo"; "San Alberto", Héctor M. Reynal; "La Margarita", Juan B. Chesta; "La Sylvia", Carlos M. Fernández Nessi; "La Valentina", Manuel R. Méndez y Hnos.; "La Querencia", Raúl P. Bernard; "La Serafina", Serafín Frezzi y Cía.

## EL SABADO 1º DE SEPTIEMBRE, A LAS 15 HORAS

Informes: a n|escritorios en Buenos Aires, Avda. P. R. S. Peña 710. U. T. 34 - 7485 y 6795 y Agencias.
v.19 CARLOS A. FOSSATTI y Cía. S. A.

# ANSORENA, PIUZZI y Cía.

## EN ITALO, F. C. P.

**1000** VACUNOS Shorthorn, incl. 300 vacas, vaquillonas y novillos gordos, entr. lot. esp. abasto y plaza; 300 novillos inv., 1, 1 1|2 y 2 años, en lotes de m|l.; 100 vac. preñez rev.; 200 vaqll. de 1 a 2 años, en lot.; 30 vac. lech. c|30 crías al pie. Resto hac. generales; 10 yeg. tiro y silla.
El **miércoles 22 de agosto**, 10 hs., en n|inst. 04859 v.20

# NAZAR & HERNANDEZ

Soc. de Resp. Ltda. — Cap. m$n 200.000

En Capilla del Señor, F.C.C.A.
**850 VACUNOS:** Invernada: 330 novillos de 1 a 1 1|2 años; 150 novillos de 20 meses y 2 años; 200 vaquillonas de 1 a 1 1|2 años. **Consumo:** 150 vacunos entre vacas, vaq., novillos y terneros. Vacas con cría 50 entrando buenas lecheras.
**MAÑANA a las 13 y 30 horas**
L. N. Alem 443 - U. T. 32 Dársena 2272 05051v19

# BRAVO & CASTRO

En Victorica, F. C. O.—

## 1000 VACUNOS
## 500 LANARES

El **sábado 25 de agosto**, a las 12 y 30 horas. 05153 v.24

# EMILIO BURGWARDT

De la Corporación de Rematadores

965a. feria en Longchamps— Hacienda general, gordo, porcinos, etc., incluso 100 vacunos de tambo.
**Hoy sábado 18,** a las 14 hs. Datos: Sarmiento 341, U. T. 31-2273. v.18

# —VILLACAMPA & HANSEN—

## POSTERGADO POR LLUVIA

El remate de haciendas generales que debiamos realizar hoy en **NAVARRO** ha sido diferido para el próximo **VIERNES 24**
5284 v.18

# JUAN IRIGOIN & CIA

SOC. DE RESP. LTDA. - CAPITAL $ 500.000 m/n

Tambos en Pilar, F. C. P.— **Pasado mañana,** a las 13 hs. 250 piezas Shorthorn y Holando Argentino. Los tambos completos de Palavecino y Farías y Santiago Massaso y consignaciones de Bondone Hnos y Cía., L. Martínez, J. J. Rodríguez, W. Rodríguez, J. y P. Solari, M. González, A. Metetierí y Gómez y Tellez. Informes en n|escritorios.—J. Irigoin y Cía. 05151 v.18

30 vaquillonas Holando Arg. **Pasado mañana,** en Pilar. Consignación de D. Luis A. Dodero (origen Ricardo Armando y Gandolfo) y Bastitta Giménez y Castressano. — J. Irigoin y Cía. 05152 v.18

# —ARMANDO F. ALVIS—

**En San Andrés de Giles, F. C. C. Bs. As. y pavimento Ruta 7**
634 REMATE FERIA

## HOY 18

**800** VACUNOS entrando 250 gordos para abasto y plaza; 200 novillos de 1 a 2 años; 100 vacas con cría; 150 vaquillonas y vacas invernada.
Informes en Giles, U. T. 41. 05015v18

## MERCADO DE LINIERS

Fueron estimadas ayer las condiciones de venta para todas las categorías de haciendas, tanto de exportación como de consumo, muy sostenidas, resultando en general las cotizaciones firmes, particularmente en las ofertas de gran calidad.

Las cotizaciones más altas fueron las siguientes: novillos, $ 0,386 por 16 cabezas muy especiales, con 501 kilos, y pesos 0,382 por 24 y 15 cabezas íd., con 520 y 506 kilos; novillos livianos, $ 0,392 por 58 cabezas íd., con 450 kilos; novillos de consumo, $ 0.398 por 14 cabezas íd., con 404 kilos; novillitos, $ 0,48 por 10 cabezas íd., con 314 kilos; vacas, pesos 0,366 por 7 cabezas íd., con 404 kilos; vaquillonas, $ 0,476 por 16 cabezas íd., con 271 kilos, y terneros, $ 0,51 por 11 cabezas íd., con 216 kilos.

La entrada de ayer en este mercado fué de 1706 novillos, 606 vacas y 1019 terneros. Total, 3331 cabezas.

El consumo local adquirió 2280 animales, para matar afuera 456, para invernar 25 y 951 para los frigoríficos. Sin vender quedaron 194 animales, contra 789 de la víspera.

Los precios extremos son los siguientes:

| | | |
|---|---|---|
| Nov. muy esp. frig. | $ 0,36 | a 0,386 |
| Nov. íd. livianos | " 0,367 | " 0,392 |
| Nov consumo | " 0,34 | " 0,398 |
| Novtos. consumo | " 0,37 | " 0,48 |
| Vacas consumo | " 0,35 | " 0,366 |
| Vacas pes. y de grasa | " 0,314 | " 0,34 |
| Vaq. consumo | " 0,36 | " 0,476 |
| Terneros consumo | " 0,40 | " 0,51 |
| Toros y torunos | " 0,318 | " 0,326 |

Compraron los frigoríficos en el orden que sigue: La Blanca 318, Anglo 225, Wilson 157, Swift 109, Armour 90, Sansinena 52. La Corp. Arg. de Productores de Carnes adquirió 381 animales.

VENTAS DE AYER

**Arrieta y Cía.** — Rapalino, Las Toscas 24: novtos. 10, 3770 a 0,408; 6, 1820 a 0,43. Rapalino, Lincoln 12: v. 12, 7450 a 0,33. Ruggeri, Saavedra 23: 10, 4820 a 0,32; 5, 2500 a 0,266; 5, 2160 a 0,22. Piovano, Quetrequén 36: novtos. 10, 3300 a 0,382; tern. 8, 1910 a 0,462; 6, 1370 kilos, a 0,446; vaq. 5, 1400 a 0,404; novillitos 7, 1870 a 0,432. aMuri, Arenales 16: tor. 8, 1580 a 0,37; 8, 2020 a 0,35.
**Alzaga Unzué y Cía.** — Quintana, Alberti 43: n. 19, 8620 a 0,384; v. 16, 7620 kilos, a 0,34.
**Accame, Bellini y Cía.** — Estévez, G. Pinto 22: vaaca 10, 5180 k., a $ 0,326.
**Agric. Fdos. Argentinos** — Vicente, de Pehuajó 36: tern. 10, 2350 a 0,44; 15, 3920 a 0,43; tern. 7, 1700 a 0,37.
**Barcia y Maggi** — Cassina, Jardón 29: tern. 10, 2520 a 0,46; novtos. 12, 4390 a 0,40; n. 6, 2970 a 0,376. Piovano, Quetrequén 34: n. 12, 3300 a 0,415; tern. 7, 1540 a 0,43; novtos. 7, 2230 a 0,40; vaq. 8, 2270 a 0,39. Ciesco, Quetrequén 69: novtos. 40, 18,620 a 0,37; n. 26, 13.460 kilos, a 0,36.
**Bavera P. A. e Hijos** — Vicentini, Sta. Fe 31: n. 20, 7900 a 0,39. Maccario, Sta. Fe 33: vaq. 11, 3220 a 0,396; novtos. 11, 3970 kilos, a 0,382.
**Bunge y Born Ltda.** — Pannwitz, A. Italia 24: n. 24, 12.480 k., a 0,382.
**Capdevielle, Ka yy Cía.** — Eguburo, G. Roca 25: n. 13, 5540 a 0,386; 12, 5690 a 0,382. Ranedi, Río IV 26: 13, 5600 kilos, a 0,39; 12, 5550 a 0,382. Remedi, Río IV 29: n. 13, 5360 a 0,39; novtos. 6, 1870 a 0,41; n. 8, 3590 a 0,382. Remedi, Río IV 26: n. 10, 4030 a 0,34; n. 8, 3700 a 0,336; 8, 3570 a 0,346.
**Colombo y Magliano** — Anton, Castex 60: novtos. 14, 4890 a 0,40; 25, 9450 a 0,396; n. 15, 6410 a 0,38; novtos. 5, 1930 a 0,345. Dumlay, Bayauca 38: tern. 12, 2640 a 0,436; novtos. 6, 1710 a 0,42; tern. 5, 117 0a 0,39. Breser, Pigüé 18: n. 11, 4900 a 0,386. Pessio, Realicó 28: n. 24, 10.320 a 0,37. Cassetta, Castex 6: n. 6, 2750 a 0,38. Breser, Pigüé 20: novtos. 5, 1610 a 0,428; 9, 3500 a 0,396.
**Córdoba Hijos** — Rodríguez, Puan 30: n. 15, 6510 a 0,395; 14, 6250 a 0,38. Alvarez, Puan 38: novtos. 12, 3900 a pesos 0,452; vaq. 16, 4320 a 0,476; 10, 2880 a 0,442. Muriel, G. Pinto 44: n. 29, 14.460 a 0,38; 5, 2360 a 0,352; v. 8, 4550 a 0,336. Torre, Puan 30: novtos. 17, 6260 a 0,386; n. 7, 3330 a 0,372; vaq. 5, 1470 a 0,39. García, Puan 40: tern. 10, 2360 a 0,466; 6, 1360 a 0,40; vaq. 10, 2960 a 0,406; novtos. 11, 3050 a 0,42.
**Crespo y Rodríguez** — Angelí, Río IV 19: tern. 18, 4980 a 0,426.
**Crouzel y Cía.** — Idiarte, Pehuajó 33: novtos. 13, 4470 k., a $ 0,438; 10, 2940 a 0,468; 10, 3140 a 0,48. Tolosa, G. Villegas 22: v. 6, 2480 a 0,34; 9, 3620 kilos, a 0,358.
**Devoto T. y Cía. Ltda.** — Ponzio, Realicó 30: vaq. 6, 1930 a 0,39; 5, 1970 a 0,352; tern. 6, 1680 a 0,388.
**Estremé Hnos.** — Ochoa, Villejas 69: n. 50, 22,100 k., a $ 0,386; 19, 8900 a 0,38.
**Fagés Hnos. y Cía.** — Bengoechea, Chivilcoy 29: n. 14, 5780 k., a $ 0,394; 15, 7100 a 0,29. Chiesa, Chivilcoy 30: novillitos 16, 5980 a 0,386; novtos. 6, 1730 a 0,406. Maggio, B. Mitre 12: tern. 10, 1930 a 0,496. Corredera, G. Pinto 25: v. 14, 6260 a 0,302; novtos. 5, a 0,436.
**Fourcade F. y Cía.** — Tinetti, Tapalqué 22: v. 15, 8660 a 0,336; n. 6, 2600 a 0,37. Echais, G. Pinto 25: vaq. 15, 5200 a 0,386; v. 7, 2840 a 0,346. Cabani, Lincoln 24: v. 19, 9500 a 0,314.
**Fraguglia Pi Puig y Cía.** — Depierre, Lincoln 33: vaq. 77, 1950 k., a 0,416.
**Gaddi V. y Cía.** — Altorfe, 9 de Julio 38: tern. 20, 4640 k., a 0,44; novtos. 18, 6450 k., a 0,39.
**Gioja y Cía.** — Duhart, R. Pérez 60: novtos. 20, 5170 k., a $ 0,37; tern. 25, 5600 a 0,44; 11, 2500 a 0,44. Duhart, Saladillo 89: novtos. 24, 6260 a 0,41; tern. 6, 1430 a 0,44; 39, 8650 a 0,44; 17, 3680 a 0,37. Duhart, Saladillo 30 n. 25, 10.040 a $ 0,386.
**Granar S. A. C. y F.** — Ghisio, G. Villegas 29: vaq. 10, 3190 k., a $ 0,41; 11, 4200 k., a 0,37.
**Heguy, Pezzali y Cía.** — Japur, Villegas 28: v. 28, 11.450 k., a $ 0,35.
**Hijos de Miguel Castellar y Cía.** — Cortazar, Azul 25: v. 8, 3370 a 0,24; 9, 3590 k., a $ 0,21.
**Julianelli, Arhex, Oroquieta y Cía.** — Vicente, Pehuajó 12: v. 9, 3940 k., a 0,33.
**Lanusse P. y A.** — Tabasso, R. Cuarto 36: n. 11, 4300 k., a $ 0,386; vaq. 6, 1400 a 0,404; novtos. 6, 1950 a 0,388; vaq. 7, 1800 a 0,402. Rabinovich, Pehuajó: n. 12, 5000 a 0,392; 12, 4820 a 0,372; 10, 4500 a 0,39; novtos. 8, 2870 a 0,412; 7, 2570 a 0,39. Remedi, R. Cuarto 33: n. 12, 4840 a 0,395; novtos. 6, 2130 a 0,415; 8, 2900 a 0,412; 7, 2670 a 0,40. Gentile, Puan 32: vaq. 10, 4280 a 0,355; n. 8, 3400 a 0,392; 5, 2430 a 0,392. Arburiea, E. Ríos 25: n. 25, 11.050 a 0,367. Alustiza, R. Cuarto 34: novtos. 8, 2080 a 0,398; 5, 1640 a 0,408; novtos. 8, 2970 k., a 0,402.
**Martínez de Hoz Hnos.** — Remedi, R. Cuarto 29: n. 29, 11.540 k., a $ 0,392. Remedi, R. Cuarto 33: 32, 13.100 a 0,392. Remedi, R. Cuarto 28: n. 28, 11.750 a 0,392. Remedi, R. Cuarto 56: 56, 23.280 a 0,392. Remedi, R. Cuarto 58: 58, 26.130 a 0,392. Remedi, R. Cuarto 58: n. 10, 4840 a 0,32; 10, 4340 a 0,33; 10, 4400 a 0,33; 14, 6320 a 0,33; 14, 6120 a 0,334. Remedi, R. Cuarto 50: n. 12, 6530 a 0,324; 12, 5770 a 0,34; 13, 5980 a 0,346; 13, 5300 a 0,366. Remedi, R. Cuarto 58: 12, 5530 a 0,36; 12, 4560 a 0,372; 12, 4940 a 0,364; 11, 4200 a 0,368; 11, 4440 a 0,376. Salazar, Realicó 25: n. 25, 9570 k., a $ 0,392. Tinetti, Tapalqué 30: novtos. 12, 2350 a 0,43; n. 6, 2460 a 0,386; n. 5, 2370 k., a $ 0,38.
**Méndez J. M. y Cía.** — Santos, T. Lauquen 23: n. 23, 11,000 k., a $ 0,376.
**Mendezca C. y F. S. A.** — Guisoni, Bolívar 31: tern. 12, 2790 k., a 0,436; 7, 1230 a 0,42; v. 5, 2550 a 0,306.
**Muñiz Manuel.** — Manzurrena, Pellegrini 24: n. 24 107.60 k., a $ 0,38.
**Mihura y Cía.** — Aiassa, Realicó 27: novtos. 20, 7550 k., a $ 0,386; v. 6, 2560 a 0,336. Antola, E. Ríos 106: vaq. 17, 5380 a 0,42; 10, 2900 a 0,41; novtos. 14, 4840 a 0,406; 7, 1970 a 0,416; vaq. 25, 6660 a 0,432; tern. 22, 3810 a 0,45; n. 6, 2360 a 0,38. Hiassa, Realicó 10: n. 6, a 0,362.
**Natiello F. C.** — Lucesoli, C. de Verde 28: n. 27, 13.020 k., a 0,382. Lucesoli, Realicó 30: vaq. 5650 a 0,436; novtos. 10, 2960 k., a $ 0,436.
**Portela C. T.** — Prida, Lincoln 17: tern. 10, 2310 k., a $ 0,482. Remedi, R. Cuarto 62: novtos. 15, 5700 a 0,398; n. 30, 12.330 a 0,392; 16, 7170 a 0,386. Puente, Lincoln 38: tern. 13, 3040 a 0,466; torunos 11, 2370 a 0,43; tern. 5, 1210 a 0,37. Boiola, Lincoln 43: tern. 21, 4330 a 0,47.
**Rivera A. C. y Cía.** — López, Simson 34: novtos. 18, 5280 k., a $ 0,406; novtos. 8, 2900 a 0,386. Suzasti, Jordán 28: novillitos 10, 3310 a 0,426; tern. 8, 1990 a 0,44; n. 8, 3310 k., a 0,382.
**Salaberry, Bercetche y Cía. S. A.** — Ochello, R. Cuarto 45: tern. 14, 3550 k., a $ 0,446; 11, 2220 a 0,462; tern. 5, 1000 a 0,394. Lobera, R. Cuarto 36: novtos. 17, 3820 a 0,408; n. 14, 5660 a 0,398; novtos. 7, 2100 a 0,448. Moretta, R. Cuarto 38: novtos. 12, 3610 a 0,44; 16, 5610 a 0,41. Imberti, R. Cuarto 37: vaq. 14, 4700 a 0,428; 7, 2210 a 0,416; novtos. 7, 1870 a 0,44. Zicky, Pedernera 30: toros 16, 10.230 a 0,326; toros 14, 7840 a 0,324. Cordoni, Chivilcoy 34: tern. 10, 2500 k., a 0,458; novtos. 12, 3330 a 0,448. S. A. Cuca, E. Ríos 40: n. 10, 5090 a 0,378; 10, 5200 a 0,376; 15, 7600 a 0,382. Ghiradi, E. Ríos 35: vaq. 5, 1230 a 0,45; novtos. 6, 1570 a 0,40; vaq. 6, a 0,402.
**Sambrizzi E. y Cía.** — Grosvald, Santa Fe 49: tern. 10, 1720 a 0,45; n. 9, 3580 a 0,386; tern. 13, 2300 a 0,38; 12, 1760 kilos, a 0,44.
**Serra, Dossena y Cía.** — Aón, 9 de Julio 25: tern. 25, 5820 a 0,416. Casayus, Pehuajó 74: tern. 16, 3900 a 0,47; vaq. 15, 4420 a 0,43; tern. 19, 4940 a 0,456; vaq. 6, 2080 a 0,386; 17, 4890 a 0,44.
**Santamarina e Hijos** — Lafontaine, de Lamadrid tern. 12, 2490 a 0,42; 6, 1380 a 0,398; 8, 1990 a 0,436; vaq. 15, 4150 a 0,438. López, Tejedor 27: n. 12, 5630 a 0,384; novtos. 6, 1910 a 0,428. La Sarita, Pellegrini 25: vaq. 15, 4550 a 0,426; 10, 3500 a 0,41; 9, 2490 a 0,456. La Sarita, Pellegrini 22: v. 20, 10.320 a 0,34. La Sarita, Pellegrini 10: toros 10, 7200 k., a 0,318.
**Sola G.** — El Arapey, Morea 26: tern. 17, 4300 k., a 0,43; 5, 800 a 0,49.
**Suc. Lalor Juan** — Raimundo, F. Berra 11: v. 10, 4930 a 0,284. Errasquin, Hortensia 55: tern. 10, 269 0a 0,45; 6, 1550 a 0,436; 5, 1390 a 0,45; novtos. 10, 2820 a 0,44; 8, 2250 a 0,426; 8, 2420 a 0,432; 8, 2450 a 0,41. Kelly, S. A. de Areco 35: tern. 10, 2500 a 0,42; 8, 1500 a 0,438; 9, 1920 a 0,428; 8, 1800 kilos, a pesos 0,416.
**Suc. Sansot B.** — Couly, Saavedra 26: n. 16, 8020 a 0,386; 6, 2510 a 0,40. Magnasco, Unión 25: v. 8, 3690 k., a 0,286; 9, 3730 a 0,316; vaq. 5, 2120 kilos, a 0,336.
**Torlaschi E. y Cía.** — Staffieri, de Lincoln 41: tern. 35, 7250 a 0,466; 5, 1280 a 0,43. Depierro, Lincoln 43: tern. 21, 4510 a 0,45; 16, 3570 a 0,45; vaq. 5, 1350 a 0,43. Cabani, Lincoln 41: tern. 21, 4150 a 0,45; 11, 2380 a 0,51; vaq. 9, 2850 a 0,43. Tinetti, 9 de Julio 20: tern. 19, 4900 a 0,46.
**Valleerga, Ferro y Cía.** — Nicolini, Chivilcoy 61: novtos. 12, 3320 a 0,436; 10, 3060 a 0,406; n. 11, 4550 a 0,386; tern. 14, 3270 a 0,40; 13, 2800 a 0,45.
**Vélaz A. y Cía. Ltda.** — Lucena, Puan 31: n. 14, 5860 a 0,39; vaq. 7, 2830 a 0,366; vacas 5, 2860 a 0,324.

### PORCINOS

Dentro de condiciones más desventajosas que en la víspera, se realizaron ayer las operaciones de porcinos.
La demanda extremó su desinterés al cotizar conjuntos faltos de clase y pobres de gordura.
La entrada registrada ayer en este mercado fué de 2760 cabezas, oscilando los niveles entre $ 0,252 y $ 0,53 el kilo vivo.
Los frigoríficos compraron en el orden siguiente: Corp. Arg. de Productores de Carnes 963, Armour 704, Sansinena 455. Total, 2122 animales.

VENTAS DE AYER

**Albarello J. C.** — Lima, G. Arenales 86: 25, 2850 a 0,518; 14, 1700 a 0,328; 10, 1130 a 0,328; 17, 2200 a 0,252.
**Australian Mercantile Land Co. Ltda.**— Dairyco, G. Pinto 58: 35, 3740 a 0,488; 23, 2080 k., a 0,466.
**Barcia y Maggi** — López, Chacabuco 68: 21, 2500 a 0,517; 37, 3480 a 0,496. Accornero, Unión 160: 160, 14.570 a 0,485. Pelliza, Unión 160: 160, 15.330 a 0,485. Santín, Chacabuco 79: 16, 1820 a 0,494; 48, 4160 a 0,448; 15, 2240 a 0,366. Flori, Chacabuco 59: 43, 3830 a 0,478; 14, 2210 kilos, a 0,398.
**Capdevielle, Kay y Cía.** — Maranessi, G. Arenales 59: 15, 1650 a 0,518; 18, 1800 a 0,498; 16, 1380 a 0,488; 10, 1000 a 0,458. Paolilli, G. Arenales 30: 9, 1570 kilos, a 0,408.
**Colombo y Magliano** — Elías, Bayauca 65: 11, 1360 a 0,495; 52, 3980 a 0,46.
**Crespo y Rodríguez** — Capdevilla, Rojas 21: 21, 2970 a 0,53. Maineri, Bolívar 288: 73, 7920 a 0,508; 38, 4160 a 0,50; 39, 4320 a 0,502; 37, 4070 a 0,50; 47, 6110 a 0,525; 38, 3600 a 0,49. Garay, 25 de Mayo 30: 29, 3770 a 0,488. Estrada, Pehuajó 30: 30, 2910 a 0,49. Arijuone, 9 de Julio 65: 65, 7190 a 0,501. Martín, C. Tejedor 30: 29, 2950 a 0,489. Usandizaga, 9 de Julio 63: 32, 3490 a 0,498; 30, 3390 a 0,494.
**De Lellis y Cía.** — Cortés, Bolívar 73: 30, 3820 a 0,527; 43, 4510 a 0,495.
**Etchegaray, Lizaso y Cía.** — Alanís, Las Flores 30: 10, 1-050 a 0,378; 11, 1900 kilos, a 0,508.
**Goglino E. C.** — Cavallo, Córdoba 143: 12, 1750 k., a $ 0,514; 23, 2010 a 0,498; 41, 4260 a 0,506; 22, 1900 a 0,478; 25, 3200 a 0,46; 19, 3230 a 0,424.
**Lanusse P. y A.** — Peralta, Bolívar 150: 28, 2970 a 0,511; 21, 2110 a 0,509; 23, 2230 a 0,507; 18, 2240 a 0,499; 18, 1500 a 0,469; 11, 670 a 0,33.
**Martínez Barnés Pedro S. A.** — Bibiloni, 9 de Julio 30: 21, 2560 a 0,528.
**Santamarina e Hijos** — Calac, Bolívar 273: 102, 8290 k., a 0,49; 36, 2520 k., a 0,45; 44, 2950 a 0,42; 63, 2980 a 0,36; 13, 1050 a 0,33.
**Salaberry, Bercetche y Cía.** — Otero, de Bolívar 75: 20, 1770 a 0,503; 14, 1190 a 0,505; 31, 3180 a 0,509.
**Suc. Lalor Juan** — Issola, Córdoba 165: 25, 3250 a 0,42; 46, 5290 a 0,496; 86, 7560 a 0,486. Gambetta, B. Mitre 83: 21, 1630 k., a 0,444; 34, 3240 a 0,492; 16, 1910 a 0,50. Ifflinger, Córdoba 167: 164, 15.760 a 0,497. R. Plate, G. Villegas 58: 52, 5560 a 0,494. Ifflinger, Córdoba 160: 67, 7150 a 0,496; 31, 2500 a 0,43; 17, 2710 a 0,328; 40, 3240 a 0,469. Torello, Bragado 60: 49, 8090 a 0,53; 10, 1960 k., a 0,43.
**Vélaz A. y Cía. Ltda.** — Beneiro, Pellegrini 75: 73, 6220 a 0,498.

## MERCADO GENERAL DE HACIENDAS DE AVELLANEDA

Los corderos gordos y de buena clase conservaron los precios convenientes que rigieron el día de la víspera, en tanto que tratándose de conjuntos generales las ventas se efectuaron con menor interés y animación.
Los borregos, capones y ovejas, con plaza floja quedaron con bajos niveles de precios, particularmente para los lotes pesados de ovejas y capones.
La entrada fué de 22.519 animales; existencia, 9396. Total, 31.915. Los precios extremos son los siguientes:

| | | |
|---|---|---|
| Capones pes. gordos | $ 15.20 | a 16,— |
| Capones livianos gordos | " — | " 14,— |
| Ovejas pes. gordas | " 12,50 | " 16,— |
| Ovejas livianas gordas | " 10,— | " 12,— |
| Ovejas generales | " 7,— | " 9,— |
| Borregos tipo export. | " 10,— | " 15,50 |
| Borregos tipo consumo | " 6,50 | " 8,80 |
| Corderos tipo export. | " 9,90 | " 14,— |
| Corderos tipo consumo | " 5,50 | " 8,80 |
| Carneros | " 11,— | " 16,— |

Compras de los frigoríficos: Anglo 4737 animales, Armour 2366, Corp. Arg. de Productores de Carnes 2664, La Blanca 272, Sansinena 2718, Swift 5764, Wilson 1493, abastecedores 2173. Total vendido, 22.187 animales. Sin vender quedaron 9700.

VENTAS DE AYER

**Agric. Fdos. Argentinos** — Martín, 81 ov. de Gorriti a $ 15; Campjeto, 98 bgos. de Pasos a 12,50, 23 ov. a 13,30.
**Arrieta y Cía.** — Piericci, 40 bgos. de B. Blanca a $ 15,50, 40 cap. a 15,20; Biancioti, 150 bgos. de T. Lauquen a 8, 49 ov. a 7.
**Arancet P. e Hijos** — Gomila, 264 bgos. de Winifreda a 11,50, 44 a 11.
**Ardohain, C. y Cía.** — Pezzutti, 223 bgos. de T. Origone a 13,80.
**Alberá P. J. y Cía.** — Greco, 82 cap. de Lamadrid a a 15, 115 bgos. a 11,50.
**Alvarez E.** — Macchi, 83 bgos. de G. Roca a $ 12,10, 70 a 9,30, 49 a 7,30.
**Balbiani Hnos.** — Camerlin, 101 ov. de Ceballos a $ 16.
**Berardi, B. y Cía.** — Muller, 108 bgos. de A. Corto a 13,50.
**Bunge y Born Ltda.** — Pannwitz, 100 bgos. de A. Italia a $ 15,50; Márquez, 90 de Tornquist a 12,80; Clemente, 70 a 14,30, 94 a 10, 34 a 13.
**Capdeviele, Kay y Cía.** — Kreuer, 122 bgos. de Patagones a $ 10,50; Felchini, 113 cord. a 12,50; Malta, 114 cap. de G. Roca a 10; Eyherabide, 48 de Tornquist a 14,30, 90 a 15; Alvarez, 72 a 13,80; 25 a 12,50; Muzich, 83 a 14; Eyherabide, 50 cord. a 13; Spinossi, 100 cap. a 15, 75 a 14; Ralline, 90 a 15,50, 100 íd. a 13,20.
**Colombo y Magliano** — Magadan, 670 bgos. de Bordenave a $ 13; Santamarina, 75 cord. de Castex a 14, 30 a 12; Serravalle, 75 bgos. de Soler a 12, 35 a 10; Ranigone, 113 de Arata a 12; Brapulat, 615 de Caleufú a 11,50; Viñegra, 73 de Loventuel a 11; Solana, 34 de Pauero a 14, 65 a 12; Beltet, 125 de Ribera a 13,50, 142 a 11; Lusuardi, 65 de Luiggi a 12; Anton, 116 de Winifreda a 15; San José 24 3de Boeuf a 11.
**Corbetto C.** — Augusto, 115 bor. de Laprida a 12,50; Pereyra, 262 de C. Pringles a 15, 122 a 15, 86 ov. a 13.
**Córdoba Hijos** — Cantasano, 65 cord. de San Germán a 8,40, 58 bgos. a 12.
**Crouzel y Cía.** — García, 22 ov. de Winifreda a 13, 42 bgos. a 12; Albano, 35 de 9 de Julio a 11, 70 a 14, 36 ovejas a 10; García, 260 bgos. de Castex a 11; Imperiale, 460 de Viedman a 13; García, 91 de Winifreda a 13; Calandri, 98 de Castex a 11, 35 a 14, 63 cord. a 13, 25 a 8,30.
**Chimondeguy, Caffaro y Cía.** — Baudino, 237 bgos. de Luiggi a 12,30.
**Errea Hnos.** — Etcheto, 131 bgos. de Napostá a 14,30, 71 cap. a 15.
**Estremé Hnos.** — García, 45 bgos. de Salazar a 13,50, 20 ov. a 13.
**Estrugamou J.** — Farrell, 85 bgos. de M. Ugarte a 13,50.
**Garralda y Cía.** — Castro, 95 bgos. de C. Pringles a 14.
**González Martínez M. y P.** — Ruiz, 112 bgos. de San Martín a 12,60; Mujica, 239 cord. de N. Roma a 14; Mollan, 230 de Argerich a 12; Moreno, 40 de San Martín a 8, 50 ov. a 12,50; Ferrari, 150 bgos. de Arauz a 12,50, 43 a 9; Franke, 112 cord. de Rondeau a 13,80, 100 bgos.

# HORIZONTE

EL ANTISARNICO SUPERIOR PARA VACUNOS Y LANARES

FABRICA
RUFINO - F. C. P. y C. A. (PROV. SANTA FE)

# ADOLFO BULLRICH & Cía. Ltda.

## HOY A LAS 9.30 HS. SE REMATA

El CONJUNTO de TOROS SHORTHORN

IMPORTADOS POR:

ALEX A. BAIRD — P. & G. HUGHES
HUGH S. BLACK — LEZICA ALVEAR
ROBERTO BRYDON — ALBERTO J. MARSHALL
COUPLAND EVANS & Cía. — SHEPHERD & Cía.
G. & P. GAMMIE — DUNCAN M. STEWART

EN N/PATIO, AV. ALEM 1950

Entre los toros que concurrirán a esta venta figuran 3 primeros premios, 2 segundos premios, 4 cuartos premios, 3 terceros premios y 2 quintos premios en la Exposición de Perth 1944 y 1945 y el Campeón de la Royal Dublin Society Show 1944.

ADOLFO BULLRICH & Cía. Ltda.

v.18

## BOX 1287

"BOMBACHUDO"

S. P. C. — POLO PONY

Aprobado por la Dirección General de Remonta y Asoc. de Fomento Equino

Se Rematará Mañana Domingo, 10 Hs.

En PALERMO

## 59a. EXPOSICION NACIONAL DE GANADERIA

ORGANIZADA POR LA SOCIEDAD RURAL ARGENTINA

HOY SABADO 18 DE AGOSTO, A LAS 15 Hs.

Donde Concurrirá la Selección de la Producción de las Principales Cabañas Argentinas

**ORDEN DE VENTAS — BOVINOS**

**SHORTHORN:** LUNES 20, a las 10.30 horas, GRAN CAMPEON y CAMPEONES, para continuar a las 14.30 horas y proseguir el MARTES 21, MIERCOLES 22, JUEVES 23 y VIERNES 24 a las 10 y 14 horas.
**POLLED SHORTHORN:** JUEVES 23 a las 14 hs.
**HEREFORD:** LUNES 20, a las 14.30 horas, GRAN CAMPEON y CAMPEONES, para continuar el MARTES 21 a las 14 horas.
**POLLED HEREFORD:** MARTES 21 a las 14 hs.
**ABERDEEN ANGUS:** MIERCOLES 22, a las 14 horas, GRAN CAMPEON y CAMPEONES, para continuar el JUEVES 23 y VIERNES 24 a las 14 horas.
**HOLANDO ARGENTINO:** MARTES 21, a las 10 horas, GRAN CAMPEON y CAMPEONES, para continuar el MIERCOLES 22, JUEVES 23 y VIERNES 24 a las 10 horas.
**RAZAS LECHERAS:** SABADO 25, a las 10 horas, JERSEY, NORMANDA, GUERNSEY, FLAMENCA y SCHWYZ BRUNE.

**OVINOS**

**DORSET HORN, RYELAND, KARAKUL y CAPRINO:** DOMINGO 19 a las 10 horas.
**LINCOLN INGLES:** LUNES 20 a las 14 horas, y a continuación el **LINCOLN NEO-ZELANDES**, para proseguir el MARTES 21 a las 10 y 14 horas y el MIERCOLES 22 a las 10 y 14 horas.
**CORRIEDALE:** LUNES 20 a las 14 horas, para continuar el MARTES 21 a las 10 y 14 horas.
**MERINO ARGENTINO:** MIERCOLES 22 a las 10 y 14 horas.
**ROMNEY MARSH:** JUEVES 23 a las 10 y 14 horas, para proseguir el VIERNES 24 a las 10 y 14 horas y el SABADO 25 a las 10 horas.
**MERINO AUSTRALIANO:** JUEVES 23 a las 10 horas.
**OXFORD DOWN y SOUTHDOWN:** JUEVES 23 a las 14 horas.
**HAMPSHIRE DOWN:** VIERNES 24 a las 10 y 14 horas, prosiguiendo el SABADO 25 a las 10 horas.

**EQUINOS**

**ARABE, SANGRE PURA DE CARRERA, POLO PONY, ANGLO ARGENTINO, AMERICAN TROTTING, ANGLO NORMANDO, HACKNEY, HACKNEY PONY y WELSH PONY:** el DOMINGO 19 a las 10 horas.
**PERCHERON POSTIER, PERCHERON, BOULONNAIS POSTIER, BOULONNAIS, CLYDESDALE y SHIRE:** el LUNES 20 a las 14.30 horas, para continuar el MARTES 21 a las 10 horas, y a continuación **ASNALES.**
**CRIOLLA:** el MIERCOLES 22 a las 10 horas.

**PORCINOS**

**TAMWORTH, BERKSHIRE, POLAND CHINA:** el LUNES 20 a las 14.30 horas.
**DUROC JERSEY:** el MARTES 21 a las 10 y 14 horas y MIERCOLES 22 a las 10 y 14 horas.

**AVES**

LUNES 20 al SABADO 25, a las 14 horas.

Para la adquisición de Reproductores, el Banco de la Nación Argentina acuerda cómodos créditos. Solicite informes. — Otros informes y detalles, solicítense en nuestra Casa, Avenida Alem 1950, Buenos Aires, o en nuestro Escritorio en la Exposición, U. T. 71 - 1581. v. 18

## 300 REPRODUCTORES A CAMPO de LEONARDO PEREYRA

EL 29 DE AGOSTO

13 HS.

Se rematarán en

"SAN JUAN" - PEREYRA, F.C.S.

75 TOROS HEREFORD DE PEDIGREE
28 VAQ. HEREFORD DE PEDIGREE
103 TOROS HEREFORD Puros, no inscriptos
34 VAQ. HEREFORD Puras, no inscriptas
60 TOROS SHORTHORN DE PEDIGREE
1 TORO y 2 VAQ. Pedigree Schwyz Brune

v. 18 — ADOLFO BULLRICH y Cía. Ltda.

## SHORTHORN DE Santamarina

PEDIGREE y P. P. CRUZA

en "La Sofía", Monte Grande, F.C.S.

200 Toros
150 Vaquillonas

Se rematarán:

EL 31 DE AGOSTO

a las 13.30 horas

Adolfo Bullrich y Cía. Ltda.

04695 v.21

## HEREFORD y POLLED HEREFORD INMUNIZADOS

De "LA ESTRELLA" Entre Ríos

Del Ing. J. F. Morrogh Bernard

CON 3 TOROS PRESENTADOS EN PALERMO OBTUVO:

1 Primer Premio
1 Cuarto Premio
1 Primera Mención

y PREMIO Asoc. Arg. CRIADORES DE HEREFORD AL MEJOR TORO INMUNIZADO

SE REMATARAN

El LUNES 20 a las 14.30 Hs. (Hereford)
y MARTES 21 a las 14.30 Hs. (Polled Hereford)

En PALERMO

## SHORTHORN y HEREFORD de DUGGAN

de las Cabañas "SITTYTON" y "SAN JUAN"

| | | | |
|---|---|---|---|
| SHORTHORN | 50 toros pedigree<br>30 vaq. pedigree<br>100 toros p.p. cruza | HEREFORD | 25 toros pedigree<br>15 vaq. pedigree<br>180 toros p.p. cruza |

Se rematarán en la Cabaña "SITTYTON", en est. DUGGAN, F.C.C.A.

EL SABADO 1º. de SEPTIEMBRE

v.18

## PERCHERON

Recordamos a los señores interesados que el remate del PERCHERON se realizará

El LUNES 20 a las 14.30 hs., en PALERMO

COMENZANDO LA VENTA CON EL POSTIER

ASOCIACION ARGENTINA CRIADORES DE PERCHERON
Florida 876 - 31 - 1310

v.18

## PAVOS DE "EL PLACER" de Dn. Angel Vélaz

Atendiendo al pedido de numerosos clientes, ponemos en **VENTA PARTICULAR** por esta sola vez y por nuestro intermedio, los últimos **30 pavos** jóvenes que quedan en "El Placer", todos muy buenos. — Informes en n/Casa. v.18

## 1a. EXPOSICION FERIA a CORRAL DE YEGUAS CRIOLLAS INSCRIPTAS

ORGANIZADA POR LA Asoc. CRIADORES DE CRIOLLO

en SAN JUSTO, F. C. O.

el MIERCOLES 29 de AGOSTO, a las 14 horas

CON LA CONCURRENCIA DE LAS SIGUIENTES CABAÑAS:

"La Reserva" de Felipe Z. Ballester; "La Carmelita" de Antonio Recio; "El Pilar" de Glorialdo Fernández e Hijos y "La Clotilde" de A. Villa Abrille y Tapia. ADOLFO BULLRICH y Cía. Ltda.

## SHORTHORN

23a. EXPOSICION de TOROS de PEDIGREE a CORRAL

en SAN JUSTO, F. C. O.

EL LUNES 27 DE AGOSTO — A LAS 14.30

ORGANIZADA POR LA

ASOCIACION ARGENTINA CRIADORES de SHORTHORN

Con el patrocinio de la Sociedad Rural Argentina

v. 18

## HOLANDO ARGENTINO

GRAN CAMPEON

"WILLY'S MARTIN FICHS CARA" (8912) de la Cabaña "Las Malvinas", del Sr. Juan M. Mascarenhas

GRAN CAMPEONA

"WILLY'S TERESA INKA SIERRA" (06717) de la Cabaña "Las Malvinas", del Sr. Juan M. Mascarenhas

El próximo martes 21 del corriente a las 10 horas se iniciarán las ventas del Holando Argentino, con la subasta de los grandes campeones.

Los ejemplares que saldrán a venta representan las mejores corrientes de la raza. "PREFERENTES" de Holanda, su país de origen; los "MEJORES DE AMERICA", de la más alta distinción de los Estados Unidos y Canadá, y las mejores familias de Nueva Zelandia, en constante superación en las cabañas argentinas, estarán representados en las próximas ventas.

La dispersión de los reproductores, reunidos en la EXPOSICION DE LA VICTORIA, llevarán a tambos y cabañas del país, como en años anteriores, un nuevo progreso hacia la mejor producción de leche, en momentos en que será tan necesaria para la recuperación del bienestar de los pueblos agotados por la guerra.

*LOS PRODUCTOS EN VENTA SON OFRECIDOS POR LAS SIGUIENTES CABAÑAS:*

"La Providencia", de Francisco P. Alvarez; "La Magdalena", de Ricardo Armando; "Achalay", de Ernesto Bauer; "Santa Ana", de Ana M. de Busso; "Santa Brígida", de Cabaña y Tambos San Miguel S. A.; "La Josefina", de Luis Cabrini; Colonia Hogar "Ricardo Gutiérrez"; "Estancia y Cabaña "Orion" S. R. Ltda.; Estancias "La Martona" S. R. Ltda.; "El Timbo", de Julio F. Genoud e hijos S. R. Ltda.; "San Miguel de Guiso", de Ghiso Hnos.; "Mary", de Enrique C. Hardoy; "Las Malvinas", de Juan M. Mascarenhas; "Escuela de Córdoba" y "Escuela Ramón Santamarina", del Ministerio de Agricultura de la Nación; "Las Arboledas", de Emilio H. Reutermann; "San Carlos", de Carlos J. Silvestre; "Granja Charrúa", de Claudina G. B. de Swinden, y "Los Tres", de Arturo Tapiola.

ASOCIACION CRIADORES DE HOLANDO ARGENTINO

FLORIDA 671 — U. T. 32 - 1398

UNICO REMATE DEL AÑO

## SHORTHORN de "SAN JACINTO"

En el mismo Establecimiento Local "LOS TOROS"

A 20 cuadras de la plaza de la Ciudad de Mercedes
F.C.O., F.C.P. y F.C.C.G.B.A.

160 TOROS de 2 años

PUROS por CRUZAMIENTO

y 5 Toros Normandos de pedigree

Palenqueados y criados a campo, libres de tuberculosis
COMISION A CARGO DEL VENDEDOR

Se Rematarán:

El JUEVES 6 de SEPTIEMBRE, a las 14 horas

v.18

## SHORTHORN de BONADEO

REMATE ANUAL

en HUANCHILLA, F.C.P., el MIERCOLES 5 de SEPTIEMBRE

v. 18 — Adolfo Bullrich & Cía. Ltda.

## ABERDEEN ANGUS

| DE "LAS DOCE" | DE "SAN FERNANDO" |
|---|---|
| JULIO GUASTINI e Hijos | GUASTINI HNOS. |
| PEDIGREE | P. P. CRUZA |
| 50 TOROS a CORRAL | 20 TOROS a CORRAL |
| 15 VAQ. SERVIDAS | de 18 a 22 meses |

EN SAN JUSTO - F. C. O.

El MARTES 25 de SEPTIEMBRE, 14.30 hs.

a 13,50; Larrea, 92 de Villa Iris a 14, 50 cord. a 12, 61 bgos. a 12; Martínez, 180 de Piglié a 12,50, 29 a 11,50.
**Granar S. A.** — Arias, 115 bgos. de Metileo a 13,10, 88 cord. a 11,90, 30 bgos. a 14.
**Iraldi y Casanova** — Hernández, 228 borregos de Villalonga a 11, 74 a 12.
**Kelly, M. y Cía.** — Jaune, 97 bgos. de Goyena a 14,80; Brunet, 97 a 14,80; Fite, 282 de M. Mayer a 12,50; Di Luca, 128 de M. Roldán a 11; Nelson, 125 de Goyena a 15; Mulcay, 428 de Algarrobo a pesos 14,50.
**Lanusse P. y A.** — Louge, 72 cap. de Olavarría a $ 15,30; Presani, 65 bgos. de S. Peña a 15; Faccio, 106 de B. Blanca a 15; Louge, 83 cap. de Olavarría a 14; Kompak, 170 bgos. de Lamadrid a 13,80, 267 a 15; Reynal, 50 cord. de Villegas a 13,50, 50 a 13,50, 60 a 13; Hernandorena, 249 de B. Blanca a 12; Parmeca, 26 cord. de Pringles a 15,20, 148 bgos. a pesos 12,30.
**La Agric. Ganadera S. A.** — Marchenti, 94 bgos. de Rauch a $ 9.
**Martínez Barnés Pedro S. A.** — Clementi, 86 bgos. de Tornquist a 15; Abascal, 188 de Piñeyro a 10,90, 36 a 12; López, 36 ov. a 12,50; 72 a 10,50; Delbino, 210 cord. a 8,30, 67 a 10,50.
**Marcos, Catoggio y Cía.** — Fidenco, 94 bgos. de E. Castex a 14,50; Vincente, 25 a 10,50, 34 de Mackenna a 14, 43 a 15,50; Martín, 65 cord. de Costa a 7,50, con aftosa, 70 bgos. a 5.
**Mendeza S. A.** — Bernat, 424 bgos. de Pinchincha a 14.
**Nievas P.** — Maurel, 124 cord. de Saavedra a 9.90; Giltodes, 120 a 11; Romtelloq, 121 a 8,80.
**Natiello F. C.** — Gilardi, 56 cord. de Rondeau a $ 11, 61 a 8,40, 108 a 12,50; Isminge, 98 de San Germán a 13,60.
**Olcese A. S. y Cía.** — F. Fea, 200 borregos de Villalonga a $ 14,50.
**Rivera A. y Cía.** — Recort, 112 bgos. de Ojeda a $ 15; 150 cord. a 11,50; Dioz, 107 bgos. de Estela a 14,50; Valle, 112 bgos. de Darragueira a 14,50, 140 cord. a 12,50 cord. a 12,50; García, 127 bgos. de S. Luis a 14; Madariaga, 241 de C. Dorrego a 12; Manera, 48 de Salguero a 14,50; Bisolo, 54 de Falucho a 13; Martínez, 215 de Darragueira a 13,50; Penacino, 190 de G. Villegas a 12,50; Chioaso, 60 de Salguero a 14,50; Bocca, 214 de C. Pringles a 15; Madariaga, 103 a 11, 25 a 10; Eguaburo, 148 de C. Verde a 15,50; Damos, 135 de Olavarría a 11; Puerta, 97 de 17 de Agosto a 12,50; Herrero, 183 de M. Pampa a 12,50.
**Rodríguez Hnos. y Cía.** — Alvarez, 192 bgos. de Loventuel a $ 13,50; Galíndez, 253 de Arizona a 11,50; Rodríguez, 115 de Victoria a $ 12.
**Saló G.** — Corriente, 97 cap. de Bolívar a $ 16, 65 bgos. a 14, 39 a 9,30.
**Salaberry, Berretche y Cía.** — Cinalle, 147 bgos. de T. Arroyos a $ 10, 30 a 7,50.
**Santamarina e Hijos.** — Glorialdo, 123 bgos. de Tornquist a $ 14,90, 77 a 15, 114 cord. a 7, 143 a 8,50.
**Suc. Lalor J.** — Etcheberry, 95 bgos. Kanchi a $ 15,40; Chiappara, 89 de A. Corto a 15, 85 a 14,70; Caravigeh, 50 ov. de B. Gould a 12, 35 bgos. a 10,20, 57 cord. a 10,50, 80 a 8,80, 29 a 7,60; Rodríguez, 70 bgos. de Emma a 10, 27 bgos. de Emma a 7,80.
**Suc. Sansot R.** — Conty, 88 bgos. de Piglié a 15; M. Raux, 25 a 15, 75 a 12,20.
**Vélaz A. y Cía.** — Maguera, 162 bgos. de Guardamonte a 7,70; Simionatti, 110 de G. Lavalle a 13; Leonardi, 121 de Victoria a 10; Giorgi, 73 de Mattaldi a 12,80; Hurello, 209 de Epupel a 12,50; Russo, 59 cap. de Anguil a 14.

## LA PLATA

# SERÁ NORMALIZADO OTRO INSTITUTO SUPERIOR DE LA UNIVERSIDAD LOCAL

En razón de haber sido declarado feriado el 16 último, no pudo efectuarse en esa fecha la reunión de las asambleas mixta y de profesores, convocada en la Facultad de Veterinaria por el interventor en el instituto, a efectos de regularizar su funcionamiento con la elección de decano, vicedecano y miembros titulares y suplentes del consejo académico.

De acuerdo con una nueva resolución del interventor, dicho acto ha sido aplazado para el 21 a las 9.30, debiendo constituirse la primera asamblea con la participación estatutaria del cuerpo docente y de los representantes estudiantiles, que deberá proponer los nombres votados a la aprobación de la asamblea de profesores, que habrá de reunirse seguidamente.

Referencias del ambiente del instituto revelarían que existe ahora un principio de acuerdo acerca de la candidatura o candidaturas a decano, por parte de alumnos y profesores, no así en lo que concierne a otros cargos directivos. Se estima como probable, sin embargo, que el avenimiento necesario para el normal desarrollo de la elección pueda producirse antes del martes.

### *Los tres ministerios vacantes no han sido llenados todavía*

Aunque es muy probable que en los primeros días de la semana entrante el interventor federal designe los nuevos secretarios para las carteras de Gobierno, Hacienda y Obras Públicas —vacantes desde hace varios días en razón de haberse aceptado la renuncia a los titulares—, poco se sabe en concreto acerca de las personas que ocuparán tales cargos. Dijimos días pasados, de acuerdo con informaciones oficiales, que se habían hecho ofrecimientos al Dr. Ramón del Río para ocupar el Ministerio de Gobierno; al Sr. Alejandro Leloir, para Hacienda, e ingeniero Julio Quinteiro, para Obras Públicas, pero noticias recogidas ayer permiten suponer que ese probable elenco ministerial ha tenido modificaciones, ó bien que algunos ofrecimientos no han sido aceptados, en razón de la posición política de los presuntos candidatos. Sabemos que el último ofrecimiento ha sido hecho al Dr. Julio Ballina Benítez, para ocupar el Ministerio de Hacienda, y también ha trascendido que habría aceptado la Secretaría de Obras Públicas el Dr. Alfredo Busquet.

Los subsecretarios de los tres departamentos han quedado a cargo, mientras tanto, de los ministerios, a efectos de que el trámite administrativo no tenga entorpecimientos.

**Fué diferida la ceremonia inaugural de la ruta San Martín**

Los comisionados municipales de San Andrés de Giles y Carmen de Areco, comunicaron al administrador general de Vialidad Nacional, la imposibilidad de realizar hoy, como había sido anunciado, la inauguración de la ruta San Martín, que unirá a aquellas localidades. Ello se debe, según expresaron, a las intensas lluvias que se han producido, que han aislado a San Andrés de Giles y Carmen de Areco de la ruta a inaugurarse.

**Paralizó sus actividades el personal de una entidad**

El personal de la filial local del Automóvil Club Argentino paralizó sus actividades por no haber obtenido las mejoras solicitadas en los sueldos, y para las cuales habían realizado numerosas gestiones.

**El profesor Palcos disertará sobre Rivadavia**

El presidente de la Universidad designó al director de la Biblioteca Pública y catedrático de Humanidades, Dr. Alberto Palcos, para representar a la institución en los homenajes que la Asociación Bernardino Rivadavia, de Bahía Blanca, tributará próximamente al prócer epónimo con motivo de cumplirse el centenario de su fallecimiento. El Dr. Palcos hablará además, en el ciclo de conferencias preparado al efecto por la referida asociación.

**En la Casa del Pueblo se festejará el triunfo laborista**

La junta central del Partido Socialista de esta capital, con la adhesión de la Juventud Socialista y de la Universidad Popular Alejandro Korn, realizará hoy, a las 18, una reunión en la Casa del Pueblo, para festejar el triunfo de los laboristas británicos y la terminación de la guerra. En dicha oportunidad harán uso de la palabra el Sr. Jorge Sommi, las Sras. Matilde T. de Muñiz, Leonilda Barrancos y el director de "La Vanguardia", Américo Ghioldi.

**Homenaje en memoria del doctor Hilario Magliano**

En la tumba que guarda los restos del Dr. Hilario Magliano, en el cementerio local, se efectuó un homenaje en su memoria, con motivo de cumplirse el segundo aniversario de su fallecimiento. El acto fué organizado por ex colegas profesores de la Facultad de Ciencias Fisicomatemáticas, ex alumnos y numerosas personas, que fueron amigos del profesor recordado. Fué descubierta una placa de bronce costeada por el cuerpo docente de la citada casa de estudios, de la que el Dr. Magliano fué profesor y decano e hicieron uso de la palabra el Dr. Enrique Loedel Palumbo, en nombre del presidente de la Universidad; el ingeniero Enrique Humet, en representación de la Facultad y ex colegas, y un miembro del Centro de Estudiantes, en nombre de los ex discípulos del Dr. Magliano.

**Reunión de compañerismo**

Fué servido en el Jockey Club el almuerzo de compañerismo organizado por los alumnos del viejo Colegio Nacional de esta capital. Durante el acto, que contó con la presencia de numerosos comensales, se formularon diversos brindis y se hicieron votos por la realización de periódicas reuniones similares.

**Hoy será festejado el triunfo laborista**

Hoy a las 18, organizado por la junta central socialista y con la adhesión de diversas entidades, se efectuará una reunión en la calle 49, No. 729, para festejar el triunfo de los laborista británicos y la terminación de la guerra. Será servido un refrigerio y harán uso de la palabra varios oradores.

**Farmacias de turno**

Hoy desde las 13 y mañana durante todo el día permanecerán abiertas las siguientes farmacia.: calles 40 y 5, 48 y 4, 49 entre 8 y 9, 50 y 124, 58 y 3, 62 y 12, 66 y 1, 70 y 7, 55 y 7 y diagonal 74 y 20.

**Sociales**

Hoy será bendecido el casamiento de la Srta. Alba Iris Monreal con el Sr. Tomás A. Arreseygor.

—La Srta. Delia E. Bernard fué objeto de una demostración con motivo de su casamiento.

—En la iglesia de San José fué oficiada una misa en memoria de doña Amalia Garbet de Reilly.

—En sufragio de Da. Josefa Iriarte de Wallace fué oficiada una misa en la iglesia del Sagrado Corazón de Jesús.

—En la capilla del Colegio de la Sagrada Familia ofícióse una misa en memoria de Da. María M. de Mondino.

—Se realizó en San Ponciano el casamiento de la Srta. Delia Chiodini con el Dr. Guillermo J. Hernández.

## BAHÍA BLANCA

# HIZO ENTREGA DE UNA IMAGEN UNA EMBAJADA PROCEDENTE DE LUJÁN

BAHIA BLANCA, 17. — Constituyó una expresiva manifestación de fe religiosa la ceremonia de recepción de la imagen facsimilar de la Virgen de Luján, que se venera en el santuario nacional de dicha ciudad, traída a Bahía Blanca por una caravana que preside el obispo de Mercedes, monseñor Anunciado Serafini. La comitiva había salido de Coronel Dorrego en las primeras horas de la mañana y llegó a ésta poco después de las 10.

La caravana fué recibida por las autoridades de la ciudad y delegaciones de las congregaciones, reunidas frente al Palacio Municipal y a lo largo de la calle Alsina, junto con muchos miles de fieles. Inmediatamente se organizó una procesión, que recorrió varias calles para llegar al altar levantado en el atrio de la Catedral. En nombre de las autoridades le dió la bienvenida el secretario privado del comisionado, Dr. Arturo Duprat, y en seguida monseñor Serafini hizo entrega de la imagen al vicario capitular, monseñor Alonso. Posteriormente recibió la imagen el párroco de la Catedral, Pbro. Simón Delgado, y luego de ser trasladada al interior del templo por las damas de la Cofradía de Nuestra Señora de Luján, ofició una misa el Pbro. N. Mayer.

La banda del regimiento 5 de infantería cerró los actos ejecutando el Himno Nacional, que fué coreado por la concurrencia.

Por la noche, monseñor Serafini fué obsequiado con una comida por la Acción Católica; habló el Dr. Carmelo Esandi. La caravana religiosa saldrá mañana para Patagones y Viedma.

**Pidióse solución al problema de la escasez de cemento**

BAHIA BLANCA, 17. — Entidades vinculadas a las distintas ramas de la construcción solicitaron al gobierno nacional y a la Secretaría de Comercio e Industrias, que se adopten las medidas necesarias para resolver la situación planteada por la escasez de cemento.

Expresan que si esa situación no fuera resuelta en breve plazo, determinará la paralización total de las obras.

## MENDOZA

### *Está alojado en la cárcel el ex director de Investigaciones*

MENDOZA, 17.—El ex director de Investigaciones Américo Camilletti, acusado de los delitos de extorsión y privación indebida de libertad, ha sido alojado en la cárcel provincial. Previamente al traslado, el juez del crimen que entiende en la causa, doctor Juan B. Vitale Nocera, presenció el acto de la entrega de la Dirección de Investigaciones por el procesado al subdirector de la dependencia, D. Roberto Castro Villalba. La presencia del juez obedeció al propósito de revisar la documentación existente en el lugar, por si hubieran papeles que pudieran servir para la prosecución de la causa. Por lo que respecta al secretario, Raúl Luis Rojas, y a Berta Beker, que al principio fueron detenidos por la misma causa, han sido puestos en libertad, por considerar el juez que por ahora no existen méritos para mantener su detención.

Por su parte, la Jefatura de Policía dió a publicidad un extenso comunicado, en el que hace una relación minuciosa de cómo se hizo la denuncia ante el propio interventor, las disposiciones tomadas por éste y el desempeño del jefe interino de policía, con personal a sus órdenes, para obtener la detención del imputado cuando pretendía cobrar parte del dinero en el parque San Martín.

**Nombramiento**

MENDOZA, 17.—El interventor federal dictó un decreto por el cual se nombra subjefe interino de policía de la provincia al teniente coronel retirado Fernando R. Navarro.

## BUENOS AIRES

# HA SIDO HABILITADA EN LA LOCALIDAD DE FRENCH UNA SALA DE AUXILIOS

FRENCH, 17. — Se realizaron con éxito las fiestas patronales de esta localidad. Con tal motivo se inauguró una sala de primeros auxilios, acto que congregó numeroso público. Hicieron uso de la palabra el comisionado municipal de Nueve de Julio, D. Adolfo R. Poratti, y los Dres. Juan Carlos Sendoya, Ricardo Durán y Enrique Alvarez Ambrosetti. Finalizó la ceremonia con palabras de agradecimiento, en nombre de la comisión local, por D. Juan Claudio Martín. Los festejos contaron con la adhesión del vecindario.

### *Una institución de Bragado cumplirá cincuenta años*

BRAGADO, 17.—El Taller de Señoritas Vicentinas cumplirá pasado mañana el cincuentenario de su fundación. Con tal motivo dicha entidad hará oficiar una misa de acción de gracias a las 10.30, y por la tarde a las 16 será bendecida una placa en el edificio en que funciona. De este acto serán padrinos la Srta. Gregoria García, doña Isabel Mignaquy de Belsunce y los señores Juan B. Ibarra y Ernesto Mignaquy. Finalmente será servido un vino de honor.

### *En Gral. Uriburu dispusieron un paro obreros del frigorífico*

GENERAL J. F. URIBURU, 17.—A las 20.30, después de terminada la asamblea del Sindicato de Obreros del Frigorífico y Anexos, una columna compuesta por la casi totalidad de los 4000 trabajadores del establecimiento, recorrió las calles para hacer saber que habían resuelto mantener un paro de 24 horas, como última medida para que las autoridades de la fábrica accedan al pedido formulado en el pliego de condiciones que le fué presentado el 5 del actual.

Para la respuesta, habían fijado un plazo de 10 días. Los integrantes de la comisión directiva del centro obrero, fueron autorizados para hacer efectiva la huelga general en el caso de que no sea atendida la reclamación.

### *Se efectuó la entrega de una bandera de guerra en Magdalena*

MAGDALENA, 17.—Se realizó la ceremonia de la recepción, bendición y juramento de la bandera por los conscriptos de la unidad del batallón Geográfico. El acto se efectuó en la iglesia parroquial, dado que por la lluvia caída durante las horas de la mañana no se pudo realizar en la plaza General Mitre, como se pensaba. A las 11 se desarrolló la ceremonia de la entrega de la bandera de guerra donada por el personal militar y civil del Instituto Geográfico Militar, ocasión en la que habló el ingeniero Guillermo Riggi O'Dwier quien era portador de la enseña. Agradeció la donación, con un conceptuoso discurso, el jefe del batallón, teniente coronel Roberto Daúl. Luego el capellán, Pbro. José A. Propato, ofició una misa, que fué explicada por el Pbro. Aurelio Bonomi. A continuación se tomó el juramento a la bandera y se ejecutó el Himno Nacional.

### *La inauguración del polígono de tiro se suspendió en Chivilcoy*

CHIVILCOY, 17. — La intensa lluvia caída anoche y esta mañana — 40 milímetros — hizo que las autoridades municipales, las del Tiro Federal Argentino y las del Instituto Sanmartiniano, filial local, de común acuerdo suspendieran los actos. La inauguración del polígono de tiro que lleva el nombre del héroe, y el bautizo de la escuela No. 5, con el de Remedios de Escalada de San Martín, fueron postergados para el domingo 26 del actual, en cuya oportunidad concurrirán el interventor federal de Buenos Aires, sus secretarios y el director general de Tiro y Gimnasia.

A las 18, sin embargo, se efectuó el acto académico que en los salones del Palacio Municipal preparó el Instituto Sanmartiniano local, que preside el Dr. Luis Tiscornia. Se inició con el Himno Nacional, cantado por el coro polifónico de la Escuela Normal. A continuación, el profesor Miguel A. Tarzia presentó al conferenciante en nombre de la filial local y luego leyó su disertación el mayor D. Eduardo Lance, sobre "Preparación de la campaña de los Andes". El acto terminó con números de música y recitados.

**BANFIELD**

**Mañana se realizará un homenaje**

BANFIELD, 17.—En ocasión del tercer aniversario del fallecimiento de D. José Meriggi serán colocadas dos placas de bronce en la tumba que guarda sus restos, una costeada por los dirigentes de la Sociedad Italiana de Socorros Mutuos Estrella del Sur y otra por los socios. Además será descubierto un busto del Sr. Meriggi, colocado en el frontispicio del panteón de la entidad en el cementerio local. Esos actos se llevarán a cabo el domingo 19 a las 10.30.

**MORENO**

**Nuevo comisionado de Moreno**

MORENO, 17.—El inspector general de Municipalidades de la provincia, escribano Adolfo Serrano (h.), puso en posesión del cargo al nuevo comisionado municipal, D. Manuel R. Balbi. Finalizada la ceremonia, en la que usaron de la palabra el representante de la intervención federal y el nuevo comisionado, se sirvió un refrigerio.

**MAR DEL PLATA**

**Se efectuó un acto democrático**

MAR DEL PLATA, 17.—Organizado por elementos democráticos locales se efectuó un acto público, en el que usaron de la palabra los Sres. Lombardo, Ruzzo, Castagnino, Teodoro Bronzini, Luciano Arrúe, Francisco Rodríguez Etcheto, Albano García González y Mario Vernengo Lima.

El acto se desarrolló en un ambiente de gran entusiasmo, con asistencia de numeroso público.

**Celebróse la victoria aliada en Campana**

CAMPANA, 17.—Para celebrar la terminación de la guerra, el vecindario se dió cita en el local del Club Esso, donde se sirvió un vino de honor. Prorrumpieron los concurrentes en vivas a la democracia triunfante. Las autoridades, vecinos caracterizados y obreros de los establecimientos industriales confraternizaron, unidos por un mismo sentimiento de paz. En el salón de fiestas del club se colocaron las banderas de las Naciones Unidas.

**LOMAS DE ZAMORA**

**Sociales**

LOMAS DE ZAMORA, 17.—Ha sido muy lamentado el fallecimiento del Dr. Ricardo Bollini.

—A mediados de septiembre próximo se efectuará en la iglesia de Nuestra Señora de la Paz el casamiento de la Srta. Rosa Blanca Lizza con el señor Juan F. Bergero.

—Fueron inhumados los restos de Da. Carlota Lewis viuda de Bauer, fallecida en Temperley.

## CHACO

# LA FALTA DE TRABAJO HA CREADO UN PROBLEMA DIFÍCIL EN EL ZAPALLAR

EL ZAPALLAR, 17.—Como consecuencia de la falta de vagones para el transporte de maderas paralizaron su actividad los obrajes de esta zona, y elevada cantidad de obreros quedaron sin trabajo. Muchos de ellos ambulan solicitando víveres para mantener sus hogares. Además, la mayoría de los colonos no dispone de dinero para adquirir semilla de algodón para la próxima siembra, y el comercio, a causa del fracaso de la cosecha, no se halla en condiciones de facilitarles créditos. El vecindario en general considera urgente que los poderes públicos tomen medidas tendientes a solucionar esta crítica y afligente situación.

—Se constituyó el consejo directivo del Consorcio Caminero, en la siguiente forma: presidente, C. Santos; secretario, J. Gabriel; tesorero, E. Desmarás; vocales titulares, V. Longhi, E. Pitteti y J. R. Díaz; suplentes, A. Gutiérrez, P. J. Reale y T. Bianchi.

**Inauguración de una capilla en Colonia Basail**

COLONIA BASAIL, 17.—Se ultiman los preparativos para la inauguración de la capilla donada por La Forestal Argentina, S. A., la que será consagrada al culto de la Virgen de Itatí.

—El Club Sportivo Basail renovó su comisión directiva, que quedó formada así:

Presidentes honorarios, Miguel Louteiro y Federico Crowder; presidente, Miguel Louteiro (hijo); vicepresidente, Eduardo Bechara; secretario, Héctor S. Núñez; prosecretario, Ramón Ríos; tesorero, Saúl Tunik; protesorero, Raúl Rinesi; vocales, Ramón Pujato, José Mendiondo y Pedro A. Morales; revisores de cuentas, José M. Díaz y Sabino Gómez Pereyra.

## ROSARIO

# EL SÁBADO 25 INICIARÁ SUS SESIONES EL XXXIII CONGRESO ANUAL AGRARIO

El 25 del actual será inaugurado el XXXIII Congreso Anual Ordinario de la Federación Agraria Argentina, cuyas sesiones se realizarán en el salón del Círculo de Obreros, calle Entre Ríos 1264.

El orden del día distribuído por las autoridades de la entidad organizadora incluye la consideración de la memoria y balance del ejercicio que finalizó el 30 de junio último; memoria y balance del seguro mutuo contra granizo en los cereales y oleaginosos; renovación parcial del consejo directivo central, para el que deberán elegirse presidente y vicepresidente, en reemplazo de los Sres. Esteban Piacenza e Ireneo Barrios, respectivamente; cinco titulares por dos años, un titular por un año y cuatro suplentes; fijación del sueldo del presidente; fijación de la cuota de ingreso y del aporte mensual que regirá todo el año; consideraciones de la acción del Gobierno en materia agrícola durante el ejercicio fenecido; arrendamientos; comercialización de granos y carnes; fijación de precios a los productos agrícolas; la juventud agraria frente al porvenir; ley de colonización 12.636, y la intervención del Poder Ejecutivo.

—Por su parte, la Asociación Agricultores Federados Argentinos celebrará asamblea general, también el 25, con el propósito de renovar sus autoridades, considerar los precios básicos y la comercialización de cereales y oleaginosos, y tratar el proyecto de constitución de una Confederación de Sociedades Cooperativas.

**Nuevo cónsul del Brasil**

El comisionado municipal, Sr. Vilamajó, acusó recibo de una comunicación del subsecretario de Instrucción Pública y Justicia, Dr. Varela, en la cual se le hacía saber que el Ministerio de Relaciones Exteriores concedió el exequátur a la patente que acredita al Sr. Jaime Sloan Chermont en el carácter de cónsul del Brasil.

**Mercado de carnes**

Fueron reducidas las entradas de ayer en el mercado de carnes, causa por la cual las cotizaciones quedaron equiparadas a las del día anterior, es decir, animado para lo especial de consumo y novillos de exportación, y algo más encalmado para reses faltas de calidad y buena gordura. La preferencia se inclinó por los animales muy especiales en gordura. El frigorífico local operó en las condiciones de costumbre, y la Cap y los abastecedores locales se mostraron también activos. Las cotizaciones obtenidas fueron estas: novillos, según calidad, peso y gordura, de $ 0,33 a $ 0,37; novillitos, de 0,33 a 0,3720; vacas, de 0,27 a 0,3280; vaquillonas de 0,2960 a 0,3720; terneros y mamones, de 0,3120 a 0,42; novillitos para conserva, de 0,32 a 0,3280, y vacas para conserva, de 0,18 a 0,24.

La entrada ascendió a 193 cabezas, de las cuales el frigorífico adquirió 33, la Corporación Argentina de Productores 16 y los abastecedores locales y de la campaña 144.

**Sociales**

Se efectuará el matrimonio de la señorita Ana María Carrasco Castagnino con el Sr. Jorge Federico Saccone Llobet.

—En el Club de Residentes Extranjeros se efectuó la comida organizada por la Legión Británica para celebrar la terminación de la guerra.

—Fué bendecido en la iglesia de San José el matrimonio de la Srta. Juana Adela Cardone con el ingeniero Angel J. Pagliero.

—Fué formalizado el compromiso de la Srta. Elena Isabel Forte con el señor Carlos Juárez Celman.

—Se formalizó el compromiso de la Srta. Margarita Alles con el Sr. Manuel Alberto Reyles.

—En la iglesia de María Auxiliadora se oficiará hoy una misa en sufragio de Da. Luisa Durando de Busso.

**ROSARIO—Espectáculos**

**Teatros—Odeón:** Cía. española de la actriz Margarita Xirgu. A las 18.15 y 21.45, "La casa de Bernarda Alba". **Colón:** A las 18.15 y 21.45, "Gran colmao el tronío". **La Comedia:** Cía. de espectáculos cómicos Muñoz-Charmiello. A las 18.15 y 21.45, "Se casa la catalana con don Pancho Batilana". **Cinematógrafos—Palace:** "Boda sin compromiso". **San Martín:** "Mañana morirás". **Broadway:** "La estrella norteña". **Imperial:** "Misión en Moscú". **Capitol:** "Los cocineros del Rey". **Monumental:** "La monja alférez". **Heraldo:** Continuado de noticiarios y dibujos. **Star:** "El fin de la noche". **América:** "Romance de los siete mares". **Apolo:** "Privilegio de mujer". **Urquiza:** "Arsénico y encaje antiguo". **Echesortu Palace:** "El gran dictador". **Real:** "El romance de María". **Rex:** "Desde que te fuiste". **Lux:** "La estirpe del dragón".

## FARMACIAS DE TURNO EN LOS PUEBLOS SUBURBANOS

A partir de las 13 de hoy y durante el día de mañana permanecerán abiertas, por estar de turno, las siguientes farmacias:

**Adrogué:** Bynnon 2335, U. T. 0981, y Adrogué 1098, U. T. 0392.
**Avellaneda:** Avenida Mitre 215, U. T. 8109; avenida Mitre 1100, U. T. 8394; España 200, U. T. 7487; Levalle 801, U. T. 7694, y Jaramillo 425.
**Banfield:** Avenida Alem 1498, U. T. 0252; Alsina 1399, U. T. 0229, y Maipú 700, U. T. 0565.
**Beccar:** Juan B. Justo 367.
**Bella Vista:** Billinghurst y Maipú, U. T. 0222.
**Berazategui:** Calle 14 y diagonal B, U. T. 0034.
**Bernal:** Cramer 127, U. T. 0091; San Martín 670, U. T. 0355, y Nueve de Julio 102, U. T. 0513.
**Boulogne:** J. F. Uriburu esquina Seis de Septiembre, U. T. 8218.
**Castelar:** Timbúes 86, U. T. 0236.
**Ciudadela:** Santamarina y Segunda Rivadavia, U. T. 0003; Ciudadela 145; Alianza y Muñoz, U. T. 0312; Saavedra 537; Rivadavia 11.764, U. T. 0073, y Veinticinco de Mayo 302.
**Dock Sur:** Ingeniero Huergo 1020, U. T. 9114.
**Ezeiza:** French s|No., U. T. 3018.
**Florencio Varela:** Mitre y Monteagudo, U. T. 0034.
**Florida:** Adolfo Alsina 1799, U. T. 0625; Caxaraville 1756, U. T. 2522; avenida San Martín 2770, U. T. 0122; Caxaraville 3999, y Laprida 3600, U. T. 2857.
**Gerli:** Cabildo 79, U. T. 7238; Belgrano y Lacarra, U. T. 8598, y Güemes 1228, U. T. 3373.
**Haedo:** Constitución 697, U. T. 1059, y Alem 1201, U. T. 1326.
**Hurlingham:** Santiago Gómez 1042, U. T. 0139.
**Lanús:** Caaguazú 801, U. T. 0258; Pringles y Pergamino; José C. Paz 202, U. T. 0005; José C. Paz 1501, U. T. 0285; Aristóbulo del Valle 1000, U. T. 1190; Llavallol y Dos de Mayo, U. T. 2447; Pavón 3700, U. T. 1231; Teniente General Uriburu 294, U. T. 1466; Santa Fe 3715; José M. Moreno 1401, U. T. 0959, y Dos de Mayo y Mármol, U. T. 1626.
**Lomas de Zamora:** Laprida 102, U. T. 0990; Necochea 299, U. T. 1278, y San Martín 400, U. T. 1514.
**Llavallol:** Ameghino 238, U. T. 2242, y Gobernador Ugarte 1638, U. T. 2573.
**Martínez:** Avenida Santa Fe 2002, U. T. 1329; E. Costa 1934, U. T. 1336, y Juncal 201, U. T. 2018.
**Merlo:** Uriburu 102, U. T. 0035.
**Monte Grande:** Alem y T. de Santamarina, U. T. 0009.
**Olivos:** Azcuénaga 2500, U. T. 3562; Gobernador Ugarte 1545, U. T. 3952; avenida Maipú 2899, U. T. 6247, y Vélez Sarsfield 553, U. T. 3904.
**Piñeyro:** Avenida Galicia 800, U. T. 8190; Pozos 1301, U. T. 8184; García 201, U. T. 7185; Pavón 1355, U. T. 7887, y Giribone 1099, U. T. 6849.
**Quilmes:** Rivadavia y Alvear, U. T. 19; Vicente López 350, U. T. 0602; Brandsen 349, U. T. 0737; Doce de Octubre 212, U. T. 0315, y Brown y Alberdi, U. T. 1123.
**Ramos Mejía:** Bolívar 51, U. T. 0022; Necochea 751, U. T. 0907, y Larrea 201, U. T. 0542.
**Remedios de Escalada:** Villa Luján 5399, U. T. 1565; Pavón 6201, U. T. 0149, y Rodríguez 2202, U. T. 1373.
**San Fernando:** Constitución 668, U. T. 0079; Brandsen 1099, U. T. 0675, y Constitución 1249, U. T. 1377.
**San Isidro:** Avenida Centenario 460.
**San Martín:** San Lorenzo 1, U. T. 0650, y Ayacucho 103, U. T. 1270.
**San Justo:** Matanza 2484, U. T. 1646.
**San Miguel:** Mitre 801, U. T. 0090.
**Sarandí:** San Martín 1951, U. T. 9924; Comodoro Rivadavia 2859, y avenida Mitre 2702, U. T. 7944.
**Seis de Septiembre:** Independencia 165, U. T. 0149, y A. Alsina 944, U. T. 39.
**Temperley:** Veinticinco de Mayo 50, U. T. 1104, y Almirante Brown 1302, U. T. 0968.
**Tigre:** Avenida Cazón 385, U. T. 0485, y avenida Cazón 1534, U. T. 0092.
**Tristán Suárez:** Camino general, sin número, U. T. 3121.
**Valentín Alsina:** Remedios de Escalada 3688, U. T. 8490; Valentín Alsina 2702, U. T. 8137; Rivadavia 1895, U. T. 8292; Valentín Alsina 2111, U. T. 9131, y Remedios de Escalada 2025, U. T. 8296.
**Vicente López:** Avenida Maipú 1276, U. T. 0717.
**Villa Ballester:** San Martín 102, U. T. 0076, y Alvear 509, U. T. 0144.
**Villa Dominico:** Centenario Uruguayo 600, U. T. 7651, y San Vicente 402.
**Villa Turdera:** Necochea y San José, U. T. 2391.
**Wilde:** Avenida Mitre 6282, U. T. 7154, y Las Flores y Ramón Franco, U. T. 7433.

*Sensacional Descubrimiento*
DE UN
**LABORATORIO ARGENTINO**
EN LA EXPOSICION RURAL ARGENTINA
visite el Stand de:
**"TRETOLINA"**
y presencie una demostración del más poderoso desinfectante y desodorizante. Unico en el Mundo
Distribuidores Exclusivos: CASIMIRO POLLEDO S.A. - Alsina 2934 - Bs. As.

# MOVIMIENTO MARITIMO

**BUQUES DE ULTRAMAR A ENTRAR HOY**

| Nacional. | Nombre | Agente | Procedencia | Girado a: |
|---|---|---|---|---|
| Peruano | TUMBES | Maura y Coll | El Callao | Dársena E |
| Argentino | RIO MENDOZA | Flota M. del Estado | Nueva York | Dársena A |
| Argentino | HARPON | Dodero S. A. | S. Georgia | Dna. Norte |
| Argentino | ASTRA | Cía. Astra | La Plata | Dársena Sur |

**A SALIR HOY**

| Nacional. | Nombre | Agente | Lugar salida | Destino |
|---|---|---|---|---|
| Argentino | ASTRA | Cía. Astra | Dna. Sur | La Plata |

**ENTRADOS AYER**

| Nacional. | Nombre | Agente | Procedencia | Girado a: |
|---|---|---|---|---|
| Argentino | CONQUISTADOR | Shell-Mex, S. A. | C. Rivadavia | Dock Sur II |
| Sueco | Margaret Johnson | Johnson Line | Gotemburgo | Dársena A |

**SALIDOS AYER**

| Nacional. | Nombre | Agente | Lugar salida | Destino |
|---|---|---|---|---|
| Argentino | ASTRA | Cía. Astra | Dock Sur II | La Plata |

**Plazo para la presentación de despachos directos y copias de depósito**

| VAPORES | Llega-da | Ven-cim. | Nº de paq. | Lugar de descarga | AGENTES |
|---|---|---|---|---|---|
| CURUPAYTI | 10 | 18 | 10.123 | Riachuelo | Musacchio |
| ORINOCO | 11 | 19 | 10.159 | Dna. B Sección 5 | Johnson Line |
| NOVILLO | 12 | 20 | 10.163 | Dársena Sur | Fidel Jáuregui |
| BUENOS AIRES | 12 | 20 | 11.161 | Dique 4 Plazoleta | J. E. Turner |

**PUERTO DE LA CAPITAL**

Profundidad del agua habida ayer en los canales de acceso al puerto de la capital para un ancho central de 40 metros sobre el cero del semáforo. Canal Sur: a las 6, 27; a las 7, 26.8; a las 8, 26.4; a las 9, 26.4; a las 10, 27; a las 11, 27; a las 12, 27.8; a las 13, 28; a las 14, 28; a las 15, 28; a las 16, 27.8, y a las 17, 27.4. Siete pies más de agua en el canal Norte. Vientos: E., NE. y Norte.

**VAPORES MERCANTES**

AGUILA II (Argentino)—Dique 2, 4a.
BUENOS AIRES (Arg.)—Dique 4.
COLUMBIA (Sueco)—Dique 1.
CHILE (Sueco)—Dársena B.
CHRISTER SALEM (Sueco)—Dársena A.
E. TORNQUIST (Argentino)—Dock Sur II.
HALLAND (Sueco)—Dársena B.
JUNCAL (Argentino)—Dock Sur II.
MARGARET JOHNSON (Sueco)—Dna. A.
MONTE NAVAJO (Español)—Dna. Norte.
NORMA (Sueco)—Dársena C.
ORINOCO (Sueco)—Dársena B, 5a.
VENEZUELA (Sueco)—Dársena B, 5a.
YARRAWONGA (Sueco)—Dique 4, 6a.

**FLOTA MERCANTE DEL ESTADO**

RIO ATUEL—El 20|8 en ésta.
RIO BERMEJO—El 13|8 para N. Orleáns.
RIO CARCARAÑA—Dique 4, sección 5a.
RIO COLORADO—Dique de carena.
RIO CORRIENTES—Dársena E.
RIO CHICO—En la dársena B.
RIO CHUBUT—En Baltimore.
RIO DESEADO—El 14|8 en La Habana.
RIO DIAMANTE—El 25|7 de N. Orleáns. El 25|8 en ésta.
RIO DULCE—En la dársena B, sección 3a.
RIO GALLEGOS—El 14|8 en Nueva York.
RIO GUALEGUAY—El 24|7 para Nueva Orleáns. Llegará el 23|8.
RIO IGUAZU—En Nueva Orleáns.
RIO JACHAL—El 11|8 de Valparaíso. El 21|8 en ésta.
RIO JURAMENTO—En la Dársena Norte.
RIO LUJAN—El 15|8 para Santos y Río.
RIO MENDOZA—Hoy en la dársena A.
RIO NEUQUEN—El 8|8 en Nueva Orleáns.
RIO PARANA—El 5|8 para Nueva York. Llegará el 25|8.
RIO PRIMERO—El 4|8 en La Guayra.
RIO SALADO—El 4|8 en Nueva Orleáns.
RIO SAN JUAN—El 7|8 de Nueva York. El 26|8 en ésta.
RIO SEGUNDO—El 7|8 de Pensacola. El 11|9 en ésta.
RIO TEUCO—El 11|8 de Nueva York. El 7|9 en ésta.
RIO TUNUYAN—Para Nueva York. El 16|8 en Puerto Cabello.

**BUQUES DE PASAJEROS**

**Para Buenos Aires**

CABO DE BUENA ESPERANZA (Español). De Barcelona. El 26|8 de Río de Janeiro y el 31|8 en ésta.
CABO DE HORNOS (Español). El 20|8 de Barcelona. El 2|10 en Buenos Aires.
Mte. AMBOTO (Esp.). El 27|7 de Bilbao.
R. JACHAL (Arg.). De N. Orleáns. El 11|8 de Valparaíso. El 21|8 en Dna. Norte.
SUECIA (Sueco). El 29|8 de Gotemburgo.

**Para Europa y los Estados Unidos**

NORDSJERNAN (Sueco). Para Gotemburgo. El 10|8 de ésta.
ORINOCO (Sueco). Para Gotemburgo. En la dársena B.

RIO TUNUYAN (Argentino). Para Nueva York. El 16|8 en Puerto Cabello.

**VAPORES FLUVIALES**

**A entrar hoy en la Dársena Sur:** Ciudad de Montevideo, de Montevideo, a las 8, y Ciudad de Colonia, de Colonia, a las 14.30.

**A salir hoy de la Dársena Sur:** Ciudad de Colonia, para Colonia, a las 9; Bruselas, para Asunción, a las 14, y Ciudad de Montevideo, para Montevideo, a las 22.

**BUQUES COSTEROS ARGENTINOS**

**Puertos de la Patagonia**

ASTURIANO—El 15|8 para Río Gallegos.
MANLY—En Puerto Madryn.
RIO BLANCO—El 15|8 para Río Gallegos y escalas.
RIO SANTA CRUZ—De Río Gallegos para Buenos Aires.

**Líneas al Brasil y Nueva Orleáns**

AFRICA—El 10|8 de Rosario para Santos.
AGUILA II—En el dique 2, sección 4a.
ASIA—En San Francisco.
AUSTRALIA—En Santos.
BAHIA BLANCA—El 15|8 para Santos.
CIUDAD DEL CABO—El 8|8 para Durban.
CIUDAD DE NECOCHEA—En Montevideo.
CHUBUT—De Río. El 19|8 en ésta.
DUBLIN—Barraca Merlo.
DOÑA ANGELA—En Santos.
EDIMBURGO—Barraca Sido.
ESTE—En Santos.
F. ROCCO—En Porto Alegre.
GENERAL SAN MARTIN—El 14|8 de Curaçao. El 31|8 en ésta.
GLORIOSO—Barraca Campana.
JUNCAL—El 21|8 para Nueva York.
LOS POZOS—De Curaçao a Buenos Aires.
MEXICO—En Bahía Blanca.
NORTE—Barraca Sido.
NOVILLO—El 20|8 para Santos.
OCEANIA—El 10|8 de Rosario a Santos.
OESTE—De ésta para Angra dos Reis.
PARANA—En el Riachuelo.
PATAGONES—En Bahía Blanca.
PASO DE M. GARCIA—Dique de carena.
QUILMES—En Nueva Orleáns.
RATA—En Santos.
RIOGRANDE—El 30|7 de Nueva Orleáns.
RIO LIMAY—El 18|8 en ésta.
RIO GRANDE—El 16|8 para Necochea.
SANTA MARIA—En Buenos Aires.
SANTA MARIA MAGDALENA—En Porto Alegre.
SARANDI—De B. Blanca a P. Alegre.
SUD—De Paranaguá para Montevideo.
TORO—En Porto Alegre.
URUGUAY—De Porto Alegre a Montevideo.
ZELANDIA—En San Francisco.

**PETROLEROS ARGENTINOS**

A. DEL VALLE—Dique de carena.
BUENOS AIRES—En Curaçao.
DOCE DE OCTUBRE—En viaje para Comodoro Rivadavia.
F. AMEGHINO—En viaje a C. Rivadavia.
GENERAL MOSCONI—En Santa Fe.
Ing. L. A. HUERGO—En Puerto Deseado.
M. FRERS—El 17 en C. Rivadavia.
MINISTRO LOBOS—En Puerto Nuevo.
P. F. ALCORTA—En San Lorenzo.
SAN JORGE—En La Plata.
SAN MATIAS—En viaje a C. Rivadavia.
SANTA CRUZ—En San Lorenzo.
TRECE DE DICIEMBRE—El 13|8 de La Libertad para La Plata.

## SOLICITADA

Buenos Aires, agosto 16 de 1945.

Sr. Nereo Pagadizábal:

Tenemos el agrado de dirigirnos a Ud. para expresarle que a raíz de la solicitada aparecida en "La Nación" del día trece del corriente y con el objeto de procurar un mejor entendimiento de su posición, publicaremos el poder por el cual nos confiara su representación.

Felicitamos a Ud. por su actitud en la cuestión planteada y concluímos esperando que con esta publicación, quede ella y la nuestra perfectamente aclarada. Lo saludamos afectuosamente.

GERARDO ERRO UBIRIA — CARLOS E. CAMET

Buenos Aires, 4 de agosto de 1945.

Señores Carlos E. Camet y Gerardo Erro Ubiría:

Habiendo recibido en la tarde de hoy a los Sres. Luis Peralta Ramos y J. Oyuela, en representación del Sr. Rougés Teran, los que me pidieron retractación por conceptos vertidos, o en su defecto una reparación por las armas, he confiado en Uds. la representación para la concertación del lance.

Los saludo muy afectuosamente.

(firmado) N. Pagadizábal

GERARDO ERRO UBIRIA — CARLOS E. CAMET

Army Club CIGARRILLOS VIRGINIA 0.35

PEQUEÑAS DELICIAS DE LA VIDA CONYUGAL — Dibujos de GEO McMANUS

OFICINA DE AVISOS FLORIDA 347, DE 9 A 20: U. T. 33 - 7001 • DÍCTENOS SU AVISO CLASIFICADO POR TELÉFONO • AGENCIA BELGRANO JURAMENTO 2374, DE 9 A 19: U. T. 73 - 1416

"ALBANY CLUB" ES UN WHISKY DISTINGUIDO

ANTOINETTE LERAT (14)

# ROSA Y LOS BANDIDOS

—Soy tan avaro ¿no es cierto Rosa? —dijo entonces el tío con una mezcla de ironía y de mal humor—. No, no soy loco, no la compré. La encontré. Lo que está en el foso es para el soldado. ¿No conocías este excelente proverbio?

—¿La encontró?

—Por lo menos, la encontró Enrique, si quieres saberlo todo. Y puedes verla, está en el segundo cajón de la cómoda de mi gabinete.

En cuanto pudo, Rosa fué a ver el objeto, luego fué en busca de Enrique para mostrárselo. Enrique, más pesado que nunca, pero evidentemente de buena fe, explicó con mucha dificultad que la había recogido frente al portón del castillo más o menos. Un poco antes de llegar a él. Una linterna magnífica. El que la había perdido, y bueno la había perdido... El señor había leído los diarios, nadie la había reclamado. ¿Que cuándo? ¡Oh! no se acordaba bien. El domingo a la mañana, no; el sábado, más bien era el sábado... sí, la antevíspera.

—Gracias, gracias, Enrique —dijo Rosa con su aire más afable—. Es usted un buen muchacho, hace hallazgos magníficos... Y gracias otra vez por el atado que llevó ayer a los muchachos de al lado.

Advirtió que Enrique, aunque bruto, era sensible a los elogios, y esto le indicó el camino que debía seguir.

Evidentemente había que avisar lo antes posible a los muchachos que la linterna había sido encontrada, y dónde; había que enviar a Enrique con una esquela, porque por desgracia ese día Clemencia no parecía tener la intención de permanecer un cuarto de hora sin vigilar a Rosa. La vigilaba sonriendo, con mil excelentes razones, pero Rosa, persuadida de que, la víspera, su tío hablaba con el ama de llaves de la necesidad de "echar a esos saltimbanquis" sentía renacer en ella su viejo odio por Clemencia.

Y ésta se lo retribuía ampliamente. Su afición al espionaje, depurada por años de aburrimiento que le habían enseñado a prestar atención a los menores detalles de la existencia de los demás, y aguzada por su placer de hacer mal, la convertían en una persona verdaderamente peligrosa para los proyectos de Rosa, y en un segundo arrancó de manos de Enrique el papel que le había confiado la muchacha, en el momento en que el hombre abandonaba su reino personal: el patio que rodeaba las perreras.

—La señorita Rosa ha venido tres veces a verlo, Enrique. Pero la segunda vez yo estaba demasiado cerca para que pudiera darle esa cosa... —. Ante la expresión sorprendida del cuidador de perros comprendió inmediatamente que no se trataba de una cosa, sino de una carta, y rectificó su afirmación, ante el contento de Enrique que movió la cabeza en señal de asentimiento.

—Deme esa carta. El señor debe verla antes de entregarla. Se la devolveré luego.

—No —dijo Enrique—. No se la doy.

—Vamos, vamos, entre un momento a conversar conmigo en la cocina.

Después de un rato, Clemencia pudo hacer comprender a Enrique que las cartas de Rosa tenían que ser verificadas por su tío, que era para bien de la joven, que no era cuestión de interceptarla, que luego él llevaría la carta, claro, pero antes era necesario copiarla para el señor Le Tellier. Y triunfante, unos minutos más tarde, llamaba a la puerta del dueño de casa, mientras Enrique se dirigía a ver a los muchachos.

El señor Le Tellier, que en estos últimos tiempos había adquirido la extraña costumbre de hablar solo en voz alta, decía: "Esta noche, esta noche..." y se interrumpió al oír que llamaban. Clemencia preparó su actitud más patética.

—Señor, no quisiera incomodarlo.

—Sin embargo, me incomoda —dijo el señor Le Tellier, con mucha aspereza—. ¿Qué tontería la trae?

—Creo mi deber hacerlo —repuso Clemencia con esa mezcla de humildad y de dignidad que fingen tan bien los hipócritas cuando hacen al mal—. Es Rosa. La señorita Rosa. Ha escrito a los muchachos estas líneas.

Saliendo por fin del cuarto y cerrando la puerta detrás de él para indicar inequívocamente al ama de llaves que ella no pasaría ese umbral sagrado, el señor Le Tellier tomó el papel, se colocó los lentes en mejor equilibrio y exclamó: "¿Rosa ha escrito esto?", y al oír la respuesta de la otra que decía suspirando: "Las niñas de hoy, señor, y los jóvenes...", explicó: "Quiero decir que ésta no es su caligrafía".

—La copié para no llamarle la atención —dijo Clemencia manifestando a cada minuto mayor delicadeza.

—¡Hum! —gruñó el señor Le Tellier envolviéndola en una rápida mirada inquisidora—. Veamos. Todo esto no es muy grave. ¿Rehusa, no? Para qué viene a incomodarme con estas niñerías. Mi sobrina no es tan loca...

—Creí hacer un bien —dijo en un murmullo el ama de llaves.

—Si no es para hacerlo *mejor*, Clemencia, le aconsejo que no haga *nada* más. Duerma como un tronco...

Despedida en forma tan antipática, Clemencia permaneció delante de la puerta cerrada ruidosamente en sus narices, hirviendo de ira, y se alejó de allí cuando oyó la carcajada que lanzó el dueño de casa.

—Un viejo loco y una locuela... — refunfuñaba para sí, mientras bajaba la sombría escalera.

. . . . . . . . . . . . . . . .

Fué Oliverio quien recibió la carta de manos del inexpresivo cuidador de los perros, y al leerla pensó que Rosa se había vuelto completamente loca. Luego se dijo que alguien le había seguramente enviado, en nombre de ellos, una misiva a la cual ella contestaba. Pero de pronto comprendió y corrió hacia sus compañeros.

—No sé lo que le pasa a Rosa, pero si no está chiflada es un genio —dijo jadeante—. Admiren ustedes esto: "No puedo salir por la noche. ¿Cómo creen que estaré a las once junto al portón? Tendrán que hacer su fogata sin mí. El ama de llaves nunca consentirá en acompañarme. Lo siento, Rosa".

—Pero quién diablos le ha hablado de una fogata? —exclamó Pedro—. ¿Tú, acaso?

—Y a ti, ¿acaso la digestión difícil te pone pesada la inteligencia? —replicó Oliverio—. Vamos, Pedro ¿no comprendes, desgraciado, que ella *quiere* asistir a una fogata esta noche...? sin duda el camino está libre y los cancerberos dormidos... Por eso nos dice que *no puede venir*.

Luis aplaudió.

—Siempre he dicho que esa chica es estupenda —afirmó con convicción.

—Así es —observó Pedro—. Pero si ha inventado esas vueltas es porque tiene miedo de las indiscreciones y averiguaciones.

—Está claro —dijo Oliverio—. A primera vista estas líneas están imbuídas de virtuosas negativas... Y no les he comunicado los detalles: ha suybrayado "nunca" en "el ama de llaves nunca consentirá", etc...

Pedro extendió una mano imperativa de general de un ejército en el que el jefe de estado mayor falla, para arrancarle la misiva de las manos.

—También ha subrayado "estaré a las once"... ¡Pobrecita! Si han interceptado la carta, como ella lo temía, el que la haya leído ya sabe a qué atenerse: el cancerbero está despierto y no dormirá hasta las once, pueden creerme.

—Podríamos preparar la fogata de todos modos —dijo Oliverio, acordándose que Rosa había demostrado vivo interés por ver una la noche de su zambullida en el pantano, antes que Max dijera que para él no habría fogata—. Imagínense que a lo mejor tenga que vérselas con unos imbéciles ingenuos.

—No nos cuesta nada encenderla —dijo Pedro—. Tampoco cuesta nada estar en el portón a las once. Si llega a venir, es mejor que la acompañemos.

—Con uno de nosotros basta —dijo Luis—. Iré yo.

CAPITULO IX

Cuando Rosa oyó decir, alrededor de las seis, que comerían temprano porque su tío partía esa noche misma, en el coche del correo, para alcanzar en la pequeña ciudad el rápido de París, pensó que era demasiado lindo para ser cierto, y se puso a espiar en el rostro del señor Le Tellier la sombra del ardid y de la trampa preparada. Pero éste estaba en ánimo jovial y llegó hasta darle a su sobrina unas palmaditas en la mejilla, cuando se despidió de ella.

—Continúa portándote bien —le dijo—. ¿Te agrada que le haya dicho a Marcelino de la Touche que venga a pasar la tarde, al día siguiente de mi regreso?

—¿Y cuándo volverá usted? —preguntó Rosa, preocupada por saber el tiempo libre que tendría por delante, y poco deseosa de expresar lo que pensaba sobre la invitación.

Su tío tuvo la expresión de fastidio con que contestaba, antes de pronunciar las palabras, a toda pregunta sobre sus proyectos.

—Ya lo verás.

Rosa eligió un buen momento para ir a la cocina a decir a Enrique que no soltara los perros esa noche, y éste esbozó una sonrisa vaga que humilló considerablemente a la joven. ¿Contaba con un cómplice? Sólo Dios sabía lo que éste bruto se imaginaba.... No halló qué decirle, se quedó mirándolo y vió, de pronto, que recobraba su expresión de sirviente tupido, ignorante, y su aspecto de terrón endurecido: Clemencia entraba.

El cambio había sido tan evidente que Rosa no pudo creerlo fortuito. La llegada del ama de llaves significaba algo para Enrique y algo que quería hacer comprender a Rosa. Esta giró sobre sus talones y en su ansiedad encontró la más magnífica de las mentiras:

—Nada que hacer con este animal. Quiere soltar los perros porque es la "orden". Es inútil decirle que van a ladrar a cada pasante y a cada nube que cubra la luna. ¡Pero vaya uno a hacerse escuchar! En fin, hay que aguantarlo...

—Buenas noches, señorita. Buenas noches, señora —dijo Enrique.

Encogiéndose de hombros, Rosa le dió las "buenas noches" y se marchó. Corría el riesgo de que el hombre no hubiera entendido lo que tenía que hacer, que hubiera tomado al pie de la letra lo que acababa de explicar a Clemencia. Pero se sentía, esa noche, sin miedo alguno frente al riesgo. Cinco minutos más tarde encaraba valientemente otro riesgo, con la decisión de los sitiados que intentan una última salida.

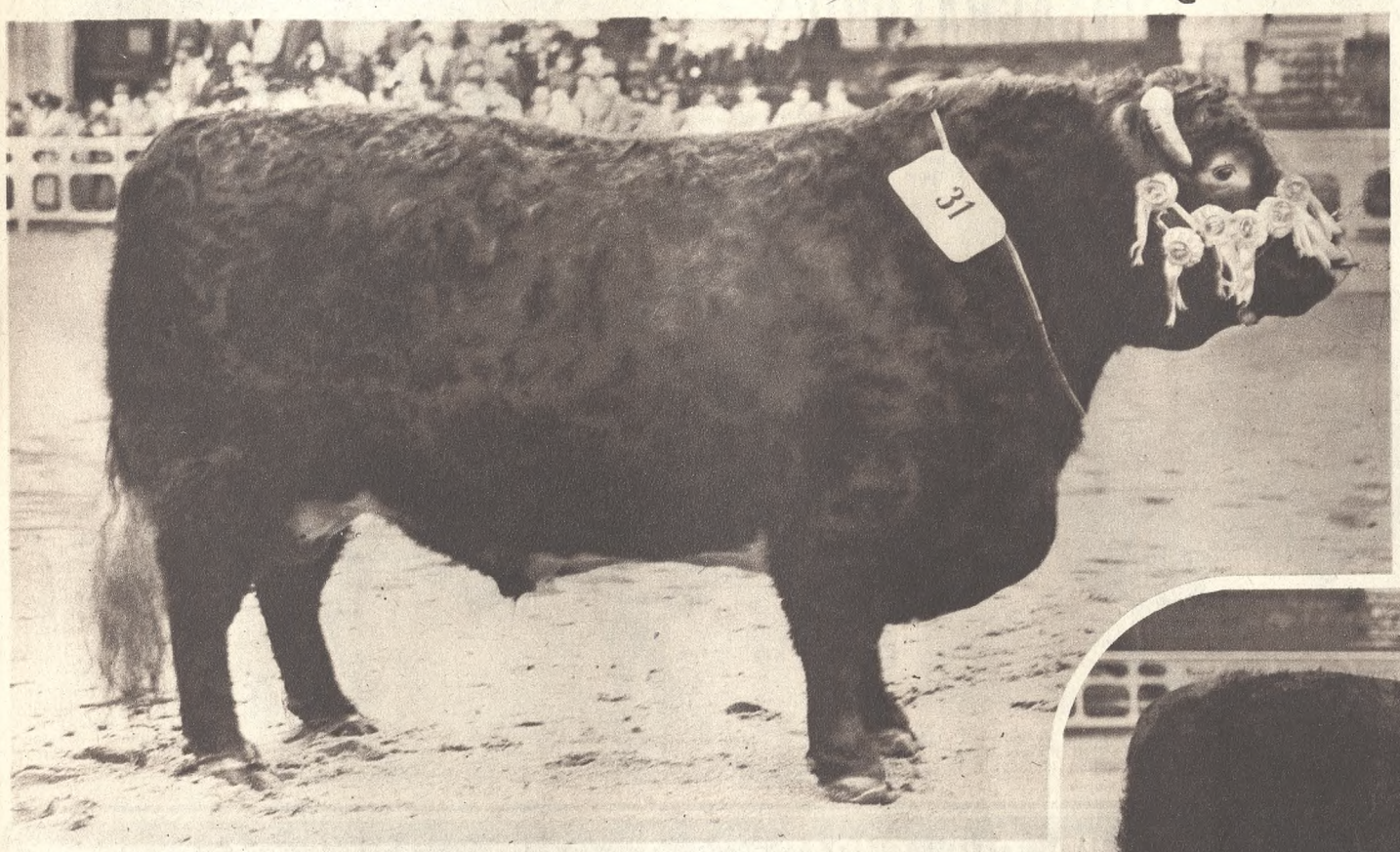
—Felizmente se ha ido... —empezó a decir, sentándose en el jardín junto al ama de llaves—. Quería decirle una cosa... Sabe, esos muchachos de aquí cerca... los encontré ayer al volver de hablar con Aurelia. Me invitaron a ir a ver esta noche una fogata. Hacen una fogata, uno se sienta alrededor y se canta en coro. La noche que me caí al agua me hablaron de ello. Estuvieron muy correctos y me dijeron que por qué no iba con usted, por ejemplo. —Ante este colmo de la mentira hizo una pausa, observó en las facciones distendidas de la mujer, interés y benevolencia y suspiró—: Les hice decir con Enrique que no iría. ¿Cómo podía imaginar que mi tío nos dejaría en libertad esta noche? Me gustaría tanto ver una fogata. ¿No podríamos ir mañana las dos? No hay nada de malo en éso y son unos muchachos excelentes. Ahora, ya es quizás un poco tarde para avisarles.

*(Continuará)*

# LA NACION

BUENOS AIRES, SABADO 18 DE AGOSTO DE 1945


# SITTYTON OFFICIAL CHANGE ES EL GRAN CAMPEON SHORTHORN DEL TORNEO QUE SE INAUGURARA HOY



Gran campeón y campeón senior Shorthorn, Sittyton Official Change—T. 3012 (258212). Rosillo; nac. 8 Abr. 943; por Sittyton Officiel Mandate (203205) y Orange Blossom 670 (0173310) por Millhills Charming King (129651) I. 217610. Expositor: Bernardo L. Duggan

Reservado de gran campeón hembra y reservado de campeón vaquillona Shorthorn, Mitikile Crocus Cressida 14—T. 1378 (0258439). Rosillo; nac. 31 Ago. 943; por Kinellar Sensation (201365). I. 281695 y Crocus Cressida 6 (0193129) por Cruggleton Valentino (169613) I. 250140. — Exp.: Elisa Séré de Lacau

Reservado de gran campeón y campeón junior Shorthorn, Santa Angela's Royal 13—T. 2407 (270390). Rosillo; nac. 6 Jul. 944; por Bapton Victor Royal (250513) I. 310601 y Lass O'Donne Captivator (0242658) por Cruggleton Captivator (201677) I, 276163.— Exp.: Guillermo A. Séré e Hijos

Cabeza del gran campeón Shorthorn

FOTOGRAFIAS DE LA NACION

Don Bernardo L. Duggan, criador y expositor del gran campeón Shorthorn

Gran campeón hembra y campeón vaquillona Shorthorn Lavender Royal—T. 2275 (0263952). Rosillo; nac. 15. Feb. 944; por Bapton Victor Royal (250513) I. 310601 y Lavender Neville (0238943) por Lawton Neville (228716) I. 302646.—Expositor: Guillermo A. Séré e Hijos


FUNDADA EN 1920

PEDRO A. RAVERA E HIJO

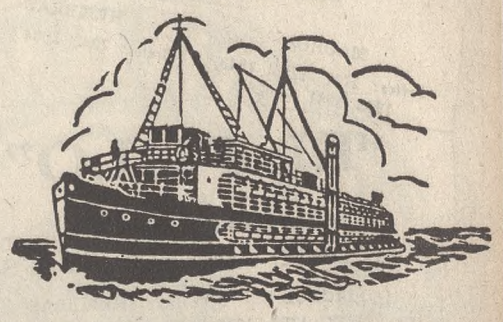
Consignatarios

SAN MARTIN 201
U. T. 33 AVENIDA 2349
BUENOS AIRES

HACIENDAS - FRUTOS DEL PAIS - CEREALES - REMATES

TRANSPORTE su HACIENDA

POR VIA FLUVIAL



E. CISNEROS & Cía.

GALERIA GUEMES
Escrit. 209|210

U. T. Av. 33-3650
Buenos Aires

¡Otros dos campeones argentinos!

SARNOL TRIPLE

(Simple y concentrado)

• Primer garrapaticida aprobado oficialmente en la República Argentina. - Año 1902.

• Primer garrapaticida aprobado en Estados Unidos de Norte América. - Gobierno de Texas, año 1903.

• Primer garrapaticida aprobado oficialmente en las Repúblicas de Brasil, Bolivia y Costa Rica.

• Primer y único garrapaticida aprobado oficialmente a un solo baño en la República O. del Uruguay.

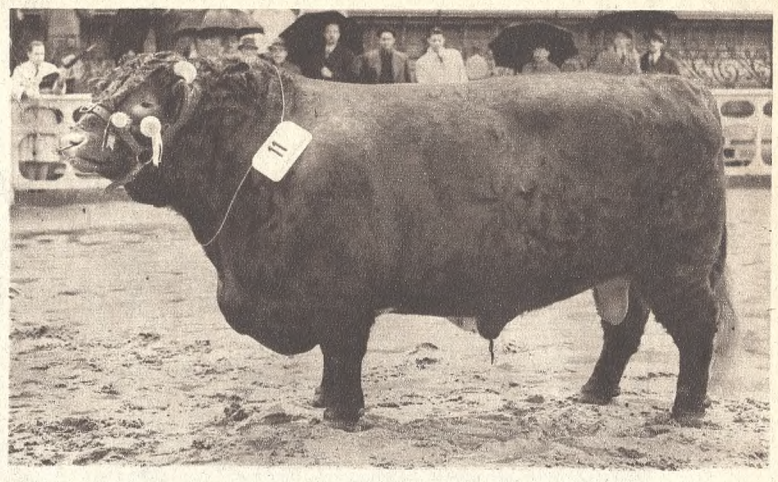
FLUIDO FÁRMACO

• Primer antisárnico aprobado oficialmente a un solo baño para curar la sarna—Mejora la lana—Poderoso desinfectante, no venenoso. — Emulsiona bien con aguas salobres.

Fabricados por "La Fármaco-Argentina" S. A. ◆ Acoyte 136 ◆ Buenos Aires

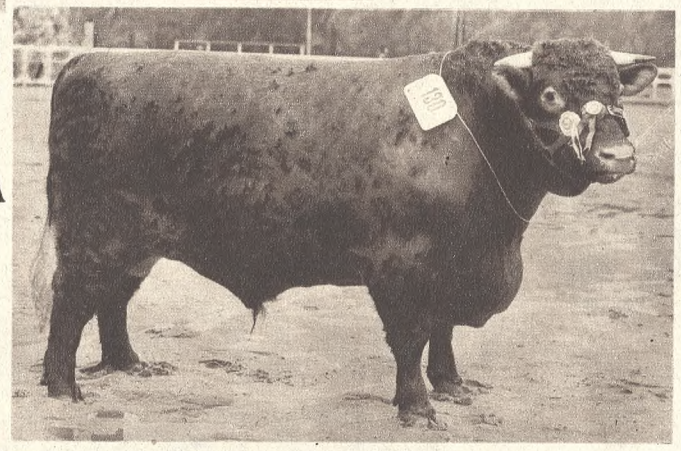
# SHORTHORN QUE LOGRARON TITULOS CONSAGRATORIOS

Campeón de dos años Shorthorn Conqueror of Chiripa 161—T. 1368 (260684). Colorado poco blanco; nac. 16 Agos. 943; por Sittyton Celtic Conqueror (197011) y Chiripa Renata 226 (0208465), por Sittyton Orkney King (166018). Exp.: Estancias de Mathet Soc. de Resp. Ltda.

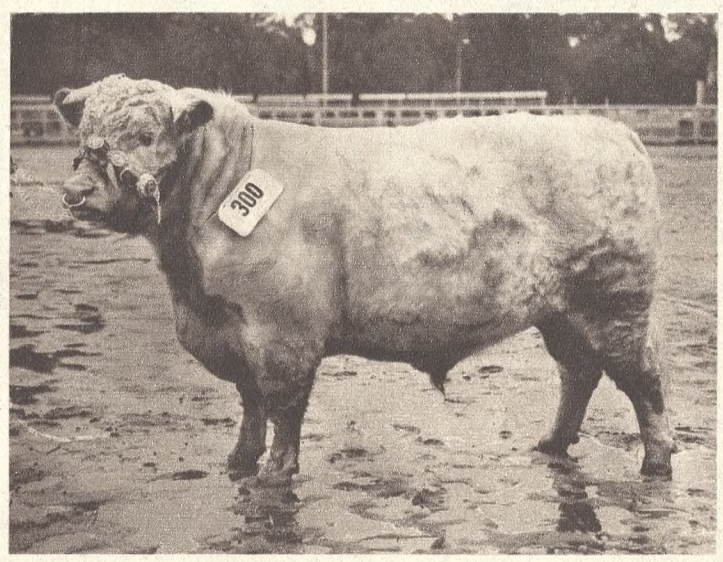


Reservado de campeón senior Shorthorn Rosafé Granaje — T. 1701 (254801). Colorado poco blanco; nac. 12 Nov. 942; por Golden Star (228724) I. 305269 y Rosafé Violeta 5 (0213226), por Royal Messenger (192726) I. 279571. Exp.: Enrique Astengo S. A.

FOTOGRAFIAS DE LA NACION

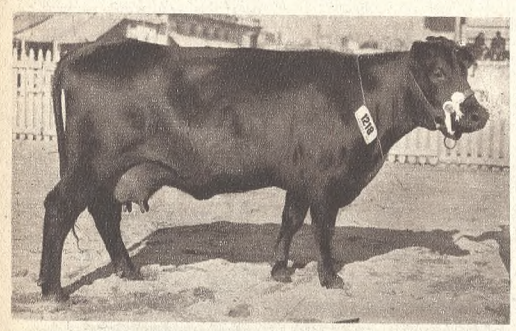


Reservado de campeón de dos años Shorthorn Mitikile Baron Marvel — T. 1385 (261781). Colorado poco blanco; nac. 7 Sep. 943; por Lawton Marvel (250499) I. 308481 y Baronesa Susana 15 (0222811), por Kinellar Sensation (201365) I. 281695. Exp.: Elisa Séré de Lacau

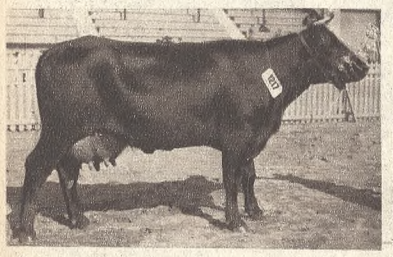


Reservado de campeón junior Taperitas Prince Echoe 2 — T. 1008 (266464). Blanco; nac. 12 Ene. 944; por Taperitas Proud Prince 5 (242419) y Fancy 5 (0237246), por Calrossie Consul (201626) I. 275431. Exp.: Victorio y Esteban De Lorenzi Ltda.

## CAMPEONES DE RAZA FLAMENCA



Campeón hembra Flamenca Bienfaisante — T. 456 H. B. A. 01568. Nac. 11 Jun. 940; por Renor H. B. A. 676 y Bonne Beurriere H. B. A. 01043. La abuela materna, H. B. A. 0769, produjo en 325 días, a los 3 años 2 meses, en 2 ordeñes diarios, sin ternero: 5270 ks. de leche y 142 ks. de grasa butirométrica, con 4,37 %. Cert. Nº 5981. Controlada por la Sociedad Rural Argentina. Exp.: Debuchy y Dufour



Reservado de campeón hembra Flamenca Paulette — T. 436 H. B. A. 01553. Nac. 1 Mar. 940; por Renor H. B. A. 676 y Paulette H. B. A. 01465. La abuela paterna, H. B. A. 0740, produjo en 2 días, a los 3 años, en 2 ordeñes diarios, sin ternero: 33 ks. 400 grs. de leche y 0 ks. 847 grs. de grasa butirométrica, con 2,56 %. Cert. Nº 2547. Controlada por la Sociedad Rural Argentina. Exp.: Debuchy y Dufour


MAS VALE PREVENIR QUE CURAR...

EL MEJOR ALIADO DEL GANADERO ES SU VETERINARIO, CONSULTELO.

Veterinaria Franco Inglesa

Distr. Excl.: FRANKLIN & HERRERA Ltda. S. A. - San Martin 66 - Bs. As.

Perú 1363 - U. T. 26 Garay 5058 - Buenos Aires


## "ASOCIACION CRIADORES DE ROMNEY MARSH"

*Señores Criadores:*

La selección de los reproductores Romney Marsh del país se exhiben en la 59ª Exposición Nacional de Ganadería.

Concurra el jueves 23 del corriente a las 10 horas al local de ventas, donde encontrará los mejores padres para sus rebaños y vientres para formar sus planteles.

### "EL MATACO"
DE
**María Elena Torres de Newton**
BALCARCE - F. C. S.

MACHOS: *Bretes:* 1717, 1762, 1786, 1857 y 1996
HEMBRAS: *Bretes:* 2040, 2062, 2082 y 2102

### "SAN ENRIQUE"
DE
**Enrique y Fernando de Carabassa**
FULTON - F. C. S.

MACHOS: *Bretes:* 1747, 1795, 1843, 1935, 1981 y 2026
HEMBRAS: *Bretes:* 2042, 2064 y 2104

### "TRES DE DICIEMBRE"
DE
**EMILIO J. GREISSING**
GUALEGUAYCHU, F. C. E. R.

MACHOS: *Bretes:* 1777, 1800, 1826, 1896, 1918, 1941, 1964, 2010 y 2032.
HEMBRAS: *Bretes:* 2056, 2067, 2077, 2097, 2107.

### "SANTA MARIA"
DE LA
**Sucesión LLEWELLYN JAMES**
SHAW - F. C. S.

MACHOS: *Bretes:* 1737, 1785, 1808, 1833, 1902, 1925, 1971, 1994 y 2017
HEMBRAS: *Bretes:* 2050, 2061, 2071 y 2081

### "EL POLO"
DE
**ANTONIO ERAÑA**
VICENTE CASARES - F. C. S.

MACHOS: *Bretes:* 1722, 1754, 1778, 1802 y 1919.
HEMBRAS: *Bretes:* 2046, 2068, 2078, 2098.

### "LA INES"
DE
**EMILIO y ROBERTO JOUAULT**
LIBAROS - F. C. E. R.

MACHOS: *Bretes:* 1761, 1809, 1856, 1903, 1948 y 1995
HEMBRAS: *Bretes:* 2072

### "KIA-ORA"
DE
**ANTONIO EQUIOIZ**
VILLARS - F. C. C. G. B. A.

*Bretes:* 1746, 1770, 1794, 1819, 1842, 1866, 1888, 1894, 1911, 1934, 1963, 1980, 2004 y 2025

### "EL ROSARIO"
DE
**FRANCISCO CHAS**
CHAS - F. C. S.

*Bretes:* 1855 y 1924

### "MAHUIDA-CO"
DE
**HUGO WENDORFF**
TORNQUIST - F. C. S.

MACHOS: *Bretes:* 1801, 1849, 2033.
HEMBRAS: *Bretes:* 2087.

### "SAN NEMESIO"
DE
**Estancias y Colonias San Nemesio S.A.**
PIERES - F. C. S.

MACHOS: *Bretes:* 1751, 1774, 1797 y 1823
HEMBRAS: *Bretes:* 1846, 1871, 1892, 1916, 1938, 1960 y 2008

### "MOERAKI"
DE
**BRINCKMAN Y GIBSON**
CACHARI - F. C. S.

MACHOS: *Bretes:* 1716, 1729, 1742, 1760, 1766, 1783, 1789, 1807, 1813, 1832, 1838, 1854, 1859, 1878, 1884, 1901, 1923, 1928, 2028, 2022, 2016, 1947, 1953, 1970, 1976 y 1999
HEMBRAS: *Bretes:* 2039, 2049, 2060, 2070, 2080, 2090, 2096 y 2101

### "CERRO DE LA CRUZ"
DE
**EDUARDO AYERZA**
SIERRA DE LA VENTANA, F. C. S.

MACHOS: *Bretes:* 1749, 1772, 1844, 1869, 1913, 1936, 1959, 1983, 2006.

### "CONCEPCION"
DE LA
**Sucesión de EDUARDO F. LESTON**
CANGALLO - F. C. S.

*Bretes:* 1768, 1816, 1863, 1910 y 1956

### "HUINCO"
DE
**NEWTON y COLL VILLATE**
LOZANO - F. C. C. G. B. A.

MACHOS: *Bretes:* 1741, 1790, 1814, 1860, 1883, 1906, 1926, 1952, 1975, 2000 y 2021
HEMBRAS: *Bretes:* 2052, 2073 y 2093

### "EL TRIO"
DE
**JUAN C. CAMPION**
MARIA LUCILA - F. C. M.

MACHOS: *Bretes:* 1750, 1796, 1845, 1891, 1914, 1937, 1984, 2007 y 2027.
HEMBRAS: *Bretes:* 2054, 2085 y 2105.

### "EL VERANO"
DE
**EL VERANO DE NEWTON, S. P.**
BALCARCE - F. C. S.

MACHOS: *Bretes:* 1715, 1735, 1782, 1853, 1922, 1946, 1968 y 2015
HEMBRAS: *Bretes:* 2038, 2059, 2089 y 2100

**ROMNEY MARSH PUROS DE PEDIGREE EN LA 59ª EXPOSICION NACIONAL DE GANADERIA**

# UN GRAN PRODUCTO HA LOGRADO EL TITULO SUPREMO

## ES ESTA LA TERCERA VEZ QUE A UN SHORTHORN DE SITTYTON LE TOCA LA ALTA RECOMPENSA

Tarde lluviosa y desapacible, fué lo mismo una tarde de Gran Campeonato la de ayer en Palermo. Si bien apareció algo rala la concurrencia cuando Lord Lovat comenzó su tarea luego del almuerzo, la afluencia de público fué aumentando a medida que se discernían los campeonatos de Senior y Dos Años entre los Shorthorn, para ocupar totalmente las tribunas y los pasillos que rodean a la pista central, en los momentos en que se consagraba el Junior de Santa Angela.

Las palabras del presidente de la Sociedad Rural Argentina, pronunciadas en ese instante para exaltar la memoria del Libertador y recomendar "ahora más que nunca el ejemplo de su vida austera y ejemplar a todos los argentinos que desean el bien de la patria", fueron acogidas con una prolongada salva de aplausos que surgía de un público numerosísimo, como el de las más hermosas tardes palermitanas. Señoras y niñas animaban las tribunas y sumaron sus gritos de adhesión a las fuertes voces de "Libertad", que desde distintos lugares de las tribunas siguieron a los breves conceptos del ingeniero Bustillo.

Poco después se consagraba Gran Campeón Shorthorn a un macizo toro de la cabaña Sittyton, hijo de otro Gran Campeón Shorthorn, el de 1939, Sittyton Official Mandate, con el que D. Bernardo L. Duggan, gran criador de la raza Hereford, llegaba por primera vez en aquel año, hace seis, al Gran Campeonato de Shorthorn, en el que en 1943 inscribió a otro producto de Sittyton, el Choice Baron, que se vendió en $ 50.000, siendo el mayor precio pagado hasta entonces en Palermo, desde el Faithfull 20 de 1925, que llegó al precio record de $ 152.000.

### La labor del jurado

A las 14.30, con puntualidad británica, apareció en la pista central Lord Lovat, siendo recibido con una prolongada ovación a la que correspondió saludando ampliamente con sus largos brazos. Bajo la llovizna persistente y sobre la arena anegada por la lluvia que se formalizaba a ratos, el veterano de los "commandos" asentaba firmemente sus pies, sin sombrero y sin sobretodo ni impermeable, ni mucho menos uno de esos "pilotos" blancos para los día de lluvia, que en estos días se han hecho sospechosos.

Acallada la insistente ovación, ingresaron a la pista los Senior, encabezado por el Gran Campeón de la Exposición de Rosario, el colorado poco blanco de Astengo. Seguían al lote número 11, el 13 de Martínez de Hoz, el 31 de Duggan, el 41 de Santa Angela, y el 58 de Polledo.

El desfile se inició en círculo en torno a Lord Lovat, asistido a corta distancia por los señores Pablo E. Andant y Mario L. Kenny. El jurado británico los miraba a la distancia desde lo alto de su poco común estatura; al rato plegaba ágilmente sus piernas en una pronunciada flexión, y permanecía así largo rato observando atentamente; parecía al acecho de la posición enemiga y a la espera de una señal de ataque. De pronto se reincorporaba y cruzaba sus manos a la espalda con la satisfacción de haber logrado algún detalle para él revelador: el modo de andar de los toros, el juego de las articulaciones de las patas y la conformación integral de los animales, vistos desde ese ángulo de observación.

El gesto del índice, preciso y perentorio, revelaba al jefe seguro de sí y de la materia en que actuaba. Ordenó que los cinco Seniors fueran puestos en fila, y recapituló ante cada uno sus observaciones, palpando esta vez sus lomos y los cuartos traseros. Tanteaba de pronto la implantación de la cola, o bien buscaba la mirada alerta de los sementales con sus ojos de profundo conocedor.

### El campeón y su reservado Señior

De cuando en cuando disponía que tal o cual animal evolucionara en redondo y recomponía el esqueleto y el juego muscular de cada uno en esos movimientos. La decisión no tardó en producirse y el 31 obtuvo la primera consagración de la tarde, con la escarapela de Campeón Senior, siendo recibido el fallo con generales aplausos.

Mientras era retirado de la pista Sittyton Official Change, venía para reemplazarlo el toro de García Victorica que había obtenido el segundo premio en la categoría tercera, que reune a los animales nacidos entre el 1º de marzo y el 30 de abril de 1943, y en la que el toro de Duggan había obtenido en las jornadas anteriores el primer premio.

Nuevos aplausos señalaron la consagración como reservado de Senior de Rosafé Granaje, y poco después quedaba despejada la pista, en la que a continuación entraron doce toros. Eran los dos años, a los que correspondía la mayoría de los ejemplares Shorthorn de este certamen.

Marchaba a su frente otro Sittyton, nieto también de Collynie Mandate, glorioso reproductor importado, padre del Gran Campeón de 1939 y uno de los pilares de la cabaña de Duggan. Seguían el Nº 103, de Estancias de Mathet; el 121, un Galo blanco; el 130, un notable Mitikile; el 154, y sucesivamente el 169, el 185, hermano del Gran Campeón de Santamarina del año pasado; el 203, también de Sittyton, y los 223, 233, medio hermano del Gran Campeón 1944; 270 y 271, de La Candelaria y de Séré, respectivamente.

### Largo cotejo de dos años

Largo fué el cotejo, como que numeroso era el grupo y parejas las condiciones de los aspirantes, todos de grandes pedigrees y de presentación acabada, que no alcanzaba a deslucir la lluvia. Lord Lovat no se perdía en sus observaciones, y en su mirada atenta y en los gestos contraídos y minuciosos de sus brazos y sus manos se transparentaba cómo iba reconociendo en cada ejemplar las condiciones que ya había anotado al discernir los premios de las respectivas categorías.

Con golpes secos de los nudillos o juntando las extremidades de los dedos, les recorría la columna vertebral, pulsaba a veces a mano llena los cuartos y les acariciaba los lomos. Volviase por momentos hacia sus asistentes y éstos encomendaban a los respectivos cabañeros un pequeño paseo individual, o por grupos de a dos o de a tres, de los toros enfilados en la pista. Reemponíase luego el conjunto y el jurado británico ordenaba una nueva marcha en redondo, observándolos a la distancia y otra vez de más cerca.

El público seguía con interés no exento de cierta ansiedad todas estas marchas y contramarchas, que terminaron repentinamente con la palmada consagratoria. Había sido ungido el Campeón de dos años y en medio de generales aplausos se retiraba Conqueror of Chiripa 161, el colorado poco blanco de Estancias de Mathet, al que substituyó su segundo, Galo Grat Archer 218, el Nº 104 del catálogo, producto expuesto por La Candelaria, de Duhau.

Agotado el examen con la consagración del Campeón, poco trabajo dió al jurado británico señalar al Reservado. Tras breves evoluciones señaló a Mitikile Baron Marvel, el No. 130 del Catálogo, expuesto por Elisa Séré de Lacau, renovándose la ovación.

### Los juniors

Llegó por fin el turno a los terneros, que apenas llegaban a la cintura del jurado, el que pasaba entre ellos con gran familiaridad, la adquirida en sus establecimientos, dedicados en Escocia desde largos años a la crianza de bovinos de raza.

Eran nueve ejemplares, encabezados por un torito blanco de Victorio y Esteban de Lorenzi —Taperitas Prince Echoe 2, nieto de Calrossie Consul—; al que seguían el 325 de Santa Angela, el 328 de García Victorica, el 346 de Rosario, el 372 de García Victorica, el 381 de Bonadeo, el 386 de La Candelaria, el vivaz 412 de Santa Angela y el 431 de Polledo.

Desde el primer momento se notó la predilección de Lord Lovat por Santa Angela's Royal 13, pero por lo mismo y para fiscalizar su inclinación revisó atentamente los otros ocho ejemplares. Y fué de nuevo el inclinarse y el acuclillarse, con la mirada atenta y la cabeza proyectada hacia adelante. En un momento dado se dirigió al 412 y tomó de las manos del cabañero la rienda para hacer levantar la cabeza al Santa Angela. La decisión fué tomada por último y consagrado el Campeón Junior penetró a la arena su segundo, Galo Bantaskin Hypnotist 56, de La Candelaria. En medio de generales aplausos sucedía poco después a la consagración de Santa Angela's Royal 13, la del Reservado, que correspondió a Taperitas Prince Echoe 2.

### El homenaje a San Martín

Mientras salían de la pista los juniors fué emplazado frente a la tribuna oficial un micrófono, hasta el que llegaron cruzando la pista desde la pizarra en que se inscribían los campeones el presidente y el subsecretario y gerente de la Sociedad Rural Argentina. El ingeniero Bustillo dirigió breves palabras al público. Dijo:

"Desde este mismo local en el que celebramos días pasados el advenimiento de la paz universal, rememoramos hoy la figura del Gran Libertador de América, cuya austera y ejemplar vida, en estos momentos más que nunca, debe estar presente en el corazón de todos los argentinos que desean el bien de la patria".

El aplauso unánime subrayó decididamente estos conceptos del presidente de la Sociedad Rural Argentina, y se renovó con mayor intensidad si cabe, cuando desde distintos puntos de las tribunas partieron fuertes voces que decían "Libertad" y eran coreadas inmediatamente por la concurrencia.

El ingeniero Bustillo invitó a los presentes a ponerse de pie en homenaje al general San Martín y descubiertos y de pie guardaron todos un instante de silencio.

### La consagración del Gran Campeón

Transcurrido un breve intervalo se reanudó la labor del jurado.

Don Carlos Willie, el veterano cabañero de Duggan, introdujo a la arena, al recién proclamado campeón senior. Detrás marchaba el campeón de dos años, y en seguida, conducido por el señor Grant, el campeón junior. Majestuosamente avanzaba Sittyton Official Change. Luego de dar los tres una breve vuelta en torno al jurado, fueron puestos en fila. A ellos se dirigió Lord Lovat, quien de nuevo se particularizó con el juguetón ternero de Séré, que, nacido el 7 de julio del año último, no tenía un año todavía cuando se lo empezó a preparar para la 59o. Exposición Nacional de Ganadería.

### Un match entre dos escoceses

Con un gesto perentorio, ordenó Lord Lovat que el 412 pasara del tercero al segundo lugar en la fila. Sintió el veterano Willie como si se le aproximara un peligro y se puso aún más colorada su rubicunda cara. Apretaba las riendas del Sittyton con nerviosidad y miraba fijamente al jurado británico. Era el duelo entre dos escoceses, pues al igual que Lord Lovat, D. Carlos Willie es nacido en Escocia. El experto ha de haber percibido la inquietud de su coterráneo, pero con cierto "humour", que seguramente no apreciaba en esos momentos el cabañero de Duggan, la prolongó acariciando al torito de Santa Angela.

No obstante sus firmemente insinuadas condiciones de semental, era todavía muy tierno este ejemplar en comparación con el campeón senior, de acentuadas y prominentes cualidades. Terminaron las dudas, cayó la palmada sobre el Sittyton, y los dos escoceses se dieron la mano entre los aplausos del público. Carlos Willie se quitó la gorra, y apenas se separó Lord Lovat de él, la arrojó a lo alto, gozosamente. Poco después entraba en la pista el gran campeón de Rosario y reservado desde ayer de senior en Palermo, para competir con los otros dos campeones en la elección del reservado de gran campeón. Poco duró el cotejo, para el cual todos los elementos habían sido repasados largamente en la misma tarde por el jurado. Dió éste la palmada consagratoria al 412 y saludó a su vez al señor Grant, estrechando su mano.

### Lord Courthope colocó las escarapelas

Desde la pizarra avanzaron hacia el gran campeón y el reservado el presidente de la Sociedad Rural Argentina y el de la Royal Agricultural Society, Lord Courthope, colocando éste en la cabeza de Sittyton Official Change la escarapela máxima, acto que todos los años está a cargo del ministro de Agricultura, quien no estuvo ayer en la fiesta palermitana, así como tampoco concurrió el subsecretario ni ningún representante oficial del Ministerio de Agricultura.

Seguían los aplausos, y, requerido por los fotógrafos, Lord Lovat se dirigió hacia el lugar en que estaban Lord Courthope y el ingeniero Bustillo, con el flamante gran campeón. Entretanto, en una de las tribunas fué descubierta la figura de D. Bernardo L. Duggan, siendo llevado por sus amigos, que lo felicitaban, hasta la pista, donde recibió las congratulaciones del jurado británico y de los presidentes de las sociedades rurales de Inglaterra y de nuestro país.

### Palabras de Lord Lovat

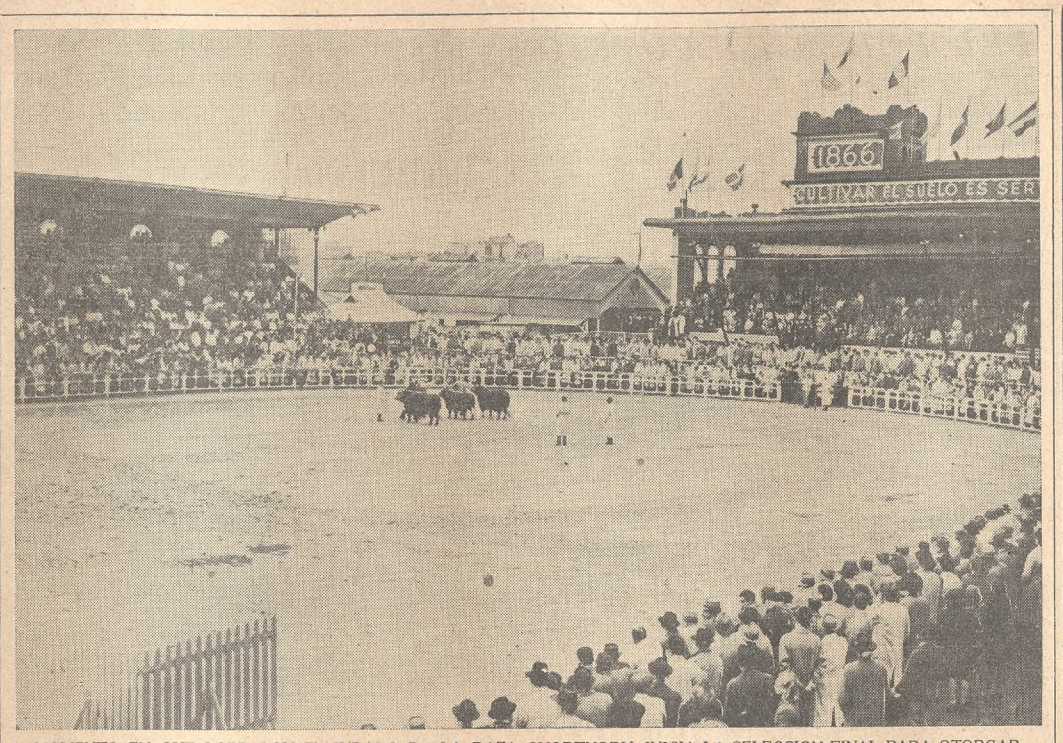
Desde el micrófono que había sido instalado antes en la pista, habló poco después por radiotelefonía Lord Lovat, para agradecer íntimamente la recepción de que había sido objeto en nuestro país.

"Creo haber elegido —añadió— al mejor toro".

Pidió disculpas luego por cualquier falta que hubiera cometido, y refiriéndose al producto consagrado momentos antes, dijo:

"El toro habla por sí mismo".

La concurrencia comenzó a disgregarse poco después, mientras el jurado proseguía con la tarea de adjudicar los premios conjunto y los instituídos por distintas entidades oficiales y particulares, sobre lo que se informa por separado.




MOMENTO EN QUE LORD LOVAT, JURADO DE LA RAZA SHORTHORN, INICIA LA SELECCION FINAL PARA OTORGAR EL TITULO DE GRAN CAMPEON

## DESPUÉS DE ACTUAR TUVO LORD LOVAT JUICIOS ELOGIOSOS

Terminada la ardua labor del día, el jurado británico se trasladó a la cabina de los periodistas, departiendo largamente con los cronistas destacados por los distintos diarios. Había en una de las paredes un retrato de Winston Churchill encuadrado en una V, y a pedido de algunos de los presentes subscribió gentilmente sobre el mismo un autógrafo: "With profond admiration", que firmó: Lovat.

Con gran familiaridad, se puso cómodo y pasó a hablar del toro y de la Exposición, así como del estado de la ganadería argentina.

Dijo que siente gran admiración por la calidad de los animales que han entrado en las pistas, y particularizándose con Sittyton Official Change, dijo que es, a su juicio, uno de los mejores ejemplares que ha visto, añadiendo que, por lo menos, media docena de los productos expuestos podrían haber ganado el primer puesto en Perth, en la Royal o en Highland.

Refiriéndose al conjunto general de los bovinos, manifestó que, tanto en los Hereford como en los Aberdeen Angus y Shorthorn, vió animales de gran calidad, haciendo la salvedad, al mismo tiempo, de que él no era un experto en cuanto a las dos primeras razas.

Pidió a los periodistas que destacaran un aplauso a los cabañeros por la forma de presentar sus animales, y añadió que antes de llegar a la Argentina había oído comentarios en el sentido de que en este país se engordaba demasiado a los animales, para la Exposición, afirmando que no le había parecido eso, pues tan sólo encontró tres productos en esas condiciones.

Durante su labor como jurado—agregó Lord Lovat— "trató siempre de ver al padre de cabaña y no al novillo gordo". En cuanto a las vacas, dijo que deben ser buenas madres "y no una bolsa de grasa".

Por último, expresó su deseo de visitar algunos establecimientos para conocer los métodos de cría y de producción hasta llegar al frigorífico.

## LOS PREMIOS MÁXIMOS DE LA RAZA SHORTHORN

He aquí la forma cómo fueron ayer adjudicados los grandes premios de la raza Shorthorn:

Gran campeón, box 31, Sittyton Official Change, T.3012, H. B. A. 258.212, rosillo, nacido el 8 de abril de 1943, por Sittyton Official Mandate, H. B. A. 203.205, y Orange Blosson 670, H. B. A. 173.310, de Bernardo L. Duggan.

Reservado de gran campeón, box 412, Santa Angela's Royal 13, H. B. A. 270.390, rosillo, nacido el 6 de julio de 1944, de Guillermo A. Séré e Hijos.

Campeón senior, box 31, Sittyton Official Change, H. B. A. 258.212, rosillo; nacido el 8 de abril de 1943, de Bernardo L. Duggan.

Reservado de campeón senior, box 11, Rosafé Granaje, H. B. A. 254.801, colorado, poco blanco; nacido el 12 de noviembre de 1942, de Enrique Astengo, S. A.

Campeón de dos años, box 103, Conqueror of Chiripá 161, H. B. A. 260.684, colorado, poco blanco; nacido el 16 de agosto de 1943, de Estancias de Mathet, S. R. Ltda.

Reservado de campeón de dos años, box 130, Mitikile Baron Marvel, H. B. A. 261.781, colorado poco blanco; nacido el 7 de septiembre de 1943, de Elisa Séré de Lacau.

Campeón junior, box 412, Santa Angela's Royal 13, H. B. A. 270.390, rosillo; nacido el 6 de julio de 1944, de Guillermo A. Séré e Hijos.

Reservado de campeón junior, box 300, Taperitas Prince Echoe 2, H. B. A. 266.464, blanco, nacido el 12 de enero de 1944, de Victorio y Esteban De Lorenzi, Ltda.

Premio Asociación Argentina Criadores de Shorthorn, box 31, de Bernardo L. Duggan.

Premio Asociación Argentina Criadores de Shorthorn, box 103, de Estancias de Mathet, S. R. Ltda.

Premio Asociación Argentina Criadores de Shorthorn, box 412, de Guillermo A. Séré e Hijos.

Premio Sociedad Rural de Rafaela, box 300, de Victorio y Esteban De Lorenzi Ltda.

Premio The Shorthorn Society, box 31, de Bernardo L. Duggan.

Premio Asociación Argentina Criadores de Shorthorn, box 31, de Bernardo L. Duggan.

Premio fundador y primer presidente de la Sociedad Rural Argentina, José Martínez de Hoz, box 31, de Bernardo L. Duggan.

Premio Junta Nacional de Carnes, box 31, de Bernardo L. Duggan.

Premio 75o. Aniversario de la Fundación de la Sociedad Rural Argentina, box 31, de Bernardo L. Duggan.

Premio Belén Encarnación Zapiola de Cobo, box 412, de Guillermo A. Séré e Hijos.

Premio conjunto machos, boxes 41, 271 y 412, de Guillermo A. Séré e Hijos.

Premio Sociedad Rural de Nueve de Julio, boxes 31, 76 y 203, de Bernardo L. Duggan.

Premio Nicolás Bruzone, box 31, de Bernardo L. Duggan.

Premio Presidente Dr. José M. Malbrán, box 343, de Juan Elordy e Hijos, S. R. Ltda.

Premio Sittyton, boxes 76, 118, 151, 203 y 235, de Bernardo L. Duggan.

Premio Guillermo A. Séré, lotes 31, 17, 76, 118, 151, 203, 235 y 355, de Bernardo L. Duggan.

Premio Sociedad Rural de Rosario, box 11, de Enrique Astengo, S. A.

Premio Junta Nacional de Carnes, box 39, de Sucesores de Antonio Saralegui.

Premio Adolfo J. Bullrich (al cabañero que haya obtenido mayor número de puntos) adjudicado al Sr. Bernardo L. Duggan.

## EL ALMUERZO DE LOS CAMPEONES SE SERVIRÁ EL LUNES

Como ya lo hemos informado, el lunes será servido en el salón comedor del local de Palermo el almuerzo organizado por la Sociedad Rural Argentina en honor de los cabañeros que obtuvieron con sus productos los grandes premios del torneo, jurados y expositores, almuerzo que adquirirá este año extraordinaria proporciones, por diversos motivos, especialmente por estar destinada la exposición actual a celebrar la victoria y a rendir homenaje a las Naciones Unidas.

La presencia del presidente de la Royal Agricultural Society de Inglaterra, Lord Courthope, que ha traído la adhesión de los productores de Gran Bretaña a la fiesta máxima de los ganaderos argentinos, será otro de los factores que se sumarán para que este almuerzo sea un acto de confraternidad de dos pueblos que mantienen viejas y cordiales relaciones de toda clase.

Por otra parte, son numerosas las delegaciones de países americanos y del interior que asistirán al acto, del que participarán también este año tres jurados de Gran Bretaña, entre los que figura Lord Lovat, y de los Estados Unidos, el Uruguay y Chile, todo lo que contribuirá a dar a la tradicional fiesta destacados relieves.

Las autoridades de la Sociedad Rural, que están ultimando los preparativos de la fiesta, nos piden hagamos saber a los invitados que, debido a las dificultades de conocimiento público para distribuir los cubiertos del almuerzo, será suficiente la tarjeta invitación que ya han recibido para participar del banquete.

### Los estudiantes universitarios podrán visitar el certamen

La Sociedad Rural Argentina ha cambiado este año el sistema de acceso al local del torneo de Palermo para los estudiantes universitarios de las distintas facultades del país, los cuales podrán visitar la exposición exhibiendo su "carnet" o la libreta que los acreditan en aquel carácter, con excepción de hoy, mañana y pasado mañana.

Por otra parte, como en años anteriores, los estudiantes secundarios y escolares podrán visitar la muestra, debiendo hacerlo en horas de la mañana, en corporación, y acompañados de sus respectivos profesores, a partir del martes próximo.

### Conferencias de divulgación en la muestra de granos

Consecuente con su propósito de propender al adelanto de la agricultura del país, la Sociedad Rural Argentina ha prestado especial atención a la sexta muestra y concurso de granos y forrajes que, como ya lo hemos dicho en ediciones recientes, forma parte integrante de la exposición actual.

La muestra de referencia presenta un magnífico aspecto y provoca un vivo interés en quienes la visitan, y por tales motivos la Sociedad ha organizado un ciclo de conferencias de divulgación a fin de destacar mejor lo que se exhibe en aquélla. Las disertaciones estarán a cargo de profesores de la Escuela de Recibidores de Granos y se realizarán en horas de la tarde, de conformidad con el programa siguiente:

Lunes 20, ingeniero Carlos A. Rojí: "Calidad industrial de los trigos argentinos en los mercados de importación. Su comparación con la de otros países exportadores".

Martes 21, ingeniero Julián O. Becher: "Standardización de granos".

Miércoles 22, ingeniero Alfredo Palau: "Diferenciación de las variedades de trigo por las características morfológicas de las glumas y los granos".

Jueves 23, ingeniero Federico G. Dussel: "Calidad comercial de los granos. Sus principales defectos".

Viernes 24, ingeniero Tulio E. Palau: "Función de las cámaras y bolsas de cereales en el comercio de granos".

### Los estudiantes universitarios podrán visitar el certamen

La Sociedad Rural Argentina ha cambiado este año el sistema de acceso al local del torneo de Palermo para los estudiantes universitarios de las distintas facultades del país, los cuales podrán visitar la exposición exhibiendo su "carnet" o la libreta que los acreditan en aquel carácter, con excepción de hoy, mañana y pasado mañana.

Por otra parte, como en años anteriores, los estudiantes secundarios y escolares podrán visitar la muestra, debiendo hacerlo en horas de la mañana, en corporación, y acompañados de sus respectivos profesores, a partir del martes próximo.

### Conferencias de divulgación en la muestra de granos

Consecuente con su propósito de propender al adelanto de la agricultura del país, la Sociedad Rural Argentina ha prestado especial atención a la sexta muestra y concurso de granos y forrajes que, como ya lo hemos dicho en ediciones recientes, forma parte integrante de la exposición actual.

La muestra de referencia presenta un magnífico aspecto y provoca un vivo interés en quienes la visitan, y por tales motivos la Sociedad ha organizado un ciclo de conferencias de divulgación a fin de destacar mejor lo que se exhibe en aquélla. Las disertaciones estarán a cargo de profesores de la Escuela de Recibidores de Granos y se realizarán en horas de la tarde, de conformidad con el programa siguiente:

Lunes 20, ingeniero Carlos A. Rojí: "Calidad industrial de los trigos argentinos en los mercados de importación. Su comparación con la de otros países exportadores".

Martes 21, ingeniero Julián O. Becher: "Standardización de granos".

Miércoles 22, ingeniero Alfredo Palau: "Diferenciación de las variedades de trigo por las características morfológicas de las glumas y los granos".

Jueves 23, ingeniero Federico G. Dussel: "Calidad comercial de los granos. Sus principales defectos".

Viernes 24, ingeniero Tulio E. Palau: "Función de las cámaras y bolsas de cereales en el comercio de granos".

## *Sittyton Official Change es hijo del Gran Campeón de Duggan del año 1939*

Inscripto en el Herd Book Argentino con el No. 258.212, Sittyton Official Change, de pelaje rosillo y nacido el 8 de abril de 1943 en la cabaña de Estación Duggan, que ese mismo año habría de conquistar por segunda vez el Gran Campeonato Shorthorn en Palermo con Sittyton Choice Baron, es hijo del primer Gran Campeón de la raza que inscribió el Sr. Duggan en los anales de la Sociedad Rural Argentina, en los que su nombre era familiar como criador de grandes campeones de la raza Hereford, provenientes de su otra cabaña: la San Juan.

El padre, un colorado poco blanco, nacido el 13 de julio de 1937, llamó poderosamente la atención de los jurados y del público en la Exposición de 1939, cuando fué consagrado Gran Campeón. Hijo del Collynie, de Duttie Webster, que fué importado en 1935 a nuestro país, y por el que don Bernardo L. Duggan pagó 60.000 pesos, había de cumplir una fecunda trayectoria. De ahí que su expositor lo reservara para la propia cabaña de Sittyton, en la que ha dado una producción brillante.

A ella pertenece el Gran Campeón de este año, que desciende, por la madre, una Orange Blossom, de Millhills Charming King.

## PASADO MAÑANA SE SACARÁ A VENTA AL ANIMAL VENCEDOR

Aun cuando las ventas de los productos que ha reunido la exposición se iniciarán mañana a las 10, con las razas de equinos Arabe, sangre pura de carrera, Polo Pony, Anglo-Argentino, American Trotting, Anglo-Normando, Hackney, Hackney Pony y Welsh Pony, y ovinos Dorset Horn, Ryeland, Karakul, y caprinos, el remate del gran campeón Shorthorn, que tendrá efecto el lunes a las 10.30, es el que marca el comienzo de las operaciones comerciales que tanto interesan en los torneos anuales de Palermo.

Después del gran campeón serán subastados el reservado gran campeón y demás campeones y sus reservados. También el lunes saldrá a la subasta el gran campeón y los campeones de la raza Hereford, acto que se realizará a las 14.30.

El martes a las 10 serán vendidos los grandes campeones Holando-Argentino y el miércoles a las 14 los grandes campeones Aberdeen Angus.

## MÁS EJEMPLARES QUE EN 1944 HAY ESTE AÑO

Tanto como la calidad es la cantidad un índice elocuente del éxito de la muestra de Palermo. Casi siempre, sobre todo en estas cosas del agro, la primera suele ir implícita en la segunda, ya que regularmente se producen más cuando se ha alcanzado un nivel medio de perfeccionamiento que estimula el trabajo fecundo. Este año Palermo demuestra una calidad que los jurados han destacado con alto elogio. Además, marca un avance sobre 1944 en materia de cantidad, que conviene destacar. Mientras hace un año el total de ejemplares —excluídos las aves, palomas y conejos, siempre numerosos— llegaba a 3434, este año son 3804, con un aumento de 370 productos, es decir, un 10 o|o más que en 1944.

Los bovinos han pasado de 1060 a 1223, debiendo anotarse que los Aberdeen Angus y los Holando-Argentina son los que han aumentado en mayor proporción: los primeros pasaron de 227 a 289 y los segundos de 154 a 220. Por su parte, los Shorthorn y los Hereford se mantienen en equilibrio, con 471 de los primeros para 462 del año anterior y 215 de los segundos, que en 1944 habían sido 206. Hay además en la actual muestra un Polled Shorthorn y un Polled Hereford, 7 Jersey, 2 Normanda, 2 Guernsey, 12 Flamenca y 3 Schwyz Brune.

Los equinos han pasado de 272 a 280, con esta distribución para el presente año: raza Criolla 63, Polo Pony 16, Welsh Pony 11, Anglo-Normando 11, Arabe 13, sangre pura de carrera 12, Anglo-Argentino 10, Hackney 1, Hackney Pony 4, American Trotting 3, Percherón Postier 90, Percherón 33, Boulonnais Postier 4, Boulonnais 1 y Clydesdale 7.

Los ovinos pasan de 1560 a 1890, con esta distribución para 1945: Merino Argentino 140, Merino Australiano 67, Romney Marsh 496, Corriedale 295, Lincoln Inglés 69, Lincoln Neocelandés 377, Hampshire Down 264, Oxford Down 26, Southdown 77, Ryeland 3, Dorset Horn 13 y Karakul 63. Hay un caprino de raza Anglonubian.

Los porcinos, por último, marcan una ligera declinación. Son este año 502, así repartidos: Poland China 78, Duroc Jersey 369, Berkshire 49 y Tamworth 6.

En la sección aves de corral hay 1387 ejemplares, 100 en la de palomas y 142 en la de conejos.


Establecimiento
EL PLACER
de ANGEL VÉLAZ
LAS MARIANAS - F.C.C.G.B.A.
Escritorios: Sarmiento 456 - Buenos Aires

Participa en la 59ª Exposición Nacional de Ganadería que se inaugura hoy en Palermo, con los siguientes productos:

*Un toro Shorthorn Augustus de El Placer 87 - RP 857. HBA. 259.051, hijo de Santa Angela's Arthur Augustus 22 (Reservado de Gran Campeón en Palermo 1939 y adquirido para El Placer en la suma de $ 35.000.- m n.*

*5 Padrillos Boulonnais (de ellos 4 postier)*

*6 Carneros Merinos Australianos.*
*11 Carneros Lincoln tipo Inglés.*
*13 Carneros Lincoln tipo Neozelandés.*

*Pavos Mammouth bronceados*
*5 machos jóvenes. - 5 hembras jóvenes.*
*5 hembras adultas.*

ALBATROS



LAS LEGITIMAS CHAPAS ASFALTICAS
ONDALIT
Ahora en 2 tamaños

EL MATERIAL DE CONSTRUCCION DE APLICACION MULTIPLE. PIDALAS A SU PROVEEDOR
NO ES UN NOMBRE GENERICO — ES UNA MARCA DE FABRICA
ONDALIT
HAY UNO SOLO
COSTO REDUCIDO • FACIL COLOCACION • LARGA DURACION
SON SUS VENTAJAS SOBRESALIENTES
FONOLITA
SOCIEDAD DE RESPONSABILIDAD LTDA. CAP. $ 400.000.00
C. CORREO 20 - AVELLANEDA F.C.S
U.T. 241 - LANUS - 0231



FLUIDO MANCHESTER

ES EL MEJOR ANTISÁRNICO PURO - INFALIBLE - ECONOMICO

TIPO Z • Especial para lanares
TIPO V • Especial para vacunos
TIPO S • Especial para agua salada

PASTA, POLVO y POLISULFURO "MANCHESTER"

GARRAPATICIDAS "MANCHESTER"
1 en 160 — 1 en 320 — 1 en 500

# HOY A LAS 15 SE INAUGURARA OFICIALMENTE EL CERTAMEN

## CONTARÁ EL ACTO CON LA PRESENCIA DE LORD COURTHOPE

Hoy a las 15 tendrá efecto en Palermo la inauguración oficial de la 59ª Exposición Nacional de Ganadería, este año consagrada a celebrar la victoria de los países democráticos y a rendir homenaje a las Naciones Unidas, tradicionalmente vinculadas a la vida de la ganadería argentina, sobre todo a través de la que en cierto momento fué eje y símbolo de la resistencia denodada contra las fuerzas del mal y la opresión: Gran Bretaña.

Solemne, como todos los años, será la inauguración de esta tarde, porque esa solemnidad no deriva de factores externos de brillo o de fasto, sino de elementos intrínsecos que tienen que ver con la seriedad, la honradez, el auténtico patriotismo de un trabajo serio y realmente productivo que tras los meses de obscura faena en el agro viene a exhibir aquí el fruto de su esfuerzo, sus triunfos y su regocijo. Bajo el signo de la prestigiosa Sociedad Rural Argentina volverá así a congregarse en Palermo la masa de los entendidos, el núcleo de los que impulsan la riqueza pecuaria argentina, con el pueblo que tiene fe en ellos y que todos los años para estos días acude a Palermo porque intuye el sentido de la fiesta, su trascendencia nacional, su gravitación resucita en la economía del país.

Este año tiene, además, el torneo el carácter de una resurrección integral de los viejos certámenes, los anteriores a la guerra, que, como es natural, puso nota de tono menor a las exposiciones realizadas después de 1939, aun las más brillantes, aun las que tuvieron el carácter internacional que cada cuatro años se da a estas muestras.

Los jurados británicos han hecho así su reaparición prestigiosa, en esta prueba que tiene para su espíritu nacional tan nobles sugerencias, porque quiere ser el aplauso de los hombres del campo argentino a la gran democracia anglo-sajona en la hora en que se la saluda victoriosa y se la prevé recuperada por el esfuerzo tenaz de todos sus hijos.

Ha venido, además, el presidente de la más que centenaria institución hermana de Gran Bretaña, la Royal Agricultural Society, y esta visita marca un acontecimiento y rodea al acto de hoy de una significación a ninguna inferior.

Importante por la calidad y cantidad de los productos que ocupan los boxes palermitanos, significativa por el propósito de homenaje a los grandes ideales hoy triunfantes que la animan, el torneo adquiere trascendencia particular con la presencia de los jurados británicos y del presidente de la entidad británica antes aludida.

Las perspectivas de la paz ya lograda —con la suma de problemas que va planteando al mundo— abren por otra parte un interrogante en pos de esta exposición de 1945. De ahí que el certamen, balance del esfuerzo realizado y examen de conciencia enderezado a mejorar aún más si cabe los sistemas de producción, se ofrezca como una toma de posiciones ante la realidad inmediata que nos ofrece la inquieta hora actual, con la afirmación optimista de salvar todo obstáculo por la acción conjugada de los cabañeros argentinos.

Todo contribuye, pues, a hacer de esta exhibición de 1945 una excepcional demostración del trabajo del campo, empeñoso en las horas de crisis como en los momentos de inquietud colectiva, ininterrumpido y eficaz, básico para el progreso de la economía del país.

### La ceremonia de hoy

El acto de esta tarde se iniciará con la ejecución del Himno Nacional y en seguida hablará el presidente de la Sociedad Rural Argentina, ingeniero José María Bustillo.

Desfilarán después por la pista central los campeones del certamen tradicional, encabezados por Sittyton Official Change, cifra y símbolo de la muestra en su carácter de gran campeón de la raza bovina que por su tradición y la abundancia de sus representantes tiene la primacía práctica.

El Sr. Bustillo irá a buscar al presidente de la Royal Agricultural Society, Lord Courthope, con quien llegará a la exposición. Será, sin duda, el momento culminante de la fiesta aquel en que los ganaderos y el público saluden en el ganadero británico al gran país amigo que está tan indisolublemente unido a nuestro adelanto agropecuario.

### Pormenores que deberá tener presente el público

A fin de evitar inconvenientes, las autoridades de la Sociedad Rural Argentina han establecido algunas normas y disposiciones para que sean tenidas en cuenta por el público que asista al acto inaugural de hoy, con el propósito también de que la tradicional ceremonia que tiene, como se sabe, el carácter de una fiesta nacional, se desarrolle dentro de sus características tradicionales y con el brillo de años anteriores.

Hacen saber las autoridades de la entidad, que a la tribuna oficial, con la invitación que tiene en el borde izquierdo una V alargada color amarillo, tendrán acceso los invitados a la misma, titular y señora, debiendo entrar por las puertitas que dan al fondo de dicha tribuna.

Los socios, exclusivamente, entrarán con el "carnet" de rigor, el que por disposición de la comisión directiva deberá ser exhibido en la puerta de entrada y en la tribuna respectiva, que son las de la izquierda, haciéndolo por la avenida Sarmiento. Como de costumbre, los socios para quienes se han reservado esas tribunas, podrán concurrir con su señora y niños.

En cuanto a los invitados de las tribunas A y B, cuya invitación lleva en el borde izquierdo una V alargada color verde, tendrán solamente acceso a las tribunas de la derecha, entrando por la avenida Sarmiento.

### Las autoridades del certamen

La comisión directiva de la Sociedad Rural Argentina —tradicional organizadora de la muestra de Palermo, que es su obra máxima y su orgullo más justificado— está actualmente integrada por las siguientes personas:

Presidente, José María Bustillo; vicepresidente, Pedro A. Lacau; secretario, Virgilio Darío Gregorini; tesorero, José R. Pereyra Iraola; director de Anales, Jorge de Atucha; bibliotecario, Carlos Guerrero; vocales: Juan Carlos Bengolea, Adolfo Bioy, Eduardo B. Busso, Miguel F. Casares, Vicente Kenny, Enrique Morea, Eduardo Ocantos Acosta, Jorge A. Santamarina, Carlos M. de la Serna, Gustavo C. Torres, Ignacio Uranga e Ignacio C. Zuberbühler.

El subsecretario y gerente de la Sociedad, D. Hugo R. Iannini.

## LA PALABRA DEL PODER EJECUTIVO

*Ministro de Agricultura de la Nación*

Para "La Nación"

Mientras asistimos esperanzados al surgimiento de una nueva era de paz y de convivencia fecunda entre los pueblos, se realiza el magno certamen de Palermo, exponente de una Argentina que trabaja y anhela fervorosamente contribuir a la obra ciclópea de rehabilitación moral y material del mundo.-

Se ha dedicado esta muestra magnífica a celebrar la victoria de las Naciones Aliadas. Pero es también, como siempre, un homenaje - que rindo en mi carácter de Ministro de Agricultura, desde las páginas prestigiosas de "La Nación", - a los productores ganaderos, en quienes ve el país un ejemplo de firme perseverancia y de insatisfecho afán de superación.-

Bs.As., agosto de 1945.

## EN CANTIDAD Y CALIDAD EL TORNEO DE 1945 SUPERA A LOS ANTERIORES, DICE EL PRESIDENTE DE LA SOCIEDAD RURAL

Toca por derecho propio al presidente de la Sociedad Rural Argentina, iniciadora en el tiempo y organizadora eficiente siempre de los certámenes de Palermo, definir el sentido, las características y las posibles proyecciones del que hoy va a inaugurarse. El ingeniero José María Bustillo nos ha dicho al respecto:

"Por intermedio de LA NACION hago llegar, en nombre de la institución que presido, un cordial saludo a los que en el campo argentino se esmeran por hacer progresar la agricultura y la ganadería.

"La exposición de este año, por el número de ejemplares presentados y por su calidad, supera a las anteriores; así lo manifiestan los que, con reconocida competencia, observan la evolución y progreso agropecuario.

"El público, en su visita, apreciará el esfuerzo que significa la muestra, más digna de destacarse si se considera que las condiciones climáticas no han sido favorables.

"El entusiasmo de los expositores se manifiesta en todos los renglones, no sólo en el más visible, que es la ganadería, sino también en la producción agrícola y avícola. La muestra de granos tiene una presentación que permite al público entendido apreciar mejor el mérito y calidad de la semilla, y en cuanto a la avicultura, vemos con satisfacción que aumenta el número de expositores y que el empeño por superarse es cada año mayor. Es de desear que se difunda más esta explotación rural, que exige reducido capital y que puede contribuir tan eficazmente no sólo al abastecimiento de las ciudades, sino también a educar, en el sentido de hacer más popular el consumo de sus productos.

"Es una feliz coincidencia el que inauguremos la exposición justamente en el momento en que el mundo celebra el advenimiento de la paz, lograda a costa de inmensos sacrificios. La Sociedad Rural Argentina ha querido dedicar esta exposición en honor de la Victoria, asociándose en su trabajo a un acontecimiento que tendrá en el mundo futuro una extraordinaria repercusión.

"Contribuirán a destacar el brillo del acto inaugural la presencia de calificadas delegaciones agrarias de países que actuaron en la guerra en forma predominante y que en los tiempos de paz orientan al mundo con la eficiencia de sus investigaciones científicas y con la práctica y experimentación agraria.

"Esperemos que estas delegaciones recojan en la Exposición de Palermo del año 1945 una buena impresión, no sólo de la potencialidad agropecuaria, sino también de los sentimientos argentinos con respecto al resultado de la contienda que augura para la civilización principios de humana cordialidad.

"Es justo que se reconozca al visitar la exposición el esfuerzo de los productores agropecuarios, que estimulados así podrán cumplir las obligaciones que les impone el momento actual, redoblar sus esfuerzos en beneficio de la colectividad internacional, que sufrió duramente los estragos de una guerra verdaderamente aniquiladora de las industrias agrarias de Europa".

## El litoral aspira a que no sean olvidados en la postguerra los países de la Europa continental

Dirigente del movimiento ganadero del litoral, estudioso de los problemas técnicos y de comercialización que plantea la crianza en las provincias de Entre Ríos y Corrientes, el doctor David Luján conoce a fondo las necesidades y posibilidades de la zona en que actúa:

### Lo que se ha producido y faenado en Entre Ríos y Corrientes

El destacado ganadero empieza diciéndonos:

"Nuevamente da Palermo la nota máxima de la ganadería argentina y nos admira con la calidad, tan extraordinaria como uniforme, de los numerosos ejemplares que se exhiben.

"Lo que ocurre en Palermo se advierte también, en su medida, en todas las exposiciones regionales que se realizan en el país y demuestra que nuestra ganadería conserva —si es que no aumenta— las ventajas que la separan de los demás países productores.

"Desde luego que el litoral no ha ido a la zaga. Y no solamente ha mejorado la calidad de sus rodeos, sino que ha repoblado casi totalmente los campos que en la crisis pasada quedaron desiertos.

"La clasificación del ganado que se sacrificó en el frigorífico Yuqueri durante el año económico que finalizó el 31 de mayo de 1945 es bien elocuente a este respecto. Sobre 56.000 novillos se obtuvo el siguiente resultado:

| J, U¹, U² | N | T¹ | T² | A |
|---|---|---|---|---|
| 14,44% | 24,89% | 41,05% | 14,47% | 4,83% |

"Por la procedencia de estos novillos podemos decir que la clasificación que precede refleja con bastante exactitud el grado de mestización de los ganados de Entre Ríos y Corrientes. Claro está que si se faenaran haciendas del Chaco y de Formosa, el por ciento de la categoría A, que corresponde al ganado tipo conserva, aumentaría considerablemente.

"De todas maneras, la faena de Yuqueri nos demuestra que se han sacrificado más novillos "chilled" (J, U¹ y U²) que "conserva" (A), y que el 80,41 % fué clasificado como "congelados" N, T¹ y T².

### Las perspectivas de la postguerra

Del futuro inmediato va a hablarnos el Dr. Luján:

"Antes de que estallara la guerra última —comienza recordando—, estos tipos de carnes eran conocidos como congelados alemán, belga, francés e italiano; según el gusto de los consumidores de esos países de la Europa occidental, donde encontraban franca aceptación.

"Siendo el litoral gran productor de carnes de estos tipos, serían esos los mercados que pueden interesarnos en la postguerra.

"Antes de iniciarse la contienda en 1939 —y sin considerar la época anterior inmediata de preparativos bélicos— las carnes que produce el litoral tenían serias dificultades para su colocación en el exterior. Nuestro principal y casi único comprador —Inglaterra— fué restringiendo paulatinamente sus adquisiciones de carnes congeladas y "conserva" a medida que ampliaba las cuotas de importación de sus dominios. Fué la política que se concretó en los convenios de Ottawa.

"Por otro lado, los mercados continentales se contraían también al ritmo de la política económica de "bastarse a sí mismos", cuyo resultado ya se ha visto.

"Es sensato pensar que, desaparecidas las necesidades de la guerra, las causas que presionaron al gobierno inglés para adoptar el trato preferencial a sus dominios vuelvan a actuar. No de inmediato, pero sí a medida que se normalice la vida del Imperio Británico.

"Empeñarse, pues, en vender toda nuestra producción exportable a ese país no parece lo más acertado, porque sería ir al encuentro de dificultades que pueden no existir en otros mercados.

"La ruta indicada parece ser, para las carnes congeladas, la que conduce a los mercados continentales ya conocidos: Alemania, Bélgica, Francia e Italia".

### El convenio de carnes y la entrega a una sola mano

El Dr. Luján entra en la parte final de la conversación expresándonos:

"Se están negociando en estos momentos nuestros saldos exportables de carnes y, según ha trascendido, los negociadores ingleses pretenden comprometer su totalidad. Bien estaría que diéramos satisfacción, y en forma amplia, al Reino Unido para cubrir sus propias necesidades, pero caeríamos nuevamente en el grave error de tiempos pasados si entregáramos la totalidad de nuestra exportación a una sola mano para que el adquirente realice una función que debe reservarse nuestro gobierno.

"Es evidente que las condiciones de la industria y el comercio de carnes han de cambiar en la era de paz que se inicia. Es de esperar que el monopolio ejercido en el comercio internacional por las empresas frigoríficas conocidas ya no será tolerado por los gobiernos interesados. Por otra parte, las actividades de las mismas empresas en nuestro país están bajo el control de la ley 11.747.

"La conveniencia de nuevos mercados para las carnes que no sean "chilled" parece indiscutible. El litoral está interesado, no solamente en la colocación de las carnes de la región, sino también de los subproductos y de las lanas que desempeñan un papel importantísimo en su economía.

"Se arguye que los países de la Europa continental no están en condiciones de comprarnos, a lo que respondemos que además de nuestro deber de ayudar a esos pueblos está en nuestra conveniencia facilitarles esas adquisiciones. No importa que no nos puedan pagar inmediatamente, pues ya lo harán cuando sus industrias se reconstituyan y puedan enviarnos productos manufacturados como lo hacían antes.

"Debemos tener en cuenta más el porvenir que el presente —concluye el Dr. Luján—, y no atarnos de manos a cambio de ventajas momentáneas".

## SON HALAGADORES LOS PROGRESOS DEL HOLANDOARGENTINO

Vinculado por larga labor a la industria lechera, D. Vicente R. Casares se ha especializado en la cría de la raza Holando-Argentino. Preside actualmente la Asociación de Criadores de esa especialidad y observa complacido el nivel hoy logrado por quienes se dedican a producir los magníficos ejemplares que se ven en Palermo.

### Progresa la raza en cantidad y calidad

El Sr. Casares empieza manifestándonos:

"En vísperas de inaugurarse oficialmente el gran certamen de la "Victoria", podemos apreciar que se ha reunido en él un conjunto tan descollante de reproductores que hasta hoy no se ha visto nada parecido en la América del Sur, tanto en tipo como en antecedentes de productividad. Hay un incremento notable en cantidad, lo que al recorrer los pabellones deja absorta a la gente, que nunca esperó tal concurrencia: 141 machos y 85 hembras, cada uno de los cuales, al ser revisado, agrada y motiva palabras de encomio para los criadores, que, antiguos o noveles, se han dado cita en la ocasión.

"Los criadores de Holando-Argentino hemos venido trabajando constructivamente, con tesón inigualado, desde hace largos años y sólo ahora empezamos a recoger los frutos de la consideración de las gentes hacia la obra emprendida, que en otros tiempos fué tan vituperada o contemplada con escepticismo.

"La realidad tangible de la alta productividad del Holando-Argentino se demuestra en el catálogo de Palermo con sólo leer, sin ir a ver los animales. Es altamente satisfactorio poder comprobar que hay inscriptos 85 animales y que ellos mismos o sus hijos ahí expuestos producen arriba de 6000 kilos de leche por lactación. Hay 34 de 6000 a 7000 kilos; 16 de 7000 a 8000; 20 de 8000 a 9000; 3 de 9000 a 10.000; 5 de 10.000 a 11.000; 4 de 11.000 a 12.000; 1 entre 12.000 y 13.000, y 2 de más de 13.000. Esta demostración de adaptabilidad a todos los lugares, condiciones, zonas, etc., del país, así como la cantidad de ordeños, las crianzas más o menos esmeradas, pues de todo esto encontramos ejemplos, sobre todo cuando se conocen las condiciones en que fueron hechos los controles, nos dan la pauta de la potencialidad de la raza, que no admite discusión. El contralor de productividad nos prueba cada día que las notables corrientes de sangre importadas, por vía principal de padres de Holanda o los Estados Unidos, responde de tal manera a lo que nos hemos propuesto obtener que nosotros mismos somos a veces los más sorprendidos con lo que nuestras vacas y vaquillonas —hijas de ellos— nos producen. Ello hace entonces pensar que, además de la raza, es el país, su clima, sus pastos, lo que nos permitirá tener muy en breve, si es que se utilizan reproductores como los expuestos, un conjunto de hacienda tambera que, explotada en sistemas pastoriles económicos, se pueda parangonar con las mejores que en otros sitios se forman bajo regímenes costosos de raciones y estabulación".

### Los recientes éxitos infunden optimismo

Entrando en otro aspecto de la cuestión, prosigue nuestro interlocutor:

"La calidad del conjunto que se expone en Palermo, su estado de preparación, la armonía de conformación y las corrientes de sangre, ya europeas o norteamericanas, nos hacen pensar muy alto y nos llenan de satisfacción ante lo expuesto.

"Acabamos de obtener en Rosario, con una nutrida, cuidadosa y excelente presentación, un éxito sin precedentes. Se ha superado allí el "record" de precio para toros de pedigree de todos los bovinos de leche y carne desde que existe tal certamen, en ocasión del cincuentenario de la Sociedad Rural de dicha ciudad, con el notable promedio de 3494 pesos para los 70 toros de pedigree vendidos.

"Ya LA NACION se ocupó de la "Venta Selección de Otoño" primera subasta patrocinada este año por la Asociación, en la que se sobrepasó el precio máximo para animales hembras de todas las razas de leche y carne en el país.

"La demanda para exportación de reproductores con destino a los países sudamericanos aumenta día a día".

El Sr Casares terminó refiriéndose a la personalidad del jurado de esta raza, Mr. Sylvester Hall, que acaba de llegar de los Estados Unidos, y que ya actuó en 1944 con alta eficacia y con seguro juicio

## ES SATISFACTORIO EL ESTADO SANITARIO QUE OFRECE LA EXPOSICION

Este año, como en los anteriores, las autoridades de la Sociedad Rural Argentina han puesto en práctica una serie de normas sanitarias, a fin de asegurar el perfecto estado de salud de los millares de reproductores que ha reunido la exposición, normas que no son otras que las que exige la Dirección General de Ganadería en todos los certámenes que se efectúan en el país.

La mencionada dependencia, por otra parte, tiene destacada en el local un cuerpo de veterinarios que se encarga de hacer cumplir aquellas disposiciones y a cuyo cargo se encuentra todo cuanto se relaciona con esta materia, disponiendo de los elementos necesarios para evitar la aparición de epizootias o lograr vencer algún foco que pudiera presentarse, no obstante las precauciones adoptadas para que ello no ocurra.

El cuerpo de sanidad veterinaria, que encabezan los doctores Santos P. Calvo y Mariano C. Rodríguez Aguilar, está integrado por los doctores Luis María Bardi, Carlos Mario Bueno, Emilio V. de Michino, Doroteo Rogelio García, Ruperto Gómez, Esteban Rodolfo Ibáñez, Héctor Enrique Ivancovich, Eduardo Oscar Jáureguiberry, Alberto Héctor Lamas, Joel Julio Levy, Raimundo F. Martorell, Heliodoro Martín, Manuel Morales, Cándido Marcial Morales Gómez, Ramón Antonio Maubecín, Emilio J. E. Nóbili, Angel Domingo Peralta, Isaías Manuel Sopeña, Juan Angel Uslenghi, Manuel Fernández (h.), Arsenio Herminio Toledo y Roberto H. García.

El estado sanitario de los productos era hasta ayer muy bueno.

## ES SIGNIFICATIVA LA REPRESENTACIÓN DE RAZAS OVINAS

Es importante la diferencia que existe este año con respecto al anterior en el número de ejemplares ovinos que se exhiben en Palermo. En más de un veinte por ciento se cifra el margen que anotamos leyendo el catálogo. En efecto, los 1560 productos de 1944, son ahora 1890. Predomina entre ellos el Romney Marsh, con 496 unidades, seguido por el Lincoln Neocelandés, que exhibe 377 animales. Hay 295 Corriedale, 264 Hampshire Down, 140 Merino Argentino, 77 Southdown, 69 Lincoln Inglés,

# HOMENAJE A LA VICTORIA ALIADA ES LA EXPOSICION DE 1945

## SOBRE LA BASE DEL SHORTHORN DEBERÁ PROSEGUIR LA OBRA

"No se exagera nada —nos dice el Dr. Juan Carlos Bengolea, presidente de la Asociación Argentina Criadores de Shorthorn, con quien conversamos, mientras vemos desfilar toros colorados, blancos y rosillos por la pista Nº 1, bajo la atenta mirada de Lord Lovat— cuando se dice que Palermo es una constante superación. Hace un tiempo veníamos aquí para ver los productos de los toros que importábamos y observar con entusiasmo el firme avance de la obra de selección que nos iba acercando cada vez más a los objetivos ideales de la crianza. Hoy también admiramos a los descendientes de los toros que seguimos importando de Gran Bretaña, pero del mismo modo, y con gran satisfacción a los hijos de los reproductores nacidos en el país. Ya no nos sorprende que, distinguidos criadores británicos, nos digan que el Shorthorn que se cría en la Argentina es tan bueno como el de Escocia. Palermo 1945 es la digna coronación de más de un siglo de nobles esfuerzos constructivos. Y los criadores de la raza celebramos complacidos la inteligente labor de Lord Lovat como jurado, que ha merecido el beneplácito de la opinión.

### Lo que el país debe a los ganaderos

El Dr. Bengolea prosigue:

"Sería injusto no destacar la valiosa contribución de los cabañeros argentinos a la formación de nuestra riqueza ganadera. Vidas enteras, con enormes sacrificios, han sido dedicadas a este fin. Algunos cayeron en el largo recorrido; otros, con más suerte, obtuvieron éxitos, nunca con ganancias excesivas, pero sí siempre animados por un gran espíritu de patriotismo y de progreso. El país tiene una deuda de gratitud para con ellos. La alta calidad de la muestra, más numerosa que otras veces, da a la exposición de este año pronunciado relieve. Pero no es eso solo lo que destaca el certamen de este año con rasgos que se recordarán. Es todo un acontecimiento que Lord Lovat, héroe de los "comandos" británicos haya venido a nuestro país expresamente para juzgar a los Shorthorn. Su nombre tradicional en la crianza del Shorthorn es familiar en nuestro país, donde han actuado y siguen actuando muchos reproductores de mérito nacidos en Beaufort Castle, magnífica propiedad de Escocia que tuve el placer de visitar hace años y donde pude apreciar el valor de notables padres de cabaña y un sobresaliente plantel de madres Shorthorn. Nos honra, también, con su visita una personalidad como Lord Courthope, el presidente de la Royal Agricultural Society de Inglaterra, institución íntimamente vinculada, por estrechos y tradicionales lazos de amistad a las principales instituciones similares de nuestro país. Los criadores argentinos nos sentimos halagados por estas expresiones de interés, agradeciéndoles cordialmente su visita.

### Cómo la ley de arrendamientos puede dañar la economía nacional

"Palermo —agrega nuestro entrevistado— tiene, además de los atractivos y satisfacciones que derivan de su magnífico conjunto, otros aspectos interesantes. Reune, todos los años, a los ganaderos en torno de un acontecimiento que es la polarización de su obra, de sus afanes, de sus ideales. Que es escuela por las enseñanzas que suministra la confrontación anual de crianzas, procedimientos y resultados y por el intercambio de ideas y opiniones que se suscitan lo que da lugar a que se recojan sanas y acertadas sugestiones. Me referiré a una de ellas, de palpitante actualidad. La inquietante situación por que atraviesa el mundo está, como todos saben, íntimamente vinculada al problema de la escasez de alimentos. Es ineludible contribuir al bienestar de la humanidad aumentando la producción de alimentos proteicos y grasos, intensificando, por todos los medios, la producción ganadera. Para lograr este fin hay que derogar o revisar las leyes de arrendamientos agrícolas, en lo que obstaculicen el incremento ganadero y en lo que impidan el descanso de tierras, algunas casi agotadas, que deben ser sometidas a un régimen racional de explotación de cultivos, alternando la ganadería con la agricultura, a fin de que el país no sufra un gran quebranto en su riqueza principal. En las zonas amenazadas de erosión la implantación de la ganadería substituyendo a la agricultura asume ya un carácter imperativo. El exceso de labor agrícola, que afloja el suelo y expone la tierra a la acción erosiva del viento y de las lluvias ha disminuído la fertilidad de muchos campos y amenaza a otros con la esterilidad absoluta. La ley de arrendamientos, al aplicarse sin excepciones, mantiene en esos campos una agricultura pobre e insegura, pero esquilmante para el suelo e impide desarrollar una defensa que ya no es la del propietario del campo, sino la del propio patrimonio nacional.

### El valor del Shorthorn en el trabajo del campo

En seguida pasa el Dr. Bengolea a la materia de su especialización en la obra del agro:

"Por asociación de ideas —nos dice—, al hablar de la intensificación de la ganadería y del aumento de la producción de carne y leche se piensa en la raza Shorthorn. Ninguna otra puede llenar tan cumplidamente ese doble objetivo ni hacerlo con tantas ventajas para el productor. En efecto: una de las condiciones de esta raza es su exclusiva aptitud para producir el mayor kilaje de carne de insuperable calidad en el menor tiempo. En la práctica ganadera, invernar novillos Shorthorn representa intensificar el rendimiento económico de las explotaciones, pues aquella aptitud permite pasar más novillos por el campo y convertir más volumen de pastos en carne en menor tiempo que utilizando otras razas. La doble aptitud —carne y leche— es tan notable en el Shorthorn que, siendo la raza más útil para la producción de carne, es la única, entre las de carne, que puede competir sin desventaja con las razas lecheras especializadas. En Gran Bretaña, esa doble aptitud hace de esta raza, que comprende el 75 por ciento de todos los bovinos allá existentes, la preferida del granjero inglés y la vaca Shorthorn ha acrecentado su prestigio y su valor desde que, para mejorar la nutrición popular, se estimuló con subsidios la producción de leche. De la misma manera, en nuestro país, la vaca Shorthorn constituye la gran mayoría de los planteles en los tambos. Particularmente en la campaña donde por su extraordinaria adaptación al medio y su rusticidad, que le permiten prosperar sin alimentación especial, es la especialmente adecuada para esa explotación.

### Hay que intensificar la crianza ante la reducción presumible del "stock"

"Esa doble aptitud productiva del Shorthorn —continúa nuestro interlocutor— unida a sus condiciones de adaptación, dan a esta raza una utilidad sumamente importante para el buen éxito de la explotación ganadera, pues, puede estimularse, según convenga, en uno o en otro sentido su producción. Como lechera puede alcanzar los grados más altos. Y como productora de carne no hay raza que la aventaje en el kilaje, por edad, inclusive, desde luego, la calidad. Esa doble aptitud, perfectamente equilibrada en la raza, tiene gran valor, que es inapreciable para la orientación y defensa del productor cuando debe regular su explotación por las necesidades o condiciones del medio o por las conveniencias del mercado. No disponemos de fieles cifras censales que nos informen exactamente sobre la actual existencia de ganado vacuno; pero es evidente que ha disminuido el número de cabezas en los últimos años, en que tanto se ha intensificado el consumo interno y la demanda del exterior. Por tal causa, la intensificación de la crianza ganadera exige, no sólo decisión para emprender la obra, sino acierto en la elección de la raza más conveniente, para que ello se realice en la forma que conviene a los intereses de la Nación y de su principal industria. Esta raza universal, perfectamente adaptada a nuestro medio; que ha alcanzado el alto nivel de calidad que se admira en Palermo; que por su número preponderante puede proveer en cantidad los reproductores apropiados; que suministra el mayor volumen de carne en el menor tiempo y resulta la más ventajosa para la economía de las explotaciones, así como ha sido en el pasado y es en el presente la base principal de nuestra industria de carnes, es la más adecuada para afrontar las grandes necesidades universales de postguerra. Es con ella que debemos encarar la intensificación de nuestra ganadería, con vistas a una mayor producción en volumen y a un régimen más racional en la explotación de la tierra".

## *Un mayor respeto de la libre iniciativa individual seguirá siendo fuerte anhelo argentino*

El deseo de conocer los problemas de la región en que actúa nos lleva a ver al ingeniero Gustavo C. Torres, presidente de la Confederación de Sociedades Rurales de la tercera zona. Pero nuestro entrevistado elude la consideración de toda cuestión local para plantearse interrogantes de orden general y enfocar la situación de conjunto de las industrias esenciales del país, sus inquietudes, sus zozobras, en esta hora capital de la historia del mundo.

### Una honda preocupación nos embarga a todos

El Sr. Torres empieza diciéndonos:

"Es un hábito interesante el establecido por LA NACION al analizar anualmente —coincidiendo con la celebración de la fiesta magna de la ganadería que culmina con el acto inaugural de la exposición de Palermo— el ambiente agropecuario, procurando recoger opiniones de los productores con el fin de hacer conocer el pensamiento del momento, los anhelos y preocupaciones tendientes a procurar soluciones a los problemas que plantea la producción del agro en sus más distintos aspectos.

"Sería indispensable, para cumplir en forma acertada y cabal este deseo, tener dispuesto el ánimo y despejado el pensamiento. Las circunstancias actuales, nada propicias y que llenan de confusión, aguzan, sin embargo, el espíritu y disponen al deseo de procurar aclaraciones indispensables.

"Honda preocupación embarga hoy el espíritu de todos los productores sin distingos de ningún orden. Y es concebible que esto ocurra.

"La disciplina económica a la que debe someter toda explotación el hombre de campo, requiere para que su desenvolvimiento sea normal un ambiente de cierta tranquilidad que en la actualidad está muy lejos de vivirse. No es porque el productor no esté habituado a la lucha ruda que le proporciona su profesión, en constante embate con la naturaleza, pues prácticamente vive en permanente tensión, amenazado unas veces por perspectivas climáticas adversas y otras por las plagas que azotan sembrados o diezman rodeos; está hecho a ello; y estas circunstancias, lejos de arredrarlo, están dando origen a una raza con características propias del medio: esforzada, valiente, trabajadora y tenaz, dotada de un gran humor y una paciencia sin límites.

### El Estado, enemigo del hombre del campo

"No le preocupa en forma desmedida tampoco el advertir que no se obtiene con la facilidad que se debiera un nuevo contrato de carnes con Gran Bretaña, que ya debería haberse logrado si hubiéramos vivido el ritmo que al mundo le han impreso las naciones tradicionalmente amigas.

"Es por ello que no siendo pusilánime recoge silencioso, entristecido y azorado todo cuanto de él se ha dicho en estos últimos tiempos; así es como se desenvuelve con dificultades dentro del trajín habitual que le brinda su trabajo, sabiendo que su lucha ya no es sólo aquella en la que se había endurecido. Ahora sabe que ha aparecido el Estado, que, transformado por obra de sortilegio y bajo el pretexto de estar velando por los intereses de la patria, se erige en celoso cuidador de sus cosas más propias y califica su labor silenciosa y productiva llamándola, como nunca se ha hecho, de egoísta y retrógrada.

"Había concebido siempre la influencia del Estado, moderadora, de fomento y de control; le conocía respetuoso del esfuerzo individual, consciente de que en tal esfuerzo estriba la grandeza de la patria, pero jamás se le había concebido como elemento especulativo y comercial.

"Hoy el productor no puede comerciar con sus productos en la forma como lo había venido haciendo, con facilidad, hasta con simpleza; vive en el temor de que el Estado, para protegerlo, disponga de lo mejor de su esfuerzo. Esta protección ni la concibe ni la admite, y desgraciadamente va llevando al individuo a no producir cuanto pudiera porque llega al convencimiento de que no recibe en proporción al esfuerzo empeñado.

"El Estado no debe ser envidioso de la prosperidad privada; debe ser celoso de que ella sea posible si es que hay un deseo honesto de prosperidad colectiva.

"El productor siente la acción dificultadora del Estado, que le llena de trabas e inconvenientes, y observa atónito la burocracia que se agranda en forma alarmante, precisamente con el pretexto de fomentar esa producción que luego se traba.

### Un resultado: la falta de leche

"Tenemos hoy el panorama más desagradable que pueda darse a nuestro país: el no disponer de leche suficiente para el consumo es la resultante más evidente de la acción del Estado, pues el verdadero origen de este déficit no es sólo la falta de pastos originada por el crudo invierno y la sequía, sino la cantidad de tambos en los que ya no se ordeña, dedicando sus vacas solamente a la crianza de terneros; esto debe alarmar a los que fomentan la producción lechera por medio de estatutos.

"Así se ha de resentir la producción agrícola en otra época próspera y pujante.

"Llevará el mismo camino la producción de carne para exportar; no habrá una mayor preocupación por el mejoramiento de los rodeos y prados artificiales de engorde si se pretende modificar substancialmente el régimen de trabajo que ha hecho al país.

"Es indispensable reaccionar cuanto antes; liberar al productor de trabas burocráticas, estimular el trabajo dejando libre el espíritu de iniciativa. Es ésta la única forma de que el hombre puede encarar el trabajo con cariño y con espíritu de empresa. Es indispensable satisfacer el mejor y mayor esfuerzo.

"Si estas circunstancias son más que suficientes para preocupar, han sido superadas en forma inquietante al tomar conocimiento de ciertos conceptos vertidos sobre la propiedad privada.

"Es indispensable hablar con claridad meridiana respecto al régimen de la propiedad privada.

"Es secular la defensa de la posesión como concepción creadora de la estabilidad social. La defensa del patrimonio familiar hace a los pueblos más sólidos en sus conceptos sociales sobre la familia, la religión y la patria.

### En defensa de la propiedad privada

"Estamos viendo que en plena postguerra los Estados Unidos entran en el período de paz preocupados por mantener incólume y fortificado el derecho de propiedad y el régimen individualista del capital como bases ciertas de la civilización democrática; Inglaterra, laborista, hace sus primeras manifestaciones de respeto al régimen de la tierra y a la propiedad privada. En Berlín, al instalarse la primera mesa directiva del Partido Comunista que actuará en Alemania, su primera manifestación está dedicada a expresar sin engaños el respeto por la propiedad privada. Hoy leemos en los diarios que la tendencia comunista del gobierno de Checoslovaquia hace manifestaciones expresas sobre el respeto a la propiedad privada. Rusia busca la forma más elegante de poder defender el régimen de la tierra como propiedad privada.

"Después de tantas y tan cruentas experiencias que la historia nos presenta es necesario, una vez por todas, encarar con seriedad el régimen de la tierra, defendiendo sin restricciones la propiedad privada en contra de las teorizaciones fracasadas, producto de mentalidades enfermizas.

"Es bien sabido que en nuestro país el trabajo, el sacrificio y la perseverancia han llevado a los más humildes por el camino que les ha conducido a la fortuna, así como también nos ha sido dado contemplar cómo el desequilibrio de los que no saben heredar condiciones de trabajo lleva indefectiblemente a los comienzos humildes de los progenitores.

### Ahorro, sí, pero hay que respetar lo que él crea

"Este libre juego de las condiciones humanas para el desenvolvimiento dentro de la sociedad es lo que se necesita garantizar, juntamente con el aliento para poseer la tierra; es inconcebible y revela mala fe exaltar las condiciones del ahorro como finalidad para poder poseer si una vez logrado tal propósito no existe una garantía clara y precisa de poder seguir poseyendo dentro de las proporciones que la capacidad creadora es capaz de desarrollar en cada individuo.

"Todo hombre que trabaja la tierra anhela poseerla; es, pues, conveniente propiciar y fomentar este sano propósito; pero el hacerlo no debe conducir a la elección de caminos equivocados y que puedan hacer peligrar incluso el régimen mismo de la propiedad privada, que, como hemos visto, es indispensable mantener y apoyar con toda claridad para consolidar la sociedad.

"El régimen sucesorio en nuestro país proporciona una solución adecuada para la división de la tierra; su acción permanente ha demostrado que lleva a una división muchas veces hasta inconveniente por lo exagerada.

"Tenemos ya leyes dictadas con el propósito de facilitar la adquisición de la tierra; es por demás plausible crear propietarios en salvaguardia del mismo régimen. La aplicación sensata de esas leyes combinadas con nuestro sistema sucesorio puede conducir paulatinamente a que se incorpore a la tierra gran cantidad de individuos deseosos de poseerla de buena fe con el firme propósito de arrancarle con el trabajo tesonero y honrado los frutos que ella sabe brindar a quien la cultiva con cariño.

"Todo nos conduce al respeto más absoluto de nuestra sabia Constitución; todo lo encontramos en ella; todo ha sido sabiamente dispuesto. Vivamos en el concepto de que apartarse de ella es delictuoso y habremos encontrado el verdadero camino de la paz y la justicia".

## EN LA POSTGUERRA SE NOS OFRECERÁ UNA VASTA LABOR

"La terminación de la guerra mundial —completada con la rendición del Japón— cierra un ciclo del munda e inicia uno nuevo, en el que la evolución social será la característica sobresaliente.

"Es por lo tanto básico que los ganaderos nos interioricemos también de esta nueva era para que las nuevas corrientes que ya se advierten no nos choquen. Adaptarse a ellas será lo lógico, pues rechazarlas sería una locura.".

Así empezó hablándonos el presidente de la Asociación Argentina Criadores de Hereford, D. Ramón D. Lezica Alvear, quien prosiguió:

"No porque no tenga mucho bueno que decir de los Hereford, de los pro-

---

67 Merino Australiano, 63 Karakul, 26 Oxford Down y 3 Ryeland.

Esta sección del certamen mantiene el firme prestigio logrado en materia de calidad por los criadores de ovinos. Ya anotamos en años anteriores esa característica, que se mantiene merced al empeño y al entusiasmo de los especializados en la materia.

### Impresiones de dos jurados

Los jurados de ovinos Lincoln, señores Felipe Andreoli y Julián Bilbao, nos expresaron ayer su juicio acerca de los productos que deben juzgar, en estos términos:

"El conjunto de Lincoln Inglés ha sido este año, a nuestro parecer, superior a los de años anteriores. El conjunto de vellones de este año es excelente, y las características de padres para cabaña, por las condiciones reunidas —buena cabeza, buenos aplomos y mucho hueso—, han sido encontrados en los animales expuestos en esta exposición.

"En cuanto al Lincoln Neocelandés, este año se han presentado carneros de cuatro dientes y un conjunto muy sobresaliente, tanto en el tipo como en el vellón. En borregos, hemos visto animales excepcionales, nunca observados en años anteriores. Han hecho un gran sacrificio los criadores de Lincoln Neocelandés para poder obtener el gran conjunto presentado en este certamen.

"Estos animales reunen grandes condiciones para ser excepcionales padres de cabaña en el futuro, dado que hubo carneros que obtuvieron terceros premios, por ser categorías muy parejas, no llevando gran diferencia con los primeros premios. Ahora bien, los borregos son de vellones de mucho rizo y un gran color, que produce muy buena lanolina, originada por el mismo animal.

"Tienen la característica saliente de gran hueso de mano y pata, buenas cabezas, muy pobladas de lana y bajo tipo "standard" neocelandés, que es característica de esta raza".


Sres. GANADEROS:

el CUPROTERBENO

(Aprobado por la Dirección General de Ganadería de la Prov. de Bs. As.)

Es, además de un curativo del ENTEQUE, un gran tónico que favorece el engorde de los animales.

Su aplicación es sencilla (por vía bucal), sin exigir aislamiento de animales en potrero aparte ni otras molestias. Se vende en latas de 20 dosis a razón de $ 12.- y latas de 40 y 100 dosis a razón de $ 0.50 la dosis.

No olvide que un ternero entécado contagia a MIL.

Por más datos, solicite nuestro folleto explicativo que le remitiremos gratuitamente.

JUAN FARGE & Cía.

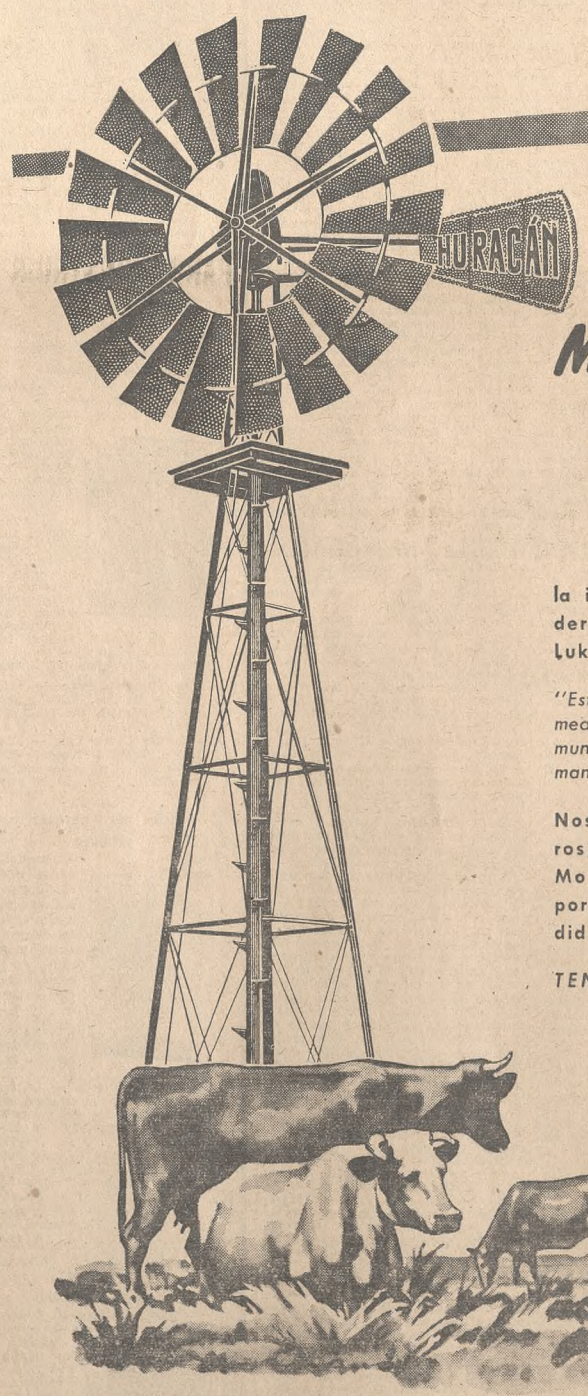
SAN EDUARDO 925 - U. T. 60-7561

Buenos Aires

MEJORES PRECIOS

Y MÁS DEMANDA DE

CARNES ARGENTINAS




MOLINOS A VIENTO

"HURACÁN"

Nada más oportuno - con motivo de la inauguración de la 59ª Exposición Nacional de Ganadería - que recordar las recientes declaraciones de Lord Luke, formuladas en Londres.

*"Estoy seguro de que el remedio para aliviar la escasez mundial de carnes, está en manos del pueblo argentino".*

*"Las instalaciones de los servicios de agua, han resultado muy valiosas durante los recientes períodos de sequía".*

Nos complace recordar a los señores ganaderos, cabañeros, agricultores, cultivadores especializados, que nuestro Molino a Viento Huracán es, por su construcción sólida y por su sensibilidad de marcha, un servidor perfecto, rendidor y económico.

*TENGA AGUA SIEMPRE Y TODA LA QUE NECESITE CON UN MOLINO A VIENTO HURACÁN*

Solicite el folleto explicativo.

LA CANTÁBRICA

S. A. M. I. y C.

755 MORENO 765 BUENOS AIRES

MÁQUINAS AGRÍCOLAS - ARTÍCULOS RURALES - MOLINOS A VIENTO - INSTALACIONES Y ACCESORIOS PARA AGUADAS - MÁQUINAS PARA VIALIDAD - ACERÍA - LAMINACIÓN - FUNDICIÓN DE HIERRO

# DIRIGENTES GANADEROS HABLAN DEL MOMENTO ACTUAL

## ES FUNDAMENTAL EL PRONTO RETORNO A LA NORMALIDAD

Presidente de la Confederación de Asociaciones Rurales de Buenos Aires y La Pampa, D. Nemesio de Olariaga, ha tenido desde hace largos años una decidida gravitación en los movimientos enderezados a organizar a los productores agrarios, a darles conciencia de su función, a asegurarles un rendimiento adecuado de sus tareas. Presidió así innumerables congresos y le tocó orientar no pocas veces la acción de los ganaderos.

Dos aspectos va a tocar en la entrevista que le hacemos: el convenio de carnes con Gran Bretaña y la necesidad de restablecer la normalidad constitucional. En realidad, más que dos problemas son dos aspectos de uno solo, ya que, como se verá, el señor Olariaga plantea como cuestión fundamental el retorno del país al sistema de la Constitución y de la ley, la devolución de la soberanía a su legítimo titular: el pueblo.

### El convenio de carnes con Gran Bretaña

Nuestro entrevistado empieza diciéndonos:

"La ganadería argentina se presenta engalanada en homenaje al triunfo de las Naciones Unidas. Lo más selecto de nuestro ganado fino destinado a producir padres para las haciendas generales, que después destinarán sus carnes al consumo de la humanidad, se exhibe en estos días en la Exposición de Palermo.

"La concurrencia de destacadas personalidades de la política británica que concurren como jurados o trayendo la representación de prestigiosas instituciones del Reino Unido, hará posible mostrar a la vieja nación amiga, por intermedio de tan destacados embajadores, la verdadera situación del productor argentino, que no es, por cierto, brillante.

"Podrán apreciar en sus visitas a las estancias cuánto es el progreso alcanzado en la calidad de nuestros ganados, como resultado de la permanente importación, que, durante mucho tiempo —desde hace más de 80 años— se realiza por los cabañeros argentinos, de los mejores reproductores del Reino Unido, uno de los cuales, un hermoso toro de la raza Aberdeen Angus, ha obtenido este año, en pública subasta, el precio "record" de 150.000 pesos para animales importados.

"Estamos seguros de que la visita de tan distinguidos huéspedes ha de ser motivo para ratificar los conceptos fundamentales en que se basan las pretensiones de los productores argentinos para obtener una mejora en los precios de las carnes que exportamos a Gran Bretaña y cuyo nuevo convenio se está tramitando en estos momentos entre los gobiernos argentino y británico, mientras subsiste la preocupación tanto en los productores argentinos como en los consumidores ingleses, por el desconocimiento que se tiene de los términos en que se encuentran actualmente las gestiones del mismo.

"Durante la guerra, la Argentina ha exportado todos los saldos de carnes a las Naciones Unidas a precios que, en un principio, se conceptuaron satisfactorios para los productores. Pero diversas medidas tomadas por los gobiernos inglés y argentino motivaron en los últimos años un aumento considerable en los costos de producción, que será necesario contemplar en las negociaciones que actualmente se realizan.

"El congelamiento por el gobierno británico del importe en libras esterlinas correspondiente a nuestros envíos de carnes, provocó, al ser lanzados esos valores a nuestra plaza monetaria, una inflación, que se ha reflejado en forma notable en las explotaciones agropecuarias, aumentando los costos de producción como resultado del aumento de precio en los elementos necesarios para el trabajo rural.

"Para tener una exacta noción del problema de los costos deben contemplarse los aumentos sucesivos de los fletes, de los salarios, de las nuevas condiciones de vida y de previsión en la población rural, que disposiciones del gobierno nacional exigen, todo lo cual puede estimarse como un aumento aproximado al 20 por ciento sobre los valores que existían al establecerse los precios de las carnes en el último contrato vencido en septiembre de 1944.

"Hemos oído decir algunas veces que no sería simpático que en estos momentos, en que los países europeos están devastados por la guerra, la Argentina cobrara por sus carnes un precio mayor que el del anterior contrato.

"Recuérdese la lección recibida en materia de granos, campo en el cual, por abonarse a los agricultores precios menores que los costos de producción, el país debió sufrir el año pasado una alarmante merma en la siembra de cereales y oleaginosos, que pudo resentir un sector importante de la economía del país amenazando la propia economía nacional. Es indudable que, de no encararse la mejora de precios en las carnes a que los productores aspiran, se corre también el riesgo de una reducción en la producción de ganados, lo que traería, como lógica consecuencia, la falta de abastecimiento para las naciones necesitadas y el quebrantamiento de una de las bases de la economía del país.

"Por otra parte, el triunfo del Partido Laborista inglés no permite prever un cambio en la posición de Gran Bretaña con respecto al convenio con la Argentina, porque siendo el programa político del actual gobernante británico asegurar trabajo y salarios compensatorios a todos aquellos obreros combatientes que, desde el frente de batalla llegarán —como en la anterior guerra— a exigir su puesto en las fábricas de la paz, no se explicaría que realicen una política contraria a esos fines, como sería el cierre del mercado argentino a las exportaciones de la manufactura inglesa, por no disponer la Argentina de medios de pago —en este caso las carnes—, con lo que se reducirían las posibilidades de mayor trabajo de las fábricas británicas.

"Si bien conviene tener presente que las carnes constituyen por el momento una de las "monedas" más sanas que se cotizan en el mercado exportador, y que es una de las pocas muy buenas que tiene la Argentina para pagar las importaciones indispensables para mantener su economía, no debemos olvidar que debe ser del mayor interés para el gobierno británico asegurar en toda forma mercados compradores de carbón, máquinas agrícolas, material rodante y de vías para ferrocarriles, elementos automotores de la importancia de la Argentina.

"Es de conveniencia mutua la concertación del convenio a precios, volúmenes y plazos que fundamentalmente estabilicen por un tiempo conveniente el trabajo, tanto del productor argentino como del obrero inglés, en condiciones ventajosas para la economía de ambas naciones, lo que fortalecerá, si cabe aún más los lazos de amistad que nos unen con el gran pueblo del Reino Unido.

### El retorno a la normalidad constitucional

Después nos dice el Sr. Olariaga:

"No cabe duda de que para realizar tal cosa es indispensable que quienes tienen actuación en nombre de cada país sean realmente las legítimas autoridades representativas.

"Mientras el Reino Unido ha conseguido en pocos días cambiar un gobierno conservador por un gobierno laborista sin alterar fundamentalmente la labor diaria de sus ciudadanos, dispuestos a amoldarse a las nuevas concepciones económicas y sociales que surgen de esta segunda guerra que ha soportado la humanidad, lo que lo habilita para comprometer el nombre y la palabra de la Nación con la autoridad que le da su auténtica representación popular, en cambio, la Argentina se encuentra, en el aspecto fundamental del futuro de su economía nacional y especialmente de su trabajo rural, amenazada diariamente y ante un panorama de incertidumbre por los extraordinarios gastos públicos que comprometen por varias generaciones el trabajo y el porvenir del país, sin que razón alguna lo aconseje.

"La forma y los procedimientos con que se encaran los problemas rurales alarman a quienes se sacrifican en la vida áspera del campo. Puede ser la consecuencia de que ejerza el Gobierno un sector determinado. Todos los sectores tienen una misión específica que cumplir en la comunidad: los ingenieros, las construcciones; los médicos, la sanidad de la población; los abogados, la interpretación de las leyes; los rurales, la extracción de las riquezas de la tierra; los comerciantes, la distribución del consumo; los industriales, la manufactura de las materias primas; los obreros, el trabajo manual; los militares, la defensa nacional en caso de agresión extranjera, etc. Pero si cualquiera de estos sectores pretendiera dominar al país gobernándolo con su exclusivo criterio, a la vez que dejaría de cumplir su misión en la comunidad anarquizaría a los demás sectores que son indispensables para alcanzar la felicidad del pueblo.

"Los productores rurales se encuentran por estos motivos en una encrucijada. Se los denigra sin razón y se les amenaza diariamente con decretos, resoluciones y contrarresoluciones que llevan la total anarquía al campo; se los presenta como indeseables, cuando sólo a su sacrificio y a su fe puesta en el porvenir del país se deben el progreso y la cultura que nos enorgullece ante propios y extraños; se inventan problemas que no existen en realidad sino en una parte mínima y en lejanas tierras casi desiertas para exacerbar las pasiones de las masas urbanas que inteligentemente no se dejan engañar. En una palabra, se mantiene una tensión de intranquilidad que no es por cierto el mejor ambiente para cimentar y conservar la necesaria fe en el trabajo del agro.

"En el panorama interno de esta hora ¿qué significado económico y social pueden tener para el país los 150.000 productores ganaderos que representan entre familia y personal a sus órdenes más de 800.000 habitantes directamente afectados por el convenio con el Reino Unido?

"Relativamente ninguno, puesto que la falta de garantías y las amenazas frecuentes hacen temer cualquier medida contra el trabajo del campo.

"Subsiste, pues —termina el señor Olarriaga—, un problema fundamental previo, interno, que el país está en el deber de resolver para volver la tranquilidad a los espíritus a fin de seguir trabajando con normalidad en el campo. Será indispensable que se devuelva la soberanía de la Nación a sus legítimos y únicos dueños, quienes elegirán en definitiva sus gobernantes por los medios que establece la Constitución Nacional, coincidiendo así con el programa fundamental que justificó la revolución del 4 de junio".

### Remate conjunto de toros Shorthorn importados

La venta de toros Shorthorn importados del Reino Unido, que tendrá efecto hoy a las 9.30 en el patio de los señores A. Bullrich y Cía., avenida Alem 1950, ha despertado extraordinario interés entre los cabañeros, pues les brinda la oportunidad de adquirir reproductores de excepcional calidad y de gran "pedigree", procedentes, muchos de ellos, de cabañas de indudable prestigio.

Entre los toros que saldrán a la subasta de hoy figuran tres primeros premios, dos segundos, tres terceros, cuatro cuartos y dos quintos premios en la famosa exposición de Perth de 1944 y 1945. Uno de esos ejemplares, Beaufort Block Buster, ha sido criado por el jurado de la raza mencionada, Lord Lovat.

## URGE MEJORAR Y TIPIFICAR LA CRÍA DE LOS YEGUARIZOS

El presidente de la Asociación Argentina de Fomento Equino, ingeniero Arturo E. Llavallol, nos habló así de la cría de yeguarizos en nuestro país:

"El curso seguido por la cría del yeguarizo hacia el progreso y su mejoramiento paulatino ha sido obra lenta si se lo compara con el rápido adelanto de las producciones bovina y ovina, que han alcanzado un grado de perfección dignos de todo elogio en un breve lapso. Esta circunstancia nos afecta directamente en estos momentos en que el plantel de yeguarizos de Europa ha mermado considerablemente a consecuencias de la guerra, que hace poco ha terminado y cuya reposición nos ofrece una oportunidad excepcionalmente ventajosa para proveer de caballos a esos países desprovistos de ellos y cuya repoblación es muy urgente.

"La cría de yeguarizos en el país sigue aún las mismas normas extensivas de otros tiempos —salvo contadas excepciones— en los cuales se tenían manadas compuestas por un número muy elevado y heterogéneo de yeguas chúcaras en los campos más inferiores y sin prodigarles el menor cuidado. Actualmente el concepto selectivo se ha impuesto en forma terminante en todos los órdenes de crianza menos en lo que concierne a la cría del yeguarizo, pues basta observar en la producción la falta de homogeneidad de sus características para demostrar que la fijación de los tipos apropiados para silla y tiro es aspiración de una minoría de los criadores y que ello se debe a dos factores de igual importancia: la falta de precios remuneradores para los productos y la escasez de padrillos aptos para el mejoramiento.

"El Haras Provincial, que se está levantando en Tandil, ha de constituir en un futuro cercano la realización de una de sus aspiraciones de más trascendental importancia. En él la Asociación ha de desarrollar intensamente la finalidad de fomento que persigue con tanta dedicación y podrá así ofrecer a los criadores padrillos calificados para el mejoramiento de sus manadas.

"La obra de los Registros Selectivos de Mestización no ha podido limitarse solamente a formar bases de calidad para producir caballos de silla y tiro, mediante las corrientes de sangre consagradas para ese fin: Sangre Pura de Carrera y Percherón. Ha extraído de la selección los productos más calificados y que tuvieran en más alto grado la conformación morfológica requerida para complementar los antecedentes genealógicos; con tal propósito planeó la compra a los criadores de ejemplares de calidad para su recría, considerando que la falta de padrillos adecuados podría comprometer el mecanismo de la mestización en sus etapas sucesivas. El mismo criterio sostuvo respecto al caballo mestizo Percherón-Postier, designado Tiro Argentino, el cual está llamado a desempeñar un papel de extraordinaria importancia como elemento de tracción, tan reclamado en los momentos actuales.

"Es impostergable resolver los problemas esenciales que repercuten tan hondamente en nuestra cría equina, y dotar al país de una nueva riqueza ganadera, cuyos excedentes deban ser exportables, como fuente productora de nuestra economía nacional".

"Ningún mecanismo de fomento alcanzará mejor su objetivo que la valorización del equino, aplicado a elementos provenientes de cruzamientos entre reproductores calificados, de calidad positiva y de aplicación conveniente para un ventajoso rendimiento. El juego de los intereses es y será siempre el mejor medio para orientar y estimular el esfuerzo humano en todos los órdenes de actividad. Si los criadores hubieran obtenido precios remuneradores por sus buenos ejemplares, la cría del caballo estaría actualmente en situación floreciente.

"El otro punto pone en evidencia el papel de primordial importancia que desempeña el padrillo. Bastaría enunciar las grandes sumas invertidas por las naciones más adelantadas en perfeccionamiento caballar para comprender que si se quiere tener buenos productos es preciso contar con padrillos de categoría para las distintas aplicaciones y para cada región de nuestro extenso territorio. La fiscalización del padrillo permite marcar un rumbo a la cría, afianzar las fórmulas de producción de utilidad práctica para desalojar y anular los malos elementos que abundan.

"En busca de estas finalidades básicas, la Asociación Argentina de Fomento Equino ha emprendido una nueva etapa de su obra, al tratar de subsanar en lo posible los inconvenientes producidos por la falta de buenos reproductores, que en forma tan terminante gravita desfavorablemente sobre las posibilidades de obtener ese producto de clase que el mercado pueda valorizar".

### Del caballo criollo nos habla el ingeniero Dowdall

Conversamos en vísperas del acto inaugural de Palermo con el presidente de la Asociación Criadores de Criollo, ingeniero Roberto C. Dowdall, quien nos dijo:

"Juzgo que la representación del caballo criollo en este torneo es muy buena, homogénea y numerosa, como en todos estos últimos años. Evidentemente, la tendencia actual se inclina hacia el caballo de trabajo; y en sus dos especialidades, silla o tiro, son el Criollo y el Percherón los que gozan de franco apoyo por parte de los criadores.

"El criollo tiene su origen en los caballos traídos de España por los conquistadores, que a raíz de la destrucción, por los indios, de algunas de sus fundaciones, quedaron en plena libertad, subsistiendo y reproduciéndose en estado salvaje. Este género de vida durante varias centurias, en lucha contra la naturaleza hostil, huyendo de las grandes sequías o inundaciones, defendiéndose del indio o el puma, en un medio ambiente donde el tarado sucumbía con rapidez, siendo sólo posible la reproducción de los ejemplares sanos y resistentes, transformó la raza, ya buena por su origen, en una de extraordinaria fortaleza y rusticidad para nuestro país, en el cual tiene, como he dicho, siglos de vida y adaptación.

"La crianza del criollo de pedigree, iniciada en Chile, tuvo rápida aceptación en nuestro país, habiéndonos seguido casi inmediatamente el Uruguay y el Brasil.

"Hoy, con la unificación de los registros genealógicos con estos países hermanos, la raza criolla ha dejado de pertenecer a uno determinado, para ser verdaderamente una raza americana.

—Cuál es —preguntamos— la obra de la entidad que Vd. preside?

—La tarea de nuestra Asociación, fundada hace 22 años y que cuenta hoy con 100 socios, aproximadamente, vale decir todos los criadores de equinos criollos de pedigree salvo alguna excepción, estuvo encaminada durante mucho tiempo a lograr la recuperación de la raza, casi extinguida en aquel entonces, depurándola de la infusión de sangres extrañas, mediante los Registros Selectivos y Genealógicos que lleva la Sociedad Rural Argentina. Fué aquélla una etapa larga y difícil, requirió arduos estudios históricos y técnicos, habiéndola franqueado felizmente ya con todo éxito. A tal fin, hemos contado con la valiosa cooperación de todos los criadores, que actuando como jurados o inspectores de la Sociedad Rural, o en su trabajo particular de selección, han sido los más celosos guardianes de la pureza racial, llegando a verdaderos sacrificios económicos en defensa del ideal perseguido.

"Nuestra asociación goza de verdadera autoridad entre sus similares de toda América, ocupando un merecido y honroso decanato. Hoy estamos principalmente dedicados a difundir la crianza de este animal, que es único para trabajo por sus condiciones de fortaleza y salud hasta la vejez. Rústico, resistente y extraordinariamente longevo, conserva siempre sus remos libres de afecciones y taras.

"Tales condiciones lo hacen insubstituíble para las rudas faenas camperas, y es indudable que en nuestro rico país, tal vez precisamente por eso, no se le ha dado todavía al caballo la importancia económica que merece, encontrándonos muy frecuentemente ante la situación anómala de que un estanciero progresista y cuidadoso elige meticulosamente la raza de vacunos o lanares que debe criar, el automóvil que da mejor resultado, y hasta controla minuciosamente la yerba o el azúcar que consume su personal; pero olvida encarar con igual criterio la primera herramienta de trabajo, que es el caballo.

"En este sentido, en lo que a caballo respecta, existe todavía en general gran desorientación. Se ha encarado mucho la selección equina, con el mismo criterio de formas y líneas que la bovina, olvidando que el caballo es una máquina de trabajo, y en tal sentido lo que interesa es su rendimiento.

"Se evidencia hoy, no obstante, una reacción, y es demostrativo, por el manifiesto interés y altos precios, el resultado de la subasta de criollos en Palermo estos últimos años, donde cada vez más llegan nuevos compradores que, cansados de improvisaciones, se resuelven definitivamente por esta raza, cuya sangre fuerte y selecta es capaz de corregir viejos males, pues si como pura tiene condiciones únicas, también resulta extraordinaria para mestizar y como correctora de defectos, imprimiendo en seguida francamente sus valiosas características propias".

## *Cómo evolucionó la explotación agraria en tierras de Santa Fe y cuáles son hoy sus necesidades*

Diferencias substanciales de ambiente y de sistemas de labor caracterizan en el litoral la zona correntino-entrerraina, de la que los propios hombres del agro llaman el litoral oeste, en gran parte correspondiente a la provincia de Santa Fe. Presidente de la Confederación de Asociaciones Rurales de esa región, el Dr. Nicolás Gavagnin nos informa sobre las características del trabajo que allí se realiza y acerca de las necesidades de la zona.

"De aquella vasta extensión de llanuras interminables que es el suelo santafecino —nos dice—, hasta hace quince años cubiertas en su mayoría por las diversas clases de cereales que su tierra fecunda producía con derroche; del espectáculo monótono pero germen de vida que recibía el viajero al cruzarla de Norte a Sur, alternando trigales, maizales y linares; de aquellas playas de estaciones de ferrocarril con sus galpones llenos de cereal cosechado y sus estibas de bolsas apiladas porque la producción siempre era grande, ya muy poco queda.

"El espectáculo que produce al que recorre nuestro suelo es totalmente distinto ahora.

"Quedan, sí, los hombres rubios, de brazos fuertes y de apellidos que recuerdan una raza de agricultores, las mujeres de caras rosadas y los nuevos gauchos, sus hijos, hechos hoy ganaderos.

"Porque la provincia de Santa Fe ha cambiado en estos últimos quince años completamente su fisonomía agraria.

"El proceso se inició en el año 1929. Los agricultores recibieron allí su primer golpe; y desde entonces, en especial para los del centro y norte, los años se sucedieron como una serie interminable de fracasos en sus explotaciones agrícolas.

"Fracasos que tomaron también sin respetar a gran parte del comercio de campaña.

"Los originaron la baja brusca de los precios de todos los cereales y los trastornos climáticos más adversos, que burlaron continuamente y sin sosiego la tenacidad y el esfuerzo de producir.

"El estado del agricultor llegó a su más baja expresión. Lejos estaba en aquella época de disponer de los créditos agrarios que en especial el Banco de la Nación proporcionó más tarde.

"La lucha y la iniciativa fueron casi completamente individuales.

"Al primer período de desconcierto y espera, sucedió, con orgullo lo decimos, la reacción. Reacción que se produjo espontáneamente y tomando sobre todo ciertas zonas.

"Mientras la región sur de la provincia seguía aún insistiendo en cultivar la tierra y en hacer agricultura, favorecida por los mejores climas y entorpecida para otro fin por el sistema de arrendamiento de colonias, las zonas central y norte, más elásticas en su acción, derivaron su trabajo a la explotación mixta.

"Y así, mientras aun conservaba, como un recuerdo venerable de los abuelos, parcelas donde echaba el grano de trigo año tras año, el resto de sus rastrojos los trabajó con las vacas que le restaban o que pudo conseguir. La cantidad era pequeña en número, y para aumentar sus ingresos, ordeñó, se hizo también tambero.

"Se transformaron, obligados por las circunstancias adversas, de agricultores puros, en productores agropecuarios mixtos. En sus chacras se sembró, se hizo ordeñe y se invernaron los novillos.

"Los principios fueron, por supuesto, duros, pues la nueva explotación, por falta de experiencia, adoleció de defectos. Las vacas no eran específicamente productoras de leche, y ésta tenía en aquella época precios también sumamente bajos. Pero, con todo, permitía vivir.

"Y poco a poco, a costa de economías intensas, trabajo duro, sacrificios y llevando las familias de los productores un nivel bajísimo de vida, fueron progresando. Y de aquellos tiempos, cuyos pasos incipientes movieron hacia un nuevo rumbo la explotación agraria de una gran parte de la provincia, surgieron al cabo de pocos años explotaciones cada vez más sólidas, se mejoraron los rodeos y aumentó su número merced también a los nuevos tipos de créditos que el Banco de la Nación, sobre todo, hizo llegar, de acuerdo con las nuevas necesidades, y, hecho fundamental, las cremerías locales, en manos de empresas particulares hasta entonces, fueron adquiridas por los productores, iniciándose así en un sistema nuevo hasta ese momento para ellos: las cooperativas.

"Luego, el mejoramiento fué cada vez más rápido, se multiplicaron las cremerías, se unieron todas bajo el cooperativismo, se crearon las cooperativas ganaderas, formaron fábricas de queso, de manteca, y en sólo quince años los hombres de estas regiones de la provincia de Santa Fe obtuvieron de un hecho negativo un triunfo.

"Conservaron siempre entera la voluntad de surgir que trajeron los abuelos al pisar por primera vez esta tierra.

"La región sur de la provincia tardó más en evolucionar. Se aferró más a la agricultura.

"La bondad de sus tierras y de su clima les mantuvo más tiempo una esperanza.

"Cuando, cansados de sembrar y de no cubrir los costos de producción, modificaron su tipo de explotación, yendo a la otra rama, la ganadería, dado su cultivo específico, el maíz, surgieron, aconsejados también por los poderes oficiales, grandes criaderos de cerdos, juntamente con la cría de ganado vacuno y ordeñe anexo.

"Pero debido a las colonias existentes trabajadas por arrendatarios, quedaron muchos campos puramente dedicados a la agricultura, con los inmensos y graves problemas actuales íntimamente relacionados con este tipo de explotación.

"Cabe destacar que justamente en las regiones donde las explotaciones mixtas se han llevado a cabo, mejorando la situación general del productor y creando nuevas fuentes de trabajo, ha sido donde la tierra ya se encontraba en gran parte subdividida, en manos de numerosos y pequeños propietarios, que pudieron rotar el trabajo más conveniente. En esas zonas los mismos contratos de arrendamiento que regían para las colonias agrícolas se modificaron inmediatamente, obligando a la explotación mixta.

"Así, en estos últimos años, en la provincia de Santa Fe, granero de la República ayer, ha surgido este nuevo tipo de producción.

"Hoy, al tratar los problemas ganaderos, no se puede hacerlo de un modo exclusivo relacionado puramente con la cría o engorde del ganado vacuno; los problemas de nuestra actual explotación ganadera abarcan la mayoría de sus ramas y, por lógica consecuencia, la industrialización de sus productos.

"Estos no son sólo problemas relacionados con el futuro: existen ya hoy latentes y urge estudiarlos y resolverlos.

"Siendo el territorio de nuestra provincia alargado, con distintos tipos de zonas para la cría y engorde del ganado vacuno, se explota en él desde el mejor tipo de novillo hasta el ganado llamado cuarterón, éste en la región de más al Norte, lindando con el territorio del Chaco.

"Dispone así en sus explotaciones de los diversos tipos de carnes requeridas en el mercado exterior y para consumo.

"No debemos olvidar que en los campos del centro y norte se inverna también mucha hacienda criada en las provincias o territorios vecinos: es el tipo de animal grande capaz de dar, una vez terminado su engorde, arriba de 500 kilogramos.

"Los mercados de que dispone el ganadero santafecino son, aparte de los generales para el consumo del país, los de exportación: unos hacia nuestro principal cliente de Europa, Inglaterra, donde pueden los novillos mejores competir en clase y preparación con los de calidad superior, y otro hacia el Norte, dirigido a las repúblicas vecinas de Bolivia y Chile, cuyo tráfico con las regiones centro y norte de la provincia es de suma importancia, con posibilidades de adquisición siempre crecientes, que sí algo las contiene hoy es en especial la dificultad en el transporte.

"Este mercado hacia el Norte, que puede ser ampliado a otros países, ha sido en general descuidado por nuestros gobiernos, atentos hasta el presente a la única preocupación de colocar sus saldos exportables de carnes en manos del comprador europeo. Y así los hemos visto muchas veces esforzarse en los precios para el novillo superior, no dando la debida importancia a los demás tipos de hacienda.

"Este mercado es el que no debe descuidarse; sus necesidades son reales y continuas, y es deber del momento tratar de ampliarlo y derivar hacia él una corriente mayor de intercambio.

"Y hay también un problema íntimamente ligado a nuestra explotación ganadera, por el cual viene bregando hace tiempo la Confederación de Asociaciones Rurales del Centro y Litoral Oeste, la Sociedad Rural de San Justo y que fué aprobado por el primer congreso rural celebrado en Santa Fe hace ya un año, y es la necesidad de la instalación de las plantas frigoríficas regionales, con posibilidades completas de trabajo, en este caso, para la ciudad de Santa Fe, como punto geográfico más conveniente. Su ubicación permitiría atraer también las haciendas del litoral, efectuar embarques a las naciones europeas, atender el comercio de carnes con las repúblicas del Norte, que aun hoy se hace primitivamente con ganado en pie, aumentando los riesgos y llevando la carne a destino a precios exorbitantes; sin contar las necesidades del consumo para la provincia y grandes ciudades como Santiago del Estero y Tucumán, de las cuales somos los obligados proveedores. Y sobre todo se descentralizarían las industrias, llevando éstas a las zonas de producción.

"Derivada la explotación ganadera, ofrece al mercado nuestra provincia los productos industrializados de la leche. Nuestra producción de quesos y manteca pesa en la producción del país, y necesita, por lo tanto, las seguridades también de mercados en el exterior a precios convenientes para colocarla.

"A este respecto, cabe referir el interés que de estos productos tienen las vecinas naciones del Norte. El día que este comercio se organice, que se disponga de medios de transporte apropiados y que lógicamente estarán en relación con la creación de frigoríficos regionales, se abrirán perspectivas insospechadas y que eliminarán del "stock" de producción cantidades apreciables, que dejarán de gravitar pesadamente en ciertos momentos, creando siempre nuevas fuentes de trabajo y mayor seguridad para el mismo.

"La tercera actividad ganadera, la explotación porcina, carente hoy en absoluto de defensa, constituye un urgentísimo problema a resolver.

"Explotación nueva, creada a raíz de la paralización de la exportación del maíz, en las regiones del sur de la provincia se ha consolidado y constituye en muchas partes la principal fuente de producción.

"Ella abre, además, una nueva y grande posibilidad de colocación de las cosechas de maíz. Hasta antes de la actual guerra dicho grano se exportaba a Europa y con él se invernaban cerdos. Hoy, nosotros invernamos nuestros cerdos y los ofrecemos al mercado. Desgraciadamente, como producción nueva, parece que aun no pesa con fuerza en el ánimo de los departamentos de Estado relacionados con el comercio de carnes.

"Los precios de venta están actualmente por debajo de los costos de producción; el resultado sólo puede ser, por lo tanto, negativo. Razón de peso también para la instalación de plantas regionales que absorban en competencia su producción.

"La carne porcina debe ser elemento de atención en las negociaciones de carnes. No podemos suponer que no existan clientes para las mismas, en especial en estos momentos de grandes necesidades. No es posible que no se dé preferente atención a una industria que ha echado ya firmes raíces en el país y que es parte integrante de la necesaria diversificación de la producción.

"Debemos tener bien presente que no se producen solamente novillos; hoy se ofrecen todos los tipos de carnes, y su comercialización debe ser completa, sin descuidar ninguna de sus ramas, so pena de retroceder en el trabajo agropecuario y de desconocer el progreso y adelanto que en él se ha operado.

"Por lo tanto, y resumiendo, los problemas de la ganadería de la provincia de Santa Fe para hoy y para mañana surgen de las explotaciones de haciendas vacuna y porcina, de las explotaciones lecheras y sus productos industrializados y de la creación de una planta frigorífica completa en la ciudad de Santa Fe, y juntamente con los demás mercados mundiales, la preferente atención de los correspondientes a las repúblicas vecinas del Norte, a las cuales debemos ofrecer nuestra producción, ampliando las posibilidades de ventas y creando corrientes comerciales que se aparten de la unilateralidad en que hasta el presente se han negociado nuestras carnes.

"Se habrá contribuido también así al mejor acercamiento espiritual con las naciones vecinas de América, que por carecer de recursos que la naturaleza brindó a esta tierra, esperan aún el intercambio generoso que los argentinos no debemos negar.

"Y para terminar, no dejemos en silencio que los productores tienen su organismo propio, la Corporación de Productores de Carnes, la cual, no trabada en su acción, habría ya resuelto satisfactoriamente muchos de los problemas que viene arrastrando, sin solución hasta el momento, el esforzado productor rural de nuestro país".

## CADA AÑO AVANZA CON MAYOR FIRMEZA EL ABERDEEN ANGUS

Mientras cumple su compleja misión el jurado británico de Aberdeen Angus, D. Alexander Beddle, conversamos a la vera de los magníficos ejemplares de toros negros que esperan turno, con el Sr. Ricardo Sauze, presidente de la entidad que agrupa a los criadores de dicha raza.

### Resolver problemas sociales, pero no inventarlos en el Gabinete

El Sr. Sauze empieza diciéndonos:

"La 59ª Exposición Nacional de Ganadería coincide con el 25º aniversario de la Corporación Argentina de Aberdeen Angus y encuentra a la raza de los famosos mochos en franco tren de progreso. En homenaje a tales motivos, permítame que aproveche esta entrevista de La Nación para hablar de la fiesta anual de la ganadería argentina, de nuestra entidad y de la raza cuyo nombre nos cobija.

"Es justicia expresar que la labor del campo, pese a todos los contratiempos sufridos últimamente, ha sido de afianzamiento de la calidad lograda en años de tesonero esfuerzo personal de los ganaderos criollos, que, para mestizar sus rodeos, no contaron jamás con ayudas oficiales. Y ese mérito irrenunciable, patriótico, está otra vez presente en la estupenda calidad de la nueva muestra de Palermo, cuya fama trasciende las fronteras del país, llega y se comenta en Europa y América, y cuyas ventas concitan siempre el interés de cabañeros y gobiernos de este hemisferio.

"Arrostrando todas las contrariedades, superando todos los obstáculos, los criadores continúan produciendo "muy bueno", y con ello, manteniendo el crédito elevado de nuestras carnes, que tanto prestigio y riqueza han dado al país. Será juicioso alentar esa labor y no crearle inconvenientes. El empecinamiento no ha sido nunca un programa eficaz para nadie. Es proverbial la generosidad y la hospitalidad cristiana del hombre de campo. Con ella por base, no será difícil encontrar soluciones equitativas a todos los problemas de contenido social, pero no a los que, acaso por deficiente información, tienen más de imaginarios que de reales. Los problemas tienen que existir de verdad, no ser ilusorios, para que pueda hallárseles solución adecuada. No es del caso que, desde una oficina de Buenos Aires, vean un "problema social" en alguna arraigada costumbre campera, y pretendan modificarla con tres o cuatro artículos de un decreto, como si la idiosincrasia del hombre, que tiene relación con el paisaje y la geografía física que lo rodea, pudiera modificarse a placer, como se modifican en una retorta los componentes químicos de varios cuerpos.

"Ahí están en Palermo —agrega el Sr. Sauze— los soberbios ejemplares vacunos de todas las razas como ofrenda del esfuerzo solidario del campo al progreso y el bienestar de la Nación. Frente a ellos meditan quienes ponen inconvenientes, a veces insalvables, a las pesadas tareas del agro, si ese esfuerzo noble, que es amor a la ganadería, lucha inteligente y tenaz en bien del país, no merece ser tratado con más respeto, con más comprensión, y con un sentido más hondo de lo que es justicia y de lo que es patriotismo".

### La Corporación Argentina de Aberdeen Angus

"Y ahora pasemos a ocuparnos de nuestra entidad —nos dice después nuestro intelocutor.

"Diga usted a los lectores de La Nación que la Corporación Argentina de Aberdeen Angus, fundada hace 25 años —en realidad los cumplirá el 18 de septiembre próximo— por 26 criadores, entre los cuales tuve el honor de contarme, la integran en la actualidad 650 asociados, que es la cifra más alta de socios que registra una entidad ganadera especializada.

"Su acción, orientada en forma exclusiva a propagar las excelencias de la raza Aberdeen Angus, ha dado como resultado el extraordinario acrecentamiento de la misma y el innegable mejoramiento general de la ganadería del país.

"Y ya que estoy en el tema, quiero destruir esa especie de leyenda que se ha tejido alrededor del progreso de la raza en la Argentina, que, voces interesadas, atribuyen no a los méritos intrínsecos de los Aberdeen Angus, sino a la sugestión publicitaria de la que llaman hábil propaganda a cargo de nuestra Corporación. Pongamos las cosas en su lugar. En asuntos fundamentales para la economía de la Nación, no deben hacerse argumentos pueriles, carentes de lógica, que rechaza el sentido común. Nuestra Corporación ha prestado un real servicio a los ganaderos criollos al ponerlos en conocimiento de las ventajas que reportaban —y reportan— los Aberdeen Angus, que cada día conquistan más adeptos entre los criadores. Su misión ha sido en extremo útil, y el aporte de la raza a la ganadería vernácula ampliamente beneficioso, pues la ha mejorado en forma notoria, por aportes directos y por cruzas, en estos últimos 25 años, que son los que tiene de vida nuestra entidad.

"Si la propaganda la hubiéramos hecho para una raza sin calidad, habría caído en el vacío, como cae toda acción que tiende a engañar al público mintiéndole excelencias de un artículo que sólo es bueno en las palabras del irresponsable propagandista. El caso de los Aberdeen Angus es distinto; trátase, en efecto, de una cosa muy seria. Piénsese que es la raza que vence en las famosas competencias de ganado gordo que anualmente se realizan en Londres y Chicago, y que aquí, en la Argentina, también obtiene, año tras año, los mismos campeonatos de ganado gordo y carnicero que se efectúan en Liniers, Rosario y Avellaneda. La explicación es una sola y muy sencilla: es la raza de la mejor calidad de carne que se produce.

"Y es esa calidad la que ha permitido que en el último año los Aberdeen Angus triunfaran en varias competencias, obtuvieran los mejores promedios de precios de venta de Palermo y registraran el precio más alto pagado en la Argentina en 1944, al mismo tiempo que sus criadores inscribían el mayor número de productos de todos los años en el Herd Book Argentino, y la lista de asociados de nuestra entidad totalizaba la cifra más elevada que en cualquier otra época haya logrado reunir una sociedad ganadera representativa de una raza.

### El final de la guerra

El Sr. Sauze concluyó diciéndonos:

"Cambiando el tema, deseo hacer pública nuestra alegría por la terminación de la guerra en sí, y porque tan auspicioso acontecimiento ha permitido que este año tuviéramos jurado de Escocia, la patria de los Aberdeen Angus, y que con él haya venido el secretario de la Aberdeen Angus Society de Escocia, toda una autoridad administrativa y en asuntos concernientes a la raza de los "mochos".

"Mucho nos alegra, también, la visita de Lord Courthope, presidente de la Royal Agricultural Society de Inglaterra, que ha llegado para estrechar vínculos amistosos con las sociedades ganaderas del país y sus hombres representativos, y la presencia de Lord Lovat, experto criador, jurado de los Shorthorn y valeroso jefe de los comandos británicos, de cuyas hazañas ininterrumpidas a través de toda la guerra nos tuvo al tanto el cable.

"Y para terminar, déjeme que señale la complacencia de los criadores por la magnífica calidad de los productos expuestos en esta 59ª Exposición Nacional de Ganadería, índice representativo del potencial económico del país, que, por ser tan buena, realiza mejor el homenaje que rendimos a las Naciones Unidas, en cuyo honor se efectúa el certamen, festejando como nuestra la victoria de sus armas, que encarnaron —y encarnan— los derechos sagrados de los pueblos a la Libertad, a la Justicia y a la Democracia, tan caros al sentimiento histórico de los argentinos".

### Pronunciará una conferencia Lord Courthope

En el salón de la Sociedad Rural Argentina de la calle Florida 458 el presidente de la Royal Agricultural Society de Inglaterra, Lord Courthope, disertará el miércoles próximo sobre el tema "La acción agraria inglesa durante la guerra mundial".

La conferencia del ilustre huésped se realizará el día indicado a las 19, habiendo las autoridades de la Sociedad Rural invitado a sus consocios para escuchar la palabra de tan autorizado orador sobre un tópico de mucho interés.

## NO COMPENSA LOS COSTOS EL PRECIO DE LOS PORCINOS

La cría de porcinos, con la consiguiente comercialización de productos y subproductos, ha dado un salto impresionante en estos años de guerra universal. A su respecto hablamos con uno de los hombres que han seguido con más atención ese interesante proceso, D. Luis Zanoletti, de la Asociación Argentina Criadores de Cerdos.

### Los precios no compensan los costos de producción

Empieza diciéndonos nuestro entrevistado:

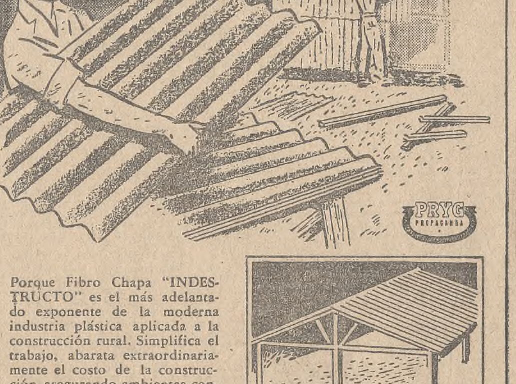
"La sección porcinos del presente certamen de Palermo pone de manifiesto el esfuerzo que vienen realizando los cabañeros argentinos en procura del tipo de cerdo que responda exactamente a las demandas y preferencias de los mercados consumidores y en especial de la exportación, poniéndose a tono con el progresivo desarrollo alcanzado en el país por la producción porcina.

"El mejoramiento del tipo y calidad de los porcinos transformó esta industria hasta llevarla al puesto que hoy tiene entre los diversos rubros del trabajo rural y en la comercialización de nuestras carnes con el Reino Unido.

"Hasta el año 1939 las exportaciones de carne porcina refrigerada al Reino Unido cubrían una cuota de escasamente 10.000 toneladas, que se elevó como consecuencia de las necesidades de la guerra a 124.000 toneladas en el año 1944. Se condicionó la producción para atender esta extraordinaria demanda teniendo en cuenta para ello que Inglaterra aseguraba la adquisición de todos los excedentes de carnes y que su promedio de aumento en este renglón superó a los de cualquier otra especie ganadera, efectuándose el año próximo pasado una faena de aproximadamente 6.000.000 de cabezas, cifra jamás superada, con una exportación total de 182.000 toneladas y un consumo interno de 275.000 toneladas de productos y subproductos porcinos.

"Pero, a pesar de las promisorias perspectivas, ha surgido entre los criadores el desconcierto ante la falta de relación existente entre las cotizaciones que rigen para este ganado y los costos de producción, que se han ido elevando en razón de la carestía de los materiales e implementos utilizados en

AHORA SE CONSTRUYEN CON
INDESTRUCTO
FIBRO-CHAPA
GALPONES - SILOS - TINGLADOS
DEPOSITOS - CHALETS - GARAGES
GALLINEROS, ETC.

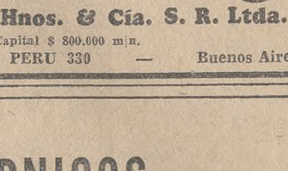



Porque Fibro Chapa "INDESTRUCTO" es el más adelantado exponente de la moderna industria plástica aplicada a la construcción rural. Simplifica el trabajo, abarata extraordinariamente el costo de la construcción, asegurando ambientes convenientes para viviendas, el almacenamiento de mercaderías, resguardos de ganados, gallineros, etc. y rinde notables resultados de duración.
Construya ahora con Fibro Chapa "INDESTRUCTO". Solicite hoy mismo un folleto explicativo.

*Fibro Chapa "INDESTRUCTO" es insustituíble para techar tinglados*

FABRICANTES
INDESTRUCTO
Soc. de Resp. Limitada — INDESTRUCTO FIBRO CHAPA — Gibraltar 1497 Avellaneda - F. C. S.
DISTRIBUIDORES
AGAR CROSS Y CO. LTDA. - BUXTON LTDA. - PAUL Hnos. S. A.

SULKYS Y CARRUAJES
OTTONELLO



FABRICANTES DESDE 1870
Solicite prospecto No. 44
OTTONELLO Hnos. & Cía. S. R. Ltda.
Capital $ 800.000 m|n.
Exposición y Venta: PERU 330 — Buenos Aires

ANTISARNICOS
LITTLE
ES EL REMEDIO QUE CURA
GARRAPATICIDAS

*La* JUNTA NACIONAL DE CARNES
invita a visitar — en el local de la Sociedad Rural Argentina en Palermo — la exposición de los distintos tipos de reses vacunas, de acuerdo a la clasificación y tipificación oficial en vigor; y de las reses, tipos de cerdos y corderos actualmente en estudio, para la implantación de la clasificación y tipificación oficial en estas especies.
JUNTA NACIONAL DE CARNES
LEY 11.747
Secretaría de Industria y Comercio

# EL CAMPO ARGENTINO MUESTRA EN PALERMO SUS TRIUNFOS

## PODRÁ HABER BUEN MERCADO PARA LA RAZA PERCHERÓN

Hace un año surgió a la vera de los boxes palermitanos la Asociación Argentina Criadores de Percherón.

Su presidente, D. Pablo Nouguier Casares, nos lo recordaba al requerirle sus informes sobre dicha raza y acerca del certamen actual.

"La Asociación Argentina Criadores de Percherón —nos dijo— cumple el 25 de este mes su primer año de existencia. Nació en el tradicional local de Palermo donde la Sociedad Rural Argentina celebra todos los años la muestra máxima de nuestra ganadería.

"Un año en las actividades ganaderas es breve plazo para realizar una obra de trascendencia. No obstante, varias son las iniciativas de importancia llevadas a feliz término y muchas las que se encuentran en ejecución. Entre ellas, se destaca la exposición-feria que la Asociación realizará en San Justo el 15 de octubre próximo y que repetirá anualmente en el mismo mes. Siguiendo su plan de fomento también ha instituído importantes premios que se disputarán en la Exposición Nacional de Ganadería, en las exposiciones-ferias que organiza la Dirección General de Remonta y en diversos certámenes regionales.

"El percherón, que entre los caballos de las razas de tiro es el más popular, tiene fama mundial; su fuerte estructura, músculos acerados, temperamento enérgico, aplomos correctos con sus buenos cascos, gran corazón, vida prolongada y docilidad, como asimismo su adaptación a los diferentes climas, han hecho de él el verdadero caballo de labranza y el que más llena las exigencias del caballo de guerra. Por estas condiciones privilegiadas muchos son los países que lo han adoptado como el mejor. Varios de éstos, fuertemente castigados por la guerra mundial, han sufrido enormes pérdidas en sus "stocks". Francia, su cuna, la principal nación productora y la más afectada, ha visto reducidos sensiblemente sus planteles de pedigree, reducción que gravita en sus necesidades internas e impide continuar la exportación que se venía realizando regularmente hasta hace seis años. Mucho tiempo ha de pasar antes de que estas mermas puedan ser cubiertas; sin embargo, en cuanto los transportes se normalicen, los países que no han sufrido esas consecuencias y son productores, tienen perspectivas de un comercio activo de exportación sumamente halagadoras. A la Argentina, colocada en condiciones excelentes por su caracterizada y amplia producción equina, que posee más de 50 haras de percherón de pedigree, todos ellos de origen francés, se le presenta su mejor oportunidad para hacer conocer en el extranjero sus caballos, conquistando buenos mercados para su colocación a precios remunerativos, lo que redoblará la dedicación y el entusiasmo de los criadores, quienes al ver sus esfuerzos mejor compensados invertirán mayores capitales en beneficio del mejoramiento de la raza, llevando al país a la situación de privilegio que ya ocupamos mundialmente en el comercio de carnes. Esta obra, que es de vastas proporciones, tendrá un recorrido muy largo y por su importancia vital para la producción equina, debe ser encarada como obra patriótica. Para su feliz éxito necesita un plan de organización bien meditado y efectivo y una colaboración íntima entre el Estado, las entidades competentes y los criadores. Deberán reverse las limitaciones a la exportación, permitiendo la libre salida a los productos, prestando las autoridades además su apoyo amplio a las iniciativas de las instituciones particulares, a las cuales corresponde la organización mayor.

### Los dos tipos de la raza

Nuestro interlocutor nos dice después:

"Los criadores deberán intensificar la producción con criterio sensato y bien definido, tendiente a uniformar el tipo clásico percherón. Para lograr esto último es necesario tener muy en cuenta al adquirir un padrillo, que dentro de la raza existen dos tipos con sus características propias, y no creer que por el hecho de tener un padrillo de talla reducida sus productos resultarán dentro del modelo "Postier". Este, como su nombre lo indica, originario conductor de las postas en Francia, no debe ser un percherón "enano", sino un ejemplar de talla relativamente limitada, perfectamente armonioso, ágil, de estructura mediana, es decir un percherón reducido, de manera que se adapte en las faenas rurales, a los trabajos de chacra más livianos, transportes ligeros, etc. y en el ejército, a la artillería liviana, en la que necesita agilidad para desempeñarse en cualquier terreno y hasta para galopar si el caso lo requiere. En cuanto al percherón grande, que no debe ser excesivamente alto, pues está demostrado que el caballo demasiado grande no es de rendimiento ideal, debe tener una corpulencia recia, de fuerte structura, para que se adapte en el campo al arrastre de arados, cosechadoras, cargas pesadas y toda tarea en la que se puede prescindir de la velocidad, para lograr mayor potencia, y en el ejército para la artillería pesada.

"En el mismo plan tendrá un papel importante la propaganda. Esta, que debe ser intensa, directa e indirecta, organizada sobre bases concretas y sabiamente dirigida, deberá llevar a la convicción de que el ejemplar un percherón argentino no es solamente el buen negocio para el productor, sino una satisfacción para el comprador. En esa campaña, las exportaciones experimentales de animales seleccionados, al principio en pequeña escala, con el auspicio de las entidades representativas de los criadores, serían de un gran resultado. Publicaciones, informaciones, estadísticas, etc., difundidas en los países importadores de equinos por intermedio de nuestras representaciones diplomáticas, como asimismo publicaciones privadas en las revistas ganaderas de dichos países, demostrarían la importancia de nuestra producción, bajo el punto de vista zootécnico y comercial".

### Postergóse una recepción en honor de delegados del interior

Las autoridades de la Sociedad Rural Argentina habían organizado un vino en honor de los delegados de las entidades agropecuarias del interior al acto inaugural de la Exposición Nacional de Ganadería, con el objeto de estrechar vínculos, acto que debía realizarse hoy a las 19.

Por diversos motivos, las autoridades de la Sociedad se han visto obligadas a aplazar la recepción de referencia, que tenía que efectuarse en el local social de la calle Florida 458.

---

esta clase de explotaciones, así como los fletes, derechos, mano de obra, etc., agregado a ello el aumento en el valor comercial de los forrajes y granos destinados a engorde de los cerdos y cuya transformación en carne no resulta compensatoria."

### Las ventas a Gran Bretaña y el convenio de carnes

En seguida agrega el Sr. Zanoletti:

"En vísperas de renovar el convenio de carnes con el Reino Unido, que fijará los tonelajes y precios correspondientes, y siendo Inglaterra el principal comprador y de hecho parte interesada en los problemas de nuestra producción porcina con respecto al mantenimiento de los volúmenes y cuotas de abastecimiento, será conveniente que al establecerse las nuevas cotizaciones que habrán de regir esas compras se tenga muy en cuenta que los precios vigentes no compensan los actuales costos de producción.

"Paralelamente a la fijación de los precios deberá tratar de obtenerse que el próximo convenio cubra un plazo de varios años que asegure la colocación de los saldos exportables a fin de evitar que cualquier limitación en las compras por parte de Inglaterra lleve a la industria a una situación de apremio, comprometiendo no solamente el patrimonio económico de los productores, sino también los ingentes capitales invertidos por los industriales en la misma.

"Es necesario fomentar el intercambio comercial con aquellos países que, como Inglaterra, nuestra tradicional amiga de todas las horas, nos han favorecido siempre con sus cuantiosas adquisiciones de productos pecuarios, tratando de encauzar nuestro comercio en forma tal que lleguemos a un equilibrio de nuestra balanza internacional, compensándola en lo posible con las importaciones de materias primas y productos manufacturados e industriales de ese país.

"Gran Bretaña inició el intercambio comercial con la Argentina en los albores de nuestra nacionalidad y fué la primera en reconocer nuestra soberanía, lo que constituye un timbre de honor para sus hombres dirigentes y al propio tiempo determina una gratitud que los argentinos supieron mantener incólume hasta los días presentes.

"Gran Bretaña abasteció sus mercados con nuestros productos y es la fuente de consumo más importante que el país ha tenido y tiene en el exterior.

"Por su parte, los ganaderos argentinos y las instituciones especializadas se han preocupado de perfeccionar este intercambio comercial, para lo cual incitaron y asesoraron a los poderes públicos, realizando una activa propaganda y garantizando la calidad y la sanidad de los productos argentinos en el mercado británico."

En esta acción de tan alto sentido y tan esencial gravitación, el Sr. Zanoletti concluyó mencionando como elemento primordial a la Asociación Argentina Criadores de Cerdos, "que con sus enseñanzas prácticas, su propaganda incesante y sus aleccionadores ejemplos logró abrir el mercado porcino de Inglaterra para el cerdo argentino, ensanchando los horizontes de nuestra producción".

## LA MUESTRA Y CONCURSO DE GRANOS Y FORRAJES

**VEREDICTOS**

**TRIGO**

Jurados: ingenieros agrónomos Andrés Barcos, Carlos Roji, Jaime M. Alasraqui y Herminio Giordano y Sr. Ernesto Majorel.

**Zona Rosafé**

Categoría 1a.—Tipo duro: campeón y primer premio, Klein 157, No. 2, de Aurelio Massei.

Reservado de campeón y primer premio, Sinvalocho M. A., No. 5, de Antonio M. Gallo.

Categoría 2a.—Tipo semiduro: campeón, primer premio y premio Bolsa de Comercio de Buenos Aires, Klein Alberti, No. 46, de Vicente Gatti.

Reservado de campeón y primer premio, Benvenuto Inca, No. 51, de Antonio M. Gallo.

Primeros premios: Klein 32, No. 19, de Bartolo Dutto, y No. 12, de Brizio Hnos.

Primer premio, Klein Amalia Klein, No. 53, de Antonio M. Gallo.

**Zona Buenos Aires**

Categoría 4a.—Tipo semiduro: campeón, primer premio y premio Bolsa de Comercio de Buenos Aires, Benvenuto Inca, No. 117, de Alejandro Michetti.

Reservado de campeón, primer premio y premio Cía. General de Ferrocarriles de la Provincia de Buenos Aires, Klein Alberti, No. 110, de Jacinto Macías.

Primer premio y premio Mercado de Cereales a Término, Klein 32, No. 86, de Estebán Roich.

Primer premio, Klein 33, No. 118, de Nicolas Bértola.

**Zona Bahía Blanca**

Categoría 5a.—Tipo duro: campeón, primer premio, premio Bolsa de Comercio de Buenos Aires, premio Asociación Argentina de Criaderos y Semilleros Fiscalizados, Klein Otto Wulff, No. 128, de Holger Finnemann.

Reservado de campeón, primer premio, No. 131, de Pablo y Carlos Jensen.

Primer premio, Buck Claromecó número 145, de Alejandro J. Hernández.

Primer premio, Kanhard, No. 154, de Arón Rinland.

Categoría 6a.—Tipo semiduro: campeón, primer premio, No. 178, de Juan Kuhn.

Reservado de campeón, primer premio, No. 246, de José Rodríguez García.

Primer premio, Eureka F. C. S., número 214, de Segundo Médico.

Primer premio, Blackhull, No. 223, de Francisco Fea.

Primeros premios: Klein 32, No. 245, de Isaac Prullansky; No. 246, de José Rodríguez García.

Primer premio, Klein 33, No. 251, de Ascencio Osinalde.

**Zona Entre Ríos**

Categoría 8a.—Tipo semiduro: campeón y primer premio, Klein Alberti, No. 262, de Walter S. Rosenthal.

Reservado de campeón y primer premio, Benvenuto Inca, No. 263, de Walter S. Rosenthal.

Primer premio, Klein Amalia Klein, No. 260, de Walter S. Rosenthal.

**CRIADEROS**

Premio Especial Sociedad Rural Argentina, al criadero del ingeniero Enrique Klein.

Categoría 49a.—Primer premio Klein Otto Wulff, No. 469, de Enrique Klein.

Reservado de campeón y primer premio, Klein Sinmarq, No. 471, de Enrique Klein.

Campeón, primer premio, Buck Claromecó, No. 476, de José Buck.

**SEMILLEROS**

**Zona Bahía Blanca**

Categoría 75a.—Tipo duro: gran campeón y primer premio, Klein Otto Wulff, No. 493, de Juan Knudsen y Olav Ellehój.

Categoría 76a.—Tipo semiduro: reservado de gran campeón y primer premio, La Previsión 25 (3a. mult.), No. 502, de Guillermo P. Ecke.

Reservado de campeón y primer premio, La Previsión 25 (1a. mult.), No. 499, de Guillermo P. Ecke.

Primer premio, Klein 32 (1a. mult.), No. 503, de José Buck.

Primer premio, Klein 32 (3a. mult.), No. 504, de Guillermo P. Ecke.

**ARROZ**

Jurados: ingenieros agrónomos Pablo C. Bascialli y Aníbal J. Eweit.

**AGRICULTORES**

**Zona Litoral**

Categoría 20a.—Blue Rose: primer premio, No. 377, de "Pindapoy" S. R. Ltda.; 2o. premio, No. 376, de Salomón Litvin, y tercer premio, No. 375, de Luis Hirdes y Cía.

Categoría 21a.—Yamani M. A., primer premio, No. 378, de Adriano Paoli.

**SEMILLEROS**

**Zona Litoral**

Categoría 90a.—Blue Rose, primer premio, No. 526, de Recalde y Rotela.

Japonés gigante, primer premio, No. 527, de Recalde y Rotela.

Yamani M. A., primer premio, No. 528, de Recalde y Rotela.

**CEBADA CERVECERA**

Jurados: Sr. José E. Costa, Sr. Rodolfo Stucky e ingeniero agrónomo Federico G. Dussel.

Premio Bolsa de Cereales, premio de la Industria Maltera y primer premio, número 341, de Alfredo Nill.

Premio de la Industria Maltera y primer premio, No. 323, de José Herrero.

Premio de la Industria Maltera y segundo premio, No. 317, de Alonso García.

Premio de la Industria Maltera y segundo premio, No. 335, de Julio Martín.

## NUEVOS VEREDICTOS PARA BOVINOS EQUINOS Y OVINOS

**BOVINOS**

**Raza Hereford**

Jurado: Sr. E. D. Moore.

Premio reservado de campeón junior, box 636, de Mario Ayerza.

Premio Duggan Hnos., al cabañero que haya obtenido mayor número de puntos, adjudicado al Sr. Bernardo L. Duggan, con 158 puntos.

**EQUINOS**

**Raza criolla**

Premio Sociedad de Criadores de Caballos Criollos del Uruguay, al mejor reproductor macho o hembra que se presente debidamente domado, adjudicado al box 1238, Exp. Felipe Z. Ballester.

**Raza Percherón**

Jurado: Sr. Benjamín R. Sáenz Valiente.

Machos.—Categoría 1a.: primer premio, box 1458, Exp. Juan F. Díaz e Hijos Ltda.

Categoría 2a.: primer premio, box 1462, Exp. Alfredo Piñeiro, y segundo, 1459, de Las Piedras, S. A. Agrícola, Ganadera e Industrial.

Premio especial Sociedad Rural Argentina Fomento Equino Ley 11242, adjudicado a los boxes 1462, Exp. Alfredo Piñeiro; 1459, de Las Piedras, S. A. Agrícola, Ganadera e Industrial; 1380, de Juan F. Díaz e Hijos Ltda., S. A., y 1381, de la misma.

Categoría 3a. A: primer premio, box 1468, Exp. Leonor U. de Anchorena, y segundo, 1464, de Saturnino Zemborain.

Premio especial Sociedad Rural Argentina Fomento Equino Ley 11242, adjudicado a los boxes 1468, Exp. Leonor U. de Anchorena; 1464, de Saturnino Zemborain; 1405, de Esteban J. Tomás, y 1396, de Las Piedras, S. A. Agrícola, Ganadera e Industrial.

Categoría 3a. B: primer premio, box 1475, Exp. Leonor U. de Anchorena; segundo, 1474, de Las Piedras, S. A. Agrícola, Ganadera e Industrial.

Premio especial Sociedad Rural Argentina Fomento Equino Ley 11.242, adjudicado a los boxes 1475, Exp. Leonor U. de Anchorena; 1474, de Las Piedras, S. A. Agrícola, Ganadera e Industrial; 1472, de Leonor U. de Anchorena, y 1473, de Estancias y Colonias Eduardo de Sá Pereira e Hijos, S. A.

Categoría 3a. C: primer premio, box 1488, Exp. Alfredo Piñeiro, y segundo, 1430, de Enrique Santamarina e Hijos, S. R. L.

Premio especial Sdad. R. Argentina Fomento Equino Ley 11.242, adjudicado a los boxes 1488, Exp. Alfredo Piñeiro; 1430, de Enrique Santamarina e Hijos, S. R. Ltda.; 1489, de Juan F. Díaz e Hijos Ltda., y 1487, de Alfredo Piñeiro.

Campeón macho, box 1475, Exp. Leonor U. de Anchorena.

Premio Especial Sociedad Rural Argentina Fomento Equino Ley 11.242, al campeón macho, box 1475, Exp. Leonor U. de Anchorena.

Reservado de campeón macho, box 1458, Exp. Juan F. Díaz e Hijos Ltda.

Premio especial Sociedad Rural Argentina Fomento Equino Ley 11.242, al reservado de campeón macho, box 1458, Exp. Juan F. Díaz e Hijos Ltda.

Gran campeón macho, box 1475, Exp. Leonor U. de Anchorena.

Premio especial Sociedad Rural Argentina Fomento Equino Ley 11.242, al gran campeón macho, box 1475, Exp. Leonor U. de Anchorena.

Premio Jockey Club, al gran campeón macho, box 1475, Exp. Leonor U. de Anchorena.

Premio Asociación Argentina Criadores de Percherón, al gran campeón macho, box 1475, Exp. Leonor U. de Anchorena.

Reservado de gran campeón macho, box 1458, Exp. Juan F. Díaz e Hijos Limitada.

Premio especial Sociedad Rural Argentina Fomento Equino Ley 11242, al reservado de gran campeón macho, box 1458, Exp. Juan F. Díaz e Hijos Ltda.

Premio Asociación Argentina Criadores de Percherón, al mejor conjunto de tres padrillos, sin distinción de percherón o postier, adjudicado a los boxes 1475, 1468 y 1418, Exp. Leonor U. de Anchorena.

Hembras.—Categoría 5a.: primer premio, box 1455, Exp. Martín Pereyra Iraola e Hijos, y segundo, 1490, de Ocampo y Balcarce.

Campeón hembra, box 1455, Exp. Martín Pereyra Iraola e Hijos.

Reservado de campeón hembra, box 1490, Exp. Ocampo y Balcarce.

**Raza Boulonnais Postier**

Jurado: Sr. Benjamín R. Sáenz Valiente.

Machos. — Categoría 2a.: primer premio, box 1492, Exp. Angel Vélaz, y segundo, 1491, del mismo.

Categoría 3a.: primer premio, box 1493, Exp. Angel Vélaz, y segundo, 1494, del mismo.

Campeón macho, box 1493, Exp. Angel Vélaz.

Reservado de campeón macho, box 1494, Exp. Angel Vélaz.

**Raza Boulonnais**

Jurado: Sr. Benjamín R. Sáenz Valiente.

Categoría 3a.: primer premio, box 1495, Exp. Angel Vélaz.

**Asnales**

**Raza Ausetana**

Jurado: Sr. Benjamín R. Sáenz Valiente.

Machos.—Categoría 2a.: primer premio, box 1504, Exp. Bartolomé Ginocchio e Hijos Ltda., y segundo, 1505, de la misma.

Campeón macho, box 1504, Exp. Bartolomé Ginocchio e Hijos Ltda.

Reservado de campeón macho, box 1505, Exp. Bartolomé Ginocchio e Hijos Ltda.

**OVINOS**

**Raza Romney Marsh**

Jurados: Sres. Guillermo Reynolds y Alfredo Young.

Machos.—Categoría 1a. (carneros): primer premio, brete 1715, Exp. El Verano, de Newton S. P., y segundo, 1721, de Elías R. Peralta.

Campeón (carnero), brete 1715, Exp. El Verano, de Newton S. P.

Reservado de campeón (carnero), brete 1721, Exp. Elías R. Peralta.

Categoría 2a. (borregos): primeros premios, bretes 1823, Exp. Est. y Col. San Nemesio, S. A.; 1959, de Eduardo Ayerza; 2033, de Hugo Wendorff; 1898, de Héctor M. Guerrero; 1751, de Est. y Col. San Nemesio, S. A.; 1883, de Newton y Coll Villate; 1890, de Eduardo Ayerza; 1926, de Pascual E. Mathieu; 2010, de Emilio J. Greissin; 1810, de S. A. Pereda Ltda.; 1741, de Newton y Coll Villate; 1849, de Hugo Wendorff, y 1925, de Suc. Llewellyn James; segundos, 1919, de Antonio Eraña; 1886, de S. A. Gan. y Fin. Estancia Los Robles; 1952, de Newton y Coll Villate; 1857, de María Elena Torres de Newton; 1825, de Juan Francisco Morrogh Bernard; 1754, de Antonio Eraña; 1897, de Abelardo M. Fraga; 1915, de Elías R. Peralta; 1916, de Est. y Col. San Nemesio, S. A.; 1928, de Brickmann y Gibson; 1963, de Antonio Equioiz; 2029, de Elías R. Peralta, y 2034, de Abelardo M. Fraga.

Campeón (borrego), brete 1823, expositor Est. y Col. San Nemesio, S. A.

Reservado de campeón (borrego), brete 1959, Exp. Eduardo Ayerza.

Gran campeón macho, brete 1823, expositor Est. y Col. San Nemesio, S. A.

Reservado de gran campeón macho, brete 1959, Exp. Eduardo Ayerza.

Premio Conjunto Machos Sociedad Rural Argentina, bretes 1823, 1751 y 1916, expositor Est. y Col. San Nemesio, S. A.

Premio Conjunto Machos Registro Individual de Lanares, bretes 1823, 1751 y 1916, Exp. Est. y Col. San Nemesio, S. A.

Premio Junta Nacional de Carnes, al mejor macho, brete 1823, Exp. Est. y Colonias San Nemesio, S. A.

Premio Ricardo Blake Newton, al mejor conjunto de tres machos hijos de padres nacidos en el país, bretes 1916, 1751 y 1823, Exp. Est. y Col. San Nemesio, S. A.

Premio Heriberto Gibson, al mejor conjunto de tres machos, sin distinción de edad, nacidos y criados en el país, inscriptos en el R. I. L., con exclusión de bases, e hijos de padres importados de Nueva Zelandia, bretes 1715, 2015 y 1735, Exp. El Verano, de Newton S. P.

Premio Kent of Romney Marsh Sheep Breeders Association, al mejor conjunto de cinco carneros criados en el país e hijos de padres importados de Gran Bretaña, bretes 1799, 1825, 1776, 1940 y 1753, expositor Juan Francisco Morrogh Bernard.

Hembras. — Categoría 3a. (ovejas): primer premio, brete 2036, Exp. Héctor M. Guerrero.

Categoría 4a. (borregas): primeros premios, bretes 2089, Exp. El Verano, de Newton S. P.; 2059, del mismo; 2060, de Brinckman y Gibson; 2049, de los mismos; 2039, de los mismos; 2100, Exp. El Verano, de Newton S. P., y 2094, de Alcira Ch. de González; segundos, 2101, de Brinckman y Gibson; 2090, de los mismos; 2080, de los mismos; 2098, de Antonio Eraña; 2087, de Hugo Wendorff; 2054, de Juan C. Campion, y 2050, de Suc. Llewellyn James.

Campeón (oveja), brete 2036, Exp. Héctor M. Guerrero.

Campeón (borrega), brete 2039, Exp. El Verano, de Newton S. P.

Reservado de campeón (borregas), brete 2059, Exp. El Verano, de Newton S. P.

Gran campeón hembra, brete 2089, expositor El Verano, de Newton S. P.

Reservado de gran campeón hembra, brete 2059, Exp. El Verano, de Newton S. P.

Premio Conjunto Hembras Sociedad Rural Argentina, bretes 2089, 2100 y 2059, Exp. El Verano, de Newton S. P.

Premio Asociación Criadores de Romney Marsh, al mejor reproductor, sin distinción de sexo, brete 2089, Exp. El Verano, de Newton S. P.

Premio Francisca López de Pampillo, al mejor conjunto de dos borregos y dos borregas, bretes 2060, 2049, 1923 y 1928, expositor Brinckman y Gibson.

Copa William Candy, al mejor conjunto de un macho y tres hembras, descendientes de carneros importados de Inglaterra, bretes 2049, 2096, 1928 y 2080, Exp. Brinckman y Gibson.

**Raza Lincoln, tipo neocelandés**

Premio Santiago Soulas, al mejor conjunto de tres borregos y tres borregas de lana entera, inscriptos en el R. I. L., hijos de un mismo padre, adjudicado a los bretes 2818, 2835, 2843, 2694, 2668 y 2643, Exp. Juan Elissondo.

**Raza Corriedale**

Jurado: Sr. Gustavo Stanto Yonge.

Machos.—Categoría 1a. (carneros): primeros premios, bretes 2140, Exp. Enrique H. Jamieson, y 2121, del mismo; segundos, 2114, de S. A. Gan. Arg. Menéndez Behety, y 2128, de Enrique H. Jamieson.

Categoría 2a. (carneros): primeros premios, bretes 2313, Exp. Diógenes Varela Díaz; 2172, de Enrique H. Jamieson; 2197, de S. A. Gan. Arg. Menéndez Behety; 2219, de José Barrero; 2262, de Oscar Jenquel; 2150, de José Barrero; 2272, de Vivian C. Puleston, y 2326, de Oscar Jencquel; segundos, 2157, de Vivian C. Puleston; 2175, de Diógenes Varela Díaz; 2214, de Vivian C. Puleston; 2220, de S. A. Gan. Arg. Menéndez Behety; 2244, de Conrado J. N. Venter; 2278, de Alejandro A. Cameron; 2302, del mismo, y 2303, de Oscar Jencquel.

Campeón (carnero), brete 2140, expositor Enrique H. Jamieson.

Reservado de campeón (carnero), brete 2121, Exp. Erique H. Jamieson.

Campeón (borrego), brete 2326, expositor Oscar Jencquel.

Reservado de campeón (borrego), brete 2172, Exp. Enrique H. Jamieson.

Gran campeón macho, brete 2326, expositor Oscar Jencquel.

Reservado de gran campeón macho, brete 2140, Exp. Enrique H. Jamieson.

Premio Conjunto Machos Sociedad Rural Argentina, bretes 2121, 2140 y 2128, expositor Enrique H. Jamieson.

Premio Conjunto Macho Registro Individual de Lanares, bretes 2121, 2140 y 2128, Exp. Enrique H. Jamieson.

Premio Junta Nacional de Carnes, al mejor macho, brete 2326, Exp. Oscar Jencquel.

Premio Asociación Argentina Criadores de Corriedale, al criador del mejor borrego, brete 2326, Exp. Oscar Jencquel.

Hembras. — Categoría 3a. (ovejas): primer premio, brete 2337, Exp. Hugo Wendorff, y segundo, 2333, del mismo.

Campeón (oveja), brete 2337, Exp. Hugo Wendorff.

Reservado de campeón (oveja), brete 2333, Exp. Hugo Wendorff.

**Raza Merino Australiano**

Jurado: Dr. Juan Carlos Speroni.

Machos. — Categoría 1a. (carneros): primer premio, brete 1659, exp. The Río Negro (Argentina) Land Co. Ltd.; segundo, 1653, de la misma.

Categoría 2a. (carneros): primeros premios, bretes 1670, exp. The Río Negro (Argentina) Land Co. Ltd., y 1685, de la misma; segundos, 1675, de The Río Negro (Argentina) Land Co. Ltd., y 1689, de la misma.

Categoría 3a. (borregos): primer premio, brete 1697, exp. Angel Vélaz; segundo, 1699, de Emilio Miguel.

Campeón (carnero), brete 1659, exp. The Río Negro (Argentina) Land Co. Ltd.

Reservado de campeón (carnero), brete 1670, exp. The Río Negro (Argentina) Land Co. Ltd.

Campeón (borrego), brete 1697, exp. Angel Vélaz.

Reservado de campen (borrego), brete 1699, exp. Emilio Miguel.

Gran campeón macho, brete 1659, exp. The Río Negro (Argentina) Land Co. Ltd.

Reservado de gran campeón macho, brete 1670 exp. The Río Negro (Argentina) Land Co. Ltd.

Premio Conjunto Machos Sociedad Rural Argentina bretes 1659, 1670 y 1653, exp. The Río Negro (Argentina) Land Co. Ltd.

Premio Conjunto Machos Registro Individual de Lanares, bretes 1659, 1670 y 1653 exp. The Río Negro (Argentina) Land Co. Ltd.

Hembras — Categoría 4a. (ovejas): primer premio, brete 1706, exp. The Río Negro (Argentina) Land Co. Ltd.; segundo, 1704, de la misma.

Categoría 5a. (borregas): primer premio, brete 1712, exp. Emilio Miguel; segundo, 1708, del mismo.

Campeón (oveja), brete 1706, exp. The Río Negro (Argentina) Land Co. Ltd.

Reservado de campeón (oveja), brete 1704, exp. The Río Negro (Argentina) Land Co. Ltd.

Campeón (borrega), brete 1712, exp. Emilio Miguel.

Reservado de campeón (borrega), brete 1708, exp. Emilio Miguel.

Gran campeón hembra, brete 1706, exp. The Río Negro (Argentina) Land Co. Ltd.

Reservado de gran campeón hembra, brete 1704, exp. The Río Negro (Argentina) Land Co. Ltd.

Premio Conjunto Hembras Sociedad Rural Argentina, bretes 1708, 1712 y 1710, exp. Emilio Miguel.

**Raza Hampshire Down**

Hembras.—Categoría 3a. (ovejas): primer premio, brete 3069, Exp. Suc. Luis F. Vila, y segundo, 3067, de Luis E. Torres.

Premio conjunto hembras Sociedad Rural Argentina, bretes 3073, 3093 y 3069, Exp. Suc. Luis F. Vila.

## ADJUDICARONSE OTRAS RECOMPENSAS EN LA NUMEROSA SECCION AVES DEL TORNEO

**Meleagridos**

Jurado: Sr. Miguel de Olano.

**Raza Mammouth bronce**

Categoría 1a.: macho adulto, primer premio, lote 6, Exp. H. Rodríguez Gaete.

Categoría 2a.: hembra adulta, primer premio, lote 21, Exp. A. F. Costa Aramburú.

Categoría 3a. A: macho joven, primer premio, lote 35, Exp. H. Rodríguez Gaete.

Categoría 3a. B: macho joven, primer premio, lote 46, Exp. Angel Vélaz.

Categoría 4a. A: hembra joven, primer premio, lote 60, Exp. Angel Vélaz.

Categoría 4a. B: hembra joven, primer premio, lote 71, Exp. Angel Vélaz.

Campeón macho, lote 35, Exp. H. Rodríguez Gaete.

Reservado de campeón macho, lote 6, Exp. H. Rodríguez Gaete.

Campeón hembra, lote 21, Exp. A. F. Costa Aramburú.

Reservado de campeón hembra, lote 60, Exp. Angel Vélaz.

**Raza White Holland**

Categoría 1a.: macho adulto, primer premio, lote 82, Exp. Ernesto B. Brown.

Categoría 3a.: macho joven, primer premio, lote 83, Exp. Walter Roesli.

**Palmípedos (patos)**

Jurado: Sr. Miguel de Olano.

**Raza Orpington leonada**

Categoría 3a.: macho joven, primer premio, lote 147, Exp. Dir. de Menores Est. Carlos Pellegrini.

Categoría 4a.: hembra joven, primer premio, lote 149, Exp. Dir. de Menores Est. Carlos Pellegrini.

**Raza Khaki Campbell**

Categoría 1a.: macho adulto, primer premio, lote 155, Exp. Eduardo Ardissone.

Categoría 2a.: hembra adulta, primer premio, lote 156, Exp. Eduardo Ardissone.

Categoría 3a.: macho joven, primer premio, lote 160, Exp. Burgin Hnos.

Categoría 4a.: hembra joven, primer premio, lote 170, Exp. Burgin Hnos.

Campeón macho, lote 160, Exp. Burgin Hnos.

Reservado de campeón macho, lote 155, Exp. Eduardo Ardissone.

Campeón hembra, lote 170, Exp. Burgin Hnos.

Reservado de campeón hembra, lote 156, Exp. Eduardo Ardissone.

**Raza criolla blanca**

Categoría 1a.: macho adulto, primer premio, lote 177, Exp. Dir. de Menores Col. Hogar R. Gutiérrez.

Categoría 2a.: hembra adulta, primer premio, lote 181, Exp. Min. de Agr. de la Nación. Escuela Nac. de Agr. de Olavarría.

Categoría 3a.: macho joven, primer premio, lote 183, Exp. Min. de Agr. de la Nación. Escuela Nac. de Agr. de Olavarría.

Categoría 4a.: hembra joven, primer premio, lote 186, Exp. Dir. de Menores Col. Hogar R. Gutiérrez.

Campeón macho, lote 177, Exp. Dir. de Menores Col. Hogar R. Gutiérrez.

Reservado de campeón macho, lote 183, Exp. Min. de Agr. de la Nación, Escuela Nac. de Agronomía de Olavarría.

Campeón hembra, lote 186, Exp. Dir. de Menores Col. Hogar R. Gutiérrez.

Reservado de campeón hembra, lote 181, Exp. Min. de Agr. de la Nación Esc. Nac. de Agr. de Olavarría.

**Raza criolla overa negra**

Categoría 1a.: macho adulto, primer premio, lote 190, Exp. R. W. Rochette.

Categoría 2a.: hembra adulta, primer premio, lote 194, Exp. Gabriel J. Martínez.

Categoría 3a.: macho joven, primer premio, lote 196, Exp. Gabriel J. Martínez.

Categoría 4a.: hembra joven, primer premio, lote 197, Exp. Gabriel J. Martínez.

Campeón macho, lote 190, Exp. R. W. Rochette.

Reservado de campeón macho, lote 196, Exp. Gabriel J. Martínez.

Campeón hembra, lote 194, Exp. Gabriel J. Martínez.

Reservado de campeón hembra, lote 197, Exp. Gabriel J. Martínez.

**Raza criolla negra aliblanca**

Categoría 1a.: macho adulto, primer premio, lote 199, Exp. Suc. Omar J. C. Campodónico Galli.

Categoría 2a.: hembra adulta, primer premio, lote 202, Exp. Suc. Omar J. C. Campodónico Galli.

Categoría 3a.: macho joven, primer premio, lote 203, Exp. Benjamín J. Muniz Barreto.

Categoría 4a.: hembra joven, primer premio, lote 204, Exp. Benjamín J. Muniz Barreto.

**Gallináceas**

Jurado: Sr. Juan E. Randle.

**Raza Orpington negra**

Categoría 2a.: gallina, primer premio, lote 1166, Exp. Ramón Farías.

Categoría 3a.: pollo, primer premio, lote 1168, Exp. Carmelo Previtera.

Categoría 4a.: polla, primer premio, lote 1177, Exp. Carmelo Previtera.

Campeón hembra, lote 1177, Exp. Carmelo Previtera.

Reservado de campeón hembra, lote 1166, Exp. Ramón Farías.

**Raza Orpington blanca**

Categoría 2a.: gallina, primer premio, lote 1184, Exp. La Victoria, Soc. Com. e Ind. de R. L.

Categoría 3a.: pollo, primer premio, lote 1187, Exp. Carmelo Previtera.

Categoría 4a.: polla, primer premio, lote 1191, Exp. Carmelo Previtera.

Campeón hembra, lote 1191, Exp. Carmelo Previtera.

Reservado de campeón hembra, lote 1184, Exp. La Victoria, Soc. Com. e Ind. de R. L.

**Raza Plymouth Rock barreada**

Jurado: Sr. Erasmo J. Gobbi.

Categoría 3a. A: pollo, primer premio, lote 220, de Juan José Piaggio.

Categoría 3a. B: pollo, primer premio, lote 250, de Bernardo P. Mooney.

Categoría 3a. C: pollo, primer premio, lote 276, de Delfino G. Rodríguez.

Categoría 3a. D: pollo, primer premio, lote 300, de Delfino G. Rodríguez.

Categoría 3a. E: pollo, primer premio, lote 315, de Juan J. Piaggio.

Categoría 4a. A: polla, primer premio, lote 344, de Juan Velázquez.

Categoría 4a. B: polla, primer premio, lote 372, de Bernardo P. Mooney.

Categoría 4a. C: polla, primer premio, lote 400, de José Barrera.

Categoría 4a. D: polla, primer premio, lote 438, de Luisa P. de Benítez.

Premio campeón, macho, lote 220, de Juan José Piaggio.

Reservado campeón, macho, lote 300, de Delfino G. Rodríguez.

Campeón hembra, lote 372, de Bernardo P. Mooney.

Reservado campeón hembra, lote 344, de Juan Velázquez.

**Raza Plymouth Rock blanca**

Categoría 2a.: gallina, primer premio, lote 443, de Luis F. Vila.

Categoría 3a., pollo, primer premio, lote 455, de Juan Francken.

Categoría 4a.: polla, primer premio, lote 456, de Luis C. Cuttela.

Campeón macho, lote 455, de Juan Francken.

Campeón hembra, lote 443, de Luis F. Vila.

Reservado campeón hembra, lote 456, de Luis C. Cuttela.

**Raza Sussex armiñada**

Jurado: Sr. Juan E. Burgin.

Categoría 1a.: gallo, primer premio, lote 908, de Silvano T. Orlando.

Categoría 2a.: gallina, primer premio, lote 913, de Carmelo Previtera.

Categoría 3a. A: pollo, primer premio, lote 924, de Mauricio Pagés.

Categoría 3a. B: pollo, primer premio, lote 948, de Andrés M. Rosso.

Categoría 3a. C: pollo, primer premio, lote 980, de Rafael Castignani.

Categoría 3a. D: pollo, primer premio, lote 1000, de Carmelo Previtera.

Categoría 4a. A: polla, primer premio, lote 1061, de Alejandro E. Shaw.

Categoría 4a. B: polla, primer premio, lote 1069, de Andrés M. Rosso.

Categoría 4a. C: polla, primer premio, lote 1097, de Carmelo Previtera.

Categoría 4a. D: polla, primer premio, lote 1122, de Carmelo Previtera.

Categoría 4a. E: polla, primer premio, lote 1144, de Alberto F. Otamendi.

Campeón macho, lote 924, de Mauricio Pagés.

Reservado de campeón macho, lote 925, de Carmelo Previtera.

Campeón hembra, lote 1061, de Alejandro E. Shaw.

Reservado de campeón hembra, lote 913, de Carmelo Previtera.

**Raza Orpington leonada**

Jurado: Sr. Juan E. Randle.

Categoría 3a.: pollo, primer premio, lote 1214, de Luis A. Lomazzi.

Categoría 4a.: polla, primer premio, lote 1226, de Luis C. Cuttela.

**Raza Leghorn blanca (tipo norteamericana)**

Jurado: Sr. Atilio Rossi.

Categoría 1a.: gallo, primer premio, lote 1237, de José F. Ventemiglia.

Categoría 2a.: gallina, primer premio, lote 1244, de E. Louis Eroms.

Categoría 3a.: pollo, primer premio, lote 1258, de Esc. Vit. Don Bosco.

Categoría 4a.: polla, primer premio, lote 1286, de Dir. de Menores, Est. Carlos Pellegrini.

Campeón, lote 1258, de Esc. Vit. Don Bosco.

Reservado de campeón, lote 1260, del mismo.

Campeón hembra, lote 1286, de Dir. de Menores, Est. Carlos Pellegrini.

Reservado de campeón hembra, lote 1283, de Esc. Vit. Don Bosco.

**Raza Leghorn blanca (tipo inglesa)**

Categoría 3a.: pollo, primer premio, lote 1293, de Burgin Hnos.

Categoría 4a.: polla, primer premio, lote 1295, de Burgin Hnos.

Campeón hembra, lote 1295, de Burgin Hnos.

**Raza Minorca negra**

Jurado: Sr. Atilio Rossi.

Categoría 3a.: pollo, primer premio, lote 1303, de Esc. Vit. Don Bosco.

Categoría 4a.: polla, primer premio, lote 1306, de Esc. Vit. Don Bosco.

**Raza Catalana del Prat leonada**

Jurado: Sr. Atilio Rossi.

Categoría 3a.: pollo, primer premio, lote 1315, de Dir. de Menores, Est. Carlos Pellegrini.

Categoría 4a.: polla, primer premio, lote 1327, de Manuel G. Revella.

Campeón macho, lote 1315, de Dir. de Menores, Est. Carlos Pellegrini.

**Raza Langshan**

Jurado: Sr. Atilio Rossi.

Categoría 3a.: pollo, primer premio, lote 1337, de B. J. Muniz Barreto.

Categoría 4a.: polla, primer premio, lote 1339, de B. J. Muniz Barreto.

Campeón hembra, lote 1339, de B. J. Muniz Barreto.

GRAFO
SARNA
INSTALE BAÑADEROS ECONOMICOS TIPOS CIRCULAR
"La Olla" PATENTADO
ECONOMIZA SARNIFUGO Y MANO DE OBRA
VISITE NUESTRO STAND EN LA EXP. RURAL
ARQS. VILLALOBOS ACOSTA y ALZAGA
SAN LUIS 3431 — BUENOS AIRES — U. T. 79 - 4384

HEREFORD
En SAN JUSTO (F. C. O.)
LUNES 10 de SEPTIEMBRE (14 horas)
92 Toros y 28 vaquillonas Hereford (3 inmunizados)
11 Toros y 6 vaquillonas Polled Hereford
Expositores: Juan Manuel Acevedo, Glorialdo Fernández e Hijos, F. H. Goodall, Rafael Herrera Vegas e Hijos, Alejo P. López Lecube, Isidoro Montoreano, Martín Pereyra Yraola e Hijos y Sociedad Cooperativa de Abasto.
2a. EXPOSICION DE REPRODUCTORES HEREFORD, DE PEDIGREE, A CORRAL
organizada por la
"Asociación Argentina Criadores de Hereford"
con el patrocinio de la S. R. Argentina
Martilleros: Adolfo Bullrich y Cía. Ltda. S. A.
Informes:
Sarmiento 643 U. T. 31 - 1680.
Av. Alem 1950 U. T. 41 - 1041.

BANCO DE LA NACION ARGENTINA

LOS elevados fines de orden económico y social que inspiraron la creación de la Ley 11.684 de Crédito Agrario, tienen en el Banco de la Nación Argentina, su eficaz ejecutor en la aplicación práctica e integral de la misma.

La tradicional influencia y vinculación directa de la Institución con los productores agropecuarios del país, por medio de más de 250 sucursales; y su conocimiento de los problemas vinculados a las actividades rurales, consecuencia de su ya prolongada experiencia, han sido factores primordiales para la obtención de resultados auspiciosos en la aplicación de dicha ley y, por consiguiente, para el desarrollo económico de la Nación.

Luego de estudios realizados sobre las características de las diversas zonas del país, donde cada producto regional o actividad pecuaria ofrece siempre problemas variados por sus costos de producción, factores climáticos, elementos de industrialización, idiosincracia de sus pobladores, etc., logró establecer reglamentaciones de préstamos especiales adaptadas a un criterio liberal y práctico, el que se complementa con un propósito de estimular, en primer término, las condiciones morales y capacidad de trabajo del productor, tan esenciales para la estabilidad económica y progreso del mismo.

Bajo tales normas, se han implantado préstamos que propenden a la diversificación de la producción, fomento granjero, intensificación y racionalización de las industrias rurales, mejoramiento de las simientes, refinamiento de las especies ganaderas por medio de la introducción de reproductores de alta mestización, subdivisión de la tierra con el propósito de convertir en propietarios al mayor número posible de colonos arrendatarios, repoblación de campos, construcción de viviendas rurales, silos económicos para almacenamiento de cereales, bañaderos para haciendas, instalaciones ganaderas, etc., aparte de otros destinados a sufragar gastos de cultivo, de recolección, sobre el producto cosechado para defensa del precio, y de los que se reglamentan con carácter circunstancial a fin de conjurar situaciones anormales transitorias.

Acerca de su acción especial en pro de la actividad pecuaria, merece destacarse la política adoptada en tal sentido, que se funda en propósitos de amplio y decidido apoyo al refinamiento general de las especies vacuna, lanar, caballar y porcina; y de intensificación de las explotaciones tamberas. Para ello, tiene reglamentados préstamos especiales con destino a la adquisición de reproductores y de vacas lecheras, cuyos plazos, garantías y demás condiciones reglamentarias, se adaptan en forma cómoda a las posibilidades de los pequeños y medianos ganaderos.

Queda evidenciado con ello, que el productor auténtico, de arraigo y dotado de favorables condiciones morales y de labor, cuenta en todo momento con una liberal ayuda, que le facilita su normal desenvolvimiento, a la par que le brinda la oportunidad de abrir mejores perspectivas para su evolución futura.

ADHESION A LA 59a EXPOSICION NACIONAL DE GANADERIA

Fortalit
EL MATERIAL DE LOS MIL USOS
LA MARCA NETAMENTE ARGENTINA DE FIBROCEMENTO (ASBESTO CEMENTO) QUE DEBIDO A SU MODERNO METODO DE FABRICACION CIENTIFICA HA CONQUISTADO UN PRESTIGIO INSUPERABLE, CONSIDERABLEMENTE MAYOR A CUALQUIER SIMILAR EXTRANJERO. POR ELLO EL EXPERTO EXIGE Y EMPLEA EN SUS CONSTRUCCIONES Fortalit LEGITIMO, QUE NUESTROS REVENDEDORES SUMINISTRAN EN TODA LA REPUBLICA.
FABRICANTES:
FORTALIT S. A. INDUSTRIAL Y COMERCIAL
25 DE MAYO 267 • BUENOS AIRES • TEL. 33, AVDA. 4501

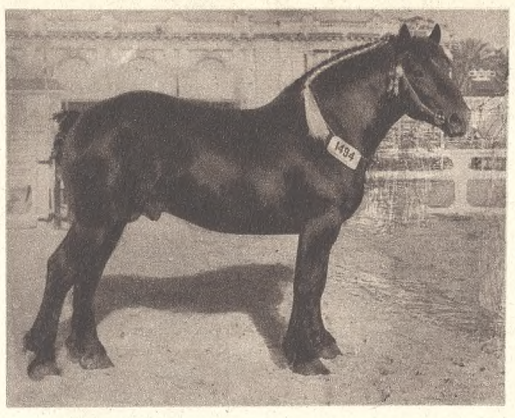
**ARANCEDO & Cía.**

Sucesores de LANUS, ARANCEDO & Cía.

FUNDADA EN 1861

CONSIGNATARIOS DE FRUTOS DEL PAIS
HACIENDAS Y CEREALES

VENEZUELA 676 BUENOS AIRES



Reservado de campeón macho Boulonnais Postier. Expositor: Angel Vélaz

Campeón hembra Welsh Pony. Expositor: Francisco Pereyra Yraola

**RAUL A. ROCCATAGLIATA & Cía.**

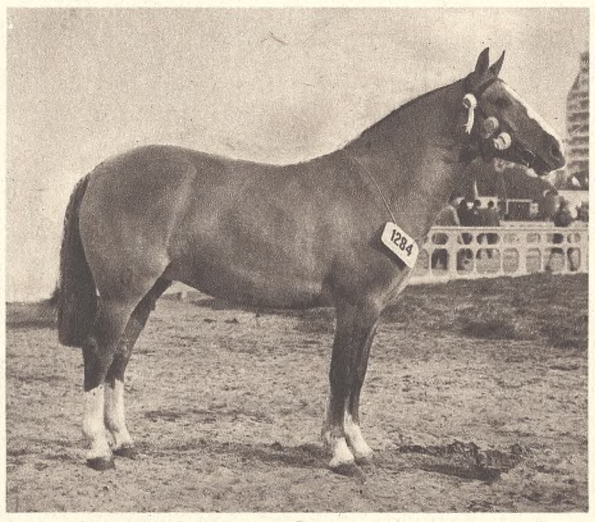
Sucesores de JUAN ROCCATAGLIATA & Cía.

CONSIGNACIONES DE
FRUTOS DEL PAIS
HACIENDAS
Y CEREALES

SARMIENTO 487 - 1er. Piso — Buenos Aires

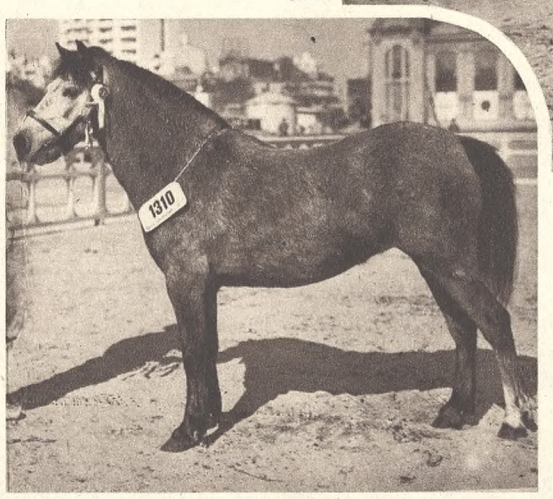
Campeón macho Anglo Normando. Expositor: Saturnino Zemborain

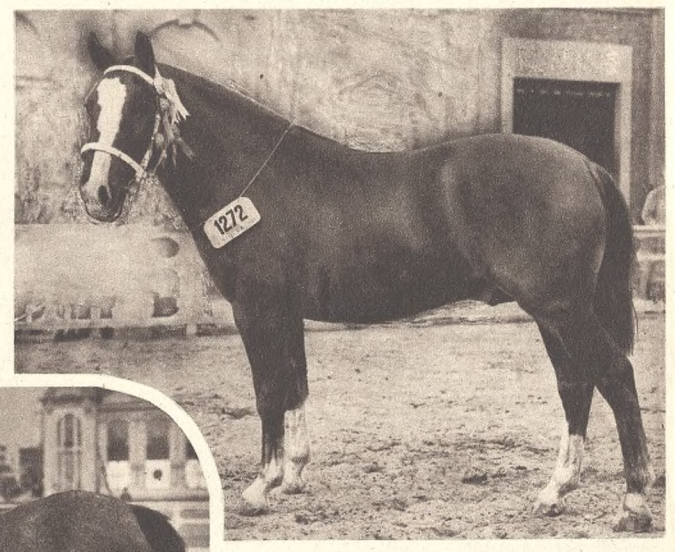
# EJEMPLARES DE GRAN CLASE EN DIVERSAS RAZAS



Campeón hembra Criolla. Expositor: Emilio Solanet

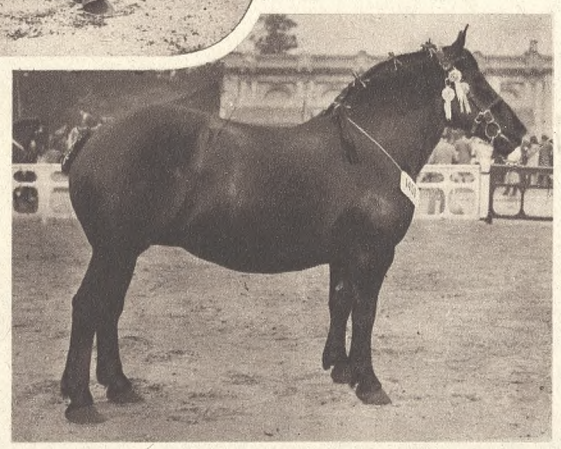
Campeón macho Criolla. Expositor: Antonio Recio →





Reservado de campeón hembra Welsh Pony. Expositor: Francisco Pereyra Yraola

Campeón macho Arabe. Expositor: Eduardo Ayerza



Campeón hembra Percherón Postier. Expositor: Manuel Sáenz Rozas

Campeón macho Ausetana. Expositor: Bartolomé Ginocchio e Hijos Limitada

**PARA VENDER o COMPRAR sus YEGUARIZOS**

CONSULTE A:
E. R. GRONDONA Y Cía.
CASA SERIA DEL RAMO
Larrazábal 1748 — U. T. 68-2238

**CARETAS**

PROTECTORAS

CONTRA POLVO — BUFALO — ACIDOS VAPORES Y TOXICOS

Prevéngase de las enfermedades

Exigiendo las legítimas caretas antipolvo y antigas para todo uso.

Antiparras de goma de uso industrial.

(ANTIGAS) (ANTIPOLVO)

MARRUGAT Hnos.
S. R. L. - Capital $ 200.000
AYACUCHO 36 - U. T. 47-7315 - Bs. As.

Reservado de campeón carnero Corriedale. Expositor: Enrique H. Jamieson

Gran campeón macho Corriedale. Expositor: Oscar Jencquel

FOTOGRAFIAS DE LA NACION

Gran campeón macho Romney Marsh. Expositor: Estancias y Colonias San Nemesio S. A.

Reservado de gran campeón macho Corriedale. Expositor: Enrique H. Jamieson

Reservado de gran campeón macho Romney Marsh. Expositor: Eduardo Ayerza

Adolfo Bullrich & Cía. Ltda.

1867 - 1945

SOCIEDAD RURAL ARGENTINA
EXPOSICION GANADERA

MARTILLEROS DESDE LA PRIMERA EXPOSICION REALIZADA EN 1875

Mañana iniciación de las ventas en la 59ª Exposición Ganadera

**SUEROS Y VACUNAS**

EST. GURATTI

SUEROS "OGRADY" VACUNAS
PRODUCTOS VETERINARIOS

PRACTICAS - SEGURAS - EFICACES

20 AÑOS

DISTRIBUYENDO ESPECIALIDADES VETERINARIAS

**F.B.O'GRADY & CIA.**

SOC. RESP. LTDA.

(CAPITAL $ 300000 M/N)

AVDA. R. SAENZ PEÑA 567 - U. T. 33 AVENIDA 1545

BUENOS AIRES

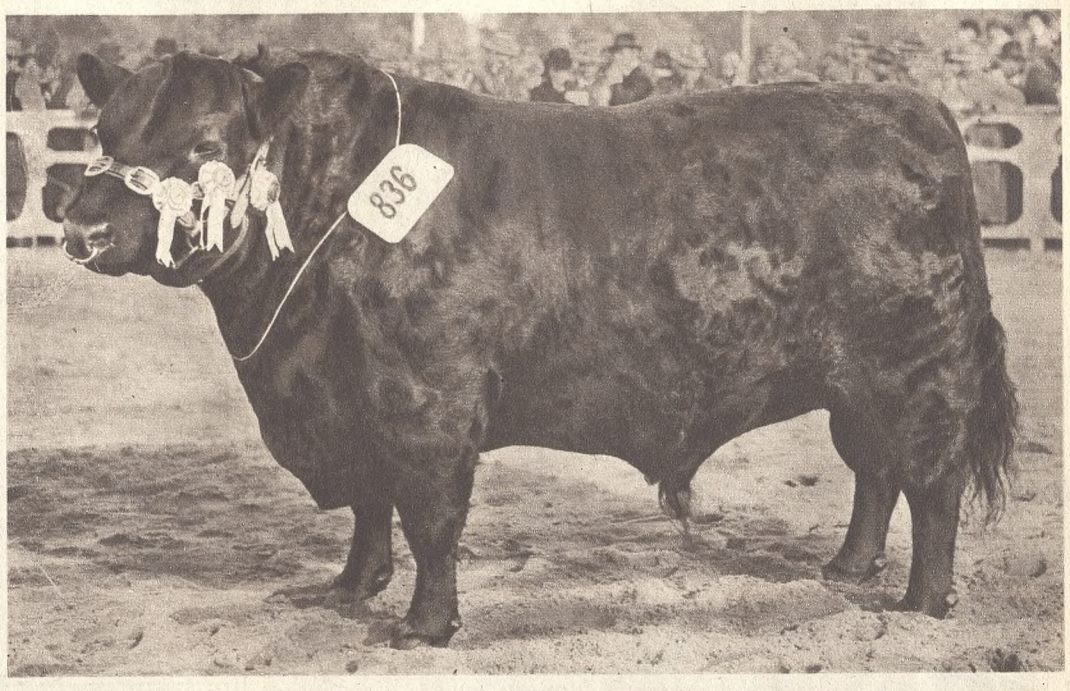
3 SECCION

# LA NACION

BUENOS AIRES, SABADO 18 DE AGOSTO DE 1945

ESTA EDICION CONSTA DE 3 SECCIONES

# LOS HEREFORD Y ABERDEEN ANGUS CONSAGRADOS EN EL TORNEO DE PALERMO SON MAGNIFICOS EJEMPLARES

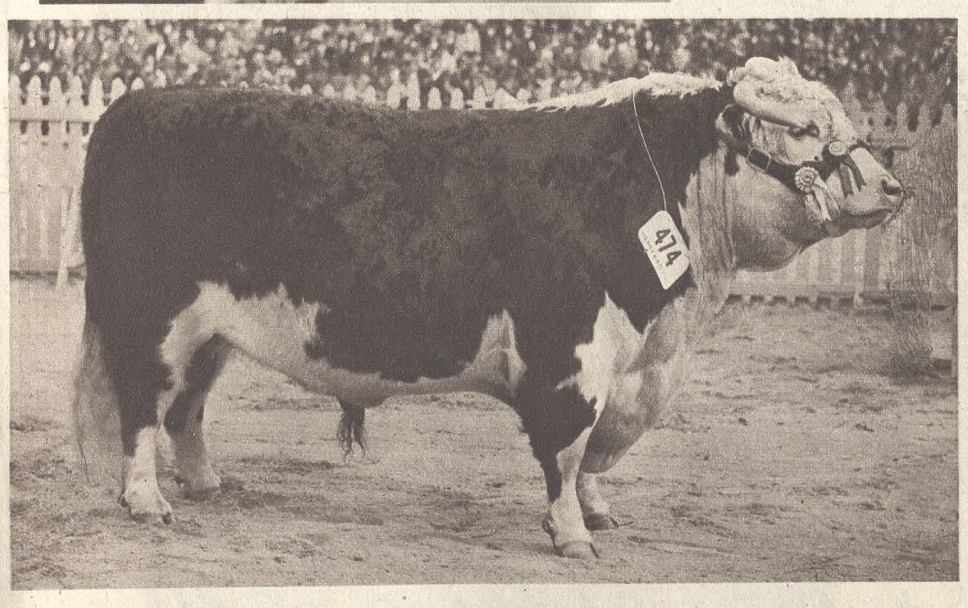


Gran campeón y campeón senior Hereford Quilmes Locksley Mars, T. 12560 (59894). Nac. 3 May. 943; por Quilmes Locksley Magnet (49527) y Majoma 73 (050565), por Quilmes Tarrington Event (40542). Exp.: Leonardo Pereyra

Cabeza del gran campeón Hereford

Gran campeón y campeón de dos años Aberdeen Angus Estimatjilt of Moon 550, T. 550 (59879). Nac. 6 Nov. 943; por Jilman Dunira of Cascada 28 (46250) y Evening of Moon 4 (043207), por Alston Philtemate (32509). Exp.: Hijos de José Firpo S. R. L.

Reservado de gran campeón y campeón junior Aberdeen Angus Jilman Boy of Cascada 36, T. 3220 (60822). Nac. 23 Enero 944; por Jilman Dunira of Cascada 11 (43011) y Lady Ben of Cascada 75 (025486), por Black Ben Luna 15 (12819). Exp.: Julio L. Perkins




Reservado de gran campeón y reservado de campeón senior Hereford Arin Pagan, T. A. 2492 (58029). Nac. 14 Oct. 942; por Idol D. 1 (46008) y Fancy D. 20 (051918), por Astwood Convoyer (36055) I. 55495. Exp.: Bernardo L. Duggan

FOTOGRAFIAS DE LA NACION

Cabeza del gran campeón Aberdeen Angus

CARBUNCLO
VACUNA Mc GARVIE SMITH
25 AÑOS DE USO EN LA ARGENTINA

UNA SOLA APLICACION INMUNIZA POR LA VIDA DEL ANIMAL

PIDA LIBRO DE TESTIMONIOS

*Unicos distribuidores para la América del Sud:*
AUSTRALIAN MERCANTILE LAND & FINANCE Co. Ltd.
ADMINISTRADORES DE ESTANCIA
CONSIGNATARIOS DIRECTOS EN LINIERS Y AVELLANEDA
CANGALLO 360 BUENOS AIRES
Dirección telegráfica: "Mercland" Buenos Aires
U. T. (33) 8108 Avenida

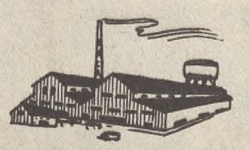
Pedro Martínez Barnés S.A.
SAN MARTIN 244 33 - 2597 BUENOS AIRES

SEÑOR INVERNADOR:
NECESITAMOS NOVILLOS PESADOS PARA EXPORTAR A CHILE, CONSULTENOS
EN NUESTRO 3er. EJERCICIO — 30 JUNIO 1945
HEMOS INTERVENIDO EN OPERACIONES QUE TOTALIZARON: $ 15.057.951,03 m/n.
Oficinas en Santiago: Avenida Los Leones 836 - Teléfono 41136

Las antiguas carretas....

del siglo pasado, ya recorrían nuestra campaña distribuyendo el extraordinario antisárnico argentino, que al pasar de los años había de insumir la actividad de tres importantes Fábricas:

BUENOS AIRES


PATAGONES

PASTEUR

*Sucesión de Juan S. Jaca*
Administración: Victoria 2501 - Buenos Aires

SARNIFUGO JACA

**ANGEL C. CASTELLÁR E HIJOS**
CONSIGNACIONES - REMATES - COMISIONES
Bmé. Mitre 559 — Bs. As. — U. T. 34 - 7709

Gran campeón hembra y campeón vaca Hereford Arin Queen of Diamonds 19 — T. A. 2578 (060800). Nac. 29 Agosto 942; por Arin Sailor 5 (34567) y Arin Queen of Diamonds 15 (048758), por Sabine Stock 21 (25702). Exp.: Bernardo L. Duggan

CONTRA AFTOSA: VACUNA "NOCARD"
Un producto noble al servicio del ganadero
Preparador: Dr. Angel U. Zubeldia Médico Veterinario
Dosis de 3 c. c. $ 0.50 m/n
UNICO DISTRIBUIDOR: GUILLERMO M. BROWN
BELGRANO 3988 - U. T. 45, Lorio 7926 - BUENOS AIRES

Gran campeón hembra y campeón vaca Aberdeen Angus San Nemesio Betún 18 — T. 734 (056079). Nac. 2 Mar. 943; por Black Ben de San Nemesio 66 (39493) y San Nemesio Exception 30 (038872), por Exception of Peebles (32278) I. 87617. Exp.: Estancias y Colonias San Nemesio S. A.

OTROS BOVINOS A LOS CUALES TAMBIEN SE LES OTORGO ALTAS RECOMPENSAS

Campeón senior Aberdeen Angus Castlecraig of Moon 507 — T. 507 (56727). Nac. 11 Jun. 943; por Prince Royal of Curamalán (39414) y Annabel of Moon 3 (044970), por Baron Viviol of Curamalán (33239). Exp.: Hijos de José Firpo S.R.L.

Campeón de dos años Hereford Grandee D. 27 — T. 345 (62085). Nac. 19 Oct. 943; por Tarrington Grandee (45897) I. 63933 y Wild Eyes D. 11 (044910), por Astwood Convoyer (36055) I. 55495. Expositor: Bernardo L. Duggan

Campeón junior Hereford Kutica Quilmes Counsellor 1 — T. 176 (63213). Nac. 2 Enero 944; por Counsellor 5 (37492) y Wings 6 of Quilmes (045001), por Quilmes Wickton Major (30339). Exp.: Mario Ayerza

Reservado de gran campeón hembra y campeón vaquillona Hereford Yapeyú Britain Yney 5 — T. 256 (064482). Nac. 17 Jul. 943; por Vern Quilt (48758) I. 65666 y Empress of Britain (034622), por Saturno Champion Baronet (24936). Exp.: Máximo y Angel Guastini

Reservado de gran campeón hembra y campeón vaquillona Aberdeen Angus San Nemesio Efervescente — T. 866 (061126). Nac. 9 Enero 944; por Vine Duke 2 of Charles (45089) y San Nemesio Exception 74 (043199), por Exception of Peebles (32278) I. 87617. Exp.: Estancias y Colonias San Nemesio S. A.

Reservado de campeón senior Aberdeen Angus Elbert 4 of Charles — T. 3799 (55539). Nac. 26 Enero 943; por Elbert of Bywell (50944) I. 105018 y Elida 3 of Charles (026394), por Eudorus of Charles (10901). Exp.: Héctor M. Guerrero

Reservado de campeón de dos años Hereford Yepeyú Quilt 35 — T. 233 (60613). Nac. 6 Agos. 943; por Vern Quilt (48758) I. 65666 y Beauty 22 (049374), por Sun Diamond (38130). Exp.: Máximo y Angel Guastini

Reservado de campeón de dos años Aberdeen Angus Curamalán Count Jovial — T. 2312 (57993). Nac. 1 Sept. 943; por Alegría 24 (40560) y Duchess Joan of Curamalán (030701), por Castlecraig of Cascada 35 (23969). Exp. S. A. Estancias Houlder Curamalán Ltda.

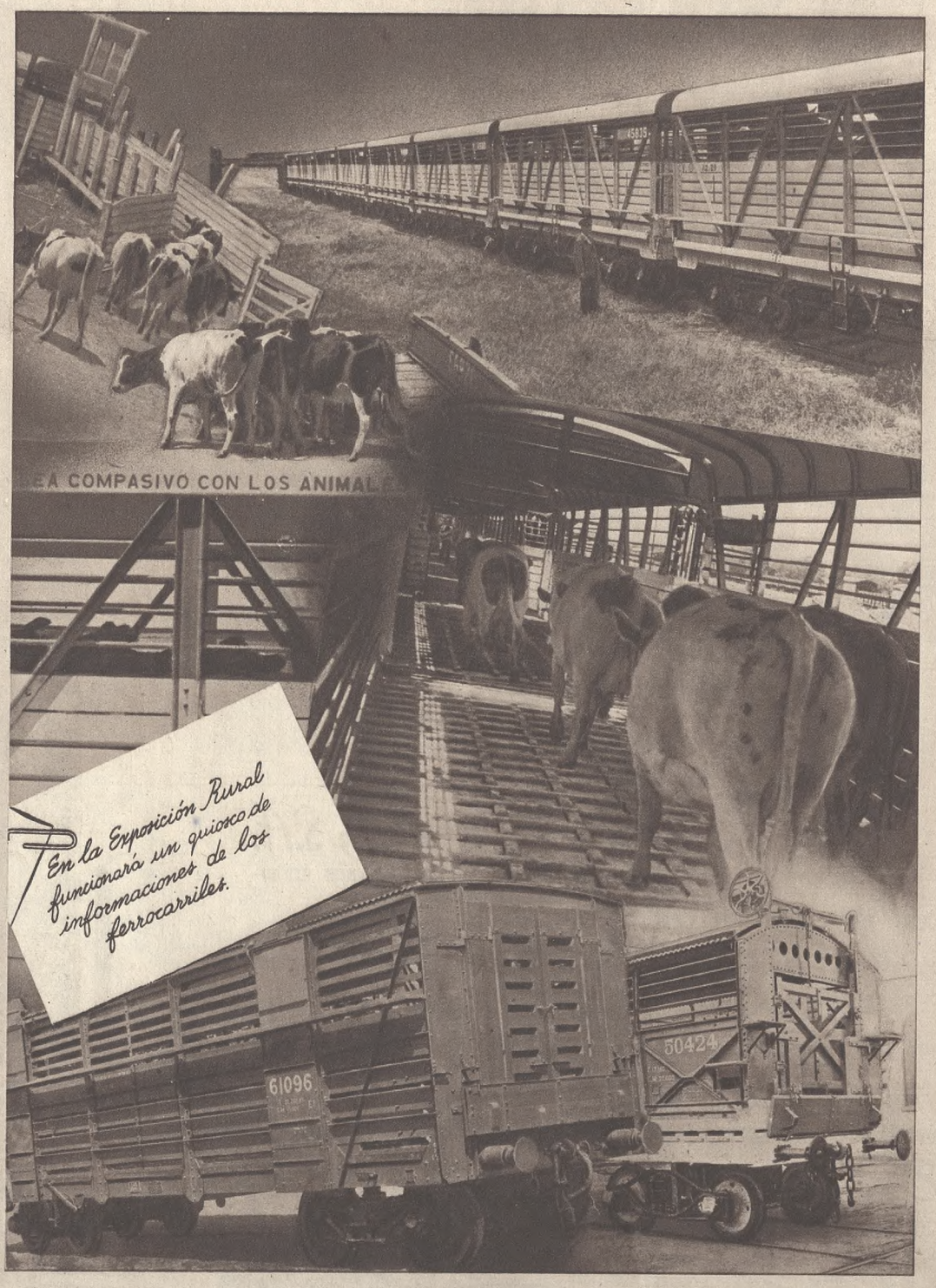
FOTOGRAFIAS DE LA NACION

Reservado de campeón junior Hereford Kutica Cele-Leo Dominator — T. 203 (65842). Nac. 1 Sept. 944; por Quilmes Magnet Coat (54693) y Kutica Red Cross 5 (057265), por Counsellor 5 (37492). Expositor: Mario Ayerza

Reservado de campeón junior Aberdeen Angus Curamalán Lord Joel — T. 2440 (62540). Nac. 25 Jul. 944; por Curamalán Baron Billy (47983) y Curamalán Duchess Jovienne (051494), por Elbonzo of Addinston (44237) I. 99362. Exp.: S. A. Estancias Houlder Curamalán Ltda.

F C S

# Más de 6300 Jaulas




Gracias a ese considerable número de vagones de hacienda y a la densidad de sus líneas en las más importantes zonas de producción, los ferrocarriles particulares contribuyen como un auxiliar insustituíble al progreso de la industria ganadera argentina.

EL ULTIMO AÑO TRANSPORTARON 27.564.186 CABEZAS DE GANADO, O SEA EL 94.8 o/o DEL TRAFICO TOTAL

F C C A

FERROCARRILES PARTICULARES

MUEBLES APROPIADOS
PARA ESTANCIAS,
COTTAGES Y FIN
DE SEMANA ~~~
INTERIORES REGIONALES
Y CLASICOS

En 5.000 mts.² de EXPOSICION se exhiben los más diversos ambientes ejecutados en nuestro gran establecimiento.

DIBUJANTES
PROYECTISTAS
DECORADORES
Maison Francaise

CERAMICAS DE FRANCIA • PAPELES PINTADOS • TELAS INGLESAS • ARTEFACTOS • ALFOMBRAS

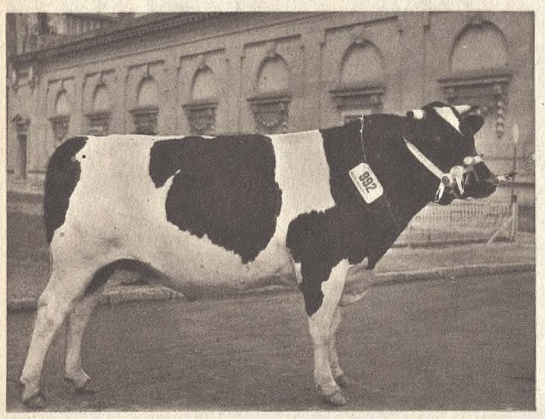
PUBLICIDAD TESON

C. Fricant
BEBEDERO 5401 - 55
U. T. 51 - 1158 y 4437

MIGUEL CASTELLÁR
CONSIGNACIONES, REMATES Y COMISIONES
SARMIENTO 643, Bs. As. U. T. 31 - 2012

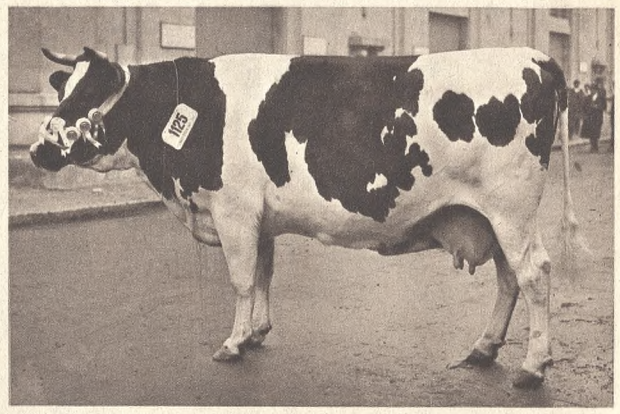
# DE LAS RAZAS HOLANDO ARGENTINO, JERSEY Y NORMANDA

ARRIETA & Cía.
CONSIGNATARIOS DE FRUTOS DEL PAIS, CEREALES Y HACIENDAS
BOLIVAR 238
U. T. 33 - 4691 BUENOS AIRES



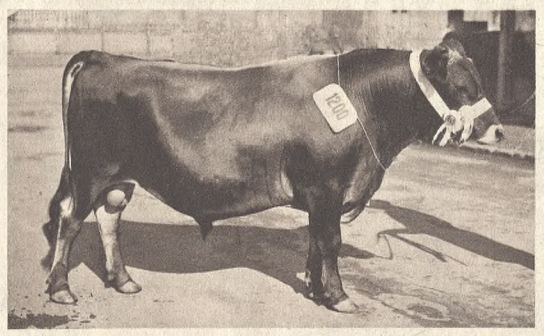
Reservado de gran campeón y campeón senior Holando Argentino Charrúa Grietje's Lux Man-O-War — T. 6 (7739). Nac. 21 Nov. 942; por Willy's Bas Inka Cara (5997) y Grietje's Beni (02465), que produjo en 307 días, a los 10 años 2 meses, en 2 ordeñes diarios, sin ternero, 5.731 ks. de leche y 188 ks. de grasa butirométrica, con 3,29 %. Cert. Nº 18.954. Controlada por el Ministerio de Agricultura de la Nación. La abuela paterna (03457) tiene lactancia controlada inscripta.—Exp.: Claudina G. Boulin de Swinden

Gran campeón y campeón Juniors Holando Argentino Willy's Martin Fichs Cara—T. 522 (8912). Nac. 15 Abr. 944; por Willy's Fichs Inka Lucia (5999) y Willy's Cara (03457), que produjo en 365 días, a los 9 años 1 mes, en 2 ordeñes diarios, sin ternero, 4.766 ks. de leche y 157 ks. de grasa butirométrica, con 3,30 %. Cert. número 18.959. Controlada por el Ministerio de Agricultura de la Nación. — La abuela paterna (04057) tiene lactancia controlada inscripta. Exp.: Juan M. Mascarenhas

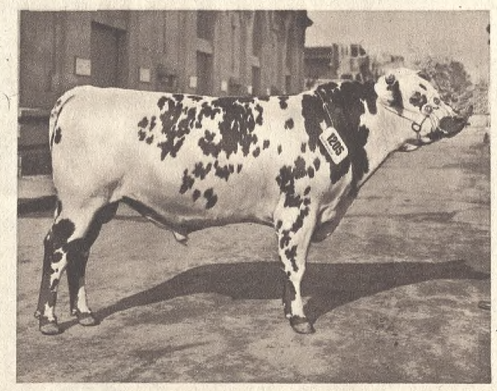


Gran campeón hembra y campeón vaca Holando Argentino Willy's Teresa Inka Sierra — T. 301 (06717). Produjo en 365 días, a los 3 años 8 meses, en 4 ordeñes diarios, sin ternero, 13.346 ks. de leche y 517 ks. de grasa butirométrica, con 3,87 %. Cert. Nº 18.473. Controlada por la Sociedad Rural Argentina. Nac. 15 Abr. 940; por Man-O-War Inka Posch (5353) H. F. H. B. 744812, y Willy's Sierra King Robert Aaltje (04778). — Exp.: Juan M. Mascarenhas

Reservado de campeón hembra y reservado de campeón vaca Holando Argentino Campanera 2 B. 162 — T. 1271 (05984). Produjo en 337 días, a los 3 años 7 meses, en 3 ordeñes diarios, sin ternero, 8.496 ks. de leche y 265 ks. de grasa butirométrica, con 3.12 %. Cert. Nº 17.912. Controlada por el Ministerio de Agricultura de la Nación. Nac. 21 Feb. 939; por Baradero 162 Korndyke Ormsby Nico (2392) y Campanera Pontiac Sylvia Gerard (03965). Criador: Julio F. Genoud y Hnos. — Exp.: Guillermo Decker

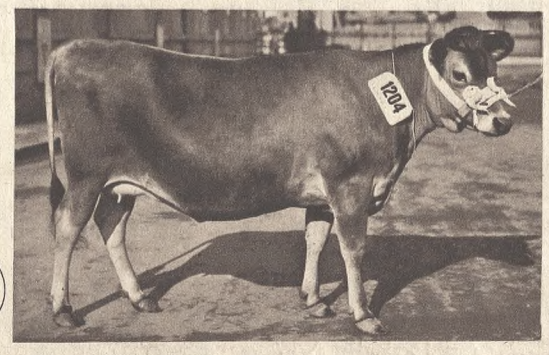


Campeón Jersey La Sola 68 — T. 68 H. B. A. 521. Nac. 28 Sep. 943; por Tuyu's Fairseat Yellow, H. B. A. 459, y La Sola 49 H. B. A. 0594, que produjo en 289 días, a 1 año y 11 meses en 2 ordeñes diarios, criando ternero, 1.385 ks. de leche y 60 kilos de grasa butirométrica, con 4,36 %. Cert. Nº 18.596. Controlada por la Sociedad Rural Argentina. — Exp.: Fafael y Rómulo Ayerza



Campeón Normanda Brillant — T. 82 H. B. A. 1086. Nac. 17 Mayo 943; por Voyageur, H. B. A. 1034, y Nymphe, H. B. A. 01180. — Exp.: Pablo Saint

Reservado campeón Normanda Imprevu Perou — T. 90, H. B. A. 1100. Nac. 1 Nov. 943; por Perou, H. B. A. 981, H. B. F. 96598, y Margot, H. B. A. 01117. — Expositor: Pablo Saint

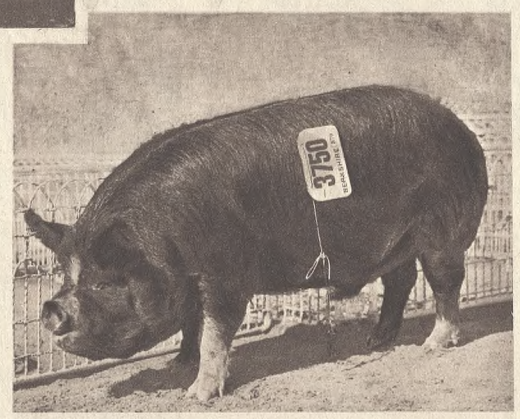


Campeón hembra Jersey La Sola 73 —. T 73, H. B. A. 0648. Nac. 20 Nov. 943; por Fairseat Beau, H. B. A. 386, y La Sola 31, H. B. A. 0522, que produjo en 335 días, a los 5 años, en 2 ordeñes diarios, criando ternero, 1.589 ks. de leche y 86 ks. de grasa butirométrica, con 5,41 %. Cert. Nº 18.441. Controlada por la Sociedad Rural Argentina. — Exp.: Rafael y Rómulo Ayerza

FOTOGRAFIAS DE LA NACION

# VALIOSOS EXPONENTES PORCINOS

Campeón de dos años Holando Argentino Abraham Inka Roosje 754. — T. 754 (8372). Nac. 24 Ago. 943; por Abraham (3888) F. R. S. 22792 y Segis Inka Roosje 252 (05128), que produjo en 365 días, a los 6 años, en 3 ordeñes diarios, sin ternero, 11.393 ks. de leche y 375 ks. de grasa butirométrica, con 3,30 %. Cert. Nº 19.003. Controladas por el Ministerio de Agricultura de la Nación. La abuela paterna F. R. S. 61.077 tiene lactancia controlada inscripta. Exp.: Ana M. de Busso





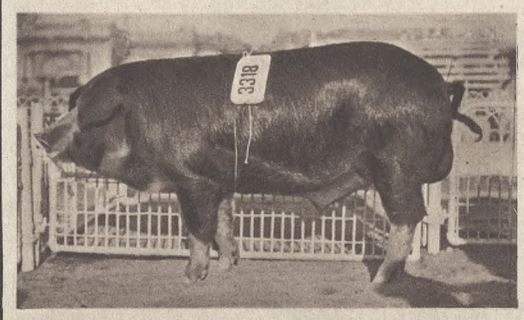
Campeón macho Berkshire. Exp.: Néctor A. Casabianca y Cía. Ltda.

Campeón hembra Poland China. Exp.: Adelia María Harilaos de Olmos

Campeón macho Duroc Jersey. Exp.: Carlos E. Grondona

Campeón macho Tamworth. Expositor: Martín Pereyra Yraola e Hijos

Reservado de campeón Duroc Jersey. Exp.: Suc. Amadeo Jolly Medrano



Campeón macho Poland China. Exp.: Domingo Palier

HEGUY, PEZZALI & Cía. S.R.L.
CAP. $ 230.000,00
CONSIGNACIONES — REMATES FERIAS
HACIENDAS
Frutos — Cereales — Caseína
Sucursales en:
Int. Alvear, F.C.O. — América, F.C.O. y Banderaló, F.C.O.
Escritorios centrales en:
Bmé. MITRE 559 — U. T. 34-3636 — BUENOS AIRES

Carbunclo!
Vacuna esporulada única para bovinos, equinos, lanares y porcinos. Vacune al entrar la primavera y el otoño

El cólera en los cerdos (Peste Porcina) ocasiona enormes pérdidas. Vacune con suero y virus "San Jorge"

Aborto!
BRUCELLA ABORTUS
(Aborto infeccioso en los bovinos)
ABORTUS BANG (CEPA 19)
Vacune sus terneras

Neumo enteritis
VACUNA PREVENTIVA
Vacune desde el nacimiento hasta los 3 meses de edad

LABORATORIO BIOLOGICO
SAN JORGE
Director Técnico
Dr. BERNARDINO RIVERA
Administración y Laboratorios
ENTRE RIOS 2144 — U. T. 23-8871
BUENOS AIRES
Campo Experimental: V. Calzada, F.C.S.

Mancha!
Carbunclo Sintomático (Mancha de los terneros) Vacuna integral única. Vacune todos sus terneros hasta el año de edad

del buen grano

depende el éxito de los pastoreos. Bien lo sabe el hombre de campo y por ello se decide por semillas de calidad, aunque a veces parezcan más caras.
Piense en sus siembras de primavera y reserve sus semillas de:
ALFALFA "SEMGÓ"
SUDAN GRASS
SORGHO AZUCARADO
GARAVI (SUDAN DE 5 AÑOS)
COMEZ & CIA
Sociedad Mercantil Semillera
PIEDRITAS - F. C. P. U. T. 7
ALFALFA "SEMGO"
"Una semilla flor"

Gran campeón hembra Merino Argentino. Expositor: Oscar J. Solimano

Reservado de gran campeón hembra Merino Argentino. Expositor: S. A. Pereda Ltda.

Reservado de gran campeón macho Hampshire Down. Expositor: Carlos P. Boero

# UN CONJUNTO DE CAMPEONES OVINOS

Gran campeón macho Hampshire Down. Expositor: Ricardo M. Durañona

Campeón macho borrego Merino Argentino. Expositor: Juan Pedro Etchegoyen Soc. Resp. Ltda.


WALDRON & WOOD
CONSIGNATARIOS
DE LANAS Y FRUTOS DEL PAIS
Importadores de Hacienda de Pedigree de Gran Bretaña y Nueva Zelandia
BARTOLOME MITRE 427 — U. T. 33-Avda. 5521
BUENOS AIRES

Gran campeón macho Merino Argentino. Expositor: Esteban Zabaleta

Gran campeón macho Merino Australiano. Expositor: The Río Negro (Argentina) Land Co. Ltda.


APERITAL
DELOR

Sólo, con soda o batido con hielo es un aperitivo sano y reconfortante.

Reservado de gran campeón macho Merino Argentino. Expositor: Esteban Zabaleta

Reservado de gran campeón macho Merino Australiano. Expositor: The Río Negro (Argentina) Land Co. Ltda.

Campeón borrega Lincoln Tipo Inglés. Expositor: Joaquín D. Amoedo

Reservado de campeón borrega Lincoln Tipo Inglés. Expositor: Joaquín D. Amoedo

FOTOGRAFIAS DE LA NACION


MADERAS TERCIADAS
Madera en chapas para ebanistería

HÉINONEN
S. A. C. e I.
AVENIDA CORRIENTES 4573
U. T. 79 GOMEZ 2891 al 2894

UNA ORGANIZACION MODERNA AL SERVICIO DEL PROGRESO ARGENTINO


## SOCIEDAD RURAL ARGENTINA

# 59a. EXPOSICION NACIONAL de GANADERIA

## ORDEN DE LAS VENTAS

**DOMINGO 19 - 10 Hs.**

ARABE, SANGRE PURA DE CARRERA, POLO-PONY, ANGLO ARGENTINO, AMERICAN TROTTING, ANGLO NORMANDO, HACKNEY, HACKNEY PONY y WELSH PONY.

DORSET HORN, RYELAND, KARAKUL y CAPRINOS.

**LUNES 20 - 10.30 Hs.**

GRAN CAMPEON y CAMPEONES SHORTHORN.

**LUNES 20 - 14.30 Hs.**

SHORTHORN (Lotes 1 a 57) Cat. 1 a 4A. HEREFORD, GRAN CAMPEON, CAMPEONES y (Lotes 473 a 554) Cat. 1 a 7A.

PERCHERON POSTIER, PERCHERON, BOULONNAIS POSTIER, BOULONNAIS, CLYDESDALE y SHIRE.

LINCOLN INGLES, LINCOLN NEOZELANDES, CORRIEDALE.

TAMWORTH, BERKSHIRE y POLAND CHINA.

AVES.

**MARTES 21 - 10 Hs.**

SHORTHORN (Lotes 58 a 75) Cat. 4B. HOLANDO ARGENTINO, GRAN CAMPEON, CAMPEONES, PREMIOS y orden de catálogo.

YEGUARIZOS PESADOS y ASNALES.

LINCOLN NEOZELANDES y CORRIEDALE.

DUROC JERSEY.

**MARTES 21 - 14 Hs.**

SHORTHORN (Lotes 76 a 140) Cat. 5A. a 6A.
HEREFORD (Lotes 555 a 653) Cat. 7B. a 11C. y HEMBRAS. POLLED HEREFORD, lote 688.

LINCOLN NEOZELANDES, CORRIEDALE.

DUROC JERSEY.

AVES.

**MIERCOLES 22 - 10 Hs.**

SHORTHORN (Lotes 141 a 159) Cat. 6B. HOLANDO ARGENTINO.

CRIOLLA.

LINCOLN NEOZELANDES, MERINO ARGENTINO.

DUROC JERSEY.

**MIERCOLES 22 - 14 Hs.**

SHORTHORN (Lotes 160 a 232) Cat. 6C. a 7A. ABERDEEN ANGUS, GRAN CAMPEON, CAMPEONES y (Lotes 689 a 765) Cat. 1A. a 5B.

LINCOLN NEOZELANDES, MERINO ARGENTINO.

DUROC JERSEY.

AVES.

**JUEVES 23 - 10 Hs.**

SHORTHORN (Lotes 233 a 251) Cat. 7B. HOLANDO ARGENTINO.

ROMNEY MARSH y MERINO AUSTRALIANO.

**JUEVES 23 - 14 Hs.**

SHORTHORN (Lotes 252 a 326) Cat. 7C. a 8B. POLLED SHORTHORN, lote 472. ABERDEEN ANGUS (Lotes 766 a 844) Cat. 6A. a 7A.

ROMNEY MARSH, OXFORD DOWN y SOUTHDOWN.

AVES.

**VIERNES 24 - 10 Hs.**

SHORTHORN (Lotes 327 a 344) Cat. 8C. HOLANDO ARGENTINO.

ROMNEY MARSH y HAMPSHIRE DOWN.

**VIERNES 24 - 14 Hs.**

SHORTHORN (Lotes 345 a 444) Cat. 9A. a 11B. y HEMBRAS. ABERDEEN ANGUS (Lotes 845 a 960) Cat. 7B. a 11C. y HEMBRAS.

ROMNEY MARSH y HAMPSHIRE DOWN.

AVES.

**SABADO 25 - 10 Hs.**

JERSEY, NORMANDA, GUERNSEY, FLAMENCA y SCHWYZ BRUNE.

ROMNEY MARSH y HAMPSHIRE DOWN.

Gran campeón carnero Oxford Down. Expositor: Antonio Fernández Maya

Reservado de gran campeón borrego Lincoln Tipo Inglés. Expositor: Joaquín D. Amoedo

Gran campeón carnero Lincoln Tipo Neozelandés. Expositor: Luis Erracarret

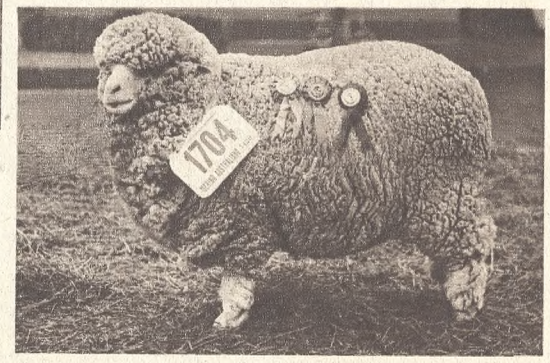
Reservado de gran campeón Lincoln Tipo Neozelandés. Expositor: Atucha Hnos.

Reservado de gran campeón Oxford Down. Expositor: Antonio Fernández Maya

Campeón carnero Romney Marsh. Expositor: El Verano de Newton S. P.

CALCIFICADORES ESPECIALES
PARA CABAÑAS
y para Haciendas Generales
"GARNU"
Soc. Com. e Indust.
Acevedo 2448 — Teléf. 72 - Parque 0500
Buenos Aires

Gran campeón oveja Merino Australiano. Expositor: The Río Negro (Argentina) Land Co. Ltda.




Reservado de gran campeón oveja Merino Australiano. Expositor: The Río Negro (Argentina) Land Co. Ltda.

Reservado de campeón borrego Merino Australiano: Expositor: Emilio Miguel

Reservado de campeón carnero Romney Marsh. Expositor: Elías R. Peralta

Gran campeón carnero Lincoln Tipo Inglés. Expositor: Mendiberri Hnos.

Gran campeón borrega Oxford Down. Expositor: Martín Pereyra Yraola e Hijos

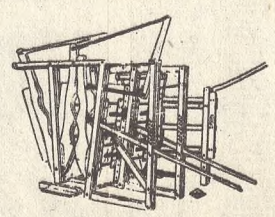
Reservado de campeón borrego Merino Australiano. Expositor: Emilio Miguel

Premio conjunto machos Merino Argentino. Expositor: Esteban Zabaleta

Campeón oveja Oxford Down. Expositor: Antonio Fernández Maya

Campeón borrega Merino Australiano. Expositor: Emilio Miguel

MANGAS Y BRETES
Sistema "EL BRAZO" actualizado



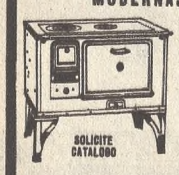
CON POTRO
EN LA CASILLA

- Cepo equilibrado a balancín
- Apretador de vacío oblícuo
- Piso antideslizante
- Manejo desde el estribo
- Andén en todo el largo
- Totalmente lisa arriba

Examine el modelo 1945
en la EXPOSICION RURAL DE PALERMO

*Exponen:* JOSE FERNANDEZ y Hnos., TANDIL, F.C.S.

COCINAS MALUGANI
MODERNAS



A carbón leña, Gas y Supergas.
SOLICITE CATALOGO
1084 HUMBERTO 1° 1086
Buenos Aires

Gran campeón carnero Karakul. Expositor: S. A. El Gólgota, Agr. Gan. e Ind.

Reservado de gran campeón carnero Karakul. Expositor: Enrique Klein

BANCO POPULAR ARGENTINO
FUNDADO EN 1887

PRESTAMOS HIPOTECARIOS
A largos plazos con
Liberalidad, Rapidez y Economía

DEPARTAMENTO DE TITULOS
Custodia de Títulos, Adelanto de Fondos,
Compra Venta de Títulos y Acciones,
Cobro de Cupones y Dividendos

ESPAÑA, ITALIA Y FRANCIA
Envío de Fondos a estos países por intermedio de nuestra Sección Giros y Remesas.

Y EN LOS DEMAS DEPARTAMENTOS DEL BANCO TODOS LOS SERVICIOS CORRIENTES EN CONDICIONES VENTAJOSAS

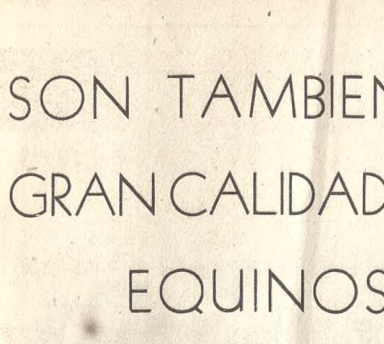
CASA CENTRAL
FLORIDA y CANGALLO
BUENOS AIRES

SUCURSALES: CANGALLO 946 - Av. S. MARTIN 2599
Av. FEDERICO LACROZE 3999 - RIVADAVIA 11200
CHARCAS 1299 - Avda. SAENZ 1202 - CABILDO 3201
Avda. QUIRNO COSTA 2601

COGNAC
TARD-DUPUY
*El alma de los mejores vinos.*

# SON TAMBIEN DE GRAN CALIDAD LOS EQUINOS

Campeón macho Boulonnais Postier. Expositor: Angel Vélaz

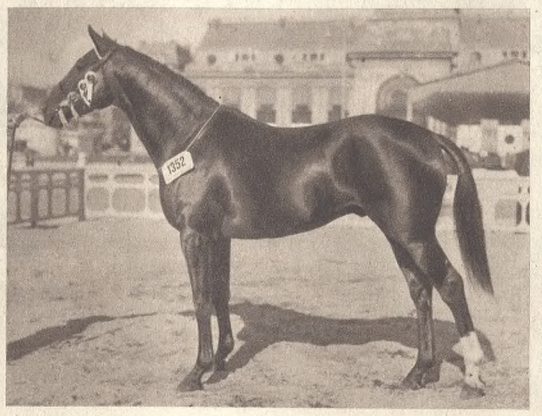


Gran campeón macho Percherón. Expositor: Leonor U. de Anchorena

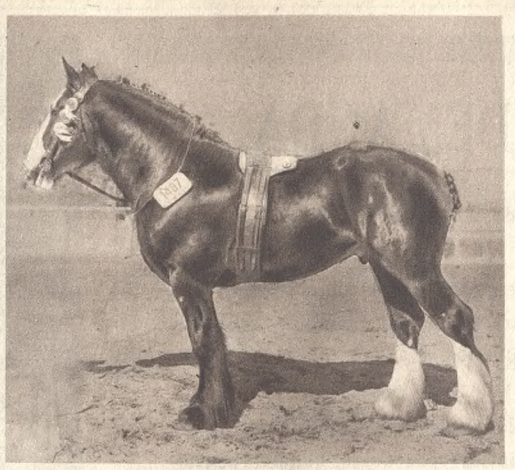
Campeón macho Percherón Postier. Expositor: Martín Pereyra Yraola



Campeón macho Hackney. Expositor: Luis Garbarini

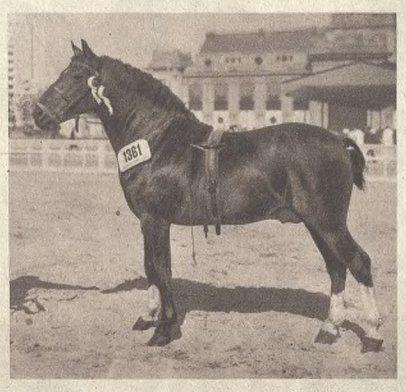


Campeón macho Anglo Argentino. Expositor: Suc. de Darío E. Anasagasti



Campeón macho Clydesdale. Expositor: Bartolomé Ginocchio e Hijos Ltda.

Campeón macho Sangre Pura de Carrera. Expositor: José A. y Miguel Martínez de Hoz



Campeón macho Hackney Pony. Expositor: Suc. Emilio de Anchorena

Campeón macho Polo Pony. Expositor: Manuel J. Carballido

Campeón macho Shire. Expositor: Bartolomé Ginocchio e Hijos Ltda.

Reservado de campeón macho Anglo Argentino. Expositor: Suc. de Darío E. Anasagasti

Campeón macho Welsh Pony. Expositor: Francisco Pereyra Yraola

Campeón hembra Anglo Argentino. Expositor: Suc. de Darío E. Anasagasti

Campeón macho American Trotting. Expositor: Jacinto Moss


**JULIANELLI, ARHEX, OROQUIETA & Cía.**

Consignaciones — Comisiones y Remates Ferias

CASAS EN:
JUAREZ, NECOCHEA y CHILLAR

SUCURSALES EN:
NEGRA, GONZALEZ CHAVES y J. N. FERNANDEZ

En Buenos Aires: Perú 84 — U. T. 33 - 9467 68

**A nuestros clientes del Interior**

Recuerde que efectuando a tiempo un ANALISIS del agua que beben Vd. y su familia, se pueden evitar penosas consecuencias para la salud.

También debe saberse si el agua está recargada de sales o es dura, para no perjudicar a la hacienda.

Diríjase a nuestros Laboratorios de Análisis que realizan investigaciones exactas, bajo el control de calificados Doctores en Bioquímica.

Nuestros honorarios son siempre módicos.

**Franco-Inglesa**

La mayor farmacia del mundo

Sarmiento y Florida — Buenos Aires

**VALORES DE UN VIEJO CUÑO**

Casi 75 años de experiencia y perfeccionamiento constante mantienen un standard de gran calidad en nuestra línea de BOTAS para sport y campo.

642 - Bota de polo plantillada en fino becerro importado, marrón, a $ 68.- Con rebaja decreto ... $ 64.60

992 - Bota alpina o cazadora, suela impermeable, cuero engrasado, marrón, con fuelle, $ 48.- Con rebaja decreto ..... $ 45.60

1698 - Becerro plantillado, color, a $ 40.- Negra, a $ 39.- Con rebaja decreto a ..... $ 37.05

GRIMOLDI
LA MARCA DEL MEDIO PUNTO

INDUSTRIA ARGENTINA

FLORIDA 232 y 834; SUIPACHA 121 Y 375, CALLAO 52, RIVADAVIA 6782 Y 11416, CABILDO 2162, BOEDO 832, GAONA 3237, SAN JUAN 2334 Y SUS 21 SUCURSALES Y 22 AGENCIAS GRIMOLDI EN EL PAIS.

DIRECTAMENTE DE LA MAYOR FABRICA DE CALZADO DE ALTA CALIDAD EN SUDAMERICA

# EL MUNDO LAS DEMANDA...

La tragedia europea ha concluído dejando las huellas del dolor por las vidas ofrecidas en la lucha por la libertad.

Europa tendrá también que reconstruirse; todos los esfuerzos van dirigidos en ese sentido. Grandes problemas se presentan para el futuro. Dificultades enormes será necesario franquear para que los seres que tantos sufrimientos han padecido, puedan mañana vivir una vida más feliz.

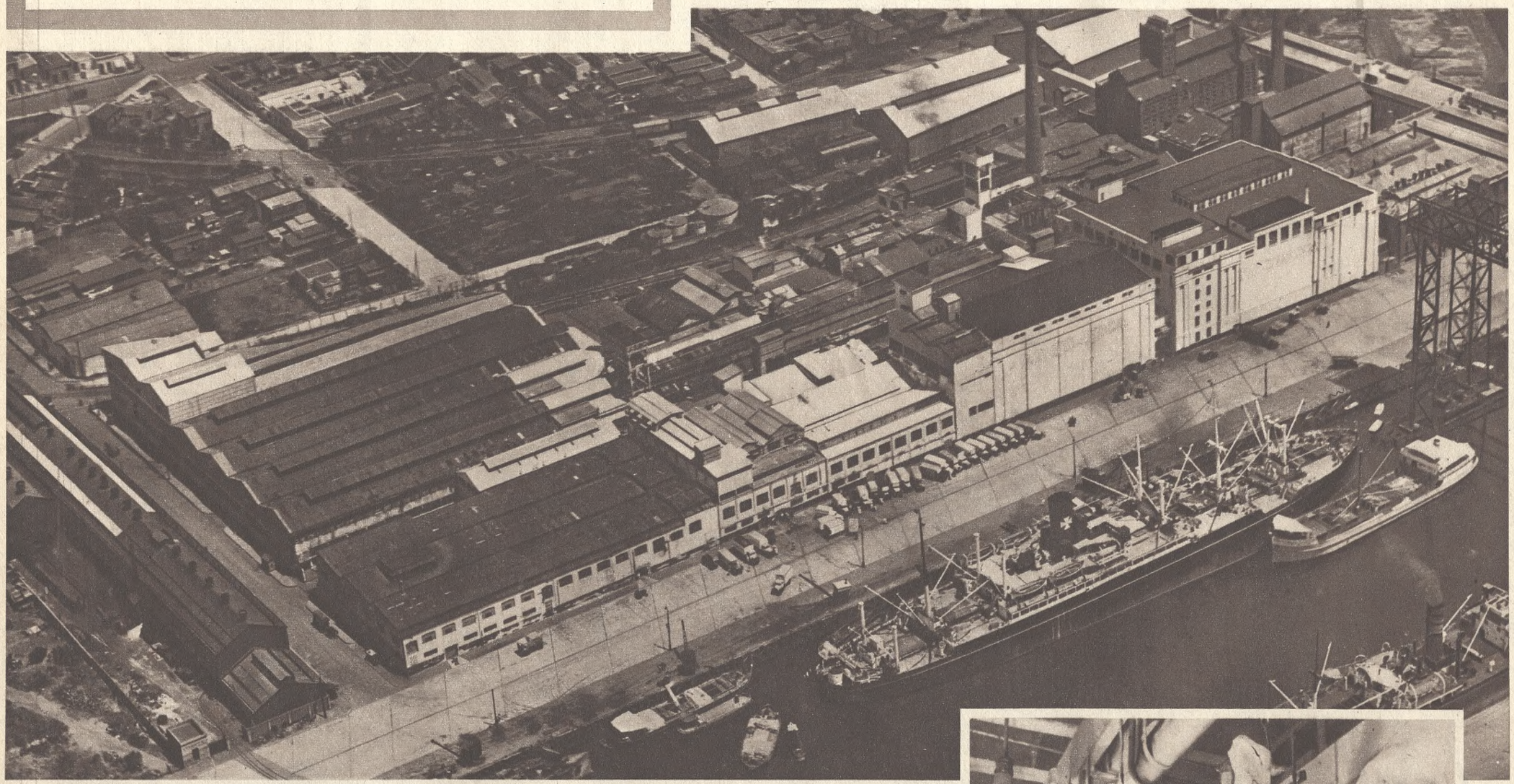
No dudamos que entre las muchas penurias que afectan a las zonas devastadas por la guerra, como así de los países vencedores, aquella ocasionada por la falta de alimentos es tal vez la peor.

Los gobiernos que en sus manos está la solución hacen en estos momentos grandes esfuerzos para solucionar esta situación —que se avecina en forma desesperante—, pues están convencidos que no habrá paz con hambre.

La Argentina con su extraordinaria producción ganadera, resultado de nobles esfuerzos de los hombres de campo que acompañados por el continuo empeño de las Empresas Frigoríficas en distribuir estas carnes en todos los lugares del mundo, sin que su calidad y condiciones alimenticias sean disminuidas, podrá mitigar en parte esta situación de angustia.

Estas dos fuerzas trabajando hacia un mismo fin han llegado ya a lo deseado, al poder calificar a sus carnes como las "mejores del Mundo" y haber llevado esta industria a ser el gran puntal económico de la Argentina.

Festejemos hoy la fiesta de la ganadería, en la Exposición de Palermo, base de los galones ganados por nuestras carnes.



Vista panorámica de un Establecimiento Frigorífico Moderno

Vista general de la Sección Carne Cruda, donde preparan los trozos para Conserva. Este departamento se destaca por su amplitud e higiene, contando, al igual que otros departamentos, con aire acondicionado por cuyo motivo el ambiente se encuentra libre de bacterias

Inspectores del Ministerio de Agricultura revisan prolijamente las reses para comprobar su perfecto estado sanitario